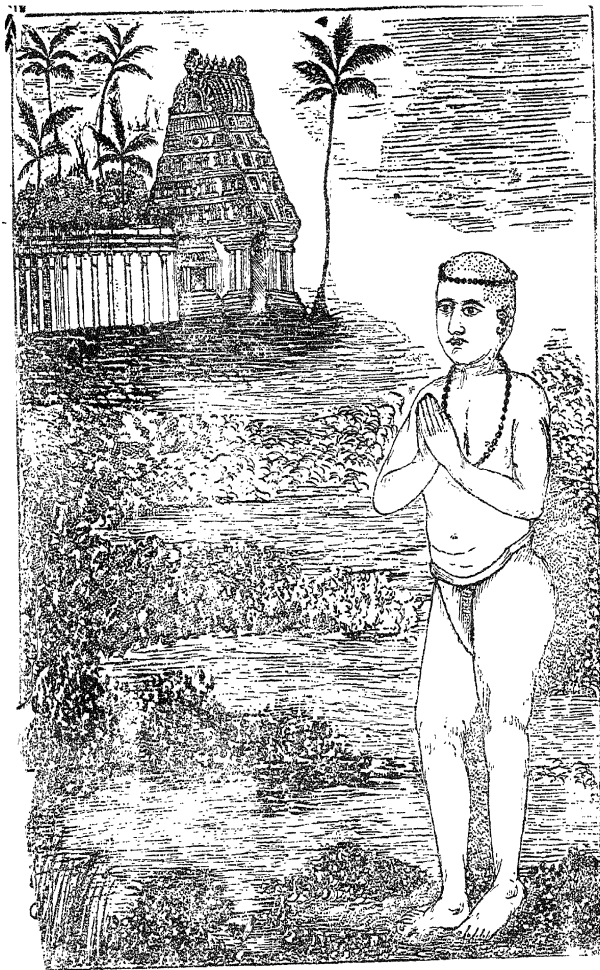


## பதிப்புரை.

முாசிரியராகிய திருத்தணிகை - விசாகப்பெருமானையரவர்கள் சில பாசரங்கட்குமாத்திரம் யெழுதிய ஷுராயெங்கும் பரவி யிருக்கின்றமையும், பலருஞ் சொல்லக் கேள்விப்படுகின் றோர். அங்ஙனமானால் மற்றை யாவரால் முடியுமென்பது விவேகிகள் யோசிக்கத்தக்கவிஷயமே.

இத்திருமுறையிலுள்ள சிற்சிலசரித்திரங்கள் இக்கா லத்தில் வழங்கும் பற்பலபுராணங்களிலுங்காணப்படவில்லை. இங்ஙனமாக இக்காலத்தில் இத்திருவாசகத்திலுள்ள பதிகங் களில் சிலவற்றை 1888(ஸ்ரீ)த்தில் இராஜாங்கத்தார் பரீட் சைக்குப் பாடமாக ஏற்படுத்தியுமிருகின்றனர். அவற்றினுக்கு உரையும் பல வித்துவான்கள் எழுதிவெளிப்படுத்தியிருக்கின் றனர். சிலவருடங்கட்குமுன் சென்னையிற் பிரசித்திபெற்று இப்போது இலண்டன்மாநகரிவிருக்கும் ஐரோப்பியரொருவர் இந்நூலின் அருமையினைத் தேர்ந்து இங்கிலீஷில்மொழி பெ யர்த்து அச்சிட முயன்றுவருகின்றனான்பதும்பலபத்திரிகை களாலும் பிரசித்தம். சில வருடங்களுக்குமுன் தென்னாட் டெப்புவல ரொருவரித்திருமுறை முழுமைக்கு மோருறை யெழுதி யிச்சென்னையிற் பிரசித்தியுற்றிருந்த, காஞ்சிபுரம் - சபாபதிமுதலியார், புரசை - அஷ்டாவதானம் - சபாபதி முதலியார், யாழ்ப்பாணத்துநல்லூர் - ஆறுமுகநாவலர் முத லிய வித்துவசிரோமணிகள் சமுகம் கொண்டுவந்தனரென்ப தும், இன்னமும் அவ்வுரை, நாவலரவர்கள் வளவிலிருக் கின்றதென்பதும், பிரசித்தமே. அதுபோலவே மிகவும் சிலப் பட்டு எடுப்பதற்கும் படிப்பதற்குமே சாத்தியப்படாத நிலை மையினையுடையதோர் பிரதி எனக்குக்கிடைக்க அனாதையான் கண்ணுறுமளவில், அத்திருமுறைக்குப் பிரதிபதமமைந்த வோருராயேனுமிருக்கில் மிகவும் பயனுடைத்தாமெனக் கருதி யொருவாறு பதவுரையாகத் திருத்துவித்து அச்சிற் பதிப்பித்தனன். சிவஞானபோதம், முதலிய அரிய பெரிய சாத்திரங்களும் ஊண்பாடையில் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட மைமுதலிய தற்காலநிலையை யுள்ளபடி கவனிக்கும் வித்துவ சிரோமணிகளும், இத்திருமுறையினு ளமைந்துகிடக்கும் பிராகிருதம், தேசிகமுதலிய சொற்களுக்குப் பிரதி பதந் கூடத் தெரியாமல் மயங்கிய மற்றையரும், இது விஷயமாக பென்பேரில் உள்ளபடியே குறைவையாது அங்கீகரித் தேர் றுக்கொள்ளுவார்களென விரும்புகின்றனன். பி. இ.



ஸ்ரீ மாணிக்கவாசகசுவாமிகள்.





# சரித்திரச்சுருக்கம்.

அநாதிமுத்தசித்தருவாகிய முதற்கடவுள் சிவபெருமானே என்று ஆன்மாக்கள் துணிந்து வழிபட்டு உய்யும்பொருட்டுப் பல அற்புதங்களினாலே, சைவசமயத்தைத் தாபித்தருளிய சமயாசாரியர்கள் நால்வரில் ஸ்ரீமத் மாணிக்கவாசகசுவாமிகள் அருளிச்செய்த திருவாசகம், தமிழ்வேதமுடிகளாகிய வுபநிடதமென்று உயர்ந்தோர் அனைவராலுங்கொள்ளப்பெற்றுப் பாராயணஞ் செய்வோர்க்குப் பத்திஞானங்களை உண்டாக்குகின்றது. மாணிக்கவாசக சுவாமிகளுக்குச் சிவசேஷத்திரங்கள் எல்லாவற்றினும் மார்கழிமாசத்திலே திருவிழாநடத்தப்படுகின்றது. அவற்றுள் அச்சுவாமிகள் உபதேசம்பெற்ற திருப்பெருந்துறையில் மார்கழி ஆனி மாசங்களில் நடத்தப்படுகின்ற மகோற்சவங்களில் அவருக்கு இடபவாகன முதலிய எல்லாவாகனோற்சவங்களும் நடந்தேறிவருகின்றன.

இத்துணைப்பெருமையுடைய மாணிக்கவாசகமூர்த்திகள் செந்தமிழ்ப் பாண்டிவளநாட்டிலே, அரிமர்த்தனபாண்டிய ராஜன்காலத்திலே, திருவாதவூரிலே, அமாத்தியொன்னும் அந்தணர்குலத்திலே, சம்புபாதாசிரிதருக்கு மனைவியாராகிய சிவஞானவதியாரிடத்தே, அவதரித்தருளி வாத்தவூர் என்கிற பிள்ளைத்திருநாமம்பெற்றுப் பதினாறு பிராயத்துள்ளே வேதசிவாகமமுதலிய கலைகள் முற்றுங் கற்றுவல்லராயினர்,

அவர் குணதிசயங்களனைத்தும் மதுரை அரிமர்த்தன பாண்டியன் கேள்வியுற்று உடனே வாத்தவூரை எழுந்தருளச்

## மாணிக்கவாசகசுவாமிகள்

செய்து அவரது சற்குணங்களை நன்காராய்ந்து வியந்து மேலான சிறப்புகள் செய்து தென்னவன் பிரமராயனென்னும் பெயருங்கொடுத்துத் தன்னிடத்தே முதன் மந்திரியாராயிருக்கக் கேட்டுக்கொண்டனன். அப்பெரியோனாகற்கியைந்து அரசனுக்கு இனியராயும், சிவபக்தி அடியார்பக்திகளிற் சிறந்தவராயும், பெருஞ்செல்வத்தோடுகூடி வாழ்ந்திருக்கையில் இந்த மண்ணுலகவின்பமும், அந்த விண்ணுலகவின்பமும் அரித்தியமென்கிறநீத்தியாநித்திய வஸ்துவவேகம் தோன்றி, அவை வெறுக்கப்பட்டு நித்தியமாகிய பேரின்ப வீட்டை தற்கு ஏதுவாகிய தத்துவஞானத்தை உபதேசிக்கவல்ல பரமாதாரியனாகச் சரணடையவேண்டுமென்னும் வேட்கை மேலிட்டிருந்தனர். அங்ஙனமிருக்கையில் அரசன் கீழ்க்கடற்றுறையிலே சென்று குதிகைகள் வாங்குவரும்படி விடுப்ப, அவர் அளவிறந்த பொற்குவைகளைக் கைக்கொண்டு நால்வகைச் சேனைகளும் சூழ்ந்துவரச் சென்று வழிநடுவிலே திருப்பெருந்துறை யென்னும் பதிக்குச் சமீபித்தார். அப்போது படைத்தல் காத்தல் அழித்தல் மறைத்தல் அருளல் என்கிற ஐத்தொழி னடத்தும் பரமபதியாகிய சிவபெருமான், அவருடைய மலபரிபாகமும் இருவினையொப்பும் சத்திரிபாதமும் நோக்கி, அவருக்கு அருள் செய்தற்பொருட்டுத் திருப்பெருந்துறையில் குருந்தமரத்தடியிலே தமது கணங்கள் மாணக்கராய்ச் சூழ்ந்திருக்க, நடுவே தாம் ஒரு ஞானாதாரியராய்த் திருவுருக்கொண்டு வீற்றிருந்தருளினர். அம்முதன் மந்திரியார் குருமூர்த்தியைக் கண்டபொழுதே வெங்கொடுஞ்சுரத்துவெயிலிடைவருந்தியோன், தண்மலர்த்தருவைத் தன்னெதிர் கண்டென, விரைந்துசெல்வேட்கை பொருத்தினராகி, அழலிடைப்பட்ட மெழுகெனவுருகி, அழுதகண்ணுந் தொழுததையும் உருகிய சிந்தையருமாகிச் சென்று திருவடிகளிலே வீழ்ந்து நமஸ்கரித்து, தேவரீர் அடியேற்கு அருள்செயல் வேண்டுமென்றனர். அவரது அதித் விரபக்குவத்தைக்கண்ட பரமாதாரியரானவர் திருவருள் சுரந்து

ஞானதீக்ஷை செய்து பதி பசு பாசம் என்னு முப்பொருள் களி னியல்புகளையும் ஐந்தெழுத்தடைவான் முறைப்படி உபதேசித்தருளினர். அவ்வுபதேசப் பொருளை ஐயந்தரி பின்றி அங்கையி னெல்லிக்கனிபோற் பெற்ற வாதவூரடி கள் சிவபெருமானிடத்து அன்புமேலிட்டு அற்புதமான ஞா னப் பாடல்களைப் பாடத்தொடங்கினர். அப்பாடல்களைக் கேட்டருளிய கடவுளானவர் திருவுளங்களிலுந்து அவரது திருவாய் மலரினின்றும் பிறந்த வாசகங்கள் மாணிக்கங்கள் போல் ஹிளையேறப் பெற்றவைகளாக யிருந்தமையால் அவரு க்கு மாணிக்கவாசகர் என்னுந் திருநாமமளித்து அவரை அத்த லத்திலே வசிக்கும்படிசட்டளையிட்டு மறைந்தருளினர். பின்பு மாணிக்கவாசகர் குதிரை வாங்குதற்பொருட்டுக் கொணர்ந்த பொருண் முழுவதையும், அப்பதியிலே சிவாஸயத்திருப்ப ணியிலும், மற்றும் பலவகையறங்களிலும் செலவுசெய்துவிட்டு நிரதிகயானந்த ரிட்டானுபூதியிலே சுகித்திருக்கையில், இதுவரையிலே குதிரை வாங்கிக்கொண்டு வராமெக்குக் காரணம் என்னென்று அரசனிடத்திருந்து நிருபம் வந்தமையால் சிவசந்நிதியிலே போய்த் தொழுது நின்று எமது பரமபிதா வாகிய சிவபெருமானே! அடியேன் இதற்குச் செய்யக்கட வது யாதென்று வினாவி, அதற்கு அசரீரிவாக்காகக்கிடத்த கடவுளுத்தரப்படி மதுரைக்கு எழுந்தருளி, அரசனுக்கு மகிழ்ச்சி உண்டாக இத்தனைநாளிலே உமக்குக் குதிரைகள் வருமென்று காலவரையறை கூறினர்.

அரசன் அந்நாளளவும் வரவு பார்த்திருந்து வராமெ கண்டு கோபங்கொண்டு அவரை வருத்தி, முன் கொண்டு போன தன் பொருள்களையெல்லாம் வாங்கும்படி சேவகரை விட்டனன். அன்பர் அவ்வருத்தம்பொறுது கடவுளை நோக்கி முறையிட்டுப் புலம்பினர். அப்பொழுது எமதாண்டவர் காட்டிலே திரிகின்ற சிறிய நரித்திரள்களை நாட்டிலே திரி கின்ற பெரிய பரித்திரள்களாக்கி அரசனிடத்திலே செலுத்தி அவனைக் கரைகாணாத களிப்புக்கடலுள் முழுகுவித்துத் கூர்

தொண்டரைச் சிறைக்காவலினின்றும் விடுவித்தனர். அன்றிரவுற்றுனே அப்பரித்திரர்களனைத்தும் நரித்திரர்களாய் முன்னுள்ள குதிகைகளுக்கும் ஊறுசெய்து பட்டணமெங்கும் பெரியதோர் கூக்குரலுண்டாக்கித் தம் பழைய இடங்களைச் சேரும்படி சிவபிரான் திருவுளஞ்செய்தனர். விடிந்த பின்பு, அரசன் அச்செய்திகேட்டுப்பெருங்கோபத்தால் விழுங்கப்பட்டவனாகி, மந்திரி தன்னை மாயவித்தையினால் வஞ்சித்தானென்று சேவகரைவிடுத்து முன்னைநாளினும் அதிகமாக ஒறுக்கும்படி செய்தான், அவ்வொறுவேதனை பொறுக்க மாட்டாத அன்பருக்கு இரங்கிக் கடவுளானவர் வைபவயாற்றைப் பட்டணத்தின்மீது பெருகிவரச்செய்து அவரது மகிமையை அரசனுக்கறிவித்தனர். பின்னர் மாணிக்கவாசகர் தமது தொழின் முறைமையைக் கைவிட்டுத் திருப்பெருந்துறைக்கு எழுந்தருளிச் சில திருப்பாடல்கள் செய்து, மற்றுஞ் சிவஸ்தலங்கடோறுஞ் சென்று வணங்கிக்கொண்டு சிதம்பரமென்னு மகத்தாகிய சிவஸ்தலத்துக்கு வந்து நடுச்சொத்தொழுது பலவகைப்பட்ட திருப்பாடல்களைத் திருவாய் மலர்ந்தருளிப், பின்பு வேத சிவாகம மார்க்கத்துக்கு மாறுபட்ட புத்தரை வாதில் வென்று, ஒருமைப் பெண்ணைப் பேசும்படி செய்து, சிலநாள் அத்தலத்தில் எழுந்தருளியிருந்தனர். அப்போது சிவபெருமான் ஓரந்தணராகி அவரிடத்திற் சென்று அவர் அத்தலத்திலும் மற்றும் பற்பல சிவஸ்தலங்களிலுஞ் செய்தருளிய திருப்பாடல்களையெல்லாம் திருவாசகமாகக் கூறவும், திருக்கோவையார் பாடவும், கேட்டு அவர் திருவாய் மலர்ந்தவண்ணம் அவற்றைத் தமது அருமைத் திருக்காதலால் எழுதி அப்புத்தகங்களில் அழகிய திருச்சிறும்பல முடையாரொனக் கைச்சாத்தும் வைத்து மறைத்தருளினர். அதன்பின்பு மாணிக்கவாசகசுவாமிகள் சோதிமயமாக விளங்கிய சிதாகாசத்திலே கலந்தருளினர்.

சரித்திரச்சுருக்கம்

முற்றிற்று.

## திருவாசகச்சிறப்பு.

சிவபுராணம்.

தேசுறுமாணிக்கமெனச்சிறந்த திருவாசகத்திற்  
பேசுதிருச்சிவபுராணத்தகவற்பெருமைசொலி  
லீசர்தமக்கியல்பான திருநாமமுதலெவையு  
மாசறவேவாழ்கவெனவாழ்த்துகின்றவருட்குறிப்பாம். (க)

கீர்த்தீர்த்திருவகவல்-திருவண்டப்பததி.

புகழ்பெருகுஞ்செய்கையெலாம்புகலகவலொன்றாகுந்  
திகழ்திருவண்டப்பகுதிதிருவகவல்செப்பியது  
தருசுருட்டி திகியொடுக்கஞ்சாற்று திரோதம்பொதுவா  
யகலமுறத்தேர்ந்திடவேயருளியநற்பொருளாகும். (உ)

போற்றித்திருவகவல்-திருச்சதகம்-நீத்தல்விண்ணப்பம்.

முத்திபெறுநெறியறியுமொழிபோற்றித்திருவகவல்  
சத்தியஞானந்தருதே சுகர்மோகஞ்சதகமதா  
மித்தையுலகினையகற்றிவிடாமலெனையாண்டருளென்  
றத்தாறிந்திடநீத்தல்விண்ணப்பமறைந்ததுவாம். (ங)

திருவேம்பாவை - திருவம்மாணை.

மலவிருளுற்றறங்காமன்மன்னுபரிபாகரூட்  
செவமுழுசுவருகவெனச்செப்பறிருவெம்பாவை  
நலமுறமந்தணர்வடிவாய்நாரணன் காண்பரியபத  
நிலமதில்வந்தாள்ருணைநினைந்தாடலம்மாணை. (ச)

திருப்பொற்குண்ணம் - திருக்கோத்தும்பி.

சத்திகளாற்றனுசரணபுவனபோகங்கடமை  
யத்தனுக்குச்சுண்ணமவையாயிடிக்கக்கடவுதலே  
யொத்ததிருச்சுண்ணமுயர் போதமொருவண்டாகச்  
சித்தவிகாரத்தாதுசெப்பிவிடல்கோத்தும்பி. (ரு)

திருத்தேள்ளேணம் - திருச்சாழல்.

பொன்றார்மெய்யண்ணலரும்போதவின் பமேமிகுந்து  
தென்றாதென்றாவெனவேதெள்ளேணங்கொட்டியதாம்  
முன்றாற்கலையுமுணராழகையா மேடி  
தன்றாற்பதிருதன்மைசாற்றியதாந்திருச்சாழல். (சு)

திருப்பூவல்லி - திருவுந்தியார்.

தேவரறியாதசிவன்றேடியேயாண்டநல  
மாவலொடுஞ்சொல்லிபடியாரொடுங்குடிப்  
பூவியந்துகொய்தறிருப்பூவல்லியாமான்சீர்  
பாவமுறதீமையறப்பாடறிருவுந்தியதே. (எ)

திருந்தோனோக்கம் - திருப்பொன்னாசல்.

சித்தஞ்சிவமாக்கிச்செய்தனவேபுண்ணியமா  
யத்தன்செயுங்கருணைக்காராமையுன்மிகுந்து  
பொத்தியகைகொட்டிப்புசுழ்தறோனோக்கமருட்  
சத்தியிருந்தாடத்தாலாட்டல்பொன்னாசல். (அ)

திருவண்ணிப்பத்து - குயிற்ப்பத்து.

நேயமிகுந்தநிலைகுலையக்கூடுதலை  
யாயவருட்டாய்க்கங்கறைதலண்ணிப்பத்தாகுந்  
தூயவருட்குயிலேசோதியெனைக்கூடுதற்குன்  
வாயினாற்குவெனமுன்வாழ்த்தல்குயிற்பத்தாமே. (க)

திருத்தசாங்கம் - திருப்பள்ளியெழுச்சி.

பேரநாரோறமலைபேணூர்திபடைமுரசு  
தார்கொடியெலாமரற்குச்சாற்றறசாங்கமதா  
மேர்மருவுதிருப்பள்ளியெழுச்சிபணிவிடைகேட்  
டார்வமுடனாண்டவரற்கன்புசெயுமியல்பே. (க0)

கோயின்ழத்திருப்பதிகம் - கோயிற்றிருப்பதிகம்.

சேத்திலாப்பத்து - அடைக்கலப்பத்து.

கோயின்மூத்ததிருப்பதிசுஞ்சிதம்பரத்திலருளடையுக்குறிப்பதாகு  
மேயுங்கோயிற்பதிகம்பெருந்துறைத்தேசிகர்மோசமியம்பலாகு  
மாயபசுபாதம்முற்றுங்கெடகேண்டலேசெத்திலாப்பத்தாகு  
மோதுவல்வாதனைகள்வந்தனுகாமலடைக்கலப்பத்துடைத்தாமே.

ஆசைப்பத்து - அநிசயப்பத்து.

கருவியுறுமூனுடற்கண்வாராமற்றிருவருளிற்கலப்பதற்கே  
யரனடிபைப்புசுழ்த்தபெருகார்வமொடுபாடுதலேயாசைப்பத்தாம்  
கெருவிமலத்தனைச்சிலத்தொன்றாகுமடியர்குழாத்துடனேகூட்டும்  
பரமருட்பெருமைமிகுதியைப்புசுழ்த்துபாடலதிசயப்பத்தாமே. (கஉ)

புணர்ச்சிப்பத்து - வாழாப்பத்து.

ஆண்டருளுவைப்பிரியாதணைத் துபணிபுரிந் துமிசூமன்போடின்பம், பூண்டுகிடக்கப்பெறுவதென்று கொலோவெனும்விருப்பம்புணர்ச்சிப்பத்தாம், நீண்டவுலகத்தினிற் பற்றொன்றிலேனிவ்வுடற்கணின் துவாழேன், மாண்டகுநின்பதமிழ்கீழ்வருகவருள் புரியெனுஞ்சொல் வாழாப்பத்தே. (௧௩)

அருட்பத்து - திருக்கழகீதன்றப்பதிகம்.

சோதியருட்சடர் விளக்கேதுயர்ப்பிறவிக்கடல்விடுத்தென்றான்சேர்தற், காதரித்திங்குனையழைத்தா லதெந்துவெணக்கேனெனுஞ்சொலருட்பத்தாகு, நீதிமறைபரவுதிருப்பெருந்துறையிற் குருவடிவாய்நிசுழந்தகோலங், காதலொடுங்காட்டினையெயனுங்களிப்புப்பகர்தறிருக்கழுக்குன்றமுமே. (௧௪)

கண்டபத்து - பிரார்த்தனைப்பத்து.

இத்திரியவயமயங்காதேயெடுத்துத் தானாக்குமெழிலானந்தங், கந்தமலிதில்லையினுட் கண்டேனென்றுவந்துரைத்தல்கண்டபத்தா, மந்தமிலாவானந்தத்தகலாமலெனையழுத்தியான்வாயென்று, சிந்தைகலந்துரைத்ததுவேபிரார்த்தனைப்பத்தாய்ப்புகலுஞ்செய்கையாமே. (1)

குழைத்தபத்து - உயிருண்ணிப்பத்து.

இழைத்தேனிவ்வாக்கைபொறுத்தினிக்கணமும் பொறுக்கலேனேழையேனைக், குழைப்பதேன்பிழைபொறுத்தாளெனவிரங்கிக்கூறுதலேகுழைத்தப்பத்தாந், தழைத்துவளர்பேரின்பந்தானாகியுயிர்தோன்றாத் தன்மையாய்த்துன், பொழித்துநிறைவைப்பெறுதலுயிருண்ணிப்பத்தாயிங்குரைத்ததாமே. (௧௬)

அச்சிப்பத்து - திருப்பாண்டிப்பதிகம்.

தனாயில்வளர்வினைமுழுதும்வரினுமஞ்சேன் சிவசமயத்தவஞ்சாராதா, ரருகின்வரக்காண்கின்மனமஞ்சமெனவிகழ்ந்துரைத்தலச்சிப்பத்தாம், புரவியின்மேற்பாண்டியன்முன் வரும்பதத்தையாம் பெறுமற்புதம்போலியாரும், விரவுமின்களென்றடியார்க்குறுதிசொலற்றிருப்பாண்டிவருத்தமாமே. (௧௭)

பிடித்தபத்து - திருவேசறவு.

மிக்கபிறவித்துயரொலாமொழித்துவிபுத்துவமின்களித்தலாலே, பிக்கறச்சிக்கெனப்பிடித்தேனுன்னையென்று துணிவுசெப்பல் பிடித்தப்பத்தாந், தக்கபரிபாயநரியையாக்குதல்போலெனப்பெரிதாய்த்தாக்கித்தாட்கி, முக்கணம்வைத்தனையென்றிரங்கறிருவேசறவென்றியம்பலாமே. (௧௮)



திருப்புலம்பல் - துலாப்பத்து.

கனாந்துருகும்பேரன்புன்கழனிணைக்கேகற்றுவின்மனம்போலென்றும், திருந்தும்வகையெனக்கருள்கவெனக்கேட்டிருப்புலம்பலாகுமுள்ளம், விரும்புகிவானந்தவெள்ளம்விழைந்துதில்லைநாயகனைமிகக்கொண்டாடி, நிரம்புமனக்களிமிகுத்தவீறுமாப்பேகுலாப்பத்தாம்நிகழ்த்தலாமே. (௧௯)

அற்புதப்பத்து - சேன்னிப்பத்து.

மாயவுருக்கொண்டிளத்தைமயக்குமின் ஞார்கண்விலையுண்மயங்குவேற்கிங்,காயுற்றிவளித்தாளலத்சயமென்றுணாத்தலற்புதப்பத்தாகும், தூயவருட்குருபதத்தைச்சூட்டுதற்குப்பெற்றவயிர்சுகத்தைநோக்கிச், சேயமலர்ப்பதத்தருமையடியரொடும்வியந்தூணாத்தல்சென்னிப்பத்தே.

திருவார்த்தை - எண்ணப்பதிகம்.

அறம்பெருகும்பெருந்துறையிற்றமையாண்டசெயன்முதலாயான்சீராட்டின், நிறமறிவாரொம்பிராளுவனவுணாத்தநிருவார்த்தையாகு, நிறமவளருமலர்ப்பொழில்சூழ்த்தோங்குதிருத்தில்லைமன்றுணிமலனாமத், திறம்பெருகுமின்பமருளென்றலெண்ணப்பத்தெனவுந்நிகழ்த்தலாமே. (௨௦)

யாத்திணைப்பத்து - திருப்படையெழுச்சி.

பொல்லாதபவத்தைவிட்டுச்சிவன் கழற்கீழ்ப்புகுங்காலம்புணர்ந்ததெற்கிங், கெல்லாரும்வாருமெனக்கருணையினாலழைத்திடல்யாத்திணைப்பத்தாகு, மல்லாததுர்க்குணமாயப்படைகள்விளையாமலருள்வானேந்தி, நல்லோர்களியாருமெம்மோடெய்துமெனப் படையெழுச்சிநவிறலாகும். (௨௧)

திருவேண்பா - பண்டாயநான்மறை.

தொந்தமாமலமொறுத்துச்சுகம்பெருக்கிப்பெருந்துறைவாழ்சோதியென்றன், சித்தனையேயூராகக்கொண்டிருந்தானெனுணாத்தநிருவேண்பாவா, மெந்தைதிருப்பெருந்துறையையேத்துநமமோவாழ்வுற்றிடர்சேர்பாச, பந்தமறுத்திடுவொனப்பண்டாயநான்மறையும்பகர்ந்தலாமே. (௨௨)

திருப்படையாட்சி - ஆனந்தமலை - அச்சோப்பதிகம்.

வாகுதிருப்பெருந்துறையாரொழுந்தருளப்பெறிலெல்லாவளங்கண்முற்று, மாகுமெமக்கல்லாததாக்காதென்றியம்பல் படையாட்சியாகு, மோகமிகுமடியரொடுக்கடவிரும்பியதானந்தம்மாலெமொழியுமீசர், போகசுகமெனக்களித்தாரார்பெறுவாரொனுமருமைபுகறலச்சோ.

திருச்சிறந்தம்பலம்.

இஃது திருப்பெருந்துறைப் புராணத்துட் கண்டது.

# திருவாசகத் திருவுள்ளக்கிடை.

சிவபுராணம்=சிவனது அநாதி முறைமையானபழமை, எ-து-சிவனது அருவரிலைமை கூறுதல்.

கீர்த்தித்திருவகவல்=சிவனது திருவருட்புகழ்ச்சி முறைமை.

திருவண்டப்பகுதி=சிவனுடைய தூலகுக்குமத்தை வியந்தது.

போற்றித் திருவகவல்=சகத்தி னுற்பத்தி, எ-து-பிரபஞ்சத்தைத் தோற்றுவித்தல்.

திருச்சதகம்=பத்தி வகைகளாகிய விசித்திரம், எ-து-பத்தவகையாக இரட்சித்தமுறைமை. க. மெய்யுணர்தல் - தேகாதி பிரபஞ்சங்களைக்கண்டு நீங்கல். உ. அறிவுறுத்தல் - பொறியோடேகூட்டுதல்; அருந்தரிசனம், குருதரிசனம். ஈ. சுட்டறுத்தல் - தன்செயலறுத்தல். ச. ஆத்தமசுத்தி - அனுபவத்தழுந்தல். டி. கைம்மாறுகொடுத்தல் - தன்னைச் சிவனிடத்திலே கொடுத்தல். கூ. அனுபோகசுத்தி - சுகமேலீடு. எ. காருணியத்திரங்கல் - சிவனுடைய வெற்றிப்பாட்டிரங்கல். அ. ஆனந்தத்தழுந்தல். கூ. ஆனந்தபரவசம். க0. ஆனந்தாதீதம்.

நீத்தல் விண்ணப்பம்=பிரபஞ்சவகைகளாகிய.

திருவேம்பாவை=சத்தியைவியந்தது; சத்திகளாவார் - அம்பிகை, கணம்பிகை, கௌரி, கங்கை, உமை, பராசத்தி, ஆதிசத்தி, ஞானசத்தி, கிரியாசத்தி, ஏன ஒன்பதின்மர்.

திருவம்மாலை=ஆனந்தக்களிப்பு, எ-து-சுகமேலீடு.

திருப்போற் றுண்ணம்=ஆனந்தமனோலயம், எ-து-தானன்றி நின்றல்.

திருக்கோத்தும்பி=சிவனோடேகூடிய, எ-து-சிவனுடன் இடையறாது நின்றல்.

திருத்தேள்ளேணம்=சிவனோடேகூடி, எ-து-சிவனுடனே சென்று கூடுதல்.

திருச்சாழல்=சிவனுடைய காருணியம், எ-து-சிவனுடைய அருட்சத்தி விளையாட்டு.

திருப்பூவல்லி=மாயாவிசய நீக்குதல், எ-து-மாயையினுடையபெலத்தை மறுத்தல்.

திருவுந்தியார்=ஞானவெற்றி அருட்சத்தியினுடையசாமர்த்தியம்.

திருத்தோனோக்கம்=பிரபஞ்சசுத்தி, எ-து-ஆன்மாக்களைச் சுத்திகரித்தல்.

திருப்போன்னாசல்=அருட்சத்தி, எ-து-அருளோடுகூடுதல்.

அண்ணப்பத்து=ஆத்தம பூரணம், எ-து-ஆன்மா சிவனுடனே நிறைதல்.

தயிநீபத்து=ஆத்தமவிரக்கம், எ-து-சிவனைக்கண்டிரங்குதல்.

திருத்தசாங்கம்=அடிமைகொண்ட முறைமை, எ-து-பத்தையாளம்.

திருப்பள்ளியேழுச்சி=திரோதானசுத்தி, எ-து-வகமாகிய திரோதாயிமைப்பான மலம் நீக்குதல்.

கோயின் ழந்த திருப்பதிகம்=அநாதியாகிய சற்காரியம்.

கோயிற்றிருப்பதிகம் = அனுபோ  
சவிலக்கணம், எ - து - சிவா  
னுபூதிக்கடையாளம்.

சேத்திலாப்பந்து = சிவானந்தம்  
எவறுக்கொணுமை, எ-து-சிவா  
னந்தமணுதிச்செய்க்கப்படாமை.  
அடைக்கலப்பந்து = பக்குவநி  
ண்ணயம், எ - து - வித்துமங்  
குமும்பேல என்றல்.

ஆசைப்பந்து = ஆத்தமவிலக்கண  
ம், எ-து-ஆன்ம ரூபத்தையறிதல்.  
அதிசயப்பந்து = முத்தியிலக்க  
ணம், எ - து - மோட்சத்தி  
னடையாளம்.

புணர்ச்சிப்பந்து = அத்துவிதவி  
லக்கணம், எ-து-ஒன்றுமல்ல  
இரண்டிமல்ல என்றல்.

வாழாப்பந்து = முத்தியுபாயம்,  
எ-து-பிரபஞ்சத்தைவிட்டுப்பா  
போகத்தைக்கூடுதற்குபாயம்.  
அருட்பந்து = மகாமாயா சுத்தி,  
எ-து-மாயையைச் சுத்திபண்  
னுதல்.

நிருக்கழக்துறப் பதிகம் = குரு  
தரிசனம், எ-து-பசுத்தவங்கெ  
ட்டவிடம்.

கண்டபந்து = நிருத்ததரிசனம்.

பிரார்த்தனைப்பந்து = சதாமுத்  
தி, எ-து-ஆன்மாக்களுக்கு மு  
த்தி நிச்சயம் பண்ணுதல்.

குழைத்தபந்து = ஆத்தம நிவேத  
னம், எ-து-கேயத்தோடே ஒன்  
றினது.

உயிருண்ணிப்பந்து = சிவானந்த  
மேலிடுதல்-எ-து-கேயமேலிடுதல்.

அச்சிப்பந்து = ஆனந்த முறுதல்,  
எ-து-கேயத்திலே ஒன்றுபட்டு  
ச்சிக்கென அழுந்தினது.

நிருப்பாண்டிப் பதிகம் = சிவான  
ந்தவினைவு, எ-து-சுகமேலிடு.

பிடித்தபந்து = முத்திக்கலப்

புணாத்தல், எ-து-மற்றுள்ள ஆ  
ன்மாக்களுக்கு முத்தியின்சுக்  
த்தைச் சொல்லியது.

நிருவேசறவு = சுட்டறிவொழித்  
தல், எ-து-தன்செயலற நின்றல்.  
நிருப்புலம்பல் = சிவானந்தமுதி  
ர்வு, எ-து-சிவானந்தம் பெற  
விச்சை.

துலாப்பந்து = அனுபவமிடை  
யீடுபடாமை, எ-து-விட்டுப்  
ற்றாமல் ஒரு தன்மையாயது.  
அறிபுதப்பந்து = அனுபவம் ஆற்  
ருமை, எ-து-அனுபவமுற்றுத்  
ல் பொறுமை விம்முதல்.

சேன்னிப்பந்து = சிவவினைவு,  
எ-து-சேவனுக்கு நிச்சயப்படுத்தல்.  
நிருவார்த்தை = அறிவித்தன்புறு  
தல், எ-து-உன்னாலறியப்படா  
ததுணைக்க அறியென்றது.

எண்ணப்பதிகம் = ஒழியாவின்  
பத்துவகை, எ-து-தேகமுதலா  
கிய ஆசையை யறுத்தல்.

யாத்திரைப்பந்து = அனுபவாதீ  
த முறைத்தல், எ-து-அனுபவ  
த்தி வந்திப்பட்டுப்போனது.

நிருப்படையெழுச்சி = பிரபஞ்ச  
ப்போர், எ-து-மலவினைவற்றது.  
நிருவேண்பா = அணைந்தோர்த  
ன்மை, எ - து-பரிசுவேதிபோல  
என்றது.

பண்டாய நானீமறை = அனுபவ  
த்துக்கையமின்மையுணர்த்தல்.

நிருப்படையாட்சி = சிவஉபாதி  
யொழித்தல், எ-து-கிரியா ரூ  
னியம்.

ஆனந்தமலை = சிவானுபவ விரு  
ப்பம், எ-து-சிவானந்த மேலிட்டி  
ல் கிரியாசத்தி யழிவுணர்த்தல்.

அச்சோப்பதிகம் = அனுபவவழி  
யறியாமை, எ-து - அனுபவத்  
ததிசயம். நிருச்சிற்றம்பலம்.

## ப தி க அ ட் ட வ வ ண ன .

திருப் பாசுரத் தொகை.	திருப்பதிகம்.	திருத்தலம்.	பக்க இலக் கம்.
க0	அச்சப்பத்து ... ..	திருத்தில்லை.	௩௯௬
௯	அச்சோப்பதிகம் ... ..	”	௩0௨
க0	அடைக்கலப்பத்து ... ..	திருப்பெருந்துறை.	௩௯௩
௧0	அதிசயப்பத்து... ..	”	௩௨௭
க0	அருட்பத்து ... ..	”	௩௩௨
க0	அற்புதப்பத்து ... ..	”	௪௩௭
க0	அன்னைப்பத்து ... ..	திருத்தில்லை.	௨௩௭
க0	ஆசைப்பத்து .. ..	திருப்பெருந்துறை.	௩௨0
௭	ஆனந்தமாலை ... ..	திருத்தில்லை.	௪௯௭
க0	உயிருண்ணிப்பத்து ... ..	திருப்பெருந்துறை.	௩௮௮
௬	எண்ணப்பதிகம்... ..	திருத்தில்லை.	௪௬௧
க0	கண்டபத்து ... ..	”	௩௯௬
௧	கீர்த்தித்திருவகவல் ... ..	”	௯
க0	குயிற்பத்து ... ..	”	௨௯௩
க0	குலாப்பத்து ... ..	”	௪௩0
க0	குழைத்தபத்து... ..	திருப்பெருந்துறை.	௩௮0
க0	கோயின்மூத்ததிருப்பதிகம்	திருத்தில்லை.	௨௮௭
க0	கோயிற்றிருப்பதிகம் ... ..	”	௨௯௪
௧	சிவபுராணம் ... ..	”	௧
க0	செத்திலாப்பத்து ... ..	திருப்பெருந்துறை.	௩0௩
க0	சென்னிப்பத்து ... ..	”	௪௪௪
௭	திருக்கழுக்குன்றப்பதிகம்	திருக்கழுக்குன்றம்.	௩௬௧
௨0	திருக்கோத்தம்பி ... ..	திருத்தில்லை.	௧௮௪
க0	திருச்சீர்தகம்:—மெய்யுணர் தல்.... ..	திருப்பெருந்துறை.	௧
க0	அறிவுறுத்தல் ... ..	”	௧௨
க0	சுட்டறுத்தல் ... ..	”	௨௧
க0	ஆத்துமசுத்தி ... ..	”	௩௩
க0	கைம்மாறுகொடுத்தல் ... ..	”	௪௩
க0	அனுபோகசுத்தி ... ..	”	௩0

திருப் பாசுரத் தொகை.	திருப்பதிகம்.	திருத்தலம்.	பக்க இலக் கம்.
க0	காருணியத்திரங்கல் ...	திருப்பெருந்துறை.	௫௮
க0	ஆனந்தத்தமுந்தல் ...	”	௬௫
க0	ஆனந்தபரவசம் ...	”	௭௩
க0	ஆனந்தாதீதம் ...	”	௮0
௨0	திருச்சாழல் ...	திருத்தில்லை.	௨0௯
க0	திருத்தசாங்கம் ...	”	௨௭௧
௨0	திருத்தெள்ளேணம் ...	”	௧௯௬
௧௪	திருத்தோணோக்கம் ...	”	௨௪௧
௨	திருப்படையெழுச்சி ...	”	௪௭௪
௮	திருப்படையாட்சி ...	”	௪௮௮
க0	திருப்பள்ளியெழுச்சி ...	திருப்பெருந்துறை.	௨௭௮
க0	திருப்பாண்டிப்பதிகம் ...	”	௪0௪
௩	திருப்புலம்பல் ...	திருவாரூர்.	௪௨௮
௧௯	திருப்பூவல்லி ...	திருத்தில்லை.	௨௨0
௨0	திருப்பொற்கண்ணம் ...	”	௧௬௭
௯	திருப்பொன்னாசல் ...	”	௨௫0
௧	திருவண்டப்பகுதி ...	”	௧௯
௨0	திருவம்மானை ...	திருவண்ணாமலை.	௧௫0
க0	திருவார்த்தை ...	திருப்பெருந்துறை.	௪௫௨
௧௯	திருவுந்தியார் ...	திருத்தில்லை.	௨௩௨
௧௧	திருவெண்பா ...	திருப்பெருந்துறை.	௪௭௬
௨0	திருவெம்பாவை ...	திருவண்ணாமலை.	௧௨௭
௧0	திருவேசறவு ...	திருப்பெருந்துறை.	௪௨௧
௫0	நீத்தல்விண்ணப்பம் ...	உத்தரகோசமங்கை.	௯0
௭	பண்டாயநான்மறை ...	திருப்பெருந்துறை.	௪௮௩
க0	பிடித்தபத்து ...	திருத்தோணியூரம்.	௪௧௧
௧௧	பிரார்த்தனைப்பத்து ...	திருப்பெருந்துறை.	௩௭௨
க0	புணர்ச்சிப்பத்து ...	”	௩௩௪
௧	போற்றித்திருவகவல் ...	திருத்தில்லை.	௩௨
க0	யாத்திணைப்பத்து ...	”	௪௬௭
க0	வாழாப்பத்து ...	திருப்பெருந்துறை.	௩௪௩

உ  
சிவமயம்.  
திருச்சிற்றம்பலம்.

தமிழ்வேதமாகிய  
**திருவாசகம்**  
மூலமும் உரையும்.

நூற்சிறப்பு.

நேரிசைவேண்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

தொல்லை யிரும்பிறவிச் சூழந்தனை நீக்கி  
யல்லலறுத் தானந்த மாக்கியதே - யெல்லை  
மருவா நெறியளிக்கும் வாதவூ னெங்கோன்  
றிருவா சகமென்னுந் தேன்.

(இ - ள்.) எல்லை=(பிறவி) யெல்லையை, மருவா=அடை  
பாத, நெறி=(வீட்டு) வழியை, அளிக்கும்=கொடுக்கின்ற, வாதவூர்  
எங்கோன்=திருவாதவூரின் கண் அவதரித்த எம் தலைவராகிய மாணி  
க்கவாசகச்சுவாமிகள் அருளிய, திருவாசகம் என்னும் தேன்=திரு  
வாசகமென்கின்ற தேனானது, தொல்லை=பழமையாகிய, இரு=பெ  
ரிய, குழும்=குழந்த, பிறவித்தனை=பிறவியாகிய பிணிப்பை, நீக்கி=  
நீங்குவித்து, அல்லல்=துன்பத்தை, அறுத்து=ஒழித்து, ஆனந்தம்  
ஆக்கியது=(எமக்குப்) பேரின்பத்தை யுண்டாக்கியது, எ - று.

(க - ளா.) பிறவி யெல்லையை வேரோடொழிக்கும் திருவாத  
வூரின் கண்ணவதரித்த வெமது தலைவராகிய மாணிக்கவாசக சுவாமி  
நான் திருவாய்மலர்ந்தருளிய திருவாசகமென்னுந் தேனானது, தன்னை  
படைந்தவரின் ஆணவாதிமலக் குறம்புகளையு மதனாவருந் துன்  
பங்களையும்றவே பொழித்து பேரானந்தத்தை விளைவிக்குமென்பது.

திருச்சிற்றம்பலம்.



# திருவாசகம்.

## சிவபுராணம்.

சிவனதநாதிமுறைமையானபழமை.

கலிவெண்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

நமச்சிவாயவா அழகநாதன் றுள்வாழ்க  
விமைப்பொழுதுமென்னெஞ்சினீங்காதான் றுள்வாழ்க  
கோகழியாண்டகுருமணிதன் றுள்வாழ்க  
வாகமமாகிநின்றண்ணிப்பான் றுள்வாழ்க

ரு வேகனநேகனிறைவனடிவாழ்க  
வேகங்கெடுத்தாண்டவேந்தனடிவெல்க  
பிறப்பறுக்கும்பிஞ்ஞகன் றன்பெய்கழல்கள்வெல்க  
புறத்தார்க்குச்சேயோன்றன்பூங்கழல்கள்வெல்க  
கரங்குவிவாருண்மகிழுங்கோன்கழல்கள்வெல்க

க0 சிரங்குவிவாரோங்குவிக்குஞ்சிரோன்கழல்வெல்க  
விசனடிபோற்றியெந்தையடிபோற்றி  
தேசனடிபோற்றிசிவன்சேவடிபோற்றி  
நேயத்தேநின்றநிமலனடிபோற்றி  
மாயப்பிறப்பறுக்குமன்னனடிபோற்றி

கரு சீரார்பெருந்துறைநந்தேவனடிபோற்றி  
யாராதவின்பமருளுமலைபோற்றி  
சிவனவனென்சின்தையுணின்றவதனா  
லவனருளாலேயவன் றுள்வணங்கிச்  
சின்தைமகிழ்ச்சிவபுராணந்தன்னை

உ0 முந்தைவினைமுழுதுமோயவுரைப்பனியான்  
கண்ணுதலான் றன்கருணைக்கண்காட்டவந்தெய்தி  
யெண்ணுதற்கெட்டாவெழிலார்கழலிறைஞ்சி



## திருவாசகம்

- விண்ணிறந்தாமண்ணிறந்தாமிக்காய்விளங்கொளியா  
யெண்ணிறந்தெல்லையிலாதானேநின்பெருஞ்சீர்
- ௨௫ பொல்லாவினையேன்புகழுமாறென்றறியேன்  
புல்லாகிப்பூடாய்ப்புழுவாய்மரமாகிப்  
பல்விருகமாகிப்பறவையாய்ப்பாம்பாகிக்  
கல்லாய்மனிதராய்ப்பேயாய்க்கணங்களாய்  
வல்லசுராகிமுனிவராய்த்தேவராய்ச்
- ௩௦ செல்லாஅநின்றவித்தாவரசங்கமத்து  
ளெல்லாப்பிறப்பும்பிறந்தினைத்தேனெம்பெருமான்  
மெய்யேயுன்பொன்னடிகள்கண்டின்றுவீடுற்றே  
னுய்யவென்னுள்ளத்துளோங்காரமாய்நின்ற  
மெய்யாவிமலாவிடைப்பாகாவேதங்க
- ௩௫ னையாவெனவோங்கியாழ்த்தகன்றதுண்ணியனே  
வெய்யாய்தணியாயியமானனும்விமலா  
பொய்யாயினவெல்லாம்போயகலவந்தருளி  
மெய்ஞ்ஞானமாகியினிர்கின்றமெய்ச்சுடரே  
யெஞ்ஞானமில்லாதேனிற்பப்பெருமானே
- ௪௦ யஞ்ஞானந்தன்னையகல்விக்குநல்லறிவே  
யாக்கமளவிறுதியில்லாயனைத்துலகு  
மாக்குவாய்காப்பாயழிப்பாயருடருவாய்  
போக்குவாயென்னைப்புகுவிப்பாய்நின்றொழும்பி  
னற்றத்தினைரியாய்சேயாய்நணியானே
- ௪௫ மாற்றமனங்கழியிநின்றமறைபோனே  
கறந்தபால்கன்னலொடுநெய்கலந்தாற்போலச்  
சிறந்தடியார்சிற்தனையுட்டேனூறிநின்ற  
பிறந்தபிறப்பறுக்குமெங்கள்பெருமா  
னிறங்குளோனாந்துடையாய்விண்ணோர்களுத்த
- ௫௦ மறைந்திருந்தாயெம்பெருமான்வல்வினையேன்றன்னே  
மறைந்திடமுடியமாயவிருளை  
பறம்பாவமென்னுமருங்கயிற்றாற்கட்டிப்  
புறந்தோல்போர்த்தெங்கும்புழுவழுக்குமுடி  
மலஞ்சோருமொன்பதுவாயிற்றகுழலை
- ௫௫ மலங்கப்பலனைந்தும்வஞ்சனையைச்செய்ய  
விலங்குமனத்தால்விமலாவுனக்குக்  
கலந்தவன்பாகிக்கசிந்துள்ளருகு  
நலந்தானிலாதசிறியேற்குநல்கி  
விலந்தன்மேல்வந்தருளிரீள்கழல்கள்காட்டி

- ௬௦ நாயிற்கடையாய்க்கிடந்தவடியேற்குத்  
தாயிற்சிறத்ததயாவானதத்துவனே  
மாசற்றசோதிமலர்ந்தமலர்ச்சுடனோ  
தேசனேதேனாமுதேசிவபுரனே  
பாசமாம்பற்றறுத்துப்பாரிக்குமாரியனே
- ௬௧ நேசவருள்புரிந்துநெஞ்சில்வஞ்சங்கெடப்  
பேராதுநின்றபெருங்கருணைப்பேராறே  
யாராவமுதேயளவிலாப்பெம்மானே  
யோராநாருள்ளத்தொளிக்குமொளியானே  
நீராயுருக்கியென்னுயிராய்நின்றானே
- ௬௨ யின்பமுந் துன்பமுமில்லானேயுள்ளானே  
யன்பருக்கன்பனையாவையுமாயல்லையுமாந்  
சோதியனே துண்ணிருளேதோன்றுப்பெருமையனே  
யாதியனையந்தநடுவாகியல்லானே  
யீர்த்தென்னையாட்கொண்டவெந்ததெபெருமானே
- ௬௩ கூர்த்தமெய்ஞ்ஞானத்தாற்கொண்டுணர்வார்தங்கருத்தி  
னோக்கரியநோக்கேறுணுக்கரியதுண்ணுணர்வே  
போக்கும்வரவும்புணர்வுமில்லாப்புண்ணியனே  
காக்குமெங்காவலனேகாண்பரியபேரொளியே  
யாற்றின்பவெள்ளமேயத்தாமிக்காய்நின்ற
- ௬௪ தோற்றச்சுடரொளியாய்ச்சொல்லாததுண்ணுணர்வாய்  
மாற்றமாம்வையகத்தின்வெவ்வேறெவந்தறிவார்  
தேற்றனேதேற்றத்தெளிவேயென்சிந்தனையு  
ளுற்றானவுண்ணாமுதேயுடையானே  
வேற்றுவிசாரவிடக்குடம்பினுட்கிடப்ப
- ௬௫ வாற்றேனெம்மையாவானேயோவென்றென்று  
போற்றிப்புகழ்ந்திருந்தபொய்கெட்டுமெய்யானார்  
மீட்டிங்குவந்துவினைப்பிறவிசாராமே  
கள்ளப்புலக்குரம்பைகட்டழிக்கவல்லானே  
நள்ளிருளினட்டம்பயின்றாடுநாதனே
- ௬௬ தில்லையுட்கூத்தனெதென்பாண்டிநாட்டானே  
யல்லற்பிறவியறுப்பானேயோவென்று  
சொல்லற்கரியானைச்சொல்லித்திருவடிக்கீழ்ச்  
சொல்லியபாட்டின்பொருளுணர்ந்துசொல்லுவார்  
செல்வாசிவபுரத்தினுள்ளார்சிவனடிக்கீழ்ப்
- ௬௭ பல்லோருமேத்தப்பணிந்து. நிருச்சிற்றம்பலம்

(இதன் பொருள்.)

நமச்சிவாய வாழ்க=ஸ்ரீ பஞ்சாட்சரம் வாழ்வதாக, நாதன் தான் வாழ்க, (அப்பஞ்சாட்சரத் திருவுருவனுப் நாதத்தவத்தின் முடிவில் விளங்கும்)=இறைவனது திருவடி வாழ்வதாக, இமை பொழுதும் என் நெஞ்சில் நீங்காதான் தான் வாழ்க=இமைப்போதும் என் மனத்தினின்றும் நீங்காதவனது திருவடி வாழ்வதாக, கோகழி ஆண்ட குருமணி தன் தான் வாழ்க=திருவாவடுதிறையில் எழுந்தருளி எம்மை ஆண்டருளின பரமாசாரியரது திருவடி வாழ்வதாக, ஆகமம் ஆகி நின்று அண்ணிப்பான் தான் வாழ்க=ஆகமரூபமாகி நின்று (அவ்வாகம முறைமையின் வழிபடுவோர்க்கு) உடனே யறுக்கிரகிப்பவனாகிய இறைவனது திருவடி வாழ்வதாக, ஏகன் அனேகன் இறைவன் அடி வாழ்க=ஒருருவனும் பலவுருவனுமாகிய இறைவனது திருவடி வாழ்வதாக, வேகம் கெடுத்து ஆண்ட வேந்தன் அடி வெல்க=பிறவி வெப்பத்தை தணித்து எம்மை ஆண்டருளின முழுமுதற்கடவுளது திருவடி மேம்படுக, பிறப்பு அறுக்கும் பிஞ்ருகன் தன் பெய்கழல்கள் வெல்க=பிறவித்தளையைச் சேதிக்கிற இறைவனது வீரக்கழலணிந்த திருவடிகள் மேம்படுக, புறத்தார்க்கு சேயோன் தன் பூ கழல்கள் வெல்க=தன்னை வணங்காத அயலார்க்கு தூரஸ்தனையிருப்பவனது தாமரைமலர்போலுந் திருவடிகள் மேம்படுக, கரம் குவிவார் உன் மகிழும் கோன் கழல்கள் வெல்க=கை கூடப்பப் பெற்றவரது மனம் மகிழும்படியான இறைவனது திருவடிகள் மேம்படுக, சிரம் குவிவார் ஒங்குவிக்கும் சீரோன் கழல் வெல்க=தலை வணங்கப்பெற்றவரை உயரப்பண்ணுகிற சிறப்புடையவனது திருவடி மேம்படுக, ஈசன் அடிபோற்றி=ஈசனது திருவடிக்கு வணக்கம், எந்தை அடிபோற்றி=எந்தந்தையினது திருவடிக்கு வணக்கம், தேசன் அடிபோற்றி=ஒளியுருவையுடையானது திருவடிக்கு வணக்கம், சிவன் சேவடி போற்றி=சிவபிரானது திருவடிக்கு வணக்கம், நேயத்து ஏ நின்ற நிமலன் அடிபோற்றி=பத்தாது அன்பின்கண் நிலைத்துநின்ற நிர்மலனது திருவடிக்கு வணக்கம், மாயம் பிறப்பு அறுக்கும் மன்னன் அடிபோற்றி=மாயப்பிறவியை யொழிக்கின்ற அரசனது திருவடிக்கு வணக்கம், சீர் ஆர் பெருந்துறை நம் தேவன் அடி போற்றி=சிறப்புப்பொருந்திய திருப்பெருந்துறையின்கண் எழுந்தருளிய நம் முடைய கடவுளது திருவடிக்கு வணக்கம், ஆராத இன்பம் அருளும் மலை போற்றி=வெறுக்காத இன்பத்தைக் கொடுக்கின்ற மலைபோலும் திருபையை யுடையவனுக்கு வணக்கம், சிவன் அவன் என் சிந்

உனாயும் நின்ற அதனால்—சிவபெருமானாகிய அவன் என் மனத்தில் நிலைபெற்றிருந்ததனால், அவன் அருளால் ஏ அவன் தான் வணங்கி—அவனுடை கிருபையினால் அவனுடைய திருவடிபயை வணங்கி, சிந்தை மகிழ் சிவபுராணம் தன்னை—மனம் மகிழும்படிச் சிவனாதனாகியான பழமையை, மூந்தை வினைமுழுதும் ஓய யான் உரைப்பன்—மூன் னைய வினைமுழுமையும்கெட யான் சொல்லுவேன், கண்ணுதலான் தன் கருணை கண் காட்ட வந்து எய்தி—துதல்வழியையுடைய சிவ பெருமான் கிருபைக்கண் செய்ய வந்தடைந்து, எண்ணுதற்கு எட்டா எழிலார் கழல் இறைஞ்சி—நினைத்தற்குக்கூடாத அழகுவாய்ந்த திருவடியை வணங்கி, விண்ணிறைந்தும்—விண்ணில் நிறைந்தும், மண் நிறைந்தும்—மண்ணில் நிறைந்தும், மிக்காய்—மேலாய், விளங்கு ஒளியாய்—விளங்குகின்ற தனிப் பிழம்பாய், என் இறந்து—அளவு கடந்து, எல்லே இல்லானே—இன்ப வெல்லே யில்லாதவனே, நின் பெரும் சீர்—உன்னுடைய மிக்கச் சிறப்பை, பொல்லா வினையேன்—கொடிய வினையையுடையானாகிய யான், புகழும் ஆறு ஒன்று அறியேன்—புகழுகின்ற விதம் சிறிதும் அறிகிலேன், புல் ஆகி—புல்லாகியும், பூடு ஆய்—பூண்டாகியும், புழு ஆய்—புழுவாகியும், மரம் ஆகி—மரமாகியும், பல் விருகம் ஆகி—பல மிருகங்களாகியும், பறவை ஆய்—பறவையாகியும், பாம்பு ஆகி—பாம்பாகியும், கல் ஆய்—கல்லாகியும், மனிதர் ஆய்—மனிதராகியும், பேய் ஆய்—பேயாகியும், கணங்கள் ஆய்—கணங்களாகியும், வல் அசுரர் ஆகி—வலிய அசுரராகியும், முனிவர் ஆய்—முனிவராகியும், தேவர் ஆய்—தேவராகியும், செல்லா அநிந்த—நடவாநின்ற, இ—இந்த, தாவர சங்கமத்தன்—நிலையிற்பொருள் இயங்கியற்பொருள் என்னும் இருவகைப் பொருள்களுள்ளே, எல்லாப்பிறப்பும்பிறந்து—எல்லாப்பிறவிகளிலும் பிறந்து, இளைத்தேன்—மெலிவடைந்தேன், எம் பெருமான்—எம்பெருமானே, இன்று—இப்பொழுது, மெய்யே—உண்மையாகவே, உன் பொன் அடிகள் கண்டு—உன் பொன்னடிகளைக்கண்டு, வீடு உற்றேன்—வீட்டடைந்தேன், உய்ய—நான் உய்யும்படி, என் உள்ளத்துள்—என் மனத்தில், ஒங்காரம் ஆய் நின்ற—பிரணவவுருவாய் நின்ற, மெய்யா—மெய்யனே, விமலா—மல விழுத்தனே, விடை பாகா—இடபவாகனனே, வேதங்கள்—மறைகள், ஐயா என—ஐயனே என்று துதிக்க, ஒங்கி—உயர்ந்து, ஆழ்ந்து அகன்ற—ஆழ்ந்து விசாலித்த, தண்ணியனே—சூக்குமவுருவனே, வெய்யாய்—வெம்மையனே, தண்ணியாய்—தண்ணியே

இயமானன் ஆம்விமலா=ஆன்மாவாக நின்ற விமலனே, பொய் ஆயின எல்லாம்=பொய்யானவை முழுதும், போய் அகல=போய் ஒழிய, வந்தருளி=எழுந்தருளி, மெய்ஞானம் ஆகி=மெய்யறிவாகி, மிளிர்கின்ற=விளங்குகின்ற, மெய் சுடரோ=உண்மையொளியே, எஞ்ஞானம் இல்லாதேன்=சிறிதும் அறிவில்லாதேனுக்கு, இன்பப் பெருமானே=இன்பத்தைத் தருகிற இறைவனே, அஞ்ஞானம் தன்னை=அஞ்ஞானத்தை, அகல்விக்கும்=நீக்குகின்ற, நல் அறிவே=நல்ல ஞானமே, ஆக்கம் அளவு இறுதி இல்லாய்=தோற்றம் எல்லை முடிவு என்பவை யில்லாதவனே, அனைத்து உலகும்=எல்லாவுலகங்களையும், ஆக்குவாய்=படைப்பாய், காப்பாய்=இரட்சிப்பாய், அழிப்பாய்=சங்கரிப்பாய், அருள் தருவாய்=அருள்செய்வாய், போக்குவாய்=நீக்குவாய், என்னை=அடியேனே, நின்தொழும் பில்=உன்தொண்டில், புகுவிப்பாய்=புகப்பண்ணுவாய், ஆற்றத்தில் நேரியாய்=உன்னையடையும் வழியில் செவ்வியனே, சேயாய்=தூரஸ்தனே, நணியானே=சமீபஸ்தனே, மாற்றம் மனம் கழிய நின்ற=சொல்லும்மனமும் கடந்துகின்ற, மறையோனே=வேதியனே, கறந்தபால் கன்ன லொடு நெய் கலந்தால் போல=கறந்தபாலும் சர்க்கரையும் நெய்யும் கூடினதுபோல, சிறந்த அடியார் சிந்தனையுள்=சிறந்த அன்பாதுமனத்துள், தேன் ஊறி நின்று=தேன்போலச்சுரந்து நின்று, பிறந்த பிறப்பு அறக்கும்=பிறந்த பிறவிகளையொழிக்கின்ற, எங்கள் பெருமான்=எம்பெருமானே, நிறங்கள் ஓர் ஐந்த உடையாய்=ஒப்பற்ற ஐந்துருவங்களை யுடையவனே, (ஐந்துருவமென்றது=சிருட்டியாதி பஞ்சகிர்த்தியத்தலைவர்களாய் நின்றமையை.) விண்ணோர்கள் ஏத்த=தேவர்கள் துதிக்க, மறைத்து இருந்தாய்=அவர்களுக்கு ஒளித்திருந்தவனே, எம் பெருமான்=எம்பெருமானே, வல்வினையென் தன்னை=வலியவினையை யுடையவருகிய என்னை, மறைத்திடமூடிய=மறையும்படி மூடிக்கொண்ட, மாய இருளை=மாயாந்தகாரத்தை, அறம் பாவம் என்னும்=புண்ணியபாவங்கள் என்கின்ற, அரு கயிற்றால் சுட்டி=அருமையாகிய சுயிற்றால்சுட்டி, புறம் தோல் போர்த்து=வெளியே தோலால்மூடி, எங்கும் புழு அழுக்கு மூடி=எவ்விடத்தும்புழுக்கள் நெளிகின்ற மலத்தை மூடி, மலம் சோரும்=மலம் ஒழுக்குகின்ற, ஒன்பது வாயில் குழி=ஒன்பது வாசலையுடைய குடிசையை, மலங்க்=குழையும்படி, புலன் ஐந்தும்=ஐம்புலன்களும், வஞ்சனை செய்ய=வஞ்சனை பண்ண, விவங்கும் மனத்தால்=நீங்கின மனத்தினால், விமலா=விமல

னே, உனக்கு=உன்பொருட்டு, கலந்த அன்பு ஆகி=பொருந்தின அன்பையுடையேனாய், உன் கசிந்து உருகும்=மனம் கசிந்து உருகுகின்ற, நலம் தான் இலாத=நன்மையில்லாத, சிறியேற்கு=சிறியேனுக்கு, நல்கி=கிருபைசெய்து, நிலம் தன்மேல் வந்தருளி=பூமியின் மேல் எழுந்தருளி, நீள் கழல்கள் காட்டி=நீண்ட திருவடிகளைக்காட்டி, நாயின் கடையாய் கிடந்த அடியேற்கு=நாயினும் கடையனாய்க்கிடந்த அடியேனுக்கு, தாயின் சிறந்த=தாயினும் சிறந்த, தயா ஆன = தயாளுவான, தத்தவனே=உண்மைப்பொருளே, மாசு அற்ற சோதி மலர்ந்த=களங்க மற்ற ஒளிவீரிந்த, மலர் சுடோ=விரிதலையுடைய ஒளியே, தேசனே=ஒளியையுடையானே, தேனே=தேனே, ஆர் அமுதே=அரிய வமுதே, சிவபுரனே=சிவபுரத்தையுடையானே, பாசம் ஆம் பற்று அறுத்து=பாசமாகிய பற்றைச்சேதித்து, பாலிக்கும்=என்னைத்தாங்குகின்ற, ஆரியனே=வேதியனே, நேச அருள் புரிந்து=அன்போடு அருள் செய்து, நெஞ்சில் வஞ்சம் கெட=என் மனத்தில் உள்ள வஞ்சகம் அழிய, பேராது நின்ற=பெயராமல் நின்ற, பெருங்கருணை=பெருங்கருணையாகிய, பேர் ஆரே=பெரிய நதியே, ஆரா அமுதே=தெவிட்டாத அமிர்தமே, அளவு இல்லா பெம்மானே=எல்லையில்லாத பெருமானே, ஓராதார் உள்ளத்து=ஆராயாதார் மனத்தில், ஒளிக்கும்=மறைகின்ற, ஒளியானே=ஒளியையுடையானே, நீராய் உருக்கி=என் மனத்தை நீர் போல உருகப்பண்ணி, என் ஆர் உயிராய் நின்றவனே=என் அரியவுயிராய் நின்றவனே, இன்பமும் துன்பமும்=சுகமும் துக்கமும், இல்லானே=இல்லாதவனே, உள்ளானே=உள்ளவனே, அன்பருக்கு அன்பனே=அன்பர்களிடத்து அன்புள்ளவனே, யாவையும் ஆய்=எல்லாப்பொருள்களும் ஆகி, அல்லையும் ஆம்=அல்லாதவனும் ஆகின்ற, சோதியனே=ஒளியையுடையவனே, துன்னிருனே=மிக்க இருளாயிருப்பவனே, தோன்றா பெருமையனே=புலப்படாத பெருமையையுடையவனே, ஆதியனே=முதல்வனே, அந்தம் நடு ஆகி=முடிவும் நடுவும் ஆகி, அல்லானே=அவையல்லாது இருப்பவனே, என்னை நர்த்த ஆட் கொண்ட=என்னை இழுத்த ஆட்கொண்டருளின, எந்தை பெருமானே=எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானே, கூர்த்த மெய் ஞானத்தால்=மிகுந்த உண்மை ஞானத்தால், கொண்டு உணர்வார்தம் கருத்தில்=பெற்று அறிபவருடைய மனத்தினாலும், நோக்கு அரிய=நோக்குதற்கு அரிதாகிய, நோக்கே=காட்சியே, துணுக்கு அரிய=துணுக்குதற்கு அரிதாகிய, துண் உணர்வே=துண்ணியவறிவே, போக்கும் வரவும் புணர்வும் இல்லா

புண்ணியனே=போதலும் வருதலும் நின்றலும் இல்லாத புண்ணியனே, காக்கும் எம் காவலனே=எம்மைக் காப்பாற்றுகின்ற எமது இரட்சகனே, காண்பு அரிய பேர் ஒளியே=காணுதல் அருமையாகிய பெரிய ஒளியே, ஆற்று இன்பவெள்ளமே=மகாநதிபோன்ற இன்பப்பெருக்கே, அத்தா=அத்தனே, மிக்காய்=மேலோனே, நின்ற தோற்றச்சுடர் ஒளியாய்=நிலபெற்ற தோற்றத்தையுடைய விளங்குகின்ற ஒளியாகியும், சொல்லாத துண் உணர்வு ஆய்=சொல்லப்படாத துட்பமாகிய அறிவாகியும், மாற்றம் ஆம் வையகத்தின்=மாறுபடுதலையுடைய வலகத்தின், வெவ்வேறே வந்து=வெவ்வேறாய் வந்து, அறிவு ஆம்=அறிவுருவாகிய, தேற்றனே=தேறுதலையுடையானே, தேற்றத் தெளிவே=தேறுதலின் தெளிவே, என் சிந்தனையுள் ஊற்று ஆன=என் மனத்தில் ஊற்றுப்போன்ற, உண் ஆர் அமுதே=பருகுதற்குரிய அரிய அமிர்தமே, உடையானே=உடையவனே, வேற்று விகாரம்=வெவ்வேறு விகாரங்களையுடைய, விடக்கு உடம்பின் உள் கிடப்ப ஆற்றேன்=மாமிசரீர்த்தில்கிடக்கச்சகியேன், எம் ஐயா=எம் ஐயனே, அரனே=அரனே, ஒ என்று என்று=ஒ என்று முறையிட்டு, போற்றி=வணங்கி, புசுழ்த்த இருந்த=கீர்த்தித்திருந்து, பொய் கெட்டு=பொய்யொழிந்து, மெய் ஆனார்=அறிவுருவானவர்கள், மீட்டு இங்கு வந்து=மறுபடியும் இவ்வுலகில் வந்து, வினைப்பிறவி சாராமே=வினைப்பிறவியை யடையாமல், கள்ளம்புலம் குரம்பை=வஞ்சகத்தையுடைய ஐம்புலன்களுக்கிடமாகிய உடம்பை, கட்டழிக்க வல்லானே=கட்டழிக்க வல்லவனே, நன் இருளில்=நடு இராத்திரியில், பயின்று=மிகுந்து, நடீடம் ஆடம்=நடனஞ்செய்கின்ற, நாதனே=இறைவனே, தில்லையுள் கூத்தனே=திருத்தில்லையில் நடிப்பவனே, தென் பாண்டி நாட்டானே=தென் பாண்டிநாட்டையுடையவனே, அல்லல் பிறவி அறுப்பானே=துன்பப்பிறப்பை யறுப்பவனே, ஒ என்று=ஒவென்று முறையிட்டு, சொல்லற்கு அரியானே சொல்லி=துதித்தற்கரியவனைத் துதித்து, திருவடிகீழ் சொல்லிய பாட்டின்=திருவடியின் மீது பாடின பாட்டின், பொருள் உணர்ந்து சொல்லுவார்=பொருளையறிந்து துதிப்பவர், பல்லோரும் வந்த=எல்லாரும் துதிக்க, பணிந்து=வணங்கி, சிவபுரத்தினுள்ளார்=சிவக்கரத்திலுள்ளவராய், சிவன் அடிகீழ் செல்வார்=சிவபெருமானது திருவடிகீழ் சென்று நிலபெறுவர், எ - று.

திருச்சிற்றம்பலம்.

# இரண்டாவது கீ ர் த் தி த் தி ரு வ க வ ல்.

சிவனது திருவருட்புகழ்ச்சி முறைமை.

நிலைமன்றி லவா ரியப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

- தில்லைமூதூராடியதிருவடி  
பல்லுயிரெல்லாம்பயின்றனனாகி  
பெண்ணில்பஞ்சுணமெழில்பெறவிளங்கி  
மண் ணும்விண் ணும்வா ரேருலஞர்
- ௫ துன்னியகல்விதோற்றியுமழித்து  
மென்னுடையிருளையேறத்தூர்து  
மடியாருள்ளத்தன்பும்தூரக்  
குடியாக்கொண்டகொன்சையஞ்சிறப்பு  
மன்னுமாமலைமகேந்திரமதனிற்
- ௧௦ சொன்னவாகமந்தோற்றுவித்தருளியுந்  
கல்லாடத்துக்கலந்தினிதருளி  
நல்லாளோடுநயப்பறவெய்தியும்  
பஞ்சப்பள்ளியிற்பாண்மொழிதன்னெடு  
மெஞ்சாதீண்டுமின்னருள்வினைத்தூங்
- ௧௫ கிராதவேடமொடுகிஞ்சகலாயவன்  
விராவுகொங்கைநற்றடம்பழந்துங்  
கேவேடராகிக்கேளிறதுபடுத்த  
மாவேட்டாபியவாகமம்வாங்கியு  
மற்றவைதம்மைமகேந்திரத்திருந்
- ௨௦ துற்றவைம்முகம்களாற்பணித்தருளியு  
நத்தம்பாடியினுன்படைபேராரு  
யந்தமிலாரியனாயமர்ந்தருளியும்  
வேறுவேறுருவும்வேறுவேறியற்கையு  
நூறுநூறுயிரமிப்பினைத்தாங்கி
- ௨௫ யேறுடையீசனிப்புலனியையுய்யக்  
கூறுடைமங்கையுந்தானும்வந்தருளிக்  
குதிரையைக்கொண்டுகுடநாடதன்மிசைச்  
சதுர்படச்சாத்தாய்தானெழுந்தருளியும்  
வேலம்புத்தூர்விட்டேநருளிக்



- ௩௦ கோலம்பொலிவுகாட்டியகொள்கையுந்  
தர்ப்பணமதனிற்சாந்தம்புத்தூர்  
விற்பொருவேடற்கீந்தவினேவு  
மோக்கணியருளியமுழுத்தழன்மேனி  
சொக்கதாகக்காட்டியதொன்மையு
- ௩௩ மரியொடுபிரமற்களவறியொண்ணு  
நரியைக்குதியாயாக்கியநன்மையு  
மாண்டுகொண்டருளவழகுறுதிருவடி  
பாண்டியன்றனக்குப்பரிமாவிற்  
றீண்டுகனகமிசையப்பெறுஅ
- ௪௦ தாண்டானெங்கோனருள்வழியிருப்பத்  
தூண்டிசோதிதோற்றியதொன்மையு  
மந்தணனாகியாண்டுகொண்டருளி  
யிந்திரஞாலங்காட்டியவியல்பு  
மதுரைப்பெருநன்மாநகரிருந்து
- ௪௩ குதிரைச்சேவகனாகியகொள்கையு  
மாங்கதுதன்னிலடியவட்காகப்  
பாங்காய்மண்சுமந்தருளியபரிசு  
முத்தரகோசமங்கையுளிருந்து  
வித்தகவேடங்காட்டியவியல்பும்
- ௫௦ பூவணமதனிற்பொலிந்திருந்தருளித்  
தூவணமேனிகாட்டியதொன்மையும்  
வாதலூரினில்வந்தினிதருளிப்  
பாதச்சிலம்பொலிகாட்டியபண்புந்  
திருவார்பெருந்துறைச்செல்வனாகிக்
- ௫௩ கருவார்சோதியிற்கார்தகளள்ளும்  
பூவலமதனிற்பொலிந்தினிதருளிப்  
பாவநாசமாக்கியபரிசுந்  
தண்ணீர்ப்பந்தர்சயம்பெறவைத்து  
நண்ணீர்ச்சேவகனாகியநன்மையும்
- ௬௦ விருந்தினனாகிவெண்காடதனிற்  
குருந்தின்கீழன்றிருந்தகொள்கையும்  
பட்டமங்கையிற்பாங்காயிருந்தங்  
கட்டமாசித்தியருளியவதுவும்  
வேடுவனாகிவேண்டிருக்கொண்டு
- ௬௩ காடதுதன்னிற்கார்தகளள்ளமு

மெய்க்காட்டிட்டுவேண்டுருக்கொண்டு

தக்கானொருவனாகியதன்மையு

மோரியூரினுகந்தினிதருளிப்

பாரிரும்பாலகனாகியபரிசும்

௭௦ பாண்டீர்தன்னிலீண்டவிருந்துந்

தேவூர்த்தென்பாற்றிகழ்தருதிவிற

கோவார்கோலங்கொண்டகொள்கையுந்

தேனமர்சோலைத்திருவாரூரின்

ஞானந்தன்னைநல்கியநன்மையு

௭௧ மிடைமருத்தனிலீண்டவிருந்து

படிமப்பாதம்வைத்தவப்பரிசு

மேகம்பத்தினியல்பாயிருந்து

பாகம்பெண்ணோடாயினபரிசுந்

திருவாரூரியத்திற்சீர்பெறவிருந்து

௭௨ மருவார்குழலியொடுமகிழ்ந்தவண்ணமுஞ்

சேவகனாகித்தின்சிலையேந்திப்

பாவகம்பலபலகாட்டியபரிசுங்

கடம்பூர்தன்னிலிடம்பெறவிருந்து

மீங்கோய்மலையிலெழிலதுகாட்டியு

௭௩ மையாறதனிற்சைவனாகியுந்

துருத்திதன்னிலருத்தியோடிருந்துந்

திருப்பனையூரில்விருப்பனாகியுந்

கழுமலமதனிற்காட்சிகொடுத்துங்

கழுக்குன்றதனில்வழுக்காதிருந்தும்

௭௪ புறம்பயமதனிலறம்பலவருளியுந்

குற்றலத்துக்குறியாயிருந்து

மந்தமில்பெருமையழலுருக்கரந்து

சந்தரவேடத்தொருமுதலுருவுகொண்

டிந்திரஞாலம்போலவந்தருளி

௭௫ யெவ்வெவர்தன்மையுந்தன்வயிற்படுத்துந்

தானையாகியதயாபானெம்மிறை

சந்திரதீபத்துச்சாத்திரனாகி

யந்தரத்திழிந்துவந்தழகமர்பாலையுட்

சந்தரத்தன்மையொடுதுதைந்திருந்தருளியு

௭௬ மந்திரமாமலைகேந்திரவெற்ப

னந்தமில்பெருமையருளுடையண்ண

- நெந்தமைபாண்டபரிசு தூபகரி  
 னூற்றலதுவுடையழகமர்திருவுரு  
 நீற்றுக்கோடிநியிரந்துகாட்டியு  
 ௧௦௮ மூனந்தன்னையொருங்குடனறுக்கு  
 மானந்தம்மேயாறாவிநுளியு  
 மாதிந்கூறுடைமாப்பெருங்கருணைய  
 னூதப்பெரும்பனைநவின்னுகறங்கவு  
 மழக்கடையாமலாண்டுகொண்டருள்பவன்  
 ௧௧௦ கழுக்கடைதன்னைக்கக்கொண்டருளியு  
 மூலமாகியமும்மலமறுக்குந்  
 தாயமேனிச்சுடர்விசோதி  
 காதுலனாகிக்கழநீர்மாலே  
 யேனுடைத்தாகவெழிப்பெறவணிந்து  
 ௧௧௧ மரியொடுபிரமற்களவறியாதவன்  
 பர்மாவின்மிசைப்பயின்றவண்ணமு  
 மீண்டுவாராவழியருள்புரிபவன்  
 பாண்டிநாடேபழம்பதியாகவும்  
 பத்திசெய்யடியரைப்பரம்பரத்துய்ப்பவ  
 ௧௨௦ னுத்தரகோசமங்கைபூராகவு  
 மாதிமூர்த்திகட்கருள்புரிந்தருளிய  
 தேவதேவன்றிருப்பெயராகவு  
 மிருள்கடிந்தருளியவிற்பலூர்தி  
 யருளியபெருமையருண்மலையாகவு  
 ௧௨௧ மெப்பெருந்தன்மையுமெவ்வெவர்திறமு  
 மப்பரிசுதனாலாண்டுகொண்டருளி  
 நாயினேனைநலமலிதில்லையுட்  
 கோலமார்தருபொதுவினில்வருகென  
 வேலவென்னையிங்கொழித்தருளி  
 ௧௨௨ யன்னுடன்சென்றவருள்பெறுமடியவ  
 ரொன்றவொன்றவுடன்கலந்தருளியு  
 மெய்தவந்திலாதாரெரியிற்பாயவு  
 மாலனுவாகியக்கமெய்தியும்  
 பூதலமதனித்புரண்டுவிழ்ந்தலறியுங்  
 ௧௨௩ கால்விசைத்தோடிக்கடல்புகமண்டி  
 நாதநாதவென்றமுதரற்றிப்  
 பாதமெய்தினர்பாதமெய்தவும்

பதஞ்சலிக்கருளியபரமநாடகவென்  
 றிதஞ்சலிப்பெய்தநின்றேங்கினரோங்கவு  
 கச0 மெழில்பெறுமிமயத்தியல்புடையம்பொற்  
 பொலிதருபுலியூர்ப்பொதுவினினடநவில்  
 கணிதருசெவ்வாயுமையொகொளிக்  
 கருளியதிருமுகத்தழகுறுசிறுநகை  
 யிறைவனீண்டியவடியவரோடும்  
 கச௫ பொலிதருபுலியூர்ப்புக்கனிதருளின  
 னெலிதருகையையார்கிழவோனே.

திருச்சிற்றம்பலம்.

(இதன் பொருள்.)

தில்லை மூதூர் ஆடிய திருவடி=தில்லையாகிய பழைய நகரில்  
 பஞ்சகிருத்தியத் தாண்டவஞ்செய்தருளிய திருவடியானது, பல்  
 உயிர் எல்லாம் பயின்றனன் ஆகி=பல உயிர்களில் எல்லாம் உறைந்  
 தவனாகி, எண்ணில்=அளவில்லாத, பல்குணம்=பலகுணங்களுடைய  
 எழில்பெற விளங்கி=அழகுவாய்க்க விளங்கி, மண்ணும்=மண்ணு  
 லகும், விண்ணும்=விண்ணுலகும், வானோர் உலகார்=மற்றைய  
 தேவருலகும், தன்னியம்=பொருத்திய, கல்வி=கல்விகளை, தோற்  
 றியும் = தோன்றலுவித்தும், அழித்தும் = அழித்தும், என்னுடை  
 இருளை=என்னுடைய அஞ்ஞான இருளை, ஏற தறத்தும்=முழு  
 தும் ஒழித்தும், அடியார் உள்ளத்து=அடியாருடைய உள்ளத்தில்,  
 அன்பு=அன்பானது, மீதூர்=அதிகரிக்க, குடி ஆக கொண்ட=  
 குடியிருப்பாகக்கொண்ட; கொள்கையும் = முறைமையும், சிறப்  
 பும்=சிறப்பும், மன்னும் மாமலை மகேந்திரம் அதனில்=நிலை  
 பெற்றபெரியமகேந்திரமலையதனில், சொன்ன ஆகமம்=சொல்லிய  
 ஆகமத்தை, தோற்றுவித்தருளியும்=வெளிப்படுத்தியும், கல்லாட  
 த்து இனிது=கல்லாடமென்னும் திருப்பதியில் இனிதாக, கல்ல  
 னோடு=உமாகேவியோடு, நயப்புறம்=யாவரும் விரும்பும்படி, கலா  
 தருளி=ஒருமிக்க, எய்தியும்=எழுந்தருளியிருந்தும், பஞ்சப்பள்ள  
 யில்=பஞ்சப்பள்ளியென்னும் திருப்பதியில், பால்மொழிதன்ரு  
 டும்=பால்போன்ற மொழியையுடையவனாகிய உமாகேவியோடும்  
 எஞ்சாது=குறையாமல், நண்டும்=மிகுந்த, இன் அருள் வீளை,  
 தம்=இனிய அருள் செய்தும், கிராதவேடரோடு=கேடகேட,  
 தோடு, கிஞ்சகவாயவன்=முருக்கம்பூப்போன்ற அதாத்தையுடைய  
 உமாகேவியின், விராவு=நெருங்கின், நல்=அழகான, கொங்கை,

தடம்படிந்தும்==தனதடத்தில் மூழ்கியும், கேவேடர் ஆகி=வலைய  
 ராகி, கெளிந்தபடித்தம்==கெளிற்றமீன்பிடித்தும், மா வேட்டு  
 ஆகிய ஆசகம் வாங்கியும்==பெருமைவாய்ந்த விருப்பத்தினையுடைய  
 ஆசகங்களை கடலினின்றும் கவர்த்தம், மற்றும்==பின்னும், அவை  
 தம்மை==அவ்வாசகங்களை,மகேந்திரத்து இருந்து==மகேந்திரமலையி  
 லிருந்து, உற்ற ஐம் முகங்களால்==பொருந்திய பஞ்சமுகங்களாலும்,  
 பணித்தருளியும்==உபதேசித் தருளியும், நந்தம்பாடியில் = நந்தம்  
 பாடி யென்னும் திருப்பதியில், நான்மறையோனாய்==வேதியனாய்,  
 அந்தம் இல்==முடிவற்ற, ஆரியனாய் அமர்ந்தருளியும்==ஆச்சாரிய  
 னாய் எழுந்தருளியும், வேறு வேறு உருவும்==கெவ்வேறுரூபங்களும்,  
 வேறு வேறு இயற்கையும்==கெவ்வேறு குணங்களும், நூறு நூறு  
 ஆயிரம் இயல்பினதாகி==நூறு இலட்சம் வகையினையுடையதாகி,ஏறு  
 உடை ஈசன்==இடபவாகனத்தையுடைய சர்வேஸ்வரன், இ புவனி  
 உய்ய==இப்பிரபஞ்சத்தை யுய்விக்கும்பொருட்டு, கூறு உடை மங்  
 கையும்==தனது இடபாகனத்தையுடைய உமாதேவியாரும், தானும்==  
 தானுமாக, வந்தருளி==எழுந்தருளி, குடநாடி அதன் மிசை==மேல்  
 நாட்டிலிருந்து,குதிரையைக்கொண்டு==குதிரைகளைக்கொண்டு,சுதர்  
 பட==அழகு பொருந்த, சாத்தாய்==குதிரைவீரனாய், தான் எழுந்தரு  
 ளியும், தானே எழுந்தருளிவந்தும், வேலம்புத்தூர்==வேலம்புத்தூ  
 ரென்னும் திருப்பதியில், ஏறு விட்டருளி==எருது விடுத்தருளி  
 யும், கோலம்==தன் திருக்கோலத்தை, பொலிவு==பொலிவாக, காட்  
 டிய கொள்கையும்==காண்பித்த கோட்பாடும், சாந்தம் புத்தூர்==  
 சாந்தம்புத்தூரில், வில் பொரு வேடற்கு==வில்லினால் போர்செய்  
 கின்ற ஒரு வேடனுக்கு, தர்ப்பணமதனில்==கண்ணாடியில், ஈத்த==  
 காட்சிகொடுத்த, விளையும்==பயனும், மொக்கணி அருளிய==தோற்  
 பையை யருள, முழுத்தழல் மேனி==மிக்க நெருப்புருவத்தை,  
 சொக்கதாக காட்டிய தொன்மையும்==அழகாக காட்டிய பழமை  
 யும், அரியொடி பிரமற்கு==திருமாலொடி பிரமனுக்கும், அளவு  
 அறிய ஒண்ணன்==அளவு அறியப்படாதவனாகிய சிவபெருமான்,  
 நரியை குதிரையாக்கிய நன்மையும்==நரிகளைக் குதிரைகளாகச்செ  
 ய்த நன்மையும், ஆண்டு கொண்டருள==ஆட்கொண்டருள, அழகு  
 உறு திருவடி==அழகு மிகுந்த திருவடி, பாண்டியன்தனக்கு =  
 பாண்டியனுக்கு, பரிமாவில்==குதிரையின்பொருட்டு, தீண்டு கன  
 கம்==வைக்கப்பட்ட பொன், இசையப்பெருது==கிடைக்கப்பெரு  
 மல், ஆண்டான் எங்கோன்==ஆண்டவனாகிய எம்மிறைவன க.அருள்

வழி இருப்பது=அருள் வழியியை நாடி இருக்க, தூண்டு சோதி=மிக்க ஒளி, தோற்றிய தொன்மையும்=வெளிப்பட்ட பழமையும், அந்தணன் ஆகி=வேதியனாகி, ஆண்டுகொண்டருளி=ஆட்கொண்டருளி, இத்திரஞாலம் காட்டிய இயல்பும்=இத்திரஜாலத்தை தோற்றுவித்த வியற்கையும், மதுரைப் பெரு நன் மா நகர் இருந்து=மதுரையாகிய பெரிய நல்ல பெருமைவாய்ந்த நகரத்திலிருந்து, குதிரைச் சேவகன் ஆகிய கொள்கையும்=குதிரை வீரனாய்வந்த கோட்பாடும், ஆங்கு தன்னில்=அந்த மதுரைநகரத்தில், அடியவட்கு ஆக=அடியவளாகிய செம்மனச்செல்வியின்பொருட்டு, பாங்காய் மண்சுமந்தருளிய பரிசும்=முறையாக மண்சுமந்தருளிய விதமும், உத்தரகோச மங்கையுள் இருந்து=திருவுத்தரகோசமங்கையிலிருந்து, வித்தக வேடம் காட்டிய இயல்பும்=ஞானவடிவைக் காட்டிய இயற்கையும், பூவணம் அதனில் பொலிந்து இருந்தருளி=திருப்பூவணத்தில் விளங்கியிருந்தருளி, தாவண்ணம் மேனி காட்டிய தொன்மையும்=பரிசுத்தமாகிய அழகிய திருமேனியைக் காட்டிய பழமையும், வாதாபூரீனில் இனிது வந்தருளி=திருவாதபூரீனில் இனிதாக எழுந்தருளி, பாசச்சிலம்பு ஒலிகாட்டிய பண்பும்=பாசச்சிலம்போசையை காட்டிய குணமும், திரு ஆர் பெருந்துறை செல்வன் ஆகி=அழகு நிறைந்த பெருந்துறைக்கிறைவனாகி, கரு ஆர் சோதியில் கரந்த கள்ளமும்=மேன்மை பொருந்திய ஒளியில் மறைந்தவஞ்சகமும், பூவலம் அதனில் இனிது பொலிந்தருளி=திருபூவலத்தில் இனிதாக விளங்கியருளி, பாவம் நாசம் ஆக்கிய பண்பும்=பாவத்தைக் கெடுத்த விதமும், தண்ணீர்ப்பந்தல் சயம்பெறவைத்து=தண்ணீர்ப்பந்தல் வெற்றியுண்டாகவைத்து, நல் நீர் சேவகன் ஆகிய நன்மையும்=நல்லநீர்ச் சேவகனாயிருந்த நன்மையும், விருந்தினன் ஆகி=விருந்தாளியாகி, வெண்காடு அதனில்=திருவெண்காட்டில், குருந்தின்கீழ்=குருந்த மரத்தின் அடியில், அன்று இருந்த கொள்கையும்=அன்று வீற்றிருந்த கோலத்தையும், பட்டமங்கையில்=திருப்பட்ட மங்கையில், பாங்காய் இருந்து=அழகாயிருந்து, அங்கு=அவ்விடத்தில், அட்டமாசித்தி=அட்டமாசித்திகளை, அருளிய அதவும்=அருளிய அவ்விதமும், வேடுவன் ஆகி=வேடுவனாய்வந்து, வேண்டு உரு கொண்டு=வேண்டும் வடிவைக்கொண்டு, காடது தன்னில்=காட்டில், கரந்த கள்ளமும்=ஒளித்த வஞ்சகமும், மெய்காட்டிட்டு=புறங்காட்டி, வேண்டு உரு கொண்டு=வேண்டும் வடிவைக்கொண்டு, சக்கான் ஒருவன் ஆகிய தன்மையும்=மேன்மையுடைய ஒருவனாகிய தன்மையும், ஒரி ஊரின்=ஒரியூரில், உகர்-

இனிது அருளி=இனிதாக எழுந்தருளி, பார் இரும் பாலகன் ஆகிய பரிசும்=பூமியில் சிறு குழவியாகிய தன்மையும், பாண்டுர் தன்னில்=பாண்டேரில், ஈண்ட இருந்தும்=மிகவிருந்தும், தேவூர் தென்பால்=தேவூருக்குத் தென் திசையில், திகழ் தரு தீவில்=விளங்குகின்ற தீவில், கோ ஆர் கோலம் கொண்ட கொள்கையும்=அரசகோலங்கொண்ட கோட்பாடும், தேன் அமர் சோலை=தேன் பொருந்திய மலர்ச்சோலை சூழ்ச்சி, திருவானூரில்=திருவானூரில், ஞானந்தனை நல்கிய நன்மையும்=ஞானத்தை யருளிய நன்மையும், இடைமருது அதனில்=திருவிடைமருதூரில், ஈண்ட இருந்து=மிகவிருந்து, படிமம்பாதம் வைத்த அப்பரிசும்=பரிசுத்தமான திருவடியை வைத்த அத்தத்தன்மையும், ஏகம்பத்தில் இயல்பாய் இருந்து=திருவேகம்பத்தில் இயற்கையாயிருந்து, பாசம் பெண்ணோடு ஆயின பரிசும்=பெண்பாகமான தன்மையும், திருவானூசியத்தில் சீர் பெற இருந்து=திருவானூசியத்தில் சிறப்புப்பொருந்த எழுந்தருளி, மரு ஆர் குழவியொடு=மணம் நிறைந்த கூந்தலையுடைய உமாதேவி யோடு, மகிழ்ந்த வண்ணமும்=மகிழ்த்திருந்த விதமும், சேவகன் ஆகி=வீரனாகி, தின் வலை ஏந்தி=வலிய வில்லைத்தாங்கி, பல பல பாலகம் காட்டிய பரிசும்=பல பல திருமேனி காட்டிய தன்மையும், சடம்பூர்தன்னில்=திருக்கடம்பூரில், இடம்பெற இருந்தும்=இட முண்டாகவிருந்தும், ஈங்கோய்மலையில்=திருவிங்கோய் மலையில், எழில் அது காட்டியும்=அழகு காட்டியும், ஐபாறு அதனில்=திருவையாற்றில், சைவன் ஆகியும்=சைவனாய்வந்தும், தருத்திதன்னில்=திருத்தருத்தியென்னுந் திருப்பதியில், அருத்தியோடு இருந்தும்=விருப்பத்தோடிருந்தும், திருப்பனையூரில்=திருப்பனையூரில், விருப்பன் ஆகியும்=விருப்பமுடையனாயிருந்தும், சுழமலம் அதனில்=சீர் காழியில், காட்சிகொடுத்தும்=தரிசனத்தந்தும், சுழுக்குன்று அதனில்=திருக்கழுக்குன்றில், வழங்காது இருந்தும்=தவறாதிருந்தும், புறம் பயம் அதனில்=திருப்புறம்பயத்தில், அறம் பல அருளியும்=பல தருமங்களை அருள் செய்தும், குற்றலத்து=திருக்குற்றலத்து, குறியாய் இருந்தும்=அடையாளமாயிருந்தும், அந்தம் இல் பெருமை=முடிவில்லாத பெருமையையுடைய, அழல் உரு கார்து=நெருப்புருவத்தை மறைத்து, சுத்தர வேடத்து=அழகிய வேஷத்தை யுடைய, ஒரு முதல் உரு கொண்டு=ஒப்பற்ற முதற்பொருளின் உருவங்கொண்டு, இத்திர ஞாலம்போல வந்து அருளி=இத்திர ஞாலம்போல எழுந்தருளி, எ எவர் தன்மையும்=எல்லார்

குணமும், தன் வயின் படுத்து=தன்னிடத்து அடக்கி, தானே ஆகிய  
 =தானொருவனே முழுமுதற் கடவுளாகிய, தாயாபான் = தயாளு  
 வாய், எம் இறை = எம் தலைவனாய், சந்திரதிபத்து = சந்திரதிப  
 மென்னுந் திருப்பதியில், சாத்திரன் ஆகி = சாஸ்திரபோதகனாகி,  
 அந்தரத்தில் இழித்துவந்து = ஆகாயத்தினின்றும் இறங்கிவந்து  
 அழகு அமர்பாலையுள் = அழகுவாய்ந்த பாலிலத்தில், சுந்தரத்  
 தன்மையொடு = அழகிய திருக்கோலத்தோடு, துதைந்திருந்தருளி  
 யும் = பொருத்தியிருந்தருளியும், மந்திரம் ஆம்மலை = இராகையதா  
 னமாகிய பெரியமலையென்கின்ற, மகேந்திரவெற்பன் = மகேந்திர  
 மலையையுடையவன், அந்தம் இல் பெருமை அருள் உடை அண்ண  
 ணல் = முடிவற்ற பெருமையையும் அருளையுமுடைய பெரியோன்  
 எம் தமை ஆண்ட பரிசுது பகரின் = எம்மை யாண்டருளிய தன்மை  
 யைச் சொல்லின், ஆற்றல் அது உடை = வல்லமையையுடைய, அழகு  
 அமர் திரு உரு = அழகமைந்த திருமேனியில், நீறுகோடி நிமிர்ந்து  
 காட்டியும் = திருவெண்ணீற்றுக்கொடியை உயர்த்திக் காட்டியும்,  
 ஊனம் தன்னை = பிறவித்துன்பத்தை, ஒருங்குடன் அறுக்கும் = ஒரு  
 ங்கே சேதிக்கிற, ஆனந்தம் ஏ = இன்பமே, ஆறு ஆக அருளியும் = நெறி  
 யாகவருளிச்செய்தும், மாதின் கூறு உடை = உமா தேவியின் பாகத்  
 தையுடைய, மா பெரும் கருணையன் = மிகவும் பெருங்கருணையு  
 டையவன், நாதம்பெரும் பறை = நாதமாகிய பெரியபறை, நவீன்று  
 சுறங்கவும் = முழங்கியொலிக்கவும், அழுக்கு அடையாமல் = அன்பர்  
 மனங்களங்கமடையாமல், ஆண்டுகொண்டு அருள்பவன் = ஆட்கொண்  
 டருள்வோன், கழுக்கடைதன்னை = குலாயுதத்தை, கைக்கொண்டு அரு  
 ளியும் = கைப்பிடித்தருளியும், மூலம் ஆகிய = காரணமாகிய, மும்மலம்  
 அறுக்கும் = மும்மலங்களைச் சேதிக்கிற, தூய மேனி = பரிசுத்தமாகிய  
 திருமேனியில், சுடர் விடுசோதி = ஒளி வீசுகின்ற சோதி, காதலன்  
 ஆகி = அன்பரிடத்து அன்புடையனாகி, கழுநீர் மாலை = செங்கழுநீர்  
 மலர்மாலையை, ஏல் உடைத்தாக = பொருத்தமுடைத்தாக, எழில் பெரு  
 அணித்தும் = அழகுபெறத் தரித்தும், அரியொடு பிரமற்கு = திருமா  
 லுக்கும் பிரமனுக்கும், அளவு அறியாதவன் = எல்லையறியப்படாத  
 வன், பரி மாவின் மிசை = குதிரையின் மீது, பயின்ற வண்ணமும் =  
 ஏறிவந்த விதமும், மீண்டு வாரா வழி = மீண்டும் பிறவிக்கு வாராத  
 முத்திருநெறியை, அருள் புரிபவன் = அன்பர்க்கு அருள்செய்பவன், பா  
 ண்டி நாடே = பாண்டிவளநாடே, பழம் பதியாகவும் = பழய இடமாக  
 வும், பத்தி செய் அடியறை = அன்புசெய்கின்ற அடியவரை, பரம்பர  
 னை உற்பவன் = பரிசுவம் மேலான மக்கியவகத்தில் வைப்பவன்.



உத்தரகோசமங்கை=திரு உத்தரகோசமங்கையானது, ஊர் ஆகவும்=  
 திருப்பதியாசவும், ஆதி மூர்த்திகட்கு=முதன்மையான மும்மூர்த்தி  
 கட்கு, அருள் புரிந்தருளிய=திருவருள் செய்தருளிய, தேவதேவன்  
 மகாதேவனது, திருப்பெயர் ஆகவும்=திருநாமம் ஆகவும், இருள்  
 கடிந்து அருளிய=அஞ்ஞான் வீருளை நீக்கியருளின, இன்ப ஊர்தி=  
 ஆனந்தவாகனன், அருளிய பெருமை=அருள்செய்தபெருமை, அருள்  
 மலையாகவும்=அருள் மலையாகவும், எம்பெருதன்மையும்=எப்படிப்  
 பட்ட பெருந்தன்மையையும், எ எவர் திறமும்=எவ்வகைப்பட்ட  
 திறத்தினையும், அ பரிசு அதனால் = அவ்வத்தன்மைகளால், ஆண்டு  
 கொண்டு அருளி=ஆட்கொண்டருளி, நாயினேன் ஐ=நாய்போல்வே  
 னே, நலம்மலிதில்லையுன்=நன்மை மிகுந்த தில்லையுன், கோலம் ஆர்  
 தரு=அழகு நிறைந்த, பொதுவினில் வருக என=அம்பலத்தில் வரு  
 கவென்று, எல்=பொருந்த, என்னை = அடியேனே, ஈங்கு ஒழித்து  
 அருளி=இவ்விடத்தினின்றும் ஒழித்தருளி, அன்று உடன் சென்ற  
 =அன்று தன்னோடுகூடப்போன, அருள்பெறும் அடியவர்=அருள்  
 பெற்ற அடியார், ஒன்ற ஒன்ற=பொருந்தப் பொருந்த, உடன் கலந்து  
 அருளியும்=அவரோடுகலந்தருளியும், எய்த வந்துஇலாதார்=தன்னை  
 க்கலக்கவராதவர், எரியில் பாயவும்=தீயில் குதிக்கவும், மாலது ஆகி=  
 ஆசை கொண்டு, மயக்கம் எய்தியும்=மயக்கமடைந்தும், பூதரம்அதனி  
 ல்=பூமியில், புரண்டுவிழ்ந்து அலரியும்=புரண்டு வீழ்த்தலரியும், கால்  
 விசைத்து ஒடி=காலால்வேகக்கொண்டு ஒடி, கடல் புக மண்டி=  
 கடலில் விழுகெருங்கி, நாத நாத என்று=நாதனே நாதனே என்று,  
 அழுது அர்ற்றி=அழுது கத்தி, பாசம் எய்தினர்=திருவடியைய  
 டைந்தவர்கள், பாசம் எய்தவும்=திருவடியைய யடையவும், பதஞ்  
 சலிக்கு அருளிய=பதஞ்சலி முனிவருக்கு அருள் செய்த, பாம நா  
 டக என்று=மேலான கடத்தனே என்று, இதம் சலிப்பு எய்த நின்  
 று=இதயம் வருந்த நின்ற, ஏங்கினர் ஏங்கவும்=ஏங்கினவர் ஏங்கா  
 நிற்பவும், எழில் பெறும் இமயத்து இயல்பு உடை=அழகு பெற்ற  
 இமயமலையின் தன்மைவாய்ந்த, அம் பொன் பொலிதரு=அழகிய  
 ஸ்வர்ணமயமாய் விளங்குகின்ற, புலியூர் பொதுவினில்=தில்லையம்  
 பலத்தினில், நடம் நவில்=நடனஞ்செய்த, கனி தரு செவ்வாய்=  
 கொவ்வைக்கனிபோன்ற சிவந்த வாயினையுடைய, உமையொடு=  
 உமாதேவியோடு, காளிக்கு=காளிக்கும், அருளிய=அருள்செய்த,  
 திருமுகத்து = திருமுகத்தில், அழகு உறு சிறு நகை=அழகாகிய  
 புன்னகையையுடைய, இறைவன்=எம்பெருமான், ஈண்டிய=தன்  
 திருவடியை சரணாகக்கொண்ட, அடியவரோடும்=தொண்டர்களுட

னே, ஒலிதரு=ஒலிக்கின்ற, கயிலை=கயிலாயமலையில், உயர்=உயர்ந்த, கிழவோன்=பழையோன், பொலிதரு புலியூர்=விளங்குகின்ற புலியூரில், புக்கு=எழுந்தருளி, இனிது அருளினன்=இனிதாக அருள்செய்தனன், எ - று.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மூன்றாவது

திருவண்டப்பகுதி.

சிவனது தூலகுக்குமத்தை வியந்தது.

இணைக்குறளாசிரியப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

அண்டப்பகுதியினுண்டைப்பிறக்க  
மளப்பருந்தன்மைவளப்பெருங்காட்சி  
யொன்றனுக்கொன்றுநின்றெழில்பகரி  
நூற்றொருகோடியின்மேற்படவிரிந்தன  
இவின்னுழைகதிரின் றன்னனுப்புளாயச்  
சிறியலாகப்பெரியோன்றெரியின்  
வேதியன்றொகைபொடமாலவன் மிகுதியுந்.  
தோற்றமுஞ்சிறப்புமீற்றொடுபுணரிய  
மாப்பேருழியுநீக்கமுநிலையுஞ்  
க0 குக்கமொடுதூலத்துச்சூறைமாருதத்  
தெறியதுவளியின்  
கொட்கப்பெயர்க்குங்குழகன்முழுவதும்  
படைப்போற்படைக்கும்பழையோன்படைத்தவை  
காப்போற்காக்குங்கடவுள்காப்பவை  
இ0 கரப்போன்கரப்பவைகருதார்க்  
கருத்துடைக்கடவுடிருத்தகு  
மறுவகைச்சமயத்தறுவகையோர்க்கும்  
வீடுபேறுயநின் றவிண்ணோர்பகுதி  
கீடம்புளாயுங்கிழவோனாடொறு  
உ0 மருக்கனிற்சோதியமைத்தோன்றிருத்தகு  
மதியிற்றண்மைவைத்தோன்றிண்டிறற்

- நீயின்னெவம்மைசெய்தோன்பொய்தீர்  
வானிற்கலப்புவைத்தோன்மேதரு  
காவினூக்கங்கண்டோனிழறிகழ்
- ௨௫ நீரினின்சுவைநிகழ்த்தோன்வெளிப்பட  
மண்ணிற்றிண்மைவைத்தேதானென்றென்  
றெனைப்பலகோடியெனைப்பலபிறவு  
மனைத்தனைத்தவ்வயினடைத்தோனொதான்று  
முன்னோன்காண்கமுழுதோன்காண்க
- ௩௦ தன்னேரில்லோன்றானேகாண்க  
வேனத்தொல்லெயிறணிந்தோன்காண்க  
காணப்புலியுரியராயோன்காண்க  
நீற்றோன்காண்கநினைதொறுநினைதொறு  
மாற்றேன்காண்கவந்தோன்கெடுவே
- ௩௫ னின்னினைசவீணையினினைசந்தோன்காண்க  
வன்னதொன்றவ்வயினறிந்தோன்காண்க  
பரமன்காண்கபழையோன்காண்க  
பிரமன்மால்காண்ப்பெரிபோன்காண்க  
வற்புதன்காண்கவநெகன்காண்க
- ௪௦ சொற்பதங்கடந்ததொல்லோன்காண்க  
சித்தமுஞ்செல்லாச்சேட்சியன்காண்க  
பத்திவலையிற்படுவோன்காண்க  
வொருவனென்னுமொருவன்காண்க  
விரிபொழிந்முழுதாய்விந்ந்தோன்காண்க
- ௪௫ வணுத்தருந்தன்மையிலையோன்காண்க  
வினைப்பரும்பெருமையிலீசன்காண்க  
வரியதிலரியவரியோன்காண்க  
மருவியெப்பொருளுமவளர்ப்போன்காண்க  
நூலுணர்வுணராநுண்ணியோன்காண்க
- ௫௦ மேலொடுகிழாய்விந்ந்தோன்காண்க  
வந்தமுமாதியுமகன்றோன்காண்க  
பந்தமுமவீடுமபடைப்போன்காண்க  
நிற்பதுஞ்செல்வதுமானோன்காண்க  
கற்பமுமிதுதியுங்கண்டோன்காண்க
- ௫௫ யாவரும்பெறவுறுமீசன்காண்க  
தேவரும்நியாச்சிவனேகாண்க  
பெண்ணைணலியெனும்பெற்றியன்காண்க

- கண்ணுலியானுங்கண்டேன்காண்க  
வருணனிசுரக்குமமுதேகாண்க
- ௬௦ கருணையின்பெருமைகண்டேன்காண்க  
புவனியிற்சேவடிதீண்டினன்காண்க  
சிவனெனயானுந்தேறினன்காண்க  
வவனெனையாட்கொண்டருளினன்காண்க  
சுவளைக்கண்ணிகூறன்காண்க
- ௬௫ வவளுந்தானுமுடனேகாண்க  
பரமானந்தப்பழங்கடலதுவே  
சுருமா முகிலிற்றேரூன்றித்  
திருவார்பெருந்துறைவரையிலேறித்  
திருத்தகுமின்னொளிதிசைதிசைவிரிய
- ௭௦ வைம்புலப்பந்தனைவாளரவிரிய  
வெந்துயர்க்கோடைமாத் தலைகரப்ப  
நீடெழிற்றேரூன்றிவாளொளிமிளிர  
வெந்தம்பிறவியிற்கோபமிகுத்து  
முரசெறித் துமாப்பெருங்கருணையின் முழங்கிப்
- ௭௫ பூப்புரையஞ்சலிகாந்தன்காட்ட  
வெஞ்சாவின்னருணுண்டுளிகொள்ளச்  
செஞ்சுடர்வெள்ளந்திசைதிசைதெவிட்ட,வனையுறக்  
கேதக்குட்டங்கையறவோங்கி  
யிருமுச்சமயத்தொருபேய்த்தேசினே
- ௮௦ நீர்நசைதரவருநெடுங்கண்மான்கணந்  
தவப்பெருவாயிடைப்பருகித்தளர்வொடு  
மவப்பெருந்தாபநீங்காதசைந்தன  
வாயிடைவானப்பேரியாற்றகவயிற்  
பாய்ந்தெழுந்தின்பப்பெருஞ்சுழிகொழித்துச்
- ௮௫ சுழித்தெம்பந்தமாக்ககாபொருதலைத்திடித்  
தூழுழோங்கியநங்க  
ளிருவினைமாமாம்வேர்பறித்தெழுந்  
துருவவருணீரோட்டாவருவரைச்  
சந்தின்வான்சினைகட்டிமட்டவிழ்
- ௯௦ வெறிமவுர்க்குளவாய்கோலிநிறையகன்  
மாப்புரைக்ககாசேர்வண்டுடைக்குளத்தின்  
மீக்கொளமேன்மேன்மகிழ்தவினோக்கி

- யருச்சனைவயலுளன்புவித்திட்டெத்  
தொண்டவுழுவாராதத்தந்த  
கூரு வண்டத்தரும்பெறன்மேகன்வாழ்க  
கரும்பணக்கச்சைக்கடவுள்வாழ்க  
வருந்தவர்க்கருளுமாதிரிவாழ்க  
வச்சந்தவிர்த்தசேவகன்வாழ்க  
நிச்சலுமீர்த்தாட்கொள்வோன்வாழ்க  
க00 சூழிருந்துன்பந்துடைப்போன்வாழ்க  
வெய்தினர்க்காரமுதளிப்போன்வாழ்க  
கூரிருட்குத்தொடுகுனிப்போன்வாழ்க  
பேரமைத்தோளிகாதலன்வாழ்க  
வேதிலர்க்கேதிலெம்மிறைவன்வாழ்க  
க06 காதலர்க்கெய்ப்பினில்வைப்புவாழ்க  
நச்சரவாட்டியநம்பன்போற்றி  
பிச்செமையேற்றியபெரியோன்போற்றி  
நீற்றொடுதோற்றவல்லோன்போற்றி, நூற்றிசை  
நடப்பனநடாஅய்க்கிடப்பனகிடாஅய்  
கக0 நிற்பனநிறீஇச்  
சொற்பதங்கடந்ததொல்லோ  
னுள்ளத்துணர்ச்சியிற்கொள்ளவும்படாஅன்  
கண்முதற்புலனாற்காட்சியுமில்லோன்  
விண்முதற்பூதம்வெளிப்படவகுத்தோன்  
கக6 பூவினாற்றம்போன்றுயர்ந்தெங்கு  
மொழிவறநிறைந்துமேவியபெருமை  
யின்றெனக்கெளிவந்தருளி  
யழிதருமாக்கையொழியச்செய்த, வொண்பொரு  
ளின்றெனக்கெளிவந்திருந்தனன்போற்றி  
க20 யளிதருமாக்கைசெய்தோன்போற்றி  
யூற்றிருந்துள்ளங்கனிப்போன்போற்றி  
யாற்றாவின்பமலர்ந்தலைசெய்யப்  
போற்றுவாக்கையைப்பொறுத்தல்புகலேன்  
மரகதக்குவாஅன்மாமணிப்பிறக்க  
க26 மின்னொளிகொண்டபொன்னொளிதிகழத்  
திசைமுகன்சென்றுதேடினர்க்கொளித்து  
முறையுளியொற்றிமுயன்றவர்க்கொளித்து

- மொற்றுமைகொண்டினோக்குமுள்ளத்  
 துற்றவர்வருந்தவுரைப்பவர்க்கொளித்து  
 க௩௦ மறைத்திறனோக்கிவருந்தினர்க்கொளித்து  
 மித்தந்திரத்திற்காண்டிமென்றிருந்தோர்க்  
 கத்தந்திரத்தினவ்வயினொளித்து  
 முனிவறனோக்கினிவாக்கெளவி  
 யானெனத்தோன்றியவியெனப்பெயர்ந்து  
 க௩௧ வாணுதற்பெண்ணெனவொளித்துஞ்சேனவயி  
 னைம்புலன் செலவிடுத்தருவரைதொறும்போய்த்  
 துற்றவைதுறந்தவெற்றுயிராக்கை  
 யருந்தவர்காட்சியுட்டிருந்தவொளித்து  
 மொன்றுண்டில்லையென்றறிவொளித்தும்  
 க௩௨ பண்டேபயிரொறுமின்றேபயிரொறு  
 மொளிக்குஞ்சோரனைக்கண்டன  
 மார்மினார்மினாண்மலர்ப்பிணையலிற்  
 ருடனையிடுமின்  
 சுற்றுமின்சூழ்மின்றொடர்மின்விடேன்மின்  
 க௩௩ பற்றுமினென்றவர்பற்றுமுற்றொளித்துந்  
 தன்னேரில்லோன்றானையானதன்மை  
 யென்னேரனையோர்கேட்கவந்தியம்பி  
 யறைகூவியாட்கொண்டருளி  
 மறையோர்கோலங்காட்டியருளறு  
 க௩௪ முனையாவன்பென்புருகவோலமிட்  
 டலேகடற்றிரையினூர்த்தார்த்தோங்கித்  
 தலைதடுமாறுவீழ்ந்துபுரண்டலறிப்  
 பித்தரின்மயங்கிமத்தரின்மதித்து  
 நாட்டவர்மருளவுங்கேட்டவர்வியப்பவங்  
 க௩௫ கடக்களிறேற்றுத்தடப்பெருமத்தி  
 னுற்றேனாகவவயவஞ்சுவைதரு  
 கோற்றேன்கொண்டசெய்தன  
 னேற்றார்முதாரொழினகையெரியின்  
 வீழ்வித்தாங்கள்  
 க௩௬ றருட்பெருந்தீயினடியோமடிக்குடி  
 லொருத்தரும்வழாமையொடிக்கினன்  
 றடக்கையினெல்லிக்கனிபெனக்காயினன்

சொல்லுவதறியேன்வாழிமுறையோ  
 தறிபேனாயேன்றானேசெய்தது  
 கசுடு தெரியேனுவாசெத்தேனடியேற்  
 கருளியதறியேன்பருகியுமாரோன்  
 விழுங்கியுமொல்லகில்லேன்  
 செழுந்தண்பாற்கடற்றிபுணாவித்  
 துவாக்கடனள்ளுநீருள்ளகந்ததும்ப  
 கஎ0 வாக்கிறந்தமுதமயிர்க்காரேறுந்  
 தேக்கிடச்செய்தனன்கொடியேனூன்றழை  
 குரம்பைதோறுநாயுடலகத்தே  
 குரம்பைகொண்டின்றென்பாய்த்திரம்பிய  
 வற்புதமானவமுததானாக  
 கஎடு நெற்புத்துனையோதொறுமேற்றினனுருகுவ  
 துள்ளவ்கொண்டோருருச்செய்தாங்கெனக்  
 கள்ளுறுக்கையமைத்தனனெள்ளிய  
 கன்னற்கனிதேர்கனிநெனக்கடைமுறை  
 யென்றையுமிருப்பதாக்கினனென்றிற்  
 கஅ0 கருணைவான்றேன்கலக்க  
 வருளொடுபராவமுதாக்கின்  
 பிரமன்மாலறியாப்பெற்றியோனே.

திருச்சிற்றம்பலம்.

(இதன் பொருள்.)

அண்டம் பகுதியின் = அண்டப்பகுப்பினையுடைய, உண்டை  
 பிறக்கம் = பூகோளத்தின் விளக்கம், அளப்பு அரும் தன்மை = அளத்  
 தற்கரிய தன்மையையுடைய, வளம்பெரும்காட்சி = வளமாகிய பெ  
 ருங்காட்சியை யுடையது, ஒன்றனுக்கு ஒன்று = ஒன்றுக்கொன்று,  
 நின்ற வழிப்பகரின் = நின்ற அழகைசொல்லுமிடத்து, தூற்று ஒரு  
 கோடியின் = தூறுகோடியினும், மேற்படவிரிந்தன = மேற்பட்டு விரி  
 ந்தன, இத்துழைத்திரின் = வீட்டில் துழைகின்ற சூரியகிரணத்தில்,  
 தன் அணு புனைய = நெருங்கிய அணுக்களை நிகர்க்க, சிறிய ஆக =  
 சிறியனவாச, பெரியோன் = பெரியவனா யிருப்பவன், தெரியின் =  
 ஆராயுமிடத்து, வேதியன் தொகையொடு = பிரமன் தொகுதியோடு,  
 மாலவன் மிகுதியும் = திருமாவின் ஏற்றமும், தோற்றமும் சிறப்பும் =  
 உற்பத்தியும் மேன்மையும், ஈற்றொடு புணரிய = இஃதரியுடைய,  
 மா பெரு ஊழியும் = மிகப்பெரிய ஆழிக்காலமும், நீக்கமும் நிலை

யும்=அழிவும் இருப்பும், சூக்குமம் ஒடு தூலத்து=சூக்குமத்தோடு  
தூலசரீரத்தை, சூறை மாருதத்து ஏறியது வளியில்=சூறைக்காற்று  
வீசுவதில், கொட்டி=சுழல, பெயர்க்கும்=நிலை பெயர்க்கின்ற, குழ  
கன்=அழகன், முழுவுதும் = முழுதும், படைப்போன் படைக்  
கும் பழையோன்=பிரமணப்படைக்கின்ற பழையவன், படைத்தவை  
காப்போன் காக்கும் கடவுள்=படைக்கப்பட்ட பொருள்களை காப்போ  
னாகிய திருகாலே காக்கின்ற கடவுள், காப்பவை கரப்போன்=காக்கப்  
பட்ட பொருள்களைச் சங்கரிப்பவன், கரப்பவை கருதா கருத்து  
உடை கடவுள் = சங்கரிக்கப் பட்டவற்றை நினைவாத கருத்தை  
யுடைய கடவுள், திருதகும்=அழகு பொருந்திய, அறுவகைச்சம  
யத்து=அறுவகைப்பட்ட சமயத்தையுடைய, அறுவகையோர்க்கும்=  
அறுவகைப்பட்ட சமயத்தவர்க்கும், வீடுபெறும்பின்ற=முத்திப்பே  
றும் பின்ற, விண்ணோர்பகுதி கீடம் புனாயும்=தேவர்பகுப்புப் புழுக்  
களை நிகர்க்கின்ற, கிழவோன்=பெரியோன், நான் தொறும்=தினந்  
தோறும், அருக்கனில் சோதியமைத்தோன்=சூரியனில் ஒளியை  
யமைத்தோன், திருதகும் தியில் தன்மைவைத்தோன்=அழகுபொருந்  
திய சந்திரனில் குளிர்ச்சியை வைத்தவன், திண்திறல் தியின் வெம்  
மை செய்தோன்=வலிய வெற்றியையுடைய நெருப்பில் வெப்பத்தை  
யுண்டாக்கினவன், பொய்தீர்வானில் கலப்பு வைத்தோன்=உண்மை  
யாகிய ஆகாயத்தில் வியாபிக்குந்தன்மையை யமைத்தோன், மேதகு கா  
லில் ஊக்கம்கண்டோன்=மேன்மைபொருந்திய காற்றில் வேகத்தை  
வைத்தவன், நிழல்திகழ்நீரில் இன்சுவை நிழ்ந்தோன்=குளிர்ச்சி  
பொருந்திய நீரினிடத்து இனிய சுவையை வைத்தவன், வெளிபட  
மண்ணில் திண்மை வைத்தோன்=வெளிப்படையாக மண்ணினிட  
த்து திடத்தை யமைத்தவன், என்று என்று=என்று சொல்லி, எனை  
பல கோடி எனை பல பிறவும்=எத்தனைப் பலகோடியாகிய எத்தனை  
ப்பலவாகிய பிறபொருள்களையும், அனைத்து அனைத்து அவ்வயின்  
அடைத்தோன்=அவ்வளவு அவ்வளவாக அவ்வவ்விடங்களில் அடை  
த்துவைத்தவன், அஃது ஆன்று=அதுவன்றி, முன்னோன்காண்க=  
முன்னவன் காண்க, முழுதோன் காண்க=முழுதும் உடையவன்  
காண்க, தன்னேர் இல்லோன் தானே காண்க=தனக்கு நிகரில்லா  
தவன் தானே காண்க, தொல்=பழமையாகிய, எனம் எயிறு அணிந்  
தோன் காண்க=பன்றியின் பல்லை அணித்தவன் காண்க, காணம்=  
காட்டில் வாழ்கின்ற, புலிபுரி=புலித்தோலை, அடியோன் காண்க=



அனாயிலுதித்தவன் காண்க, நீற்றோன்காண்க==திருவெண்ணீற்றையுடையவன் காண்க, நினைதொழும் நினைதொழும்==நினைக்குந்தோழும் நினைக்குந்தோழும், ஆற்றேன் காண்க==சகியேன்காண்க, அந்தோ கெடுவேன்==ஐயோகெடுவேன், இன் இசை வீணையில் இசைந்தோன்காண்க==இனிய வோசையையுடைய வீணையில் இசைந்தவன் காண்க, அன்னது ஒன்று==அப்படிப்பட்ட தாகிய ஒன்றை, அவ்வயின் அறிந்தோன் காண்க==அவ்விடத்து அறிந்தவன் காண்க, பரமன் காண்க==மேலோன் காண்க, பழையோன் காண்க==பழையவன் காண்க, பிரமன்மால் காண்க==பிரமனும் திருமாலும் காணவொண்ணாத, பெரியோன் காண்க==பெரியவன் காண்க, அற்புதன் காண்க==ஆச்சரியகரன்காண்க, அநேகன்காண்க==அநேகவுருவாயிருப்பவன் காண்க, சொல் பதம் கடந்த==சொல்லளவைக்கடந்த, தொல்லோன்காண்க==பழையோன் காண்க, சித்தமும் செல்லா==மனமும் சென்றுபற்றாத, சேட்சியன் காண்க==தூரத்தன்காண்க, பத்திவிலையில் படுவோன் காண்க==பத்தியாகிய விலையில் அகப்படுவோன்காண்க, ஒருவன் என்னும் ஒருவன்காண்க==ஒப்பற்றவன் என்னும் ஒருவன் காண்க, விரி பொழில் முழுதாய் விரிந்தோன்காண்க==விரிந்த உலகமுழுதுமாகி விரிந்தவன் காண்க, அணுதரும் தன்மையில்==அனுப்போற்ற தன்மையினையுடைய, ஐயோன் காண்க==அழகன்காண்க, இணைப்பு அரு பெருமையில்==இணையற்ற பெருமையையுடைய, ஈசன்காண்க==ஈச்சுன்காண்க, அரியதில் அரிய==அரியபொருளிலும் அரியபொருளாகிய, அரியோன் காண்க==அரியவன்காண்க, மருவி==பொருந்தி, ஏ பொருளும்==எந்தப்பொருளையும், வளர்ப்போன்காண்க==வளர்ப்பவன்காண்க, தூல்உணர்வு உணரா==தூலறிவால் உணரப்படாத, துண்ணியோன்காண்க==துண்மையன் காண்க, மேலொடுகியாய் விரிந்தோன் காண்க==மேலோடு சீழமாகி விரிந்தவன்காண்க, அந்தமும் ஆதியும் அகன்றோன் காண்க==முடிவும் முதலும் நீங்கினவன் காண்க, பந்தமும் வீடும் படைப்போன் காண்க==கட்டிம் வீடும் உண்டாக்ருவோன் காண்க, நிற்பதம் செல்வதும் ஆனோன் காண்க==அசரமும் சரமும் ஆனவன் காண்க, கற்பமும் இறுதியும் கண்டோன் காண்க==கற்பத்தையும் அதன் முடிவையும் கண்டவன் காண்க, யாவரும் பெற உறும்==எல்லாரும் அடையும் பொருட்டு எழுந்தருளுகின்ற, ஈசன் காண்க==ஈச்சுரன் காண்க, தேவரும் அறிபா==தேவரும் அறியவொண்ணாத, சிவனே காண்க==சிவபெருமானே காண்க, பெண் ஆண் அலி என்னும் பெற்றியன்

காண்க=பெண் ஆண் பேடு என்னும் தன்மையன் காண்க, கண்ணால் யானும் கண்டேன் காண்க=கண்ணால் நானும் கண்டேன் காண்க, அருள் நனி சரக்கும் அழுதே காண்க=அருள் பிகவும் சரக்கின்ற அமிர்ந்தமே காண்க, கருணையின் பெருமையகண்டேன் காண்க=கருணை வடிவாகிய நினது ஏற்றத்தைக் கண்டேன் காண்க, புவனியில் சேவடி தீண்டினன் காண்க=பூமியில் திருவடிபடச் செய்தான் காண்க, சிவன் என=சிவபிரான் என்று, யானும் தேறினன் காண்க=நானும் தெளிந்தேன் காண்க, அவன் என்னை ஆட்கொண்டு அருளினன் காண்க=அவன் என்னை அடிமைகொண்டருளினன் காண்க, குவளை கண்ணி கூறன் காண்க=நீல மலர்போலும் கண்களையுடைய வளாகிய உமாதேவியின் பாகன் காண்க, அவளும் தானும் உடனே காண்க=அத்தகைய உமாதேவியாரும் தானாகிய இறைவனும் உடனே காண்க, பரமாதந்தப் பழங்கடலதுகே=மேலான பழைய இன்பக் கடலென்னும் ஆதவே, சருமாமுகிலின் தோன்றி=கரிய பெரிய மேகம்போலத் தோன்றி, திரு ஆர் பெருத்துறைவனாய்வறி=அழகு பொருத்திய திருப்பெருத்துறை யென்னும் மலைமீதேறி, திரு தஞ்சம்=அழகு பொருத்திய, மின்னொளி திசை திசை விரிய=ஒளியாகிய மின்னல் திக்குக்கள் தோறும் பரவு, ஐம்புலன் பந்தனை = ஐம்புலன்களின் கட்டாகிய, வான்அரவு இரிய=ஒளி பொருத்திய பாம்புகள் பயந்தோட, வெம் துயர் கோடை மா தலை சரப்ப=வெவ்விய தன்பமாகிய வெயில் தன்பெரிய தலையைக்காட்டாது மறைய, நீடு ஏழில் தோன்றி வான் ஒளி மிளிர=மிக்க அழகுவாய்த்த தோன்றிகள் வான்போலும் ஒளி பிரசுரிக்க, எம் தம் பிறவியின் கோபம் மிகுத்து=எமது பிறவியாகிய கோபப் பூச்சி அதிகரித்து, மா பெருங்கருணையின் முரசு எறித்து முழங்கி=மிகப்பெரிய கருணையாகிய முரசு ஒலித்த முழங்கி, பூ புனா அஞ்சலில் காந்தள் காட்ட=தாமரை மலர்போன்ற கை குவித்தலாகிய காந்தள் தோன்ற, எஞ்சா இன் அருள் நுண்ணி கொள்ள=குறையாத இனிய அருளாகிய நுண்ணிய துளிசன் உண்டாக, செம் சுடர் வெள்ளம் திசை திசை தெவிட்ட=செவ்விய ஒளிப்பெருக்கு திக்குக்கள்தோறும் நிறைந்து மேலிட, வரை உற=மலையையடைய, தேவக்குட்டம் கையற=துன்பமாகியகுளம் கரை அழிய, ஒங்கி=உயர்ந்து, இரு முச்சமயத்து ஒருபேய்த்தேர்னை=அது சமயமாகிய ஒப்பற்ற காணல்நீரை, நீர் நசை தரவரும்=நீர் வேட்கையுண்டாகவந்த, நெடுங்கண் மான் கணம்=நெடிய கண்களாகிய மான்

கூட்டம், தவப்பெரு வாயிடை பருகி=தவமாகிய பெரிய வாயி  
 னால் பருகி, தளர்வொடும் அவப்பெருந்தாபம் நீங்காது அசைந்  
 தன=தளர்ச்சியோடும் வீணாகிய பெரு வெப்பம் நீங்காது துவண்  
 டன, ஆயிடை=அவ்விடத்து, வானம் பேர் ஆறு அகம் வயின்=  
 வானமாகிய பெரிய யாற்றின் உள்ளிடத்தில், பாய்ந்து எழுந்து=  
 பாய்ந்து ஓங்கி, இன்பம் பெரும் சுழி கொழித்து சுழித்து=இன்  
 பமாகிய பெரிய சுழி கொழித்துச் சுழித்து, எம் பந்தம் மாகரை  
 பொருது அலைத்து இடித்து=எமது பந்தமாகிய பெரிய கரையை  
 மோதி அலைத்திடித்து, ஊழ் ஊழ் ஓங்கிய=முறைமுறையாய் விருத்  
 தியடைந்த, நங்கள்=எம்முடைய, இருவினை மா மரம்=நல்வினை  
 தீவினையாகிய பெரிய மரத்தை, வேர்பறித்து எழுந்து=வேரோடு  
 பறித்துச் கொண்டெழுந்து, உருவ அருள் நீர் ஓட்டா=முழுதம்  
 அருளாகிய நீரைச்செலுத்தி, அருவரை சந்தின் வான் கிறைகட்டி=  
 அரியமலைச்சந்தின் பெரியகரையைக் கட்டி, மட்டி அலிழ் =தேன்  
 விரிகின்ற, வெறி மலர் குளம் வாய் கோலி=மணமலர்க் குளங்களி  
 னிடங்களை வளைத்து, நிறை அதில் மா புதை கரை சேர்=நிறை  
 யாகிய அகலின் புதைகளை சேரும்படியான, வண்டு உடை குளத்தின்  
 மீ கொள=வண்டுகளையுடைய குளத்தின்மேற் கொள்ள, மேன்  
 மேன் மகிழ்தலின் கோக்கி=மேலும் மேலும் மகிழ்தலைப் பார்த்து,  
 தொண்ட உழவர் =தொண்டராகிய உழவர்கள், ஆர = உண்ண,  
 தந்த=அருள் செய்த, அண்டத்து = பரமாகாயத்திலுள்ள, அரும்  
 பெறல்=பெறுதற்சரிய, மேகன்வாழ்க=மேகம்போல்பவன் வாழ்க,  
 கரும் பணம் கச்சை கடவுள்வாழ்க=சரியபடப்பாம்பாகிய கச்சையை  
 யுடைய கடவுள்வாழ்க, அரும் தவர்க்கு அருளும் ஆதி வாழ்க=அரிய  
 தவத்தினர்க்கு அருள்கின்ற முதல்வன்வாழ்க, அச்சம் தவிர்த்த சேவ  
 கன்வாழ்க=பிறவியச்சத்தைநீக்கின சேவகன் வாழ்க, நிச்சலும் நர்  
 த்து ஆட்கொள்வோன்வாழ்க=தினத்தோறும் எம்மைவலியவிழுந்து  
 ஆட்கொள்பவன் வாழ்க, குழ் இரும் துன்பம் துடைப்போன்வாழ்க=  
 எம்மை விரைந்தகொள்கின்ற பெருந்துன்பத்தை நீக்குவோன் வா  
 ழ்க, எய்தினர்க்கு ஆர் அருது அளிப்போன்வாழ்க=தன்னை அடைந்  
 தவர்க்கு அரிய அயிர்த்தத்தைத் தருவோன் வாழ்க, கூர் இருள்கடத்  
 தொடு குளிப்போன் வாழ்க=மிருந்த இருளில் கடத்தொடு நமப்  
 போன்வாழ்க, பேர் அமை தோளி காதலன்வாழ்க=பெரிய மூங்கில்  
 போலும் தோள்களையுடைய உமாதேவிக்கு அன்பன் வாழ்க, எதி  
 லர்க்கு எதில் எம் இறைவன் வாழ்க=அயலார்க்கு அயலவனாயி

ருக்கிற எம் தலைவன் வாழ்க, காசலர்க்கு எய்ப்பினில் வைப்பு வாழ்க = அன்பர்க்கு இளைத்தகாலத்தில் நிதிபோல்பவன் வாழ்க, நச்சு அரவு ஆட்டிய நம்பன்போற்றி = நஞ்சையுடைய பாம்பை யாட்டுவோன் எம்மால் வணங்கப்படுவன், எம்மை பிச்சு வற்றியபெரியோன் போற்றி = எம்மைப் பித்தேற்றின பெரியவன் எம்மால் வணங்கப்படுவன், நீற்றொத்தோற்றவல்லோன் போற்றி = திருவெண்ணீற்றொத்தோற்றவல்லவன் எம்மால் வணங்கப்படுவன், நாற்றிசை = நான்கு திக்கிலும், நடப்பன நடாஅய் = நடப்பவற்றை நடத்தி, கிடப்பன கிடாஅய் = கிடப்பவற்றைக் கிடத்தி, நிற்பன நிதிஇ = நிற்பவற்றை நிறுத்தி, சொல்பதம் கடந்த தொல்லோன் = சொல்லளவைக்கடந்த பழையோன், உள்ளத்து உணர்ச்சியின் கொள்ளவும் படான் = மனவுணர்ச்சியால் கொள்ளவும்படாதவன், கண்முதல் புலனால் காட்சியும் இல்லோன் = கண்முதலாகிய புலன்களுக்குக் காணவும் படாதவன், விண்முதல் பூதம்வெளிப்பட வகுத்தோன் = ஆகாய முதலிய பஞ்சபூதங்களை வெளியாகப்படைத்தவன், பூவில் நாற்றம்போன்று = மலரின்மணம்போன்று, உயர்ந்து = ஒங்கி, எங்கும் = எவ்விடத்தும், ஒழிவு அற நிறைந்து = நீக்கமில்லாமல் நிறைந்து, மேவிய பெருமை = பொருந்திய பெருமை, இன்று = இப்பொழுது, எனக்கு = அடியேனுக்கு, எளிவந்து அருளி = எளியனாய்வந் தருள் செய்து, அழிதரும் ஆக்கை ஒழியச்செய்த = அழிசின்ற இவ்வுடம்பை ஒழியப்பண்ணின, ஒன்பொருள் = ஒப்பமாகிய பொருள், இன்று எனக்கு எளிவந்திருந்தனன் போற்றி = இன்று எனக்கு எளியனாகவந்திருந்தனன் (அவன் எம்மால்) போற்றப்படுவன், அளிதரும் ஆக்கை செய்தோன் போற்றி = கனிந்தழிசின்ற வுடம்பைப் படைத்தோன் போற்றி, ஊற்றிருந்து உன்னம் களிப்போன் போற்றி = ஊறியிருந்து மனமகிழ்வோன் போற்றி, ஆற்ற இன்பம் = சகியாத இன்பம், அலர்ந்து = பரவி, அலை செய்ய = அலைத்தலைச்செய்ய, போற்ற ஆக்கையை = விரும்பவொண்ணாத வுடம்பை, பொருத்தல் புகலேன் = தாங்குவதைக்குறித்துச் சொல்லமாட்டேன், மரசதம் குவால் மா மணி பிறக்கம் = மரசதத்திரும் மாணிக்க ஒளியும், இன் ஒளிகொண்ட பொல் ஒளிதகழ் = இனிய ஒளியைக்கொண்ட பொன்னினொளி விளங்க, திசைமுகன் சென்று தேடினார்க்கு ஒளித்தும் = போய்த் தேடின பிரபனுக்கு மறைத்தும், முறையுளி ஒற்றி முயன்றவர்க்கு ஒளித்தும் = முறைமையாக அடுத்தமுயன்றவர்க்கு மறைத்தும், ஒற்றுமைகொண்ட நோக்கு உள்ளத்து = ஒருமைப்பாடு கொண்டிருக்கின்ற மனத்தை,

யுடைய, உற்றவர் வருந்த உறைப்பவர்க்கு ஒளித்தும்—உற்றவர் வருந்தத்தாக்குவார்க்கு மறைத்தும், மறை திறம் நோக்கி வருந்தினர்க்கு ஒளித்தும்—வேத வொழுக்கத்தை நோக்கி வருந்தினர்க்கு மறைத்தும், இ தந்திரத்தின் காண்டும் என்று இருந்தோர்க்கு —இந்த வுபாயத்தால் காண்போமென் றிருந்தவர்க்கு, அ தந்திரத்தின் அவ்வயின் ஒளித்தும்—அந்த வுபாயத்துக்கும் அவ்விடத்து மறைத்தும், முனிவு அற நோக்கி—கோவமில்லாமல் நோக்கி, நனிவரக் கொலி—மிகுதியாகப்பற்றி, ஆண் எனத் தோன்றி—ஆண்போலத் தோன்றி, அலி என பெயர்ந்து—அலிபோல நிலை பெயர்ந்து, வான் துதல் பெண் என ஒளித்தும்—ஒளியுள்ள நெற்றியையுடைய பெண்போல மறைத்தும், சேண் வயின்—தூரத்தில், ஐம்புலன் செல்லவிடுத்து—ஐம்புலன்களைப் போகவிட்டு, அருவரை தொறும்போய்—அரிய மலைகள் தோறும் சென்று, துற்றவை துறந்த—பொருந்தினவற்றை விட்ட, வெறு உயிர் ஆக்கை—வெற்றியிரோடு கூடிய உடம்பையுடைய, அருந்தவர் காட்சியுள்—அரிய தவத்தினர் நோக்குக்கும், திருந்த ஒளித்தும்—திருத்தமாக மறைத்தும், ஒன்று—ஒரு பொருள், உண்டு இல்லை என்ற அறிவு ஒளித்தும்—உண்டு இல்லையென்று பிரமித்த அறிவுக்கு மறைத்தும், பண்டு ஏ பயில் தொறும் இன்று ஏ பயில் தொறும்—முன்னே பழகுந் தோறும் இப்பொழுது பழகுந்தோறும், ஒளிக்கும் சோரனை—மறைகின்ற கள்ளனை, கண்டனம்—கண்டோம், ஆர் மின் ஆர் மின்—ஆரவாரியுங்கள் ஆரவாரியுங்கள், என் மலர் பிணையலின்—புதிய மலர் மாலையளால், தான் தனை யிடமின்—திருவடிவையக் கட்டுங்கள், சுற்றுமின்—சுற்றுங்கள், சூழுமின்—சூழுங்கள், தொடர்மின்—தொடருங்கள், விடேன் மின்—விடாதேயுங்கள், பற்றுமின்—பற்றுங்கள், என்றவர்—என்றவர்களது, பற்று—பற்றுதற்கு, முற்று ஒளித்தும்—முழுதும் ஒளித்தும், தன்னேர் இல்லோன்—தனக்கு நிகரில்லாதவன், தானே ஆன தன்மை—தானேயாகிய தன்மையை, என் நேர் அனையோர் கேட்க—என்போல்வார் கேட்கும்படி, வந்து இயம்பி—வந்து சொல்லி, அறை கூவி—பொர அழைத்து, ஆட்கொண்டு அருளி—அடிமைகொண்டருளி, மறையோர் கோலம் காட்டி அருளும்—வேதியர் கோலத்தைக் காட்டியருளுதலும், உனையா—உனோத்து, அன்பு என்பு உருக ஒலமிட்டி—அன்பினல் என்பருக முறையிட்டி, அலை கடல் திரையின்—அசையாநின்ற கடலலைகள் போல, ஆர்த்து ஆர்த்து—இடையருது ஆரவாரித்து, ஒங்கி—மேலெழுந்து, தலை தடுமாறா வீழ்ந்து—தலை தடுமாறி வீழ்ந்து, புரண்டு

அலறி=புரண்டு அரற்றி, பித்தரின் மயங்கி=பித்தர்போல மயங்கி, மத்தரின் மதித்து=உம்மத்தர்போல மதித்து, நாட்டவர் மருளவும்=நாட்டார் மருட்சிகொள்ளவும், கேட்டவர் வியப்பவும்=கேட்டவர் வியப்புக்கொள்ளவும், கடம் களிற்று ஏறு ஆ=மதயானை மதித்த இட பம் இவைபோல, தடம் பெரு மதத்தின்=மிஃப் பெரிய மதத்தால், ஆற்றேன் ஆக=தரிமேனாக, அவயவம்=உறுப்புச்சன், சுவைதரு கோல் தேன் கொண்டு செய்தனன்=சுவையுள்ள கோற்றேனாக செய் யப்பட்டவன், ஏற்றார்=பகைவருடைய, மூதூர்=பழைய ஊரை, எழில் நகை எரியின் வீழ்வித்து=அழகிய நகையாகிய நெருப்பினால் அழித்து, ஆங்கன்=அவ்விடத்தே, அருள் பெரும் தீயின்=அருளாகிய பெரு நெருப்பில், அடியோம் அடி குடில்=அடியோங்களுடைய அடிமைக்குடும்பத்தில், ஒருத்தரும் வழாமை ஒடுக்கினன்=ஒருத்தரும் தவறாமல் ஒடுக்கிக்கொண்டனன், எனக்கு=அடியேனுக்கு, தடம் கையின் நெல்லி கனி ஆயினன்=பெரிய கையிலுள்ள நெல்லிக் கனிபோன்றிருந்தான், சொல்லுவது அறியேன்=இதைக்குறித்துச் சொல்லுதலறியேன், வாழி முறையோ = வாழ்தல் முறையோ, நாயேன் தரியேன்=நாயினேன் ஆற்றேன், தான் என்னை செய் தது தெரியேன்=தான் என்னைச் செய்தவிதத்தைத் தெரிந்திலேன், ஆவா செத்தேன்=ஐயோ செத்தேன், அடியேற்கு அருளியது அறியேன் = அடியேனுக்கு அருள்செய்ததை அறியேன், பருகியும் ஆரேன்=பருகியும் தெவிட்டேன், வீழுங்கியும் ஒல்லகில்லேன்=வீழுங்கியும் ஆற்றேன், செழு தண் பால் கடல் திரை புரைவித்து=செழுமையாகிய குளிர்த்த பாற்கடலின் அலைகளை நிகர்வித்து, உவாக்கடல்=பூர்ணசந்திரோதயகாலத்திற் பெருகும் கடலின், நள்ளும் நீர்=பொருந்திய நீர்போல, உள் அகம் ததும்ப=மனத்தினுள்ளே ததும்புதலுண்டாக, வாக்கு இறந்த அமுதம்=சொல்லிறந்த அமுதமானது, மயிர் கால்தோறும்=மயிர்க்கால்கள்தோறும், தேக்கிடச் செய்தனன்=நிறையச் செய்தனன், கொடியேன்=கொடியனேன், ஊன் தழை=மாமிசம் செழித்த, குரம்பைதோறும்=உடம்புகள் தோறும், நாய் உடல் அகத்தே=நாயுடலின் கண்ணே, குரம்பை கொண்டு=உடம்பு கொண்டு இன் தேன் பாய்த்தி=இனிய தேனைப் பாய்ச்சி, நிரம்பிய=நிறைந்த, அற்புதமான=ஆச்சரியமான, அமுத தானாகன்=அமிர்த தானாகன், ஏற்பு துளைதோறும்=எலும்புத் துளைகள் தோறும், ஏற்றினன்=ஏறப் பண்ணினன், உருகுவது உன்னம் கொண்டு=உருகுவதாகிய, ஒரு மனத்தைக்கொண்டு, ஓர்

உரு செய்தாங்கு—ஒரு உருவமைத்தாற்போல, எனக்கு—அடியே  
னுக்கு, அன் ஊறு ஆக்கை அமைத்தனன்—அள்ளாறுடம்பை அமைத்  
தனன், கன்னல் கனிதேர் களிறு என—இனிதாகிய கனியைத்தேடு  
கிற யானைபோல, கடைமுறை—இறுதியில், என்னையும் இருப்பது  
ஆக்கினன்—என்னையும் இருப்பதாகச் செய்தருளினன், ஏன் இவ்—  
என்னுள்ளே, கருணை வான்தேன் கலக்க—அருளாகிய பெருந்தேன்  
பாயும்படி, அருளொடு—அருளோடெழுந்தருளி, பரா அமுது ஆக்கி  
னன்—மேலான அமிர்தமாக்கிக்கொண்டனன், பிரமன் மால் அறி  
யா பெற்றியோன்—பிரமனும் திருடானும் தேடியும் அறியாத தன்  
மையுள்ளவன், எ - று.

திருச்சிற்றம்பலம்.

நான்காவது

போற்றித்திருவகவல்.

சகத்தி னுற்பத்தி.

நிலைமண்டிலவாசிரியப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

நான் முகன் முகலாவானவர்தொழுதெழ  
வீரடியாலேழுவுலகளந்து  
நாற்றிசைமுள்வருமைம்புலன்மலரப்  
போற்றிசெங்கதிர்முடித்திருநெடுமாலன்  
டுறடிமுடியறியுமாதாவதனிற்  
கடுமுரணைனமாகிமுன் கலந்  
தேழ்தலமுருவவிடந்துபின்னெய்த்  
துழிமுதல்வசயசயவென்று  
வழுத்தியுங்காணாமலரடியிணைகள்  
க0 வழுத்துதற்க்களிதாய்வார்கடலுலகினில்  
யானைமுதலாவெறும்பிறைய  
வூனமிலியோனியினுள் வினைபிழைத்து  
மானுடப்பிறப்பினுண்மாதாவுதாத்  
தினமில்லுமிச்செருவினில்பிழைத்து

- ௧௫ மொருமதித்தான்றியினிருமையிற்பிழைத்து  
மிருமதிவினேவினொருமையிற்பிழைத்து  
மூம்மதிதன்னுளம்மதம்பிழைத்து  
மீரிருதிங்களிற்பேரிருள்பிழைத்து  
மஞ்சுதிங்களின் முஞ்சுதல்பிழைத்து
- ௨௦ மாறுதிங்களினூறலர்பிழைத்து  
மேழுதிங்களிற்றூழ்புவிபிழைத்து  
மெட்டுத்திங்களிற்கட்டமும்பிழைத்து  
மொன்பதில்வருதருதுன்பமும்பிழைத்துந்  
தக்கதசமதிதாயொடுதொன்படுந்
- ௨௫ துக்கசாகரத்துயரிடைப்பிழைத்து  
மாண்டுகடோறுமடைந்தவக்கலை  
யீண்டியுமிருத்தியுமெனைப்பலபிழைத்துங்  
காலைமலமொடுகடும்பகற்பசிநிதி  
வேலைசித்திரையாத்திரைபிழைத்துங்
- ௩௦ கருங்குழற்செவ்வாய்வெண்ணைக்கார்மயி  
லொருங்கியசாயனெருங்கியுண்மதர்த்துக்  
கச்சறநிமிர்ந்துகதிர்த்துமுன்பனைத்  
தெய்த்திடைவருந்தவெழுந்துபுடைபரந்  
திர்க்கிடைபோகாவிளமுலைமாதர்தங்
- ௩௫ கூர்த்தநயனக்கொள்ளையிற்பிழைத்தும்  
பித்தவுலகர்பெருந்துறைப்பரப்பினுண்  
மத்தக்களிறெனுமவாவிடைப்பிழைத்துங்  
கல்விபென்னும்பல்கடற்பிழைத்துஞ்  
செவ்வமென்னுமல்லிற்பிழைத்து
- ௪௦ நல்குரவென்னுந்தொல்விடம்பிழைத்தும்  
புல்வரம்பாயபலதுறைபிழைத்துந்  
தெய்வமென்பதோர்சித்தமுண்டாகி  
முனிவிலாததோர்பொருளதுகருதலு  
மாறுகோடிமாயாசத்திகள்
- ௪௫ வேறுவேறுதம்மாயைகடொடங்கின  
வாத்தமாறாயலவர்கூடி  
நாத்திகம்பேசினாத்தமும்பேறினர்  
சுற்றமென்னுந்தொல்பசுக்குழாங்கள்  
பற்றியழைத்துப்பதறினர்பெருகவும்



## திருவாசகம்

- ௫௦ விரதமேபரமாகவேதியருஞ்  
சரதமாகவேசாத்திரங்காட்டினர்  
சமயவாதிகடத்தமதங்ளே  
யமைவதாகவரற்றிமலைந்தனர்  
மிண்டியமாயாவாதமென்னுஞ்
- ௫௧ சண்டமாருதஞ்சுழித்தடித்தாஅர்த்  
துலோகாயதனெனுமொண்டிறற்பாம்பின்  
கலாபேதத்தகடுவிடமெய்தி  
யதிற்பெருமாயெயனைப்பலசூழவுந்  
தப்பாமேதாம்பிடித்ததுசலியாத்
- ௬௦ தழலதுகண்டமெழுகதுபோலத்  
தொழுதுளமுருகியழுதுடல்கம்பித்  
தாடியுமலறியும்பாடியும்பரவியுந்  
கொடியும்பேதையுங்கொண்டதுவிடாதெனும்  
படியேயாகிரல்விடையறுவன்பிற்
- ௬௧ பசுமரத்தாணியறைந்தாற்போலக்  
கசிவதுபெருகிக்கடலெனமறுகி  
யகங்குழைந்தனுகுலமாய்மெய்விதிர்த்துச்  
சகம்பேபென்றுதம்மைச்சிரிப்ப  
நாணதுவொழிந்துநாடவர்பழித்துரை
- ௭௦ பூணதுவாகக்கோணுதலின்றிச்  
சதுரிழந்தறிமால்கொண்டுசாருந்  
கதியதுபரமாவதிசயமாகக்  
கற்றாமனமெனக்கதறியும்பதறியு  
மற்றோர்தெய்வங்கனவினுநிணையா
- ௭௧ தருபரத்தொருவனவனியில்வந்து  
குருபரனாகியருளியபெருமையைச்  
சிறுமையென்றிகழாதேதிருவடியிணையைப்  
பிறிவினையறியாநிழல்துபோல  
முன்பின்னாகிமுனியாதத்திசை
- ௮௦ யென்புரைந்துருகிரெக்குநெக்கேங்கி  
யன்பெனுமாதுகரையதுபுரள  
நன்புலனென்றிநாதவென்றறற்றி  
யுரைதமொறியுரோமஞ்சிலிர்ப்பக்  
கரமலர்மொட்டித்திரதயமலாக்

- ௩௫ கண்களிகூர துண்மெளியரும்பச்  
சாயாவன்பினைநாடொறுந்தழைப்பவர்  
தாயேயாகிவளர்த்தனைபோற்றி  
மெய்தருவேதியனாகிவினைகெடக்  
கைதாவல்லகடவுள்போற்றி
- ௩௬ யாடகமதுளையரசேபோற்றி  
கூடலிலங்குகுருமணிபோற்றி  
தென்றில்லைமன்றினுளாடிபோற்றி  
யின்றெனக்காரமுதானாய்போற்றி  
மூவாநான்மறைமுதல்வாபோற்றி
- ௩௭ சேவார்வெல்கொடிச்சிவனேபோற்றி  
மின்னாருவனிகர்தாபோற்றி  
கன்னாருரித்தகனியேபோற்றி  
காவாய்கனகக்குன்றேபோற்றி  
யாவாவென்றனக்கருளாய்போற்றி
- ௩௮ படைப்பாய்காப்பாய்துடைப்பாய்போற்றி  
யிடனாக்களையுமெந்தாய்போற்றி  
யீசபோற்றியிறைவபோற்றி  
தேசப்பனின்கின்றிரளேபோற்றி  
யனாசேபோற்றியமுதேபோற்றி
- ௩௯ வினாசேர்சரணவிகர்தாபோற்றி  
வேகிபோற்றிவிமலாபோற்றி  
யாதிபோற்றியறிவேபோற்றி  
கதியேபோற்றிகனியேபோற்றி  
நதிசேர்செஞ்ஞாடையாபோற்றி
- ௪௦ யுடையாய்போற்றியுணர்வேபோற்றி  
கடையேனடிமைகண்டாய்போற்றி  
யையாபோற்றியனுவேபோற்றி  
சைவாபோற்றிதலைவாபோற்றி  
குறியேபோற்றிகுணமேபோற்றி
- ௪௧ நெறியேபோற்றிநினைவேபோற்றி  
வானோர்க்கரியமருந்தேபோற்றி  
யேனோர்க்கெளியவிறைவாபோற்றி  
மூவேழ்சுற்றமுரணுறுநாகிடை  
யாழாமேயருளரசேபோற்றி
- ௪௨ தோழாபோற்றிதுணைவாபோற்றி

- வாழ்வேபோற்றியென்னைவப்பேபோற்றி  
முத்தாபோற்றிமுதல்வாபோற்றி  
யத்தாபோற்றியரணேபோற்றி  
யுரையுணர்விறந்தவொருவபோற்றி  
க௨௫ விரிகடலுலகின்வினேவேபோற்றி  
யருமையிலெளியவழகேபோற்றி  
கருமுகிலாகியகண்ணேபோற்றி  
மன்னியதிருவருண்மலையேபோற்றி  
யென்னையுமொருவனாக்கியிருங்கழற்  
க௩௦ சென்னியில்வைத்தசேவகபோற்றி  
தொழுதகைதுன்பந்துடைப்பாய்போற்றி  
யழிவிலாவானந்தவாரிபோற்றி  
யழிவதுமாவதுங்கடந்தாய்போற்றி  
முழுவதுயிறந்தமுதல்வாபோற்றி  
க௩௫ மானேர்நோக்கிமணாளாபோற்றி  
வானகத்தமரர்தாயேபோற்றி  
பாரிடைபைந்தாய்ப்பரந்தாய்போற்றி  
நீரிடைநான்காய்நிகழ்ந்தாய்போற்றி  
தீயிடைமூன்றாய்திகழ்ந்தாய்போற்றி  
க௪௦ வளியிடையிரண்டாய்மகிழ்ந்தாய்போற்றி  
வெளியிடையொன்றாய்வினேந்தாய்போற்றி  
யனிபவருள்ளத்தமுதேபோற்றி  
கனவிலுந்தேவர்க்கரியாய்போற்றி  
நனவிலுநாயேற்கருளினைபோற்றி  
க௪௫ யிடைமருதுறையுமெந்தாய்போற்றி  
சடையிடைக்கங்கைதரித்தாய்போற்றி  
யாரூரமரந்தவரசேபோற்றி  
சீரார்திருவையாறுபோற்றி  
யண்ணாமலையெம்மண்ணுபோற்றி  
க௫௦ கண்ணாரமுதக்கடலேபோற்றி  
யேகம்பத்துறையெந்தாய்போற்றி  
பாகம்பெண்ணுருவானாய்போற்றி  
பராய்த்துறைமேவியபரணேபோற்றி  
சிராப்பள்ளிமேவியசிவனேபோற்றி  
க௫௫ மற்றோர்பற்றிங்கறியேன்போற்றி  
சுற்றாலத்தெங்குத்தாபோற்றி

- கோகழிமேவியகோவேபோற்றி  
 யின்கோய்மலையெம்மெந்தாய்போற்றி  
 பாங்கார்பழனத்தழகாபோற்றி
- கக௦ கடம்பூர்மேவியவிடங்காபோற்றி  
 யடைந்தவர்க்கருளுமப்பாபோற்றி  
 யித்திதன் னின்கீழிருமூவர்க்  
 கத்திக்கருளியவரசேபோற்றி  
 தென்னாடுடையசிவனேபோற்றி
- கக௧ யெந்நாட்டவர்க்குமிறைவாபோற்றி  
 யேனக்குருளைக்கருளினைபோற்றி  
 மானக்கயிலைமலையாப்போற்றி  
 யருளிடுவேண்டுமம்மான்போற்றி  
 யிருள்கெடவருளுமிறைவாபோற்றி
- கக௨ தளர்த்தேனடியேன்றமியேன்போற்றி  
 களங்கொளக்கருதவருளாய்போற்றி  
 யஞ்சேலென்றிங்கருளாய்போற்றி  
 நஞ்சேயமுதாநயந்தாய்போற்றி  
 யத்தாபோற்றியையாபோற்றி
- கக௩ நித்தாபோற்றிநிமலாபோற்றி  
 பத்தாபோற்றிபவனேபோற்றி  
 பெரியாய்போற்றிபிரானேபோற்றி  
 யரியாய்போற்றியமலாபோற்றி  
 மறையோர்கோலநெறியேபோற்றி
- கக௪ முறையோதரியேன்முதல்வாபோற்றி  
 யுறவேபோற்றியுயிரோபோற்றி  
 சிறவேபோற்றிசிவமேபோற்றி  
 மஞ்சாபோற்றிமணாளாபோற்றி  
 பஞ்சேரடியாள்பங்காபோற்றி
- கக௫ யலந்தேனாயேனடியேன்போற்றி  
 யிலங்குசுடொம்மீசாபோற்றி  
 கவைத்தலைமேவியகண்ணேபோற்றி  
 குவைப்பதிமலிந்தகோவேபோற்றி  
 மலைநாடுடையமன்னேபோற்றி
- கக௬ கலையாரரிகேசரியாய்போற்றி  
 திருக்கழுக்குன்றிற்செல்வாபோற்றி

- பொருப்பம்பூவணத்தானேபோற்றி  
யருவமுமுருவமுமானுப்போற்றி  
மருவியகருணைமலையேபோற்றி  
௧௧௫ தூரியமுமிறந்தசுடரோபோற்றி  
தெரிவரிதாகியதெளிவேபோற்றி  
தோளாமுத்தச்சுடரோபோற்றி  
யாளானவர்கட்கன்பாபோற்றி  
யாராவமுதேயருளேபோற்றி  
௨௦௦ பேராயிரமுடைப்பெம்மான்போற்றி  
தாளியறுகின்றாராய்போற்றி  
நீளொளியாகியநிருத்தாபோற்றி  
சந்தனச்சாந்தின்கந்தரபோற்றி  
சிந்தனைக்கரியசிவமேபோற்றி  
௨௦௫ மந்திரமாமலையாய்போற்றி  
யெந்தமையுய்யக்கொள்வாய்போற்றி  
புலிமுலைபுல்வாய்க்கருளினேபோற்றி  
யலைகடன்மீமிசைநடந்தாய்போற்றி  
கருங்குருவிக்கன்றருளினேபோற்றி  
௨௧௦ யிரும்புலன்புலாவிசைந்தனைபோற்றி  
படியுறப்பயின்றபாவகபோற்றி  
வடியொடுநடுவிறுனாய்போற்றி  
நாகோடுசுவர்க்கநானிலம்புகாமற்  
பரகதிபாண்டியற்கருளினேபோற்றி  
௨௧௫ பொழிவறநிறைந்தவொருவபோற்றி  
செழுமலர்ச்சிவபுரத்தரசேபோற்றி  
கழுநீர்மலைக்கடவுள்போற்றி  
தொழுவார்மையறுணிப்பாய்போற்றி  
பிழைப்புவாய்ப்பொன்றறியாநாயேன்  
௨௨௦ குழைத்தசொன்மலைகொண்டருள்போற்றி  
புரம்பலவெரித்தபுராணபோற்றி  
பரம்பரஞ்சோதிப்பரனேபோற்றி  
போற்றிபோற்றிபுயங்கப்பெருமான்  
போற்றிபோற்றிபுராணகாரண  
௨௨௫ போற்றிபோற்றிசயசயபோற்றி.

(இதன் பொருள்.)

நான் முகன் முதலா—பிரமன் முதலாக, வானவர் தொழுது எழு—  
தேவர்கள் தொழுது எழுநிற்க, ஈர் அடியாலே—இரண்டு திருவடி  
யாலே, மூ உலகு அளந்து—மூன்றுலகங்களையும் அளந்து, நால்திசை  
முனிவரும்—நான்கு திக்கிலுள்ள முனிவர்களும், ஐம்புலன் மலர்—  
ஐம்புலன்களும் மகிழும்படி, போற்றிசெய்—வணங்குகின்ற, கதிர்  
முடி—ஒளி பொருந்திய திருமுடியை யுடைய, திரு நெடுமால்—அழ  
கிய நெடுமால், அன்று—அந்நாளில், அடிமுடி அறியும்—அடிமுடினை  
யறியவேண்டுமென்கிற, ஆதரவு அதனில்—விருப்பத்தால், கடுமுரண்  
ஏமை ஆகி—வேகமும் வலியுமுள்ள பன்றியாகி, முன் சலந்து—முன்  
வந்து, ஏழ் தலம் உருவ இடந்து—எழுலகங்களும் ஊடுருவும்படி  
தோண்டி, பின் எய்த்து—பின்னே இளைத்து, ஊழி முதல்வ—ஊழி  
முதல்வனே, சய சய என்று—வெல்க வெல்கவென்று, வழுத்தியும்—  
துதித்தும், காணு மலர் அடி இணைகள்—காணப்பெறாத தாமரை மலர்  
போலுத்திருவடியினைகள், வழுத்து தற்கு எளிதாய்—துதித்தற்கெளி  
தாகி, வாரகடல் உலகினில்—நெடிய கடலாற் குழப்பட்ட உலகத்தில்,  
ஆனை முதலா—யானை முதலாக, ஏறம்பு ஈறு ஆப—ஏறம்பு இறுதியா  
கிய, ஊனம் இல் யோனியினுள்—ஊனமில்லாத யோனிபேதங்களில்,  
வினைபிழைத்து—நல் வினையால் தப்பி, மாதுடம்பிறப்பின் உன்—மனி  
தப்பிறப்பில், மாதா உதரத்து—தாயின் வயிற்றில், ஈனம் இல் கிருமீ  
ச்செருவினில் பிழைத்தும்—நிறைந்த புழுக்களின் போருக்குத்தப்பி  
யும், ஒரு மதிதானறியின் இருமையில் பிழைத்தும்—ஒரு மாசத்  
தின் கழிவின் மிகுதியில் தப்பியும், இருமதி வினைவின் ஒருமையில்  
பிழைத்தும்—இரண்டுமாசத்தின் நிகழ்ச்சியின் ஒருமைப்பாட்டில்  
தப்பியும், மும்மதி தன்னுள் அம்மதம் பிழைத்தும்—மூன்றாமாதத்தி  
ன் அந்த மதப்பெருக்குக்குத்தப்பியும், ஈர் இரு திங்களில் பேர் இருள்  
பிழைத்தும்—நான்கா மாசத்தில் பெரிய இருளுக்குத் தப்பியும்,  
அஞ்சு திங்களில் முஞ்சுதல் பிழைத்தும்—ஐந்தா மாசத்தில் முதிர்  
தலுக்குத் தப்பியும், ஆறு திங்களின் ஊறு அலர் பிழைத்தும்—ஆறு  
மாசத்தில் மிகுகின்ற துன்பத்துக்குத் தப்பியும், ஏழு திங்களில் தாழ்  
புவி பிழைத்தும்—எழாமாசத்தில் பெரிய வுலகத்தில் பிழைத்தும்,  
எட்டு திங்களில் கட்டமும் பிழைத்தும்—எட்டாமாசத்தில் கஷ்ட  
டத்தைத் தப்பியும், ஒன்பதில் வருதரு தன்பமும் பிழைத்தும்—  
ஒன்பதாமாசத்தில் வருகிற துன்பத்துக்குத் தப்பியும், தக்க தச  
மதி—தருதியாகிய பத்தா மாசத்தில், தாயொடு தான் படும்—

தாயோடுதொன்படுகிற, தக்க சாகரத்துயர் இடை பிழைத்தும்=தான் பக்கடலின் துன்பத்துக்குத் தப்பியும், ஆண்டுகள் தோறும் அடைந்த அகாலை=உருடங்களுள்ளாம் அடைந்த அக்காலத்தில், ஈண்டியும் இருத்தியும் = நெருங்கியும் இருத்தியும், எனை பல பிழைத்தும்=எனையபல துன்பங்களுக்குத் தப்பியும், காலமலமொடு=காலையில் மலவுபாடியோடு, கடம்பகல்=கடம்பகலில், பசி=பசியும், நிசிவேலை=இராக்காலத்தில், நித்தினா=தூக்கமும் ஆகிய, யாத்தினா பிழைத்தும்=யாத்தினாயில் தப்பியும், கரும் குழல்=கரிய கூர்தலையும், செவ்வாய்=செவ்வாயினையும், வெள்ளை=வெள்ளிய நகையினையும், கார் மயில் ஒருங்கிய சாயல்=கார்காலத்து மயில்போலும் சாயலையும், நெருங்கி=நெருக்கமாகி, உன் மதர்த்து=உன்னேமதர்த்து, கச்ச அற நிமிர்ந்து=கச்ச அற்றொழியும்படி அண்ணுந்து, கதிர்ந்து=ஒளிபெற்று, முன்பணைத்து=முன்னே பருத்து, இடை எய்த்த வருந்த எழுந்து=இடையினுந்து வருந்தும்படி எழுந்து, புடை பரந்து=பக்கங்களின்பரவி, ஈர்க்கு இடைபோகா=ஈர்க்கும் இடையே துழையப்பெறாத, இளமுலை=இளமுலைகளையும் உடைய, மாதர்=மாதருடைய, கூர்த்த=கூர்மையாகிய, நயநக்கொள்ளையில் பிழைத்தும்=சண்களின் மிகுதிக்குத் தப்பியும், பித்தவுலகர்=பித்த உலகினானு, பெருந்துறைபரப்பினுள்=பெரிய வுலகப்பரப்பில், மத்தக்களிறு என்னும்=மதயானையென்று சொல்லத்தக்க, அவா இடை பிழைத்தும்=ஆசைக்குத் தப்பியும், கல்வியென்னும்=கல்வியென்கிற, பல்கடல் பிழைத்தும்=பல கடலுக்குத்தப்பியும், செல்வம் என்னும்=செல்வமென்கிற, அல்லலில் பிழைத்தும்=துன்பத்துக்குத் தப்பியும், கல்குரவு என்னும்=தரித்திரமென்கிற, தொல் விடம் பிழைத்தும்=பழைய விஷத்துக்குத் தப்பியும், புல்வரம்பு ஆய=புல் எல்லையாகிய, பல துறை பிழைத்தும்=பல துறைகளுக்குத் தப்பியும், தெய்வம் என்பது=தெய்வமென்பதாகிய, ஓர் சித்தம் உண்டாகி=ஒரு நினைப்புண்டாகி, முனிவு இலாதது=வெறுப்பில் லாததாகிய, ஓர் பொருள் கருதலும்=ஒரு பொருளை நினைத்தலும் ஆறு கோடி மாயா சத்திகள்=ஆறுகிய கோடியையுடைய மாயா சத்திகள், வேறு வேறு தம்மாயைகள் தொடங்கினர்=வேறு வேறுகிய தமது மாயைகளைச் செய்யத்தொடங்கினார்கள், ஆத்தமாணர்=ஆப்தரானவர்களும், அயலவர்=அயலாரும், கூடி=கலந்து, நாத்திகம் பேசி=மோஸ்திகத்தைப்பேசி, நா தழும்பு ஏறினர்=நாவில் தழும்பேறப்பெற்றார்கள், சுற்றம் என்னும்=உறவினர் என்கிற, தொல்=பழமை

யாகிய, பசுக்குழாங்கள்=பசுக்கூட்டங்கள், பற்றி அழைத்து=பின் பற்றி அழைத்து, பதறினர் பெருகவும்=பதறிப்பெருகவும், விரதமே பரம் ஆக=விரதத்தையே மேன்மையாக, வேதியரும்=மறையோரும், சரதம் ஆக=உண்மையாக, சாத்திரம் காட்டினர்=சாத்திரத்தைக் காட்டினார்கள், சமயவாதிகள்=சமயவாதிகளெல்லாம், தம்மம் மதங்களில் அமைவதாக=தங்கள் தங்கள் மதங்களில் அமைந்திருப்பதாக, அரற்றி மலைந்தனர்=அரற்றிப் போர்செய்தார்கள், மின்டிய மாயா வாதம் என்னும்=நெருங்கிய மாயாவாதமென்கிற, சண்டமாருதம்=பெருங்காற்றானது, சுழித்து அடித்து ஆர்த்து=சுழித்தெறித்து ஆரவாரித்து, உலோகாயதன் எனும்=லோகாயதனென்கிற, ஒத்திறல் பாம்பின்=ஒள்ளிய வெற்றியுள்ள பாம்பின், கலா பேதத்த=சாஸ்திரபேதத்தையுடைய, கடு விடம் எய்தி=கடிய விஷமானதுவந்து, அதில்=அதிலே, பெரு மாயை=பெரிய மாயை, ஏனை பல சூழவும்=என்னைப் பலபடியாகச் சூழ்ந்துகொள்ளவும், தப்பாமே=தவறாமல், தாம் பிடித்தது=தாம் பிடித்ததை, சலியா=சலித்துவிடாமல், தழல் கண்ட மெழுகுபோல=நெருப்பைக்கண்ட மெழுகுபோல, தொழுது உள்ளம் உருகி=வணங்கி மனமுருகி, அழுத உடல் கம்பித்து=அழுது உடல் நடுங்கி, ஆடியும்=ஆடுதல் செய்தும், அலறியும்=அலறுதல் செய்தும், பாடியும்=பாடுதல் செய்தும் பரவியும்=வழிபட்டும், கொடியும் பேதையும்=பேயும் பேதையும் கொண்டது விடாது என்னும் படியே ஆகி = கொண்டன, விடாது என்கிறபடியேயாகி, நல்=நல்ல, இடை அற அன்பின்=இடையறாத அன்பினால், பசுமரத்து=பச்சைமரத்தில், ஆணி அணைந்தால் போல=ஆணி அடித்தாற்போல, கிணு பெருகி=கிணு பெருகி, கடல் என மறுகி=கடல்போல மயங்கி, அகம் குழைந்து=மனங்குழைந்து, அதுகுலமாய் மெய் விதித்து=அதுகுலமாக சரீரம் நடுங்கி, சகம் பேய் என்று தம்மை கிரிப்ப=உலகமான, பேயென்று தம்மை நோக்கிச் கிரிக்க, நான் ஒழித்து=நான் நீங்கி நாடவர் பழித்து உரை=நாட்டார் பழித்துச் சொல்லுஞ் சொற்கள் பூண் ஆக=ஆபரணமாக, கோணுதல் இன்றி=கோணலில்லாமல் சதுர் இழந்து=சதுரை மறந்து, அறிமால் கொண்டு சாரும்=அறிய மயக்கங்கொண்டு அடையத் தகுந்த, கதி யது=கதியே, பரம அசயமாக=மேலான அதிசயமாக, கற்ற மனம் என=கற்றவிக் மனம்போல, கதறியும் பதறியும் = கூவியும் நடுங்கியும், மற்ற



ஓர் தெய்வம்=வேறொரு தெய்வத்தை, கனவிலும் நினைபாது=கன  
 விலும் நினைமாமல், அருபாத்து ஒருவன்=அரிய மேலோன் ஒரு  
 வன், அவனியில் வந்து=பூமியில் வந்து, குரு பான் ஆகி=ஆசாரிய  
 சிறேஷ்டனாகி, அருளிய பெருமையை=அருளின பெருமையை,  
 சிறுமை என்று இகழாதே=சிறுமையென்று இகழாமல், திருவடி  
 இணையை=திருவடி யிணையையும், பிறிவினை அறியா நிழல்போல=  
 பிரிவறியாத நிழல்போல, முன்பின் ஆகி முனியாது=முன் பின்  
 னாய் வெறுக்காமல், அ திசை = அத்திசையில், என் பு னைத்து  
 உருகி=எலும்பு னைத்துருகி, கெங்கு கெங்கு எங்கி=கெகிழ்த்து நெ  
 கிழ்த்து அழுது, அன்பு என்னும் ஆறு=அன்பென்னும் நதியானது,  
 கரை புரள=கரை கடக்க, நன் புலன் ஒன்றி=நல்ல புலன்கள்  
 ஒருமைப்பட்டு, நாத என்று அர்த்தி = நாதனையென் நாத்நி,  
 உரை தமொறி=சொற்கள் தமொறி, உரோமம் சிலிர்ப்ப=மயிர்  
 சிலிர்க்க, காமலர் மொட்டித்து=கைம்மலர் குவித்து, இருசயம்  
 மலர்=இதய மலர் விரிய, கண் களிகூர்=கண்ண களிப்பு மிகவும்,  
 துண் துளி அரும்ப=துண்ணிய துளிகள் அரும்பவும், சாயா  
 அன்பினை=கெடாத அன்பை, நான் தொறும் தழைப்பவர்=தினந்  
 தோறும் வளர்ப்பவர்களுக்கு, தாயே ஆகி வளர்த்தனை=தாயா  
 கியே வளர்த்தாய், போற்றி=போற்றி, மெய்தரு வேதியன் ஆகி=  
 உண்மையான மறைமொழி, வினை கெட=வினைகள் அழியும்படி,  
 கை தர வல்ல கடவுள்=கை கொடுத்த உல்ல கடவுளே, போற்றி=  
 போற்றி, ஆடகம்=பொன்மயமாயிருக்கிற, மதுரை அரசே=மது  
 ரைக்கரசனே, போற்றி=போற்றி, கூடல் இலங்கு=கூடற்பதியில்  
 விளங்குகின்ற, குருமணி போற்றி=குருமணியே போற்றி, தென்  
 தில்லைமன்றின் உள்=தென் தில்லையம்பலத்தில், ஆடி=ஆடுகோனே,  
 போற்றி=போற்றி, இன்று எனக்கு ஆர் அமுது ஆனாய்=இன்று  
 எனக்கு அரிய அமிர்தமாயினாய், போற்றி=போற்றி, மூவா=கெ  
 டாத, சான்மறை முதல்வா=நான்கு வேதங்களுக்கு முதல்வனே,  
 போற்றி=போற்றி, சே ஆர்=இடபவுருப்பொருந்திய, வெல் கொடி  
 =வெற்றிக்கொடியையுடைய, சிகனே=சிகபிரானே, போற்றி=  
 போற்றி, யின் ஆர் ஒருவம் விரிந்தா=மின்னுதல் பொருந்திய  
 உருவத்தையுடைய வேறுபாட்டோடு கூடினவனே, போற்றி =  
 போற்றி, கல் நார் உரித்த கணியே=கல்லில் நார் உரித்த கணியே,  
 போற்றி=போற்றி, காவாய் கனகம் குன்றே=காத்நருளாய் பொன்

மலையே, போற்றி=போற்றி, ஆவா=ஐயோ, என்னைக்கு அரு  
ளாய்=எனக் கருள்செய்யாய், போற்றி=போற்றி, படைப்பாய்=  
படைப்பவனே, காப்பாய்=காப்பவனே, துடைப்பாய்=சங்கரிப்ப  
வனே, போற்றி=போற்றி, இடனா களையும் எந்தாய்=துன்பத்தை  
வோறுக்கிற எமது தந்தையே, போற்றி=போற்றி, ஈச=ஈச  
னே, போற்றி=போற்றி, இறைவ=இறைவனே, போற்றி=போ  
ற்றி, தேசம்=ஒளி பொருந்திய, பனிங்கின் திரனே=பனிங்கின்  
திரட்டியே, போற்றி=போற்றி, அனாசே=அரசனே, போற்றி=  
போற்றி, அமுதே=அமிர்தமே, போற்றி=போற்றி, வினாசேர் சா  
ணம் விகிந்தா=மணம் பொருந்திய திருவடியை யுடைய விதி கியா  
பகனே, போற்றி=போற்றி, கேதி=வேதியனே, போற்றி=போற்  
றி, விமலா=விமலனே, போற்றி=போற்றி, ஆதி போற்றி=முதல்  
வனே போற்றி, அறிவே=உணர்வே, போற்றி=போற்றி, கதியே  
போற்றி=கதியே போற்றி, காரியே போற்றி=காரியே போற்றி,  
கதிகேர் செம் கடை=கங்கையாறு தங்கிய செஞ்செடையை யுடைய,  
நம்பா=நம்பனே, போற்றி=போற்றி, உடையாய் போற்றி=உடை  
யவனே போற்றி, உணர்வே போற்றி=உணர்வோனே போற்றி;  
கடையேன்=கடையனேன், உன் அடிமை=உன் தொண்டன்,  
போற்றி=போற்றி, ஐயா=ஐயனே, போற்றி=போற்றி, அணுவே=  
அணு ரூபமே, போற்றி=போற்றி, ஈசவா=சைவனே, போற்றி=  
போற்றி, தலைவா=தலைவனே, போற்றி=போற்றி, குறியே போ  
ற்றி=குறியே போற்றி, குணமே போற்றி=குணமே போற்றி,  
நெறியே=நல் வழியே, போற்றி=போற்றி, நினைவே=என்  
னமே, போற்றி=போற்றி, வானோர்க்கு உரிய அருத்தே=தேவர்  
களுக்கும் அரிதாகிய அமிர்தமே, போற்றி=போற்றி, ஏனோர்  
க்கு=மற்றையர்க்கு, எளிய இறைவா=எளிதான இறைவனே,  
போற்றி=போற்றி, மூவேழ் சுற்றம்=மூவேழ் தலைமுறைச் சுற்  
றத்தார், மூண் உறு நாகிடை=வலிய நாகத்தில், ஆழாமே=  
ஆழ்ந்த போகாமல், அருள்=அருள் செய்த, அரசே=அரசனே,  
போற்றி=போற்றி, தோழா=தோழனே, போற்றி=போற்றி, து  
ணைவா=தணைவனே, போற்றி=போற்றி, வாழ்வே=வாழ்க்கையே,  
போற்றி=போற்றி, என் வைப்பே=என் நிதியே, போற்றி=போ  
ற்றி, முதலா=முத்தனே, போற்றி=போற்றி, முதல்வா=முதல்  
வனே, போற்றி=போற்றி, அத்தா=அத்தனே, போற்றி=போற்றி,

அரணே போற்றி=சிவனே போற்றி, உரை உணர்வு இறந்த=சொல்  
 லையும் அறிவையும் கடந்த, ஒருவ=ஒருவனே, போற்றி=போற்றி,  
 விரி கடல் உலகின்=விரிந்த கடல்கூழ்ந்த உலகத்தின், வினேவே=  
 பயனே, போற்றி=போற்றி, அருமையில் எளிய அழகே=அருமை  
 யில்லாத எளிய அழகே, போற்றி=போற்றி, கருமுகில் ஆகிய கண்  
 ணே=கரிய மேகம்போன்ற ஆதாமே, போற்றி=போற்றி, மன்  
 னிய=நிலைபெற்ற, திருவருள் மலையே=திருவருளாகிய மலையே  
 போற்றி=போற்றி, என்னையும் ஒருவன் ஆக்கி=என்னையும் ஒரு  
 அடியவனாக்கி, இருகழல்=பெருமையாகிய திருவடியை, சென்னி  
 யில் வைத்த=என்றலையில் வைத்த, சேவக=சேவகனே, போற்றி=  
 போற்றி, தொழுதகை=வணங்கின வுடனே, துன்பம் தடைப்  
 பாய்=துன்பங்களை நீக்குவானே, போற்றி=போற்றி, அழிவிலா=  
 அழிவில்லாத, ஆரந்தவாரி=இன்பக் கடலே, போற்றி=போற்றி,  
 அழிவதும் ஆவதும்=அழிவதும் பிறப்பதும் ஆனவைகளை, கடந்  
 தாய்=கடந்தவனே, போற்றி=போற்றி, முழுவதும் இறந்த முத  
 ல்வா=எல்லாம் கடந்தமுதல்வனே, போற்றி=போற்றி, மான் நேர்  
 நோக்கி=மாண நிகர்த்த நோக்கத்தையுடைய உமாதேவியின், மன  
 னா=மணவாளனே, போற்றி=போற்றி, வானகத் து=விண்ணுலகத்  
 துள்ள, அமர் தாயே=தேவர்களுக்குத் தாயே, போற்றி=போற்றி,  
 பார் இடை ஐந்தாய் பார்தாய்=பூமியில் ஐந்தாய்ப் பரவி யிருப்  
 பவனே, போற்றி=போற்றி, நீரிடை நான்காய் நிகழ்ந்தாய்=நீரில்  
 நான்காயிருப்பவனே, போற்றி=போற்றி, தீயிடை மூன்றாய் திகழ்  
 ந்தாய்=நெருப்பில் மூன்றாய் விளங்கினவனே, போற்றி=போற்றி,  
 வளியிடை இரண்டாய் மகிழ்ந்தாய் = காற்றில் இரண்டாகி மகி  
 ழ்ந்தவனே, போற்றி = போற்றி, வெளியிடை ஒன்றாய்வினந்தாய்  
 =ஆகாயத்தில் ஒன்றாகத்தோன்றினவனே, போற்றி = போற்றி,  
 அநீபவர் உன்னத்து அமுதே = கனிபவருடைய மனத்தில் அமிர்  
 தாயிருப்பவனே, போற்றி = போற்றி, கனவிலும்=சொப்பனத்தி  
 லும், தேவர்க்கு அரியாய்=தேவர்கட்கு அரியவனே, போற்றி=  
 போற்றி, நாயேற்கு நனவிலும் அருளினை=சாக்கிரத்திலும் அடி  
 தேனுக்கு அருள் செய்தனே, போற்றி=போற்றி, இடை மருது  
 னையும் எந்தாய்=திருவிடைமருதூரில் வாசம் பண்ணுகிற எந்  
 தையே, போற்றி=போற்றி, சடையிடைசங்கை தரித்தாய் = சடை  
 யில் சங்கையைத்தாங்கினவனே, போற்றி=போற்றி, ஆரூர் அமர்ந்த

## மூலமும் உரையும்.

அரசே=திருவாழ்வரில் அமர்த்தருளின அரசனே, போற்றி=போற்றி, சீர் ஆர் திருவையாறு=சிறப்புப் பொருந்திய திருவையாற்றில் உள்ளவனே, போற்றி=போற்றி, அண்ணாமலை எம் அண்ணா=திரு அண்ணாமலைவள்ள எம் தந்தையே, போற்றி=போற்றி, கண் ஆர் அமுதம் கடலே=பெருமையுள்ள அமிர்த சாக்ரமே, போற்றி=போற்றி, எகம் பத்த உறை=திருவேகம்பத்தில் வாழ்கின்ற, எந்தாய்=எந்தையே, போற்றி=போற்றி, பாகம் பெண் உரு ஆனாய்=பாகம் பெண்ணுருவானவனே, போற்றி=போற்றி, பராய்த்துறை மேவிய பரனே=திருப்பராய்த்துறையிற் பொருந்திய மேலோனே, போற்றி=போற்றி, சிராப்பள்ளி மேவிய சிவனே=திருச்சிராப்பள்ளியில் எழுந்தருளிய சிவபிரானே, போற்றி=போற்றி, இங்கு மற்று ஓர் பற்று அறி யேன்=இவ்விடத்து வேறொரு பற்றையும் அறிந்திலேன், போற்றி=போற்றி, குற்றலத்து=திருக்குற்றலத்தில் எழுந்தருளிய, எம் கூத்தா = எம் கூத்தனே, போற்றி=போற்றி, கோகழி மேவிய=திருவாவடுதறையிற் பொருந்திய, கோவே=இறைவனே, போற்றி=போற்றி, ஈங் கோய் மலை=திரு வீங்கோய் மலையில் வாழ்கின்ற, எம் எந்தாய்=எமதுதந்தையே, போற்றி=போற்றி, பாங்கு ஆர் பழனத்து=அழகுநிறைந்த திருப்பழனத்திலுள்ள, அழகா=அழகனே, போற்றி=போற்றி, கடம்பூர் மேவிய விடங்கா=திருக்கடம்பூரில் எழுந்தருளிய அழகனே, போற்றி=போற்றி, அடைந்த வர்க்கு அருளும் அய்யா=அடுத்தவர்க்கு அருள்செய்கின்ற அப்பனே, போற்றி=போற்றி, இத்தி தன்னின்கீழ்=துவார்மரம் பத்தினுள் ஒன்றாகிய இத்திமரத்தின்கீழ், இருமூவர்க்கு=அறுவருக்கும், அத்திக்கு=யானைக்கும், அருளிய=அருள்செய்த, அரசே=அரசனே, போற்றி=போற்றி, தென்றாடு உடைய சிவனே=தென்னாட்டையுடைய சிவபிரானே, போற்றி=போற்றி, எந்தாட்டவர்க்கும் இறைவா=எந்த நாட்டார்க்கும் இறைவனே, போற்றி=போற்றி, எனக்குருளைக்கு அருளினா=பன்றிக்குட்டிக் கருளினவனே, போற்றி=போற்றி, மானக் கயிலைமலையாய்=பெரிய கைலாயமலையை யுடையவனே, போற்றி=போற்றி, அருளிடவேண்டும் அம்மான்=அருள் செய்யவேண்டும் அம்மானே, போற்றி=போற்றி, இருள்கூட அருளும் இறைவா=அஞ்ஞான இருள் அழியும்படி அருள் செய்கிற இறைவனே, போற்றி=போற்றி, தளர்ந்தேன் அடியேன் தமியேன்=தளர்ச்சியடைந்தேன் அடியேன் தனியேன், போற்றி=போற்றி, களங்கொளக்

கருத அருளாய்=கள்ளஞ்செய்ய நினைக்கும்படி அருளாதவனே, போ  
ற்றி=போற்றி, அஞ்சேல் என்று இங்கு அருளாய்=அஞ்சாதேயெ  
ன்று இவ்விடத்தருள்செய்யவேண்டும், போற்றி=போற்றி, நஞ்சே  
அமுதாய் நபந்தாய்=நஞ்சையே அமுதமாக விரும்பினவனே, போ  
ற்றி=போற்றி, அத்தா=அத்தனே, போற்றி=போற்றி, ஐயா=  
ஐயனே, போற்றி=போற்றி, நித்தா=நித்தனே, போற்றி=போற்றி,  
நிமலா=நிர்மலனே, போற்றி=போற்றி, பத்தா=பத்தனே, போற்றி  
=போற்றி, பவனே=சிவனே, போற்றி=போற்றி, பெரியாய்=பெ  
ரியானே, போற்றி=போற்றி, பிரானே=உபகாரகனே, போற்றி=  
போற்றி, அரியாய்=அரியவனே, போற்றி=போற்றி, அமலா=அம  
லனே, போற்றி=போற்றி, மறையோர் கோலம் நெறியே=வேத  
ங்களில் வல்லவர்க்கு அழகிய நெறியா யிருப்பவனே, போற்றி  
=போற்றி, முறையோ தரியேன் முதல்வா = முறையோ ஆற்  
றேன் முதல்வனே, போற்றி=போற்றி, உறவே=சுற்றமே, போ  
ற்றி=போற்றி, உயிரே = பிரானனே, போற்றி = போற்றி, சிற  
வே=சிறப்பே, போற்றி = போற்றி, சிவமே = சிவபெருமானே,  
போற்றி=போற்றி, மஞ்சா=அழகனே, போற்றி=போற்றி, மனா  
ளா=மனவாளனே, போற்றி=போற்றி, பஞ்ச ஏர் அடியான் பங்  
கா=பஞ்சுட்டிய அழகிய பாசங்களையுடைய உமாதேவி பாகனே  
போற்றி=போற்றி, அலந்தேன் நாயேன் அடியேன்=வருந்தினேன்  
நாயடியேன், போற்றி=போற்றி, இலங்கு சுடர் எம் நசா=விளங்கு  
கின்ற ஒளியையுடைய எம்மீசனே, போற்றி=போற்றி, கவைத்தலை  
மேவிய கண்ணே = கவைத்தலையிற் பொருந்திய பெருமையே,  
போற்றி=போற்றி, குவைப்பதி மலித்த கோலே=குவைப்பதியிற்  
பொருந்திய இறைவனே, போற்றி=போற்றி, மலைநாடு உடைய மன்  
னே=மலைநாட்டையுடைய மன்னனே, போற்றி=போற்றி, கலை  
ஆர் அரி சேசரியாய்=கலைகள் நிறைந்த பகைவர் சிங்கமே, போற்றி  
=போற்றி, திருக்கழுக்குன்றிற் செல்வா=திருக்கழுக்குன்றிலுள்ள  
செல்வனே, போற்றி=போற்றி, பொருப்பு அமர் பூவணத்து அர  
னே=மலைகளமைந்த திருப்பூவணத்திலுள்ள அரனே, போற்றி=  
போற்றி, அருவமும் உருவமும் ஆனாய்=அருவமும் உருவமும் ஆன  
வனே, போற்றி=போற்றி, மருவிய கருணை மலையே=பொருந்திய  
அருள்மலையே, போற்றி=போற்றி, துரியமும் இறந்தசுட்டோ=துரிய  
பசுத்தையும் கடந்த சோதியே, போற்றி=போற்றி, தெரிவு அரித

ஆகிய தெளிவே=தெளிதல் அருமையாகிய தெளிவே, போற்றி=போற்றி, தோனா மூத்த சுடரோ=தொனாக்காத முழு மூத்தின் சோதியே, போற்றி=போற்றி, ஆளானவர்கட்கு அன்பா=அடிமையானவர்க்கு அன்பனே, போற்றி=போற்றி, ஆரா அமுதே=தெவிட்டாத அமிர்தமே, அருளே=திரு அருளே, போற்றி=போற்றி, பேர் ஆயிரம் உடை பெம்மான்=ஆயிரம் பெயர்களைமுடைய பெருமானே, போற்றி=போற்றி, தாளி அறுகின் தாராய்=தாளியறுகின் மாலை யைத்தரித்தவனே, போற்றி=போற்றி, நீள் ஒளி ஆகிய நிருத்தா=பேரொளியாகிய கூத்தனே, போற்றி=போற்றி, சந்தன சாந்தின் சுந்தர=சந்தனம் விபூதி என்பவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட அழகனே, போற்றி=போற்றி, சிந்தனைக்கு அரிய சிவமே=நினைத்தற்கரிய சிவமே, போற்றி=போற்றி, கந்திரம் மாமலை மேயாய்=விடாகப்பெரிய கைலைமலையைப் பொருத்தினவனே, போற்றி=போற்றி, எம் தம் மைய்யக் கொள்வாய்=எம்மை உய்யக் கொள்கோனே, போற்றி=போற்றி, புலி முலை புல்வாய்க்கு அருளினை=புலி முலையை மாணுக்கு அருளினவனே, போற்றி=போற்றி, அலை கடல் மீமிசை நடத்தாய்=அசையா நின்று கடலின்மேல் நடத்தவனே, போற்றி=போற்றி, கருங் குருவிக்கு அன்று அருளினை=கரிக் குருவிக்கு அன்று அருள் செய்தவனே, போற்றி=போற்றி, இரும் புலன் புலர இசைத்தனை=பெரிய புலன்கள் அறும்படி இருந்தவனே, போற்றி=போற்றி, படி உற பயின்ற பாவக=பூமியில் மிடிவும் பயின்ற பரிசுத்தனே, போற்றி=போற்றி, அடி யொடு நடு ஈறு ஆனாய்=அடியொடு நடுவும் இறுதியும் ஆனவனே, போற்றி=போற்றி, நாகொடு சுவர்க்கம் நால் நிலம் புகாமல்=நரகம் சுவர்க்கம் பூமி என்பவற்றில் பிரவேசிபாமல், பரகதி பாண்டியற்கு அருளினை=பரகதியைப் பாண்டியனுக்கு அருள் செய்தவனே, போற்றி=போற்றி, ஒழிவு அற நிறைந்த ஒருவ=நீக்கமற நிறைந்த ஒருவனே, போற்றி=போற்றி, செழு மலர் சிவபுரத்து அரசே=செழு மலர்களையுடைய சிவபுரத்துக்கு அரசனே, போற்றி=போற்றி, சழு நீர் மாலை கடவுள்=சழுநீர் மாலையை யணிந்த கடவுளே, போற்றி=போற்றி, தொழுவார் மையல் துணிப்பாய்=வணங்குவோருடைய மயக்கத்தை அறுப்பவனே, போற்றி=போற்றி, பிழைப்பு வாய்ப்பு ஒன்று அறியா நாயேன்=பிழைத்தல் பேறு என்பவற்றைச் சிறிதும் அறியாத நாயினேனது, குழைத்த சொல் மாலை=மனங் குழைத்து சொன்ன சொல்மாலையை, கொண்டருள்=

சுஅ திருவாசகம் மூலமும் உரையும்.

---

கொண்டருள வேண்டும், போற்றி=போற்றி, புரம் பல எரித்த=திரி  
புரங்களை யெரித்த, புராண=பழையோனே, போற்றி=போற்றி,  
பரம் பரம் சோதி பரனே=மேலான ஒளியையுடைய மேலோனே,  
போற்றி=போற்றி, போற்றி=போற்றி, போற்றி=போற்றி, புயங்  
கப் பெருமான்=புயங்கப் பெருமானே, போற்றி போற்றி=போற்றி  
போற்றி, புராண காரண=புராதனமாகிய மூல காரணனே, போற்றி  
போற்றி=போற்றி போற்றி, சய சய=வெற்றி யுண்டாக வெற்றி  
யுண்டாக, போற்றி=போற்றி, எ - று.

திருச்சிற்றம்பலம்.

---

# திருச்சுதகம்.

பத்திவைராக்கிய விசித்திரம்.

திருப்பெருந்துறையில் அருளிச்செய்யப்பட்டது.

## மெய்யுணர்தல்.

கட்டளைக்கலித்துறை.

நீருச்சிற்றம்பலம்.

மெய்தானரும்பிவிதிர்விதிர்ந்துன்வியாயர்கழற்கென்  
கைதான்றலைவைத்துக்கண்ணீர்ததும்பிவெதும்பியுள்ளம்  
பொய்தான்றவிர்ந்துன்னைப்போற்றிசயசயபோற்றியென்னும்  
கைதானெகிழவிடேனுடையாபென்னைக்கண்டுகொள்ளே.

பதவுரை.

உடையாய் - உடையவனே, உன் - உனது, வியாஆர் - மணம்  
நிறைந்த, கழற்கு - திருவடியைப் பெறும்பொருட்டு, என் - என்னு  
டைய, மெய் அரும்பி - உடல்பொடித்து, விதிர்விதிர்ந்து - நடு  
நடுங்கி, கைதலைவைத்து - கைகளைச்சிரமேல் வைத்து, கண்ணீர்  
ததும்பி - கண்களில் நீர்நிரம்பி, வெதும்பி - வாடி, உள்ளம் - மன  
மானது, பொய்சவிர்ந்து - பொய்யொழுக்கத்தினின்றூரீங்கி, உன்  
னை - உன்னை, போற்றி - போற்றி, சயசயபோற்றி - சயசயபோ  
ற்றி, என்னும் - என்று வழியடுகின்ற, கை - ஒழுக்கத்தை, நெகிழவி  
டேன் - (அடியேன்) நழுவுவிடேன் (ஆகையால்,) என்னை - எனது  
நிலைமையை, கண்டு - நோக்கி, கொள் - (கண்ணை) ஏற்றுக்கோடல்  
வேண்டும், எ - று.



கருத்துரை.

உடையவனே! மணம் நிறைந்த உன் திருவடியைப்பெறும் பொருட்டி, என் மெய்முதலிய முக்கரணங்களாலும் உன்னைவழிபடுதலில் சோர்விலேன், ஆதலால் எனது நிலைமையை நோக்கி, என்னை யேற்றுக் கொண்டருளல்வேண்டும் என்பது.

விசேடவுரை.

மெய், கை, பொய், கை என்பவற்றை யடுத்து நிற்கும் தான் நான்கும், நற்றேகாரமும் அசைகள். மெய்தான் அரும்பி என்பதற்கு, மெய்தானாகவேயரும்பியென்றுரைத்தலும்பொருள்தாம். பொய்யாகிய வுடம்பை மெய்யென்றது மங்கலவழக்கு. அரும்புதல் - பொடித்தல் (மயிர் சிலிர்த்தல்) விதிர்விதிர்த்து என்னும் அடிக்கு மிகவும் நடுங்கியென்னும்பொருளது. கைதலைவைத்தலாவது - கைகூப்பிச் சிரமேல்வைத்தல் (அஞ்சலிசெய்தல்) ததும்புதல் - வழிதல், ஒழுகுதலுமாம். வெதும்புதல் - உடம்பினைத்தல். உள்ளம்பொய்தவிர்தலாவது - மனந்துயராதல். உலகத்தாளை வஞ்சிக்கக்கருதி வெளிக்கு மெய்யன்பர்போல நடித்து மனத்தில் அன்பிலராகிய கூடாவொழுக்கத்தார்போலாது “வேர்க்குங் கண்ணீர் ததும்புங்கம்பித்து மெய்நடுங்கும், வார்த்தை நழுவு மனம் பதறும், கார்த்தமாய்க், காந்துமுரோமாஞ்சலியாகுங்காதலித்தார்க், கேயந்தகுணமாயிவைவெட்டி” என்றவாறே முக்கரணங்களாலும் வழிபடா நின்றேன் என்பார், “மெய்தானரும்பி—கொள்ளே” என்றருளினார். மெய் அரும்புதல், கைதலைவைத்தல், கண்ணீர்ததும்புதல், வெதும்புதல் என்பவை மெய்யின் தொழில் ஆதலாலும், உள்ளம் பொய்தவிர்தல் என்றது மனத்தின் தொழில் ஆதலாலும், போற்றி சயசயபோற்றி என்றது வாக்கின்தொழில் ஆதலாலும் முக்கரணவழிபாடும் பெறப்பட்டது. முக்கரண வழிபாட்டை வடநூலார் காயிகம் வாசிகம் மாநசிகம் என்பர். வினாயர்கழல் - அன்பரிட்ட நறுமலரான் வெறிகமழுங்கழல். இதனை, “விண்ணுஞ்செலவறியா வெறியார்கழல்” என்ற திருக்கோவைச் செய்யுளுரையிற்காண்க. போற்றி என்பது வணக்கம் என்னும் பொருளது. போற்றல் என்றது - வணக்கம், வாழ்த்தல், நினைத்தல் என்னும் முப்பொருளையும் உணர்த்தும் பொதுச்சொல். இன்னதை உடையாய் என்னுமையால், எல்லாப் பொருள்களையும் உடைத்தாதல் பெறப்படும். படவே முற்றுணர்ச்சி

முதலியவைவுமுடையான் என்பது போதரும். போதரவே என்னுண்மை நிலையையும் நீயறிதியென்றாயிற்று. விடேன் என்பதற்கு எழுவாயாகிய நான் என்பது வருவிக்கப்பட்டது. சயசய என்பது வெல்க வெல்க என்னும் பொருளது. இறைவனை உடையாய் என்றதனால் தம்மை உடைமை யென்றருமாயினர். உன்வினாயார் கழற்கு என்றது ஆன்மாக்களுக்கு இறைவன் திருவடியே புகலிடமாதலானை. “இறுமாந்திருப்பன்கொலோ, ஈசன்பல் கணத்தெண்ணப்பட்டிச், சிறுமானேந்தி தன் சேவடிக்கீழ்ச் சென்றங், கிறுமாந்திருப்பன்கொலோ” என்றற்றொடக்கத்தனவும் இக்கருத்துடையனவே.

கொள்ளேன்புரந்தரன்மாலயன்வாழ்வுகுடிசேடினும்  
நள்ளேனினதடியாரொடல்லானாகம்புகினும்  
எள்ளேன்றிருவருளாலேயிருக்கப்பெறினிறைவா  
உள்ளேன்பிறதெய்வமுன்னையல்லாதெங்களுத்தமனே.

(ப-ரை.) இறைவா - இறைவனே, எங்கள் உத்தமனே-எங்கள் உத்தமனே, திருவருளாலே இருக்கப்பெறின் - யான் உன் திருவருளோடு கூடியிருக்கப்பெறுவேனாயின், புரந்தரன்மால் அயன்வாழ்வு - இந்திரன் திருமால் பிரமன் என்பவர்களுடைய வாழ்வையும், கொள்ளேன் - (ஒரு பொருளாக என்மனத்தில்) கொள்ளேன், குடிகெடினும் - என் குடிகெட்டாலும், நினைது அடியாரொடு அல்லால் - உன் தொண்டரோடு கூடுவதன்றி, நள்ளேன் - (பிறரோடு) கூடேன். நாகம்புகினும் - நரகத்தில் புகப்பெறினும், எள்ளேன் - அதனை இகழேன், உன்னை அல்லாது - உன்னைநினைத்தலன்றி, பிறதெய்வம் - வேறு தெய்வங்களை, உள்ளேன் - நினைவேன், ஏ-று.

(க-ரை.) இறைவனே! உத்தமனே! யான் உன் திருவருளோடு கூடியிருக்கப்பெறுவேனாயின், அத்திருவருட் பேற்றின்பலத்தால் இந்திரன் முதலானோரு பெருவாழ்வையும்தியேன். என் குடிகெட்டாலும் உன் தொண்டரோடன்றி வேறொருவரோகூடேன். நாகம்புகப்பெறினும் அதனையிகழேன். உன்னைநினைத்தலன்றிப்பிறதெய்வங்களை நினைவேன் என்பது.

(வி - ரை.) இறைவன் - தலைவன் (இறைமைத்தன்மையுள்ளவன். அதாவது இயங்குகினை நிலைத்தினை என்னும் இருவகையுயிர்களையும் தோற்றிக்காததழித்துத்திரோபலிப்பித்து அறுக்கிரகிக்க

வல்லனாய்த் தானொருமுதற்பொருளா யிருத்தல்.) உத்தமன் - பெரி யோன், உத்-தமன் - என்றிண்டு சொல்லாகப்பிரித்துத் தான் டப்பட்ட தமத்தையுடையவன் எனப்பொருள்கூறுவரவடதூலார். உத் - தாஸ்திதல், தமன் இருளையுடையவன். தமம் - இருள். தமத் தைக்கடந்தவன் என்றபடி, அதாவது மூலப்பகுதியாகிய இருளைக் கடந்தவன் எனக்கொள்க. புரந்தான் மால் அயன் வாழ்வு என்பத னீற்றில் உயர்வு சிறப்பும்மைதொகுத்தல். இத்திரன்முதலிய இறை யவர் வாழ்வையும் மதியேன் என்கையால் மற்றையர்வாழ்வை மதி யாமை சொல்லாமையமையும். குடிகெடினும் நரகம்புகினும் என் பவற்றீற்றும்மைகள் இழிவுசிறப்பு. திருவருட்பேற்றின் அருமை தோன்றத், “திருவருளாலே யிருக்கப்பெறின்” என்றார். காயமும் வாக்கும் மனத்தின் வழியவாகலான், “உள்ளேன் பிறதெய்வம்” என மனத்தின் ரொழிலைக்கூறினார். கூறினாரேனும் இனம்பற்றிக் காயத்தால் வணங்கேன்; வாக்கினால் வாழ்த்தேன், என்பனவுங்கொ ள்க. குடி - குடும்பம் (வமிசம்.) (உ)

உத்தமனத்தனுடையானடியேநினைந்துருகி  
மத்தமனத்தொடுமாலிவனென்னமனநினைவில்  
ஒத்தனவொத்தனசொல்லிடவூர்திரிந்தெவரும்  
தத்தமனத்தனபேசுவெஞ்ஞான்றுகொல்சாவதுவே.

(ப - னா.) உத்தமன் - உத்தமனும், அத்தன் - அத்தனும், (ஆகிய)உடையான் - உடையவனது, அடியே - திருவடியையே, நினை ந்துஉருகி - மனத்தால் நினைந்துஉருகி, மத்தமனத்தொடு - உன்மத்த ன்கொண்டமனத்துடன், இவன்மால் என்ன - இவன் மயக்கங்கொ ண்டவன் என்று, மனநினைவில் ஒத்தன ஒத்தன - மனக்கருத்தில் தோன்றின தோன்றினவற்றை, சொல்லிட - கண்டோர்சொல்லவும், ஊர்ஊர் திரிந்து - ஊர்கள்தோறும் திரிந்து, எவரும் - அவ்வூர்களி லுள்ள எல்லாரும், தத்தம்மனத்தனபேச - தத்தம்மனத்திற் றேன் நினைவற்றைச் சொல்லவும், சாவது - (அவற்றைக்கேட்டு) யானிறக் கப்பெறுவது, எஞ்ஞான்றுகொல் - எந்நாளோ (அறியேன்.) எ-று.

(க - னா.) உத்தமனும் அத்தனுமாகிய உடையவனது திருவ டியையே நினைந்துருகி, உன்மத்தங்கொண்ட மனத்தோடு, இவன் பித்தனென்று உலகத்தார் சொல்லக்கேட்டு நான் செயலற்றிருப்பது எந்நாளோ என்பது.

(வி - னா.) அத்தன் - எல்லாவுயிர்களுக்கும் தந்தை. அத்தம் - பொருள் எனக்கொண்டு எல்லாப்பொருள்களையுமுடையவன் எனினும், சகலவேதாசுமப்பொருளாயிருப்பவன் எனினும், அத்தம் - பொன் எனக்கொண்டு எனக்குப் பொற்குடையாயிருப்பவன் எனினும்பொருந்தும். அடியே என்றதேற்றேகாரம் மேற்பாட்டில் “உன்வினாயார்கழற்கு” என்றதைவற்புறுத்தவந்தது. நினைந்து என்னுது நினைந்துருகியென்றதற்கேற்ப மத்தமனம் என்றார். மால்-மயக்கம். இது மயக்கமுடையவனை யுணர்த்தியது. மயக்கமுடையவன் - பித்தன். மனநினைவிலொத்தன வொத்தனசொல்லிட என்றது - தம்மூவர்பேசும் பேச்சை. தத்தமனத்தன பேசஎன்றது - பிறவர்கள்நோறுமுள்ளார் பேசும்பேச்சை. சாதலாவது - செயலற்றிருத்தல். (16)

சாவமுன்னாட்டக்கன்வேள்வித்தகர்தின் நுநஞ்சமஞ்சி  
யாவவெந்தாயென்றவிதாவிடுநம்மவரவரோ  
மூவரென்றேயெம்பிரானோடுமெண்ணிவிண்ணுண்டிமண்மேல்  
தேவரென்றேயிறுமாந்தென்னபாவந்திரிதவரோ.

(ப - னா.) முந்நான்-முற்காலத்தில், தக்கன்-தக்கன், சாவ - இறக்க, வேள்வித்தகர்தின்று - அவன்செய்த யாகத்தகையுண்டு, நஞ்சம்அஞ்சி - (பாற்கடலிற்பிறந்த) விஷத்துக்கஞ்சி, ஆவ-ஐயோ, எந்தாய் என்று - எமக்குத் தந்தையேயென்று, அவிதாஇடம் - முறையிட்ட, நம்மவர்அவரே - நம்தாமோ, எம்பிரானோடும் - எம்பெருமானோடும், மூவர் என்று எண்ணி - மூவர் என்று எண்ணப்பட்டு, விண்ணுண்டு - தத்தமக்குரிய விண்ணுலகங்களையாண்டு, மண்மேல்-மண்ணுலகத்தினும், தேவர் என்று - தேவர்கள் என்று சொல்லப்பட்டு, இறுமாந்து - இறுமாப்படைந்து, திரி - திரிகின்ற, தவர்-தலைவர்கள், என்னபாவம் - இது என்னபாவம், எ-று.

(க - னா.) முற்காலத்தில் தக்கன் இறக்க, அவன் செய்த யாகத்தகையுண்டு, பாற்கடலிற் றேன்றின நஞ்சையஞ்சி, எந்தையே! என்று முறையிட்ட நம்மவர்கள்தாமோ, எம்பிரானோடு மூவர் என்று எண்ணப்பட்டு, தத்தமக்குரிய விண்ணுலகங்களை யாண்டு, மண்ணுலகத்தினும் தேவரென்று சொல்லப்பட்டு இறுமாப்படைந்து திரிகின்ற தலைமைப்பாடுடையவர்கள், இதென்னபாவம் என்பது.

(வி - னா.) தக்கன்வேள்வி முன்னாள் சாவஎன நிறுத்தி, தக்கனும் அவனும் செய்யப்பட்ட யாகமும் முற்காலத்தில் அழிய எனப்

பொருள்கூறினு மமையும். தகர் என்பது, இங்கு ஆடு என்னுந் தன் பொருளை யுணர்த்தாது பசுவை யுணர்த்திற்று. வேள்வித்தகர்-யாக பசு. நஞ்சும் அஞ்சி என்பதற்கு-நஞ்சத்தையஞ்சி, நஞ்சத்துக்கஞ்சி என்றிரண்டனுருபும் நான்கனுருபும் விரித்துணர்த்துக் கோடலமையு ம். ஆவ-இரக்கக் குறிப்புச்சொல். அவிதாஇடிதல்-முறையிடுதல். நம் மவரவரே-என்பதில் ஈற்றேகாரம் இழிவைச் சிறப்பிக்கவந்த வினா. மூவரென்றே யெம்பிரானொடுமெண்ணி என்றகுறிப்பால், நம்மவ ரவர், திரிதவர், என்றது-பிரமன் விட்டுணு என்பவர்களை. விண் என்றது - விண்ணுலகங்களுக்காயிற்று. இது இடவாகுபெயர். அவ் வுலகங்கள் சத்தியலோகம் முதலியன. இறுமாத்தல் - அகங்கரித் தல். வேள்வித் தகர்இன்று என்றது - யாகபசுவை அவிசுடனுண்ட டைக்குறித்தது. (ச)

தவமேபுரிந்திலன் றண்மலரிட்டுமுட்டா திறைஞ்சேன்  
அவமேபிறந்தவருவியேனுனக்கன்பருள்ளாம்  
சிவமேபெறுந்திருவெய்திறற்றிலேனின் றிருவடிக்காம்  
பவமேயருளுகண்டாயடியேற்கெம்பரம்பரனே.

(ப-னா.) பரம்பரனே = கடவுளே, அவமேபிறந்த - வீணாகவே பிறந்த, அருவியையேன்-தொலைத்தற்கரிதாகிய தீவினையையுடையே னாகிய நான், தவம்புரிந்திலன் - தவஞ்செய்திலேன், முட்டாது- சூறையாமல், தண்மலரிட்டு-தண்ணியமலர்களால் உன்னை அருச்சி த்து, இறைஞ்சேன்-வணங்கேன், உனக்கு அன்பர்உன்ஆம் - உன்னி டத்தன்பு செய்யும் அடியாருடு கலத்தலாகிய, சிவமேபெறும் திரு- மங்களகரத்தையுடைய செல்வத்தை, எய்திறற்றிலேன் - அடைந்தி லேன் (இனியாயினும்,) அடியேற்கு-தொண்டனேனுக்கு, நின்திரு வடிக்கு ஆம் பவமே - உன்திருவடிக் காளாதற்குரிய பிறப்பையே, அருள்-நீ அருள்செய்யவேண்டும், எ - று.

(க - னா.) தவமுதலியவற்றைச் செய்யாமைக்குரிய பயனில் பிறவிபிறந்தே னாதலால் இனியாயினும் உன்திருவடிக் கன்புசெய்த ர்குரிய பிறவியை அடியேனுக்கு அருள் செய்யவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) தவமாவது-மனம்பொறிவழியே செல்லாது நின்ற ற்பொருட்டு, விரதங்களான் உண்டிசுருக்கல், கோடைக்காலத்து வெ யில் நிலைநின்றல், மாரிக்காலத்தும் பனிக்காலத்தும் நீரில் நிலைநிற்

றல் முதலிய செயல்களை மேற்கொண்டு, அவற்றால் தம்முயிர்க்குள வாருந் துன்பங்களைப் பொறுத்துப் பிறவுயிர்களைக் காத்தல். இதினை “உற்றநோய் நோன்றலுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை அற்றே தவத்தி ற்குரு.” என்னுந்திருக்குறளனுணர்சு. தண் என்றது, சாதியடை. முட்டாது மலரிடுதலாவது, சங்கற்பித்துக்கொண்ட தொகையிற் குறையாதனவும் மாசுற்றனவும் ஆகிய மலர்களால் அருச்சித்தல். முட்டாது இறைஞ்சலாவது, விதிப்படி எட்டுறுப்பும் நிலந்தோய வீழ்ந்து வணங்கல். அன்பருள்ளாம் சிவமேபெறுந் திருவெய்தலா வது, அடியார் நடுவுளிருத்தலாகிய மங்களகரத்தையுடைய பெருஞ் செல்வத்தை யடைதல். தவம் முதலியவற்றைச் செய்யாமையால் அவமேபிறந்த அருவியேயென் என்றார். பரம்பரன்-தொன்றுதொ ட்டுள்ளோன், மிக்கமேன்மையுடையோன் எனினுமையும். (௫)

பார்த்துபல்லாய்மலரிட்டுமுட்டாதடியேயிறைஞ்சி  
இரந்தவெல்லாமெமக்கேபெறலாமென்னுமன்பருள்ளம்  
கரந்துநில்லாக்கள்வனேநின்றன்வார்கழற்கன்பெனக்கு  
நிரந்தரமாயருளாய்நின்னையேத்தமுழுவதுமே.

(ப - னா.) பார்த்து - பரம்பி, பல் - பலவாகிய, ஆய்மலர்-ஆராய்ந்தெடுத்த மலர்களைக்கொண்டு, இட்டு-அருச்சித்து, அடியே-உன் திருவடியையே, முட்டாது இறைஞ்சி-விதிமுறையிற் குறையாமல் வணங்கி, இரந்த எல்லாம் - வேண்டுவன வெல்லாம், பெறல்-பெறுதல், எமக்குஆம் - எமக்குக்கூடும், என்னும் - என்கிற, அன்பர் - அன்பரது, உள்ளம் - மனத்தில், கரந்துநில்லா-மறைந்து நில்லாத, கள்வனே - கள்வா, முழுவதும்-என்வாணுள் முழுதும், நின்னையே த்த, உன்னைத்துதிக்க, நின்றன் - உன்னுடைய, வாக்ழற்கு-நெடிய கழலையணிந்த திருவடிக்கு, நிரந்தரமாய் - எப்பொழுதும், அன்பு-அன்புசெய்தலை, எனக்கு - அடியேனுக்கும், அருளாய் - அருள்புரிவாயாக, எ -று.

(க - னா.) அன்பருள்ளத்து வெளிப்பட்டு நிற்பாயாதலால் எனக்கும் உன் திருவடிக் கன்புசெய்யக் கருணைபுரிய வேண்டும் என்பது,

(வி - னா.) பரத்தல் - பரம்பிநிற்றல். ஆய்மலர்என்றது\* “எடுத்து—ஆகமமே” என்றபடியே மலர்களுள் நிகேஷதிக்கப்பட்ட மலர்

களைக்கிக் கொள்ளப்பட்டனவும் \* “விலவமுடன் கொன்றைமலர் சங்சரற்கு நேயம்” என்றபடி இறைவனதுளத்துக்குவப்பா யிருப்ப னவுமாகிய மலர்களை. அன்பருள்ளங் கர்த்துநில்லா என்றமைவால், அன்பரல்லாதா ருள்ளத்திற் கர்த்து நின்றல் பெறப்படு மாதலாலும், அன்பருள்ளத்து வெளிப்பட்டு நின்றலும் அன்பரல்லாதா ருள்ளத்து மறைந்து நின்றலுமாகிய இரண்டுதன்மையுண்மையானும், கள் வனே யென்றார். துதித்தற்கு அன்புகாரணமாதலால் “நின்றன் வார்சுழற்கன் பெனக்கு நிரந்தரமாயருளாய் நின்னையேத்த முழுவ துமே” என்றும், முழுவதும் என்றதற்சேற்ப நிரந்தரமாய் என்றும் திருவாய்மலர்ந்தருளினர். சுழல் - ஆடவர் கொடையாலும் வீரத் தாலும் காலிலணியும்பூண். இறைவனுக்கு அருட்கொடையும், அடித் தாளைப் பல் பிறவித்தொகையாகிய பகையைவென்று ஆட்கோடலா கிய வீரமுங்கொன்க. அன்பருள்ளங்கர்த்து நில்லாது வெளிப்பட் டேறிப்பவனாதலாலும் அன்பிருந்தால் என்னுள்ளத்தும் நீ வெளிப்ப ட்டு நிற்பாயென்பதும் தோன்ற, “அன்பருள்ளங்கர்த்துநில்லாக் கள் வனே, நின்றன்வார்சுழற் கன்பெனக்கு நிரந்தரமாயருளாய்” என் னார். எனக்கு என்பதனீற்றில் இழிவு சிறப்பும்மை தொக்கது. முழுவதுங்கண்டவனைப்படைத்தான்முடிசாய்த்துமுன்னாள் செழுமலர்கொண்டெங்குந்தேடவப்பாலனிப்பாலெம்பிரான் கழுதொடுகாட்டிடைநாடகமாடிக்கதியிலியாய் உழுவையின்றோலுடுத்துன்மத்தமேல்கொண்டுழிதருமே.

(ப - னா.) முழுவதும் - எல்லாப் பொருள்களையும், கண்ட வனை - சிருட்டி செய்தவனாகிய பிரமனையும், படைத்தான் - தன் உந்திக்கமலத்துத் தோற்றுவித்த திருமால், முன்னாள் - முற்காலத் தில், முடிசாய்த்து - தலையைவளைத்து, செழுமலர்கொண்டு - செழு மையாகிய மலர்களைக் கைக்கொண்டு, எங்கும்தேட - எவ்விடத்தும் தேடாநிற்க, அப்பாலன் - அப்பாலாயிருந்தவனாகிய, எம்பிரான் - எம்பெருமான், இப்பால் - இவ்விடத்தில், காட்டிடை - மயானத் தில், கழுதொடு - பேய்களோடு, நாடகம் ஆடி - கூத்தாடி, கதிஇலி யாய் - ஆதரவில்லாதவனாய், உழுவையின்தோல்உடுத்து - புலித் தோலைத்தரித்து, உன்மத்தம் மேல்கொண்டு - உன்மத்தத்தை மேற் கொண்டு, உழிதரும் - திரியாநிற்பன், ஏ - இஃதோர் வியப்பிருந்த வாறென்னை, ஏ - று.

\* புட்பவிதி ௨௭ - வது\*செய்யுள்.

(க - ணா.) திருமால் மலர்களைக்கொண்டு தேடியும் அறியவொண்ணாதவன், மயாதத்தில் பேய்களோடு நடித்துத் திரிகின்றான், இதென்ன வியப்பு என்பது.

(வி - ணா.) முழுவதும் என்றது சராசராத் மகமாகிய உயிர் முதலானவற்றை. காண்டல்-சிருஷ்டித்தல். முழுவதும் கண்டவனை என்பதனீற்றில் உயர்வு சிறப்பும்மை தொகுத்தல். நற்றேகாரம் வியப்பின்கண்வந்த இடைச்சொல். வியப்புக்குக் காரணம் திருமால் தேட மறைந்திருந்தவன், இவ்வுலகத்துச் சிறுமனிதர் காணக்காட்டிடைக் கழுதொடு நடித்தல். பட்டாடை முதலிய உடையனல்லாமையென்றி, தூலாடையுமுடையனல்லானாய் புலித்தோலையுடையவ்வுயிருத்தலால், “சதியிலியாயுமுனைவயின்றோ லுதித்துன்மத்த மேல்கொண்டிழிதருமே” என்றார். உன்மத்தமேற்கொண்டவனாகலானன்றே சர்வ சிருஷ்டிகளாகிய பிரமனையுந் தன் னுத்திக்கமலத்துத் தோற்றுவித்த பெரியோனாகிய திருமாலருச்சிக்கத் தேட மறைந்து, இவ்விடத்துச் சிறுமானிடர் காணும்படி காட்டிடைக் கழுதோடாவது. இடுகாடு, சுடுகாடு என்னும் இரண்டு மடங்கக் காட்டிடை என்றார்.

(எ)

உழிதருகாலுங்கனலும்புனலொடுமண்ணும்விண்ணும்  
இழிதருகாலமெக்காலம்வருவதுவந்ததற்பின்  
உழிதருகாலத்தவுன்னடியேன்செய்தவல்வினையைக்  
கழிதருகாலமாயவைகாத்தெம்மைக்காப்பவனே.

(ப - ணா.) உழிதருகாலும் - உழலாநின்ற காற்றும், கனலும் - நெருப்பும், புனலொடு - நீரோடு, மண்ணும் விண்ணும் - பூமியும் ஆகாயமும், இழிதருகாலம் - அழிகின்ற சர்வசங்காரகாலம், எக்காலம் வருவது - எந்நாள் உண்டாவது, வந்ததற்பின் - அது உண்டானபின்னும், உழிதருகாலத்த-நிலைத்திருக்கிற காலத்ததுவந்தையுடையவனே, தருகாலமும்ஆய் - உண்டாக்கப்பட்ட காலத்ததுவமுமாகி, அவைகாத்து - அவற்றைக்காத்து, எம்மை காப்பவனே - எம்மையும் காப்பவனே, உன் அடியேன் செய்த - உன் தொண்டனேன்செய்த, வல்வினையை - வலியவினைப்பயன்களை, கழிதரு - கழித்தருளல்வேண்டும், எ - று.

(க - ணா.) பிரபஞ்சத் தோற்றவொடுக்கங்களுக்கு முன்னும் பின்னு முன்னவனாகிய உனக்கு என் வல்வினையைக் கழித்து என்னைக்காத்தருளல் அரிதன்றென்பது.



(வி - னா.) காற்றுக்குச் சலந்தார்ப்பும், சதாகதி யென்னும் பெயரும் உண்மையால், உழிதருகால், என்றார். கனலுந்தொழி லுடையதைக் கனல் என்றது முதனிலைத்தொழி லாகுபெயர். ஐம்பெரும்பூதங்களைக் கூறவே அவற்றாலாகிய சராசராத்தமகமான பிரபஞ்சமெல்லாம் அடங்கு மாதலாலும், இவையழியுங்காலம் சர்வ சங்கரகாலமாதலாலும், அது வந்தபின்னும் உளதாயிருக்கிற கால தத்துவத்தையும் நியமித்திருப்பவன் இறைவனாதலாலும், “உழிதரு காலும்—காலத்த” என்றார். உழிதருகால் அத்த என்பதற்கு, நிலை பெற்றிருக்குந் திருவடியையுடைய அத்தனை என்றும் பொருள் கூறலாம். சுழிதரு என்பது ஒருசொல். இதற்குப் பகுதி சுழிதா. பிரபஞ்சத் தோற்றத்துக்கு முன்னும், அதன் ஒடுக்கத்துக்குப் பின் னும், இறைவனுள்ளாதலால் இவ்வாறு கூறலாயிற்று. “மூப்பானினை யவன் முன்னவன் பின்னவன்” என்பது திருக்கோவையார். (அ)

பவனெம்பிரான் பனிமாமதிக்கண்ணிவிண்ணோர் பெருமான் சிவனெம்பிரான் னென்னை யாண்டுகொண்டானென் சிறுமைகண்டும் அவனெம்பிரான் னென்ன நானடியேனென்ன விப்பரிசே புவனெம்பிரான் றெரியும்பரிசாவதியம்புகவே.

(ப - னா.) பவன் எம்பிரான் - பவன் என்னுந் திருநாமத்தையுடைய எம்பிரான், பனிமாமதிக்கண்ணி - குளிர்தழுகிதாகிய கலை மாலையையணிந்த, விண்ணோர் பெருமான் - தேவர் பெருமான், சிவன் எம்பிரான் - சிவன் என்னுந் திருநாமத்தையுடைய எம்பிரான், புவன், எம்பிரான் - புவனாகிய எம்பிரான், என் சிறுமைகண்டும்-என் இழிவையறிந்தும், அவன் எம்பிரான் என்ன - கண்டோர் அவன் எம்மிறைவனெனவும், நான் அடியேன் என்ன - நான் அடியவன் என்னவும், என்னை ஆண்டுகொண்டான் - என்னை ஆண்டுகொண்டருளினான், இப்பரிசு - இந்தப்பரிசாரத்தை, தெரியும் பரிசுஆவது - தெரிந்துகொள்ளும் வழியாவதனை, இயம்புக - சொல்லுக, எ-று.

(க - னா.) எல்லாப்பொருள்களுக்கு முதற்காரணனாய்த் தேவ ர்பெருமானாயிருப்பவன், என்சிறுமை கருதாது என்னை ஆட்கொண்டமைக்குக் காரணம்யாதோ நீவிர் கூறுவீராயின் என்பது.

(வி - னா.) பவன் - எல்லாப் பொருள்களுக்கும் பிறப்பிடமாயுள்ளவன். சிவன் - மங்களகரன், புவன்-ஸ்வயம்பு, தானேயுண்டா

யிருப்பவன் - இதுவேயுமன்றி எக்காலத்தும் குன்றாத பொலிவையுடையவன் எனவும், எல்லாவற்றையும் தோன்றுவிப்போன் எனவும் கூறுவர். மதி, இவ்விடத்து ஒரு கலையாகிய திங்களுக்காயிற்று இறைவன் திருமுடிமே லணியப்பட்டிருப்ப ததுவேயாதலால். இது, “தாரொன்ன வோங்குஞ் சடைமுடிமேற் தனித்திங்கள் வைத்த, காரொன்ன வாருங்கறைபிடற் றம்பலவன்” என்னுந் திருக்கோவையாருநாயானும் இனிது விளங்கும். மதி, மலர்மாலையோல வளைத்திருத்தலால் கண்ணியென்றார். விண்ணோர் பெருமான் ஒருசொல். இயம்புக என்பது - வியங்கோளாதலால் நீவிர் சொல்லுக என அறிஞரை நோக்கிக் கூறினதாகக்கொள்க. பிரான்-உபகாரசிலன். சிலம்-குணம், உபகாரகுணம் இவ்விடத்தென்னெனின், எல்லாப்பொருள்கட்கும் பிறப்பிடமாயிருத்தலும் சிறுமை கண்டும் ஆட்கோடலுமாம். (க)

புகவேதகேனுனக்கன்பருள்யானென்பொல்லாமணியே தகவேயெனையுனக்காட்கொண்ட தன்மையெப்புன் மையனா மிகவேயுயர்த்திவிண்ணோரைப்பணித்தியண்ணாவமுதே நகவேதகுடெம்பிரானென்னை நீசெய்தநாடகமே.

(ப - ணா.) என் பொல்லாமணியே - என் பொள்ளாமணியே, யான் - நான், உனக்கு அன்பர்உன் - உன்னிடத் தன்புசெய்வாராகிய அடியார்நடுவே, புகவே தகேன் - துழையவே தகுதியில்லேன், என்னை - அத்தன்மையனாகிய என்னை, உனக்கு ஆட்கொண்ட தன்மை - உனக்கு அடிமைகொண்ட தன்மை, தகவே-தகுதியோ, (அன்றுஆயினும் நீசுதந்திரானுதலால்,) எப்புன்மையனா - எத்தனைப்புல்லியோனாயும், மிகவே உயர்த்தி - மிகவும் உயரச்செய்கின்றனை, விண்ணோரைப் பணித்தி - (மேன்மையுடையோராகிய) தேவனாயும் தாழ்த்துகின்றனை, அண்ணா-அத்தனை, அமுதே-அமிர்தமே, எம்பிரான் - எம்பிரானே, என்னை நீசெய்த நாடகம் - என்னை நீசெய்த கூத்து, நகவேதகும் - நகைத்தற்கே தகுதியாயிருக்கின்றது, ஏ-று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன்னன்பர் குழாத்திடைப் புகவுந் தகுதியில்லாத என்னை நீயே யாட்கொண்டவாற்றை நோக்கின் நகுந் தகுதியாயிராநின்றது என்பது.

(வி - ணா.) பொள்ளல் - தொனைத்தல், பொள்ளாமணி - தொனைக்காதமணி, (முழுமணி.) இது வடநூலார் மதம்பற்றி பொல்லா

மணியென வந்தது. மணியென்பது - நவமணிகட்டும் பொதுவாயினும் இங்கு மாணிக்கத்தை யுணர்த்திற்று. “சூளாமணி யும்பர்க்காயவன்” என்னுந் திருக்கோவையார் - சஎ - ம் செய்யுளுரையில் மணியென்பதற்கு மாணிக்கம் எனப் பொருள் கூறியிருத்தல்காண்க. மணி முன்றானையில் முடிந்தாளலாம்படி எளிதாயிருத்தல்போலத் தமக்கு மிகவும் எண்மையான யிருத்தலால் இறைவனை மணியென்றார். புகவே என்பதில் ஏகாரம் இழிவு சிறப்பும்மைப்பொருள் குறித்து வந்தது. அன்றி இகழ்ச்சிக்குறிப் புணர்த்தவந்ததெனினும் பொருளும். தகவேயென்பதில் ஏகாரம் தேற்றமெனினும் அமையும். அண்ணை அமுதே என்பதற்கு, சார்தற்கரிய அமுதமே யென்றலுமாம். தாழ்ந்ததை யுயர்த்தலும் உயர்ந்ததைத் தாழ்த்தலும் இறைவனது சுதந்திர குணத்தினியல்பென்க. அங்ஙனமாயினும் தம்மைத் தாழ்ந்தாரிற் றாழ்ந்தாராக மதித்து “நகவேதரு மெம்பிரானென்னை நீசெய்த நாடகமே” என்றார். (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அறிவுறுத்தல்.

தரவுகொச்சகக்கலிப்பா,

திருச்சிற்றம்பலம்.

நாடகத்தானுன்னடியார்போனடித்துநானடுவே  
வீடகத்தேபுகுந்திவொன்மிகப்பெரிதும்வினாகின்றேன்  
ஆடகச்சீர்மணிக்குன்றேயிடையறுவன் புனக்கென்  
னாடகத்தேகின்றருநுத்தந்தருளெம்முடையானே.

(ப - லா). நான் - நான், நாடகத்தால் - கூத்தாட்டால், உன் அடியார் போல் - உன்மெய்த்தொண்டர் போல, நடுவே - அவர்களுக்கிடையே, நடித்து - நடநஞ்செய்து, வீடு அகத்தே புகுந்திவான் - முத்தியுலகத்திற் புகுதற்கு, மிகப்பெரிதும் வினாகின்றேன் - மிகப்பெரிதாகவும் வினாயாநின்றேன், (ஆதலால்) சீர் - சிறப்பு வாய்ந்த, ஆடகக்குன்றே - பொன்மலையே, மணிக்குன்றே - மாணிக்கமலையே, எம் உடையானே - எம்மை உடையவனே, உனக்கு - உன்னிடத்து, இடையறா அன்பு - இடையறாத அன்பு, என் அகத்துடு-

என் மனத்தாடு, நின்று - நிலைத்தநின்று, (அதனால்) உருக - என் மன முருகும் வண்ணம், தந்தருள் - கிருபைசெய்தருள்வாயாக, எ - று,

(க - னா.) யான் உன்னிடத்தன்பிலேனாயிருந்தும், உன்மெய் யன்பர்போல நடித்து முத்தியுலகிற்புகவினாகின்றேன், அதற்கேற்ப இனியேனும் உன்னிடத்தன்பு செய்தலை எனக்கருள்புரியவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) நாடகத்தால் என்பதற்கு நாட்டினுள் என்றுணைப்பினும் பொருந்தும். நாடு - உலகம் எனக்கொள்க. நடித்தல் - அபிநயித்தல். புகுந்திடவான் என்பதில், வான் வினையெச்சவிருதி. குன்றே என்பதை ஆடகத்தோடும் மணியோடும் இயைத்துக்கொள்க. ஆடகம், நால்வகைப்பொன்னுள்ஒன்று. நால்வகைப் பொன்னாவன - ஆடகம், கிளிச்சிறை, சாதரூபம், சாம்புகதம் என்பன. மணி - இங்கு மாணிக்கத்தை யுணர்த்திற்று. என் ஊடகத்து என்பதனை என் அகத்துடு என மாறுக. வீட்டகத்தே யெனற்பாலது, வீடகத்தே யென நின்றது “காடகம் புகுவார்க்கே யோடுமென் மனனே காண்” என்பதுபோல. (கக)

யானே தும்பிறப்பஞ்சேனிறப்பதனுக்கென் கடவேன்  
வானேயும்பெறில்வேண்டேன்மண்ணுள்வான்மதித்துயிரேன்  
தேனேயுமலர்க்கொன்றைச்சிவனெயம்பெருமானெம்  
மானேயுன்னருள்பெறுநாடுளன்றென்றேவருந்துவனே.

(ப - னா.) யான் - நான், ஏதும் - சிறிதும், பிறப்பு அஞ்சேன் - பிறவியை யஞ்சேன், இறப்பதனுக்கு - இறப்புக்கு, என் கடவேன் - என் செய்யக்கடவேன், வானேயும் பெறில் வேண்டேன் - விண்ணுலகத்தாட்சியையும் பெறலாயிருப்பின் விரும்பேன், மண்ணுள்வான் - மண்ணுலகத்தையான், மதித்தும் இனான் - நினைத்துமினான், தேன் ஏயும் - தேன் பொருந்திய, மலர்க்கொன்றை - கொன்றைமலர் மாலையைத்தரித்த, சிவனே - சிவபெருமானே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, எம்மானே - எம்பெரியோனே, உன் அருள் பெறும் நான் - உன் திருவருளைப் பெறுங்காலம், என்றே என்று - எக்காலமோ வென்று, வருந்துவன் - வருந்துவேன், எ - று.

(க - னா.) யான் பிறப்புத்துன்பத்தினை யஞ்சேன் - இறப்புத்துன்பத்தினுக் கென்செய்யக் கடவேன், மண்ணுலக வாட்சியை

யும் விண்ணுலக வாட்சியையும் மதியேன். உன் திருவருட்குரித் தாகுங்கால மெக்காலமோ வென்று வருந்தா நின்றேன். ஆதலால் என் பிறப்பிறப்புக்களை யொழித்தருளவேண்டு மென்பது.

(வி - னா.) பிறப்புத்துன்பத்தினும் இறப்புத்துன்பம் மிக்க தாதலால் “யானேதும் பிறப்பஞ்சேனிற் ப்பதனுக் கென்கடவேன்” என்றார். அது, “இந்த மாவிறப்பிற்றுன்பம் பவத்துன்பத் தெண் மடங்கே” என்பதனால் இனிது விளங்கும். எம்மான் என்பதில் மான் என்பது மஹான் என்னும் வடமொழிச்சிதைவு. என்று என்றே யென்பதை என்றே யென்று என மாறுக. என்றே யென் னும் ஏகாரம் ஐயம். (42)

வருந்துவனின் மலர்ப்பாதமவைகாண்பானாயடியேன்  
இருந்துநலமலர்புனையேனேத்தேனாத்தழும்பேறப்  
பொருந்தியபொற்சிலைகுனித்தாயருளமுதம்புரியாயேல்  
வருந்துவனற்றமியேன்மற்றென்னேநானாமாதே.

(ப - னா.) வருந்துவன்-வருந்துதலொன்றினையே செய்யாநின் றேன், நின்மலர்ப்பாதம் அவைகாண்பான் - உன் தாமமாமலர்போ லும் பாதங்களாகிய அவற்றைக் காணும்பொருட்டு, நாய் அடியேன்- நாய்போலும் அடியேனேன், இருந்தும் - வருந்தியிறவாதிருந்தும், நல் மலர்புனையேன் - நன்மையாகிய மலர்களைச் சூட்டேன், நா தழும்பு ஏற - நாவில்தழும்புண்டாகும்படி, ஏத்தேன் - உன்னைத் துதியேன், பொருந்திய - உன் கைக்கிசைந்த, பொன்சிலை குனித்தாய் - பொன் னாலியன்ற வில்லைகளைத்தவனே, அருள்அமுதம் புரியாயேல் - உன் திருவருளாகிய அமிர்சத்தைக் கிருபைசெய்யாயாயின், நல்தமியேன்- மிகவும் தமியேனேன், வருந்துவன் - வருந்துவேன், (அவ்வளவே யன்றி) நான் ஆம் ஆறு - நான் உனக்குரியனும் வகை, மற்று என் - வேறுயாது, எ - று.

(க - னா.) தமியேன் உன் மலர்ப்பாதங்காண்டற்கு மலர் சூட் டெதல் செய்யேன், நாத்தழும்புபடத் துதியேன், இது காரணமாக நீ உன்னருளமுதத்தைக் கிருபைசெய்யாயாயின், நான் வருந்துதலே யன்றி உனக்காளாம் வகை மற்றியாது என்பது.

(வி - னா.) மலர்ப்பாதம் என்பதில், மலர் தாமமாமலருக்கா யிற்று, பாதத்துக்கு உவம மாவத்துவே யாதலால், “பொன்வண்ண

மெவ்வண்ண மவ்வண்ணமேனி” “பொன்னார்மேனியனே” “பொன்பணைத் தன்னவிறை” என்கிறபடியே பொன்மேனியனாதலால் பொற்சிலை குனித்தலே பொருத்தமுடைத்தென்பார் “பொருத்திய பொற்சிலை குனித்தாய்” என்றார். நல்தமியேன் என்பதில் நன்மை மிகுதிக்காயிற்று. (கரு)

ஆமாறுன்றிருவடிக்கேயகங்குழையேனன்புருகேன்  
பூமாலுபுனைந்தேத்தேன்புகழ்ந்துளாயேன்புத்தேளிர்  
கோமானின் திருக்கோயிறாகேன்மெழுகேன்கூத்தாடேன்  
சாமாறேவினாகின்றேன்சதூராலேசார்வானே.

(ப - ணா.) சதூராலே சார்வானே - அறிஞரது சதூரப்பாட்டினால் அடையப்படுவோனே, உன் திருவடிக்கே ஆம்ஆறு - உன் திருவடிக்கே ஆளாம்வண்ணம், அகம் குழையேன் - மனங்குழையேன், அன்பு உருகேன் - அன்பினால் உருகேன், பூமலை புனைந்து ஏத்தேன் - பூமலையைச்சூட்டித் துதியேன், புகழ்ந்து உளாயேன் - புகழ்ந்து சொல்லேன், புத்தேளிர் கோமான் - தேவர்பெருமானாகிய, நின் - உனது, திருக்கோயில் - திருக்கோயிலை, துகேன் - திருவலகு செய்யேன், மெழுகேன் - மெழுகுதலைச் செய்யேன், கூத்துஆடேன் - கூத்தாடலைச் செய்யேன், (மற்று நான் செய்வது என்னெனின்) சாம்ஆறே - இறக்கும்வழியிலே, வினாகின்றேன் - துரிதப்படுகின்றேன், எ - று.

(க - ணா.) அறிஞர் அறிவுக்குப் புலப்படுவோனே, உன் திருவடிக்கு ஆளாம்படி அகங்குழைதல் முதலாயின செய்யேன் ஆயினும் இந்த மண்ணுலகவாழ்வையொழித்து உன் திருவடியைப்பெற வினாயாநின்றேன். உன் திருவுளமீரங்கி என் குறையை முடித்தருள வேண்டும் என்பது.

(வி - ணா.) சதூர் - சதூரப்பாடி, அது இவ்விடத்து அறிவுக்காயிற்று. குழைதல் - இளகுதல். உருகுதல் - நீர்போலக்கனாதல். புனைதல் - அலங்கரித்தல் எனினுமமையும். ஏத்தல் - பாட்டால் துதித்தல். புகழ்ந்துரைத்தல் - சொல்லாற் புகழ்தல். புத்தேளிர் - தேவர். தூகல் - அலகிடல் (விளக்கல்). மெழுகல் - கோமயத்தால் நிலத்தைப் பூசுதல். சாமாறு என்பதில் சாதல் - உடம்பைவிட்டு நீங்குதல். சாமாறுவினாதலிற் பயன் யாதெனின் இறைவன் திருவடியடைதல் பயன்என்க. திருவடிப்பேற்றுக்குத் தடையாயிருப்பது உடம்பாகலால் சாமாறே வினாகின்றேன் என்றார். (கசு)

வானுகிமண்ணுகிவளியாகியொளியாகி  
ஊனுகியுயிராகியுண்மையுமாயின்மையுமாய்க்  
கோனுகியானெனதென்றவரவரைக்கூத்தாட்டி  
வானுகிநின்றாயென்சொல்லிவாழ்த்துவனே.

(ப - னா.) வான்ஆகி - ஆகாயமாகி, மண்ஆகி - நிலமாகி, வளி  
ஆகி - காற்றாகி, ஒளிஆகி - ஒளியுடைப் பொருள்களாகி, ஊன்ஆகி -  
உடம்பாகி, உயிர்ஆகி - ஆன்மாவாகி, உண்மையும் ஆய் - மெய்யுமாகி,  
இன்மையும்ஆய் - பொய்யுமாகி, கோன்ஆகி - தலைவனாகி, அவர  
வரை - அவ்வவர்களை, யான் எனது என்று கூத்தாட்டிவான் ஆகி -  
யான் எனது என்று கூத்தாடச்செய்பவனாகி, நின்றாயை - நின்ற  
வுன்னை, என்சொல்லி வாழ்த்துவன் - நான் யாதுசொல்லித் துதிப்  
பேன், எ - று.

(க - னா.) வான்முதலாகிய எல்லாப் பொருள்களுமாகியும்,  
அவற்றது உண்மையின்மைகளாகியும், அவற்றை யியக்குவோனாகி  
யும் நிற்கும் தலைவனாகிய உன்னை யாதுசொல்லி வாழ்த்துவேன் என்  
பது.

(வி - னா.) ஒளியென்றது சூரியன் சந்திரன் அக்கினி என்  
னும் ஒளியுடைப்பொருள்கள் மூன்றனையும் உணர்த்தும். வானுகி  
மண்ணுகி என முதலிறுகிகளைக் கூறவே இடையிலுள்ளவை யடங்கு  
மாதலாலும், வான் மண் என்பவற்றோடு வளியொளிகளையுங் கூற  
லால் இனம்பற்றி நீரும் அடங்குமாதலாலும், அட்டமூர்த்தமாய் நின்  
றாயையெனவும், அவற்றது உண்மையின்மைகளுமாய் நின்றாயை  
எனவும் பொருள்கூறுக. ஒரு பொருளே யிவ்வாறு பலபொருள்க  
ளாய் நின்றல் கூடுமோவெனின், மேல்கோனுகியானென தென்றவ  
ரவரைக் கூத்தாட்டிவானுகி நின்றாயையென, இறைவனது சுதந்தி  
ரத்துவத்தைக் கூறலால் கூடுமென்க. சுதந்திரத்துவம் - தன்வயத்த  
னாதல். அவரவரை என வுயர்திணையைக்கூறலால் அஃறிணையுங்  
கொள்ளப்படும்.

(20)

வாழ்த்துவதும்வானவர்கடாம்வாழ்வான் மனநின்பால்  
தாழ்த்துவதுந்தா முயர்ந்துதம்மையெல்லாந்தொழுவேண்டிச்  
சூழ்த்துமதுகரமுரனுந்தாரோயைநாயடியேன்  
பாழ்த்தபிறப்பறுத்திடுவான்யானுமுன்னேப்பரவுவனே.

(ப - னா.) மதுகரம் - வண்டுகள், சூழ்த்து - சூழ்ந்து, முாலும் - சத்திக்கின்ற, தாரோயை - கொண்மைமாலையைத் தரித்தவுன்னை, வானவர்கள் - தேவர்கள், வாழ்த்துவதும் - துதிப்பதும், தாம்வாழ்வான் - தாம் வாழும்பொருட்டே, நின்பால் - உன்னிடத்தில், மனம் தாழ்த்துவதும் - மனம் பதியச்செய்வதும், தாம்உயர்ந்து - தாம் உயர்வடைந்து, தம்மை - தங்களை, எல்லாம் - யாவரும், தொழுவேண்டி - தொழுவிரும்பியே, நாயடியேன் யானும் - நாயடியேனாகிய நானும், பாழ்த்தபிறப்பு அறுத்திடுவான் - பாழாகிய பிறவித்தனையைச் சேதிக்கும்பொருட்டு, உன்னை பரவுவன் - உன்னைத்துதியாநின்றேன், எ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் தாம் உயர்ந்து, தம்மை யாவரும் தொழவிரும்பி, உன்னை வழிபடுகிறார்கள். அடியேன் பிறவித்தனையை யறுத்துக்கொள்ள விரும்பி உன்னை வழிபடுகின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) வானவர் - விண்ணுலகத்தார், அவர் இந்திரன் முதலியோர். வாழ்த்தல் - செல்வப்பெருக்கோடிருத்தல். தாழ்த்துதல் - அழுத்துதல். சூழ்ந்து என்றது சூழ்த்து என வலித்தல் பெற்றது. தேனை யீட்டுவதாதலால் வண்டுக்கு மதுகரம் என்னும் பெயருண்டாயிற்று. மது - தேன், கரம் - செய்வது (சுட்டுவது) எனவே தேனைச் சேர்ப்பதென்பது பொருள். அறுத்திடுவான் என்றதற்கேற்பப் பிறப்பைத்தனையென் றுணாக்கலாயிற்று. (௧௭)

பரவுவாரிமையோர்கள் பாடுவனநால்வேதம்

சூரவுவார் குழன்மடவாள் கூறுடையாளொருபாகம்.

விரவுவார் மெய்யன்பினடியார்கண்மேன்மேலுன்

அரவுவார் கழலிணைகள் காண்பாரோவரியானே.

(ப - னா.) அரியானே - அரியவனே, உன் - உன்னுடைய, அரவு - அராவீச்செய்யப்பட்ட, வார் கழல் இணைகள் - நெடியவீரக்கழலையணிந்த இரண்டு திருவடிகளையும், இமையோர்கள் - தேவர்கள், பரவுவார் - வழிபடாநிற்பார்கள், நால்வேதம் - நான்குவேதங்களுந், பாடுவன - பாடாநிற்பன, சூரவு - சூராமலையணிந்த, வார் - நெடிய, குழல் - கூந்தலையுடைய, மடவாள் - உமாதேவி, ஒருபாகம் - ஒருபாகத்தை, கூறு உடையாள் - தன்பங்காக வுடையவளாயிருக்கின்றனன், மெய்யன்பின் அடியார்கள் - மெய்யன்பினையுடைய அடியார்



கள், மேன்மேல் - மேலும் மேலும், வீரவுவார் - கூட்டங் கூடினவர்  
களாய், காண்பார் - தரிசியாநிற்பார்கள், ஏ - று.

(க - ணா.) அரியவனே, உன் அருமைகருதி, தேவர்பரவுகின்ற  
னர். வேதங்கள் பாடாநின்றன. உமாதேவி ஒருபாகத்தமர்ந்து நீங்கா  
திருக்கின்றனன். மெய்யன்பர் கூடித்தரிசியாநின்றனர். யான் ஒன்  
றுஞ் செய்திலேன். என்னை உன் பெருங்கருணையால் அடிமைகொள்  
ளவேண்டும் என்பது.

(வி - ணா.) அரியான்-மனோவாக்குக்காயங்களுக் கெட்டாதவன்.  
அரவு சாதியடை. இமையாதவனா இமையோர் என்றது மங்கலம்.  
வேதங்கள் அளவில்லன் வாயினும் பயிற்சி மிகுதிபற்றி நால்வேதம்  
என்றார். நால்வேதம் பாடுதலாவது மற்றெல்லாத் தேவரினும் மிக்  
கோனெனப் புகழ்தல். மடவான் - மடப்பத்தை யுடையவன். மடப்  
பம் - இளமை, அன்பிப் பெண்குணம் நான்கனுள் ஒன்று என்றலும்  
பொருந்தும். கூறுடையா னொருபாகம் என மேல்வருதலால், குரவு  
வார் குழன்மடவான் என்பது உமாதேவிக் காயிற்று. குரவுநறுமணம்  
எனினும் பொருந்தும். ஒருபாகம் என்றது ட்டப்பாகத்தை. மேன்  
மேல் - மிகுதியாக. ஓ - அசைநிலை, விளியென்றலும் பொருந்தும்.  
இமையோர் முதலாயினோர் உன் கழலிணைகள் காண்பாரோ, மெய்  
யன்பினடியார்கள் வீரவுவார் என்றியைத்துக்கூறினுமாம். (கள)

அரியானேயாவார்க்குமம்பரவாவம்பலத்தேம்  
பெரியானேசிறியேனையாட்கொண்டபெய்கழற்கீழ்  
விரையார்ந்தமலர் தூவேன்வியந்தலறேனயந்துருகேன்  
தரியேனானுமாறென்சாவேனான்சாவேனே.

(ப - ணா.) யாவார்க்கும் அரியானே - யாவருக்கும் அரியவனே,  
அம்பரவா - சிதாசாசத்தை யுடையவனே, அம்பலத்து எம்பெரியா  
னே - பொன்னம்பலத்தி லெழுந்தருளி யிருக்கும் பெரியோனே, சிறி  
யேனே-சிறுமையுடையேனே, ஆட்கொண்ட - அடிமைகொண்ட, பெய்  
கழல் கீழ்-வீரக்கழலையணிந்த திருவடியில், விரைஆந்த-மணமமைந்த,  
மலர்-மலர்களை, தூவேன் - அருச்சியென், வியந்து அலறேன் - அதிச  
யித்துஅலறேன், நயந்து உருகேன் - விரும்பியுருகேன், தரியேன் -  
தரித்திரேன், (இங்ஙனம் ஒன்றுஞ் செய்யாதநான்) ஆம் ஆறுஎன் - உன  
க்கு ஆளாகும் வகையாது, (ஒன்றுமில்லை மற்று நான் செய்யக்கிடந்

ததுயாதெனின்) நான் சாவேன் சாவேன் - நான் இறந்துபடுவேன் இறந்துபடுவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, சிறியேனை யாட்கொண்ட உன் திருவடிகளை மர்ச்சித்தல் முதலியன செய்துய்யும் வழியறியாதயிர் வாழ் தலினும் நான் இறத்தலே தகுதியுடைத்தென்பது.

(வி - னா.) இறைவன் யாவருக்கும் அரியவனாய்ச் சிதாகாயத்தி லுறைபவனாயினும், எம்போலியர் வழிபட் டியும்பொருட்டுத் தில்லையம்பலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்றான் என்பார் அம்பரவா என்றதை யடுத்து அம்பலத் தெம்பெரியானே பென்றார். இங்ஙனம் பெரியான் சிறியேனை யாட்கொண்டமைகுறித்து, அவன் திருவடியை மலர்களைக்கொண்ட ருச்சித்தல் முதலியவற்றைச் செய்திலேனே யென்றிங்குவாராய், சிறியேனையாட்கொண்ட பெய்கழற்கீழ் வினாயார்ந்த மலர்தூவேன் வியந்தலறேன் நயந்துருகேன் என்றும், இங்ஙனம் உய்யுமாறு காணாத நான் உயிர்வாழ்தலினும் சாவதே தகுதியுடைத்தென்றற்குத் தரியேன் சாவேனான் சாவேனே என்றும் கூறினார். பெய்கழற் கீழ்என்பதில் கீழ்எழுநருபு. (கஅ)

வேனில்வேண்மலர்க்கணைக்கும்வெண்ணகைச்செவ்வாய்க்கரிய பானலார்கண்ணியார்க்கும்பதைத்துருகும்பாழ்நெஞ்சே ஊனெலாநின் றுருகப்புகுந்தாண்டானின்றுபோய் வானுளான்காணாய்மாளாவாழ்கின்றாயே.

(ப - னா.) வேனில்வேன் - வசந்தகால மன்மதனுடைய, மலர்க்கணைக்கும் - புஷ்ப பாணங்களுக்கும், வெள்ளகை - வெள்ளிய நகையினையும், செவ்வாய் - செவந்த வாயினையும், கரியபானல் ஆர்கண்ணியார்க்கும் - கருங்குவளை மலர்போன்ற கண்களையும் உடைய மங்கையார்க்கும், பதைத்து உருகும்-பதறியருகாநின்ற, பாழ்நெஞ்சே-பாழ்மனமே. ஊன்எல்லாம் நின்று உருக - உடம்பு முழுதும் உருகி நிற்கும்படி, புகுந்துஆண்டான் - தானே வந்து அன்று ஆட்கொண்ட இறைவன், இன்றுபோய் - இன்று நம்மை நீங்கிச் சென்று, வான்உளான் - ஆகாயத்தில் மறைந்துளான், காணாய் நீ - அவனைக் காணாதாயாகிய நீ, மாளா - இறவாது, வாழ்கின்றாயே - உயிர் வாழாநின்றாயே. எ - று.

(க - ணா.) மனமே மலர்க்கணைக்கும் மங்கையர்க்கும் பதைத் தருகின்ற நீ இறைவன் பிரிவுக்குப் பதைத்தருகி யிறந்தாயில்லையாதலால் நீ பயனிலியாதி யென்பது.

(வி - ணா.) மன்மதனுக்கு வசந்தகாலம் மிகச் சிறந்ததாதலால் வேனில்வேள் என்றார். மன்மதன்கணை ஐந்தாதலால் மலர்க்கணை என்பதில் கணை பால் பகாவஹிணைப்பெயர். கணை ஐந்தாவன - தாமரைமலர், மாமலர், அசோகமலர், மூல்லைமலர், நீலமலர் என்பன. (நீலம் - கருங்குவளை.) இக்கணை ஐந்தினையும் முறையே உம்மத்தம், மதநம், சம்மோகம், சந்தாபம், வசிகரணம் என்பர் வடநூலார். சூவை யெய்தற்குரிய இடங்களாவன முறையே நெஞ்சு, தனம், விழிகள், சிரம், குய்யம் என்பன. இவை செய்யும் அவத்தைக ளாவன - முறையே நினைப்புண்டாதல், பசுலைபோர்த்தல், உணவு வெறுத்தல், கிடத்தல், இறத்தல் என்பன. இவற்றை முறையே சுப்பிரயோகம், விப்பிரயோகம், சோகம், மோகம், மரணம் என்பர் வடநூலார், இன்னும் இவற்றின் விரிவெல்லாம் மதனாகமங்களிற் காண்க. நகை - பல், வாய் - இதழ், பாழ் என்றது பயனின்மையை. நின்று உருக என்பதனை உருகி நிற்க எனமாறுக. இன்றுபோட் வானுளான் என்றமையால், ஆண்டது அன்று என்பது பெறப்பட்டது. அது திருப்பெருந்துறையிற் குருந்தமரநீழலிற் குருமூர்த்தமா யெழுந்தருளி யாட்கொண்ட நான். ஊனெலாம் நின்றருகப் புகுந் தாண்ட பெருங்கருணை யானது பிரிவுக்கிறந்து படாது உயி வாழ்கின்றனையே என்றற்கு காணாய் நீ மாளா வாழ்கின்றாயே என்றார். இறைவனைக் காணா தயிர்வாழ்தலால் பாழ்நெஞ்சே என்றார் வானுளானாதல் இறைவன் ஆகாயத்தில் மறைந்ததைக் குறித்தது மாளாது என்பது மாளா என நறு தொகுத்தலாயிற்று. (கக

வாழ்கின்றாய்வாழாதநெஞ்சமேவல்வினைப்பட்ட

டாழ்கின்றாயாழாமற்காப்பாணையேத்தாதே

குழ்கின்றாய்கேடுனக்குச்சொல்கின்றேன்பல்காலும்

வீழ்கின்றாய்நீயவலக்கடலாயவெள்ளத்தே.

(ப - ணா.) வாழ்கின்றாய் - பயனுறு வாழ்வு வாழ்கின்றனை, வாழாத - பயனுறு வாழ்வுபெற்று வாழாது, நெஞ்சமே - மனமே, வல்வினைப்பட்டு - வலியவினைக்கடலி லகப்பட்டு, ஆழாமல் - அழுந்

தாமல், காப்பாணை - கம்மையெடுத்துக் காப்பவனாகிய இறைவனை, எத்தாதே - துதியாதே, ஆழ்கின்றாய் - அழுந்தா நின்றனை, நீ உனக்கு கேடு சூழ்கின்றாய் - நீயே உனக்குக் கேடு சூழ்கின்றனை, பல்காலும் சொல்கின்றேன் - பலதரமும் இடித்துச் சொல்லாநின்றேன், (சொல்லியும் நீ என் வழிவராமல்) அவலம்கடல் ஆயவெள்ளத்து - துன்பக் கடலாகிய பெருவெள்ளத்தில், நீ வீழ்கின்றாய் - நீ விழாநின்றனை, (உன் தன்மை யிருந்தவாறென்றே.) ஏ - று.

(க - ணா.) மனமே யான் வற்புறுத்திச் சொல்லியும். இறைவனை யேத்தி யுய்யாமல் உனக்கு நீயே கேடுசூழ்ந்து துன்பக்கடல்களில் வீழ்ந்தழுந்துகின்றனை, உன்பேதைமைக்கு யானென் செய்குவேன் என்பது.

(வி - ணா.) ஆழ்கின்றாய் ஆழாமல் என்னும் வினைகளுக்கேற்ப வல்வினையைக்கடலாக்கி யுணாக்கப்பட்டது. கேடு சூழ்தல் - கேடடைய வெண்ணுதல், வெள்ளம் - பெருக்கு. கடல் எனலேயமைவதாயிருக்க, வெள்ளம் எனவுங் கூறியது துன்ப மிகுதியை விளக்கற்கென்க. (உ0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## சு ட் ட று த் த ல்.



எண்சீர்க்கழிநெடிலடி ஆசிரியவிருத்தம்.



திருச்சிற்றம்பலம்.

வெள்ளந்தாழ்விரிசடையாய்விடையாய்விண்ணோர்  
பெருமானையெனக்கேட்டுவேட்டநெஞ்சாய்ப்  
பள்ளந்தாமுறுபுனவிற்கீழ்மேலாகப்  
பதைத்துருகுமவர்நிற்கவெண்ணையாண்டாய்க்  
குள்ளந்தாணின் றுச்சியளவுநெஞ்சா  
யுருகாதாலுடம்பெல்லாங்கண்ணாயண்ணா  
வெள்ளந்தான்பாயாதானெஞ்சங்கல்லாம்  
கண்ணினையுமர மாந்திவினையினேற்கே.

(ப - னா.) வெள்ளம் தாழ் - கங்கைதங்கிய, விரிசடையாய் பரந்தசடையை யுடையவனே, விடையாய் - இடபவாகனத்தையுடையவனே, விண்ணோர் பெருமானே - தேவர்கோமானே, எனக்கேட்டு - என்றுபிற்சொல்லக் (கேட்டு,) வேட்ட நெஞ்ச ஆய் - விரும்பின நெஞ்சுடையதாகி, பன்னந்தாமுறு புனலின் - பள்ளத்தில் விநாந்தோடித்தங்குகிற நீர்போல, கீழ்மேல் ஆய் - கீழதுமேலதாகி, பதைத்து உருகு மவர்நிற்க - பதைத்துருகுவோர்நிற்க, என்னை ஆண்டாய்க்கு - என்னையாண்டருளின உன்பொருட்டு, உள்ளந்தான் நின்று - உள்ளங்கால்முதல், உச்சி அளவும் - உச்சி வரைக்கும், நெஞ்ச ஆய் - நெஞ்சாகக்கொண்டு, உருகாதால் - உருகாமையாலும், உடம்பு எல்லாம் - உடம்பு முழுதும், கண் ஆய் - கண்களாகக்கொண்டு, அண்ணைகிட்டவொண்ணா, வெள்ளம் பாயாதால் - வெள்ளம் பாயாமையாலும், தீவினையினேற்கு - தீவினையையுடையேனுக்கு, நெஞ்சம் கல் ஆம் - மனம் கல்லேயாகும், கண் இனையும் - இருகண்களும், மரம் ஆம் - மரமேயாகும், எ - று.

(க - னா.) மெய்யடியார் நிற்க என்னை வலிந்தாண்ட உன் பெருங்கருணையைக் குறித்து மனமுருகேன் கண்ணீர் பெருக்கேன், இது என் தீவினைப்பயன் என்பது.

(வி - னா.) வெள்ளம் - நீர்ப்பெருக்கு, அது தாழ்விரிசடையாய் என்றமையால் கங்கைக்காயிற்று. பகீரதன் கபிலமகாமுனிவரது கோபத்தீயால் நீறுபட்ட, தன் மூதாதைகளை நற்கதியிலுய்க்க நினைத்து தேவலோகத்திலுள்ள கங்கையைப் பூலோகத்திற்கு வரும் படிக்கங்கையைக்குறித்துத் தவஞ்செய்தான், அப்பொழுது அந்த மகாரதி தான் பூலோகத்துக்கு உரும்போது தன் வேகத்தைத் தாங்கவல்லா ரொருவரை நியமித்துக்கொண்டால் தான் வருவதாயொப்புக்கொள்ள, அப்பொழுது பகீரதன் உருத்திரமூர்த்தியைக் குறித்துத் தவஞ்செய்து அவரது அதுக்கிரகம் பெற்றுக் கங்கையைப் பிரார்த்திக்க, கங்கை மிகுவேகமாய் பூமிக்குவரும்போது உருத்திரமூர்த்தி அக்கங்கையைத் தன்னருகில்வரச் செய்து தமது சடாமருடத்தில் அடக்கிவைத்திருந்து, சிலநாள் கழிந்தபிறகு பகீரதன் பிரார்த்திக்கத் தன் திருமுடியினின்றும் எழுதுளிகளை நிலத்தில் விடுத்தார். அந்தத் துளிகள் விழுந்த இடம் பிந்து சாசு எனப்படும், அந்நினின்றே கங்காதிபெருகும் என்பது புராணகதை யாதலால் வெள்

ளந்தாழ்விரிசடையாய் என்றும், சடைக்குவிரியென்னும் அடைகொடுத்தோதியது அத்தன்மையதாகிய ஆகாய கங்கையடங்குதற்குரிய இடமுடைத்தென்பதை விளக்குதற்கென்க. வெள்ளந்தாழ்விரிசடையாய், விடையாய், விண்ணோர் பெருமானே என்று பிறர்சொல்லக்கேட்டலும் மனம் பதைத்துருகும் மெய்யடியார் நிற்க, ஒன்றுக்கும் பற்றாதகிறியேனை யாண்டருளின உன் பெருங்கருணையைக் குறித்து உள்ளங்கால்முதல் உச்சியளவும் நெஞ்சமாகப் பெற்றுருகவேண்டும், உடம்பெல்லாங்கண்களாகப்பெற்று நீரைப்பெருக்கவேண்டும், அங்ஙனஞ் செய்யாமையால் என்மனங் கல்லானியன்றது, என் கண்ணினை மரத்தானியன்றன என்பார், “வெள்ளந்தாழ்விரிசடையாய் விடையாய் விண்ணோர் பெருமானே யெனக்கேட்டு வேட்ட நெஞ்சாய்ப் பள்ளந்தாழுறுபுனலிற் கீழ்மேலாகப்பதைத்துருகும்வர் நிற்க வெண்ணையாண்டாய்க்குள்ளந் தாணின்றுச்சியளவு நெஞ்சாயுருகாதா லுடம்பெல்லாங்கண்ணையண்ணு வெள்ளந்தான் பாயாதானெஞ்சங் கல்லாங்கண்ணிணையுமரமாதீ வினையினேற்கே” என்றார். உருகாதால் நெஞ்சங் கல்லாம், வெள்ளம் பாயாதால் கண்ணினை மரமாம் என வியைக்க. அண்ணு என்பதை விளியாக்கி அத்தா எனப் பொருள் கூறலுமாம்.

(உக)

வினையிலேகிடந்தேனைப்புகுந்துநின்று

போதுநான்வினைக்கேடனென்பாய்போல

இனையனென்றுன்னையறிவித்தென்னை

யாட்கொண்டெம்பிரானுனாய்க்கிரும்பின்பாவை

யனையநான்பாடேனின்றோடேனந்தோ

வலறிடேனுலறிடேனாவிசோரோன்

முனைவனேமுறையோநானானவாறு

முடிவறியேன்முதலந்தமாயினானே.

(ப - னா.) வினையிலே கிடந்தேனை - வினையிற் கிடந்தேன் பொருட்டு, புகுந்துநின்று - வலிப வந்துநின்று, போது - வா, நான் வினைக்கேடன் - நான் வினைகளைக் கெடுப்பவன், என்பாய்போல - என்று சொல்வோய்போல, நான் இனையன் என்று - நான் இத்தன்மையனென்று, உன்னை அறிவித்து - உன்னை யுணர்வித்து, என்னை ஆட்கொண்டு - என்னை யடிமைகொண்டு, எம்பிரான் ஆனாய்க்கு -

எம்மிறைவனாகிய வுன்பொருட்டு, இரும்பின்பாவை அனையநான் - இருப்புப்பாவையை நிகர்த்த நான், பாடேன் - பாடுதல் செய்யேன், நின்று ஆடேன் - நின்று ஆடுதல் செய்யேன், அந்தோ - ஐயோ, அலறிடேன் - அலறேன், உலறிடேன் - காயேன், ஆவ்சோளான் - உயிர் தளளான், முனைவனே - கடவுளே, முதல் அந்தம் ஆயினானே - ஆதியும் அந்தமும் ஆனவனே, முறையோ - முறையோ, நான் ஆன ஆறு முடிவு அறியேன் - நான் உண்டானவாறும் முடிவும் அறியேன் என - து.

(க - னா.) வலியப்புகுந்து என்னையு முன்னையுமெனக் கறிவித்து என்னை யடிமைகொண்ட வுன்னைக்குறித்தப் பாடுதல் முதலாயின செய்யேன், நான் ஆமாறும் அழியுமாறும் அறியேன், உனக்கே யபயம் என்பது.

(வி - னா.) இனையனெனன் றுன்னையறிவித்து என்பதற்கு நான் இத்தன்மையெனன் றறிவித்து, உன்னையு மறிவித்து எனப் பொருள்கூறலுமாம். இரும்பின் பாவை - இரும்பினாற் செய்யப்பட்ட பாவை, உலறுதல் - காய்தல் (வற்றுதல்.) முனைவன் என்பதற்கு முன்னேன் என்பது பொருள். எல்லாப் பொருள்களுக்கும் முன்னுமிருத்தல் பின்னுமிருத்தல் என்னு மிருதன்மையு முளனாதலால் முதலந்தமாயினானே யென்றார். (உஉ)

ஆயநான்மறையவனுநீயேயாத

லறிந்தியானியாவரினுங்கடையனாய

நாயினேனாதலையுநோக்கிக்கண்டு

நாதனேநானுனக்கோரன்பென்பே

னாயினேனாதலாலாண்டுகொண்டா

யடியார்தாமில்லையெயன்றிமற்றோர்

பேயனேனிதுதானின்பெருமையன்றே

யெம்பெருமானென்சொல்லிப்பேசுகேனே.

(ப - னா.) ஆய - அறிஞரால் ஆராயப்பட்ட, மறையவனும் - வேதங்களாலும் பிரதிபாதிக்கப்பட்டவனும், நீயே ஆதல் அறிந்து நீயேயாதலை யுணர்ந்து, யான் - நான், யாவரினும் கடையன் ஆய எல்லாரினும் கடையனாகிய, நாயினேன் ஆதலையும் - நாய்போலே

தலையும், நோக்கி கண்டு - நன்றாயறிந்து, நாதனே - இறைவனே, நான் - நானும், உனக்கு ஓர் அன்பன் என்பேன் ஆயினேன் - உனக்கோர் அன்பன் என்று சொல்வேனானேன், ஆதலால் - ஆகையால், ஆண்டுகொண்டாய் - என்னை ஆண்டுகொண்டருளினே, (நீயாட்கொள்ள,) ஓர் பேபனேன் அன்றி - ஒப்பற்ற பேயினேனல்லது, மற்ற அடியார்தாம் இல்லையே - வேறு அடியார்களில்லையோ, இது - (அடியாரிருக்க என்னை யாண்டருளின) இது, நிற்பெருமை அன்றே - உன் பெருந்தன்மையன்றே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, என் சொல்லி பேசுகேன் - உன்னை யாதசொல்லிப் புகழ்வேன், எ - று.

(க - னா.) சதுர்வேதப் பிரதிபாத்தியனாகிய பெரியோன் நீ யாதலையும், யாவரினுங் கடையனாகிய சிறியன் நாளுதலையும் நன்றாயறிந்து, உனக்கு நானும் அடியன் என்றேனாதலால் ஆண்டுகொண்டருளினே, அவ்வளவேயன்றி உனக்கு அடியாரில்லாக் குறையா லன்று, இது உன் பெருமைக்கியல்பாம். உன் பெருநீர்மையைக் குறித்து நான் என்சொல்லிப் புகழ்வேன் என்பது.

(வி - னா.) நான்மறையவன் - பிரமன். எனப் பொருள்கோ டல் ஒருவாற்றானும் பொருந்தாமை யாய்ந்துணர்க. மறை அலகில் லனவாகவும், நான்மறை யென்றது - இவ்வுலகத்துப் பெரும்பாலும் பயின்றுவருதல் நோக்கி. மறை என்பதற்கு அந்தணரல்லாத மற்றையோர்க் குறித்தன்றென மறுக்கப்பட்டது என்றும், அறமுதலிய நாற்பொருளும் மறைந்துநின்றற் கிடனாயிருப்பது என்றும், பொருள்கூறுவர். (௨௩)

பேசுற்றாமீசனெயெந்தாயெந்தை

பெருமானெயென்றென்றேபேசிப்பேசிப்

பூசுற்றன்றிருநீறேநிறையப்பூசிப்

போற்றியெம்பெருமானெயென்றுபின்ரு

நேசத்தாற்பிறப்பிறப்பைக்கடந்தார்தம்மை

யாண்டானையவாவெள்ளக்கள்வனேனை

மாசற்றமணிக்குன்றேயெந்தாயந்தோ

வென்னைநீயாட்கொண்டவண்ணந்தானே.

(ப - னா.) தாம் பேசில் - தாம் சொன்னால், ஈசனே - ஈசனே, எந்தாய் - கடவுளே, எந்தை பெருமானே - எந்தையாகிய பெருந்



மானே, என்றுஎன்றே பேசிப்பேசி - என்றென்றே சொல்லிச் சொல்லி, பூசில் - பூசினால், திருநீறே - திருவெண்ணீற்றையே, நிறையப்பூசி - சர்வாங்கமும் உத்தாளனஞ்செய்து, எம்பெருமானே போற்றி என்று - எம்பெருமானே நினை வணங்குகிறேனென்று, பிள்ளுநேசத்தால் - பிறகிடாத அன்பினால், பிறப்பு இறப்பை கடந்தார்தம்மை - பிறப்பிறப்புக்களைக்கடந்தவர்களை, ஆண்டானே - ஆண்டருளினவனே, அவாவென்னம் - ஆசைப் பெருக்கத்தையுடைய, கள்வனேனே - கள்வனாகிய என்னை, மாசுஅற்ற - குற்றமற்ற, மணிக் குன்றே - மாணிக்கமலையே, எந்தாய் - எந்தையே, நீ ஆட்கொண்ட வண்ணம் என்னை - நீ அடிமைகொண்டதன்மை என்னை, அந்தோ - அதிசயம், எ - று.

(க - ணா) இறைவனே, அன்பையாளு மியல்பினனாகிய நீ அன்பனல்லாத என்னை யாண்டருளினது வியக்குந் தகுதியுடைத் தென்பது.

(வி - ணா.) ஈசன் - ஐசுவரியத்தை யுடையவன், ஐசுவரிய மாவது எல்லாவுலகங்களையுந் தன்னுடைமையாகப் படைத்து அவற்றிற்குத் தான் உடையவனாயிருத்தல். பிற்றல் - பிறகிடல் (பிற்படல்). அன்பே - பற்றுக்கோடாகக்கொண்டு பிறப்பிறப்புக்களைக் கடந்தவராதலால் நேசத்தாற் பிறப்பிறப்பைக் கடந்தார் என்றார். அன்புப் பெருக்கையுடையவனா யாண்டருளு மியல்புடையனாகிய நீ ஆசைப்பெருக்கை யுடையவனாகிய என்னை யாண்டருளினது வியக்கத் தக்கதென்பார், நேசத்தாற் பிறப்பிறப்பைக் கடந்தார் தம்மையாண்டானே அவாவெள்ளக் கள்வனேனே நீ யாட்கொண்ட வண்ணம் என்னை என்றார். அந்தோ - அதிசய விரக்கச்சொல். (௨௪)

வண்ணந்தான்சேயதன்றுவெளிதேயன்ற

நேகனேகனணுவணுவிலிறந்தாயென்றங்

கெண்ணந்தான்றமொறியிமையோர்கூட்ட

மெய்துமாறறியாதவெந்தாயுன்றன்

வண்ணந்தானதுகாட்டிவடிவுகாட்டி

மலர்க்கழல்களவைகாட்டிவழியற்றேனைத்

திண்ணந்தான்பிறவாமற்காத்நாட்கொண்டா

யெம்பெருமானென்சொல்லிச்சிந்திக்கேனே.

(ப - னா.) இமையோர்கூட்டம் - தேவர்குழாம், வண்ணந்தான் - நிறந்தான், சேயதன்று - செந்நிறத்ததன்று, வெளிதுஅன்று - வெண்ணிறத்ததுமன்று, அநேகன் - பலவாந்தன்மையன், ஏகன் - ஒன்றார் தன்மையன், அணுஅணுவில் இறந்தாய் - அணுவாகியும் அணுவினு றுண்ணிதாகியுமிருப்போய், என்று - என்று சொல்லி, அங்கு - அவ்வாறே, எண்ணம் தடுமாறி, நினைவும் தடுமாறப்பெற்று, எய்தும் ஆறு - உன்னையடையும் நெறியை, அறியாத - அறியவொண்ணாத, எந்தாய் - எந்தையே, உன்றன்வண்ணம் அதுகாட்டி - உன்வண்ணமாகிய அதனைக் காட்டி, வடிவுகாட்டி - உருவுகாட்டி, மலர்க்கழல்கள் அவைகாட்டி - தாமரைமலர்போலுந் திருவடிகளாகிய அவற்றைக்காட்டி, வழிஅற்றேனை - உய்யும்வகையில்லாத வென்னை, திண்ணம் - உண்மையாக, பிறவாமல் - பிறவாமல், காத்து ஆட்கொண்டாய் - தடுத்தாட்கொண்டனை, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, என்சொல்லி - யாதுசொல்லி, சிந்திக்கேன் - உன்னை நினைக்கக்கடவேன், எ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் உன்வண்ண முதலாயினவற்றையுணராது தடுமாறாநிற்க, உய்யுநெறி சிறிதுமறியாத என்னைத் தடுத்தாட்கொண்டனையே, உன்னைநான் என்னென்று வாக்கினுற்சொல்லி என்னென்று மனத்தினால் நினைப்பேன் என்பது.

(வி - னா.) வண்ணம் சேயதன்று வெளிதன்று - என்றது, நிறம் செம்மையன்று வெண்மையன்று என்றபடி. அங்கு என்றது. வண்ணந்தான் சேயதன்று வெளிதேயன்றநேகனைக் கணுவணுவிவீற்றதாயென்று வாக்கினுற்றடுமாறினாற்போல என்றபடி. காத்தல் - தடுத்தல். வண்ணமது என்றதில், அது பகுதிப் பொருள் விஞ்சி.

சிந்தனைநின்றனக்காக்கிராயினேன்றன்

கண்ணினைநின்றிருப்பாதப்போதுக்காக்கி

வந்தனையும்மலர்க்கேயாக்கிவாக்குன்

மணிவார்த்தைக்காக்கியைம்புலன்களார

வந்தனையாட்கொண்டுள்ளேபுகுந்தவிச்சை

மாலமுதப்பெருங்கடலேமலையேயுன்னைத்

தந்தனைசெந்தாமரைக்காடனையமேனித்

தனிச்சுடரேயிரண்மெலித்தனியனேற்கே.

(ப - னா.) நாயினேன் - நாயேனது, சிந்தனை - நினைப்பை, நினக்குஆக்கி - உனக்குரியதாகச்செய்து, கண்ணினை - இருகண்களும், நின் திருப்பாதப்போதுக்கு ஆக்கி - உன் திருவடிமலருக்குரியனாகச்செய்து, வந்தனையும் அமலர்க்கே ஆக்கி - வணக்கத்தையும் அம்மலர்க்கே உரியதாகச்செய்து, வாக்கு - வாக்கினை, உன்மணியும் வார்த்தைக்கு ஆக்கி - உன் திருவார்த்தைக்கு உரியதாகச்செய்து, ஐம்புலன்கள் ஆர - ஐம்புலன்களாலும் துகரும்படி, வந்தனை - எழுந்தருளினையாகி, ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, உன்னேபுகுந்த - மனத்தள்ளே துழைந்த, விச்சை - வித்தையையுடைய, மால் - பழமையாகிய, பெரு - பெரிய, அமுதம்கடலே - அமிர்தசாகரமே, மலையே - பொற்குன்றமே, செந்தாமரைக்காடு அனைய - செந்தாமரைக்காட்டை நிகர்த்த, மேனி - திருமேனியையுடைய, தனி சுடரே - ஒப்பற்ற ஒளியே, இரண்டும் இல் - இரண்டும்மற்ற, இ - இந்த, தனியனேற்கு - தனியேனுக்கு, உன்னை தந்தனை - உன்னைத்தந்தாய், ஏ - இதைன்ன வியப்பு, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இருமையும்றியாத என் மனமுதலிய வற்றையுனக்கேயாக்கி என்னை யடிமைகொண்ட உன் பெருங்கருணையை யென்னென்று புகழ்வேன் என்பது.

(வி - னா.) சிந்தனை நின்றனக்காக்கி என்பதற்கு, என் மனமுன்னையே நினைக்கும்படி செய்து என்றும், கண்ணினை நின் திருப்பாதப்போதுக்காக்கி என்பதற்கு, என்னிரண்டு கண்களும் உன் திருவடியையே நோக்கச்செய்து என்றும், வந்தனையு மம்மலர்க்கேயாக்கி என்பதற்கு, அத்திருவடியையே நான் வணங்கச்செய்து என்றும், வாக்குள் மணியவார்த்தைக்காக்கி என்பதற்கு, வாய் உன் திருவார்த்தையைப் பேசச்செய்து என்றும் பொருள்கொள்க. புலன் என்றது, பொறியை. ஐம்புலன்களாவன டெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி, என்பன. இவை துகர்தலாவது, இவையைந்திற்கும் இறைவனையே விடயமாக்கி யின்புறுதல். (அதாவது தீண்டலாலும், சுவைத்தலாலும், காண்டலாலும், கந்தித்தலாலும், கேட்டலாலும் இன்புறுதல்.) வாய் என்றது நாவை. வந்தனை - முற்றெச்சம். வித்தை, விச்சையென்றாயிற்று. இறைவன் திருமேனி பொன்னினை நிகர்க்குமாதலால் மலையென்றது - பொன்மலையை. அமுதக்கடல் நாவொன்றற்கே யினிமைபயக்கும். இது ஐம்பொறிகளுக்கும் மனத்துக்கும் இனி

மையர்தலால் அமுதக்கடலே யென்றோது மாலமுதப் பெருங்கடலே யென்றார். பெரு இரண்டும் அமுதக்கடற்கு விசேடணம். மால்அமுதம் என்பவற்றை மலைக்கும் விசேடணமாக்கி அமுதமலையேயெனினும் பொருந்தும். என்னை பொருந்தாமாநெனின், இறைவன் திருமேனிமுழுதும் திருவெண்ணீற்றான் மறைக்கப்பட்டு வெண்மையாகிய அமுதத்தா னியன்றதோர் மலையெனத் தோன்றுதலால் பொருந்தமென்க. கடல் மலைகள் யாவும் அழியுங்காலத்தும் அழியாமையால் அமுதக்கடலே அமுதமலையே என்றார் எனினுமமையும். அமுதம் - அழியாதது (இறவாதது.) செந்தாமரை என்றது - செந்தாமரை மலரை. இறைவன் திருமேனி செந்தாமரை மலர்திரள் போறலால் செந்தாமரைக்காடனைய மேனிஎன்றார். அன்றித் திருமுகம், திருவாய், திருக்கைமுதலிய வுறுப்புக்கள் பலவும் செந்தாமரைமலர் பூத்தாற்போன் ரொளிர்தலால் இங்ஙனங் கூறினதாகக் கோடலுமமையும். சோமஞரியாக்கிரிகளாகிய முச்சுடர்களினும் மிக்கு விளங்குவோளுதலால்தனிச்சுடரே யென்றார். இரண்டும் என்றது இம்மை மறுமைகளை. தனியனேற்கு என்பதில் தனிமை இழிவினாலினையின்மையை உணர்த்திநின்றது. ஏ - வியப்பின்கண்வந்தது, அறப்பெரியோனாகிய இறைவன் அறச்சிறியேனாகிய எனக்குத் தன்னை முற்றாட்டாக்கினான், இஃதோர் வியப்பிருந்தவாநென்னையென்பதை யுட்கொண்டிற்றதலான். (உசு)

தனியனேன்பெரும்பிறவிப்பெளவத்தெவ்வத்  
தடந்திளையாலெற்றுண்டுபற்றொன்றிந்  
கனியைநேர்துவர்வாயாரொன்னுங்காலாற்  
கலக்குண்டுகாமவான் சுறவின்வாய்ப்பட்ட  
டினியென்னேயுய்யுமாநென்றென்றெண்ணி  
யஞ்செழுத்தின் புண்பிடித்துக்கிடக்கின்றேனை  
முனைவனேமுதலந்தயில்லாமல்லற்  
கரைகாட்டியாட்கொண்டாய்மூர்க்களேற்கே.

(ப - னா.) தனியனேன் - தனியேனாகி, பிறவி பெரு பெளவத்து - பிறவியாகிய பெருங்கடலில் வீழ்ந்து, எவ்வம் - துன்பங்களாகிய, தடந்திளையால் - பேரலைகளால், ஏற்றுண்டு - ஏறியுண்டு, பற்றுஒன்று இன்றி - ஆதாரம் சிறிதுமின்றி, கனியைநேர் - கொள்

வைக்கனியை நிகர்த்த, துவர்வாயார் என்னும் காலால் - பவன்வாயா  
ராகிய மாதரென்கிற காற்றால், கலக்குண்டு - கலக்கப்பட்டு, காமம் -  
காமமாகிய, வான் - பெரிய, சுறவின்வாய்ப்பட்டு - சுறவின்வாயிற்  
சிக்கி, உய்யும் ஆறு - உயிப்பிழைக்கும் வழி, இனிஎன்னே என்று  
என்றுஎண்ணி - இனியாதோவென்று பலகாலும் எண்ணி, அஞ்சு  
எழுத்தின் புணைபிடித்து - ஐந்தெழுத்தாகிய புணை யைப்பற்றி,  
கிடக்கின்றேன் - செயலற்றுக் கிடவாரின்றேன், முனைவனே - கட  
வுளே, மூர்க்கனேற்கு - இங்ஙனம் மூர்க்கனாகிய எனக்கு, முதல் அந்  
தம் இல்லா - முதலீறுகளில்லாத, மல்லல் - உளம்பொருந்திய,  
கோகாட்டி - (முத்தித்) கணையைக்காட்டி, ஆட்கொண்டாய் - அடி  
மைகொண்டனே. ஏ - இஃதோர் வியப்பிருந்தவாறென்னை, ஏ - று.

(க - ணா.) தனியனாய்ப் பிறவிப் பெருங்கடலில் வீழ்ந்து,  
பலவகைத் துன்பங்களாகிய அலைகளால் எறியப்பட்டு, மற்றொன்று  
மின்றி, மாதர் என்னும் பெருங்காற்றார் கலங்கி, காமமாகிய பெருஞ்  
சுறவின் வாயிற்சிக்கி, இனி உய்யும்வழி யாதென்று சிந்தித்துத்  
தெளிந்து, உன் ஐந்தெழுத்தாகிய புணையைப்பற்றிக் கிடக்கின்ற  
என்னை முத்தியாகிய கணையிலேற்றி ஆட்கொண்டனையே, இஃதோர்  
வியப்பிருந்தவாறென்னை யென்பது.

(வி - ணா.) பிறவிதோறும் தாம் செய்தவினைக் கீடாய்வந்  
துற்ற தாய்தந்தையாதியர் அவ்வுடனீக்கத்தில் விட்டொழிதலால்  
தனியனேன் என்றார். தனியனேன் என்பதனை முற்றெச்சமாகக்  
கொள்க. கடத்தலரிதாதலநோக்கி பெரும் பிறவிப் பெளவம் என்  
றார். “பிறவிப் பெருங்கடனீந்துவர் நீந்தா ரிறைவனடிசோதார்”  
எனப் பிறர் கூறுதலுங்காண்க. எண்ணுதல் - ஆலோசித்தல். இங்  
ஙனம் தனியனாதலே எவ்வத்தினா முதலியவற்றால் எற்றுண்ணல்  
முதலிய துன்பங்களுக்குக் காரணமென்க. புணைபிடித்துக் கிடக்  
கின்றேனே என்ற சொல்லாற்றல் செயலறுதியையுணர்த்தினின்றது.  
அஞ்செழுத்தின் புணை என்பதில், இன் அவ்வழிச்சாரியை. புணை,  
மாக்கலம், (தெப்பம்.) மாமுதலியவற்றானியன்ற புணையைப் பிறரெ  
ல்லாம் பற்ற, நான் எழுத்தானியன்ற புணையைப்பற்றினேன் எனத்  
தமக்கு ஸ்ரீ பஞ்சாட்சரத்தின்கண்ணதாகிய மனவுறுதியை வெளி  
யிட்டருளினவாறு காண்க. வாகீசர் இவ்வெழுத்துப் புணையைப்ப  
ற்றி உவர்க்கடல் பவக்கடல் இரண்டனையும் கடந்தமைநோக்கி,

தாம் பவக்கடலொன்றினக் கடத்தல் எளிதெனத் துணிந்து பற்றி னார்போலும். முதல் அந்தமில்லாமல்லற் களாயென்றது முத்தியை, அதற்கு முதலந்தமில்லாமையாவது தோற்றக்கேடுகளில்லாமை. ஈற் றேகாரம் வியப்பின் கண் வந்தது. கிடக்கின்றேனை யென்பதில், ஐ சாரியை. (௨௭)

கேட்டாருமறியாதான்கேடொன்றில்லான்  
கிளையிலான்கேளாதேயெல்லாங்கேட்டான்  
நாட்டார்கள்விழித்திருப்பஞாலத்துள்ளே  
நாயினுக்குத்தவிசிட்டுநாயினேற்கே  
காட்டாதனவெல்லாங்காட்டிப்பின்னும்  
கேளாதனவெல்லாங்கேட்பித்தென்னை.  
மீட்டேயும்பிறவாமற்காத்தாட்கொண்டான்  
எம்பெருமான்செய்திட்டவிச்சைதானே.

(ப - ணா.) ஆரும்கேட்டு அறியாதான் - யாவராலும் கேட்டறி யப்படாதவன், கேடுஒன்று இல்லான் - அழிவு சிறிதுமில்லாதவன், கிளையிலான் - உறவில்லாதவன், கேளாதே எல்லாம் கேட்டான் - கேளாமலே யெல்லாவற்றையுங் கேட்டவன், நாட்டார்கள் விழித் திருப்ப - நாட்டிலுள்ளவர் விழித்திருக்க, ஞாலத்துள்ளே - உலகத் தில், நாயினுக்கு தவிசு இட்டு - நாய்க்கு ஆசையிட்டு, நாயினேற்கு - நாயினேனுக்கு, காட்டாதன எல்லாங்காட்டி - காட்டவொண்ணாத வற்றையெல்லாங் காட்டி, பின்னும் - மேலும், கேளாதன எல்லாம் கேட்பித்து - கேட்காதன யாவையும் கேட்பித்து, என்னை - என்னை, மீட்டேயும் பிறவாமல் - மீட்டும் பிறவாமல், காத்து ஆட்கொண் டான் - தடுத்தாண்டான், (இது) எம்பெருமான் செய்திட்ட - எம் பெருமான் செய்த, விச்சைதான் - ஒருவித்தையேயாம், எ - று.

(க - ணா.) ஒருவரானுங் கேட்டறியப்படாதவனும், தனக் கொரு கேடில்லாதவனும், உறவில்லாதவனும், கேளாமலே யெல் லாம் கேட்டவனும் ஆகிய எம்பெருமான் என் சிறுமை கோக்காது, நாய்க்குத் தவிசிட்டாற்போலத் தன்னருகிருத்திக் காட்டற்கரிய தன் னுண்மைநிலையைக் காட்டி, யான் ஒருஞானுங் கேளாத வேதசிவா கமாதிகளி னுட்பொருள்களை யெல்லாங் கேட்பித்து, மீட்டும் பிற வாமல் என்னைத் தடுத்தாட்கொண்டான், இஃதோர் வித்தையேயா மென்பதாம்.

(வி - னா.) கேட்டாருமறிபாதான் என்பதற்குக் கேட்டினை யுடைய எல்லாராலும் அறியப்படாதவன் என்றுரைத்தலும் பொருந் தும். கேடி - அழிவு, இறைவன் தன்னுண்மைநிலை முதலியவற் றைக்காட்டி, வேதசிவாகமாதிகளின் பொருள்களையெல்லாங் கேட் பித்து, மீட்டும் பிறவாமல் தம்மைத் தடுத்தாட்கொண்டமையால், காட்டாதவைவெல்லாங்காட்டிப் பின்னுக்கேளாதனைவெல்லாங் கேட் பித்தென்னை மீட்டேயும் பிறவாமற் காத்தாட்கொண்டான் என் றார். நாயினுக்குத் தவிசிட்டு என்றது உடையவனாகிய இறைவ னது பெருமையையும் உடைமையாகிய சமது சிறுமையையும் உணர்த்தற்கேன்ச.

(உஅ)

விச்சைநானிதுவொப்பதுண்டோகேட்கின்

மிசூகாதலடியார்தம்மடியனாக்கி

யச்சந்தீர்த்தாட்கொண்டானமுதமுறி

யகநெகவேபுகுந்தாண்டானன்புகூர

வச்சனாண்பெண்ணலியாகாசமாகி

யாழலாயந்தமாயப்பானின்ற

செச்சைமாமலர்புரையுமேனியெங்கள்

சிவபெருமானெம்பெருமான் தேவர்கோவே.

(ப - னா.) அச்சன் - (எமது) தந்தையும், ஆண் பெண் அலி ஆகாசம்ஆகி - ஆண் பெண் பேடு ஆகாயம் என்பவைகளாகி, ஆர்அழல் ஆய் - நிறைந்த நெருப்பாகி, அந்தம்ஆய் - இவையாவுக்கும் முடிவா கி, அப்பால்நின்ற - அதற்கும் அப்பாற்பட்டுநின்ற, மா - அழகாகிய, செச்சைமலர் - புரையும் - செச்சைமலரைநிகர்த்த, மேனி - திருமே னியையுடைய, எங்கள் சிவபெருமான் - எங்கள் சிவபெருமானும், எம்பெருமான் - எம்பெருமானும், தேவர்கோ - தேவர்பெருமானும் ஆகிய இறைவன், மிசூகாதல் - மிக்க அன்பினையுடைய, அடியார் தம் அடியன்ஆக்கி - தன்னடியார்க் கடியனாக்கி, அச்சம் தீர்த்து - பயத்தைத் தவிர்த்து, ஆட்கொண்டான் - என்னைத் தடுத்தாட் கொண்டவனாய், அமுதம் ஊறி - அமிர்தம் சுரந்து, அகம்நெக - மனம் நெகிழவும், அன்புகூர - அன்புமிகவும், புகுந்து ஆண்டான் - வலியவந் தாண்டாளினன், கேட்கின் - கேட்குமிடத்து, இது ஒப் பது - இதனை நிகர்ப்பதாகிய, விச்சையுண்டோ - வித்தையொன்றுள தோ, எ - று.

(க ணா.) ஆண், பெண், அவி, என்னும் உருவங்களை யிகந்தவனாய், பஞ்சபூதவடிவனாய், அவற்றின் முடிவிடமாகிய மூலப்பகுதியாய், அதனையும் கடந்து நின்ற சிவபெருமான், ஒன்றுக்கும் பற்றாத சிறியேனைத் தன்னடியனாக்கிப் பிறவித்துன்பத்தினின்றும் நீக்கி ஆட்கொண்டருளி யென்மனமுருகும்படி அதனுள்ளேபுகுந்து நிலைபெற்றிருந்தான். இதுபோன்ற வித்தை யொன்றிலகத்திலுண்டோ வென்பது.

(வி - ணா.) விச்சைதானிது வொப்பதுண்டோ கேட்கின் என்றது, இதனை நிகர்ப்பதாகிய வித்தை யொன்றுண்டாகக் கடுப்பலனாலறியாமையேயன்றிச் செவிப்புலனாற் கேட்டுமறியோம் என்றபடி. அச்சம் என்றது, பிறப்பிறப்பு முதலியவற்றிற் கஞ்சுதலை. மிகு காதலடியார் - போன்பினையுடைய அடியார் (மெய்யடியார்.) ஒரு பொருள் கிடைப்பின் அதனை முதலில் அடுத்தவர்க்குதவி, அதன்பிறகு தானுகர்வது பெருந்தகையார்க்கு கியல்பாதல்போல, இறைவன் என்னை முந்தித் தன் அடியார்க்கடியனாக்கிப் பிறகு தனக்காட்கொண்டான் என்பார், “மிகுகாதலடியார் தம்மடியனாக்கி அச்சந்தீர்த்தாட்கொண்டா னமுதமுறியகநெகவே புகுந்தாண்டா னன்புகூர்” என்றும் “மிகுகாதலடியார்க்குத் தமக்கும் பொருத்தமுண்டாக, அமுதமுறியகநெகவே புகுந்தாண்டானன்புகூர்” என்றும், அருளிச்செய்தனர். இவ்வாறே பிறுண்டும் “தன்சீரடியார் குலம்பணிகொள்ள வெனைக்கொத்தோன்” எனக் கூறுதல்காண்க. அந்தம் என்றது முடிவிடம். அது இவ்வு மூலப்பகுதியை யுணர்த்திற்று. அப்பால் என்றது - அப்பகுதிக்குப் புறத்ததாகிய முத்தியுலகினை. நின்ற என்றது, இறைவனது நிலைபேற்றை யுணர்த்தற்கு. இறைவனது நிலைபேற்றானே அம்முத்தியுலகிற்கும் நிலைபேறுகொள்க. செச்சைமலர் - வெட்சிமலர், அன்றி செச்சைமாமலர் என இரண்டாகப்பிரித்து செச்சைமலரையும் செந்தாமரைமலரையும் கோடலும் பொருத்தம். செச்சை - செஞ்சந்தநமுமாம். மா - பெருமை, “பூவிற்குத் தாமரையே” என்கிறபடி மலர்களுட் பெருமைவாய்ந்ததாதலால் மாமலர் என்றது தாமரைக்கூயிற்று எனக்கொண்டு, செச்சையையும் செந்தாமரையையும் நிகர்த்த திருமேனியென்க. உசு - ம் பாடல் செந்தாமரைக்காடனையமேனி என்றதற்கும். இதற்கும் பொருத்த முண்மையறிக.



தேவர்கோவறியாததேவதேவன்  
 செழும்பொழில்கள் பயந்துகாத்தழிக்குமற்றை  
 மூவர்கோனாய்நின்றமுதல்வன்மூர்த்தி  
 மூதாதைமாதானும்பாகத்தெந்தை  
 யாவர்கோனென்னையும்வந்தாண்டுகொண்டான்  
 யாமார்க்குங்குடியல்லோம்யாதுமஞ்சோ  
 மேவினோமவனடியாரடியாரோடு  
 மேன்மேலுங்குடைந்தாடியாடுவோமே.

(ப - ண.) தேவர்கோ அறியாத - தேவர்கட்கரசனாகிய இந்திரனும் அறியாத, தேவதேவன் - தேவர்களுக்குத் தேவன், செழு பொழில்கள் - செழுமையாகிய உலகங்களை, பயந்து - படைத்து, காத்து - காப்பாற்றி, அழிக்கும் - சங்கரிக்கிற, மற்றை - மற்றையோராகிய, மூவர் கோன் ஆய் நின்ற - மூவர்க்கும் தலைவனாகி நின்ற, முதல்வன் - ஆதிபுருடன், மூர்த்தி - அட்டமூர்த்தமாயிருப்பவன், மூதாதை - யாவர்க்கும் பாட்டன், மாதுஆளும் - உமாதேவியாரால் ஆளப்பட்ட, பாகத்து - பங்கினையுடைய, எந்தை - எமது தந்தை, யாவர்கோன் - எல்லார்க்குந்தலைவன், (இத்தன்மையன்) வந்து - எழுந்தருளி, என்னையும் - நாயினேனையும், ஆண்டுகொண்டான் - ஆண்டுகொண்டருளினான், (ஆதலால் இனி) யாம்-நாம், ஆர்க்கும் - எவர்க்கும், குடிஅல்லோம் - குடிகள் அல்லோம், யாதுமஅஞ்சோம் - எதனையும் அஞ்சோம், அவன் அடியார் அடியாரோடு - அவனது அடியார்க்கடியாரோடு, மேவினோம் - கூடினோம், மேன்மேலும் - மேலுமேலும், குடைந்து - கவிந்து, ஆடிஆடுவோம் - புகாலும் ஆடுவோம், எ - று.

(க - ண.) இறைவன் தானே எழுந்தருளி என் சிறுமைநோக்காது என்னைத் தடுத்தாட்கொண்டமையால் இனி நாம் யார்க்குங் குடிகளல்லோம், எதற்கும் அஞ்சோம், அவனடியாரடியாரோடு கூடினோம், மேன்மேலும் குடைந்தாடுவோம் என்பது.

(வி - ண.) மூவர் என்றது பிரமன், விட்டுனு, உருத்திரன் என்பவர்களை. மூர்த்தி - மூர்த்தத்தையுடையவன், மூர்த்தம் - உருவம். அட்டமூர்த்தம் நிலம், நீர், நெருப்பு, காற்று, ஆகாயம், சந்தி

ரன், சூரியன், ஆன்மா என்பன. பாகம் என்றது இடப்பாகத்தை. யாதும் என்பதற்குச் சிறிதும் எனப் பொருள்கூறினுமமையும், குடைந்தாடியாடுதல் - வளைந்தாடுதல். (௩௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ஆ த் து ம சு த் தி.

அதாவது அநுபவத்தழுந்தல்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடிஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஆடுகின்றிலைகூத்துடையான்கழற்கன்பிலையென்புருகிப் பாடுகின்றிலைபதைப்பதுஞ்செய்கிலைபணிகிலைபாதமலர் சூடுகின்றிலைசூட்டுகின்றதுமிலைதுணையிவிபிணநெஞ்சே தேடுகின்றிலைதெருவுதோறலறிலைசெய்வதொன்றறியேனே.

(ப - னா.) துணையிலி - ஒப்பிலியாகிய, பிணம் நெஞ்சே - பப்போலும் மனமே, கூத்து ஆடுகின்றிலை - கூத்தாடுகின்றிலை, உடையான் கழற்கு - உடையவனது திருவடிக்கு, அன்பு இலை - அன்பு செய்கின்றிலை, அன்பு உருகி பாடுகின்றிலை - அன்புருகிப்பாடுதலும் செய்கின்றிலை, பதைப்பதும் செய்கிலை - பதைத்தலும் செய்கின்றிலை, பணிகிலை - வணங்குகின்றிலை, பாதமலர் - திருவடிமலரை, சூடுகின்றிலை - தரிக்கின்றிலை, சூட்டுகின்றதும் இலை - சூட்டுவதும் செய்கின்றிலை, தேடுகின்றிலை - தேடுவதும் செய்கின்றிலை, தெருவுதோறு அலறிலை - தெருக்கள் தோறும் றின்று அலறுகின்றிலை, (நீ இத்தன்மையை யாதலால்) செய்வது - செய்யக்கடவதாகிய, ஒன்று - ஒருபாயத்தையும், அறியேன் - யான் அறிந்திலேன், எ - று.

(க - னா.) நெஞ்சே, உடையவனது திருவடிக்கு அன்பு செய்கின்றிலை, அவ்வன்பின்மேலீட்டால் கூத்தாடுதல் முதலியவையுஞ் செய்கின்றிலை, நீ யிவ்வாறான பின்பு யான் செய்யும்வகை யொன்றும் அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - ணா.) ஆடுதல் முதலிய காரியங்கள் நிச்சித்தற்கு அன்பு காரணமாதலால் அதனை முன் வைக்கவேண்டியிருக்க, ஆடுகின்றிலை யென முற்கூறினது செய்யுள் நட்டயாதலாலென்க. பத்தமவர் சூடு கின்றிலை என்பதற்குத் திருவடியில் அன்பரிட்ட மலரைச் சூடுகின் றிலை யெனவும், திருவடி மலரில் மலரைச் சூட்டுதல் பொருத்த முடைமையின், அடுத்திச் சூட்டுகின்றது மிலையெனவும் கூறுக. பிணநெஞ்சேயென மேல்வந்தமையால் துணையிலி யென்றது இழிவி னால் ஒப்பின்மையைக் குறித்தது. பிணநெஞ்சே யென்றது பய னின்மையைக் குறித்தது. (௩௬)

அறிவிலாதவெனைப்புகுந்தாண்டுகொண்டறிவதையருளிமே னெறியெலாம்புலமாக்கியவெந்தையைப்பந்தனையனுப்பாணைப் பிறிவிலாதவின்னருள்கள்பெற்றிருந்தமாறுநிதிபிணநெஞ்சே கிறியெலாமிக்கீழ்ப்படுத்தாய்கெடுத்தாயெனைக்கெடுமாறே.

(ப - ணா.) பிணம் நெஞ்சே - பேய் மனமே, அறிவு இலாத - அறிவற்ற, என்னை - என்னை, புகுந்து ஆண்டு கொண்டு - எழுந்தருளி வந்தாண்டு கொண்டு, அறிவதை அருளி - அறிவை அருள் செய்து, மேல் நெறி எல்லாம் - மேலாகிய வழிகளை யெல்லாம், புலம் ஆக் கிய - புலப்படுத்தின, எந்தையை - எமது தந்தையை, பந்தனை அறுப்பாணை - பிறவித்தனையைச் சேதிப்பவனை, பிறிவு இல்லாத - நீக்கமில்லாத, இன் அருள்கள் பெற்றிருந்தும் - இனிய அருள் களைப் பெற்றிருந்தும், மாறுநிதி - மாறுபடா நின்றனை, கிறி எல் லாம் மிக - பொய்நெறிகள் மிகாரிற், என்னை கீழ்ப்படுத்தாய் - என்னைத் தாழ்வு படுத்தினை, கெடும் ஆறு கெடுத்தாய் - யான் கெடும் வண்ணம் கெடுத்தனை, எ - று.

(க - ணா.) நெஞ்சே, அறிவில்லாத என்னைத் தானே உலிய வந்தாட்கொண்டதனையும், எந்தையாகிய சிவபெருமான் பவவகையாக அருள் செய்ததனையும், கிறிதம்நினையாதுமாறுபடுகின்றனை யாதலால் என்னைக் கெடுத்தே விட்டனை யென்பது.

(வி - ணா.) மேல்நெறி யென்றது முத்திரெறியை. புலமாக்கு தல் - உணர்த்துதல். கிறி - பொய். கிறியெலா மிக என்றமையால் மெய்யெலாம் தாழ்வென்றும் பொருள் போதரும். கெடுமாறு கெடுத்த

லாவது, கெடுத்தற்குரிய வுபாயத்தாற் கெடுத்தல். என்னைக் கெடுத்தல் உணக்குங் கெடுதியா மென்பதைக் குறித்திலை யாதலால், பபனிலியாதி யென்றற்குப் பிணநெஞ்சே யென்றருளினார். (௩௨)

மாறிநின்றெனைக்கெடக்கிடந்தனையெய்மதியிலிமடநெஞ்சே தேறுகின்றிலபினியுனைச்சிக்கெனச்சிவனவன் றிரடோண்மே னீறுநின்றதுகண்டனையாயினுநெக்கிலையிக்காயங் கீறுகின்றிலகெடுவதுன்பரிசிதுகேட்கவுங்கில்லேனே.

(ப - னா.) எம்மதியிலி - எமது அறிவிலியாகிய, மடநெஞ்சே - அறியாமையையுடைய மனமே, என்னை மாறிநின்று - என்னை மாறுபட்டுநின்று, கெட - யான் கெட, கிடந்து - சும்மாவிருந்து, அனையை - அத்தன்மையையாய்னை, (ஆதலால்) இனி - இனி, உன்னை - உன்னை, சிக்கென - உறுதியாக, தேறுகின்றிலம் - தெளிகின்றிலம், சிவன் அவன் - சிவபெருமானாகிய அவனது, திரண்டோன்மேல் - திரண்டபுயங்கனின்மீது, நீறுநின்றது - திருவெண்ணீறிருந்ததனை, கண்டனையும் - கண்டும், இன்னும் நெக்கிலை - இன்னம் மனமுருகினாயில்லை, இகாயம் கீறுகின்றிலை - இந்த வுடம்பைப் பிளக்கின்றிலை, உன் பரிசு இது - உன் தன்மையாகிய இது, கெடுவது - கெடுத்தற்குரியது, (அதை) கேட்கவும் கில்லேன் - கேட்கவும் சம்மதியேன், எ -று.

(க - னா.) அறிவில்லாத நெஞ்சே என்னை யிவ்வாறு செய்தவுன் வரலாற்றை யுறுதியாகத் தெளிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) கிடந்தனையைத் தேறுகின்றிலம் என இயைப்பினும் பொருந்தும். சிவபெருமானது திரடோளும் நீற்றழகும் எத்தகையாராயும் கண்கவர் வனப்பினவாதலால் அவற்றைக் கண்டிருந்தும் மனமுருகாமலும் இக்காயத்தைக் கீறாமலுமிருந்தனை, உன் நன்மை கெடுத்தசேயுரியது, அதனைக் கேட்கவும் சகியேன் என்றற்குச் “சிவனவன்றிரடோன் மே னீறுநின்றது கண்டனையாயினு நெக்கிலையிக்காயங், கீறுகின்றிலை கெடுவதுன் பரிசிதுகேட்கவுங்கில்லேன்” என்றருளினார். மதியிலி யென்பது நெஞ்சோடியையும். கில் ஆற்றற் பொருண்மையதாதலால் கேட்டுச் சகிக்குமாற்றலிலேன் என்றுங் கூறலமையும். (௩௩)

கிற்றவாமனமேகெடுவாயுடையானடிநாயேனை  
விற்தொலாமிகவாள்வதற்குரியவன்வினாமலர்த்திருப்பாத  
முற்றிலாவிளந்தளிர் பிரிந்திருந்துநீயுண்டனவெல்லாமுன்  
அற்றவாறுநின்னறிவுநின்பெருமையுமளவறுக்கில்லேனே.

(ப - னா.) கிற்று - வேண்டுகிறதெல்லாம், அவாம் - ஆசைப்  
படுகிற, மனமே - நெஞ்சே, கெடுவாய் - கெடுவாயாக, அடிநாயே  
னை உடையான் - அடிநாயேனை யுடையவன், எல்லாம் விற்து - எல்  
லாவகையாலும் விற்து, மிக - மிகுதியாக, ஆள்வதற்கு என்னையா  
ண்டருளுதற்கு, உரியவன் - உரிமையுடையவன், (அவ்விறைவனது)  
வினாமலர் - மணம்பொருந்திய தாமரைமலர்போன்ற, திருப்பாதம் -  
திருவடியாகிய, முற்றிலா இளந்தளிர் - முகிராத இளந்தளிர், பிரிந்  
திருந்து - நீங்கியிருந்து, நீ உண்டன் எல்லாம் - நீ நுகர்ந்தனயா  
வும், முன்அற்ற ஆறும் - முன்னரே அற்றொழிந்த விதத்தையும், நின்  
அறிவும் - உன்னறிவையும், நின்பெருமையும் - உன் பெருமையை  
யும், அளவறுக்கில்லேன் - அளவுபடுத்தும் ஆற்றலிலேன், எ - று.

(க - னா.) மனமே, இறைவனது திருவடியைப் பிரிந்து நீது  
சர்ந்த விடய விற்பங்களையும் உன் அறிவுமுதலியவற்றையும் அளவு  
செய்கிலேன் என்பது.

வி - னா.) கெடுவாய் - வியப்பின்கண் வந்தமுன்னிலை யகை  
யிடைச்சொல். கிரய விக்ரயங்களைச் செய்தற்குரியவன் என்றற்கு  
விற்தொலா மிக வாள்வதற்குரியவன் என்றருளினர். இளந்தளிர்  
என்றலே யமைவதாயிருக்க, முற்றிலா என்றது மிகவும் இளந்தளிர்  
என்றற்கு. அளவு - எல்லை.

(௩௯)

அளவறுப்பதற்குரியவனிமையவர்க்கடியவர்க்கெனியானங்  
களவறுத்துநின்றாண்டமைகருத்தினுட்கசுந்துணர்ந்திருந்தேயு  
முளகறுத்துநின்றினைந்துளம்பெருங்களன் செய்ததமிழைநெஞ்சே  
பளகறுத்துடையான்கழல்பணிந்திலைபரகதிபுகுவானே.

(ப - னா.) இம்மையவர்க்கு - தேவர்களுக்கு, அளவறுப்பதற்கு -  
அளவுபடுத்தற்கு, அரியவன் - அருமையானவன் - அடியவர்க்குள்ளி  
யான் - அடியவர்க் கெளிதானவன், (அவன்) நம் களவு அறுத்து

நின்று - நமது களவுமார்க்கத்தைச் சேதித்து நின்று, ஆண்டமை - ஆண்டருளின படியை, சுருத்தினுள் - சுருத்தினுள்ளே, கசிந்து உணர்ந்திருந்தேயும் - கசிந்தழிந்திருந்தும், உன் - உன்னவாகிய குற்றங்களை, கறுத்து - கோலித்து, உன்னை நினைத்து - உன் நிலைமையைச் சிந்தித்து. உளம் - தன் திருவுளத்தில், பெருகளைச் செய்த தும் இல்லை - பெருவஞ்சகம் செய்ததுமில்லை, (இங்ஙனமாக) பாகதி புகுவான் - பாகதியிற் புகும்பொருட்டு, பளகுஅறுத்து - குற்றங்களை யொழித்து, உடையான்கழல் - உடையான் திருவடியை, பணிந் திலை - வணங்கினாயில்லை, எ - று.

(க - னா.) நெஞ்சே, தேவர்களுக்கும் அரியனாகிய இறைவன் நம்மையோர் பொருளாக்கி யாட்டுகொண்டருளி னமையைச் சிந்தித்து, உன் குற்றங்களை நீக்கிப் பாகதியடைதற்கு உடையவன் திருவடியைப் பணிந்தனையிலை, உன் நன்மையிருந்தவாறென்னை யென்பது.

(வி - னா.) களவு - கள்ளம். கறுத்தல் - கெடுத்தல். பளகு - குற்றம், புகுவான் என்பதில் வான் எதிர்கால வினைபெச்சவிகுதி.

புகுவதாவதும்போதாவதில்லதும்பொன்னகர்புகப்போதற் குருவதாவதுமெந்தையெம்பிரானென்னையாண்டவன்கழற்கன்பு நெருவதாவதுநித்தலுமமுதொடுதேனெடுபால்கட்டி மிகுவதாவதுமின்றெனின்மற்றிதற்கென்செய்கேன்வீனையேனே.

(ப - னா.) புகுவதாவதும் - புகுவதாயிருப்பதும், போதாவது இல்லதும் - மீண்டிவருத லில்லாததும், பொன்னகர் - சிவலோகமே, புகப்போதற்கு - (அதைப்)பெறுமாறு செல்வதற்கு, உருவதாவதும் - மனங்குழைவதாதலும், எந்தை - எமது தந்தை, எம்பிரான் - எம்பெரு மான், என்னை ஆண்டவன் - என்னை யாண்டருளினவன், (அவனது) கழற்கு - திருவடிக்கு, அன்பு நெருவதாவதும் - அன்பினால் நெகிழ் வதாதலும், நித்தலும் - நாள்தோறும், அமுதொடுதேனெடு - ஆமிந் தத்தோடும் தேனெடும், பூல்கட்டி - பாற்கட்டியினும், மிகுவதாவ தும் - சுவையால் மேற்படுவதாதலும், இன்றுஎனில் - இல்லையாயின், இதற்கு - இதற்கு, வீனையேன் - தீவீனையை யுடையேன், என் செய்கேன் - யாதுசெய்வேன், எ - று.

(க - னா.) நெஞ்சே, போக்குவாவற்ற முத்தியுலகத்திற் புருதற்கு இறைவன் திருவடிக்கு அன்புசெய்தல் முதலிய குணங்கள் உன்னிடத்திலேயாயின் யானெவ்வாறாய்வேன் என்பது.

(வி - னா.) புருவது - போதல். போதாவு - மீளல். பொன் - அழகு. சிவபுரத்தின் மிக்க அழகுளதொன்றின்மையின் அதனைப் பொன்னகர் என்றருளினர். நெஞ்சே, உன்னைத் திருத்தவலியிலேன் என்பார் “இதற்கென்செய்கேன்” என்றருளினர். வினையேன் என்றது தீவினையையுடையேன் என்றபடி. (௩௬)

வினையென்போலுடையார்பிறாருடையானடிநாயேனைத் தீனையின்பாகமும்பிறிவது திருக்குறிப்பன் துமற்றதனாலே முனைவன்பாதநன்மலர்பிரிந்திருந்துநான் முட்டிலேன்றலைகிறேனினையன்பாவனையிரும்புகன்மனஞ்செவியின்னதென்றறியேனே.

(ப - னா.) என்போல் - என்னைப்போல், வினை உடையார் - தீவினையையுடையவர், பிறர்ஆர் - பிறர் யாருளர், உடையான் - உடையவன், அடிநாயேனை - அடிநாயினேனை, தினையின்பாகமும் - தினை யளவும், பிறிவது - நீங்குவது, திருக்குறிப்பு அன்று - திருக்குறிப்பன்றாகும், அதனாலே - அதினாலே, முனைவன் பாதம் - இறைவனது திருவடியாகிய, நல்மலர் பிரிந்திருந்தும் - நல்லமலரை நீங்கி யிருந்தும், நான் முட்டிலேன் - நான் (தூண் முதலியவற்றில்) முட்டிக்கொள்ளுகிலேன், தலைகிறேன் - தலையைப் பிளந்து கொள்ளேன், இனையன் - இத்தன்மையேனாகிய என்னுடைய, பாவனை - சிந்தனை, இரும்பு - இரும்பாகும், மனம் கல் - மனங்கல்லாகும், செவி இன்னதென்று அறியேன் - காது இன்னதென்று சொல்ல அறியேன், எ - று.

(சு - னா.) இறைவனது திருவடியைப் பிரிந்திருத்தலாற்றாது முட்டிதல் தலைகிறதல் முதலியன செய்திலேன். ஆகலால் என் பாவ வினை முதலியன இரும்பு முதலியவற்றை நிகர்க்குமென்பது.

(வி - னா.) ஆர் என்ற வினா எதிர்மறையாய் ஒருவருமில்லையென்பதை யுணர்த்தியது. தினையென்பது சிறுமைக்குக் காட்டுமோரணவை. முனைவன் - முன்னேன். திருவடி பிறவிப்பெருங்கடனீந்துதற்கு மாக்கலம் போதலால் பாதநன்மலர் என்றருளினர். (௩௭)

ஏனையாவருமெய்திடலுற்றுமற்றின்னதென்றறியாத  
தேனையானெயைக்கரும்பினின்றேறலைச்சிவனெயன்சிவலோகக்  
கோணமானனநோக்கிதன்கூற்றனைக்குறுகிலேனெடுங்கால  
மூனையானிருந்தோம்புகின்றேன்கெடுவேனுயிரோயாதே.

(ப - னா.) ஏனையாவரும் - மற்றையோர் எல்லாரும், எய்திடல் உற்று - அடையத் தொடங்கி, இன்னது என்று அறியாத - இன்னதென்றுணராத, தேனை - தேனை, ஆன் நெய்யை - பசுவின் நெய்யை, கரும்பின் இன் தேறலை - கரும்பின் இனிமையான சாற்றை, சிவனை - சிவபெருமானை, என் சிவலோக கோணை - என் சிவலோகத்தரசனை, மான் அன்ன - பெண் மானின் நோக்கம் போன்ற, நோக்கி - திருநோக்கத்தையுடையவனாகிய உமாதேவியின், கூற்றை - பங்களை, குறுகிலேன் - அணுகிலேன், யான் - நான், நெடுங்காலம் இருந்து, ஊனை - உடம்பை, ஒம்புகின்றேன் - உளர்க்கின்றேன், கெடுவேன் - கெடுவேனாகிய எனது, உயிர் - உயிரானது, ஓயாதே - ஒழியாதோ, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனை யடையாது இப்பொய்யுடலைக் காத்திருந்தேன். இப்படிப் பயனிலியாகிய என்னுயிரழியாதோ என்பது.

(வி - னா.) ஏனையாவரும் என்றது - பிரமன் இந்நிரன்முதலிய தேவர்களை. தேனும் கரும்பின்றேறலும் நாவிற்குச் சுவையுடையதலன்றி, உடம்பிலுள்ள சத்த தாதுக்களுக்கும் உறுதியுடையதலுடைய நெய்ப்போலச் சிறந்த தன்மையின், அதனை நடுநாயகமாய் வைத்தருளினார். மான் என்றது - மாளேக்கத்தை. கூற்றன் எனற்பாலது கூற்றன்ன நின்றது. ஊன் - தசை, அது இவ்விடத்து மிகுதிபற்றி உடம்புக்காயிற்று. (உ - ன)

ஓய்விடாதனவுவமனிவிறந்தனவொண்மலர்த்தாடந்து  
நாயிலாகியகுலத்தினுங்கடைப்படுமெண்ணைநன்னெறிகாட்டித்  
தாயிலாகியவிண்ணருள்புரிந்தவென்றலைவனைநனிகாணேன்  
றியில்வீழ்கிலேன்றின்வனையுருள்கிலேன்செழுங்கடல்புகுவேனே.

(ப - னா.) ஓய்வு இலாதன - அழியாதனவும், உவமனில் இறந்தன - உவமைப் பொருள்களினின்று நீங்கினவும் ஆகிய, ஒன் - ஒப்பமாகிய, மலர் - தாமரை மலர்போன்ற, தான் - திருவடிகளை, தந்து -



கொடுத்த, நாயில் ஆகிய குலத்தினும் - நாய்ச்சாதியினும், கடைப் படும் - கடையாகின்ற, என்னை - அடியேனுக்கு, நல் நெறிகாட்டி - நல்வழிகாட்டி, நாயில் ஆகிய - தாய்போன்ற, இன் அருள் புரிந்த - இனிய அருள்செய்த, என் தலைவனை நனி காணேன் - என் இறைவனை மிகவும் காண்கிலேன், தீயில் வீழ்கிலேன் - நெருப்பில் வீழ்கிலேன், திண்வரை உருள்கிலேன் - வலிமையையினின்றும் உருள்கிலேன், செழு கடல் புகுவேனே - செழுமையாகிய கடலிலாயினும் வீழ்வேனோ, அதுவுஞ் செய்பேன், எ - று.

(க - னா.) அழிவு உலகங்களில்லாதனவாகிய தன் திருவடிகளை யருள்செய்து, நாயினுங் கடைப்பட்ட என்னை நன்னெறிகாட்டி ஆண்டருளி, தாயினுமிக்க அருள்செய்த இறைவனைக்காணாத நான் தீப்பாய்தல் முதலிய செய்திலேன், என் மனவலியிருந்தவாறென்னை யென்பது.

(வி - னா.) ஓய்விலா தனதான், உவமனிலிறந்தனதான் என இயைக்க: நாயிலாகிய குலம் என்றது, நாய்க்குலம் என்றபடி. என்னை - யென்னும் இரண்டனுருபு நான்கனுருபாய் அருள்புரிந்த என்னும் வினையொண்டது. (நக)

வேனில்வேள்சுணைகிழித்திட மநிசுமேதுதனைநினையாதே  
மானிலா விவநோக்கியர்ப்படிநிடைமத்திடுதயிராகித்  
தேனிலாவியதிருவருள்புரிந்தவென்சிவனகர்புகப்போகே  
ஊனிலாவியையோம்புதற்பொருட்டினுமுண்டிடுத்திருந்தேனே.

(ப - னா.) வேனில் வேள்சுணை - வேனிற்காலத்து மன்மதனுடைய பாணங்கள், கிழித்திட - உடம்பு முழுதும் தொனையாநிற்க, மநிசுமேது தன்னை - சந்திரன் சுடுவனையும், நினையாதே - சித்தியாமலே, மான் நிலாவிய - மானின் பார்வைபோன்று, விளங்குகின்ற, நோக்கிப் - பார்வையையுடையவராகிய மாதரது, படிநிடைவஞ்சுவொழுக்கத்தில், மத்து இடுதயிர் ஆகி - மத்திட்டுக் கடையப்படும் தயிர்போல மனம்சுழன்று, தேன் நிலாவிய - தேனின் இனிய தன்மை நிலைத்த, திருவருள் புரிந்த - திருவருள் செய்த, என்சிவன் - என் சிவபெருமானது, நகர் - சிவபுரத்தில், புகப்போகேன் - புகப்போகின்றிலேனாகி, ஊனில் ஆவியை - உடம்பினுள் உயிரை, ஓம்புதற்பொருட்டு - வளர்த்தற்பொருட்டு, இன்னும் - இன்ன

மும், உண்டு உடுத்த இருத்தேன் - உண்டும் உடுத்தும் இருத்தேன், ஏ - து.

(க - னா.) மாதர் மயக்கத்தில் அகப்பட்டிழன்ற என்னை யாட்கொண்டருளின இறைவனது சிலபூத்தை யடையேனாகி, உடலுயிர்களை யோம்புதற்பொருட்டு இன்னும் உண்டும் உடுத்தும் இருத்தேன் என்பது.

(வி - னா.) படிது - பொய், வஞ்சம். மத்திதயிராகி என்றது, மணச்சுழற்சிக் கெடுத்துக் காட்டுவதோருவமை. எல்லார்க்கு மினிமை பயத்தலால் திருவருளைத் “தேனிலாவியதிருவருள்” என்றருளினர். போகேன் என்னும் மூற்றெச்சம், உண்டுத்திருத்தேன் என்னும் வினையொன்றாகுது. (௪௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## கைம்மாறுகொடுத்தல்.

அதாவது தன்னைச் சிவனிடத்திலே கொடுத்தல்.

க லி வ் ரு த் த ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

இருகையானையொத்திருத்தென்னுளக்  
கருவையான்கண்டிலேன்கண்டதெவ்வமே  
வருகவேன்றுபணித்தனைவானுளோர்க்  
கொருவனேகிறநிலேன்கிற்பனுண்ணவே.

(ப - னா.) என்னுள் இருகையானையை ஒத்திருத்து - என்மனத்தில் நீ இருகையானையை யொத்திருத்தும், அக்கருவை - அந்தமேன்மையை, யான் கண்டிலேன் - நான் அறிந்திலேன், கண்டது - (மற்றுநான்கண்டது யாதெனின்,) எவ்வமே - துன்பமே, வான் உளோர்க்கு ஒருவனே - விண்ணுளோராகிய தேவர்களுக்குள் ஒப்பற்றவனே, வருக என்று - வருவாயாகவேன்று, பணித்தனை - கட்டளை

யிட்டருளினே, கிற்பன் உண்ணகிற்பிலேன் - சதாப்பாடுடையனாகி  
அந்த அதுபவசகத்தை துராப்பெற்றிலேன், எ - று.

(க - னா.) நீ யென் மனத்தி லெழுந்தருளியிருந்தும் நான்  
துன்பமதுபவியா நிற்பற்கிரங்கி வருகவென்று பணித்தருளினே, அந்  
தச்சகாதுபவத்தை துராகில்லேன் என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் மாதுடச்சட்டையைச் சாத்தியெழுந்தரு  
ளின குருமூர்த்தத்தை நினைவாநின்று, இருகையானையை யென்  
றருளினார். எவ்வம் - ருறை. அது குறைதற்குக் காரணமாகிய துன்  
பத்துக்காயிற்று, பணித்தல் - கட்டளையிடுதல். (சுக)

உண்டொரொண்பொருளென்றுணர்வார்க்கெலாம்  
பெண்டிராணலியென்றறியொண்கிலை  
தொண்டனேற்குள் எவாவந்துதோன்றியுய்  
கண்டுங்கண்டிலேனென்னகண்மாயமே.

(ப - னா.) ஓர் ஒண்பொருள் - ஒருஒப்பமாகியபொருள், உண்டு  
என்று - உளதென்று, உணர்வார்க்கு எல்லாம் - அறிவோர்க்கெல்  
லாம், பெண்டிர் ஆண் அலி என்று - பெண் ஆண் அலியென்று,  
அறிய ஒண்கிலை - உணரவொண்ணுகின்றிலை, தொண்டனேற்கு -  
அடியனானுக்கு, உள்ள ஆறு - உன்னபடி, வந்துதோன்றியுய் - வந்து  
காட்சிகொடுத்தனை, கண்டும் - கண்டும், கண்டிலேன் - கண்டிலே  
னானேன், (இது) என்னகண்மாயமே - என்னகண்மாயமோ, எ - று.

(க - னா.) மேலாண்பொரு ளொன்றுண்டென்றுணர்த்தார்க்  
கும் அறிதற்கரிய நீ யெனக்குள்ளவாறு வந்து காட்சி கொடுத்தனை.  
அங்ஙனங் காட்சிகொடுத்த வுண்ணைக்கண்டும், காணேனாய் மயங்கா  
நின்றேன், இது என்ன கண்மாயம் என்பது.

(வி - னா.) ஒண்பொருள் - சிறந்தபொருள், அலி - பேடு. உள்  
ளவாறு என்பது நறுதொகுத்தது. கண்மாயம் - கண்கட்டு வித்தை  
(கண்ணைமறைக்கும் வித்தை.) (சஉ)

மேலைவானவரும்மறியாததோர்  
கோலமேயெனையாட்கொண்டகூத்தனே  
ஞாலமேளிகும்பேயிவைவந்துபோங்  
காலமேயுனையென்றுகொல்காண்பதே.

(ப - னா.) மேலைவானவரும் அறியாதது - மேன்மையுள்ள தேவர்களும் அறியாததாகிய, ஓர் கோலமே - ஒப்பற்ற கோலமே, என்னை ஆட்கொண்ட கூத்தனே - என்னை யாட்கொண்டருளின கூத்தப்பிரானே, ஞாலம் விசம்பு இவை - மண் வின் என்னும் இவையாவும், வந்தபோம் - தோற்றி யொடுங்குகின்ற, காலமே - காலஞ் பமாயிருப்பவனே, உன்னை - (இத்தன்மையையாகிய) உன்னை, காண்பது - யான் காணப்பெறுவது, என்று கொல் - எந்நாளோ, எ - று.

(க - னா.) மேன்மையாகிய தேவர்களும் அறியவொண்ணாத கடவுளே, உன்னை நான் காணப் பெறுவது எந்நாளோ என்பது.

(வி - னா.) மேலைவானவர் என்றது மக்கள் முதலியோரினுஞ் சிறந்தாராதல் நோக்கி. மேலைவானவர் - மேலுலகத்துள்ள தேவர் என்றலுமாம். வானவர் என்பதில் வான் மேன்மையெனவும், வின் எனவும் பொருள்கொண்டு, மேன்மையுடையார் எனவும் வின்னுலகத்திலுள்ளார் எனவும் கூறுக. மேலைவானவர் - சாமாதிய தேவர் களினுஞ் சிறந்த தேவராகிய பிரம விட்டுணுக்கள் என்றலு மொன்று. மேலைவானவர் - மேலிருப்பதாகிய வின்னுலகத்தார் எனவும், மேலை முற்காலத்தில் எனவும் கூறலுமாம். கோலம் - உருவம். ஐம்பெரும் பூதங்களுள் முதலிறு திகளாகிய மண் வின்னைக் கூறவே இடையன வாகிய நீர் நெருப்பு வாயுக்களும் அடங்குமாதலால், “ஞாலமே விசம்பே” என்றருளினார். என்று எனலே யமைவதாயிருக்க, கொல் எனமேலுங் கூறல் காண்டற் கருமை தோன்றற்கென்க.(சூஉ)

காணலாம்பரமேகட்குறந்ததோர்  
வாணிலாப்பொருளேயிங்கொர்பார்ப்பெனப்  
பாணனேன்படிற்றுக்கையவிட்டுனைப்  
பூணுமாறறியேன்புலன்போற்றி யே.

(ப - னா.) கட்டு - கண்ணுக்கு, காணல்ஆம் - காணலாகி ன்ற, பரமே - பரம்பொருளே, கட்டு இறந்தது - கண்ணுக்குக் காணலாகாத, ஓர் - ஒப்பற்ற, வான் நிலா பொருளே - ஒளிநிலைபெற்ற பொருளே, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், ஓர் பார்ப்பு என - ஒருபறவைக் குஞ்சுபோல, பாழ்நனை - பாழ்நனாகிய நான், படிந ஆக்கையை விட்டு - பொய்யுடம்பை விட்டு, புலன்போற்றி - ஐம்பொறிகளைத்

தடுத்து, உன்னை பூணும்ஆறு - (மெய்யாகிய) உன்னை யடையும் வழியை, அறியேன் - அறிந்திலேன், எ - று.

(க - ணா.) கட்புலனாலறிவப் படுதலும் அறியப்படாமையுமா கிப. இருதன்மையுமுள்ள இறைவனே, அடியேன் இந்தப் பொய் யுடம்பைவிட்டு உன்னை யடையும் வழியை யறிந்திலேன் என்பது.

(வி - ணா.) கட்டு என்பதனை காணலாம் என்பதனோடும் இறந்தது என்பதனோடும் இபைக்க. பார்ப்பு - பறவைக்குஞ்சு. இது தனக்குப் பறக்கும்பருவம் வருதலும் கூட்டைவிட்டு மேலிடத்திற் பறத்தல்போல, யானும் இந்த வுடம்பைவிட்டு மேலிடத்தானாகிய வுன்னையடைய வகையிலேன் என்றற்கு, “இங்கொர் பார்ப்பெனப் பாணனென்படிற் றுக்கையைவிட்டுனைப் பூணுமாறியேன்” என்றருளினர். அம்பலவாணன், குன்றவாணன் என்பவற்றில் வாழ்நன் என்பது வாணன் என நின்றாற்போல, பாழ்நன் பாணன் என நின்றது. படிற்றாக்கையை விட்டு என்றதனால் உன்னையென்பதற்கு மெய்யாகிய வுன்னையெனப் பொருளுரைக்கப்பட்டது. ஆக்கை - ஆக்கப்பட்டது. படிற்றாக்கை யென்பதற்கு, பொய் வஞ்சம் என்பவற்றாலாக்கப்பட்டது எனப் பொருள்கூறுக. (சுசு)

போற்றியென்றும்புரண்டும்புகழ்ந்துநின்  
றுற்றன்மிக்கவன்பாலழைக்கின்றிலே  
னேற்றுவந்தெதிர்தாமரைத்தாளுறுங்  
கூற்றமன்னதொர்கொள்கையென்கொள்கையே.

(ப - ணா.) போற்றி என்றும் - போற்றியென்று சொல்லியும், புரண்டும்-புரண்டும், புகழ்ந்தும் - புகழ்ந்து உரைத்தும், நின்னு - நின்னு, ஆற்றல் மிக்க அன்பால் - வலிமிருந்த அன்பினால், அழைக்கின்றிலேன் - அழையாநின்றிலேன், என்கொள்கை - எனதுகொள்கையானது, எதிர் ஏற்று வந்து - எதிர்த்துவந்து, தாமரைதான் உறும் - தாமரை மலர்போலுந் திருவடியையடைந்த, கூற்றம் அன்னது - மயனை நிகர்த்ததாகிய, ஒர்கொள்கை - ஒர்கோட்பாடேயாம், எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன்னை அன்பினால் அழையேறியினேன், இயமனைத் திருவடியால் திருத்திக்கொண்டாற்போல என்னையும் திருத்திக்கோடல்வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) ஆற்றன்மிக்க அன்பு - ஒருவரானும் சலிப்பிக்க  
வொண்ணாத அன்பு. தாமரைமூதலாகுபெயர், கூற்றம் - கூறுபடுத்  
தல் (பிரித்தல்) உடலுயிர்களைப்பிரிப்பவனாதலால் இயமனுக்கு இப்  
பெயர் உண்டாயிற்று. (சுரு)

கொள்ளுங்கில்லெனையன்பரிற்சூய்ப்பணி  
களஞம்வண்டுமறா மலர்க்கொன்றையா  
னள்ளுங்கீழுளுமேலுளம்யாவுளு  
மெள்ளுமெண்ணெயும்போனின்றவெந்தையே.

(ப - னா.) கள்ளும் - தேனும், வண்டும் - வண்டுகளும், அறு -  
நீங்காத, கொன்றைமலரான் - கொன்றைமலர்மாலையை யுடையவ  
னாகி, நள்ளும் - நடுவினும், கீழுளும் - முதலினும், மேலுளும் - இறுதி  
யினும், யாவுளும் - எல்லாவயிர்களுள்ளும், எள்ளும் எண்ணெயும்  
போல் - என்னையும் எண்ணெயையும்போல, நின்ற - வியாபித்தின்ற,  
எந்தையே - எமது தந்தையே, கொள்ளும் கில்லெனா - உன்னையறிந்  
துகொள்ளும் ஆற்றவில்லாத என்னையும், அன்பரின் - உன்மெய்யடி  
யாரைப்போல, சூய்ப்பணி - கூவிக்கொண்டு பணித்தருள்வாயாக,  
எ - று.

(க - னா.) கொன்றை மலர்மாலையுடையவனே, எள்ளும் எண்  
னெயும்போல எல்லாப்பொருள்களினும் நீக்கமின்றி நிறைந்திருப்ப  
வனே, உன்னையறிந்தடையும் வழி யறியாத என்னையும், உன் அன்  
பரைப்போலக் கூவிப்பணித்துக்கொண்டருளல் வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) கொன்றைமலரான் எனற்பாலது மலர்க்கொன்  
றையான் எனமுன் பிள்ளுக் மாறிநின்றது. மலர்க்கொன்றையான்,  
எந்தை, என்பவற்றை எழுவாயும் பயனிலையுமாச்சியுணாத்துக்கோட  
லுமாம். இதில் பணியென்பதனைப் பெயரெச்சமாக்கி கொன்றை  
யான்என்னும் பெயரோடு முடிக்க. நள் - நடு. (சுசு)

எந்தையாயெம்பிரான்மற்றுமியாவர்க்குந்  
தந்தைதாய்தம்பிரான் நனக்கஃதிலான்  
முந்தியென்னுள்புகுந்தனன்யாவருந்  
சிந்தையாலுமறிவருஞ்செல்வனே.

(ப - னா.) யாவரும் - எல்லாரும், சிந்தையாலும் - மனத்தாலும், அறிவு அரு செல்வன் - அறிதல் அருமையாகிய செல்வன், எந்தை ஆய் - எமது தந்தையாகி, எம்பிரான் ஆய் - எம்பெருமானாகி, மற்றும் யாவர்க்கும் தந்தை தாய் ஆகி - மற்றுமுள்ள எல்லார்க்கும் தந்தை தாயர் ஆகி, தம்பிரான் ஆய் - தம்பிரானாகி, தனக்கு அஃது இலான் - தனக்கு அது இல்லாதவனாகிய இறைவன், முந்தி - முற்பட்டி, என் உன் புகுந்தனன் - என் மனத்திற் புகுந்தான், எ - று.

(க - னா.) யாவரும் மனத்தாலும் அறிய வொண்ணாத கடவுள், என் மனத்திற் புகுந்தனன் இது என்னவியப்பு என்பது.

(வி - னா.) காயம் வாக்கு என்பவற்றானே யன்றி எனப் பொருள்படுதலால், சிந்தையாலும் என்றவும்கூட இறந்ததுதழீஇயது. அஃது என்றது, தந்தை தாய் முதலியோடாடடைத்தாதற்றன்மையை. தனக்காட்படுந் தன்மையெனக் குண்டாவதன் முன்னம் என் மனத்திற் புகுந்தான் என்றற்கு, “முந்தியென்னுள் புகுந்தனன்” என்றருளினர். இது “எழுடையான் பொழில்” என்னும் திருக்கோவையார் செய்யுளில், “என்னை முன்னொருமூடையான்” என்பதற்குணக்கப்பட்டவுடையால் இனிது விளங்கும். (சஎ)

செல்வநஞ்ஞாவின் றிவிண்ணோர்புழுப்  
புல்வரம்பின்று யார்க்குமரும்பொரு  
ளெல்லையில் கழல்கண்டும் பிரிந்தனன்  
கல்வகைமனத்தேன்பட்டகட்டமே.

(ப - னா.) செல்வம் - செல்வமும், நஞ்ஞாவு - வறுமையும், இன்றி - இல்லாமல், விண்ணோர் - தேவர்களும், புழு புல் - புழுவும்துல்லாகிய, வரம்பு இன்றி - எல்லையில்லாமல், எல்ல இல் கழல்கண்டும் - மேன்மைக்கோர் எல்லையில்லாத திருவடிபைக்கண்டும், பிரிந்தனன் - நீங்கினேன், கல்வகை மனத்தேன்பட்ட - கல்லினமாகிய மனத்தினையுடையேன் அடைந்த, கட்டமே - கட்டகாலந்தானே, எ - று.

(க - னா.) மேன்மைக்கோர் எல்லையில்லாத இறைவனடியைக்கண்டும் அதனைப் பிரிந்தேன், இது என் கெட்ட காலமோ என்பது.

(வி - னா.) கழல் - அடி. யார்க்கும் என்றவும்கூட முற்றம்மை “யார்க்கு மரும்பொருள் எல்லையில் கழல் கண்டும் பிரிந்த

மையால், “கல்வகை மனத்தேன்பட்ட கட்டமே” என்றருளினர். வகை என்றது, இங்கு இனத்தை. கல்வகை மனத்தேன். வன்மையார் கல்லிகர்த்த மனத்தினேன் என்றவாறு. கட்டம் - துன்பமுமாம். (சஅ)

கட்டறுத்தெனையாண்டுகண்ணாரநீ  
திட்டவன்பொடியாவருங்காணவே  
பட்டி மண்டபமேற்றினையேற்றினே  
யெட்டினோடிாண்டும்மறியேனையே.

(ப - னா.) கட்டு அறுத்து - பிறவித்தனையைச் சேதித்து, என்னை ஆண்டு - என்னை யாண்டருளி, நீறு இட்ட - திருவெண்ணீற்றை யணிந்த, அன்பரோடு - அன்பர்களோடு, யாவரும் - எல்லாரும், கண் ஆர காண - கண்ணாக்காணும்படி, பட்டி - கள்வனாய், எட்டினோடு இரண்டும் அறியேனே - எட்டோடு இரண்டினையும் அறியாத என்னை, மண்டபம் ஏற்றினே ஏற்றினே - உன் திருவோலக்க மண்டபத்தில் ஏறச்செய்தனே ஏறச்செய்தனே, ஏ - இஃதென்ன வியப்பு, ஏ - று.

(க - னா.) எட்டிரண்டறியாத கள்வனாகிய என்னை, உன் மெய்யடியார் முதலினராகிய எல்லாரும் காணும்படி யாண்டருளி உன் திருவோலக்க மண்டபத்தி லேறச்செய்தருளினே. இஃதென்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) கட்டு - பிறவித்தனே. கண்ணார ஆண்டு என்றியைத்து, கண்ணோக்கத்தா லாண்டருளி யென்றுதாப்பினுமாம். இதனைச் சட்சதீட்சையென்பர். அன்பர் யாவார்க்கும் நீறு சிறந்த சின்னமாதலால் நீரிட்ட அன்பர் என்றருளினர். பட்டி - இடம். பட்டி மண்டபம், இடமகன்ற மண்டபம். பட்டி என்பதற்கு நாய் எனவும் பொருள் கூறுதலுண்டு, அது நாய் சிலிகை யேற்றுவித்த என்பதனோ டொருபுடை யொத்திருத்தலானென்க. எட்டு இரண்டு என்றது அகர உகரங்களை, மறைப்பொருளானவாகிய இவற்றின் விரி வெல்லாம் குருமுகத்தா னுணர்ந்தமைக. (சக)

அறிவனையமுதேயடிநாயினே  
எறிவனாகக்கொண்டோவெனையாண்டது  
வறிவிலாமையன்றேகண்டதாண்டநா  
ளறிவனோவல்லனோவருளீசனே.



(ப - னா.) அறிவனே - அறிவுருவனே, அமுதே - அமிர்தமே அடிநாயினேன் - உன் திருவடிக்கீழ் நாய்போல்வேன், அறிவன் ஆக கொண்டோ - அறிவுடையவனாகக்கொண்டோ, என்னை ஆண்டது - என்னையாண்டருளினது, அன்றே கண்டது - அந்நாளே நீ கண்டது, அறிவிலாமை - அறியாமையே, ஆண்டநான் - என்னை யாண்டருளின நாளில், அறிவனே - நான் அறிவுடையேனே, அல்லனே - அறிவிலேனே, ஈசனே - பெருஞ்செல்வனே, அருள் - அருள் செய்வாயாச, எ - று.

(க - னா.) நான் உனக்கடிமைப்பட்ட காலத்தில் எனக்கிருந்தது அறியாமையே, அங்கனமாக என்னை அறிவுடையவனாகக்கொண்டோ நீ யாண்டருளினது என்பது.

(வி - னா.) ஞானமபஞ்சலால் அறிவனே என்றும், அன்பர்க்கு அமுதம்போல்பவ னாதலால் அமுதே என்றும் அருளிச்செய்தனர். அடுத்தாணாயும் அழிவில்களாக்கித் தானும் அழிவிலியாயிருத்தலால் அமுது என்றார் எனினும் பொருத்தம். (௫௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அநுபோகசுத்தி.

அதாவது சுசுமேலீ.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஈசனையென்னெம்மானையெந்தைபெருமானென்பிறவி  
நாசனேநான்யாதுமொன்றல்லாப்பொல்லாநாயான  
நீசனேனையாண்டாய்க்குருனைக்கமாட்டேன்கண்டாயே  
தேசனேயம்பலவனெசெய்வதொன்றுமறியேனே.

(ப - னா.) ஈசனே - செல்வப்பெருக்கையுடையவனே, என் எம்மானே - என் எம்பெருமானே, எந்தை பெருமான் - எமது தந்தையாகிய பெருமானே, என் பிறவி ஈசனே - என் பிறவியை நசிக்கச் செய்வோனே, நான் - யான், யாதும் ஒன்று அல்லா - ஒரு பொருளுமல்லாத, நாயான - நாய்போன்ற, ஈசனேனே - ஈசனாகிய என்னை, ஆண்டாய்க்கு - ஆண்டருளின உன்னைக் குறித்து, நினைக்கமாட்டேன் - சிந்திக்கமாட்டேன், தேசனே - ஒளியுருவனே, அம்பலவனே - அம்பலத்தையுடையவனே, செய்வது - செய்யக்கடவதை, ஒன்றும் அறியேன் - சிறிதும் அறியமாட்டேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, என் பிறவி நசிக்கும்படி என்னை யாண்டருளின உன்னைக் குறித்துச் சிந்தியேன், செய்யக்கடவதையும் அறியேன் என்பது.

(வி - னா.) ஈசன் - பெருஞ் செல்வத்தையுடையவன். (எல்லாப்பொருள்களையும் தனக்குடைமையாக வுடையவன்) தேச - ஒளி.

செய்வதறியாச்சிறுநாயேன்செம்பொற்பாதமலர்காணுப்பொய்யர்பெறும்பேறத்தனையும்பெறுதற்குரியேன்பொய்யிலாமெய்யர்வெறியார்மலர்ப்பாதமேவக்கண்மீக்கேட்டிருந்தும்பொய்யனேனுண்ணுண்டுத்திங்கிருப்பதானேன்போளோறே.

(ப - னா.) செய்வது அறியா - செய்வதற்குரியதை அறியாத, சிறு நாயேன் - சிறு நாயினேன், செம்பொன் - செம்பொன்போன்ற, பாத மலர் - உன் திருவடித்தாமரை மலரை, காணு - காணாத, பொய்யர் - பொய்யர்கள், பெறும்பேறு அத்தனையும் - அடையும் பேறுகளை யெல்லாம், பெறுதற்கு உரியேன் - அடைதற்குரியேனாகி, பொய் இல்லா - பொய்யற்ற, மெய்யர் - மெய்யினர், வெறி ஆர் - மணம் நிறைந்த, மலர் பாதம் - தாமரைமலர்போலும் (உன்) திருவடியை, மேவக்கண்மீம் - அடையக்கண்மீம், கேட்டிருந்தும் - கேள்விப்பட்டிருந்தும், பொய்யனேன் நான் - பொய்யினேனாகிய நான், உண்டு உடுத்து - உண்டும் உடுத்தும், இங்கு இருப்பதானேன் - இவ்வுலகத்தில் இருக்கலாயினேன், போர் ஏறே - போரில் ஆண்கிங்கம்போல்பவனே, எ - று.

(க - னா.) செய்ய வடுப்பதிது வென்றறியாத நாயேன் உன் திருவடியைக்காணாத பொய்யர் பெறும் பேறெல்லாம் பெறுதற்குரிய

யேனாகி, உன் மெய்யன்பர் உன் திருவடியை யடையக்கண்டும் கேட்டும், அத்நேயடைய முயலாது பொய்யளும் உண்டுடுத்துக் காலங்கழிக்கின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) செய்வதறியா என்றாரேனும் செய்வதுந் தவிர வதமறியா எனப்பொருள் கொள்க. சிறு நாயேன் - சிறுமையை யுடைய நாயினேன். செம்பொற்பாத மலர் என்றது எய்தற்கருமை நோக்கி. பொய்யர் பெறும் பேறு என்றது துன்பத்தை. (௫௨)

போரோறேறின்பொன்னகர்வாய்நீபோந்தருளியிருணர்க்கி  
வாரோறிளமென்முலையாளோடுடன்வந்தருளவருள்பெற்ற  
சீரோடியார்நின்பாதஞ்சேரக்கண்டுங்கண்கெட்ட  
ஆரோறியிங்குழல்வேனோகொடியேனுயிர்தானுலவாதே.

(ப - னா.) போர் ஏறே-போரோறு போல்பவனே, நிற்பொன்  
நகர்வாய் - உன்பொன்னகரினின்றும், நீ போந்து அருளி - நீ  
யெழுந்தருளி, இருள் நீக்கி - மனத்திருளை நீக்கி, வார் ஏறு - வார  
ணியப்பெற்ற, இளமெல் முலையாளோடு உடன் - இளமையாகிய  
மெல்லிய தனங்கையுடையவளாகிய உமாதேவியோடுகூட, வந்து  
அருள - வந்து அருள்செய்ய, அருள்பெற்ற - உன் திருவருள்பெற்ற,  
சீர் ஏறு அடியார் - சிறப்பு மிகுந்ததொண்டர், நின்பாதம் சேரகண்  
டும் - உன் திருவடியை அடையக்கண்டும், கொடியேன் உயிர் உல  
வாது - கொடியேன் உயிரழியாமல், கண்கெட்ட ஊர் ஏறு ஆய் -  
கண்ணிழந்த ஊர்ப்பன்றி போன்று, இங்கு உழல்வேனோ - இவ்வுல  
கத்தில் சுழலாநிற்பேனோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நீ உன் சிவபுரத்தினின்றும் எம்பி  
ராட்டியோடும் இவ்விடத் தெழுந்தருளி, அருள்செய்யப்பெற்ற உன்  
அன்பர் உன் திருவடியை யடையக்கண்டும், கண்கெட்ட ஊர்ப்  
பன்றிபோன்று இவ்விடத் துழலாநிற்பேனோ, இத்தன்மையேனது  
உயிர் நீங்காதோ என்பது.

(வி - னா.) பொன்னகர் - அழகாகியநகர். இதில் சிறத்தழகி  
தானகர் ஒன்றின்மையால், பொன்னகர் என்றருளினர். பொன்  
நகர்வாய் என்பதில் வாய் நீங்கற் பொருளதாகிய ஐந்தனுருபாகக்  
கொள்ளப்பட்டது. அருளுருவாகிய பிராட்டியோடு கூடாவழி

அருள்செய்தவியலாமையால் “வாரேறினமென் முலையாளோடுடன் வந்தருள்” என்றருளினார். அருள்பெற்ற சீரேறடியார் என்றமையால், சீரேறுதற்குக் காரணம் அருளென்றதாயிற்று. ஊரேறு என் றொழியாது சுண்டெட்ட என விசேடணக்கொடுத்தது மிகவும் சம்மையிழித்தற்கென்க. ஊரேறு என்றதில் ஏறு - இடபம்எனினும் பொருத்தம். (௫௩)

உலவாக்காலந்தவமெய்தியுறுப்பும்வெறுத்திங்குணைக்காண்பான் பலமா முனிவர்நனிவாடப்பாவியேனைப்பணிகொண்டாய் மலமாக்குரம்பையிதுமாய்க்கமாட்டேன்மணியேயுணைக்காண்பா னலவாநிற்குமன்பிலேனென்கொண்டெழுமுகேனெம்மானே.

(ப - ணா.) உலவாகாலம் - ஒழியாதகாலம், தவம் எய்தி - தவத் தை மேற்கொண்டு, உறுப்பும் வெறுத்து - உடம்பையும் வெறுத்து, இங்கு உன்னை காண்பான் - இவ்வுலகத்தில் உன்னைக் காணும்பொரு ட்டி, பலமா முனிவர் - பலராகிய பெரியமுனிவர், நனிவாட - மிகவும் வாடாநிற்க, பாவியேனை - பாவியாகிய என்னை, பணிகொண்டாய் - வல்கொண்டாய், மணியே - மாணிக்கமே, உன்னைக்காண்பான் - உன்னைக்காணும்பொருட்டு, மா - பெரிய; மலம் குரம்பை - மலக் கூடாகிய, இது - இதுனை, மாய்க்கமாட்டேன் - ஒழிக்கமாட்டேன், அலவாநிற்கும் - துன்புறா நிற்கிற, அன்பு இலேன் - அன்பற்றே னாகிய நான், என்கொண்டு எழுகேன் - யாதுகொண்டு உயர்வேன், எம்மானே - எம்பெரியோனே, எ - று.

(க - ணா.) அளவில்லாத காலம் உடம்பையும் வெறுத்துத் தவம்புரிந்த பலமுனிவரும் வாடாநிற்க, பாவியாகிய என்னைப்பணி கொண்டனை, அங்ஙனமாகவும், இந்த மலவுடம்பை யொழிக்க முயலேன், உன்கண் அன்பில்லாத நான் எதனைக்கொண்டெய்வேன் என்பது.

(வி - ணா.) உலவுதல் - ஒழிதல், (செடுத்தல்). உறுப்பு இங்கு உடம்புக்காயிற்று. இதனைவெறுத்தலாவது “என்பெழுந்தியங்கும் யாக்கையர்” என்றவாறே உடம்பை யொறுத்தல். “சுடச்சுடரும் பொன் போ லொளிவீடுந்துன்பஞ் சுடச்சுடநோற்கிற்பவர்க்கு” என் பது திருக்குறள். உறுப்பும் என்பது வீடு பேற்றுக்குத் துணைக்காண மாதற் சிறப்புநோக்கி யாதலால் உம்மை உயர்வு நெறப்பு. எனையவர்

றை வெறுத்தலே யன்றி யெனப்பொருள்படலால் இறந்தது தழீஇ யதுமாம். அலவாநிற்றல் - அங்கலாய்த்தல், துன்புறல். (௩௪)

மானேர்நோக்கியுமையாள் பங்காவந்திற்காட்கொண்ட தேனேயமுதேதரும்பின்றெளிவேசிவனெதென்றில்லைக் கோனேயுன்றன் நிருக்குறிப்புக்கடுவார்நின் கழல்கூட ளுனர்புழுக்கடிதுகாத்திங்கிருப்பதானே னுடையானே.

(ப - னா.) மான்நேர்நோக்கி - மானினது நோக்கத்தை நிகர்த்த நோக்கத்தை யுடையாளாகிய, உமையாள் பங்கா - உமாதேவி பாகனே, இங்குவந்து ஆட்கொண்ட - இங்கு எழுந்தருளி அடிமை கொண்ட, தேனே - தேறலே, அமுதே - அமிர்தமே, கரும்பின் தெளிவே - கருப்பஞ்சாற்றின் தெளிவே, சிவனே - சிவபெருமானே, தென்றில்லைக் கோனே - தென்றில்லைக்கதிபனே, உன் திருக்குறிப்பு கூடுவார் - உன் திருக்குறிப்பைப் பெறுவோர், நின் கழல்கூட - உன் திருவடியைச் சேராகிற்க, (நான்) ஊன்ஆர் - தசசநிறைந்த, புழுக்கடி இது - புழுக்கடாகிய இதனை, காத்து - வளர்த்து, இங்கு இருப்பது ஆனேன் - இவ்விடத்தில் இருக்கலாயினேன், உடையானே - உடையவனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவுளப்பாங்காக லொழுதும் அன்பர் உன் திருவடியை யடையாநிற்க, நான் இந்தப் புழுக்கூட்டைக் காத்திருக்கின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) வந்து இங்கு ஆட்கொண்ட என்றமையால், தடுத்தாட்கொண்டமை பெறப்பட்டது. தேன் கரும்பின் நெளிவு என்பவற்றிடையே அமுதுவைத்தருளினர் சிறப்பு நோக்கி. (௩௫)

உடையானேநின்றனையுள்கியுள்ளமுருகும்பெருங்காத ளுடையாருடையாய்நின்பாதஞ்சேர்க்கண்டிங்கூர்நாயிற் கடையானேனெஞ்சருகாதேன் கல்லாமனத்தேன்கசியாதேன் முடையார்புழுக்கடிதுகாத்திங்கிருப்பதாகமுடித்தாயே.

(ப - னா.) உடையானே - உடையவனே, நின்றனையுள்கி - உன்னை நினைத்து, உள்ளம் உருகும் - மனமுருகா நின்ற, பெருங்

காதல் உடையார் - பேரன்பினையுடையார், உடையாய் - அடிமை கொண்டவனாகிய, நிற்பாதம் - உன் திருவடியை, சேர கண்டு - அடைபக்கண்டும், இங்கு - இவ்விடத்தில், ஊர் நாயின் - ஊர் நாயினும், கடை ஆனேன் - கடைப்பட்டவனும், நெஞ்சு உருகாதேன் - மனமுருகாதவனும், கல் ஆம்மனத்தேன் - கல்லை நிகர்த்த மனத்தையுடையவனும், கசியாதேன் - மனங்கசையாதவனுமாகிய நான், முடைஆர் - புலால்நாற்றம் நிறைந்த, புழுக்கூடி இது - புழுக்கூடாகிய இதனை, காத்து - வளர்த்து, இங்கு இருப்பதாக முடித்தாய் - இவ்விடத்தில் இருப்பதாக முடிவுசெய்தாய், ஏ - று.

(க - ணா.) உடையவனே, உன்னை நினைந்துருகும் அன்பர் உன் திருவடியைச் சேரக்கண்டும், நான் இந்தப் புழுக்கூட்டைக் காத்திருப்பதாக முடிவுசெய்தாய், என்பாவமிருந்த வாரென்னை யென்பது.

(வி - ணா.) உன்கல் - நினைத்தல். காதல் - அன்பு. கல்லா மனத்தேன் என்பதற்குக் கற்றறிவில்லாத மனத்தையுடையேன் என்றுணர்த்தலு மொன்று. முடை - முடைநாற்றம். (தூர்க்கந்தம்.)

முடித்தவாறுமென்றனக்கேதக்கதேமுன்னடியாணாப்  
பிடித்தவாறுஞ்சேராமற்சோரனெனின்கொருத்திவாய்  
துடித்தவாறுந்துகிலிறையேசோர்ந்தவாறுமுகங்குறுவோர்  
பொடித்தவாறுயிவையுணர்ந்துகேடென்றனக்கேழுந்தேனே.

(ப - ணா.) முடித்தவாறும் - முடித்தவிதமும், என்றனக்கு தக்கதே - எனக்குத் தகுந்ததே, முன் - முன்னே, அடியாணா - உன் அடியாணா, பிடித்தவாறும் சேராமல் - பற்றினவிதமும் கைகூடாமல், சோரனேன் - கள்ளனாகிய நான், இங்கு - இவ்விடத்தில், ஒருத்திவாய் துடித்தவாறும் - ஒருத்தியின்வாய் பதைத்தவிதமும், துகில் இறை சோர்ந்தவாறும் - ஆடை சிறிது நெகிழ்ந்தவிதமும், முகம் குறுவோர் பொடித்தவாறும் - முகத்தில் சிறிய வெயர்வை அரும்பின விதமும் ஆகிய, இவை உணர்ந்து - இவற்றைக்கண்டு, என்றனக்கே கேடுழுந்தேன் - எனக்கே கேட்டினைச்செய்துகொண்டேன், ஏ - று.

(க - ணா.) நீ முடித்தவிதம் எனக்குத் தக்கதே, நான் உன் அடியாணாப் பற்றாதுவிட்டதனால், என்னை மாயையாகிய பெண் வருத்த, எனக்கு நானே கேடுழுந்தேன் என்பது.

(வி - னா.) “முன்னடியாபைப் பிடித்தவாறு” என்றது திருப் பெருந்தூறையில் அடியானா யடைந்ததைக் குறித்தது. அவர்கள் மறைதலும் மாயை தம்மை வருத்தினமைதோன்ற இவ்வாறு கூறியருளினார். வாய் என்றது அதரத்தை “வாய்ப்பவனந்துடிக்கின்றவர்” என்பது திருக்கோவையார். வாய்துடித்தல் முதலிய குறிகள் காம மிகுதியாலுண்டாவன. (௫௭)

தேனைப்பாலைக்கன்னலின் றெளியையொளியைத்தெளிந்தார்த  
மூனையுருக்குமுடையானையும்பரானைவம்பனே  
னானின்னடியேனீயென்னையாண்டாயென்றாலடியேற்குத்  
தானுஞ்சிரித்தேயருளலாந்தன் மையாமென்றன் மையே.

(ப - னா.) தேனை - தேறலை, பாலை - பாலை, கன்னலின் தெளியை - கருப்பஞ்சாற்றின் தெளிவை, ஓளியை - பிரகாசத்தை, தெளிந்தார் - தெளிந்தவரது, ஊனைஉருக்கும் - உடலையுருக்குகின்ற, உடையானை - உடையவனை, உம்பரானை - சிதாகாயத்தையுடையவனை, வம்பனேன் - துட்டனாகிய நான், நான் நின் அடியேன் - நான் உன் அடியேன், நீ என்னை ஆண்டாய் - நீ யென்னையாண்டவன், என்றால் - என்றுசொன்னால், என் தன்மை - என் தன்மையானது, அடியேற்குத்தானும் - அடியேனுக்கும், சிரித்தே அருளலாம் தன்மை ஆம் - சிரித்தே அருள்செய்யலாகும் தன்மையதாம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நீ மிகவும் எளிதாக என்னையாட்கொண்டருளலாம், என்பது.

(வி - னா.) “தேனைப்பாலைக்கன்னலின் றெளியை யொளியைத்தெளிந்தார்தம் ஊனையுருக்கும்” என்றதற்கேற்ப, “உடையானே” என்றருளினார், உம்பர்-மேலிடம். (௫௮)

தன்மைபிறராலறியாததலைவாபொல்லாநாயான  
புன்மையேனையாண்டையாபுறமேபோகவிடுவாயோ  
வென்னைநோக்குவாராயாரெயென்னுஞ்செய்கெனம்பெருமான்  
பொன்னேதிகழுந்திருமேனியெந்தாயெங்குப்புகுவேனே.

(ப - னா.) பிறரால் அறியாததன்மை - (அன்பரானன்றி) பிறரால் அறியப்படாததன்மையையுடைய, தலைவா - தலைவனே, பொல்

லா நாய் ஆன - பொல்லாதநாய்போன்ற, புன்மையேனை - தீழிவுடையேனாகிய என்னை, ஆண்டு - ஆண்டருளி, ஐயா - ஐயனே, புறமே போகவிடுவாயோ - புறத்தே செல்லவிடுவாயோ, என்னை நோக்குவார் யார் - என்னை நோக்குவோர்யாவர், நான் என் செய்கேன் - நான் யாதுசெய்வேன், எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பொன் திகழும் - பொன்போலப் பிரகாசிக்கிற, திரு மேனி - திருமேனியையுடைய, எந்தாய் - எந்தையே, எங்கு புகுவேன் - எவ்விடத்தில் அடைக்கலம் புகுவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, புன்மையையுடையேனை ஆண்டருளிப் புறத்தே போகவிடுதியோ, நீயே யவ்வாறு செய்யின், யான் என் செய்வேன், எங்குப் புகுவேன், என்னை நோக்குவோர் யார் என்பது.

(வி - னா.) தன்மை - குணம், சுபாவம். ஆனாதபுறம் போகவிடுதலியையும். ஆண்டுபுறம் போகவிடுதலியையாது என்றற்கு, “ஆண்டையாபுறமே போகவிடுவாயோ” என்றருளினர். (௫௭)

புகுவேனெனதேநின்பாதம்போற்றாமடியாருண்ணின் று நகுவேன்பண்டுதோனோக்கிநாணமில்லாநாயினே நென்குமன்பில்லைநினைக்காணநீயாண்டருளவடியேனுந் தருவனெயென்றன்மையெய்ந்தாயந்தோதரியேனே.

(ப - னா.) எனதே நின் பாதம் புகுவேன் - எனதேயாகிய உன் திருவடியில் அடைக்கலம் புகுவேன், போற்றும் - வணங்குகிற, அடியாருன் நின்று - அடியார் நடுவில் நின்று, பண்டுதோன் நோக்கி - பழமையாகிய தோள்களைப் பார்த்து, நாணம் இல்லா நாயினேன் - நாணமற்ற நாயினேன், நகுவேன் - சிரிப்பேன், நினை காண - உன்னைக் காணுதற்கு, நெனும் அன்பு இல்லை - மன முருகாநின்ற அன்பு இல்லை, நீ ஆண்டருள - நீ யாண்டருளுதற்கு, அடியேனும் தருவனே - அடியேனும் தருவேனோ, என் தன்மையே - இது என்ன தன்மையோ, எந்தாய் - எந்தையே, அந்தோ - ஐயோ, தரியேன் - தரிக்கமாட்டேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவடியை அடைகின்றேன், உன்னைக்காண்பதற்கு அன்புடையெனல்வேன், ஆயினும் நீ யாண்டருளத் தருதியுடையேனோ, எந்தாய், இங்குத்தரித்திரேன் என்பது.

(வி - னா.) பண்டு - முன்னே, யெனினுமாம். தரித்தல் - சுகித்தல். (௫௮)

திருச்சிற்றம்பலம்.



## காருணியத்திரங்கல்.

அதாவது சிவனுடைய வேற்றிப்பாட்டிரங்கல்.

அறசீர்க்கழிநெடிலடி ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

தரிக்கிலேன்காயவாழ்க்கைசங்கராபோற்றிவான  
விருத்தனேபோற்றியெங்கள்விடலையேபோற்றியொப்பி  
லொருத்தனேபோற்றியும்பர்தம்பிரான்போற்றிதில்லை  
நிருத்தனேபோற்றியெங்கணின்மலாபோற்றிபோற்றி.

(ப - னா.) காயவாழ்க்கை - உடம்போடுகூடி வாழும் வாழ்வை,  
தரிக்கிலேன் - தாங்ககில்லேன், சங்கரா - சங்கரனே, போற்றி -  
உனக்கு நமஸ்காரம், வான விருத்தனே போற்றி - சிதாகாயத்தில் வா  
ழ்கின்ற பழையோனே உனக்கு நமஸ்காரம், எங்கள் விடலையே  
போற்றி - எங்கள் திண்ணியனே உனக்கு நமஸ்காரம், ஒப்பு இல்  
ஒருத்தனே போற்றி - நிகரற்ற ஒருவனே உனக்கு நமஸ்காரம், உம்  
பர் தம்பிரான் போற்றி - தேவர் பிரானே உனக்கு நமஸ்காரம்,  
தில்லை நிருத்தனே போற்றி - தில்லையில் நடநஞ்செய்வோனே  
உனக்கு நமஸ்காரம், எங்கள் நின்மலா போற்றி போற்றி - எங்கள்  
நிர்மலனே உனக்கு நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இந்த வுடம்போடுகூடி வாழும் வாழ்க்  
கையை யொழித்தருளவேண்டும், இதன்பொருட்டு உன்னை வணங்கு  
கின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) சங்கரன் - சுகத்தைச்செய்பவன். சம் - சுகம்,  
சரன் - செய்பவன். நிருத்தம் - கூத்து, நின்மலன் - மலரகிதன்.

போற்றியோநமச்சிவாயபுயங்கனே மயங்குகின்றேன்  
போற்றியோநமச்சிவாயபுகலிடம்பிழிதொன் தில்லை  
போற்றியோநமச்சிவாயபுறமெனைப்போக்கல்கண்டாய்  
போற்றியோநமச்சிவாயசயசயபோற்றிபோற்றி.

(ப - னா.) புயங்கனே மயங்குகின்றேன் - பாம்பணியைபுடை,  
யவனே மயங்கா நின்றேன், ஓ நமச்சிவாய - ஓநமச்சிவாயனே.  
போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், புகல் இடம் பிறிது ஒன்று இல்லை -  
நான் சாண்புகுதற்குரிய இடம் வேறொன்றில்லை, ஓ நமச்சிவாய -  
ஓநமச்சிவாயனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், என்னை புறம்  
போக்கல் - என்னைப் புறத்தே போகவிடாதே, ஓ நமச்சிவாய -  
ஓநமச்சிவாயனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், ஓ நமச்சிவாய -  
ஓநமச்சிவாயனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், சய சய - உனக்கு  
வெற்றியுண்டாக வெற்றியுண்டாக, போற்றி போற்றி - உனக்கு  
நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, மயங்குகின்றேன், உன்னை யன்றி  
வேறு புகலிடமில்லை, ஆதலால் என்னைக் கைவிடாது காத்தருள  
வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) புயங்கம் - பாம்பு. புயங்கம் - கூத்து என்றும்  
பொருள்படலால் புயங்கமென்னும் கூத்தையுடையவனே யென்  
றலுமாம். (சுஉ)

போற்றியென்போலும்பொய்யர்தம்மையாட்கொள்ளும்வள்ளல்  
போற்றிநின்பாதம்போற்றிநாதனேபோற்றிபோற்றி  
போற்றிநின்கருணைவெள்ளப்புதுமதுப்புலனரீர்திக்  
காற்றியமானன்வானமிருகடர்க்கடவுளானே.

(ப - னா.) என் போலும் - என்னைப்போன்ற, பொய்யர்  
தம்மை - பொய்யர்களை, ஆட்கொள்ளும் - அடிமை கொள்ளுகின்ற,  
வள்ளல் - வள்ளலே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், நின் பாதம் -  
உன் திருவடிகளுக்கு, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம்,  
நாதனே - தலைவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், நின் கருணை  
வெள்ளம் புதுமது போற்றி - உனது கருணைப் பெருக்காகிய புதிய

தேனுக்கு நமஸ்காரம், புவனம் - மண், நீர் - நீர், தீ - நெருப்பு, காற்று - வாயு, இயமாதன் - உயிர், வானம் - ஆகாயம், இருசுடர் - இருசுடர்கள், (இவையாவுமாகி நின்று) கடவுளானே - தேவனே; போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், ஏ - று.

(க - னா.) என்போலும் பொய்யனையும் ஆட்கொள்ளும் வள்ளலே, அட்டமூர்த்தமுமா யிருப்பவனே, உனக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - னா.) வள்ளல் - வரையாது கொடுப்போன். இறைவன் மெய்யனா யாட்கொள்ளாதலே யன்றிப் பொய்யனையும் வரையாது ஆட்கொள்வோனாதலால் வள்ளல் என்றார். வரைதல் - நீக்கல்.

கடவுளே போற்றியென்னைக்கண்டுகொண்டருளுபோற்றி  
விடவுளையுருக்கியென்னையாண்டிடவேண்டும்போற்றி  
யுடவிதுகளைந்திட்டொல்லையும்பர்தந்தருளுபோற்றி  
சடையுளேகங்கைவைத்தசங்கராபோற்றிபோற்றி.

(ப - னா.) கடவுளே போற்றி - கடவுளே உனக்கு நமஸ்காரம், என்னை சுண்டு கொண்டு அருள் போற்றி - என் நிலைமையைக் சுண்டு அருள் செய்வாயாக உனக்கு நமஸ்காரம், விட உள் உருக்கி - நெகிழ்வடையும்படி மனத்தை யுருகச்செய்து, என்னை ஆண்டிட வேண்டும் - என்னை ஆண்டருளவேண்டும், போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், உடல் இது களைந்திட்டு - இந்த வுடம்பைக் கழித்திட்டு, ஒல்லை - விரைவாக, உம்பர் - மேலிடமாகிய முத்தியுலகத்தை, தந்தருள் - கொடுத்தருள்வாயாக, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், சடை உள் - சடையில், கங்கை வைத்த - கங்கையை யமைத்த, சங்கரா - சங்கரனே, போற்றி போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், ஏ - று.

(க - னா.) கடவுளே, இந்த வுடம்பின் தொடர்பை நீக்கி எனக்கு முத்தியைத் தந்தருளவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) கடவுள் - எல்லாவற்றையும் கடந்தவன். உடல் இது - உடலாகிய இது. உம்பர் - மேலிடம். அது முத்தியுலகத்தைக் குறித்தது.

சங்கராபோற்றிமற்றோர்சரணிலேன்போற்றிகோலப்  
பொங்கராவல்குற்செவ்வாய்வெண்ணைக்கரியவாட்கண்  
மங்கையோர்பங்கபோற்றிமால்விடைபூர்திபோற்றி  
யிங்கிவாழ்வாற்றகில்லேனெம்பிரானிழித்திட்டேனே

(ப - னா.) சங்கரா - சங்கரனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்கா  
ரம், மற்று ஓர் சரண் இலேன் - வேறொருபுகலிடமுடையேனல்  
லேன், போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், கோலம் - அழகாகிய,  
பொங்கு அரா - சிறுகின்ற பார்பின் படம்போன்ற, அல்குல் - அல்  
குலையும், செவ்வாய் - சிவந்த அதரத்தையும், வெள்ளை - வெள்ளிய  
பற்சீரையும், கரிய வான் கண் - கருமையாகிய வான்போன்ற கண்களே  
யும் உடைய, மங்கை - மங்கைப்பருவத்தினளாகிய உமாதேவியை,  
ஓர் பங்க - ஒருபாகத்தி லமைத்தவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்கா  
ரம், மால் விடை ஊர்தி - பெரிய இடபவாகரத்தை பூர்வோனே,  
போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், இங்கு - இவ்வுலகத்தில், இ வாழ்வு -  
இந்தப் பொய்வாழ்க்கையை, ஆற்றகில்லேன் - சகிக்கிலேனாகி, எம்  
பிரான் - எம்பிரானே, இழித்திட்டேன் - தாழ்வுபடுத்தினேன், ஏ-று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னையன்றி வேறோர் புகலிட  
மில்லை, அதுவேயுமன்றி இந்தவுடம்போடு கூடிவாழும் வாழ்க்கையைச்  
சகிக்கிலேன், ஆதலால் என்னைக் கைவிடேல் என்பது.

(வி - னா.) பொங்குதல் - சிறுதல், பொலிதல் எனினுமாம்.  
இழித்தல் - வெறுத்தல். அரா - பாம்பு, இது அதின்படத்துக்கா  
யிற்று. (சுரு)

இழித்தனனென்னையானேயெம்பிரான்போற்றிபோற்றி  
பழித்திலேனுன்னையென்னையாளுடைப்பாதம்போற்றி  
பிழைத்தவைபொறுக்கையெல்லாம்பெரியவர்கடமைபோற்றி  
யொழித்திடிவ்வாழ்வுபோற்றியும்பர்நாட்டெம்பிரானே.

(ப - னா) என்னை யானே இழித்தனன் - என்னை நானே  
யிழிவுபடுத்தினேன், எம்பிரான் - எம்பிரானே, போற்றி போற்றி -  
உனக்கு நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், உன்னை பழித்திலேன் - உன்னை  
நிந்தித்திலேன், என்னை ஆன் உடை பாதம் - என்னை அடிமையாகவு

டைய திருவடிக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், பிழைத்தவை எல்லாம் - சிறியவர் செய்த பிழைகளையெல்லாம், பொறுக்கை - பொறுத்துக்கொள்ளுதல், பெரியவர் கடமை - பெரியவரது கடமையாம், போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், உம்பர் நாட்டு - மேலுலகத்தையுடைய, எம்பிரான் - எம்பெருமானே, இவாழ்வு ஒழித்திடு - இந்த வாழ்வை ஒழித்தருள்வாயாக, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, என்னை யானே யிழித்தலன்றி உன்னை நித்தித்திலேன், சிறியோர் பிழைத்தவற்றைப் பெரியோர் பொறுத்தல் கடமை யாதலால், என்பிழைகளைப் பொறுத்து, இந்தப் பொய் வாழ்வை யொழித்தருளவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) என் தீவினையைக் குறித்து என்னையானே நித்திப்பதன்றி உன்னை நித்தித்திலேன் என்பார் “இழித்தன நென்னை யானே, பழித்திலே னுன்னை” என்றருளினார். பொறுக்கையெல்லாம் பெரியவர்கடமை யென்றதனால் பிழைத்தவை யென்பதற்குக் கருத்தா சிறியோர் என்பது பெறப்பட்டது. (சு.கூ)

எம்பிரான் போற்றிவானத்தவரவரேறுபோற்றி  
கொம்பரார் மருங்குன் மங்கை கூற வெண்ணீற போற்றி  
செம்பிரான் போற்றி தில்லைத் திருச்சிற்றம்பலவ போற்றி  
யும்பரா போற்றி யென்னையாளுடையொருவ போற்றி.

(ப - னா.) எம்பிரான் போற்றி - எம்பிரானே உனக்கு நமஸ்காரம், வானத்து - விண்ணாட்டிலுள்ள, அவர் அவர் - அந்தந்தத்தேவர்களுக்கு, ஏறு - ஆண்டிங்கம்போல்பவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், கொம்பர் - பூங்கொம்புபோன்ற, ஆர் - காண்பதற்கரிதாகிய, மருங்குல் - இடையையுடைய, மங்கை - உமாதேவியை, கூற - ஒருபாகத்திலுடையவனே, வென் நீற - திருவெண்ணீற்றையுடையவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், செம்மை பிரான் போற்றி - செம்மையாகிய பிரானே உனக்கு நமஸ்காரம், தில்லை திருச்சிற்றம்பலவ - தில்லைத் திருச்சிற்றம்பலத்தை யுடையவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், உம்பரா - மேலாகிய முத்தியுலகத்தை யுடையவனே, என்னை ஆள் உடை - என்னை அடிமையாக வுடைய, ஒருவ - ஒப்பற்றவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், எ - று.

(க - ணா.) தேவ தேவனே, உமாதேயிபங்கனே, திருவெண்ணீற்றை யுடையவனே, செவந்த திருமேனியை யுடையவனே, திருச்சிற்றம்பலத்தை யுடையவனே, முத்தியுலகத்தை யுடையவனே, என்னை யடிமையாக வுடையவனே, உனக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - ணா.) ஏறு - சிறந்தவன் என்னும் பொருளது, கொம்பு கொம்பர் எனப் போலியாயிற்று. செம்பிரான் - செவந்த திருமேனியை யுடையவன், செவ்விய உபகாரகுணமுள்ளவன் எனினுமாம். உடைய என்பது ஈதுதொகுத்தலாய் உடை என நின்றுது. (சுஎ)

ஒருவனேபோற்றியொப்பிலப்பனேபோற்றிவானோர்  
குருவனேபோற்றியெங்கள் டோமளக்கொழுந்துபோற்றி  
வருகவென்றென்னைநின்பால்வாங்கிடவேண்டும்போற்றி  
தருகநின்பாதம்போற்றிதமியனேன்றனிமைதீர்த்தே.

(ப - ணா.) ஒருவனே - ஒப்பற்றவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், ஒப்பு இல் அப்பனே - நிகரில்லாத அப்பனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், வானோர் குருவனே - தேவர்களுக்குக் குருவானவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், எங்கள் - எங்களுடைய, கோமளம் கொழுந்து - இளஞ்செவ்வியை யுடைய கொழுந்தே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், வருக என்று - வருவாயாகவென்று, என்னை - என்னை, நின்பால் - உன்னிடத்துக்கு, வாங்கிட வேண்டும் - அழைத்துக்கொள்ளவேண்டும், போற்றி - நமஸ்காரம், தமியனேன் - தமியேனது, தனிமை தீர்த்து - தனித்தன்மையை நீக்கி, நின்பாதம் தருக - உன் திருவடியைத் தருவாயாக, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, என்னை உன்னிடத்துக்கழைத்து உன் திருவடியை யெனக்குத் தந்தருளவேண்டும் என்பது.

(வி - ணா.) இறைவன் என்று மழியாத தந்தை யாதலால் ஒப்பிலப்பனே பென்றருளினர். வாங்குதல் - வளைத்தல் என்றலுமாம். தனிமை - தனியே யிருக்குத் தன்மை. அதனைத் தீர்த்தலாவது அடியார் குழாத்துட்புகவீடல். (சுஅ)

தீர்த்தவன்பாயவன்பர்க்கவரினுமன்பபோற்றி  
பேர்த்துமென்பொய்மையாட்கொண்டருளிடும்பெருமைபோற்றி  
வார்த்தநஞ்சயின் றுவானோர்க்கமுதமீவள்ளல்போற்றி  
யார்த்தநின்பாதநாயேற்கருளிடவேண்டும்போற்றி.

(ப - லா.) தீர்த்த - (இருவகைப்பற்றினையும்) விட்ட, அன்பு  
ஆய அன்பர்க்கு - அன்புருவமாகிய அன்பருக்கு, அவரினும் அன்ப -  
அவரினும் அன்புள்ளவனே, போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், என்  
பொய்மை பேர்த்தம் - என் பொய்மை நிலைபெயரவும், ஆட்கொண்டு  
அருளிடும் - அடிமை கொண்டருள்கின்ற, பெருமை - உன் பெரு  
மைக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், வார்த்த நஞ்ச - பெரிதாயெழுந்த  
நஞ்சை, அயின்று - உண்டு, வானோர்க்கு - தேவர்களுக்கு, அமுதம்  
ஈ - அமிர்தத்தைக் கொடுத்த, வள்ளல் - வள்ளலே, போற்றி - உனக்கு  
நமஸ்காரம், ஆர்த்த நின் பாதம் - ஏற்கும் நிறைந்த உனது திரு  
வடியை, நாயேற்கு அருளிடவேண்டும் - நாயினேனுக்கு அருள்  
செய்யவேண்டும், போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், ஏ - று,

(க - லா.) அன்பரிடத்து மிகுந்த அன்புடையவனே, என்  
பொய்மை நீங்க என்னை ஆண்டருளினவனே, விடத்தையுண்டு  
தேவர்களுக்கு அமிர்தத்தைக் கொடுத்தவனே, உன் திருவடியை  
அடியேனுக்குத் தந்தருளவேண்டும், உனக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - லா.) தீர்த்த அன்பு பேரன்பு எனினும் பொருந்தும்,  
பேர்த்து பேர என்பதன் திரிபு. அயிலல் - உண்ணல். தீமைபயக்  
கும் நஞ்சைத்தானுண்டு நன்மைபயக்கும் அமிர்தத்தைத் தேவர்களுக்  
குக் கொடுத்ததனால் வள்ளல் என்றருளினர். (சூக)

போற்றியிப்புவனரீர்தீக்காலொடுவானமானாய்  
போற்றியெவ்வுயிர்க்குந்தோற்றமாகிரீதோற்றமில்லாய்  
போற்றியெல்லாவுயிர்க்குமீரூயீ நின் மையானாய்  
போற்றியைம்புலன்கணின்னைப்புணர்கிலாப்புணர்க்கையானே.

(ப - லா.) இப்புவனம் - இந்தமண், ரீர் - நீர், தீ - நெருப்பு,  
காலொடு - காற்றடன், வானம் ஆனாய் - ஆகாயமும் ஆனவனே,  
போற்றி - உனக்கு நமஸ்காரம், எவ்வுயிர்க்கும் - எவ்வகையாகிய

உயிர்கட்கும், தோற்றம் ஆகி - பிறப்பிடமாகி, நீ தோற்றம் இல்லாய் - நீ பிறத்தல் இல்லாதவனே, போற்றி - நமஸ்காரம், எல்லாவுயிர்க்கும் - எல்லாவுயிர்களுக்கும், ஈறு ஆய் - முடிவிடமாகி, ஈறு இன்மை ஆனாய் - முடிவின்மையுமாயினவனே, போற்றி - நமஸ்காரம், ஐம்புலன்கள் - ஐம்புலன்களும், நினை புணர்கிலா - உன்னையடையாத, புணர்க்கையானே - தந்திரத்தையுடையவனே, போற்றி - நமஸ்காரம், எ - று.

(க - னா.) பஞ்சபூதங்களா யிருப்பவனே, எல்லாவுயிர்க்கும் பிறப்பிடமாகியும் உனக்குப் பிறப்பிடமில்லாதவனே, எல்லாவுயிர்க்கும் இறுதியும் இறுதியின்மையுமானவனே, ஐம்புலன்கள் தொடராத தந்திரத்தையுடையவனே, உனக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் எல்லாவுயிர்க்கும் காரணனாயிருத்தலன்றித் தனக்கொரு காரணனையுடைய எல்லாமையால், “எவ்வுயிர்க்குந் தோற்றமாகி நீ தோற்றமில்லாய்” என்றருளினர். ஈறுயின்மையாதலாவது, எல்லாவுயிரும் முடியத்தான் முடியாகிருத்தலும், அவை தோன்றுதற்குக் காரணமாயிருத்தலும். ஐம்புலன் என்றது ஐம்புலவாசையை. அவற்றை யியல்பாகவே வென்றிருப்பவனாதலால், “ஐம்புலன்கள் புணர்கிலாப் புணர்க்கையானே” என்றருளினர். (எ)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ஆனந்தத்தமுந்தல்.

எழுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

புணர்ப்பதொக்கவெந்தையென்னையாண்டுபூணநோக்கினாய்  
புணர்ப்பதன்றிதென்றபோதுநின்னொடென்னென்னிதாம்  
புணர்ப்பதாகவன்றிதாகவன்புநின்கழற்கணை  
புணர்ப்பதாகவங்களுளபுங்கமானபோகமே.

(ப - னா.) புணர்ப்பது ஒக்க - (ஆண்டவனோடு மாறுகொண்டு திரிகின்ற அடிமையானவனே அந்த ஆண்டவன் சதூர்வீத உபாயங்



களினாலும் தன்னமமை பென்று தன்னோடும்) கூட்டிக்கொள்வதை நினைக்க, என்னை - (திருவடிக்கருகாகிப் மெய்யடியார் குணங்கள் ஒன்று மில்லாதவனாய்க் காமவெகுளி மயக்கங்களினால் பிரபஞ்சத்தை மெய்யென்று கருதிச் சூழ்கின்ற) என்னை, எந்தை - எல்லையே, ஆண்டு - சருணையால் ஆசாரியமூர்த்தமா பெழுந்தருளிவந்து தடுத்தாட்சொண்டு, பூணோர்க்கினாய் - மெய்யடியார்கள் மேல்வைக்குங் கிருபாநோக்கத்தை அடியேன் போதத்துக்குள்ளும் புறனுமாய் அழுந்தவைத்து அருளிச்செய்தாய், இது - (அரிபிரமாதிகட்கும் கிடைப்பாத) இந்தக் கிருபாநோக்கம், புணர்ப்பது அன்று என்ற போது - (ஒன்றுக்கும் பற்றாத எனக்கு) கிடைப்பது அன்றென்று கிருபையின் அருமையை யறிந்தபோது, நின்னோடு என்னோடு என்னிது ஆம் புணர்ப்பு அது ஆக - என்னதாகி யிருந்த சகசமல மொன்றும் நின்னோடும் என்னை யிரண்டற்ற அத்துவிதமாய்க் கூட்டுவதாகவும், அன்று இது ஆக அன்பு நின் கழல்கண் ஏ புணர்ப்பதாக - மூன்யான் எனதாய் நின்ற பிரபஞ்சமான இது இப்போது யான் எனது அன்றாசவும் இப்பிரபஞ்சத்தின் மேனின்ற அன்பு சுவாமிகள் திருவடிச்சண்ணையினாலு நிற்பதாகவும் ஆயின, அங்குண புங்கம் ஆன போகமே - அழகிய கண்ணா, அரிபிரமதிபோகங்களையும் கடந்திருப்பதான சிவநந்த போகமே, இந்தக் காரணியத்துக்கு நாயேனல் கைம்மாறும் உண்டுகோலோ, எ - று.

(க - னா.) ஆண்டவன் தன்னோடு மாறுகொண்டு திரிகின்ற அடிமையைச் சூழ்விதவுபாயங்களாலும் தன்னடிமையென்று தன்னோடு கூட்டிக்கொள்வது போல, மெய்யடியார் குணங்களொன்று மில்லாத என்னை ஆசாரிய மூர்த்தமாயெழுந்தருளித் தடுத்தாட்சொண்டு, மெய்யடியார் மீது வைக்கும் கிருபாநோக்கத்தை அடியேன் போதத்துக்குள்ளும் புறனுமாவதைத் தருளினே, பிரமாதிகட்கும் அரிதான இக்கிருபாநோக்கம் அடியேனுக்குக் கிடைத்தலரி தென்று அதன் அருமை யறிந்தபோது, எனதாயிருந்த சகசமல மொன்றும் என்னை நின்னோடு இரண்டறக் கூட்டுவதாகவும், இப்பிரபஞ்சத்தின்மேனின்ற அன்பு இறைவன் திருவடிக்கண் மீளாது நிற்பதாகவும் ஆயின, அழகிய கண்ணா, அரிபிரமதி போகங்களையும் கடந்திருப்பதான சிவநந்த போகமே, இந்தக்காரணியத்துக்கு நாயேனல் செய்யப்படுவதாகிய கைம்மாறும் உண்டோ என்பது.

(வி - னா.) ஆண்டு பூணோர்க்கினாய் என்றமையான் புணர்ப்பது ஒக்க என்ற உவமைக்கு ஆண்டவன் அடிமை வருவிக்கப்பட்ட

டன. பூணோக்குதல் - போதம் பதைமாத வைத்தோக்கம். திருபையின் அருமையை யறித்தபோது தம்செயல் முழுது மிந்து சிவத்தோடு அத்துவிதமானபடியினாலே தின்னெனும் என்னைப் புணர்ப்பதாக எம்மார். என்னெனும் என்ற மூன்றனுபை என்னை யென்னும் இரண்டனுருபாகக்கொள்க. உம்மைகளும் ஆயின என்னும் ஆக்கமும் தொக்குநின் றன. (௭௧)

போகம்வேண்டிவேண்டிலேன்புரந்தராதியின்பமு  
மேகநின்கழலிணையலாதிவேனெனெம்பிரா  
னாகம்விண்டுகம்பம்வந்துகுஞ்சியஞ்சலிக்கனே  
யாகவேன்கைகண்டடாராயாறதாகவையனே.

(ப - னா.) புரந்தரன் ஆதி இன்பமும் - இத்திரன் முதலியோருடைய இன்பங்களையும், போகம் வேண்டிவேண்டிலேன் - அதுபவிக்கவெண்ணி விரும்பினேனில்லை, (மற்றென்னெனின்) என்எம்பிரான் - என் எம்பிரானே, ஏகம் - ஒப்பற்ற, நின் - உன்னுடைய, கழல் இளை அல்லாது - திருவடித்துணையையன்றி, இலேன் - வேறொன்றையும் உடையேனல்லேன், ஐயனே - எந்தையே, ஆகம் விண்டு கம்பம் வந்து-சாரம்பிளந்து நடுக்கமுண்டாகி, என்னை - என்னைகள், குஞ்சி அஞ்சலிக்கண்ணே ஆக - சிரமேல் அஞ்சலி செய்தலின்கண்ணையாகுக, கண்கள் தானா ஆறதாக - கண்களில் நீர்த்தானாகள் யாராய்ப்பெருக, எ - று.

(க - னா.) ஐயனே, இத்திராதிபோகங்களையும் விரும்பிலேன், உன் திருவடியையன்றி மற்றொப்பற்றிலேன், என்னைகள் உன்னை அஞ்சலிக்கவும் என்னைகளில் ஆறத்தபாடிபம் ஆராய்ப்பெருகவும் வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) போகம் - அதுபவம். ஏகம் - தனிமை. அது ஒப்பின்மைக்காயிற்று. ஆகம் - மாடு எனினுமாம். கம்பம் - நடுக்கம், குஞ்சி - குடும்பி, அது அணையுடைய சித்துக்காயிற்று. அஞ்சலி - கும்பிடல். தானா - நீரொழுக்கு. (௭௨)

ஐயநின்னதல்லதில்லைமற்றொப்பற்றுவஞ்சனேன்  
பொய்கலந்ததல்லதில்லைபொய்மையெனெனெம்பிரான்  
மைகலந்தகண்ணிபங்கவந்துநின்கழற்கனே  
மெய்கலந்தவன்பரன்பெனக்குமாகவேண்டிமே.

(ப - னா.) ஐய - ஐயனே, நின்னது அல்லது - உனதுபற்றேயன்றி, மற்றோர்பற்று - வேறொருபற்று, இல்லை - இல்லை, வஞ்சனேன் - வஞ்சகனாகிய நான், பொய்மையேன் - பொய்யினேன், பொய் கலந்த தல்லது - பொய் என்னிடத்திற் சேர்ந்திருந்ததேயன்றி இல்லை - (மெய்சேர்ந்தது) இல்லை, என் எம்பிரான் - என் எம்பிரானே, மை கலந்த கண்ணி பங்க - மைசேர்ந்த கண்ணையுடையனாகிய உமாதேவிபாகனே, உந்து நின் கழல்கண்ணே மெய் கலந்த - வந்து உன் திருவடியின் கண்ணே உண்மையாய்க் கலந்த, அன்பர் - அன்பரது, அன்பு - அன்பு, எனக்கும் ஆக வேண்டும் - எனக்கும் உண்டாகவேண்டும், ஏ - று.

(க - னா.) ஐயனே, உன்னையன்றி வேறொரு பற்றிலேன், யான் முழுப்பொய்யனாயினும், உன் திருவடியையடைந்த மெய்யன் பரது அன்புபோன்ற, அன்பு எனக்கு முண்டாகும்படி அருள் புரிய வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) பற்று - தஞ்சம், (ஆதாரம்). பொய்கலந்ததல்ல இல்லை பொய்மையேன் என்றருளினர், முழுப்பொய்யன் என்றற்கு. மை - அஞ்சரம், கருமை. மெய்கலந்த அன்பர் - மெய்யோடு கூடிய அன்பர், (மெய்யன்பினையுடையார்) எனினுமாம். (எஉ)

வேண்டுகின்ற கழற்கணன்புபொய்மைதீர்த்துமெய்மையே யாண்டுகொண்டிருநாயினேனையாவவென்றருளுநீ  
பூண்டுகொண்டடியனேனும்போற்றிபோற்றியென்றுமென்று  
மாண்மொண்டிவந்துவந்துமன்னநின்வணங்கவே.

(ப - னா.) அடியனேனும் - அடியேனும், பூண்டுகொண்டு - உன் திருத்தொண்டினமேற் கொண்டு, போற்றி போற்றி என்றும் - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம் என்றும், என்றும் - எக்காலத்தும், மாண்டு மாண்டு வந்து வந்து - இறந்தும் பிறந்தும், மன்ன - இறைவனே, நின்வணங்க - உன்னை வணங்க, நின் கழற்கண் அன்பு வேண்டும் - உன் திருவடியின் கண்ணே அன்புசெய்தல் என்னால் விரும்பப்படும், (ஆதலால்) நீ - நீ, நாயினேனை - நாயேனை, பொய்மை தீர்த்து - பொய்நெறியினின்று நீக்கி, மெய்மையே - உண்மையாகவே, ஆண்டு கொண்டு - என்னை அடிமையாகக் கொண்டு, ஆவ என்று - ஐயோ வென்று என் பேதைமை முதலியவற்றுக்கு இரங்கி, அருள் - அருள் செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நான் பிறத்திறந்தழன்ருளும், உன் திருத்தொண்டு செய்யும்படி எனக் கருள்புரியவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) நின்வணங்க நின்கழற்கணன்புவேண்டும். ஆவ - இரக்கக்குறிப்பு. அருளு என்பதில் உகரம் சாரியை. மன்ன - நிலை பெற எனினுமாம். நின்வணங்க - நின்னைவணங்க என இரண்ட னுருபு விரித்துரைத்துக்கொள்க. (எச)

வணங்குகின்றனைமண்ணும்விண்ணும்வேதநான்குமோலமிட் டெனங்குகின்றனையெய்தலுற்றுமற்றொருண்மையின்மையின் வணங்கியாம்விடேங்குகென்னவந்துநின்றருளுதற் கிணங்குகொங்கைமங்கைபங்கவென்கொலோநினைப்பதே.

(ப - னா.) இணங்கு கொங்கை மங்கை பங்க - நெருங்கின கொங்கைகளையுடைய உமாதேவிபாசனே, மண்ணும் விண்ணும் - மண்ணுலகமும் விண்ணுலகமும், நின்னை வணங்கும் - உன்னை வணங்காநிற்கும், வேதம் நான்கும் - நான்கு வேதங்களும், நின்னை எய்தல் உற்று - உன்னையறிபத் தொடங்கி, (அறிய வொண்ணாம யால்) ஒலம்இட்டு உணங்கும் - முறையிட்டு மெலியா நிற்கும், மற்று ஓர் உண்மை இன்மையின் - (உன்னையன்றி) வேறொரு மெய்ப்பொ ருள் இல்லாமையால், யாம் - நாங்கள், வணங்கி விடேங்கள் என்ன - வணங்கிவிடோ மென்று சொல்ல, வந்து நின்று, எமக்கெதிரே வந்து நின்று, அருளுதற்கு - கருணைசெய்தற்கு, என் கொல் நினைப் பது - நீ திருவுளம் பற்றுவது என்னோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, மண்ணும் விண்ணும் உன்னைவணங் காநிற்கும். நான்குவேதங்களும் உன்னையறியலுற்று, அறியவொண் னாமையால் மெலியாநிற்கும், அங்ஙனமாக, யாம் உன்னைவணங்கி விடோமென்றலும் எமக்கெதிரில் வந்து எமக்கருள்செய்யக்காரணம் யாது என்பது.

(வி - னா.) மண் விண் என்றது இடவாகு பெயராய் அவற் றிலுள்ளனா யுணர்த்திற்று. அவராவார் மக்களும் தேவரும். எய்தல் - அறிதல். உண்மைப்பொருளை உண்மையென்றது பண்பாகுபெயர் உணங்குதல் - வாடுதல் எனினுமாம். இணங்குதல் - இவ்விடத்த நெருங்குதல் என்னும் பொருளது. (எடு)

நினைப்பதாக சிந்தை செல்லுமெல்லையேயவாக்கினுற்  
நினைத்தனையுமாவதில்லை சொல்லலா... கேட்டவே  
யனைத் துலகுமாயின்னையைம்புலன்கள்காண்கிலா  
வெனைத்தெனைத்தெதப்புறத்தெந்நைதபாதமெய்தவே.

(ப - னா.) சிந்தை - என்மனம், நினைப்பதாக செல்லும் -  
நினைப்பதாக எழுநிற்கும், வாக்கினுள் - நாலினுள், எல்லை எய சொல்  
லல் - வரம்பு உண்டாகச் சொல்லுதல், நினைத்தனையும் ஆவதில்லை -  
தினையளவும் பொருத்துதலில்லை, அனைத்து உலகும் - எல்லாவுலகங்  
களும், கேட்ப - உன்பெருமையைக் கேட்பனவாயிராநின்றன,  
ஆய - ஆவா, ஆய நின்னை - அப்படிப்பட்டவுன்னை, ஐம்புலன்கள்  
காண்கிலா - ஐம்புலன்களும் காண்கின்றிலை, (அங்ஙனமாக) எந்தை  
பாதம் எய்த - எந்தையாகிய உன் திருவடியையடைய, எனைத்து  
எனைத்தது - அது எவ்வெவ்வளவினது, எழுந்தது - எவ்விடத்  
தது, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, மனோவாக்குகளுக்கும் எட்டாமலி  
ருக்கிற உன் திருவடியை யான் காணும்வகையாது என்பது.

(வி - னா.) எய்தல் - உண்டாதல், தனை - அளவு, எல்லை -  
வரம்பு. (எ - று)

எய்தலாவதென்று நின்னையெம்பிரானிவ்வுஞ்சேநற்  
குய்தலாவதுன்கணன்றிமற்றொரு நன்மையின்மையிற்  
பைதலாவதென்றுபாதுகாத்திரங்குபாவியேற்  
கிதலாதுநின்கனென்றும்வண்ணமில்லையிசனே.

(ப - னா.) நின்னை - உன்னை, எய்தலாவது - அடைதலாவது,  
என்று - எந்நான், எம்பிரான் - எம் பெருமானே, இவ்வுஞ்சேநற்கு -  
இத்தவஞ்சுஞ்சிய எனக்கு, உய்தலாவது - உஜ்ஜீவித்தலாவது,  
உன் கண் அன்றி - உன்னிடத்தன்றி, மற்று ஓர் உண்மை இன்மை  
யின் - கேட்குர் உண்மைப்பொருள் இல்லாமைப்பால், பைதல் ஆவ  
தென்று - தன்பமுண்டாமென்று, பாதுகாத்து - காப்பாற்றி, இரங்  
கு - இரங்கியருள்வாயாக, பாவியேற்கு - பாவியேனுக்கு, ஈது அலாது -  
இதுவன்றி, நின்கண் - உன்னிடத்திங், ஒன்றும் வண்ணம் இல்லை -  
சேரும்வகையில்லை, ஈசனே - பெருஞ்செல்வனே, எ - று.

(க - னா.) ஈசனே யான் உன்னையடைவது எந்நாளோ, எனக்கு உன்னையன்றி வேறு புசவில்லாமையால், என் துன்பத்தைக்கண் டிரங்கிப் பாதுகாக்கவேண்டும், இரட்சம் நீயே யாட்கொண்டருளி னன்றி, உன்னை யணுகும் உகையில்லை யென்பது.

(வி - னா.) எய்தல் - பெறுதல். உய்தல் - பிழைத்தல். பை தல் - துன்பம். பாதுகாத்தல் - ஒருசொல். ஒன்றுதல் - சேர்தல். (எ)

ஈசனேரியல்லதில்லையிங்குமங்குமென்பதும்  
பேசினேறொப்பேதமின்மைபேதையேனெனெம்பிரா  
ணீசனேனையாண்டுகொண்டநின்றபிராணொரின்னலாற்  
றேசனையொர்தேவருண்மைசிந்தியாதுசிந்தையே.

(ப - னா.) ஈசனே - ஈசனே, நீ யல்லது - நீயன்றி, இங்கும்  
அங்கும் - இவ்விடத்தும் அவ்விடத்தும், இல்லை யென்பதும் -  
இல்லை பென்பதையும், பேதையேன் - பேதையாகிய நான், ஓர்  
பேதம் இன்மை - ஒரு வேறுபாடன்றி, பேசினேன் - சொன்னேன்,  
என் எம்பிரான் - என் எம்பிரானே, நீசனேனை - நீசனாகிய என்னை,  
ஆண்டு கொண்ட - ஆண்டு கொண்டருளின, நின்மலா - நின்மலனே,  
தேசனே - ஒளியுருவனே, ஓர் நின் அலால் - ஒப்பற்ற நின்னை யன்றி,  
ஓர் தேவர் உண்மை - ஒரு தேவரது உண்மையையும், சிந்தை சிந்தி  
யாது - என்மனம் சிந்திக்காது, எ - று.

(க - னா.) ஈசனே, இசத்தினும் பரத்தினும் நீயன்றிவே  
றொரு தலைவன் இல்லை யென்பதை வேற்றுமையின்றிப் பேசி  
னேன், என் மனம் உன்னையன்றி வேறொரு தெய்வத்தைச் சிந்தி  
யாது என்பது.

(வி - னா.) இங்கு - இவ்வுலகம். அங்கு - அவ்வுலகம். எம்  
பிரான் - ஒருசொல். நீசன் - ஈசன். தேசம் - ஒளி. தேசன் -  
ஒளியையுடையவன். (எ)

சிந்தைசெய்கைகேள்விவாக்குச்சீரிலைம்புலன் ஈளான்  
முந்தையான காலநின்னையெய்திடாதுமூர்க்கனேன்  
வெந்தையா விழுந்திலேனெனாள்ளம்வெள்கிண்கிலே  
னெந்தையாயநின்னையின்னமெய்துற்றிருப்பனே.

(ப - னா.) சிந்தை செய்கை கேள்வி வாக்கு சீர் இல் ஐம்பு  
லன்களால் - மனனம் பண்ணுதலாலும் கேட்டலாலும் பேசலாலும்  
சிறப்பில்லாத ஐம்புலன்களாலும், முந்தை ஆன காலம் - முற்காலத்  
தில், நின்னை - உன்னை, எய்திடாத - அடையாத, மூர்க்கனேன் -  
மூர்க்கனாகிய நான், ஐயா - ஐயனே, வெந்து விழுந்திலேன்,  
வெந்து விழுந்திலேன், என் உள்ளம் வெள்கி - என்மனம் நாணி-  
விண்டிலேன் - நெஞ்சு வெடித்திலேன், எந்தை ஆய நின்னை -  
எமது தந்தையாகிய உன்னை, இன்னம் - இன்னமும், எய்தல் உற்று  
இருப்பன் - அடைய வுத்தேசித்திருக்கின்றேன், எ - று.

(க - னா.) முற்காலத்து உன்னைச் சிந்தித்தல் முதலியசெய்து  
அடையப்பெறாத மூர்க்கனாகிய நான், வெந்தொழிந்திலேன், நெஞ்சு  
வெடித்திலேன், இங்ஙனமாகியும் இன்னமும் உன்னையடைய முயலா  
நின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) ஆல் என்பதனை சிந்தை முதலியவற்றிற்றிற்  
கூட்டுக. முந்தை - முன். உள்ளம் வெள்கி என்றதை யடுத்து  
விண்டிலேன் என்றமையால் நெஞ்சு வருவித்துணைக்கப்பட்டது.  
எய்தலுற்றிருப்பனே என்பதற்கு, கிடைக்கப் பெறுவேனோ என்  
றுணாத் தலுமாம். (எசு)

இருப்புநெஞ்சவஞ்சனேனையாண்டுகொண்டநின்னதாட்  
கருப்பமுட்டுவாய்மடுத்தெனைக்கலந்துபோகவு  
நெருப்புமுண்டியானுமுண்டிருந்ததுண்டதாயினும்  
விருப்புமுண்டுநின் கணென்கணென்பதென்னவிச்சையே.

(ப - னா.) இருப்பு நெஞ்சம் - இரும்பு போன்ற வன்மனத்  
தையுடைய, வஞ்சனேனை - வஞ்சனாகிய என்னை, ஆண்டுகொண்ட -  
ஆண்டருளின, நின்ன - உன்னுடைய, தான் - திருவடியாகிய, கருப்  
புமட்டு - கருப்பஞ்சாறு, வாய்மடுத்து - வாய்மடுக்கப்பட்டு, என்னை  
கலந்துபோகவும் - என்னைக்கூடிப்பிரியவும், நெருப்பும் உண்டு -  
நெருப்புமுண்டு, யானும் உண்டு - நானும் உண்டு, அது இருந்தது  
உண்டு ஆயினும் - அது இருந்தது உண்டு ஆளுந், என்னை -  
என்னிடத்தில், நின்கண் - உன்னிடத்துச் செய்யவேண்டிய, விருப்  
பும் உண்டு என்பது - அன்பும் உண்டென்பது, என்னவிச்சை -  
என்னவித்தை, எ - று.

(க - னா.) இரும்புபோலும் வலிய மனத்தினையுடைய நான், என்னை யாண்டருளின உன் திருவடியைப் பிரிந்தும், தீப்பாய்தல் செய்து மடிந்தொழிந்திலேன், இத்தன்மையேனாகிய என்னிடத்து உன்னிடத்துச் செய்யவேண்டிய அன்பிருப்பது என்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) இரும்பு கரும்பு என்பன, இருப்பு கருப்பு என வலித்தல் பெற்றன. இருப்பு நெஞ்சம் என்றதனால் இரும்பின் தருமமாகிய வன்மை நெஞ்சுக்குக் கொள்ளப்பட்டது. “நெருப்பு முண்டியானு முண்டிருந்ததுண்ட தாயினும்” என்றதனால், தீயில் வீழ்ந்திலேன் எனக் குறிப்பித்தாராயிற்று. இங்ஙனமாகிய என்னிடத்து உன்மீது செய்யவேண்டிய அன்பிருத்தல் அநிசயம் என்பார் “விருப்புமுண்டு நின்கணென்க ணென்பதென்ன விச்சை” என்றருளினார்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ஆநந்தபாவசம்.

கவிநிலைத்துறை.

திருச்சிற்றம்பலம்.

விச்சுக்கேடுபொய்க்காகாதென்றிங்கெனைவைத்தா  
யிச்சைக்கானாரெல்லாரும்வந்துன்னுள்சேர்ந்தா  
ரச்சத்தாலேயாழ்ந்திடுகின்றேனாரெரும  
பிச்சைத்தேவாவென்னான்செய்கேன்பேசாயே.

(ப - னா.) விச்சுகேடு - வித்தின் அழிவு, பொய்க்கு ஆகாது என்று - மித்தைக்கு ஆகாது என்று, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், என்னை வைத்தாய் - என்னை வைத்தனை, இச்சைக்கு - உன்னன்புக்கு, ஆனார் எல்லாரும் - உரியரானாரெல்லாரும், வந்து உன் தான் சேர்ந்தார் - வந்து உன் திருவடியை யடைந்தார்கள், அச்சத்தாலே ஆழ்ந்திடுகின்றேன் - பயமாகிய கடலிலே மூழ்கா நின்றேன், ஆனார் - திருவாரூரிலெழுந்தருளி யிருக்கிற, எம் பிச்சை தேவா - எம்மால் விரும்பப்படும் பிஷாடனத் திருக்கோலங்கொண்டருளிய தேவனே,



நான் என் செய்கேன் - நான் யாது செய்வேன், பேசாய் - சொல்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே பொய்க்கு இடமில்லையென்று என்னை யிங்குவைத்தனை. மெய்யடியார் உன் திருவடியை யடைந்தார்கள், நான் அச்சமாகிய கடலில் மூழ்குதலன்றி, வேறென்செய்ய வல் லேன் என்பது.

(வி - னா.) வித்து, விச்சு என நின்றது. விச்சுக்கேடு - நிர்மூலம் (வேரோடறிதல்). விச்சுக்கேடு பொய்க்கு ஆகாது - பொய் வேரோடறியலாகாது. விச்சு விளையாயினும், இங்கு வேர் என்னும் பொருடந்து நின்றது. விச்சுக்கேடு பொய்க்காகாதென் றிற்கெனை வைத்தாய் என்றது, பொய்க்கு என்னை யிலக்காக்கி வைத்தனை யென்றபடி. ஆழந்திடுகின்றேன் என்றதனால் அச்சத்தைக் கடலாக்கி யுரைக்கலாயிற்று.

(அக)

பேசப்பட்டேனின்னடியாரிற்றிருநீறே  
பூசப்பட்டேன் பூதலராலுன்னடியானென்  
றேசப்பட்டேனினிப்படுகின்றதமையாதா  
லாசைப்பட்டேனாட்பட்டேனுன்னடியேனே.

(ப - னா.) நின் அடியாரின் - உன் அடியார்களால், பேசப் பட்டேன் - சொல்லப்பட்டேன், திருநீறே பூசப்பட்டேன் - உன் திருவெண்ணீற்றாலே பூசப்பட்டேன், பூதலரால் - உலகத்தாரால், உன் அடியான் என்று - உன் அடியவனென்று, எசப்பட்டேன் - வைப்பப்பட்டேன், படுகின்றது அமையாதேல் - இத்துணையும் நான் படாநின்றது அமையாதாயின், உன் அடியேன் - உன் அடியேன், ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், ஆட்பட்டேன் - ஆளானேன், ஏ - று.

(க - னா.) உன் அடியார்களால் சொல்லப்பட்டேன். திருநீற்றாலே பூசப்பட்டேன், இறைவனே! உன் அடியவனென்று உலகத்தாரால் வைப்பப்பட்டேன், இவ்வளவும் அமையாதாயின், மேலும் உனக்கு ஆசைப்பட்டேன், ஆட்பட்டேன், என்பது.

(வி - னா.) நின் அடியாரின் என்பதில் இன் மூன்றாவதன் பொருளில் வந்தது. அடியாரின் பேசப்பட்டேன் - அடியாரோடு சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டேன் எனினும் பொருத்தம். பூதலம் - பூமியாகிய இடம். பூதலர் - பூதலத்திலுள்ளார்.

(அஉ)

அடியேனல்லேன் கொல்லோ தானெனையாட்கொண்டிலை கொல்லோ  
வடியாரானுரெல்லாம்வந்துன்றாள் சேர்ந்தார்  
செடிசேருடலமிது நீக்கமாட்டேனெங்கள் சிவலோகா  
கடியேனுன்னைக்கண்ணாரக்காணுமாறுகாணேனே.

(ப - னா.) அடியேன் அல்லேன் கொல்லோ - அடியேனல்  
லேனோ, தான் என்னை ஆட்கொண்டு இலை கொல்லோ - நீ யென்னை  
ஆட்கொண்டிலையோ, அடியார் ஆனார் எல்லாரும் - அடியாரானார்  
யாவரும், வந்து உன் தான் சேர்ந்தார் - வந்து உன் திருவடியடைந்  
தார்கள், செடிசேர் உடலம் இது - பாவஞ்சேர்ந்த வுடம்பாகிய இத  
னை, நீக்கமாட்டேன் - ஒழிக்கமாட்டேன், எங்கள் சிவலோகா - எங்  
கள் சிவபுரத்தனே, கடியேன் - கடியனாகிய நான், உன்னை காணும்  
ஆறு - உன்னைக்காணும் வழியை, காணேன் - கண்டிலேன், ஏ - று.

(க - னா.) நான் உன் அடியனல்லேனோ, நீ யென்னை யாட்  
கொண்டதில்லையோ, உன்னடியாரெல்லாரும் உன் திருவடியை  
யடையவும் நான் இவ்வுடம்பை யொழிபாதிருக்கிறேன். கொடி  
யவனாகிய நான் உன்னைக் கண்ணாகக் காணும் வழியைக்காணேன்  
என்பது.

(வி - னா.) செடி - பாவம், கடியேன் - கடுமையுடையேன்  
(குருள்). கண்ணா - கண்ணிறைய. (கண்களிக்க). ஆறு - வழி.

காணுமாறுகாணேனுன்னையநாட்கண்டேனும்  
பாணேபேசியென்றன்னைப்படுத்ததென்னபாஞ்சோதி  
யாணேபெண்ணையாரமுதேயத்தாசெத்தேபோயினே  
னேனாணில்லாநாயினேனென்கொண்டெழுதேகெனம்மானே.

(ப - னா.) அந்நான் கண்டேனும் - அந்நாளில் கண்டநாளும்,  
உன்னை காணும் ஆறு காணேன் - உன்னைக் காணும்வழியைக் கண்  
டிலேன், பாணேபேசி - பாழேசொல்லி, என் தன்னை - என்னை,  
படுத்தது என்ன - அகப்படுத்தினவிதம் யாது, பரம் சோதி - பாஞ்  
சுடரோ, ஆணே - ஆணே, பெண்ணே - பெண்ணே, ஆர் அமுதே -  
அரிய அமிர்தமே, அத்தா - கடவுளே, செத்தே போயினேன் - இறந்  
தொழிந்தேன், எண் நாண் இல்லா நாயினேன் - பெருமை பொருந்  
திய நாணமில்லாத நாயினேன், என் கொண்டு எழுகேன் - யாது  
கொண்டு உயர்வேன், ஏ - று.

(க - னா.) அந்நான் உன்னைக்கண்ட நான் இந்நான் உன்னைக் காணும்வழியைக் கண்டிலேன், யான் என்கொண்டு ஈடேறுவேன் என்பது.

(வி - னா.) அந்நாட் கண்டேனும் காணுமாறு காணேன் என்றது “உணர்ந்தார்க் குணர்வரியோன்” என்றதைத் திருவுளத்தடைத்து. அன்றி அடியாரோடு வெளிப்பட்டு மறைந்ததைத் திருவுளத்தடைத் தெனினுமாம். பாணே என்பதைப் பாழினே என்பதன் சிதைவாகக்கொள்க. நான், “தாயிற் சிறந்தன்று நான்” எனவும், “நாணுடைமை மாந்தர் சிறப்பு” எனவும், “அணியன்றோ நாணுடைமை” எனவும், “நாணுலுயினைத் துறப்பருயிர்ப்பொருட்டா னுண்டிறவார் நாணுப்பவர்” எனவும், பலவிடத்தும் சிறப்பித்துக் கூறப்படுதலால், “ஏனான்” என்றருளினர். செத்தே போயினேன் என்பது இரக்கக் குறிப்புச்சொல். (அச)

மானேர்நோக்கியுடையாள் பங்காமறையீற்றியாமறையோனே தேனையமுதேசிற்தைக்கரியாய்சிறியேன்பிழைபொறுக்குங் கோனேசிறிதேகொடுமைபறைந்தேன் சிவமாநகர்குறுகப் போனாடியார்பானும்பொய்யும்புறமேபோந்தோமே.

(ப - னா.) மான் நேர் நோக்கி - மானினது நோக்கம்போன்ற நோக்கத்தையுடையாளாகிய, உடையாள் - பல்லாயிரகோடி யண்டங்களையும் ஆட்கொண்டருளிய உமாதேவியாரது, பங்கா - பாகத்தையுடையவனே, மறை ஈறு - வேத முடிவும், அறியா - அறியவொண்ணாத, மறையோனே - அந்தணனே, தேனே - தேனே, அமுதே - அமுதமே, சிற்தைக்கு அரியாய் - மனத்துக்கும் அரியவனே, சிறியேன் பிழை பொறுக்கும் கோனே - சிறியேனுடைய குற்றங்களைப் பொறுக்கின்ற இறைவனே, சிறிதே கொடுமை பறைந்தேன் - கொஞ்சமாகக் கொடுமை பேசினேன், அடியார் - உன் அடியவர், மா சிவநகர் குறுக போனார் - பெருமையுள்ள சிவபுரத்தை அணுகச்சென்றார்கள், யானும் பொய்யும் - நானும் பொய்யும், புறமே போந்தோம் - வெளியானோம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னடியார் சிவபுரம்புக, யானும் பொய்யும் புறமானோம் என்பது.

(வி - னா.) மறை ஈறு அறியா என்பதற்கு, வேதமும் முடிவறியாத எனினுமாம். பறைதல் - சொல்லல். தாம் சிவமாநகர்

குறகப்போகாது புறம்போந்தாற்போலப் பொய்யும் போந்தமை தோன்ற, “யானும் பொய்யும் புறமே போந்தோம்” என்றருளினது எற்றுக்கெனின், சிவமாநகர், பொய் நடையாடாதுமெய்யோடையாடு மிடமாதலானென்க. யானும் பொய்யும் புறமே போந்தோம் என்றித் திருப்பாட்டினும் வருந்திருப்பாட்டினும் கூறியது “விச்சக் கேடு பொய்க்காகாதென் றிங்கேனை வைத்தாய்” என்றதை வலியுறுத்தற்கு. (அடு)

புறமேபோந்தோம்பொய்யும்யானுமெய்யன்பு  
பெறவேவல்லேனல்லாவண்ணம்பெற்றேன்யா  
னறவேநின்னைச்சேர்ந்தவடியார்மற்றொன்றறியாதார்  
சிறவேசெய்துவழிவந்துசிவனேநின்றாள்சேர்தாரோ.

(ப - னா.) பொய்யும் யானும் புறமே போந்தோம் - பொய்யும் நானும் புறமானும், யான் - நான், மெய்யன்பு பெறவல்லேன் அல்லா வண்ணம் - மெய்யன்பு பெற வல்லேனல்லாத தன்மையை, பெற்றேன் - அடைந்தேன், சிவனே - சிவபெருமானே, அற - மிகுதியாக, நின்னை சேர்ந்த அடியார் - உன்னை யடைந்த அடியார்கள், மற்று ஒன்று அறியாதார் - வேறொன்றையும் அறியாதவராய், சிறவு செய்து - சிறத்தலைச் செய்து, வழி வந்து - நெறியானே வந்து, நின் தான் சேர்த்தார் - உன் திருவடியை அடைந்தார்கள், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, பொய்யும் யானும் புறம்போந்தோம், மெய்யடியார் உன் திருவடியை யடைந்தார் என்பது.

(வி - னா.) அற என்பதற்குப் பிறவித் தொடர்பு அற்றொழிய என்னுமாம். சிறவு செய்து - சிறத்தலைச் செய்து (சிறந்து), சிறவு - சிறத்தல், வழிவராவழித் தான்சேர்தலருமைதோன்ற, “வழி வந்து சிவனே நின்றாள் சேர்த்தார்” என்றருளினார். (அசு)

தாராயுடையாயடிபேற்குன்றாளினையன்பு  
போராவுலகம்புக்காரடியார்புறமேபோந்தேன்யா  
னாராமலைக்கக்குருட்டாமலைத்திங்குன்றாளினையன்புக்  
காராயடியேனயலேமயல்கொண்டமுகேனே.

(ப - னா.) உடையாய் - உடையானே, அடியேற்கு - அடியேனுக்கு, உன் தான் இணை அன்பு தாராய் - உன் திருவடித்துணைக்கு

அன்பு செய்தலாகிய பேற்றைக் கொடுத்தருளாய், போரா உலகம் - புக வொண்ணாத முத்தியுலகத்தில், அடியார் புக்கார் - அடியவர்கள் புகுந்தார்கள், யான் - நானொருவன், புறமே போந்தேன் - புறமாயி னேன், ஊர் ஆ மலைக்க - ஊரிலுள்ளபசுக்கள் போர்செய்ய, குருட்டு ஆ மலைத்தாங்கு - குருட்டுப் பசுவும் போர்செய்தாற்போல, உன் தான் இணை அன்புக்கு - உன் திருவடியிணைக்குச் செய்யவேண்டிய அன்பு செய்கைக்கு, ஆராய் - யாராகி, அடியேன் - அடியனேன், அயலே - அயலிலே, மயல்கொண்டு அழுதேன் - மயக்கங்கொண்டு அழுவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, அடியேன் உன் திருவடிக் கன்பு செய்யச் செய்தருள்வாயாக, அடியார் முத்தியுலகம்புக, யான் புறம் போந்தேன். ஊர்ப்பசுக்கள் பொரக் குருட்டுப்பசுவும் பொருதல் போல, அன்பர் உன் திருவடிக் கன்புசெய்ய, யானும் யாவனாகி அன்புசெய்ய விரும்பி யெழுவது என்பது.

(வி - னா.) ஊர் ஆ - ஊர்ப்பசு, குருட்டு ஆ - குருட்டுப்பசு, ஆராய் என்றது என்ன வுரிமையுடையேனாகி யென்றபடி. (அஎ)

அழுதேனின்பாலன்பாமனமாயழல்சேர்ந்த  
மெழுகேயன்னூர்மின்னூர்பொன்னூர்கழல்கண்டு  
தொழுதேயுன்னைத்தொடர்ந்தாரோடுந்தொடராதே  
பழுதேபிறந்தேனென்கொண்டுன்னைப்பணிகேனை.

(ப - னா.) அழுதேன் - அழுவேன், நின்பால் அன்பு ஆம் மனம் ஆய் - உன்னிடத்து அன்புள்ள மனத்தினையுடையவராய், அழல்சேர்ந்த மெழுகே அன்னூர் - நெருப்பைச்சேர்ந்த மெழுகையே நிகர்த்தவராய், மின் ஆர் - மின்னுதல் அமைந்த, பொன் ஆர் சுழல் கண்டு - பொன்னினூற் செய்யப்பட்ட அரியசுழலை யணிந்த திரு வடியைக்கண்டு, தொழுது - வணங்கி, உன்னை தொடர்ந்தாரோடும் - உன்னைத் தொடர்ந்தவராகிய அடியவரோடும், தொடராதே - தொடராமல், பழுதே பிறந்தேன் - வீணாகவே பிறந்தேன், என்கொண்டு - யாதுகொண்டு, உன்னை பணிகேன் - உன்னை வணங்குவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, அழல்சேர்ந்த மெழுகுபோலுருகும் மெய்யடியார் உன்னைத்தொழுது தொடர்ந்தார், உன்னிடத்து அன் பில்வாத நான் என்கொண்டு உன்னைப்பணிவேன் என்பது.

(வி - னா.) தொடர்தல் - பின்பற்றிச்சேறல். அவ்வாறு பின்பற்றிச் சேறலின்மையால் பழுதே பிறந்தேன் எனத் தம்மையிழித்துக்கூறினர். அன்பில்லாமையால் “என் கொண்ணெனைப் பணிகேன்” என்றருளினர். (அஅ)

பணிவார்பிணிதீர்த்தருளிப்பழையவடியார்க்கு  
 னணியார்பாதங்கொடுத்தியதுவுமரிதென்றுந்  
 நிணியார்மூங்கிலனையேன்வினையைப்பொடியாக்கித்  
 தணியார்பாதம்வந்தொல்லைத்தாராய்பொய்தீர்மெய்யானே.

(ப - னா.) பணிவார் - வணங்குகின்றவராகிய அடியார்களுடைய, பிணி தீர்த்து அருளி - பிறவிப் பிணியை நீக்கியருளி, பழைய அடியார்க்கு - உன் பழவடியார்க்கு, உன் - உனது, அணி ஆர் பாதம் - அழகுபொருந்திய திருவடியை, கொடுத்தி - கொடுத்தருள்கிறாய், அதவும் - அதுவும், அரிது என்றால் - அருமையானால், திணி ஆர் - வலிமை பொருந்திய, மூங்கில் அனையேன் - மூங்கிலை நிகர்ப்பேறுகிய எனது, வினையை - வினைகளை, பொடி ஆக்கி - நீறு செய்து, ஒல்லை வந்து - வினாவாக வந்து, தணி ஆர் பாதம் தாராய் - தட்பமமைந்த திருவடியைத் தருவாயாக, பொய் தீர் மெய்யானே - பொய்யொழிந்த மெய்யனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, அடியவரது பிறவிப்பிணியை நீக்கியருளி உன் திருவடியைத்தந் தருளுவது அருமையாயின், மனக்கோட்டத்தை யுடையேனது வினைகளைப் பொடியாக்கி உன் திருவடியைத் தந்தருள்வது அருமையே, ஆயினும் எனக்கு வேறு புகலிடமின்மையால் என்னைத் திருத்தி யாட்கொள்வது உனக்குத் தகுதியா மென்பது.

(வி - னா.) மூங்கிலனையேன் என்றது மனக்கோட்டத்தால். முத்தாபக் கோடையால் வருந்தினார்க்கு நிழலைச் செய்தலால் திருவடியைத் “தணியார் பாதம்” என்றருளினர். பொய்தீர் மெய் - பொய் கலவாத மெய். (அக)

யானேபொய்யென்னெஞ்சும்பொய்யென்னன்பும்பொய்  
 யானுல்வினையேனமுதாலுன்னைப்பெறலாமே  
 தேனையமுதேகரும்பின்றெளிவேதித்திக்கு  
 மானையருளாயடியேனுனைவந்துதுமாறே.

(ப - னா.) யான் பொய் - நான் பொய், என் நெஞ்சம் பொய் - என் மனமும் பொய், என் அன்பும் பொய் - என் அன்பும் பொய், ஆனால் - ஆயின், வினையேன் - வினையினேன், அமுதால் - அமுத லைச் செய்தால், உன்னை பெறல் ஆமே - உன்னை யடையலாகுமோ, தேனே - தேனே, அமுதே - அமிர்தமே, கரும்பின் தெளிவே - கரும் பஞ் சாற்றின் தெளிவே, தித்திக்கும் - இனிக்கின்ற, மானே - பெரியோனே, அடியேன் - அடியனேன், உன்னை வந்து உறும் ஆறு - உன்னை வந்தடையும் வழியை, அருளாய் - அருள்புரிவாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, யானும் என்மன முதலியவும் பொய் யாயின், உன்னை யெங்ஙனம் பெறுவேன், நான் உன்னைப் பெறும் வழியை எனக்கு அருள் செய்யவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) மான் - மகான், (பெரியோன்) இது மஹான் என் னும் வடமொழிச் சிதைவு. (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ஆநந்தாதீதம்.

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாகியவியருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மாநிலாதமாக்கருணைவெள்ளமே  
வந்துமுந்திரின்மலர்கொடாளினை  
வேறிலாப்பதப்பரிசுபெற்றநின்  
மெய்மையன்பருன்மெய்மைமேவினா  
நீநிலாதநீயெளியைபாகிவந்  
தொளிசெய்மாறுடமாகநோக்கியுங்  
கிறிலாதநெஞ்சுடையநாயினேன்  
கடையனாயினேன்பட்டகீழ்மையே.

(ப - னா.) மாறு இல்லாத - ஒருகாலத்தும் மாறுபடுதலில் லாத, மாகருணைவெள்ளமே - பெருங்கருணைக்கடலே, முந்திவந்து - முற்பட்டுவந்து, நல் - அழகாகிய, மலர்கொன் - தாமரைமலரின்

தன்மையைக்கொண்ட, தான் இணை - திருவடித்துணையினின்றும், வேறு இல்லா - வேறுதலில்லாத, பதப்பரிசுபெற்ற - பச்சுவம் அடைந்த, நின் - உன்னுடைய, மெய்மை அன்பர் - மெய்யடியார்கள், உன் மெய்மை மேவினார் - உனது உண்மை நிலையையடைந்தார். கன், நறு இல்லாத நீ - முடிவில்லாத நீ, ஒளி செய் மாறுடமாக - ஒளியைச்செய்கிற மாறுடவுருவாக, எளியை ஆகி வந்து - எளியையாய் எழுந்தருளி, நோக்கியும் - கடைக்கித்தும், கீறு இல்லாத - பிளத்த வில்லாத, நெஞ்சு உடைய - நெஞ்சினையுடைய, நாயினேன் - நாயேன், கடையன் ஆயினேன் - கடையனானேன், (இங்ஙனம் நான் கடையனாதற்குக் காரணம்) பட்ட கீழ்மையே - என்னிடத்துண்டாகிய தீவினையானே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன் மெய்யடியார் முந்திவந்து உன் திருவடிக்கன்புசெய்து உன் மெய்நிலையை யடைந்தார்கள், முடிவற்ற பெரியோனாகிய நீ எளியனாகி வந்து என்னைக்கடைக்கணித்தும் மனமுருகாத நான் கடைப்பட்டேன், இது என் தீவினைப்பயனே என்பது.

(வி - ணா.) இறுதிக்காலத்து மாறுபடும் ஏனைய கடல்கள் போலாது என்றும் ஒருதன்மையாய் நிலைநிற்கும் அருட்கடலாதலால் “மாறிலாதமாக்கருணை வெள்ளமே” என்றருளினர். “எளியையாகி வந்தொளியெய் மாறுடமாகநோக்கியும்” என்றது திருப்பெருந்துறையில் குருமூர்த்தமா யெழுந்தருளின வரலாற்றைக் குறித்தது. (கக)

மையிலங்குநற்கண்ணிபங்கனே

வந்தெனைப்பணிகொண்டபின்மழக்

கையிலங்குபொற்கிண்ணமென்றலா

லரியையென்றுணைக்கருதுகின்றிலேன்

மெய்யிலங்குவெண்ணீற்றுமேனியாய்

மெய்மையன்பருன்மெய்மைமேவினார்

பொய்யிலங்கெனைப்புகுதவிட்டுநீ

போவதோசொலாய்பொருத்தமாவதே.

(ப - ணா.) மையிலங்கும் - கருமையாக விளங்குகின்ற, நல் - அழகாகிய, கண்ணி - கண்களையுடையளாகிய உமாதேவியை, பங்க - இடப்பாகத்திலுடையவனே, வந்து - நீயே வலியவந்து, என்னை பணிகொண்ட பின் - என்னை யடிமைகொண்ட பின்பு, மழம் கை



இலங்கு - மென்மையாகிய கையினிடத்தில் விளங்குகின்ற, பொன்  
கண்ணம் என்று அல்லால் - எளிதாகிய பொற்கிண்ணம்போல நினைத்  
ததே யன்றி, அரியை என்று - அருமையுடையா பென்று, உன்னை  
கருதுகின்றிலேன் - உன்னை நினைக்கின்றிலேன், மெய் இலங்கு -  
உண்மை விளங்குகின்ற, வெண்மை நீறு - திருவெண்ணீற்றை உணி  
ந்த, மேனியாய் - திருமேனியையுடையவனே, மெய்மை அன்பர் -  
மெய்யடியார்கள், உன் மெய்மை மேவினார் - உன் உண்மை நிலையை  
அடைந்தார்கள், என்னை - அடியேனை, பொய்யில் - பொய்யாகிய  
உலகத்தில், புருத விட்டி - துழைய விட்டி, நீ போவதோ - நீபோ  
வதுதானோ, பொருத்தம் ஆவது - தகுதியாவது, சொல்லாய் - சொல்  
வாயாக, ஏ - நு.

(க - ணா.) இறைவனே, நீ வழுந்தருளி என்னைப் பணிகொ  
ண்ட பிறகு, உன்னை எளியையாய் நினைத்ததன்றி அரியையாய்  
நினைத்தேனில்லை, ஆயினும் உன் மெய்யன்பர் உன் உண்மை நிலையை  
அடைய, நானொருவனுமே இவ்வுலகத்தில் தங்கி யிருக்கவிட்டி  
நீபோவது உனக்குத் தகுதியாமோ என்பது.

(வி - ணா.) மை - அஞ்சனம் எனினுமாம். வந்து என்றத  
னால் நீயே வலியவந்து எனக்கூறலாயிற்று, ஒரு அரியபொருள் எண்  
மையிற் கிடைப்பின் அதனைக் கரதலாமலகம் (கையினெல்லிக்கனி)  
என்பதுபோலக் கையிலங்கு பொற்கிண்ண மென்றருளினார். பொய்  
என்றது பொய்யாகிய உலகத்தை. அங்கு - அஞ்ச. (கூஉ)

பொருத்தமின் மையேன்பொய்மையுண்மையேன்

போதவென்றெனைப்புரிந்துநோக்கவும்

வருத்தமின்மையேன்வஞ்சமுண்மையேன்

மாண்டிலேன்மலர்க்கமலபாதனே

யரத்தமேனியாயருள்செயன்பரு

நீயுமங்கெழுந்தருளியிங்கெனை

யிருத்தினாய்முறையோவெனெம்பிரான்

வம்பனேன்வினைக்கிதுதியில்லையே.

(ப - ணா.) பொருத்தம் இன்மையேன் - தகுதியின்மையேன்,  
பொய்மை உண்மையேன் - பொய்யையுடையேன், என்னை - என்னை,  
போத என்று - வருக என்று, புரிந்து நோக்கவும் - நீ விரும்பி  
நோக்கவும், வருத்தம் இன்மையேன் - வருத்தமில்லாதேன், வஞ்சம்

உண்மையேன் - வஞ்சகமுடையேன், மாண்டிலேன் - இறந்திலேன், கமல மலர் பாதனே - தாமரை மலர்போன்ற திருவடியையுடையவனே, அரத்தம் மேனியாய் - செவ்வரத்தமலர்போலுஞ்செவந்த திருமேனியையுடையவனே, அருள் செய் அன்பரும் - உன்னால் அருள் செய்யப்பட்ட அன்பர்களும், நீயும் - நீயும், அங்கு எழும் தருளி - அவ்விடத்தே யெழுந்தருளி, என்னை - அடியேனே, இங்கு இருத்தினாய் - இவ்விடத்தே யிருத்திவைத்தாய், முறையோ - (இப்படி செய்தல் உனக்கு) முறைமைதானோ, என் எம்பிரான் - என் எம்பெருமானே, வம்பனென் வினைக்கு - வீணனென் வினைக்கு, இறுதி வில்லையே - முடிவுக்காலம் இல்லையோ, ஏ - னா

(க - னா.) பொய்யனாகிய என்னை நீ விரும்பி நோக்கவும் வஞ்சனென் வருந்தி மாண்டிலேன். இறைவனே, உன் அன்பரும் நீயும் சிவபுரத்துக் செழுந்தருளி, என்னை இவ்வுலகத்தில் இருத்துதல் முறைமையாமோ என்பது.

(வி - னா.) பொருத்தம் - இணக்கம் எனினுமாம். போத என்பது புகுத என்பதன் மருஉ. புரிதல் - விரும்புதல். வருத்தம் - அதுதாபம். மலர்க் கமலம் - மலர்தலையுடைய கமலம் எனினும் பொருந்தும். தேவர் முனிவர் முதலியோர்க்கும் எட்டெற்கரியதும், உயர்வுக்கோரெல்லையிலாததும் ஆதலால் சிவபுரத்தை, அங்கு எனச் செய்மைச் சுட்டாற் சுட்டியருளினர்.

(கூஉ)

இல்லைநின் கழற்கன்பதென்கணே  
யேலமேலுநற்குழலிபங்கனே  
கல்லைமென்கணியாக்கும்விச்சைகொண்  
டென்னைநின் கழற்கன்பனுக்கிண  
யெல்லையிலைநின்கருணையெம்பிரா  
னேதுகொண்டுநானேதுசெய்யினும்  
வல்லையேயெனக்கின் னுமுன் கழல்  
காட்டிமீட்கவும்மறுவில்வானனே.

(ப - னா.) நின் கழற்கு - உன் திருவடிக்கு, அன்பு - அன்பு செய்தல், என் கண் இல்லை - என்னிடத்தில் இல்லை, எலம் ஏனும் - மயிர்ச்சார்து பொருந்திய, நல் - அழகாகிய, குழலி - கூந்தலையுடையவனாகிய உமாதேவியின், பங்க - பாசனே, கல்லை - கல்லினை,

மெல் தனி ஆக்கும் - மெல்லிய கனியாக்கிய, விச்சைகொண்டு - வித்  
தையைக்கொண்டு, என்னை - அடியேனை, நின் கழற்கு அன்பன் ஆக்  
கினாய் - உன் திருவடிக்கு அன்புடையவனாகச் செய்தாய், நின்  
கருணை - உன் கருணைக்கு, எல்லை இல்லை - அளவு இல்லை, எம்பி  
ரான் - எம்பிரானே, ஏது கொண்டு - ஏதனைக்கொண்டு, நான் ஏது  
செய்யினும் - நான் ஏதனைச் செய்தாலும், மறு இல் - குற்றமற்ற,  
வானனை - முத்தியுலகையுடையவனே, இன்னும் - இன்னமும்,  
எனக்கு - அடியேனுக்கு, உன் கழல் காட்டி மீட்கவும் வல்லையே -  
உன் திருவடியைக் காட்டி மீட்கவுந்தக்க சத்திமானாகவே யிருக்  
கின்றனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, எனக்கு உன் திருவடிகளை அன்பில்  
லையாகவும், கல்லைக்குழைத்த வித்தையைக்கொண்டு என்னை உன்  
திருவடிக்கு அன்பனாக்கினாய், ஆகலால் உன் கருணைக்களவில்லை  
யென்பது.

(வி - னா.) கல்லைமென் கனியாக்கும் விச்சை - கல்லைக்கு  
ழைக்கும் வித்தை. அது மேருமலையை வில்லாக வளைத்தது.  
“தெவ்வனா மெய்யரிசாய் சிலையாண்டென்னை யாண்டுகொண்ட  
செவ்வனா மேனியன்” என்றது உம் இக்கருத்தினதே. ஏதுகொண்டு  
நானேது செய்யினும் என்றது, மன முதலாகிய கருவிகளைக்கொண்டு  
என்ன தீமை செய்தாலும் என்றபடி. மீட்டல் - அத்தீமையினி  
றும் திருப்புதல். (கூச)

வானநாடருமறியொணாதநீ

மறையிலீறுமுன்றொடொணாதநீ

யேனைநாடருந்தெரியொணாதநீ

பென்னையின்னிதாயாண்டுகொண்டவா

வூனைநாடகமாடுவித்தவா

வருகிறானுனைப்பருகவைத்தவா

ஞானநாடகமாடுவித்தவா

தையவையகத்துடையவிச்சையே.

(ப - கா.) வானநாடரும் - விண்ணுலகத்தாரும், அறியொ  
ணாதநீ - அறியவொண்ணாதநீ, மறையின் - வேதத்தின், ஈறும் முன் -  
அத்தமும் ஆகியும், தொடர் ஒண்ணாதநீ - தொடரவொண்ணாதநீ,

ஏனை நாடரும் - மற்றையுலகத்தாரும், தெரி யொனாத நீ - அறிய  
வொண்ணாத நீ, என்னை - அடியேனை, இன்னிதாய் - இனிதாக,  
ஆண்டு கொண்ட ஆறு - ஆண்டுகொண்ட வண்ணமும், ஊனை நாட  
கம் ஆடு வித்த ஆறு - இந்த வுடம்பை நாடகமாட்டின வண்ணமும்,  
நான் உருகி - நான் மனமுருகி, உன்னை பருக வைத்தவா - உன்னைப்  
பருகச் செய்த வண்ணமும், ஞான நாடகம் ஆடு வித்தவா - ஞானநா  
டகம் ஆடுவித்த வண்ணமும், வையகத்துடைய இச்சை - உலகஆசை,  
நைப - எனக்கு ஒழியவேயாகும், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, தேவர் முதலாயினோர்க்கு அரியை  
யாகிய நீ, அடியேனை யாட்கோடல் முதலாயின வற்றை நோக்கின்  
எனக்கு இந்த உலகவிச்சை யொழிதற்கே யென்பது.

(வி - னா.) வானநாடர் எனத் தேவரை முற்கூறியது சிறப்பு  
நோக்கி யென்க. ஏனைநாடர் என்றது பூதலம் பாதலம் என்பவற்றி  
னுள்ளானா. நாடகம் - நடநம். பருகுதல் - துகர்தல். வையகத்  
துடை அவிச்சை யெனப் பிரித்து, உலகின் அஞ்ஞானம் என்று  
ரைத்தலுமாம். (கரு)

விச்சதன்றியேவினாவசெய்குவாய்

விண்ணுமண்ணகமுழுதும்யாவையும்

வைச்சவாங்குவாய்வஞ்சகப்பெரும்

புலையனேனையுன்கோயில்வாயிலிற்

பிச்சனாக்கினுய்பெரியவன்பருக்

குரியனாக்கினுய்தாம்வளர்த்ததோர்

நச்சுமாமரமாயினுங்கொலார்

நானுமங்ஙனையுடையநாதனே,

(ப - னா.) விண்ணும் - விண்ணுலகத்தையும், மண் அகம்முழு  
தும் - மண்ணுலக முழுதையும், யாவையும் - மற்றெல்லாவற்றையும்,  
விச்ச இன்றியே - வித்தில்லாமலே, வினாவு செய்குவாய் - படைப்  
பாய், வைச்ச வாங்குவாய் - காத்து அழிப்பாய், வஞ்சகம் - வஞ்ச  
த்தையுடைய, பெரும்புலையனேனே - பெரும்புலையனாகிய என்னை,  
உன் கோயில்வாயிலில் - உன் கோயிலின்கண் திரிகின்ற, பிச்சன்  
ஆக்கினுய் - பித்தனாக்கி விட்டாய், பெரிய அன்பருக்கு உரியன் ஆக்  
கினுய் - பேரன்பினராகிய உன்னடியார்க் குரியேனாகச் செய்தாய்,  
தாம் வளர்த்தது - தாம் பாதுகாத்தது, ஒர் - ஒப்பற்ற, மா - பெரிய,

நச்சு மரம் ஆயினும் - விஷத்தன்மையுடைய மரமே யானாலும், கொல்லார் - (உலகத்தார் அதனை) அழிக்கமாட்டார்கள், உடைய நாதனே - என்னை அடிமையாகவுடைய இறைவனே, நானும் அங்ஙனே - நானும் அவ்வாறே உன்னாலே காக்கப்படுந் தன்மையேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, எல்லாவுலகங்களையும் வித்தின்றிப் படைத்துக் காத்து அழிப்பவனே, என்னை உன் கோயில்வாயிலிற் பித்தனாக்கி, உன் அன்பரது திருத்தொண்டுகும், உரியேனாகச் செய்தனை உலகத்தார் எட்டிமரத்தையும் வெட்டார், அடியேனும் உனக்கு அத்தன்மையனே என்பது.

(வி - னா.) விச்சு - வித்து. வைச்சு - வைத்து. வைத்தல் - நிலைபெறுத்தல். வாங்குதல் - அழித்தல். தாம் வளர்த்ததோர் நச்சு மாமரமாயினுங்கொலார் என்பதற்கு எழுவாயாகிய உலகத்தார் என்பது வருவிக்கப்பட்டது. நஞ்சு - விடம். அது நச்சு என வலித்தல் பெற்றது. நச்சுமாமரம் - எட்டிமரம். (கசு)

உடையநாதனேபோற்றிநின்னலாற்  
பற்றுமற்றெனக்காவதொன்றினி  
யுடையனோபணிபோற்றியும்பரார்  
தம்பராபராபோற்றியாரினுங்  
கடையனாயினேன்போற்றியென்பெருங்  
கருணையாளனேபோற்றியெண்ணெநின்  
னடியனாக்கினாய்போற்றியாதியு  
மந்தமாயினாய்போற்றியப்பனே.

(ப - னா) உடையநாதனே - எம்மையானுடைய இறைவனே; போற்றி - நமஸ்காரம், நின் அல்லால் - உன்னையன்றி, எனக்கு - அடியேனுக்கு, இனி - இனி, ஆவது ஒன்று பற்று - ஆவதாகிய ஒரு பற்றினை, உடையனோ - உடையேனோ, பணி - கட்டினாயிட்டருள், போற்றி - நமஸ்காரம், உம்பரார் தம் - சேவர்களுடைய, பராபரா - பராபரனே, போற்றி - நமஸ்காரம், யாரினும் கடையன் ஆயினேன், எல்லாரினும் கடையனானேன், போற்றி - நமஸ்காரம், என் டெருங் கருணையாளனே - என் பெருங்கருணையாள, போற்றி - நமஸ்காரம், என்னை நின் அடியன் ஆக்கினாய் - என்னை உன்னடியவனாகச் செய்தாய், போற்றி - நமஸ்காரம், ஆகியும் அந்தமும் ஆயினாய் - முதலும்

இறுதியுமாகும், அப்பனே - எமது தந்தையே, போர்மி - நமஸ் காரம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னையன்றி யெனக்கு வேறோர் பற்றில்லை, உனக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன், என்னைக் காத்தருளல் வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) உடைய எனப் பொதுப்படக் கூறலால் எல்லா வற்றையுமுடைய எனப்பொருள் கொள்க. கருணையாளன் - கருணையையாளுதலுடையான் என்றபடி. (கௌ)

அப்பனே யெனக்கமுதனையா

நந்தனையகநெகவள்ளுறுதே

ஒைப்பனேயுனக்குரியவன்பரி

வரியனையுனைப்பருகநின்றதோர்

துப்பனேசுடர்முடியனேதுனை

யாளனேதொழும்பாளரெய்ப்பினில்

வைப்பனேயெனைவைப்பதோசொலாய்

நையவையகத்தெங்கண்மன்னனே.

(ப - னா.) எனக்கு அப்பனே - எனக்குத் தந்தையே, அமுதனே - அமிர்தம் போல்பவனே, ஆரந்தனே - ஆரத்தத்தையுடையவனே, அகம் நெக - மனம் நெகிழும்படி, அன் ஊறு தேன் ஒப்பனே - செவிகளுக்குச் சுரக்கின்ற தேனை நிகர்ப்பவனே, உனக்கு உரிய அன்பரில் - உனக்கு அருகராகிய அன்பரைப்போல, உரியன் ஆய் - உரியவனாகி, உன்னை பருக - உன்னைப் பருகும் வண்ணம், நின்றது - நின்றதாகி, ஓர் - ஒரு, துப்பனே - அறிவுருவனே, சுடர் முடியனே - ஒளி பொருத்திய முடியையுடையவனே, துனை ஆளனே - துனையாயிருப்பவனே, தொழும்புஆளர் - தொண்டர்களுக்கு, எய்ப்பினில் - இளைத்தகாலத்தில், வைப்பனே - நித்சேபம்போல்பவனே, எங்கண்மன்னனே - எங்கள் வேந்தனே, நைய-வருந்தும்படி, என்னை - அடியேனை, வையகத்து - உலகத்தில், வைப்பதோ - வைப்பது தருதியோ, சொல்லாய் - சொல்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, என்னை இவ்வுலகத்தில் வைத்து வருத்துவது உன் பெருமைக்குத் தகுதியோ என்பது.

(வி - னா.) வன் ஊறு எனப்பிரித்து வளமாகச் சுரக்கின்ற என்றலுமாம். துப்பன் உணவாயிருப்பவன் எனினுமாம். துனை

யானன் எனப் பொதுப்படக்கூறலால் எல்லாவுயிர்களுக்கும் துணை யாயிருப்பவன் எனக்கொள்க. வைப்பு - சேம்ப்பொருள் (புதையல்).

மன்னவெம்பிரான்வருகவென்னெனை  
மாலுநான்முகத்தொருவன்யாரினு  
முன்னவெம்பிரான்வருகவென்னெனை  
முழுதும்யாவையுமிறுதியுற்றநாட்  
பின்னவெம்பிரான்வருகவென்னெனைப்  
பெய்கழற்கணன்பாபெனாவினாற்  
பன்னவெம்பிரான்வருகவென்னெனைப்  
பாவநாசநின்சீர்கள்பாடவே.

(ப - ணா.) எம்பிரான் - எம்பிரானே, மன்ன - நிலைபெற்றி ருக்க, என்னை வருக என் - என்னை வருகவென்பாய், மாலும் நான் முகத்து ஒருவனும், திருமாலும் நான்கு திருமுகங்களையுடைய ஒப் பற்றவனாகிய பிரமனும், யாரினும் - மற்றுமுள்ள எல்லாரினும், முன்ன - முன்னேனே, எம்பிரான் - எம்பிரானே, என்னை வருக என் - என்னைவருக வென்பாய், முழுதும் யாவையும் - எல்லாப்பொ ருங்களும், இறுதி உற்ற நான் - முடிவையடைந்தகாலத்தில், பின்ன - பின்னவனாக யிருப்பவனே, எம்பிரான் - எம்பிரானே, என்னைவருக என் - என்னைவருக வென்பாய், பெய்கழல்கண் அன்பு ஆய் - வீரக்க முலணிந்த திருவடிக்கண் அன்புடையேனாய், என் நாவிலுல் பன்ன - என்நாவிலுல் புசுழவும், எம்பிரான் - எம்பிரானே, பாவநாச - பாவ நாசனே, நின்சீர்கள்பாட - உன் பெருமைகளைப்புசுழ்த்து பாடவும், என்னை வருக என் - என்னைவருக வென்பாய், எ - று.

(க - ணா.) எம்பிரானே, உன்புசுழ்களைப்பாடுதற்கு என்னைவ ருகவென்றருள் செய்தல் வேண்டும் என்பது.

(வி - ணா.) மன்ன - தலைவனே எனினுமாம். முன்ன பின்ன என்றது முன்னும் பின்னு முன்னவன் என்றற்கு, “மூப்பானினைய வன் முன்னவன் பின்னவன்” என்பதுஉம் இக்கருத்துப் பற்றிவந் தது. பன்னுதல் - பலகாற்சொல்லல் (புசுழ்தல்). (சூசு)

பாடவேண்டுகொன்போற்றிநின்னையே  
பாடிநைந்துநைந்துருகநெக்குருகக்  
காடவேண்டுகொன்போற்றியம்பலத்  
தாடுகின்கழற்போதுநாயினேன்

கூடவேண்டுநான்போற்றியிப்புழுக்  
கூடுகீக்கெனைப்போற்றிபொய்யெலாம்  
வீடவேண்டுநான்போற்றிவீடுதந்  
தருளுபோற்றிநின்மெய்யர்மெய்யனே.

(ப - னா.) நான் - அடியேன், நின்னையே - உன்னையே, பாட  
வேண்டும் - பாடுதல்வேண்டும், போற்றி - நமஸ்காரம், நான் - அடி  
யேன், பாடி - பாடுதல்செய்து, நைந்து நைந்து உருகி - மனம் நைந்து  
நைந்துருகி, நெக்கு நெக்கு - நெகிழ்ந்து நெகிழ்ந்து, ஆடவேண்டும் -  
ஆடுதல் வேண்டும், போற்றி - நமஸ்காரம், நாயினேன் நான் - நாயி  
னேனாகிய அடியேன், அம்பலத்து ஆடும் - அம்பலத்தில் நடிக்கின்ற -  
நின் கழல்போது - உன் திருவடித் தாமதாமலலா, கூடவேண்டும் -  
சேரவேண்டும், போற்றி - நமஸ்காரம், என்னை - அடியேனே, இ  
ப்புழு கூடு கீக்கு-இந்தப் புழுக்கூட்டினின்றும் கீக்குவாயாக, போற்றி-  
நமஸ்காரம், நான் - அடியேன், பொய் எல்லாம் - பொய்களெல்லா  
வற்றையும், வீடவேண்டும் - வீடவேண்டும், போற்றி - நமஸ்காரம்,  
நின்மெய்யர் மெய்யனே - உன் மெய்யன்பர்க்கு மெய்யன்பனே, வீடு  
தந்தருள் - முத்தியைக்கொடுத்தருள்வாயாக, போற்றி - உனக்கு  
நமஸ்காரம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே யான் உன்னைப்பாடுதல் முதலாயின  
செய்தல்வேண்டும், நீ இந்த வுடம்பையொழித்து வீடுதந்தருளல்லே  
ண்டும், உனக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - னா.) நைந்து நைந்து - மிகுதியாக நைந்து. நெக்கு  
நெக்கு - மிகவும் நெகிழ்ந்து. புழுக்கூடு என்றது உடம்பை. வீட  
வேண்டும் என்பது வீடவேண்டும் என நீண்டது. வீடு - முத்தி.  
(மோகூதம்.) (க00)

திருச்சிற்றம்பலம்.



## நீத்தல்விண்ணப்பம்.

பிரபஞ்சவைராக்கியம்.

உத்தரகோசமங்கையில் அருள்செய்யப்பட்டது.

க ட ட னே க் க லி த் து னை.

நிருச்சிற்றம்பலம்.

கடையவனேனைக்கருணையினற்கலந்தாண்டுகொண்ட  
விடையவனேவிட்டிடுதிகண்டாய்விற்றல்வேங்கையின்றோ  
லுடையவனேமன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
சடையவனேதளர்ந்தேனெம்பிரானென்னைத்தாங்கிக்கொள்ளே.

(ப - னா.) கடையவனேனை - கடையேனை, கருணையினல் -  
பெருங்கருணையால், கலந்து - வலியவந்தடைந்து, ஆண்டு கொண்ட-  
ஆண்டுகொண்டருளின, விடையவனே - இடபவாகனனே, விட்டி-  
டுதி - என்னை விட்டிவிடுகின்றாயோ; விறல் - வலியையுடைய, வேங்  
கையின் தோல் - புலித்தோலாகிய, உடையவனே - ஆடையைத்  
தரித்தவனே, மன்னும் - நிலபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு - திரு  
வுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, சடையவனே - சடா  
மகுடத்தையுடையவனே, தளர்ந்தேன் - சோர்ந்தேன், எம்பிரான் -  
எம்பிரானே, என்னைத் தாங்கிக் கொள் - என்னைப் பொறுத்துக்  
கொள்வாயாக, ஏ - து.

(க - னா.) கடையேனைத் தடுத்தாட்கொண்ட சிவபெருமானே,  
என்னை விட்டு விடுகின்றாயோ, விட்டு விட்டால் என்னைத் தாங்கிக்  
கொள்வோர் இல்லாமையால் என்னை நீயே தாங்கிக்கொள்ளவேண்  
டும் என்பது.

(வி - னா.) வேங்கையின் தோல் உடையவனே என்பதற்கு  
புலித்தோலையுடையவனே யென்றலும் பொருத்தம். உத்தரகோச

மங்கை ஓர் திருப்பதி. கடையேனைக் கருணையினு லாண்டுகொண்டனை யன்றே அத்தன்மையமாகிய உனக்குத் தளர்ந்த என்னைத் தாங்கிக் கோடலுங்கடமையா மென்பார் “கருணையினுற் கலந்தாண்டு கொண்ட விடையவனே, தளர்ந்தேன் என்னைத் தாங்கிக்கொள்ளே” என்றார். அரசு - பண்பாகு பெயர். (க)

கொள்ளேர்பிளவகலாத்தடங்கொங்கையர்கொவ்வைச்செவ்வாய் விள்ளேனெனினும்விடுதிணை டாய்நின் விழுத்தொழும்பி னுள்ளேன் புறமல்லேனுத்தரகோசமங்கைக்கரசே கள்ளேனொழியவுங்கண்டு கொண்டாண்டதெக்காரணமே.

(ப - னா.) கொள்ளர் பிளவு அசலா - கொள்ளின் அழகாகிய பிளவளவும் நீங்காத, தடம் கொங்கையர் - மலைபோலும் தனங்களை யுடையதாகிய மாதரது, கொவ்வை செவ்வாய் - கோவைக்கனிபோலும் செவப்பாகிய அதரத்தை, விள்ளேன் எனினும் - நான் விட்டு நீங்கேனாயினும், விடுதி - என்னைவிட்டு விடுகின்றாயோ, நின் - உனது, விழு தொழும்பின் உள்ளேன் - மேலாகிய திருத்தொண்டினுள்ளேன், புறம் அல்லேன் - புறத்தினே னல்லேன், உத்தரகோசமங்கைக்கு - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, கள்ளேன் ஒழியவும் - கள்வனாகிய நான் உன்னைவிட்டு நீங்கவும், கண்டு கொண்டி - எனது நிலைமையைக்கண்டுகொண்டு, ஆண்டது - என்னை யாண்டருளினது, எ காரணமே - எந்தக் காரணத்தினாலோ (அறியேன்), எ - று.

(க - னா.) திருவுத்தரகோச மங்கைக்கரசனே, நான் மாதர் மயக்கத்தி லகப்பட்டிழல்வேனாயினும் என்னை விட்டு விடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று என்பது.

(வி - னா.) கொள்ளேர் பிளவகலாத்தடங்கொங்கையர் என்றது, மிகவும் நெருங்கின தனங்களையுடையவர் என்றபடி. தடங்கொங்கை, பெரிய கொங்கை பெனினுமாம். கொவ்வை முதலாகு பெயர். செவ்வாய் என்றதற் சேற்பக் கொவ்வை பென்பதற்கு அதன் கனியெனக் கொள்ளலாயிற்று. கள்ளேன் - பொய்யனாகிய நான் எனினுமமையும். (உ)

காருறுகண்ணியராம்புலனாற்றங்கரைமாமாய்  
வேருறுவேனைவிடுதிகண்டாய்விளங்குந்திருவா  
ருருறைவாய்மன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
வாருறுபூண்முலைமாள் பங்கவெண்ணைவளர்ப்பவனே.

(ப - வா.) கார் உறு கண்ணியர் - கருமை மிகுந்த கண் களையுடையராகிய மாதரது, ஐம்புலன் - ஐம்புலவிற்பங்கள் என் கிற, ஆற்றங்கரை மரமாய் - ஆற்றங்கரை மரமாகி, வேர் உறுவேளை - வேருன்றுகிற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடுகிறாயோ, விளங்கும் - பிர காசிக்கிற, திருவாரூர் உறைவாய் - திருவாரூரில் வசிப்பவனே, மன் னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங் கைக்கு, அரசே - அரசனே, வார் உறு - கச்ச அணியப்பெற்ற, பூண் - ஆபரணங்களோடு கூடிய, முலையான் - தனங்களை யுடையவ ளாகிய உமாதேவியின், பங்க - பாகனே; என்னை வளர்ப்பவனே - என்னைப் பாதுகாப்பவனே, எ - று.

(க - னா.) மாதரது இன்பத்தை விரும்பி, ஆற்றங்கரை மரம் போன்று நிலையற்றுழல்வேனாயினும், என்னைக் கைவிடெல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) கார் உறு - அழகுமிகுந்த என்றலுமாம். உறுதல் பொருந்துதலுமாம். ஆற்றங்கரை மரத்திற்கு எஞ்ஞான்றும் அபா யமே யாதல்போல, மாதர்மயக்கத்திற் சிக்கி யுழல்வேனாகிய எனக் கும் அபாயமே யுளதாமென்பார், “காருறுகண்ணியமைம்புலனாற்றங் கரைமரமாய்” என்றருளினார். “சண்டுசேட்டுண்டுயிர்த் துற்றறியு மைம்புலனும் ஒண்டொடிசண்ணே யுள” என்பது திருக்குறள். வார்- கச்ச. “என்னை வளர்ப்பவனே” என்றமையால், என்னைக் கைவிடு தல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது போதரும். என்னை வளர்த்தல் மெதன்னையாகிய உமாதேவியாரோடு கூடி யல்லது இயை யாதென் பார், “வாருறுபூண்முலையான்பங்கவென்னைவளர்ப்பவனே” என்றார்.

வளர்கின் றகின்கருணைக்கையில்லாங்கவுநீங்கியிப்பான்  
மிளர்கின் றவென்னைவிடுதிகண்டாய்வெண்மதிக்கொழுந்தொன்  
றொளர்கின் றரீண்முடியுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
தெளிகின் றபொன்னுமின்னும்மன்னதோற்றச்செழுஞ்சுடரோ.

(ப - னா.) வளர்கின்ற - விர்த்தி யடைகிற, நின் - உனது, கருணை கையில் - கிருபையாகிய கையால், வாங்கவும் - வளைக்கவும், நீங்கி - விலகி, இப்பால் - இவ்விடத்தில், மிளர்கின்ற என்னை -

விளங்குகிற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடுகிறாயோ, வென் - வெண்மையாகிய, மதிக்கொழுந்தா ஒன்று - ஒளின்பிறையானது, ஒளிர்கின்ற - விளங்குகின்ற, நீன்முடி - நீண்ட சடைமுடியையுடைய, உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரேசே - அரேசனே, தெளிகின்ற பொன்னும் மின்னும் அன்ன - தெளியாநின்ற பொன்னையும் மின்னையும் நிகர்த்த, தோற்றம் - காட்சியையுடைய, செழுஞ்சுடரே - செழுமையாகிய சோதியே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உனது பெருங்கருணையாகிய கையால் என்னை வளைக்கவும் அகப்படாது விலகி இந்நீர் பொய்யுலகில் உழலா நின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தருதியன்றென்பது.

(வி - னா.) இறைவனது கருணை எஞ்ஞான்றும் குறையாது மேன்மேலும் அபிவிர்த்தியடைந்த வருதலால் “உளர்கின்ற நின் கருணை” என்றார். வளர்கின்ற கருணை யாதலால் பெருங்கருணையென்றுணைக்கப்பட்டது. வாங்குதல் - வளைத்தல். இப்பால் - இப்பிரபஞ்சப் பகுதியில், பால் - பகுதி. மதிக்கொழுந்தொன்று என்றதனால் ஒரு லையாகிய திங்கள் எனக்கொள்க. நீன்முடி அரேசன வியையும், தெளிகின்ற பொன் - உருகிக்கண் விட்டாடும்பொன், மேனியென்னுது தோற்றம் என்றமையால், பொன்னைத் திருமேனிக்கும், மின்னை வீழ்சடைக்கும் உவமையாகக்கொள்க. “பொன்வண்ண மெவ்வண்ண மவ்வண்ண. மேளிபொலிந்திலங்கு, மின்வண்ண மெவ்வண்ண மவ்வண்ணம் வீழ்சடை” என்றார் சேரமான்பெருமானையானும். (ச)

செழிகின்ற தீப்புருவிட்டிலிற்சின்மொழியாரிற்பன்னுள் விழுகின்றவென்னைவிடுதிகண்டாய்வெறிவாயறுகா லுழுகின்ற பூமுடியுத்தரகோசமங்கைக்கரசே வழிகின்ற நுரின்னருளாரமுதூட்டமறுத்தனனே.

(ப - னா.) செழிகின்ற - விர்த்தியடையாநிற்கிற, தீ - நெருப்பில், புகு - விழுகின்ற, விட்டிலின் - விட்டிற் பறவையைப்போல, சில் மொழியாரில் - சின்மொழியாராகிய மாதர்மயக்கத்தில், பல்நாள் - பலதினமும், விழுகின்ற - விழாநின்ற, என்னை - அடியேனே, விடுதி - விட்டுவிடுகிறாயோ, வெறிவாய் - மணம் பொருந்திய, அறுகால் - வண்டுகள், உழுகின்ற - உழாநின்ற, பூ - மலரையணிந்த, முடி - திருமுடி.

யையுடைய, உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, வழி நின்று - வழியில் நின்று, நின் அருள் - உன்னருளாகிய, ஆர்அமுது - அரிய அமிர்ந்ததை, ஊட்ட - நீ யுண்பிக்க, மறுத்தனன் - யான்மறுத்தேன், ஏ-என்தீவினை வலியுருந்தவாறென்ன வியப்பு, ஏ - று.

(க - ணா.) தீயில்வீழ்த்தழிகின்ற விட்டில்போல மாதர்மயக்கில் வீழ்த்தழிகின்ற என்னைக் கைவிடுத்தல் உனக்குத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - ணா.) செழித்தல் - ஊளர்தல். விட்டில் - விளக்கில்வந்து விழும் ஓர் பறவை விசேடம், இது உருவத்தால் நசிப்பது. சின்மொழி - நிரம்பாமொழி. வெறி - மணம், கள் எனினுமாம். வண்டு ஆறுகாலுடையதாதலால் அதனை அறுகாலென்றார். பூ எனப்பொதுப்படக் கூறினாரேனும் இறைவற்குக் கொன்றைமலர் விருப்பமாதலால் அதனையேகொள்க. “வில்வமுடன் கொன்றைமலர் சங்கரற்கு நேயம்” என்பதுபுட்பவிதி. வெறிவாய்பூ அறுகாலுமுகின்றபூ என வியைக்க. வழி - கெடப்புகும்வழி. அமுதுட்டமறுப்பாருண்டோ, அங்ஙனமாக, நான் மறுத்தது என் தீவினைவலியானன்றே யென்பார், “நின்னருளாமுதுட்ட மறுத்தனனை” என்றார், ஏ - வியப்பின் கண்வந்தது. மறுத்தல் - தடுத்தல். (டு)

மறுத்தனன்யானுன்னருளறியாமையிலென்மணியே  
வெறுத்தெனைநீ விட்டிடுதி கண்டாய்வினையின்றொகுதி  
யொறுத்தெனையாண்டுகொளுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
பொறுப்பரன்றேபெரியோர்சிறுநாய்கடம்பொய்யினையே.

(ப - ணா.) யான் - நான், உன் அருள் - உன் திருவருளை, அறியாமையில் - அறியாமையால் மறுத்தனன் - மறுத்தேன், என்மணியே - என் மாணிக்கமே, நீஎன்னை வெறுத்து - நீ அடியேனை வெறுத்து, விட்டிடுதி - விட்டுவிடுகிறாயோ, வினையின் தொகுதி ஒறுத்து - வினைத்தீரனை அழித்து, என்னை ஆண்டு கொள் - என்னை யாண்டுகொண்டருளவேண்டும், உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, பெரியோர்-மேலோர், சிறுநாய்கள் பொய்யினை - சிறிய நாய்போல் பவர்களது குற்றத்தை, பொறுப்பர் - பொறுத்துக்கொள்வர், ஏ - று.

(க - னா.) எனது அறியாமையால் உன்னருளமுதத்தைத் தடுத்தேனாயினும் என்னைக்கைவ்டெதல் உனக்குத் தகுதி யன்று, சிறியோர் செய்யுங் குற்றங்களைப் பெரியோர் பொறுத்துக்கொள்ளுதல் தகுதியென்பது.

(வி - னா.) அறியாமை - அஞ்ஞானம். வெறுத்தல் - கோபித்தல். என்வினைக்கோரவதியின்றென்பார் “வினையின்றொருதி” என்றார். பொய் யென்றது இவ்விடத்துக் குற்றத்துக்காயிற்று. அன்று, ஏ இரண்டும் அசைகள். அன்றே - அல்லவா எனினும் பொருந்தும்.

பொய்யவனேனைப்பொருளெனவாண்டொன்றுபொத்திக்கொண்டமெய்யவனேவிட்டிடுதி கண்டாய்விடமுண்மிடற்றுமையவனேமன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசேசெய்யவனேசிவனேசிறியேன்பவந்தீர்ப்பவனே.

(ப - னா) பொய்யவனேனை - பொய்யனாகிய என்னை, பொருள் என ஆண்டு - ஒருபொருளாகக் கருதியாண்டருளி, ஒன்று பொத்திக்கொண்ட - ஒரு பொருளை மறைத்துக் கொண்ட, மெய்யவனே - மெய்யனே, விட்டிடுதி - விட்டி விடுகிறாயோ, விடம் உண்மிடற்று - நஞ்சுண்ட கண்டத்தில், மையவனே - கருமையையுடையவனே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, செய்யவனே - செம்மையையுடையவனே, சிவனே - சிவபெருமானே, சிறியேன் பவம் தீர்ப்பவனே - சிறியேனது பாவங்களை நீக்குவோனே, ஏ - னு.

(க - னா.) பொய்யனாகிய என்னையோர் பொருளாக்கி யாட்கொண்ட மெய்யனே, என்னைக் கைவ்டெதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) ஒன்று என்றது முத்தியை. மிடறு - கழுத்து. மை - கருமை. பவம் - பிறவியெனினுமாம். (எ)

தீர்க்கின்றவாறென்பிழையெனின்சீரருளென்கொலென்று வேர்க்கின்றவென்னைவிடுதி கண்டாய்விடவார்வெருவவார்க்கின்றதார்விடையுத்தரகோசமங்கைக்கரசேயீர்க்கின்றவஞ்சொடச்சம்வினையேனையிருதலையே.

(ப - னா.) என் பிழையை - என்குற்றங்களை, நின் சீர் அருள் - உன் பேருளானது, தீர்க்கின்ற ஆறு என் என்று - நீக்கும் வகையா தென்று, வேர்க்கின்ற என்னை - மனம் புழுங்குகின்ற என்னை, விடுதி - விட்டு விடுகிறாயோ, விரவார் வெருவ - பகைவர் அஞ்சும் படி, ஆர்க்கின்ற - ஒலிக்கின்ற, தார் - கிண்கிணிமாலையைத் தரித்த, விடை - இடபவாகநத்தையுடைய, உத்தரகோசமங்கைக்கு - திரு வுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, அஞ்சொடி அச்சம் - ஐம் புலவாசைகளோடு அச்சமும், வினையேனை - தீவினையையுடையேனை, இருதலை-இரண்டு பக்கத்திலும், ஈர்க்கின்ற - இழுக்கின்றன, எ - று.

(க - னா.) எம்மிறைவனே, என் குற்றங்களை உன் திருவருள் நீக்குவதெவ்வாறென்று வேர்க்கின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று, ஐம்புலவாசையும் அச்சமும் என்னை யிரண்டு பக்கத்திலும் இழுக்கின்றன என்பது.

(வி - னா.) வேர்த்தல் - மனம் புழுங்கல், வெயர்த்தல் எளி னுமாம். விரவார் - கலவாதவர். (பகைவர்), வெருவுதல் - அஞ்ச தல். ஆர்த்தல் - ஆரவாரித்தல். தார் - கிண்கிணிமால். இது இடபத்தக்குச் சிறந்த பூணாதலால் "தார்விடை" என்றார். தார்விடை அரசே என விமைக்க. அஞ்ச - ஐந்து, (ஐம்புலவாசை). அஞ் சொடச்சம் இருதலையும் இழுத்தற்குக் காரணம் என் வினை யென் பார், "ஈர்க்கின்ற வஞ்சொடச்சம் வினையேனை யிருதலையே" என்றார்.

இருதலைக்கொள்ளியினுள்ளெழும்பொத்துநினைப்பிரிந்த  
விரிதலையேனைவிடுதிகண்டாய்வியன்முவுலகுக்  
கொருதலைவாமன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
பொருதலைமூவிலைவேல்வலனேந்திப்பொலிபவனே.

(ப - னா.) இருதலைக் கொள்ளியினுள் - இருதலைக்கொள்ளியி னுள் அகப்பட்ட, ஏறம்பு ஒத்து - ஏறும்பை நிகர்த்து, நின்னை பிரி ந்த - உன்னை நீங்கின, விரி தலையேனை - விரிதலையேனாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வியன் - பெருமையமைந்த, மூன்று உலகுக்கு - மூன்று லோகங்களுக்கும், ஒருதலைவா - ஒப்பற்ற முதல் வனே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு - திருவுத்தர கோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, பொரு - பொருகின்ற,

தலை - துனியையும்; மூன்று இலை - மூன்றிலைகளையும் உடைய, வேல் - வேற்படையை, வலன் ஏந்தி - வலக்கையில் தாங்கி, பொலி பவனே - விளங்குவோனே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, இருதலைக்கொள்ளிக்குள்ளே அகப் பட்டு வருந்துகின்ற ஏறம்புபோல, உன்னைப்பிரிந்து வருந்துகின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - ணா.) இருதலைக்கொள்ளி - இரண்டெக்கத்திலும் எரி கின்ற கொள்ளி. விரிதலையேனே என்றது அலங்கோலப்பட்டவ னாகிய என்னை பென்றபடி. பொருதல் - போர்செய்தல். வலன் என்றது வலக்கையை, ஏந்துதற்குரிய ததுவாகலான். (க)

பொலிகின்றநின்ற னுள்புகுதப்பெற்றுக்கையைப்போக்கப்பெற்று மெலிகின்றவென்னை விடுதிகண்டாயளிதேர்விளரி யொலிநின்றபூம்பொழிலுத்தரகோசமங்கைக்கரசே வலிநின்றதிண்சிலையாலெரித்தாய்புரமாறுபட்டே.

(ப - ணா.) பொலிகின்ற - விளங்குகின்ற, நின்றான் - உன் திருவடியில், புகுத பெற்று - சாணடையப்பெற்று, ஆக்கையை போக்க பெற்று - உடம்பைப் பேசுக்கப்பெற்று, மெலிகின்ற என்னை - இளைக்கின்ற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடுகிறாயோ, அளி - வண்டுகள், தேர் - தேர்ந்து பாடுகின்ற, விளரி ஒலி நின்ற - விளரிப்பண்ணின் ஒலி நிலைபெற்ற, பூம்பொழில் - பூஞ்சோலை சூழ்ந்த, உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, வலி நின்ற - வலிநிலைபெற்ற, திண்சிலையால் - வலிதாகிய வில்லினால், புரம் - மூப்புரங்களை, மாறுபட்டு - பகைத்து, எரித்தாய் - நீறு செய் தவனே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன் திருவடியை யடைந்தும், இவ்வு டம்பெடுத்ததன லண்டதற்பாலதாய பயனைப் பெறுது, வீணிற் கால ன்கழியா நின்று மெலிகின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதி யின்றென்பது.

(வி - ணா.) ஆக்கையைப் போக்கப் பெறுதலாவது - உடம்பின் பயன்டையாது வீணிலே காலங்கழித்தல். அளி - வண்டு. விளரி - ஓர் பண். ஏழிசையினொன்று என்றலுமாம். அது நெஞ்சிற் பிறப்பது. மேருமலையே வில்லாதலால் “வலிநின்றதிண்சிலை” என்றார். (க0)



மாறுபட்டஞ்சென்னைவஞ்சிப்பயானுன்மணிமலர்த்தாள்  
வேறுபட்டேனைவிடுதிகண்டாய்வினையேன்மனத்தே  
யூறுமட்டேமன்னுமுத்தாகோசமங்கைக்கரசே  
நீறுபட்டேயொளிகாட்டும்பொன்மேனிநெடுந்தகையே.

(ப - னா.) அஞ்ச - பஞ்சேந்திரியங்கள், மாறுபட்டு - பகைத்து, என்னைவஞ்சிப்ப - என்னை வஞ்சித்தலால், உன் - உனது, மணி - அழகிய, மலர்தான் - தாமதமலர்போலுந்திருவடிகளுக்கு, வேறுபட்டேனை - வேறுபட்ட என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வினையேன் மனத்து - தீவினையை யுடையேனாகிய என் மனத்தில், ஊறும் - சூக்கின்ற, மட்டே - தேனே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு, அசே - அசனே, நீறுபட்டு - திருவெண்ணீறு அணியப்பெற்று, ஒளிகாட்டும் - ஒளியைச்செய்கிற, பொன்மேனி - பொன்போலுந் திருமேனியையுடைய, நெடுந்தகையே - பெருந்தகையே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, பஞ்சேந்திரியங்கள் என்னை வஞ்சித்தலால் உன் திருவடிகளைப் பிரிந்தேன், ஆயினும் என்னைக்கைவிடுதல் உனக்குத்தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) வஞ்சித்தலாவது - இன்பஞ்செய்வதுபோல விடயங்களை நுகர்வித்துப் பிறவித்துன்பத்துக் காளாக்குதல். வேறுபடுதல் - பிரிதல். நெடுந்தகை - அன்மொழித்தொகை, பெருங்குணத்தினன் என்பது பொருள். (கக)

நெடுந்தகைநீயென்னையாட்கொள்ளயானைம்புலன்கன்கொண்டு  
விடுந்தகையேனைவிடுதிகண்டாய்விரவார்வெருவ  
விடுந்தகைவேல்வல்லவுத்தாகோசமங்கைக்கரசே  
கசிந்தகையேனுண்ணுந்தெண்ணீரமுதப்பெருங்கடலே.

(ப - னா.) நெடுந்தகை நீ - பெருந்தகையாகிய நீ, என்னை ஆட்கொள்ள - என்னை அடிமைகொள்ள, ஐம்புலன்கள் கொண்டு - ஐம்புலன்களால், விடும் - உன்னை விட்டு நீங்குகின்ற, தகையேனை - தன்மையையுடையேனை, விடுதி - விட்டு விடப்போகிறாய், விரவார்வெருவ - பகைவர் அஞ்ச, அடும் - அவர்களைக்கொல்லுகின்ற, தகை - பெருமையையுடைய, வேல் வல்ல - வேற்போரில் வல்ல, உத்தர

கோசமங்கைக்கு அரசே - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு அரசனே, கடம் தகையேன் - கடங்குணத்தினேன், உண்ணும்-உண்ணுகின்ற, தென் நீர் - தெளிவாகிய நீர்மை யடைந்த, பெரு - பெரிய, அமுதக்கடலே- அமிர்தசாகரமே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நீ யென்னைத் தடுத்தாட்கொள்ளவும், யான் ஐம்புலவாசையால் உன்னை விட்டு நீங்கு மியல்பினேன் ஆயினும், என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) ஐம்புலன்கள் என்றது ஐம்புலவாசைகளே. தகை- தன்மை (குணம்). விரவார் - பகைவர். அடுதல் - கொல்லுதல். கடந் தகை - தீக்குணம். (௧௨)

கடலினுணர்நக்கியாங்குன்கருணைக்கடலினுள்ளம்  
விடலரியேனைவிடுதிகண்டாய்விடலில்லடியா  
ருடலிலமேமன்னுமுத்தகோசமங்கைக்கரசே  
மடலின்மட்டேமணியேயமுதேயென்மதுவெள்ளமே.

(ப - னா.) கடலினுள் - கடலில், நாய் நக்கியாங்கு - நாய் நக்கின அத்தன்மைபோல, உன் கருணைக்கடலின் - உன் கருணைக் கடலில், உள்ளம் - மனம், விடல் அரியேனை - விடுதலரிதாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகறாய், விடல் இல் அடியார் - விடுதலில்லாத அடியாரது, உடல் - உடம்பாகிய, இல்லமே - வீட்டின் கண்ணே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு அரசே - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு அரசனே, மடலில் மட்டே - பூவிதழ்த் தேனே, மணியே - மாணிக்கமே, அமுதே - அமிர்தமே, என் மது வெள்ளமே - என் மதுப்பெருக்கே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே! கடலில் நாய் நக்குவதுபோல, உன் கருணைக்கடலில் மனம் அழுந்தாத என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) நக்கியாங்கு - நக்கிய ஆங்கு என்றதில் அகரம் தொகுத்தல். விடலரியேன் - விடுதலில்லாதேன். உடல் - இங்கு மனத்தைக் குறித்தது. மன்னும் அரசேயென வியையும், தம்மைப் பித்தேற்றலால் மதுவெள்ளமே என்றார். மது - கள். (௧௩)

வெள்ளத்துணாவற்றியாங்குன்னருள்பெற்றுத்தன்பத்தினும்  
விள்ளக்கிலேனைவிடுதிகண்டாய்விரும்பும்மடியா  
ருள்ளத்துள்ளாய்மன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
கள்ளத்துளேற்கருளாய்கனியாதகளியினைபே.

(ப - னா.) வெள்ளத்துள் - நீர்ப்பெருக்கில் நின்று, நாவற்றி  
யாங்கு - நாவறண்டாற்போல, உன் அருள் பெற்று - உன் திருவரு  
ளைப்பெற்றும், துன்பத்து - துன்பத்தினின்றும், இன்றும் விள்ளக்கி  
லேனை - இப்போதும் நீங்காத என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகி  
றாய், விரும்பும் அடியார் - விரும்புகிற அடியாரது, உள்ளத்து உள்  
ளாய் - மனத்திலுள்ளவனே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோச  
மங்கைக்கு அரசே - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு அரசனே, கள்ளத்  
து உள்ளேற்கு - கள்ளவழியிலிருப்பவனாகிய எனக்கு, கனியாத களி  
யினை - என்றும் கண்டறியாத பெருங்களிப்பை, அருளாய் - அருள்  
செய்வாய், ஏ - று.

(க - னா.) நீர்ப்பெருக்கிலின்றும்நாவறண்டவன்போல, உன்  
னருளைப்பெற்றிருந்தும், துன்பத்தினின்றும்நீங்காத என்னைக் கை  
விடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று, எஞ்ஞான்றும் நான் கண்டறியாத  
பெருங்களிப்பைத் தந்தருளவேண்டுமென்பது.

(வி - னா.) நாவற்றியாங்கு - நாவற்றிய ஆங்கு, இதில் அக  
ரம் தொகுத்தல். கள்ளத்துளேற்கு, என்பதற்கு கள்ளமனத்தை  
யுடையேனுக்கு என்றலும் பொருந்தும். (கச)

களிவந்தசிந்தையொடுக்கழல்கண்டுங்கலந்துறவே  
வெளிவந்திலேனைவிடுதிகண்டாய்மெய்ச்சுடருக்கெல்லா  
மொளிவந்தபூங்கழலுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
யெளிவந்தவெந்தைபிரானென்னையாளுடையென்னப்பனே.

(ப - னா.) களிவந்த சிந்தையொடு - களிப்புப் பொருந்திய  
மனத்தோடு, உன் கழல் கண்டும் - உன் திருவடியைக் கண்டும், கலந்  
துற - கலக்க, வெளி வந்திலேனை - வெளிப்பட்டு வராதவனாகிய  
என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், மெய் சுடருக்கு எல்லாம் -  
உண்மையாகிய ஒளிப்பொருள்க ளெல்லாவற்றினும், ஒளி வந்த - ஒளி

பொருந்திய, பூ கழல் - பொலிவாகிய திருவடியையுடைய, உத்தர  
கோசமங்கைக்கு - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே,  
எளி வந்த - எளிபாயெழுந்தருளின, எந்தை பிரான் - எந்தை  
பிரானே, என்னை ஆள் உடை - என்னை அடிமையாகவுடைய, என்  
அப்பனே - என் தந்தையே, எ - று.

(க - ணா.) உன் திருவடியைக் கண்டிருந்தும் அதனையடைய  
வெளிவந்திலாத என்னைக் கைவிடுதல் தருதியன்று என்பது.

(வி - ணா.) மெய்ச்சுடர் என்றது சோமசூரியாக்நிகளை. பூங்  
கழல் என்பதற்குத் தாமரைமலர்போன்ற திருவடியெனினும்.

என்னையப்பாவஞ்சலென்பவரின்றிநின்றெய்த்தலைந்தேன்  
மின்னையொப்பாய்விட்டிடுதிகண்டாயுவமிக்கின்மெய்யே  
யுன்னையொப்பாய்மன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
யன்னையொப்பாயெனக்கத்தனொப்பாயென்னரும்பொருளே.

(ப - ணா.) என்னை - அடியேனே, அப்பா அஞ்சல் என்பவர்  
இன்றி நின்று - அப்பா அஞ்சற்க என்று சொல்லுவாரில்லாது  
நின்று, எய்த்து அலைந்தேன் - மெலிந்தலைந்தேன், மின்னை ஒப்பாய் -  
மின்னை நிகர்த்தவனே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், உவமிக்கின் -  
உவமித்தால், மெய்யே - உண்மையாகவே, உன்னை ஒப்பாய் -  
உன்னையே நிகர்த்தவனே, மன்னும் - நிலைபெற்ற, உத்தரகோசமங்  
கைக்கு - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, எனக்கு -  
அடியேனுக்கு, அன்னை ஒப்பாய் - நாயை நிகர்ப்பவனே, அத்தன்  
ஒப்பாய் - தந்தையை நிகர்ப்பவனே, என் அரும் பொருளே - என்  
அருமைப் பொருளே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, என்னை அஞ்சலென்பவரின்றி யினேத்  
தலைந்தேன் ஆதலால் என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தருதியன்  
றென்பது.

(வி - ணா.) உவமிக்கின் - உவமித்துச் சொல்லின். உன்னை  
யொப்பாய் என்றது உன்னை நீயே நிகர்த்தி மென்றபடி. ஆன்மர்க்  
களுக்கு அழியாத் தந்தை தாயாவான் இறைவனாகலால் “அன்னை  
யொப்பாயெனக் கத்தனொப்பாய்” என்றார். (கக)

பொருளேதமியேன்புகவிடமேநின்புகழிகழ்வார்  
வெருளேயெனைவிட்டிடுதிகண்டாய்மெய்மையார்விழுங்கு  
மருளேயணிபொழிலுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
யிருளேவெளியேயிகபாமாகியிருந்தவனே.

(ப - ணா.) பொருளே - பொருளே, தமியேன் புகல் இடமே - தமியேன் சரண்புகுதற்குரிய இடமே, நின் புகழ் இசழ்வார் - உன் புகழை யிசழ்பவர்க்கு, வெருளே - அச்சவடிவா யிருப்பவனே, என்னைவிட்டிடுதி - என்னைவிட்டுவிடப்போகிறாய், மெய்ம்மையார்விழுங்கும் - மெய்யன்பரை விழுங்குகிற, அருளே - அருளுருவமே, அணிபொழில் - அழகிய சோலைகூழ்த்த, உத்தரகோச மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, இருளே - இருட்டே, வெளியே - ஒளியே, இசும் பரம் ஆகி இருப்பவனே - இம்மை மறுமைகளாகி யிருப்பவனே, எ - று.

(க - ணா.) எனக்கு உண்மைப் பொருளாயும் புகவிடமாயும் இருக்கின்ற இறைவனே, என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்மென்பது.

(வி - ணா.) பொருள் - மெய். அப்பர்முதலாயினரை விழுங்குதல் பற்றி “மெய்ம்மையார் விழுங்குமருளே” என்றார். அறியாதார்க்கிருளாயும் அறிந்தவர்க்கொளியாயும் இருத்தலால் “இருளேவெளியே” என்றார். வெளி - ஒளி. இசும் - இம்மை. பரம் - மறுமை. (கஎ)

இருந்தென்னையாண்டுகொள்விறற்கொளொற்றிவையென் னினல்  
விருந்தினனேனைவிடுதிகண்டாய்மிக்கநஞ்சமுதா [லால்  
வருந்தினனே மன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே  
மருந்தினனேபிறவிப்பிணிப்பட்டுமடங்கினர்க்கே.

(ப - ணா.) இருந்து - எழுந்தருளியிருந்து, என்னை - அடியேனே, ஆண்டுகொள் - ஆண்டுகொள்வாய், விறற்கொள் - விறற்க்கொள்வாய், ஒற்றிவை - ஒற்றிவைத்துக்கொள்வாய், என்னின் அல்லால் - என்று சொல்வதல்லது வேறு என்செய்கேன், விருந்தினனேனை - உனக் கயலாளுகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், மிக்க நஞ்சு - மிகுதியாகிய நஞ்சை, அமுது ஆ - அமிர்சமரசு, அருந்தினனே - உண்டவனே, மன்னும் - நிலபெற்ற, உத்தரகோச

மங்கைக்கு - திருவுத்தரகோச மங்கைக்கு, அரசே - அரசனே, பிற விப்பிணிபட்டு மடங்கினர்க்கு - பிறவியாகிய நோயிற்சிக்கு முடங்கிக் கிடந்தவர்க்கு, மருந்தினனே - மருந்தாயிருப்பவனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே! என்னை யாண்டருள், விற்றக்கொள், ஒற்றிவை, என் பேனன்றி வேறு யாதுசெய்யக்கடவேன். இத்தன் மையேனைக் கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) ஒற்றி வைத்தல் - அடைமானம் வைத்தல், விருந்தினன் - புதியன் (அயலான்.) (கஅ)

மடங்கவென்வல்லினைக்காட்டைநின்மன்னருட்டிக்கொளுவும் விடங்கவென்றனைவிடுதிகண்டாயென்பிறவியைவே ரொடுங்கனைத்தாண்டுகொளுத்தரகோசமங்கைக்கரசே கொடுங்கரிக்குன்றுரித்தஞ்சுவித்தாய்வஞ்சிக்கொம்பினையே.

(ப - னா.) மடங்க - மடியும்படி, என் வல்லினைக்காட்டை - என் வலியவினையாகிய காட்டை, நின் மன் அருள் - உனது நிலை பெற்ற அருளாகிய, திகொளுவும் - நெருப்பினாலெரிக்கின்ற, விடங்க - அழகனே, என்றனை விடுதி - என்னை விட்டுவிடப்போகிறாய், என் பிறவியை - என் பிறவிக்காட்டை, வேரொடும் சளைந்து - வேரோடுங்களைத்து, ஆண்டு கொள் - ஆண்டு கொள்வாயாக, உத்தரகோசமங்கைக்கு அரசே - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு அரசனே, கொடுங்கரி குன்று உரித்து - கொடுமையாகிய யானையென்கிற குன்றினை உரித்து, வஞ்சி கொம்பினை - வஞ்சிக் கொம்புபோன்ற உமாதேவியை, அஞ்ச வித்தாய் - வெருவச் செய்தவனே, எ - று.

(க - னா.) என் வலிய வினையாகிய காட்டை உன்னருளாகிய தீயினாலெரித்தவனே, என்னைக் கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) விடங்கம் - அழகு, விடங்கன் - அழகன். கரிக்குன்று - மலைபோலும் யானை, (கஜாசுரன்). கொலை முதலியன கண்டால் அஞ்சுதல் மாதர்க்கியல் பாதலால், “கொடுங்கரிக்குன்றுரித்தஞ்சுவித்தாய் வஞ்சிக்கொம்பினையே” என்றார்.

கொம்பரில்லாக்கொடிபோலலமந்தனன்கோமளமே வெம்புகின்றேனைவிடுதிகண்டாய்விண்ணர்நண்ணுகில்லாவும்பருள்ளாய்மன்னுமுத்தரகோசமங்கைக்கரசே யம்பரமேநிலனையனல்காலொடப்பானவனே.

(ப - னா.) கொம்பர் இல்லா - கொள் கொம்பில்லாத, கொடி போல் - கொடியைப்போல, அலமந்தனன் - சுழன்றேன், கோம னமே - கோமளரூபியே, வெம்புகின்றேனை - வெதும்புகின்றவனாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விண்ணர் - விண்ணுலகத்தாராகிய தேவரும், நண்ணுகில்லா - அடையப் பெறாத, உம்பர் உள்ளாய் - மேலுலகத்திலுள்ளவனே, மன்னும் - நிலபெற்ற, உத்தரகோசமங்கைக்கு அரசே - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு அரசனே, அம்பரமே - ஆகாயமே, நிலனே - நிலமே, அனல் காலொடு - நெருப்பு காற்று என்பவைகளோடு, அப்பு ஆனவனே - நீரும் ஆனவனே, ஏ - று.

(க - னா.) கொள் கொம்பில்லாத கொடிபோலச் சுழன்றேன், இறைவனே, நீயென்னைக் கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) கொம்பு - கொம்பர் எனப்போலியாயிற்று. அலமந்தனன் என்பதற்குப் பகுதி, அலமா. கோமளம் - இளமைச் செவ்வி; இங்கு அதனையுடையவனுக் காயிற்று. உம்பர் - எந்த முத்தியுலகை. (20)

ஆனைவெம்போரிற் குறுந்தூறெனப்புலனாலலைப்புண்  
டேனை யெந்தாய்விட்டிடுதிகண்டாய்வினையேன்மனத்துத்  
தேனையுட்பாலையுங்கன் னையும்மமுதத்தையுமொத்  
துனையுட்பன்பினையும்முருக்காநின்றவொண்மையனே.

(ப - னா.) ஆனை வெம்போரில் - யானையின் கொடிய போரி னிடையே யகப்பட்ட, குறும் தூறு என - சிறுதூறுபோல, புலனால் - புலன்களால், அலைப்பு உண்டேனை - அலைப்புண்டவனாகிய என்னை, எந்தாய் - எந்தையே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப் போகிறாய், வினையேன் மனத்து - வினையினேனது மனத்தில், தேனையும் பாலையும் கன்னையும் அமுதத்தையும் ஒத்து - தேனினையும் பாலினையும் சருக்கரையையும் அமிர்தத்தையும் நிகர்த்து, ஊனையும் என்பினையும் உருக்காநின்ற - உடலினையும் எலும்பினையும் உருகச்செய்கிற, ஒண்மையனே - ஒட்பத்தையுடையானே, ஏ - று.

(க - னா.) யானையின் கொடிய போரில் சிறுதூறுபோல, ஐம் புலவாண்மால் வருந்தின என்னைக் கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) குறுந்தூறு - சிறுசெடி. அலைப்புண்ணல் - வருந்துதல். ஊன், தகையென்னுமாம். (21)

ஒண்மையனே திருநீற்றையுத் தூளித்தொளிமிளிரும்  
வெண்மையனே விட்டிடுதி கண்டாய்மெய்யடியவர்கட்  
கண்மையனே யென்றுஞ்சேயாய்பிறர்க்கறிதற்கரிதாம்  
பெண்மையனே தொன்மையாண்மையனையவிப்பெற்றியனே.

(ப - னா.) ஒண்மையனே - ஒட்பமுடையவனே, திருநீற்றை  
உத்தூளித்து - திருவெண்ணீற்றைப் பூசி, ஒளிமிளிரும் - ஒளிவிள  
ங்குகின்ற, வெண்மையனே - வெண்மையையுடையானே, விட்டி  
டுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், அடியவர்கட்கு - மெய்யடியவர்க்கு,  
அண்மையனே - சமீபமாயிருப்பவனே, பிறர்க்கு - மற்றையோர்க்கு,  
என்றும் சேயாய் - எக்காலத்தும் தூறமாயிருப்பவனே, அறிதற்கு  
அரிது ஆம் பெண்மையனே - ஒருவராலும் அறிகற்கரிதாகிய பெண்  
மையை யுடையானே, தொன்மை ஆண்மையனே - பழமையாகிய  
ஆண்மையை யுடையானே, அவ் பெற்றியனே - அவித்தன்மையை  
யுடையானே, எ - று.

(க - னா.) ஒட்பம் முதலியவற்றை யுடையவனே, என்னைக்  
கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) செம்மையாகிய திருமேனியை யுடையான் என்  
பது தோன்ற “திருநீற்றை யுத்தூளித் தொளிமிளிரும் வெண்மை  
யனே” என்றார். சேய்மை - தூறம். (உஉ)

பெற்றதுகொண்டுபிழையேபெருக்கிச்சுருக்குவன்பின்  
வெற்றடியேனைவிடுதி கண்டாய்விடிலோடு வெவன்  
மற்றடியேன் தன்னைத் தாங்குநரில்லையென்வாழ்முதலே  
யுற்றடியேன் மிகத்தேறிநின்றேன் எனக்குள்ளவனே.

(ப - னா.) பெற்றது கொண்டு - பெற்றதையேபற்றி, பிழை  
யேபெருக்கி - குற்றத்தையே பெருக்கச்செய்து, சுருக்கும் அன்  
பின் - சுருக்கப்பட்ட அன்பினையுடைய, வெற்றடியேனை - வெறு  
மையாகிய அடியேனை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விடிலோ -  
விட்டுவிட்டாலோ, கெடுவேன் - அழிவேன், அடியேன் தன்னை -  
அடியேனை, தாங்குநர் - தாங்குவோர், மற்று இல்லை - வேறில்லை,  
என்வாழ்முதலே - என்வாழ்க்கைக்கு முதற்காரணமே, எனக்கு உள்  
ளவனே - எனக்குள்ளிருப்பவனே, உற்று - உன்னையடைந்து, மிகத்  
தேறிநின்றேன் - மிகவும் தெளிந்து நின்றேன், எ - று.



(க - ணா.) இறைவனே, பெற்றதைக்கொண்டு பிழைபெருக்கி அன்பிலியாய்த் திரிகின்றேன் ஆயினும் என்னைத் தாங்குவோர் வேறொருவரின்மையால் நீ யென்னைக் கைவிடுதல் தகுதியின்றென்பது.

(வி - ணா.) பெற்றது - பெறப்பட்டதாகிய உடம்பு. பிழை - பாவம். அடிமைத்தனமில்லேன் என்பார் வெற்றடியேன் என்றார். மற்றுபிறிதென்னும் பொருளில் வந்தது, வாழ் - முதனிலைத்தொழிற்பெயர். (உரு.)

உள்ளனவேநிற்கவில்லனவேசெய்யுமையற்றுமுனி  
வெள்ளனவேனைவிடுதிகண்டாய்வியன்மாத் தடக்கைப்  
பொள்ளனல்வேழத்தூரியாய்புலனின்கட்போதலொட்டா  
மெள்ளனவேமொய்க்குநெய்க்குடந்தன்னையெறும்பெனவே.

(ப - ணா.) உள்ளனவே நிற்க - மெய்யாயினவே நிற்க, இல்லனவே செய்யும் - பொய்யாயினவற்றையே செய்கின்ற, மையல் - மயக்கமாகிய, துழனிவெள்ளன் - ஒலியையுடைய பெருக்கில் விழுந்தலனாகி, அல்லேனை - உனக்குரியனல்லாத என்னை, விடுதி - விட்டு விடப்போகிறாய், வியன் - பெரிய, மா - அழகிய, தடக்கை - நீண்டதுதிக்கையில், பொள்ளல் - தொலையையுடைய, நல்வேழத்து - சிறந்தயானையின், உரியாய் - தோலையுடையவனே, புலன் - ஐம்புலன்கள், நின் சண் போதல் ஒட்டா - உன்னிடத்துச் செல்லுதற்கிணங்காமல், நெய் குடம் தன்னை ஏறும்பு என - நெய்க்குடத்தை யெறும்பு மொய்த்தல்போல, மெள்ளனமொய்க்கும் - (என்னைப்) பையமொய்க்கும், எ - று.

(க - ணா.) மெய்யிருக்கப் பொய்யைச்செய்கின்ற அறிவிலியாகிய என்னைக்கைவிடுதல் உனக்குத்தகுதியின்றென்பது.

(வி - ணா.) என்றும் அழியாமையால் மெய்யை உள்ளன என்றும், அழிவேயுருவாதலால் பொய்யை இல்லன என்றும் கூறினார். வெள்ளத்துக்குத் துழனிசாதியடை. ஆல் - இருள். ஆதலால், அல்லேனை என்பதற்கு அஞ்ஞானவிருளையுடையேனை என்றுணர்த்தலும்பொருந்தும். உரிக்கப்படுவதனை உரியென்றது முதனிலைத் தொழிலாகு பெயர். (உசு)

எறும்பிடைநாங்குமெனப்புலனாலரிப்புண்டலந்த  
வெறுந்தமியேனைவிடுதிகண்டாய்வெய்யகூற்றொடுங்க  
வுறுங்கடிப்போதவையேயுணர்வுற்றவரும்பரும்பர்  
பெறும்பதமேயடியார்பெயராதபெருமையனே.

(ப - ணா) பெயராத பெருமையனே - நிலைபெயராத பெரு  
மையையுடையவனே, எறும்பு இடை - எறும்பினிடையே யகப்  
பட்ட, நாங்கூழ் என - நாகப்பூச்சி அரிப்புண்ணல்போல, புலனால் -  
ஐம்புலன்களால், அரிப்புண்டு - அரிக்கப்பட்டு, அலந்த - வருந்தின,  
வெறுந்தமியேனை - வெறுமையாகிய தமியேனை, விடுதி - விட்டு  
விடப்போகிறாய், வெய்ய கூற்று ஒடுங்க - கொடிய யமன் ஒடுங்கும்  
படி, உறும் - அவன்மேற் சென்ற, கடிப்போது அவையே - மணம்  
பொருந்திய தாமரைமலர்களாகிய அவற்றையே, உணர்வுற்றவர் -  
அறியலுற்றவர், உம்பர் உம்பர் பெறும் பதம் எய் - தேவர்க்கும்  
மேலாகப்பெற்ற பதத்தை யடைந்த, அடியார் - அடியவரோ, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன்னை யறிந்துயர்ந்த பதம்பெற்ற  
வர் உன்னடியவரோ, அங்ஙனம் அறியும் அறிவில்லாத நான் ஐம்பு  
லன்களினிடையே யகப்பட்டு, எறும்பினிடையே யகப்பட்டு வருந்  
துகின்ற நாகப்பூச்சிபோல வருந்தினேன், என்னைக் கைவிடுதல்  
உனக்குத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - ணா.) நாங்கூழ் - நாகப்பூச்சி, இதனைப் பூநாகம் என்பது  
முண்டு. அரிப்புண்ணல் - அரிக்கப்படுதல். அலத்தல் - வருந்து  
தல். “வெய்யகூற்றொடுங்க வுறுங்கடிப்போது” என்றது திரு  
வடியை. கடி - மணம், போது - மலர். “வெய்யகூற்றொடுங்க  
வுறும்” என்ற குறிப்பால் கடிப்போது திருவடிக்காயிற்று. (உரு)

பெருநீரரச்சிறுமீன் துவண்டாங்குநினைப்பிரிந்த  
வெருநீர் மையேனைவிடுதிகண்டாய்வியன்கங்கைபொங்கி  
வருநீர்மடுவண்மலைச்சிறுதோணிவடிவின்வெள்ளைக்  
குருநீர்மதிபொதியுஞ்சடைவானக்கொழுமணியே.

(ப - ணா.) பெரு நீர் அற - மிகுந்த நீரானது வற்றிப்போச,  
சிறுமீன் துவண்டாங்கு - சிறுமீன்கள் வாடிஞறப்போல; நினை

பிரிந்த - உண்ணைவிட்டு நீங்கின, வெரு நீர்மை யேனை - அஞ்சுத  
லாகிய குணத்தையுடையவனாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்  
போகிரும், வியன் - பெரிதாகிய, கங்கை - கங்கையில், வருநீர் மடு  
வுள் - பெருகுகின்ற நீரையுடைய மடுவின் கண், மலை - தடுமாறுதலை  
யுடைய, சிறு தோணி வடிவின் - சிறிய மரக்கலத்தின் உருவம்  
போல, வெண்ணை குரு நீர் - வெண்ணிறமாகிய நீர்மை யமைந்த, மதி -  
பிறைச்சந்திரன், பொதியும் - தவழ்கின்ற, சடை - சடாபாரத்தை  
யுடைய, வானம் - பரமாகாயத்திலுள்ள, கொழுமணியே - செழுமை  
மாகிய மாணிக்கமே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே ! மிகுந்த நீரைப்பிரிந்த மீன்வாடுதல்  
போல, உண்ணைப் பிரிந்த நான் வாடா நின்றேன், என்னைக் கைவிடு  
தல் உனக்குத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) துவண்ட ஆங்கு துவண்டாங்கு என நின்றது.  
வெருவும் நீர்மை வெரு நீர்மையெனத் சொகுத்தது. மலை - முத  
லிலைத் தொழிற்பெயர். வடிவின் என்பதில் இன் ஐந்தனுருபு.  
இது ஒப்புப்பொருளது. (உச)

கொழுமணியேர்நகையார்கொங்கைக்குன்றிடைச்சென்றுகுன்றி  
விழுமடியேனைவிடுதிகண்டாய்மெய்ம்முழுதுங்கம்பித்  
தழுமடியாநிடையார்த்துவைத்தாட்கொண்டருளியென்னைக்  
கழுமணியேயின்னுங்காட்டுகண்டாய்கின்புலன்கழலே.

(ப - னா.) கொழுமணி - செழுமையாகிய முத்தப்போன்ற,  
ஏர் - அழகாகிய, நகையார் - பல்லினை யுடையவராகிய மாதரது,  
கொங்கை குன்றிடை - தனங்கனாகிய இரண்டு குன்றுகளின் நடு  
வில், சென்று - போய், குன்றிவிழும் - மெலிந்து விழுகின்ற, மடி  
யேனை - சோம்பலையுடைய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகி  
ரும், மெய்முழுதும் - உடல் முழுதும், கம்பித்து - நடுங்கப் பெற்று,  
அழும் - அழுகின்ற, அடிபார் இடை - அடியார் நடுவே, என்னை  
ஆர்த்துவைத்து - என்னைப் பொருத்திவைத்து, ஆட்கொண்டருளி -  
அடிமைகொண்டருளி, கழுமணியே - கழுவின மாணிக்கமே, இன்  
னும் - இன்னமும், உன்புலன்கழல் - உனது ஞான சாதமாகிய  
திருவடியை, காட்டு - காட்டுவாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே! மாதா மயக்கத்தில் சிக்கி வருந்துகின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று. உன் அடியார் நடுவில் என்னைச் சேர்த்து உன் திருவடிபைக் காட்டல் வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) நனைக் குவமைமாகப் புணர்க்கப்பட்டமையால் மணியென்பது முத்தையுணர்ந்திற்று. கம்பித்தல் - நடுங்கல். ஞானத்தைத் தருதலால் திருவடியைப் புலன்கழல் என்றார். புலன் - ஞானம். (உஎ)

புலன்கடினைகப்பிக்கயா னுந்திகைத்திங்கொர்பொய்க்நெறிக்கே விலங்குகின்றேனைவிடுதிகண்டாய்விண்ணுமண்ணுமெல்லாங்கலங்கமுந்நீர்நஞ்சமுதுசெய்தாய்கருணாகரனே துலங்குகின்றேனடியேனுடையாயென்றொழுகுலமே.

(ப - னா.) புலன்கள் - ஐம்புலன்களும், திகைப்பிக்க - திகைக்கச்செய்ய, யானும் திகைத்து - நானுந்திகைத்து, இங்கு - இவ்விடத்தில், ஓர் - ஒப்பற்ற, பொய் நெறிக்கே - பொய் வழியிலே, விலங்குகின்றேனை - உன்னைவிட்டு விலகித்திரிகின்ற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விண்ணும் மண்ணும் எல்லாம் - விண்ணுலகத்தாரும் மண்ணுலகத்தாரும் ஆகிய எல்லாரும், கலங்க - கலங்கிநிற்க, (அவர்களுக்கு இரங்கி) முந்நீர் - பாற்கடலிற் பிறந்த, நஞ்ச - நஞ்சினே, அமுதுசெய்தாய் - அமுது தெய்தருளினவனே, கருணாகரனே - கருணைக்கு ஆகரமாயிருப்பவனே, அடியேன் துலங்குகின்றேன் - அடியேன் கலங்குகின்றேன், உடையாய் - எம்மையுடையவனே, என் தொழுகுலமே - என் வேதியனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே! ஐம்புலன்களால் திகைத்துக் கலங்காநின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று என்பது.

(வி - னா.) திகைப்பித்தல் - பிரமிக்கப்பண்ணுதல். விலங்கல் - விலகல். முந்நீர் - மூன்றுநீர். அவை ஆற்று நீர் வேற்று நீர் ஊற்று நீர் என்பன. இவற்றை யுடைத்தாசலால் கடல் முந்நீர் எனப்படும். முன்னீர் எனப்பாட மோதி முற்பட்ட நீர் எனக் கூறலுமுண்டு. துளங்கல் துலங்கல் என வந்தது எதுகை யின்பப் பொருட்டு. (உஅ)

குலங்களைந்தாய்களைந்தாயென்னைக்குற்றங்கொற்றச்சிலையாம்  
விலங்கலெந்தாய்விட்டிதிசண்டாய்பொன்னின்மின்னுகொன்றை  
பலங்கலந்தாமனாமேனியப்பாவொப்பிலாதவனே  
மலங்களைந்தாற்சுழல்வன்றயிரிற்பொருமத்துறவே.

(ப - னா.) குலங்களைந்தாய் - இனமில்லாதவனே, என்னை குற்றங்களைந்தாய் - என்னைக்குற்றத்தினின்று நீக்கினவனே, விலங்கல் - மேருமலையானது, கொற்றம் - வெற்றியையுடைய, சிலையும் - வில்லாகப்பெற்ற, எந்தாய் - எந்தையே, விட்டிதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், பொன்னின்மின்னு - பொன்போலமின்னுகின்ற, கொன்றை அலங்கல் - கொன்றைமலர் மாலையரித்த, அம் - அழகாகிய, தாமரை - செந்தாமரை மலர்போன்ற, மேனி - திருமேனியையுடைய, அப்பா - அப்பனே, ஒப்பு இல்லாதவனே - ஒப்பற்றவனே, பொரு மத்து உறு - கலக்குகிற மத்துப்படுதலால், தயிரின் - (கலங்குகின்ற) தயிர்போல, மலங்கள் ஐந்தால் - பஞ்சமலங்களால், சுழல்வன் - கலங்கிச் சுழல்வேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே ! பஞ்சமலங்களால் மத்திட்ட தயிர்போலக் கலங்காநின்றேன், என்னைக் கைவிடுதல் உணக்குத்தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) விலங்கல் - மலை. அது கொற்றச்சிலையாம் விலங்கல் என்றமையால் மேருமலையைக்குறித்தது. மேனியென்றமையால் தாமரை யென்றது செந்தாமரைமலரைக் குறித்தது. மலங்கள் ஐந்தாவன, ஆணவம், கன்மம், மாயை - வையிர்த்தவ்வியம் திரோதாயி என்பன. (உக)

மத்துறுதண்டயிரிற்புலன்றிக்கதுவக்கலங்கி  
வித்துறுவேனைவிடுதிகண்டாய்வெண்டலையிலேச்சிக்  
கொத்துறுபோதுமிலைந்துகுடர்டுமாலேசுற்றித்  
தத்துறுநீறுடனாச்செஞ்சாந்தணிசச்சையனே.

(ப - னா.) மத்து உறு - மத்துப்பட்ட, தண் தயிரின் - குளிர்ந்ததயிர்போல, புலந்தீசதுவ - புலன்களாகிய நெருப்புப்பற்ற, கலங்கி - கலக்கமடைந்து, வித்து உறுவேனை - (கலக்கத்துக்கு) விதையாயிருக்கிற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வெள்த

லையிலேச்சி - வெள்ளியதலைமாலையைத் தரித்து, கொத்து உறுபோது மிலேந்து - கொத்தாகிய கொன்றைமலகா யணிந்து, நெடு குடர் மாலசுற்றி - நீண்டகுடர்மாலையைச்சுற்றி, தத்து உறு நீறுடன் - பாவிய திருவெண்ணீற்றோடு, ஆர - பொருந்த, செஞ்சாந்து அணி - செஞ்சந்தமணிந்த, சச்சையனே - சாரபூதனே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே ! மத்திட்ட தயிர்போலப் புலனாகிய தீப்பற்றக் கலங்காநின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியுன் றென்பது.

(வி - ணா.) கதுவல் - பற்றல். சத்தை - சாரம், அதுவித்தை விச்சை யெனநின்றார் போலச்சச்சை யென நின்றது. சாந்து - சந்தனம். (நூ.)

சச்சையனே மிக்கதண்புனல்விண்காளிலநெருப்பாம் விச்சையனேவிட்டிடுதி கண்டாய்வெளியாய்கரியாய் பச்சையனேசெய்யமேனியனேயொண்படவரவக் கச்சையனேகடந்தாய்தடந்தாளவடற்கரியே.

(ப - ணா.) சச்சையனே - சத்தையாயிருப்பவனே, மிக்க - மிகுந்த, தண் புனல் - குளிர்ந்த நீரும், விண் - ஆகாயமும், கால் - காற்றும், நிலம் - பூமியும், நெருப்பு - தீயும், ஆம் - ஆகிய, விச்சையனே - வித்தையையுடையவனே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப்போகி றாய், வெளியாய் - வெண்மையனே, கரியாய் - கரியவனே, பச்சையனே - பசியவனே, செய்ய மேனியனே - செம்மையாகிய திரு மேனியை யுடையவனே, ஒன்படம் அரவம் - ஒப்பமாகிய படத்தை யுடைய பாம்பாகிய, கச்சையனே - கச்சையையுடையவனே, தடம் தான் - பெரிய காங்கையுடைய, அடல் கரி - வலியுள்ள யானையை, கடந்தாய் - வென்றவனே, எ - று.

(க - ணா.) வலிய தாங்கையுடைய யானையை வென்ற இறை வனே, என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியுன்றென்பது.

(வி - ணா.) சச்சை - நன்மையெனினும் பொருந்தும். பஞ்ச பூதங்களாதலும் வெளியனாதலும் கரியனாதலும் பசியனாதலும் செம் மையனாதலும் வியப்புக்குக் காரணமாதலால் இஃதோர் வித்தையா மென்பார் விச்சையனே யென்றார். (நக)

அடற்கரிபோலைம்புலன் களுக்கஞ்சிபழிந்தவென்னை  
விடற்கரியாய்விட்டிடுதிகண்டாய்விழுத்தொண்டர்க்கல்லாற்  
றொடற்கரியாய்சுடர்மாமணியேசுடுதீச்சுழலக்  
கடற்கரிதாயெழுநஞ்சமுதாக்குங்கறைக்கண்டனே.

(ப - னா.) அடல் கரிபோல் - வலிபொருந்திய யானையை  
நிசர்க்கின்ற, ஐம்புலன்களுக்கு அஞ்சி - ஐம்புலன்களுக்குப்பயந்து,  
அழிந்த என்னை - நசித்த என்னை, விடற்கு அரியாய் - விடுதற்கரிய  
வனே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விழு - மேலாகிய,  
தொண்டர்க்கு அல்லால் - தொழும்பர்க்கல்லாது, தொடற்கு அரி  
யாய் (மற்றையர்க்கு) தீண்டுதற்கும் அருமையானவனே, சுடர் மாம  
ணியே - ஒளியாற் பெரிய மாணிக்கமே, சுடுதீ சுழல - சுடுகின்ற  
நெருப்பானது சுழலாநிற்க, சுடற்கு - சுடலின்கண், அரிதாய்  
ஏழும் - அருமையாயுண்டாகிய, நஞ்சு - நஞ்சை, அமுது ஆக்கும் -  
அமுதாக்கிய, கறைக்கண்டனே - விடுக்கண்டனே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே! வலிய யானேபோன்ற ஐம்புலன்களுக்  
கஞ்சி யழியாநின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்  
றென்பது.

(வி - னா.) போல் ஐம்புலன்கள் வீணைத்தொகை நிலைத்  
தொடர். அழிதல் - மனங்குன்றுதல். தொண்டர்க்கல்லால் என்  
றமையால் தொடற்கரிதாதல் மற்றையர்க் கென்பது பெறப்பட்டது.  
சுடுதீ என்றது வடலைத்தீயை. கடற்கு என்னும் நான்காவது ஏழா  
வதன் பொருளில் வந்தது. அரிதாதல் - இறைவனன்றி எனையர்  
அணுகுதற்கும் ஒண்ணமை. கறை - விடம், கருநிறம் எனினுமாம்.

கண்டதுசெய்துகருணை மட்டுப்பருகிக்களித்து  
மிண்டுகின்றேனைவிடுதிகண்டாய்கின் விரைமலர்த்தாள்  
பண்டுதத்தாற்போற்பணித்துப்பணிசெயக்கூவித்தென்னைக்  
கொண்டெனெந்தாய்களையாய்களையாகுதுகுதுப்பே.

(ப - னா.) கண்டது செய்து - கண்டதைச் செய்து, கருணை  
மட்டு - உன் கருணையாகிய தேனே, பருகிக்களித்து - பருகிக்களிப்  
படைந்து, மிண்டுகின்றேனை - மலர்த்துத் திரிகின்ற என்னை, விடுதி -  
விட்டுவிடப்போகிறாய், நின் - உனது, வினா - மனமமைந்த, மலர் -

தாமரைமலர் போன்ற, தான் - திருவடிமைய, பண்டு - முன்னே, தந்தாற்போல் - கொடுத்தருளினாற் போல, பணித்து - கொடுத்தருளி, பணிசெய்ய - உன் குற்றேவல் செய்ய, கூவித்து - கூவுவித்து, என்னை கொண்டு - என்னை யேற்றுக்கொண்டு, என் எந்தாய் - என் எந்தையே, களை ஆய - ஆய்வாகிய, குதுகுதுப்பு - வெதுவெதுப்பை, களையாய் - களைவாயாக, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே! கண்டதைச்செய்து உன் கருணையாகிய தேனைப் புருகி மதத்துத் திரிகின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் சகுதியன்று, முன்னே உன் திருவடிமையத் தந்தாற்போல இன்றும் தந்தருளி, உன் குற்றேவலுக் கானாக்கிக்கொள்ளல்வேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) கண்டது செய்து என்றது மனம்போன வாதே செய்து என்றபடி. மிண்டிதல் - மதத்தல். கூவுவித்து என்பது கூவித்து என நின்றது. களை - விடாய் எனினுமாம். (க௩)

குதுகுதுப்பின்றி நின்றென்குறிப்பேசெய்து நின்றி குறிப்பில் விதுவிதுப்பேனைவிடுதிகண்டாய்வினாயார்ந்தினிய மதுமதுப்போன்றென்னைவாழைப்பழத்தின்மனங்கனிவித் தெதிர்வதெப்போதுபயில்விக்கயிலைப்பரம்பரானே.

(ப - னா.) குதுகுதுப்பு இன்றி நின்ற - வெதுவெதுப்பில் லாமல் நின்ற, என்குறிப்பே செய்து - என் எண்ணத்தையே செய்து, நின்றி குறிப்பில் - உன் எண்ணத்திற்கு, விதுவிதுப்பேனை - ஆசைப்படுகின்ற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிராய், வினா ஆர்ந்து - மணம்பொருந்தி, இனிய - இனிமையாகிய, மது மதுபோன்று - மிக்க தேன்போன்று, என்னை - அடியேனை, வாழைப்பழத்தின் - வாழைக் கனிபோல, மனம் கனிவித்து - மனதைக் குழைத்து, எதிர்வது - சந்திப்பது, எப்போது - எக்காலம், பயில் - சொல்வாயாக, வி - அறிவுருவமாகிய, கயிலை - திருக்கயிலாயத்தி லெழுந்தருளிய, பரம்பரானே - கடவுளே, எ - று.

(க - னா.) திருக்கயிலாயத் திறைவனே! அஞ்சாமல் என் எண்ணத்தையே செய்து உன் எண்ணத்திற்கு ஆசைப்படுகிற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று, அடியேன் மனதைக் குழைத்து நீ வந்து எதிர்ப்படுவது எக்காலமோ என்பது.



(வி - னா.) குறிப்பு - நினைப்பு - விதப்பு - விருப்பம். மது மது என்ற அடுக்கு மிகுதியாகிய தேன் என்றபடி. வாழைப்பழத்தின் - வாழைப்பழத்தினும் எனினுமாம். எதிர்தல் - சந்தித்தல்.

பரம்பரனேநின் பழவடியாரொடுமென்படிது  
விரும்பரனேவிட்டிடுதிகண்டாய்மென்முயற்கறையி  
னரும்பரநேர்வைத்தணிந்தாய்பிறவியைவாயரவம்  
பொரும்பெருமான்வினையேன்மனமஞ்சிப்பொதும்புறவே.

(ப - னா.) பரம்பரனே - கடவுளே, நின் பழ அடியாரொடும் - உன் பழைய அடியார்களோடும், என் படிது - என் பொய்யொழுக்கத்தையும், விரும்பு - விரும்புகின்ற, அரனே - ஹரனே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், மெல் - மென்மையாகிய, முயற்கறையின் அரும்பு - மதிக்கொழுந்தையும், அர - பாம்பையும், நேர்வைத்து அணிந்தாய் - சரியாகவைத்துத் தரித்தவனே, பெருமான் - பெருமானே, வினையேன் - தீவினையையுடையேனது, மனம் - மனமானது, அஞ்சி - பயந்து, பொதும்பு உற - பொந்தையடையும் வண்ணம், பிறவி - பிறவியாகிய, ஐவாய் அரவம் - ஐந்தலைப்பாம்பு, பொரும் - (என்னுடன்) போர்செய்யா நின்றது, எ - று.

(க - னா.) கடவுளே, பிறவியாகிய ஐவாயரவம் நானஞ்சும் வண்ணம் சிறு நின்றது, என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்மென்பது.

(வி - னா.) படிது - வஞ்சம் எனினுமாம். முயற்கறையின் அரும்பு - பிறைச்சந்திரன். அரா - பாம்பு. இது அரனைக் குறுகிற்று. ஐவாய் அரவம், ஐந்தலைநாகம். பொதும்பு - பொந்து. (நடு)

பொதும்புறுதீப்போற்புக்கந்தெரியப்பலன் தீக்கதுவ  
வெதும்புறுவேனைவிடுதிகண்டாய்வியாயார்நறவந்  
ததும்புமந்தாரத்திற்றாரம்பயின்னுமந்தம்முரல்வண்  
டதும்புங்கொழுந்தேனவிர்சடைவானத்தடலனாசே.

(ப - னா.) பொதும்பு உறு - பொந்தினையடைந்த, தீபோல் - நெருப்புப்போல, புனைந்து எரி - புனைந்தெரிகின்ற, அ - அந்த, பலன் தீகதுவ - புலன்களாகிய நெருப்புப் பற்றுதலால், வெதும்

புறுவேளை - வெப்பமடைகின்ற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வினா ஆர் - மணம் நிறைந்த, நறவம் ததும்பு - தேன் ததும்புகின்ற, மந்தாரத்தில் - மந்தார விருக்கத்தில், தாரம்பயின்று - வல்லிசைபழகி, மந்தம் முரல் - மந்தமாகச் சத்திக்கிற, வண்டு - வண்டிகள், அதும்பும் - அழுத்துகின்ற, கொழுதேன் - செழுமையாகிய தேனோடுகூடி, அவர் - பிரகாசிக்கிற, சடை - சடாபாரத்தையுடைய, வானத்து - பரமாகாயத்திலுள்ள, அடல் அனாசே - வலிமைமிக்க அரசனே, எ - று.

(க - னா.) சிதாகாயத்திலுள்ள இறைவனே, புலன்களாகிய தீப்பற்றுதலால் வெதும்புகின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று என்பது.

(வி - னா.) பொதும்பு - மாப்பொந்து. புலன் - ஐம்புலன். நறவம் - தேன். மந்தாரம் - தேவதரு ஐந்தனுள் ஒன்று. தாரம் - வல்லிசை. முரலுதல் - சத்தித்தல். அதும்பல் - அழுந்தல். (நசு)

அனாசேயறியாச்சிறியேன்பிழைக்கஞ்சலென்னினல்லால்  
வினாசேர்முடியாய்விடுதிகண்டாய்வெண்ணகைக்கருங்கட்  
டினாசேர்மடந்தைமணந்ததிருப்பொற்பதப்புயங்கா  
வனாசேர்ந்தடர்ந்தென்னவல்வினைதாம்வந்தடர்வனவே.

(ப - னா.) அனாசே - அரசனே, அறியா - (செய்தல்தவிர் தல்) அறியாத, சிறியேன் - சிறியேனது, பிழைக்கு - குற்றங்களுக்கு, அஞ்சல் என்னின் அல்லால் - அஞ்சற்க என்று நீ சொல்லினல்லது, (வேறு கதியில்லை) வினாசேர் - மணம் பொருந்திய, முடியாய் - முடியையுடையவனே, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், கொள்கை - வெள்ளிய நகையினையும், கருங்கண் - கரியகண்களையு முடைய, தினாசேர் மடந்தை - கங்காதேவி, மணந்த - தழுவின, திரு பொன்பதம் - அழகிய பொன்போலும் திருமேனி யழகையுடைய, புயங்கா - புயங்கனே, வனாசேர்ந்து அடர்ந்தென்ன - (இரண்டு) மலைகளுகடி வருத்தினும் போல, வல்வினை வந்து அடர்வன - வலிய இருவினைகள் வந்து என்னை வருத்துகின்றன, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, வலிய வினைகள் மலைகள்போல வந்தடராரின்றன, என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) நகையென்றது பல்லை. திரை - அலை. திரைதலை யுடையது. இது முதனிலைத்தொழி லாகுபெயர். மடந்தை - மடப் பத்தையுடையவன். மணத்தல் - கலத்தல். வரை - மலை. தாம் - அசை.

அடர்புலனா னிற்பிரிந்தஞ்சியஞ்சொனல்லாரவர்தம்  
விடர்விடலேனைவிடுதிகண்டாய்விரிந்தேயெரியுஞ்  
சுடர்ணையாய்சுகாட்டரசேதொழும்பர்க்கமுதே  
தொடர்வரியாய்தமியேன்றனிகீக்குந்தனித்துணையே.

(ப - னா.) அடர்புலனால் - வருத்துகின்ற புலன்களாலே, நிற்பிரிந்து - உண்ணப்பிரிந்து, அஞ்சி - பயந்து, அம்சொல்லல்லார் - அழகிய சொல்லினையுடைய மாதராகிய, அவர் - அவரது, விடர் - பிளப்பை, விடலேனை - விடுதலில்லாத என்னை, விடுதி - விட்டு விடப்போகிறாய், விரிந்து எரியும் - விரிந்தெரியாநின்ற, சுடர் அணையாய் - நெருப்பை நிகர்ப்பவனே, சுகாட்டி அரசே - மயானவேந்தனே, தொழும்பர்க்கு அமுதே - தொண்டர்க்கு அமிர்தமே, தொடர்வு அரியாய் - தொடர்தற்கு அரியவனே, தமியேன் தனிகீக்கும் - தமியேனது தனிமையை நீக்குகின்ற, தனிதுணையே - ஒப்பற்ற துணையே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே; புலன்களுக்கஞ்சி உண்ணப் பிரிந்து மாதர்மயக்கி லுழந்தி வருந்தாநின்ற என்னைக் கைவிடுதல் தருதியன் றென்பது.

(வி - னா.) அடர்தல் - நெருக்குதல் எனினுமாம். விடர் - பிளப்பு. இது பெண்குறியைக்குறிக்கும். விடர் - காடு எனக்கொண்டு மாதர் கூட்டமாகிய காட்டை விடுதலிலேன் எனினுமாம். (ந.அ)

தனித்துணைநீநிற்கயான் றருக்கித்தலையாநடந்த  
வினைத்துணையேனைவிடுதிகண்டாய்வினையேனுடைய  
மனத்துணையேயென்றன்வாழ்முதலேயெனக்கெய்ப்பில்வைப்பே  
தினைத்துணையேனும்பொறேன் றுயராக்கையின்றின்வலையே

(ப - னா.) தனித்துணை நீ நிற்க - ஒப்பற்றதுணையாகிய நீ யிருக்க, யான் - நான், தருக்கி - செருக்கடைந்து, தலையால் நடந்த - தலையாலே நடந்த, வினைத்துணையேனை - வினையாகிய துணையை

யுடையவனாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வினையே னுடைய - வினையேனது, மனத்துணையே - மனத்துக்குத்துணையே, என் வாழ்முதலே - என்வாழ்வுக்குக் காரணமே, எனக்கு எய்ப்பியில் வைப்பே - எனக்கு இளைத்தகாலத்தில் நிதியாயிருப்பவனே, துயர் - துன்பங்களுக்கு ஆதாரமாகிய, ஆக்கையின் - உடம்பாகிய, தின்னவிலை - தின்னியவலைப் பிணிப்பை, தினைத்துணையேனும் பொறேன் - தினையளவாயினும் ஆற்றேன், எ - று.

க - னா.) துன்பங்களுக்கேதுவாகிய இவ்வுடம்பைப் பொறுத்தலாற்றேன், என்னைக்கைவிடுதல் உனக்குத்தகுதி யன்றென்பது.

(வி - னா) தருக்குதல் - செருக்குதல். தலையாண்டந்த என்றது தலைகீழாக நடந்த என்றபடி. மனத்துணை - உட்டுணை. வினைத்துணையேன் என்றது வினையையே துணையாகவுடையேன் என்றபடி. ஆக்கையின்றின்னவிலை என்பதில் இன் அவ்வழிச்சாரியை. “புணர்ப்போனிலனும்விசம்பும்பொருப்புந்தன்பூங்கழலின், துணர்ப்போதெனக்கணியாக்குந்தொல்லோன்” என்னுந்திருக்கோவையார் - க௭-வது செய்யுளில், “பூங்கழலின் துணர்ப்போது” என்பதற்கு வணார்திருக்குமுனையினுங்காண்க. (நக)

வலைத்தலைமானன்ன நோக்கியர்நோக்கின்வலையிற்பட்டு மலைத்தலைந்தேனைவிடுதிகண்டாய்வெண்மதியினொற்றைக் கலைத்தலையாய்கருணாகரனேகயிலாயமென்னு மலைத்தலைவாமலையாண்மணவாளவென்வாழ்முதலே.

(ப - னா.) வலைத்தலை - வலையினிடத் தகப்பட்ட; மான்னுன்ன - மான்போன்ற, நோக்கியர் - கண்களையுடையவராகிய மாதரது, நோக்கின் - பார்வையாகிய, வலையில் பட்டு - வலையிற்சிக்கி, மலைத்து அலைந்தேனை - பிரமித்து அலைந்த என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வென்மதியின் - வெள்ளியசந்திரனது, ஒற்றைக்கலை - ஒற்றக்கலையைத்தரித்த, தலையாய் - சிரத்தையுடையவனே, கருணாகரனே - கருணைக்குப் பிறப்பிடமாயிருப்பவனே, கயிலாயம் என்னும் - கயிலாயமென்கிற, மலைத்தலைவா - மலைக்குத்தலைவனே, மலையாள் மணவாள - மலைமகளாகிய உமாதேவிக்கு மணாளனே, என் வாழ்முதலே - என்வாழ்வுக்குமூலமே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, வலையிற்பட்ட மான்போன்ற பார்வையையுடைய மாதர் வேட்கையால் வருந்தாநின்ற என்னைக்கவீதல் உனக்குத்தகுதியுண்டென்பது.

(வி - னா.) வலைத்தலை என்பதில் தலை எழனுருபு. கோக்கின் என்பதில் இன்மேற்செய்யுளிற்போல அல்வழிச்சாரியை. மிலைத்தல் - பிரமித்தல். கருணாகரன் என்பதை கருணா ஆகரன் எனப்பிரிக்க. ஆகரம் - பிறப்பிடம், (சு0)

முதலைச்செவ்வாய்ச்சியர்வேட்கைவெந்நீரிற்கடிப்பமுழ்கி விதலைச்செய்வேனைவிடுதிகண்டாய்விடக்கூன்மிடைந்த சிதலைச்செய்காயம்பொறேன்சிவனேமுறையோமுறையோ திதலைச்செய்பூண்முலைமங்கைபங்காவென்சிவகதியே.

(ப - னா.) செவ்வாய்ச்சியர் - செவந்த அதாத்தையுடைய ராகிய மாதரென்கிற, முதலை - முதலையானது, வேட்கை - அவர் மீதுண்டாகிற விருப்பமென்கிற, வெந்நீரில் - வெம்மையாகிய நீரின் கண்ணின்ற, கடிப்ப - கவ்வுதலால், முழ்கி - முழுகி, விதலை செய்வேனை - நடுக்கஞ்செய்கிற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விடக்கு ஊன் மிடைந்த - தசையும் நிணமும் நெருங்கிய, சிதலைச் செய்காயம் - நோய்களுண்டாதற்கிடமாகிய உடம்பை, பொறேன் - பொறுக்கமாட்டேன், சிவனே - சிவபெருமானே, முறையோ முறையோ - (உனக்கு) முறையோ முறையோ, திதலைசெய் - தேமல் படர்ந்த, பூண் முலை - ஆபரணமணிந்த தனங்கையையுடைய, மங்கை - மங்கையாகிய உமாதேவியின், பங்கா - பாகனே, என் சிவகதியே - எனது நற்சதியே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நோய்க்கிடமாகிய இவ்வுடம்பைச் சுமத்தலாற்றேன், மாதர் மயக்கத்திற்சிக்கி நடுங்காநின்ற என்னைக்கவீதல் உனக்குத் தகுதியுண்டென்பது.

(வி - னா.) வெந்நீர் - கொடுமையாகிய குணம் எனினுமாம். விதலை - நடுக்கம். விதலைச் செய்தல் - நடுங்குதல் என ஒரு சொல்லாகக்கொள்க. சிதலை - நோய். திதலை - தேமல். திதலைச்செய் என்பதில் செய்தல் படர்ந்தல் என்னும் பொருளது. செவ்வாய்ச்சியர் வேட்கை முதலை வெந்நீரிற் கடிப்ப என நிறுத்திமாதர் வேட்கையாகிய முதலை கோவத்தோடு கடிப்ப என்றதைத்தலுமாம். முழ்கி என்றது குடும்பமாகிய மடுவில் அமுந்தியென்றபடி. (சுக)

கதியடியேற்குன்கழறந்தருளவுமூன்கழியா  
விதியடியேனைவிடுதிகண்டாய்வெண்டலைமுழையிற்  
பதியுடைவாளரப்பார்த்திறைபைத்துச்சுருங்கவஞ்சி  
மதிநெடுநீரிற்குளித்தொளிக்குஞ்சடைமன்னவனே.

(ப - னா.) அடியேற்கு கதி - அடியேனுக்குப் புகலிடமாகிய, உன் கழல் தந்தருளவும் - உன் திருவடியைத் தந்தருள்செய்யவும், ஊன் கழியா விதி - உடம்பு ஒழியாமையாகிய விதியையுடைய, அடியேனை - அடியேனேனை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வெள் தலை முழையில் - வெள்ளிய தலையாகிய வளையில், பதி உடை - பொருந்துதலையுடைய, வான் அர - ஒளியையுடைய பாம்பானது, பார்த்து - நோக்கி, இறை பைத்து சுருங்க - சிறிது படம்விரித்துச் சுருங்கிவிட, மதி - பிறைச்சந்திரன், அஞ்சி - பயந்து, நெடுநீரில் குளித்து ஒளிக்கும் - பெருநீரில் முழுகி ஒளித்தற்கிடமாகிய, சடை - சடாபாரத்தையுடைய, மன்னவனே - வேந்தனே, எ - து.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவடியாகிய புகலிடம் எனக் குண்டாயிருந்தும் இவ்வுடம்பின் தொடர்பு என்னைவிட்டு நீங்க வில்லை, ஆதலால் என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) கதி - ஆதரவு எனினுமாம். விதி - ஊழ். சந்திரன் பாம்பைக் கண்டஞ்சுதல் இயல்பாதலால், “வெண்டலை முழையிற் பதியுடை வாளரப்பார்த்திறைபைத்துச் சுருங்கவஞ்சி மதிநெடுநீரிற்குளித் தொளிக்குஞ் சடைமன்னவனே” என்றார். பாம்பு - இறைவனணிந்திருக்கும் பாம்பு. அர என்னும் குறியதன் கீழா அர எனக்குறுகி நின்றது. இக்குறுக்கத்தோடு உகரமேற்று அரவு எனவும் வரும். பைத்து - பை என்னும் பெயரடியாகப் பிறந்த வினையெச்சம். இது சுருங்கவென்னும் வினையெண்டது. அஞ்சுதல் - விழுங்குமென்றஞ்சுதல். பைத்துச்சுருங்குதல் எற்றுக்கெனின் இறைவற்கஞ்சி யென்க. (சஉ)

மன்னவனையொன்றுமாறறியாச்சிறியேன் மகிழ்ச்சி  
மின்னவனேவிட்டிடுதிகண்டாய்மிக்கவேதமெய்ந்நூல்  
சொன்னவனேசொற்கழிந்தவனேகழியாததொழும்பர்  
முன்னவனேபின்னுமானவனேயிம்முழுதையுமே.

(ப - னா.) மன்னவனே - வேந்தனே, ஒன்றும் - சிறிதும், மாறு அறியா - கைம்மாறு செய்ய அறியாத, சிறியேன் - சிறியனேனது, மகிழ்ச்சி - சந்தோடவடிவாகிய, மின்னவனே - மின்கொடி போன்ற உமாதேவியை யுடையவனே, விட்டிடுதி - விட்டுவிடப் போகிராய், மிக்க - மிகுந்த, வேதம்மெய்தூல் - வேதமாகியமெய்தூலினாலே, சொன்னவனே - சொல்லப்பட்டவனே, சொல்புழிந்தவனே, சொல்லைக்கடந்தவனே, சுழியாதொழும்பர் - நீங்காத தொண்டருக்குமுன்னவனே - எதிர் நிற்பவனே, பின்னும் - மேலும், இம்முழுதையும் ஆனவனே - இந்தமுழுதும் ஆயினவனே எ - து.

(க - னா.) வேதங்களால் பிரதிபாதிக்கப்பட்ட இறைவனே, நீ செய்த நன்றிக்குக் கைம்மாறு செய்ய அறியாத என்னைக்கைவிடத் தல் உனக்குத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) ஒன்றும் ஆறு அறியா எனப்பிரித்து உன்னையடையும் வழியறியாத என்றுணாத் தலும் பொருந்தும். மகிழ்ச்சியின் என்றது ஆநந்தரூபியென்றபடி. வேதமெய்தூல் என்பதற்கு வேதங்களும் உண்மை தூல்களும் எனினுமாம். சொன்னவன் - சொல்லப்பட்டவன். அன்றிவேதமெய்தூலைச் சொன்னவன் என்றலும் பொருந்தும். (சுந)

முழுதயில்வேற்கண்ணியொன்னுமூரித் தழன்முழுகும்  
விழுதனையேனைவிடுதிகண்டாய்நின்வெறிமலர்த்தா  
டொழுதுசெல்வானத்தொழும்பரிற் கூட்டிடுசோத்தெம்பிரான்  
பழுதுசெய்வேனைவிடேலுடையாயுண்ணைப்பாடுவனே.

(ப - னா.) முழுது அயில்வேல் - முழுக்கூர்மையையுடைய வேற்படைபோன்ற, கண்ணியர் என்னும் - கண்களையுடைய மாதர் என்கிற, மூரிதழல் முழுகும் - பெருநெருப்பில் முழுகுகின்ற, விழுது அனையேனை - வெண்ணெய்போல்வேனை, விடுதி - விட்டு விடப்போகிராய், நின் - உனது, வெறி - மணம்பொருந்திய, மலர் - தாமரை மலர்போன்ற, தான் - திருவடியை, தொழுது செல்வான் - (நான்) வணங்கிச் செல்லும்பொருட்டு, நல் தொழும்பரில் கூட்டிடு - நல்ல தொண்டரோடு (என்னைச்) சேர்த்து விடுவாயாக, எம்பிரான் - எம்பிரானே, சோத்து - (உனக்கு) அஞ்சலிசெய்கிறேன், பழுதுசெய் வேனை - குற்றம் செய்கிறவனாகிய என்னை, விடேல் - விடுதல் செய்

யற்க, உடையாய் - உடையவனே, உண்ணப்பாடுவன் - உண்ணப் பாடுவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவடியைத் தொழும்பொருட்டு உன் தொண்டரோடு கூட்டவேண்டும், உனக்கு நமஸ்காரம், என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று, என்பது.

(வி - னா.) அயில் - கூர்மை. முழுது அயில் - மிகு கூர்மை. மகளினாக்காணின் ஆடவர் உருகுதல் இயற்கை யாதலால் மாசுநாத்தழலாக்கியும் தம்மை வெண்ணெயாக்கியும் கூறினர், சோத்தம் - இழிந்தார் செய்யும் அஞ்சலி, அது சோத்து எனக் கடைக்குறைந்து நின்றது. (சுசு)

பாடிற்றிலேன்பணியேன்மணிநீயொளித்தாய்க்குப்பச்சுன்  
வீடிற்றிலேனைவிடுதிகண்டாய்வியந்தாங்கலறித்  
தேடிற்றிலேன்சிவனெவ்விடத்தானொவர்கண்டனொன்  
றோடிற்றிலேன்கிடந்துள்ளருளுகனின் றுழைத்தனனே.

(ப - னா.) மணி நீ ஒளித்தாய்க்கு - மணிபோன்று மறைந்த வுன்பொருட்டு, பாடிற்றிலேன் - பாடுகிலேன், பணியேன் - வணங்கேன், பச்சுன் வீடிற்றிலேனை - பச்சைத்தசை யுருவாகிய உடம்பை விட்டு நீங்காத என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகியும், வியந்து - வியப்படைந்து, ஆங்கு - அவ்விடத்தே, அலறி தேடிற்றிலேன் - அலறித் தேடுகிலேன், சிவன் - சிவபெருமான், எவ்விடத்தான் - எவ்விடத்திலுள்ளான், எவர் கண்டனர் - யாவர் பார்த்தவர், என்று - என்று வினாவா நின்று, ஒடிற்றிலேன் - ஒடுகிலேன், கிடந்து - விழுந்து, உள் உருகேன் - மனமுருகேன், நின்று உழைத்தனன் - நின்று வருந்தினேன், எ - று,

(க - னா.) இறைவனே, உன்னைத் தேடுதல் முதலாயின செய்யாது நின்று வருந்தா நின்றேன், உன்னைப் பாடுதல் பணிதல் முதலியவஞ் செய்கிலேன், ஆயினும் என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) மணி நீ பொளித்தாய்க்கு என்றது இறைவன் திருப்பெருந்துறையில் தம்மைவிட்டு மறைந்ததைக் குறித்தது.



உழைதருநோக்கியர்கொங்கைப்பலாப்பழத்தீயிடுப்பாய்  
விழைதருவேளைவிடுதிகண்டாய்விடினவேலைநஞ்சுண்  
மழைதருகண்டன் குணமிலேமானிடன்றேய்மதியன்  
பழைதருமாபரனென்றென்றறவன்பழிப்பினையே.

(ப - னா.) உழைதரு நோக்கிவர் - மான்போலும் பார்வையை  
யுடையவராகிய மாதரது, கொங்கை - தனங்களாகிய, பலாப்பழத்து -  
பலாக்கனியில், ஈயின் ஒப்புாய் - ஈக்கு நிகராகி, விழைதருவேளை -  
இச்சிக்கிற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விடின - விடு  
வையாயின், வேலை நஞ்சு உண் - கடல் விடமுண்ட, மழைதரு கண்  
டன் - மழைதரு கண்டத்தை யுடையவன், குணம் இலி - குணமில்  
லாதவன், மானிடன் - மானிடன், தேய்மதியன் - குறைமதியன்,  
பழைதரு மாபரன் - பழமையாகிய மாபரன், என்று என்று - என்று  
என்று, பழிப்பினை - உன் பழிப்புக்களை, அறவன் - எடுத்துச்  
சொல்லுவேன், ஏ - று.

(க - னா.) மாதரது கொங்கையாகிய பலாப்பழத்தி லொட்டிக்  
கொண்ட ஈயை நிகர்த்து வருந்தாநின்ற என்னைக் கைவிடுதல் உனக்  
குத் தகுதியன்று, கைவிடின், உன்னைப் பழிப்பேன் என்பது.

(வி - னா.) உழை - மான். தரு - உவமைக்கண் வந்தது.  
விழைதரு ஒரு சொல். பகுதி விழைதா. வேலை - கடல், மழைதரு  
கண்டன் - நீல மேகம்போலுந் கண்டத்தையுடையவன். குணம்  
இலி - நற்குணமில்லாதவன், நிற்குணன். மானிடன் - மனிதன்,  
மானியிடப்பக்கத்தி லுடையவன். தேய்மதியன் - குறைந்த அறி  
வையுடையவன், தேய்ந்த பிறைமதியைத் தரித்தவன். பழைதரு  
மாபரன் - பழமையாகிய உமாதேவியின் பகைத்தான், பழமையாகிய  
பெரிய மேலோன். (சுசு)

பழிப்பினின்பாதப்பழந்தொழும்பெய்திவிழப்பழித்து  
விழித்திருந்தேனைவிடுதிகண்டாய்வெண்மணிப்பணிலங்  
கொழித்து மந்தார மந்தாகினி நூந்தும்பந்தப்பெருமை  
தழிச்சிறைநீரிந்பிறைக்கலஞ்சேர்தருதாரவனே.

(ப - னா.) பழிப்பு இல் - பழிப்பற்ற, நின்பாதம் - உன் திரு  
வடியின், பழந்தொழும்பு எய்தி - பழந்தொண்டினையடைந்து, விழ

ப்பழித்து - மிகநித்தித்து, விழித்திருந்தேனை - விழித்திருந்தவனாகிய என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், வென்மணி - மூத்தைத் தருகிற, பணிமம் - சங்குனை, கொழித்து - ஒதுக்கி, மந்தாரம் - மந்தாரமலர்களை, மந்தாகினி - ஆகாயக்கங்கையானது, தூத்தம் - தள்ளுகின்ற, பந்தப்பெருமைதழி - அழகின்பெருமையைக்கொண்ட, சிறைநீரில் - தடுக்கப்பட்ட நீரில், பிறைக்கலம் சேர்தரு - பிறையாகிய தோணிசேர்தற் கிடமாகிய, தாரவனை - கொன்றைமாலையை யுடையவனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, குற்றமற்ற உன் திருவடித்தொண்டை நித்தித்து விழித்திருந்தவனாகிய என்னைக்கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) விழித்திருத்தல் - வெருண்டு நோக்குதல். வென்மணிபணிமம் - வெண்மணியையும் சங்கையும் எனினுமாம். பந்தம் - அழகு. சிறைநீர் - தடுக்கப்பட்டநீர். (சஎ)

தாரகைபோலுந்தலைத்தலைமாலைத்தழலரப்பூண்  
வீரவென்றன்னைவிடுதிகண்டாய்விடிலென்னைமிக்கா  
ராரடியானென்னினுத்தரகோசமங்கைக்கரசின்  
சீரடியாரடியானென்றுநின்னைச்சிரிப்பிப்பனே.

(ப - னா.) தாரகைபோலும் - உடுக்கன்போலும், தலை - தலையில், தலைமலை - சிரமாலையோடு, தழல் அரபூண் - நெருப்புமிழ்கின்ற பம்பையும் அணிநின்ற, வீர - வீரனே, என்றன்னை - என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், விடில் - விட்டால், மிக்கார் - மேலோர், என்னை - என்னைநோக்கி, ஆர் அடியான்என்னின் - யாருடைய அடியான் என்றுகேட்டால், உத்தரகோசமங்கைக்கு அரசின் - திருவுத்தரகோசமங்கைக்கு வேந்தனாகிய சிவபிரானது, சீர் அடியார் - சிறப்பையுடைய அடியாருக்கு, அடியான் என்று - அடியவனென்றுசொல்லி, நின்னை சிரிப்பிப்பன் - உன்னை நகைப்பிப்பேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, என்னைக் கைவிடுதல் உனக்குத் தகுதியன்று, கைவிடின், என்னை நோக்கி, நீ யாருடைய அடியவனென்று கேட்போர்க்கு, திருவுத்தரகோச மங்கைக் கரசனது அடியானென்று விடை தந்து, உன்னைச் சிரிக்கப்பண்ணுவன் என்பது.

(வி - னா.) தாரகை - நகூத்திரம். தழல் என்பதை வினைத் தொகையாக்கித்தழல்கின்ற என்றலுமாம். (சஅ)

சிரிப்பிப்பன்சீறும்பிழைப்பைத்தொழும்பையும்சற்கென்று விரிப்பிப்பனென்னைவிடுதிகண்டாய்விடின் வெங்கரியி னுரிப்பிச்சன்றோலுடைப்பிச்சனஞ்சுண்பிச்சனூர்ச்சுகாட் டெரிப்பிச்சனென்னையுமாளுடைப்பிச்சனென்றேசுவனே.

(ப - னா.) சீறும் பிழைப்பை - வெறுக்கின்ற பிழைப்பை, சிரிப்பிப்பன் - நகைப்பிப்பேன், தொழும்பையும் - என் தொண்டி னையும், ஈசற்கு என்று விரிப்பிப்பன் - ஈசனுக்கென்றே விரிப்பிப் பேன், என்னை விடுதி - என்னை விட்டுவிடப்போகிறாய், விடின் - விட்டால், வெங்கரியின் உரிப்பிச்சன் - கொடிய யானைத்தோலையுடைய பித்தன், தோல்உடைப் பிச்சன் - தோலாடையையுடைய பித்தன், நஞ்சு ஊண் பிச்சன் - நஞ்சாகிய உணவையுடைய பித் தன், ஊர் சுகாட்டு எரிப்பிச்சன் - ஊர்ச்சுகாட்டு நெருப்போடாகி கின்ற பித்தன், என்னையும் ஆள்உடை பிச்சன் - என்னையும் அடிமை யாகவுடைய பித்தன், என்று எசுவன் - என்று வைவேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, வெறுத்தற்குரிய இவ்வாழ்க்கையை யிழந்து உன் தொண்டை விருத்திசெய்வேன், என்னைக் கைவிடு தல் உனக்குத் தகுதியன்றென்பது.

(வி - னா.) சிறுதல் - கோலித்தல் எனினுமாம். தொழும்பு - தொண்டு, கரி - யானை, உடை - ஆடை, என்னையும் என்றவும்மை இழிவு சிறப்பு, இறந்தது தழீ இயது எனினுமாம். எசுதல் - வைதல்.

எசினும்பானுன்னையேத்தினுமென்பிழைக்கேகுழைந்து  
வேசறுவேனைவிடுதிகண்டாய்செம்பவளவெற்பிற  
றேசடையாயென்னையாளுடையாய்சிறுயிர்க்கிரங்கிக்  
காய்சினவாலமுண்டாயமுதுண்ணக்கடையவனே.

(ப - னா.) யான் - நான், உன்னை எசினும் - உன்னை வைதா லும், எத்தினும் - துதித்தாலும், என் பிழைக்கே - என் குற்றத்தின் பொருட்டே, குழைந்து - மனங்குழைந்து, வேசறுவேனை - துக்கிக் கின்ற என்னை, விடுதி - விட்டுவிடப்போகிறாய், செம்பவள வெற்

பின் - செம்பவள மலைபோல, தேச உடையாய் - ஒளியையுடைய வனே, என்னை ஆள் உடையாய் - என்னை ஆளாகவுடையவனே, கடையவன் - கடைந்தவன், அமுது உண்ண - அமிர்தத்தையுண்ண, சிறு உயிர்க்கு இரங்கி - சிறுயிர்களுக்கிரங்கி, காய்சினம் - சுடுகின்ற சினத்தையுடைய, ஆலம் உண்டாய் - நஞ்சைப் வருகினவனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நான் உன்னைப் புகழினும் இகழினும் என் குற்றத்தின் பொருட்டே யிரங்கித் துன்புறு நின்றேன் என்னைக் கைவிடுதல் உண்டாகத் தகுதியின்றென்பது.

(வி - னா.) வேசறுதல் - துக்கித்தல். கடையவன் - கடைந்தவன், (திருமால்.) சிறுயிர் என்றது மற்றைத் தேவாசுரர்களை, சினவாலம் இலக்கணை. ஆலம் - நஞ்சு, தேச - ஒளி, வெற்பு - மலை.

திருச்சிற்றம்பலம்.

திருவெம்பாவைக்கருத்துவருமாறு.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஆடிமாசமுதல் மார்கழிமாசம்வரைக்கும் இரவும், தைமாசமுதல் ஆனிமாசம்வரைக்கும் பகலுமாகத் தேவர்களுக் கொருநாளாகும். சங்கரகாலத்துக்கும் சிருட்டிகாலத்துக்கும் பிரமாணமாக இந்த ஆறுமாசமும் பிரிந்துநடக்கும். மார்கழிமாசம் உதயகாலமாய்ச் சிருட்டிக்கேதுவாயிருக்கும்.

பிரபஞ்சசிருட்டிபைத் திருவுளத்தடைத்து வயிற்சவசத்தியைச் சிருட்டிக்கத் தொடங்கும் அவதரம் திருப்பள்ளியெழுச்சி யென வழங்கும்.

இனி அந்தச்சுத்தமாயை நாதவீந்துக்களாகவும், சாதாக்கியமாகவும், மகேசுரமாகவும், சுத்தவித்தையாகவும், அஞ்சதலமாயிருக்கும், நாதவீந்துக்களாகிய தலங்களிலேபாரமும், பரையும், அகிட்டிக்குஞ் சாதாக்கியமாகிய தலத்திலே சதாசிவமூர்த்தி யெழுந்தருளியிருப்பார். போகாங்கங்களாகிய அணுசதாசிவர் சேவிக்கவும், இதின் கீழே

நகரற்கு திட்டாநமாகிய மகேசுரதலத்திலே அநந்தாகி அட்டவித்தி யேசுரர் சேவிக்கவும், இதின்கீழே உருத்திரர்க் கதிட்டாநமாகிய சுத்த வித்தியாதலத்திலே மந்திரேசுரர் சேவிக்கவும், இப்படி பிரபஞ்ச அநுக்கிரககாரியமாகப் பராசத்தியிற்றேன்றிய ஞானக்கிரியைகள் ஒத்த இச்சையே திருமேனியான சதாசிவமூர்த்தி திருவருளால் அந்த மகேசுவர தத்துவத்திலே சத்திமண்டலத்திலிருந்த மகோன்மணி சத்தியைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்தி சர்வபூததமனியைச் சிருட்டிக்க, அந்தச்சர்வபூததமனிபெலப் பிரமதனியைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்தி பெலவிகரணியைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்திகாளியைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்தி இரவுத்திரியைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்திசேட்டையைப் பிரேரிக்க, அந்தச்சத்திவாமையைப் பிரேரிக்க, இப்படி பிரேரியாநிற்க நவசத்திகள் பிரேரகத்தினால் மாயையை அகிட்டித்திருக்கிற அநந்த தேவராலே அசுத்தமாயை காரியப்பட்டுப் பிருதுவி முடிவான பிரபஞ்சகாரியம் நடவாரிற்கும்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மூலமும் உரையும்.

## திருவெம்பாவை.

சத்தியைவியந்தது.

சத்திகளாவாஃ—அம்பிகை, சணம்பிகை, கௌரி, கங்கை, உமை, பாரசத்தி, ஆதிசத்தி, ஞானசத்தி, கிரியாசத்தி, என ஒன்பதின்மர்.

திருவண்ணாமலையில் அருளிச்செய்யப்பட்டது.

வெண்டளையான் வந்த இயற்றாவினைக் கொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஆதியுமந்தமுமில்லாவரும்பெருஞ்

சோதியையாம்பாடக்கேட்டேயும்வாட்டடங்கண்  
மாதேவனருதியோவன் செவ்யோநின்செவிதான்

மாதேவன்வார்கழல்கள்வாழ்த்தியவாழ்த்தொளிபோய்  
வீதிவாய்க்கேட்டலுமேவீம்மிவிம்மிமெய்ம்மறந்து

போதாமளியின்மேனின் தும்புரண்டிங்ங  
னேதேனுமாகாஸ்கிடந்தாளென்னேயென்னே  
யீதேயெந்தோழிபரிசேலோரெம்பாவாய்.

(ப - ஸா.) மாதே - பெண்ணே, ஆதியும் அந்தமும் இல்லா - முசலும் இறுதியும் இல்லாத, அரும்பெருஞ்சோதியை - அருமையாகிய பெருஞ்சுடனா, யாம்பாடக்கேட்டேயும் - யாம்பாடக்கேட்டும், வான் - வான்போன்ற, தடம் - பெரிய, கண்வனருதியோ - கண்வளர்கின்றனையோ, நின்செவி - உன்செவி, வன்செவியோ - உன்செவியோ, மாதேவன் - மகாதேவனது, வார்கழல்கள் - நீண்ட வீரக்கழலை யணிந்த திருவடிநைய, வாழ்த்திய வாழ்த்து - துதித்த துதியின், ஒலி - ஓசையானது, போய் - சென்று, வீதிவாய் கேட்டலும் - செருக்களில் கேட்டலும், விம்மி விம்மி - அழுதழுது, மெய்ம்மறந்து -

உடல் மறந்து, போது ஆர் - மலர்கள் நிறைந்த, அமளியின்மேல்  
நின்றும் - படுக்கையின்மேல் நின்றும், புரண்டு - உருண்டு, இங்ஙன் -  
இப்படி, ஏதேனும் ஆகாள் கிடந்தாள் - யாதொருபொருளாயினு  
மாகாமற் கிடந்தனன், என்னே என்னை - என்னை என்னை, எம்  
தோழி பரிசுசுதே - எம் தோழியது தன்மை இதுவோ, எ - று.

(க - ணா.) இது மனோன்மணி யென்னுஞ் சத்தியின் திரு  
வாக்காய்ச் சர்வபூத தமனியை யுணர்த்துகின்றது.

(வி - ணா.) இறைவன் தோற்றக்கேடில்லாத பேரொளியுரு  
வினாதலால் “ஆதியு மந்தமு மில்லாவரும் பெருஞ்சோதி”  
என்றார். வான் ஒளி யெனினு மமையும். கண்வளர்தல் - நித்திரா  
செய்தல். வன்செவியென்றது செவிட்டுச்செவி யென்றபடி. போதா  
மளி - பூம்பள்ளி, (புஷ்பசயநம்) போது - புஷ்பம். அமளி - சயநம்,  
வெள்ளைமப்பாவாய் - பாத பூர்த்தி (அடிநிறை.) (க)

பாசம்பரஞ்சோதிக்கன்பாயிராப்பகனும்

பேசும்போதெப்போதிப்போதாமளிக்கே

நேசமும்வைத்தனையோநேரிழையாய்நேரிழையீர்

சீசியிவையுஞ்சிலவோவினையாடி

யேசுமிடமீதோவிண்ணோர்களேத்துதற்குக்

கூசுமலர்ப்பாதந்தந்தருளவந்தருளுந்

தேசன்சிலவோகன்றில்லைச்சிற்றம்பலத்து

ளீசனூர்க்கன்பார்யாமாலோமொம்பாவாய்.

(ப - ணா.) நேரிழையாய் - பெண்ணே, பாஞ்சோதிக்கு -  
பாஞ்சுடராகிய சிவபெருமா ளுக்கு, பாசம் அன்பு ஆய் - ஆசை  
யன்புகளை யுடைமோடாகி, இராகல் - இரவும் பகலும், நாம் பேசும்  
போது - நாம் புகழுந் காலம், எப்போது - எக்காலம், இ - இந்த,  
போது ஆர் அமளிகளே - மலர்ப்பள்ளிக் கே, நேசமும் வைத்தனையோ -  
விருப்பத்தையும் வைத்தாயோ, நேரிழையீர் - பெண்களே,  
சீசீ - சை சை, இவையும் சிலவோ - இவையும் கொஞ்சமோ, வினா  
யாடி ஏசும் இடம் ஈதோ - வினையாடிவையுமிடம் இதுதானோ, விண்  
னோர்கள் - தேவர்களும், ஏத்துதற்கு கூசும் - (துதிப்பதற்குக்) கூசு  
கிற, மலர்ப்பாதம் - தாமரை மலர்போலுந் திருவடியை, தந்தருள -

(எமக்குக்) கொடுத்தருள, வந்தருளும் - எழுந்தருளிய, தேசன் - ஒளியருவனும், சிவலோகன் - சிவபுரத்தானும் ஆகிய, தில்லைச்சிற்றம்பலத்துள் ஈசனுக்கு - தில்லைச் சிற்றம்பலத்திலுள்ள சிவபெருமானுக்கு, அன்பு ஆர் - அன்பு பொருந்திய, யாம் ஆர் - நாம் யாவர், (நீர் அறியீர்) எ - று.

(க - னா.) இது சர்வபூததமனியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்யப் பெலப்பிரமதனியென்னுஞ் சத்தியை யுணர்த்துகின்றது.

(வி - னா.) பாசம் அன்பு என்றது மிக்க அன்பென்றபடி. அமளிக்கே நேசமும் வைத்தனையோ என்றதனால் அமளி யெழுந்த வனையவற்றில் நேசம் வைத்திலை யென்றதாயிற்று. நேரிழை - செப்பமாகிய ஆபரணத்தை யணிந்தவன். இது அன்மொழித்தொகை. நேரிழையீர் என்றது அயலிலுள்ள பெண்களை. விண்ணோர்கள் ஏத்துதற்குக் கூசு மலர்ப்பாடம் என்றமையால் திருவடியின் பெருமை குறிக்கப்படுகின்றது. தேச - ஒளி. பாஞ்சோதிக்கென்பாய் என்றும் பாடம். என்பாய் என்பதற்கு எலும்புருவாகி யென்பது பொருள். நேரிழையாய் என்றது பெலப்பிரமதனியை. நேரிழையீர் என்றது அவன் திருவாக்யம் சர்வபூததமனியென்னுஞ் சத்தியையும் அவளோடு வந்தானாயும் குறித்தது. (உ)

முத்தன்னவெண்ணகையாய்முன்வந்தெதிொழுந்தென்

னத்தனானந்தனமுதனென்றள்ளுறித்

தித்திக்கப்பேசுவாய்வந்துன்கடைதிறவாய்

பத்துடையிரீசன்பழவடியிர் பாங்குடையீர்

புத்தடியோம்புன்மைதீர்த்தாட்கொண்டாற்பொல்லாதோ

வெத்தோரின்னன்புடைமையெல்லோமறியோமோ

சித்தமழகியார்பாடாரோநஞ்சிவனை

யித்தனையும்வேண்டுமெமக்கேலோரொம்பாவாய்.

(ப - னா.) முத்து அன்ன - முத்துப்போன்ற, வெண்ணகையாய் - வெள்ளிய நகையினை யுடையவனே, முன்வந்து எதிர் எழுந்து - முன்னேவந்து எதிரே எழுந்துநின்று, என் அத்தன் - என் தந்தை, ஆனந்தன் - இன்பவடிவன், அமுதன் - அமிர்தம் போல்பவன், என்று - என்று துதித்து, அள்ளுறி - வாய்முறி, தித்



திக்கப்பேசுவாய் - இனிக்கப் பேசுவாய், வந்து உன் கடை திறவாய் - வந்து உன் கதவைத்திறவாய், பத்து உடையீர் - பத்தியையுடையீர், ஈசன் பழவடியீர் - ஈசனுக்குப் பழமையாகிய அடியீர், பாங்கு உடையீர் - உரிமை யுடையீர், புத்தடியோம் - புதிய அடியேருடைய, புன்மை தீர்த்து - இழிவை நீக்கி, ஆட்கொண்டால் - அடிமை கொண்டால், பொல்லாதோ - தீமையோ, எத்தோ - யாதோ, நின் அன்புடைமை - உன் அன்புடைமையை, எல்லோம் அறியோமோ - பாங்கள் எல்லாரும் அறியோமோ, சித்தம் அழகியார் - மனச் செம்மையையுடையார், நம் சிவனை பாடாரோ - நமது சிவபிரானைப் பாடாரோ, எமக்கு - நமக்கு, இத்தனையும் வேண்டும் - இவ்வளவும் வண்டும், வ - து.

(க - னா.) இது பெலப்பிரமதனி யென்னும் சத்தியின் திருவாக்காய் பெலவிகாணி யென்னும் சத்தியை உணர்த்துகின்றது.

(வி - னா.) நகை - பல். கடை - கதவு. பத்து - பற்று. புதுமை அடியோம் - புத்தடியோம் என நின்றது. எத்தோ - எற்றோ. (எத்தன்மையதோ). கடைதிறவாய் என்றது பெலவிகாணியை நோக்கிப் பெலப்பிரமதனி யென்னும் சத்தி கூறியது. பத்துடையீர், பழவடியீர், பாங்குடையீர், என்பன அவன் திருவாக்காய் பெலவிகாணி யென்னுஞ் சத்தியையும் அவளோடு வந்தாறாயும் நோக்கிக் கூறியது.

(ங)

ஒண்ணித்திலகையாயின்னம்புலர்தின்றோ  
வண்ணக்கிளிமொழியாரெல்லாரும்வந்தாரோ  
வெண்ணிக்கொள்ளவாசொல்லுகோமவ்வளவுங்  
கண்ணைத்துயின்றவமேகாலத்தைப்போக்காதே  
விண்ணுக்கொருமருந்தைவேதவிழுப்பொருளைக்  
கண்ணுக்கினியாணப்பாடிக்கசிந்துள்ள  
முண்ணெக்குநின் துருகயாமாட்டோரீயேவச்  
தெண்ணிக்குறையிற்றுயிலேலோரெம்பாவாய்.

(ப - னா.) ஒன் - ஒட்பமாகிய, நித்திலம் - முத்துப்போன்ற, நகையாய் - நகையினையுடையாளே, இன்னம் - இன்னமும், புலர்தின்றோ - விடிந்த திவிலோ... வண்ணம் - அழகிய, கிளிமொழியா

ரெல்லாரும் - கிளிமொழியையுடைய பெண்கள் எல்லாரும், வந்தாரோ - வந்தனரோ, எண்ணிக்கொடு - எண்ணிக்கொண்டு, உள்ள ஆறு - உள்ளபடி, செல்லுகோம் - செல்லுவோம், அவ்வளவும் - அது வரையும், கண்ணைத்துயின்று - கண்ணுறங்கி, அவமே - வீணே, காலத்தைப்போக்காதே - காலம்சுழிக்காதே, விண்ணுக்கு - தேவர்களுக்கு, ஒரு மருந்தை - ஒப்பற்ற அமிர்தம்போல்பவனை, வேதம் - வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற, விழுப்பொருளை - மேலானபொருளை, கண்ணுக்கு இனியானே - கண்களுக்கு இனிமையா யிருப்பவனை, பாடி - தோத்திரம்பண்ணி, உள்ளம்கசித்து - மனம்குழைத்து, உன் நெக்கு - உள்ளேநெகிழ்ந்து, நின்று உருக - நின்றுருகுதற்கு, யாம் மாட்டோம் - யாம் வல்லேமல்லோம், நீயேவந்து - நீயேவந்திருந்து, எண்ணி - தொகைசெய்து, குறையில் - குறைந்தால், துயில் - கண்ணுறங்கு, எ - து.

(க - னா.) இது பெலவிகரணி யென்னும் சத்தியின் திருவாக்காய் காளியென்னும் சத்தியை யுணர்த்துகின்றது.

(வி - னா.) இன்னம் புலர்த்தின்றோ என்பது பெலவிகரணியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்கு. எல்லாரும் வந்தாரோ என்பது காளியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்கு. எண்ணிக்கொடு என்பது முதல்குறையிற்றயில் என்னுமளவும் பெலவிகரணியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்கு. புலர்தல் - விடிதல். வண்ணம் - நிறமெனினுமாம். குறையிற்றயில் என்றமையால் குறையாமையால் நீ எழுத்திருப்பாயாக என்றதாயிற்று. (ச)

மாலறியாநான் முகனுங்காணாமலையினைநாம்

போலறிவோமென்றுள்ளபொக்கங்களைபேசும்

பாலுறுதேன்வாய்ப்படிநீகடைதிறவாய்

ஞாலமேவிண்ணேபிறவேயறிவரியான்

கோலமூரும்மையாட்கொண்டருளிக்கோதாட்டுஞ்

சீலமும்பாடிச்சிவனேசிவனேயென்

ரோலமிடினுமுணராயுணராய்கா

ணைலக்குழவிபரிசேசலோரம்பாவாய்.

(ப - னா.) மால் அறியாநான் முகனும் காணாமலையினை - திருமாலும் நான் முகனும் காணவொண்ணாத மலையினை, நாம் அறிவோம்

என்று - யாம் அறிவோ மென்று, உள்ள பொக்கங்களே பேசும் - உள்ள பொய்களையே பேசுகிற, பால் ஊறு - பால் சுரக்கிற, தேன் வாய் - தேன்போலும் வாயினையுடைய, படிநீ - வஞ்சகியே, கடை திறவாய் - கதவைத்திறவாய், ஞாலமே - பூமியும், விண்ணே - ஆகாயமும், பிறவே - மற்றுள்ளனவும், அறிவு அரியான் - அறிதற் கருமையானவனது, கோலமும் - திருக்கோலத்தையும், நம்மை - எம்மை, ஆட்கொண்டருளி - அடிமைகொண்டருளி, கோதாட்டும் - சீராட்டுகின்ற, சிலமும் - பெருங்குணத்தையும், பாடி - புகழ்ந்து பாடி, சிவனே சிவனே என்று - சிவனே சிவனே யென்று, ஒலமிடினும் - முறையிட்டாலும், உணராய் உணராய் - தெளியாய் தெளியாய், எலம் - மயிர்ச்சார்த்தணிந்த, குழலி - கூந்தலை யுடையாய், பரிசு - உன் தன்மை யிருந்தவா நிதுவோ, எ - று.

(க - ணா.) இதுகாளியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்காய் இரவுத்திரி யென்னுஞ் சத்தியை யுணர்த்துகின்றது.

(வி - ணா.) மாலறியாமலை - நான்முகனும் காணாமலை என இமைக்க. இது பிரமன் மாலறியாப் பெற்றித்தாய நெருப்புப் பொருப்பாய் நிமிர்ந்த வரலாற்றைக் குறித்தது. படிது - வஞ்சனே. கோலமும் சிலமும் பாடி என்றியைக்க. (ரு)

மானேநீநென்னலைநானைவந்துங்களை  
நானேயெழுப்புவனென்றலுநாணமே  
போனதிசைபகராயின்னம்புலர்தின்றோ  
வானேநிலனேபிறவேயறிவரியான்  
ருனேவந்தெம்மைத்தலையனித்தாட்கொண்டருளும்  
வான்வார்க்கழல்பாடிவந்தோர்க்குன்வாய்திறவா  
யூனேயுருகாயுனக்கேயுறுமெமக்கு  
மேனோர்க்குந்தங்கோனைப்பாடேலோரெம்பாவாய்.

(ப - ணா.) மானே - பெண்ணே, நீ - நீ, நென்னல்வந்து - நேற்றுவந்து, நானே உங்களை நானே எழுப்புவன் - நானே உங்களை நானே துயிலுணர்த்தவேன், என்றலும் - என்றவுடன், நாணமே - காணாமல், போனதிசை பகராய் - போன திசையைச் சொல்லாய், இன்னம் புலர்தின்றோ - இன்னமும் விடிந்ததில்லையோ, வானே -

ஆசாயமும், நிலனே - பூமியும், பிறவே - மற்றுள்ளனவும், அறிவு அரிவான் - அறிதற்கருமையானவன், தானேவந்து - தானே வலிய வந்து, எம்மை - எங்களை, தலைபளித்து - கிருபை செய்து, ஆட் கொண்டருளும் - அடிமைகொண்டருள்கின்ற, வான் - மேன்மையுள்ள, வர்க்கழல் - நீண்டவீரக்கழலை யணிந்த திருவடியை, பாடி - புகழ்த்துபாடி, வந்தோர்க்கு - வந்தவர்க்கு, உவாய் திறவாய் - உன்வாய் திறவாதிருக்கிறாய், ஊன் உருகாய் - உடலுருகாதிருக்கிறாய், உணக்கே உறும் - (இது) உணக்கே தரும், எமக்கும் எதோர்க்கும் தங்கோனை - எமக்கும் மற்றையோர்க்கும் தலைவனாயிருப்பவனை, பாடு - பாடுவாயாக, ஏ - று.

(க - ணா.) இது இரவுத்திரியென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்யம் சேட்டையென்னுஞ் சத்தியை யுணர்ந்துகின்றது.

(வி - ணா.) மானே என்றது மானினது நோக்கம்போலும் நோக்கத்தை யுடையானே என்றபடி. நென்னல் - முன்னோன். இது நென்னலையென ஐயாச்சாரியை பெற்று நின்றது. உணக்கே உறும் என்றமையால் எமக்குத்தகாது என்றதாயிற்று. (சு)

அன்னேயிவையுஞ்சிலவோபலவமா

ருன்னற்கரியானொருவனிருஞ்சீரான்

சின்னங்களுக்கேட்பச்சிவனென்றேவாய்திறப்பாய்

தென்னுவென்னமுன்னந்தீசேர்மெழுகொப்பா

யென்னுனையென்னநாயனின்னமுதென்றெல்லோமுஞ்

சொன்னோங்கேள்வெவ்வேறாயின்னத்துயிலுதியோ

வன்னொஞ்சப்பேதையர்போல்வாளாகிடத்தியா

லென்னேதுயிலின்பரிசேலோடொம்பாவாய்.

(ப - ணா.) அன்னே - தாயே, இவையும் சிலவோ - இவையும் சிலவாமோ, பல அமரர் - அநேக தேவர்சன், உன்னற்கு அரியான் - நினைத்தற்கும் அரியவன், ஒருவன் - ஒப்பற்றவன், இருசீரான் - பெருஞ் சிறப்பமைந்தவன், (அவனது) சின்னங்களுக்கேட்ப - திருச்சின்னங்கள் கேட்க, சிவனென்றே வாய்திறப்பாய் - சிவ பிரானே பென்று வாய்திறப்பாய், தென்னு என்னு முன்னம் - தென்னனே என்னு முன்னே, தீசேர் பெழுது ஒப்பாய் - நெருப்

பைச்சேந்த மெழுகுபோல்வாய், என் ஆனை - என் யானை, என் அனாயன் - என் அரசன், இன் அமுது - இனிப அமிர்தம், என்று - என்று, எல்லோமும் - யாம் எல்லோமும், வெவ்வேறாய் சொன்னோம் - தனித்தனியே சொல்லினோம், கேள் - கேட்பாயாக, இன்னம் துயிலுதியோ - (கேட்டு) இன்னமும் உறங்குகின்றனையோ, வல் நெஞ்சம் - வலிய மனத்தையுடைய, பேதையர்போல் - அறிவில்லாதார்போல், வாளாகிடத்தி - சுமமாகிடக்கின்றனை, ஆல் - ஆச்சரியம், துயிலின் பரிசு என்னே - தூக்கத்தின் தன்மை இருந்தபடியாதோ, எ - று,

(க - னா.) இது சேட்டையென்னுஞ் சத்தியின் திருவாக்காய் வாமையென்னுஞ் சத்தியை யுணர்த்துகின்றது.

(வி - னா.) உன்னற்கு என்பதனீற்றில் இறந்தது தழீஇய எச்சவும்மை தொகுத்தல். சின்னங்கள் கேட்பச் சிவனென்று வாய் திறத்தலும், தென்னா வென்னா முன்னம் தீசேர் மெழுகொத்தலும் ஆகிய குணங்களை உடைய உனக்கு யாமெல்லாரும் என்னுனை என்றையன் இன்னமுது என்று தனித்தனி சொல்லக்கேட்டும் கண்ணுறங்குதல் தகாதென்றதாயிற்று. (எ)

கோழிசிலம்பச்சில்ம்புங்குருகெங்கு

மேழிலியம்பனியம்பும்வெண்சங்கெங்குங்

கேழில்பாஞ்சோதிகேழில்பாங்கருணை

கேழில்விழுப்பொருள்கள் பாடினோம்கேட்டிலையோ

வாழியீதென்னவுறக்கமோவாய்திறவா

யாழியான்ன்புடைமையாமாறுமீவ்வாறே

ஆழிமுதல்வனாய்நின்றவொருவனை

யேழைபங்காளையேபாடேலோரம்பாவாய்.

(ப - னா.) கோழி சிலம்ப - சேவல்கள்கூட, சிலம்பும் - சத்திக்கிற, குருகு - பறவைகள், எங்கும் - எவ்விடத்தும், ஏழில் - ஏழிசைபோல, இயம்ப - சத்திக்க, வெள்சங்கு - வெள்ளியசங்கங்கள், எங்கும் - எவ்விடத்தும், இயம்பும் - சத்திக்கும், கேழ்இல் - ஒப்பில்லாத, பாஞ்சோதி - பேரொளியாகிய சிவபெருமானது, கேழ்இல் பாங்கருணை - ஒப்பற்றபெருங்கருணையாகிய, கேழ்இல் விழுப்பொரு

வர்கள் - உவமையில்லாதமேலான பொருள்களைக்குறித்து, பாடினோம் - பாடுதல்செய்தோம், கேட்டிலையோ - நீ கேட்டாயில்லையோ, வாழி - நீ வாழ்வாயாக, ஈது என்ன உறக்கமோ - இது என்ன தூக்கமோ, வாய்திறவாய் - வாய்திறக்கின்றிலை, ஆழியான் - சக்கரத்தையுடைய திருமாலினது, அன்புடைமை ஆமாதும் - அன்புடைத்தாதலும், இவ்வாறே - இப்படியாகவே, ஊழிமுதல்வனாய்நின்ற ஒருவனை - பர பஞ்சத்துக்குத் தலைவனாய்நின்ற ஒப்பற்றவனை, ஏழைபங்காளனை - ஏழைகள் பங்கிலிருப்பவனை, பாடி - பாடியாயாக, எ - று,

(க - னா.) இது வாழையென்னும் சத்தியின் திருவாக்காய்ச் சத்தமாயையைப் பிரேரிக்கிற அனந்த தேவனை ஆசரித்து அப்பால் பிரகிருதியில் விருந்தியான ஆன்மதத்துவம் கடத்தற்பொருட்டு விட்டுணுவினிடத்தில் அதிட்டிக்கிற சிவசத்தியைநோக்கி “ஆழியானை அன்புடைமையாமாறு மிவ்வாறே” என்று பிரேரித்ததாகக் கருதியது. ஆக இப்படியேவசத்திகள்கூடி விசுவகாரியம் பண்ணுகிறதே பாட்டாகப்பாடியபடி.

(வி - னா) கோழியென்னும் பொதுப்பெயர் இவ்விடத்து சேவலையுணர்த்திற்று. ஏழில் என்பதில் இல் ஒப்புப்பொருட்டாகிய ஐச் சனருடி. ஊழி - பிரபஞ்சம். (அ)

முன்னைப்பழம்பொருட்குமுன்னைப்பழம்பொருளே  
பின்னைப்புதுமைக்கும்பேர் த்துமப்பெற்றியனே  
யுன்னைப்பிரானாகப்பெற்றவுன்சீரடியோ  
முன்னடியார்தாள்பணிவோமாங்கவர்க்கேபாங்காவோ  
மன்னவோயெங்கணவராவாரவருகந்து  
சொன்னபரிசேதொழும்பாய்ப்பணிசெய்வோ  
மின்னவகையேயெமக்கெங்கோனல்குதியே  
லென்னகுறையுமிலோமேலோமொம்பாவாய்.

(ப - னா.) முன்னை பழம்பொருட்டும் - அநாதியா யுள்ள வர்களுக்கும், முன்னைப் பழம்பொருளே - அநாதியாயிருக்கும் பொருளே, பின்னை புதுமைக்கும் - பின்புள்ள அநுபவிகளுக்கும், பேர்த்தும் அப்பெற்றியனே - மீட்டும் அத்தன்மையை யுடையவனே, உன்னை பிரானாகப்பெற்ற - உன்னைத் தலைவனாகப் பெற்ற, உன்சீர் அடியோம் - உன் சிறப்புள்ள அடியோம், உன் அடியார்

தான் பணிவோம் - உன் தொண்டர் திருவடிகளை வணங்குவோம், அவர்க்கே பாங்கு ஆவோம் - அவர்களுக்கே உரியராவோம், அன்னவரே எம் கணவராவார் - அவர்களே எமக்கு கொழுநராவார், அவர் உகந்துசொன்னபரிசே - அவர் விரும்பிச்சொன்ன வண்ணமே, தொழும்பு ஆய் பணிசெய்வோம் - தொண்டராகி எவல் செய்வோம், எங்கோன் - எம்மிறைவனே, எமக்கு - எங்களுக்கு, இன்னவகை நல்குதியேல் - இவ்விதமாகக் கிருபைசெய்வையாயின், என்னகுறையுமில்லாம் - யாதொருகுறைபாடும் உடையோமல்லோம், எ - று.

(க - ணா.) இது அநாதியா யுள்ளவர்களுக்கெல்லாம் அநாதியாயுள்ளவனுமாய், அனுபவிப்பவர்களுக்கு மேன்மேலும் புதுமை கொடுக்கும் ஆனந்தத்தைக் கொடுப்போனுமாயிருக்கிற உன்னடியார் அடிபணிதலும், அவர்களை ஆசரித்தலும், அவர்களே பர்த்தாவாக அங்கீகரித்தலும், அவரேவற்பணிசெய்தலும், யாங்களுரிமையாயிந்த மூறைமை ஒழியாவண்ணம் பிரசாதித்தருளில் ஒரு குறைபாடு மிலோமென்று நவசத்திகளுந் தம்மிற்சொல்லியது. உன்னடியார் என்றது விஞ்ஞானகலரில் மலபக்குவராய் அணுசதாசிவரென்னும் பேர்பெற்றிருப்பார் ஒருவகையுந், அதிசாரமலத்துடனே கூடிய அனந்தாதி யட்டவித்தியேசுரரென்னும் பேர்பெற்றிருப்பார் ஒருவகையுந், ஆணவமலசகிதராய்ச் சத்தகோடி மகாமந்திரேசுரரென்று பேர்பெற்றிருப்பார் ஒருவகையுந் ஆக விஞ்ஞானகலர் மூன்றுவகை ஆம். இனி நிராநிராயாக அணு சதாசிவர் தான்பணிவோம், அட்டவித்தியேசுரர்க்கும் பாங்காவோம், சத்தகோடி மகாமந்திரேசுர ரெங்களுக்குப் பர்த்தாக்களாவார்கள. “சொன்னபரிசே தொழும்பாய்ப் பணிசெய்வோம்,” என்பது அவர்களேவல்ல அசுத்தமாயையைப் பிரேரியா நிற்போம், எ - று.

(வி - ணா.) பெற்றி - தன்மை. உன்னடியார் தான்பணிதல் முசலியவற்றை எமக்குக் கிருபைசெய்வையாயின் எமக்கு யாதொரு குறைவுமில்லை என்றமையால் கிருபைசெய்யாயாயின் குறைவுடையோம் என்றதாயிற்று. (க)

பாதாளமேழினுங்கீழ்சொற்கழிவுபாதமலர்

போதார்புனைமுடியுமெல்லாப்பொருண்முடிவே

பேதையொருபாற்றிருமேனியொன்றல்லன்

வேதமுதல்விண்ணோருமண்ணுந்துதித்தாலு

மோதவுலவாவொருதோழன்றோண்டருளன்

கோதில்குலத்தான் நன் னோயிற் பிணைப்பின்னை கா  
ளேதவனுமோதவன்போருற்றாராயவா

ரோதவனைப்பாடும்பரிசேலோமெம்பாவாய்.

(ப - ணா.) பாதமலர் - திருவடித்தாமரைமலர், பாதாளம் எழி  
னுங்கீழ் - பாதலம் எழினுக்கும் கீழாய், சொல்கழிவு - சொல்லுக்கு  
அளவுபடாததாய் இருக்கும், போது ஆர் புனைமுடியும் - மலரார்ந்த  
அலங்கரிக்கப்பட்ட திருமுடியும், எல்லாப்பொருள்முடிவு - மேலான  
பொருள்கள் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக முடிவிடமாயிருக்கும், திரு  
மேனியொருபால்பேதை - திருமேனியின் ஒருபக்கத்தில் உமாதேவி  
வீற்றிருப்பன், ஒன்று அல்லன் - தானே ஒருவடிவா யிருப்பவனுமல்  
லன், வேதமுதல் - வேதமுதலாக, விண்ணோரும் மண்ணும் - விண்  
னுலகத்தாரும் மண்ணுலகத்தாரும், துதித்தாலும் - தோத்திரஞ்செய்  
தாலும். ஓத உலகா - சொல்லமுடியாத, ஒரு தோழன் - ஒப்பற்ற  
நண்பன், தொண்டர் உள்ளன் - அடியவர் உள்ளத்திலிருப்பவன்,  
கோது இல்குலத்து - குற்றமில்லாத மேன்மையினையுடைய, அன்  
தன் - சிவபெருமானது, கோயில் - ஆலயத்திலுள்ள, பிணைப்பின்னை  
கள் - பெண்பின்னோகள், அவன் ஊர் எது - அவன் திருப்பதி  
யாது, அவன் பேர் எது - அவன் திருநாமம் யாது, உற்றார் ஆர் -  
அவனுக்கு உறவினர் யாவர், அயலார் ஆர் - அவனுக்கு அன்னி  
யர் யாவர், அவனைப் பாடும் பரிசு எது - அவனைப் பாடுமிவதம்  
யாது எ - று.

(க - ணா.) “பாதாளமேழினுங் கீழ்சொற்கழிவுபாதமலர்” என்  
பது, என்பது தூறியும் யோசனைபான பூமியின் கனத்தக்கும் சிவ  
ஞானமன்றியே தவசுபண்ணுகிறவர்கள் சென்றிருக்கும் இடமாகிய  
கனிபட்ட பாதாளத்துக்கும் அதின் கீழே உண்டாகிய அகரகண்டம்,  
சரீர்பகண்டம், இராக்கதகண்டம் இப்படி ஒவ்வொன்று மும்மூன்று  
கண்டமாய் ஆடகேசுரர்க்குப் புவனமுமாயிருக்கிற ஏழுபாதாளத்துக்  
கும், அதின்கீழாகவுருவம் கும்பிபாகம் அவிசிகம் என்று சொல்லப்  
பட்ட மயிராசுரராக மூன்றும் இவையுட்படப் பதின்மூன்று நாகம்  
ஒரு அடுக்காகவும், பத்து நாகம் ஒரு அடுக்காகவும், ஒன்பது நாகம் ஒரு  
அடுக்காகவும், ஆக முப்பத்திரண்டு நாகமும் இவர்களைச் சூழ்ந்த  
சேவித்திருக்கிற தூற்றெட்டு நாகமுமாக தூற்றநாற்பது நாகமும்



கூர்மாண்ட தேவரென்னும் உருத்திரர்க்குப் புவனமாயிருக்கப்பட்ட நரச புவனங்களுக்கும் கீழ்க்காலாக்கினி உருத்திர்புவனம் பதினேழு கோடியோசனையாய் அண்டகடாகமூடப்பட்ட புவனமாயிருக்கும், இப்படி சொல்லப்பட்ட பிரமாண்டமூதலாக அண்டங்களனைத்துக்கும் ஆசாரபூதமாய்ச் சிவசத்தியான ஆகாசத்திக்கும் அப்பாற் சிவனுடைய பூரணத்துக்குள் எல்லப்படுத்தி இன்னமட்டென்று சொல்லுதற்கு முடியாததலால் சொற்கழிவாயிருக்கப்பட்டது மலர் போன்ற சீபாதமாயைவாலும்,

“போதார் புனைமுடியுமெல்லப் பொருண்முடிவே” என்பது, இனிப்பிருதிவி யண்டமுன் சொன்ன அண்டகடாகமுதல் ஐம்பது கோடியோசனையுட்பட மேற்புவலோக முதல் சிவலோக மளவாக ஏழுலோகமுமேல் அண்டகடாகமுட்பட ஐம்பதுகோடியோசனையுமாகப் பிரமாண்டம் நூறுகோடியோசனை, அதற்குமேல் அதிற்பதின் மடங்கு அப்பு அண்டம், அதற்குமேல் அதிற்பதின் மடங்கு தேயு அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு வாயு அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு ஆகாச அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு மன அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு புத்தி அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு ஆங்கார அண்டம், அதற்குமேல் பதின்மடங்கு குண அண்டம், அதின்மேல் நூறுமடங்கு அராகவண்டம், அதின்மேல் நூறுமடங்கு வித்தை அண்டம், அதின்மேல் நூறுமடங்கு கலை யண்டம், அதின்மேல் நூறுமடங்கு நிமிதி அண்டம், அதின்மேல் நூறுமடங்கு கால அண்டம், அதின்மேல் ஆயிரமடங்கு அசுத்த மாயை, அதின்மேல் பதினாயிர மடங்கு சுத்தமாயையிற் சுத்த வித்தை, அதற்குமேல் பதினாயிரமடங்கு மகேசுவரம், அதற்குமேல் சாதாக்கியம், அதற்குமேல் பரவிந்து, அதற்குமேல் பரநாதம், அப்பால் சிவனுடைய பூரணம் அளவு எல்லப்படாததலால், எல்லப் பொருளுக்கு முடிவுமாயிருப்பது திருமுடியாதலால், சிவபாதமுற் திருமுடியுமொருவர்க்கும் அளவுபடுத்த முடியாததலாலும்,

“பேதையொருபாற் திருமேனியொன்றல்லன்” என்பது, முன் சொல்லப்பட்ட லோகங்களிடத்தும் அதற்குமேலுங் கீழுஞ் சத்தி சிவான்மகபூரணமாக விருக்கையாலே ஒருவடிவாய் ஏகதேசியுமாயிரான் ஆதலாலும், “வேதமுதல் விண்ணோரு மண்ணுற் துதித்தாலுமோதவுலவாவொருதோழன் றொண்டருளன்” என்பது, சதூர்வேதங்களும் பிரம விட்டுணுக்களாகிய தேவர்களும் பூமியிலுள்ளவர்த

களும் அளவற்றதோத்திரம் பண்ணினாலும் அந்தத் தோத்திரத்தினு  
லின்னமட்டென்று அளவுபடுத்த முடியாமல் முன்சொன்ன தேவர்  
கள் திரட்சியாகிய வீட்டங்கள் தோன்றலுன் சாத் திரக்களைக் கிளறிக்  
கிளறிப் பலபடப்பண்ணியுந் தெரியாதவஸ்துவை, “கோதில்குலத்த  
ரன்றன்கோயிற் பிண்பிள்ளைகான்” என்பது, உபாதிருணியனாய்  
நிர்மலனாய் அரனென்னுந் திருநாமத்தையுடையவனுமா யிருக்கிற  
சிவனுக்கு ஆலயமான சுத்தமாயையிற் சுத்தவித்தையிலிருந்து தம்  
பிரானார் பணிவிடையாகப் பிரபஞ்சகாரியத்தைப் பண்ணுமவர்  
வாமைமுதலாகிய சிவசத்திகள்.

“ஏதவனுரேதவன்பே ராருற்றாராயலாரேதவனைப்பாடும் பரி  
சேலோரெம்பாவாய்” என்பது, இப்படியே யுணர்ந்தார்க்கும் உணர்  
வரியோனாகிய சிவபெருமானுக்கு ஊர் ஏது, பேர் ஏது, உறவார், அடு  
த்தோரார், இவைகளென்று மில்லாமையாலிந்த முறைமையுடைய  
சிவபெருமானைப்பாடும்வண்ண மெவ்வண்ணமோ தோழிஎன்றவாறு.

(வி - னா.) வேதமுதல் - வேதமுதல்வன் எனினுமாம். உலத்  
தல் - செடுத்தல். தொண்டருளன் - தொண்டையுடையவன் எனி  
னுமாம். (௧௦)

மொய்யார்தடம்பொய்கைபுக்குமுகேரென்னக்  
கையாற்குடைந்துகுடைந்துன் கழல்பாடி  
யையாவழியடியோம்வாழ்ந்தோங்காணாமுல்போற்  
செய்யாவெண்ணீருடிசெல்வாசிறுமருங்குள்  
மையார்தடங்கண்மடந்தைமணவாளா  
வையாரீயாட்கொண்டருளும்வினையாட்டி  
னுய்வார்களுய்யும்வகையெல்லாமுய்ந்தொழிந்தோ  
மெய்யாமற்காப்பாயெமையேலோரெம்பாவாய்.

(ப - னா.) மொய் ஆர் - வண்கள் நிறைந்த, தடம்பொய்கை  
புக்கு - பெரிய பொய்கையிற் புகுந்து, முகேர் என்ன - முகேரென்  
னுமபடி, கையால் குடைந்து குடைந்து - கையால் நீரா முகந்து  
முகந்து, உன்கழல்பாடி - உன் திருவடியைப் புகழ்ந்துபாடி, ஐயா -  
ஐயனே, வழி அடியோம் - பரம்பனாயாகிய அடியோம், வாழ்ந்  
தோம் - வாழ்த்தனம், ஆர் அழல்போல் - நிறைந்த நெருப்புப்போல,

செய்யா - சென்றிற முடையானே, வெள் நீறு ஆடி - திருவெண்ணீர்  
 நிற் குளிப்பவனே, செல்வா - ஈசனே, சிறுமருங்குல் - சிற்றிடையை  
 யும், மைஆர் தடம்சண் - அஞ்சநம் பொருந்திய பெரிய கண்களையும்  
 உடைய, மடந்தை - உமாதேவியார்க்கு, மணவாளா - நாயகனே,  
 ஐயா - அழகனே, நீ ஆட்கொண்டருளும் - நீ யடிமைகொண்டருளு  
 கின்ற, வினாயாட்டின் - திருவினாயாட்டினால், உய்வார்கள் - உய்  
 புவர்களாகிய அடியார், உய்யும்வகையெல்லாம் - உய்யும்வித மெல்லா  
 வற்றாலும், உய்த்தொழிந்தோம் - உய்த்துவிட்டோம், எய்யாமல் -  
 இளைக்காதபடி, எம்மை காப்பாய் - எங்களைக் காத்தருள்வாயாக  
 எ - று.

(க - னா.) கடவுளே, பெரிய பொய்கையில் மூழ்கி, உன்,  
 திருவடியைத் துதித்து உய்த்தோம், எங்களைக் காத்தருளல்வேண்டு  
 மென்பது.

(வி - னா) ஐயா இரண்டனுள் முன்னையதில் ஐதலைமை,  
 பின்னையதில் ஐ அழகு. முகேர் - ஒலிக்குறிப்பு. செய்யா என்பதில்  
 செம்மை பகுதி. மடந்தை - மடப்பத்தை யுடையவள். எய்த்தல் -  
 இளைத்தல், (கக)

ஆர்த்தபிறவித்துயர்கெடநாமார்த்தாடுந்

தீர்த்தனற்றில்லைச்சிற்றம்பலத்தேதியாடுந்

கூத்தனிவ்வானுங்குவலயமுமெல்லோமுந்

காத்தும்படைத்துங்காந்தும்வினையாடி

வார்த்தையும்பேசிவனைசிலம்பவார்கலை

ளார்ப்பரவஞ்செய்யவணிகுமுன்மேல்வண்டார்ப்பப்

பூத்திகமும்பொய்கைகுடைந்துடையான்பொற்பாத

மேத்தியிருஞ்சுனைநீரோடேலோமொம்பாவாய்.

(ப - னா.) ஆர்த்த - நம்மைப் பிணித்த, பிறவித்துயர்கெட  
 பிறவித்துன்பம் அழியும்படி, நாம் ஆர்த்த ஆடும் - யாம் ஆரவாரித்  
 தாடுகின்ற, தீர்த்தன் - பரிசுத்தன், நல் - அழகாகிய, தில்லைச்சிற்  
 ரம்பலத்தே - தில்லைச் சிற்றம்பலத்தில், நீ ஆடும் - அழலோடாடு  
 கின்ற, கூத்தன் - கூத்தினையுடையவன், இ - இந்த, வானும் -  
 விண்ணுலகத்தாரும், குவலயமும் - மண்ணுலகத்தாருமாகிய, எல்லோ  
 மும் - நம்மெல்லாரையும், காத்தும் - காத்தருளியும், படைத்தும் -

பண்டத்தருளியும், கரத்தம் - சங்கரித்தருளியும், வினையாடி - திரு வினையாடல்செய்து, வார்த்தையும் பேசி - வார்த்தையும் சொல்லி, வளை சிலம்ப - வளை மொலிக்கவும், வர்க்கிலை ஆர்ப்பு அரவம் செய்ய - நெடிய ஆடைகள் ஆரவாரித்தலாகிய சத்தத்தைச் செய்யவும், அணிகுழல்மேல்வண்டி ஆர்ப்பு - அழகாகிய கூந்தலின் மீது வண்டிகள் சத்திக்கவும், பூதி+மும் பொய்கை - மலர்கள் விளங்கும் பொய்கையில், குடைந்த - முழுதி, உடையான் - உடையவனது, பொன்பாதம் - பொன்போலும் திருவடியை, எத்தி - துதித்த, இரு - பெரிய, சனை நீர் - சனைநீரில், ஆதி - ஆதிவாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) நமது பிறவித்துன்பம் ஒழியும்படி பெரிய சனை நீரில் மூழ்குவாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஆர்த்தல் பிணித்தல், வான் - வானிலுள்ளார். குவ லயம் - பூமண்டலம். கு - பூமி, வலயம் - மண்டலம். கரத்தல் - மறைத்தல், அது இவ்விடத்துச் சங்கரித்தலுக்காயிற்று. வளை - வளையல், சிலம்புதல் - சத்தித்தல், அரவம் - சத்தம், பூத்திகழும் என்றமையால் மலரின் மிகுதி தோன்றுகின்றது. (கஉ)

பைங்குவளைக்கார்மலராற்செங்கமலப்பைம்போதா

லங்கங்குருகினத்தாற்பின்னுமரவத்தாற்

றங்கண்மலங்கழுவுவார்வந்துசார்தலினா

லெங்கள்பிராட்டியுமெங்கோனும்போன்றிசைந்த

பொங்குமடுவிற்புகப்பாய்ந்துபாய்ந்துநஞ்

சங்கஞ்சிலம்பச்சிலம்புநலந்தார்ப்பக்

கொங்கைகள்பொங்கக்குடையும்புனல்பொங்கப்

பங்கயப்பூம்புனல்பாய்ந்தாலேலோரம்பாவாய்.

(ப - னா.) பை - பசிய, குவளை - குவளையின், கார் மலரால் - கருமையாகிய மலர்களாலும், பை - பசுமையாகிய, செங்கமலப்போதால் - செந்தாமராமலர்களாலும், அங்கம் குருகு இனத்தால் - அடையாளமாகிய குருகுக்கூட்டத்தாலும், பின்னும் அரவத்தால் - மேலும் அரவத்தாலும், தங்கள் மலம் கழுவுவார் வந்து சார்தலினால் - தமது மலங்களைப்போக்குவோர் வந்து சேர்தலாலும், எங்கள் பிராட்டியும் - எம் பெருமாட்டியையும், எம் கோனும் - எம் பெருமானையும்,

போன்று - நிகர்த்து, இசைந்த - கெருங்கிய, பொங்கும் மடுவில் - பொங்குகின்ற மடுவிலே, புகப்பாய்ந்து யாய்ந்து - புகும்படி தாலித் தாலி, நம் சங்கம் சிலம்ப - நமது சங்கவளையல் சத்திக்கவும், சிலம்பு கலந்து ஆர்ப்ப - காற்சிலம்புகள் கலந்தொலிக்கவும், கொங்கைகள் பொங்க - தனங்கள் பூரிக்கவும், குடையும் புனல்பொங்க - முழு குகின்ற நீர் பொங்கவும், பங்கயப்பூ - தாமரைமலர்கள் நிறைந்த, புனல் - நீரில், பாய்ந்து ஆடு - பாய்ந்து ஆடுவாயாக, எ - று.

(க - னா.) குவளை மலர் முதலியவற்றை யுடைத்தாதலால் பிராட்டியும் பிரானும்போன்ற பொய்கையில் சங்கவளையல் முதலானவை சத்திக்கப் புகுந்து நீராவாயாக என்பது.

(வி - னா.) மடுவில் குவளைமலருண்மையால் பிராட்டிபோன்றும், செந்தாமரை மலருண்மையால் பிரான்போன்றும், அம்மடு இருந்தது. குருகு - வளையல், பறவை. அரவம் - பாம்பு, சத்தம், மலம் - மும்மலம், அழுக்கு. இவற்றை முறையே பிராட்டி பிரான் இருவருக்கும் மடுவிற்கும் கொள்க. (க௭)

காதார்குழையாடப்பைம்பூண்கலனாடச்

கோதைகுழலாடவண்டின் குழாமாடச்

சீதப்புனலாடிச்சிற்றம்பலம்பாடி

வேதப்பொருள்பாடியப்பொருளாமாபாடிச்

சோதிதிறம்பாடிச்சூழ்கொன்றைத்தார்பாடி

யாதிதிறம்பாடியந்தமாமாபாடிப்

பேதித்துநம்மைவளர்த்தெடுத்தபெய்வளைதன்

பாதத்திறம்பாடிமாதேலோ ரொம்பாவாய்.

(ப - னா.) காது ஆர் குழை ஆட - காதிலுள்ள குழைகள் அசையவும், பைம்பொன் கலன் ஆட - பசிய பொன்னுபரணங்கள் அசையவும், கோதைகுழலாட - பூமாலையையணிந்த கூந்தல் அசையவும், வண்டின் குழாம் ஆட - வண்டின்கூட்டம் அசையவும், சீதப்புனல் ஆடி - குளிர்த்தொழுகிய நீரில் முழுது, சிற்றம்பலம்பாடி - திருச்சிற்றம்பலத்தைப்பாடி, வேதப்பொருள்பாடி - வேதப்பொருளாகிய சிவ பிராணிப்பாடி, அப்பொருள் ஆம் ஆறுபாடி - அப்பொருள் நமக்காம் வண்ணமும்பாடி, சோதிதிறம்பாடி, பாஞ்சோதியின் தன்மையைப்

பாடி, குழுகொன்றைத்தார்பாடி - வளைந்த கொன்றைமலர் மாலையை  
ப்பாடி, ஆதி திறம்பாடி - முதலின் தன்மையைப்பாடி, அந்தம் ஆம்  
ஆறுபாடி - முடிவாகும் வண்ணமும்பாடி, பேதித்த - வேறுபடுத்தி,  
நம்மைவளர்த்து எடுத்த - எம்மை வளர்த்தெடுத்த, பெய்வளைதன் -  
உமா தேவியின், பாதத்திறம்பாடி - திருவடியின் தன்மையைப்பாடி,  
ஆதி - ஆடுவராயாக, எ - று.

(க - னா.) குழைமுதலியவும் அசையாநிற்க நீராடிப்பிரான் பிரா  
ட்டி என்னும் இருவரையும் தோத்திரம் பண்ணுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) குழை - குண்டலம் - கலன் - ஆபரணம். கோதை -  
பூமாலை. குழாம் - கூட்டம், சிதம் - குளிர்ச்சி, புனல் - நீர், பெய்  
வளை - இடப்பட்ட வளையலையுடையவள். இது வினைத்தொகைப்புற  
த்துப்பிறந்த அன்மொழித்தொகை. திறம் - தன்மை. (கச)

ஒரொருகாலெம்பெருமானென்றே நம்பெருமான்  
சீரொருகால்வாயோவாள்சித்தங்கனிகூர  
நீரொருகாலோவாநெடுந்தாணாகண்பணிப்பப்  
பாரொருகால்வந்தனையாள்விண்ணோரைத்தான்பணியாள்  
பேரையற்கிங்நனேபித்தொருவராமாறு  
மாரொருவரிவ்வண்ணமாட்கொள்ளும்வித்தகர்தாள்  
வாருருவப்பூண்முலையீர்வாயாரநாம்பாடி  
யேருருவப்பூம்புனல்பாய்ந்தாடேலோரெம்பாவாய்.

(ப - னா.) ஒரொருகால் - ஒரோவொருகாலத்தில், எம்பெரு  
மான் என்று என்றே - எம்பெருமானே யென்று பலதாஞ்சொல்லி,  
நம்பெருமான் சீர் - நம்பெருமானது சிறப்பை, ஒருகால் - ஒருக்கா  
லும், வாய் ஓவாள் - வாயினிங்கான், சித்தம் கனிகூர - மனம் களிப்பு  
மிகும்படி, கண் - கண்கள், ஒருகால் ஓவா - ஒருக்காலும் நீங்காமல்,  
நெடுந்தாணா நீர் - நெடியதானாகனாகிய நீரை, பணிப்ப - துளிக்க,  
பார் - பூமியில், ஒருகால் - ஒருக்காலே, வந்தனையாள் - வந்தாற்  
போல்பவள், விண்ணோரை பணியாள் - தேவர்களையும் வணங்காள்,  
பேர் அரையற்கு - பெரியவேந்தனுக்கு, இங்நன் - இப்படி, ஒருவர்  
பித்து ஆம் ஆறும் - ஒருவர் பித்தராம் வண்ணமும், இவ்வண்ணம் -  
இப்படி யாரொருவர் உள்ள. ஆட்கொள்ளும் வித்தகர்தாள் - அடிமை

கொள்ளும் ஞானவுருவினராகிய சிவபிரானது திருவடியை, வார் உருவம் - சுச்சணியப்பெற்று அழகமைந்த, பூண்முலையீர் - ஆபரணந்தங்கிய கொங்கைகளையுடையீர், நாம் வாயாரப்பாடி - நாம்வாயாரப் புகழ்ந்து, ஏர் உருவம் - அழகுருவமாகிய, பூ-பொலிவாகிய, புணல்பாய்ந்து ஆடி - நீரிற் பாய்ந்தாடுவதாக, ஏ - று.

(க - ணா.) ஒரோவொரு காலத்தில் எம்பெருமானே யென்று இறைவனது பெரும்புகழைச் சிறப்பிப்பான், இடையறாது கண்ணீர் சிந்துவான், இறைவனுக்கு இவ்வாறு பித்தேறினா் ஒருவருமில்லை யென்பது.

(வி - ணா.) ஒதல் - நீங்குதல், கூர்தல் - மிகுதல். தானா - நீரொழுக்கு. பணித்தல் - துளித்தல். அனாயன் - அரசன். வித்தகர் - ஞானவுருவினர். (கரு)

முன்னிக்கடலைச்சுருக்கியெழுந்துடையா

ளென்னத்திகழ்ந்தெம்மையாளுடையாளிட்டிடையின்  
மின்னிப்பொலிந்தெம்பிராட்டி திருவடிமேற்

பொன்னஞ்சிலம்பிற்சிலம்பித்திருப்புருவ

மென்னச்சிலைகுலவிந்தம்மையாளுடையா

டன்னிற்பிரிவில்ல வெங்கோமானன்பர்க்கு

முன்னியவண மக்குமுன்சுரக்குமின்னருளே

யென்னப்பொழியாய்மழையேலோரெம்பாவாய்.

(ப - ணா.) மழை - மேகமே, முன் - எதிரேயுள்ள, இ கடலை - இந்தச் கடல்நீரை, சுருக்கி - உட்கொண்டு, எழுந்து - மேலெழுந்து, உடையான் என்ன திகழ்ந்து - உடையவன்போல விளங்கி, எம்மை ஆன் உடையான் இட்டு இடையின் - எம்மை யடிமையாக வுடையவனாகிய பிராட்டியின் சிற்றிடையே, மின்னிப் பொலிந்து - மின்னி விளங்கி, எம்பிராட்டி திருவடிமேல் - எம்பெருமாட்டியின் திருவடியின்மே லணியப்பெற்ற, பொன்னஞ் சிலம்பின் - பொற் சிலம்பு போல, சிலம்பி - ஒலித்து, திருப்புருவம் என்ன - அழகாகிய புருவம் போல, சிலை குலவி - வல்லையுடைத்தாகி, நம் சம்மை ஆன் உடையான் தன்னின் பிரிவு இல்லா - எம்மை யாளுடையானாகிய பிராட்டியினின்றும் பிரிதலில்லாத, எம் கோமான் - எம்மிறைவன், அன்பர்க்கு

முன்னி - அன்புடையார்க்கு முந்தி, அவண் - அவ்விடத்தே, நமக்குமுன் சுரக்கும் - எம்மீது சுரக்கின்ற, இன் அருளே என்ன - இனிய திருவருளேபோல, பொழியும் - சொரிவாயாக, எ - று.

(க - ணா.) மேகமே, கடல்நீரை யுண்டு கழுத்தெழுந்த, எம்பி ராட்டிபோல் விளங்கி, அவளது சித்திபடபோல மின்னி, அவளது சிலம்புபோ லொலித்த, அவளது திருப்புகழ்கம்போல வில்லை யுடைய யாகி, அவளைப் பிரிபாத எம்பெருமான் தன் அன்பர்மீது சுரக்கின்ற திருவருளேபோல நீரைச் சொரிவாயாக என்பது.

(வி - ணா.) முன்னி - முற்பட்டு எனினுமாம், கடல் என்றது - கடல்நீரை. கடலைச் சுருக்குதல் - கடலைக் குறைத்தல். “கேடுங் கடலுந் தன்னீர்மை குன்றுந் தடிந்தெழிவிதானல்கா தாகிவிடின்” என்னுந் திருக்குறளில் “தடிந்தெழிவி” என்பதம் இக்கருத்தே பற்றி வந்தது. நீருண்டமேகம் கழுத்திருத்த விடல்பாதலால் “உடையாளென்னத் திகழ்த்து” என்றார். இட்டு - சிறுமை. சிலை இக்குவானவில்லைக்குறித்தது. இடையின், சிலம்பின் என்பவற்றிற்று இன் ஒப்புப்பொருட்டாகிய ஐந்தனுருபு. (சுச)

செங்கணவன்பாற்றிசைமுகன்பாற்றேவர்கள்பா

லெங்குமிலாததோரின்பநம்பாலதாக்க

கொங்குன்கருங்குழவிநந்தம்மைக்கோதாட்டி

யிங்குநம்மில்லங்கடோறுமெழுந்தருளிச்

செங்கமலப்பொற்பாதந் தந்தருளுஞ்சேவகளை

யங்கணரசையடிபோங்குட்காரமுதை

நங்கள்பெருமானைப்பாடிநலந்திகழப்

பங்கயப்பூம்புனல்பாய்த்தாலேலோரம்பாவாய்.

(ப - ணா.) கொங்கு உண் குழலி - மணத்தங்கிய கூத்த யுடையாளே, செம் கண்ணவன்பால் - செந்தாமரைக் கண்ணாகிய திருமாலிடத்தும், திசைமுகன்பால் - பிரமணிடத்தும், தேவர்கள் பால் - மற்றைத் தேவர்களிடத்தும், எங்கும் - மற்றெவ்விடத்தும், இல்லாதது - இல்லாததாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, இன்பம் - ஆனந்தம், நம்பாலது ஆ - நம்மிடத்த தாகும்படி, நந்தம்மைக் கோதாட்டி - எம்மைச் சிராட்டி, இவ்ரு - இவ்விடத்து, நம் இல்லங்கள் தோறும்.



நம் வீடுகள் தோறும், எழுந்தருளி - எழுந்தருளி, பொன் - அழகாகிய, செங்கமலபாதம் - செந்தாமரை மலர்போலும் திருவடியை, தந்தருளும் - கொடுத்தருளுகிற, சேவகனை - மகாவீரனை, அம்கண் அரசை - கிருபைக்கண்ணையுடைய அரசனை, அடியோங்கட்கு ஆர் அமுதை - அடியோங்களுக்கு அரிய அமிர்தத்தை, நங்கள் பெருமானை - நம்பெருமானை, பாடி - பாடி, நலம் திகழ - நன்மை மிகும்படி, பங்கயப்பூ - தாமரைமலர்கள் பரந்த, புனல் - நீரில், பாய்ந்து ஓடி - பாய்ந்து முழுதுவாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருமால் முதலிய தேவர்களுக்கும் கிடையாத இன்பத்தை எமக்கு எளிதிலே தந்தருளின எம்பெருமானைப் பாடி நீர் குடைவாயாக என்பது.

(வி - னா.) கொங்கு - மணம், திசை முகன் என்றது நான் முகன் என்றபடி. திசை நான்காதலால் பிரமன் திசைமுகன் எனப் பட்டான். கோதாட்டுதல் - சோட்டுதல். கண்ணுக்கு அழகு கிருபையாதலால் அம் என்றதற்குக் கிருபையென்று பொருள் கூறலாயிற்று. (கஎ)

அண்ணாமலையானடிக்கமலஞ்சென் றிறைஞ்சும்

விண்ணோர் முடியின் மணித்தொகைவீற்றற்போற்  
கண்ணாரவிதிர்வந்துகார்கரப்பத்

தண்ணாரொளிமழுங்கித் தாரகைகடாமகலப்

பெண்ணுகிய னாயலையாய்ப்பிறங்கொரிசேர்

விண்ணுகிமண்ணுகியித்தனையும் வேறாகிக்

கண்ணாமுகமாய்நின்றான் கழல்பாடிப்

பெண்ணையிப்பூம்புனல்பாய்ந்தாடேலோரெம்பாவாய்.

(ப - னா.) பெண்ணே - தோழி, அண்ணாமலையான் - திருவண்ணாமலையானது, அடிகமலம் - பாத தாமரையை, சென்று இறைஞ்சும் - போய்வணங்குகின்ற, விண்ணோர் முடியின் - தேவர்களுடைய மகுடத்திலுள்ள, மணித்தொகை - ரத்திரத் தொகுதிகள், வீறு அற்றற்போல் - ஒளியிழந்தாற்போல, கண் ஆர் இரவிகதிர்வந்து - பெருமைபொருந்திய சூரியன் தன் கிரணத்தோடு வந்து, கார்கரப்ப - மேகத்தில் மறையவும், தாரகைகள் - விண் மீன்

கன், தண் ஆர் ஒளிமழுங்கி அகல - குளிர்ச்சிபொருந்திய ஒளிசூன் றி  
யொழியவும், பெண் ஆகி - பெண்ணுருவாகியும், ஆண் ஆய் - ஆண்  
ருவாகியும், அலி ஆய் - அலியுருவாகியும், பிறங்கு ஒளிசேர் - விளங்கு  
கின்ற ஒளிபொருந்திய, விண் ஆகி - ஆகாயமாகி, மண் ஆகி - பூமி  
யாகி, இத்தனையும் வேறு ஆகி - இத்தனைக்கும் வேறுபட்டு, கண் ஆர்  
அமுதம் ஆய் நின்றான் - பெருமை பொருந்திய அமிர்தமாய் நின்  
றவனாகிய சிவபெருமானது, கழல்பாடி - திருவடிகையப்பாடி, இ -  
இந்த, பூ - பொலிவாகிய, புனல் - நீரில், பாய்த்த ஆடு - பாய்த்த  
மூழ்குவாயாக, எ - று.

(க - னா.) அண்ணமலையானது திருவடிகைய வணங்கவந்த  
தேவர்களுடைய முடிமணிகள் ஒளியிழந்தாற்போலச் சூரியன் ஒளி  
யிழந்து மேகத்தில் மறையவும், உடுக்கள் ஒளிசூறைத்து நீங்கவும்  
பெண் ஆண் அலிமுதற் பலவேறு வடிவமாக நின்றவனது திருவடி  
யைப் புசுத்து, இந்த நீரில் மூழ்குவாயாக என்பது.

(வி - னா.) வீறு - பெருமை. கண் - பெருமை. இரவி -  
சூரியன். கரத்தல் - ஒளித்தல். தாரகை - உடுக்கள். அலி - பேடு.  
பிறங்குதல் - விளங்குதல். (கடி)

உங்கையிற்பிள்ளையுனக்கேயடைக்கலமென்  
றங்கப்பழஞ்சொற்புதுக்குமெம்மச்சத்தா  
லெங்கள்பெருமானுனக்கொன்றுரைப்போங்கே  
ளெங்கொங்கைநின்னன்பரல்லார்தோள்சேர்த்த  
வெங்கையுனக்கல்லாதெப்பணியுஞ்செய்யற்க  
கங்குல்பகலெங்கண்மற்றொன்றுங்காணற்க  
விங்கிப்பரிசேயெமக்கெங்கோனல்குதியே  
லெங்கெழிலென்னாயிறெமக்கேலோரெம்பாவாய்.

(ப - னா.) உங்கையில் பிள்ளை - உமது கையிற்பிள்ளை, உனக்  
கே அடைக்கலம் - உனக்கே அடைக்கலமாகும், என்ற - என்று  
சொல்லிய, அப் பழஞ்சொல் - அந்தப் பழமொழியை, புதுக்கும் -  
புதுக்குகின்ற, எம் அச்சத்தால் - எமது பயத்தால், எங்கள் பெரு  
மான் - எம்பெருமானே, உனக்கு ஒன்று உரைப்போம் - உனக்கு  
ஒன்று சொல்வோம், கேள் - கேட்பாயாக, எம் கொங்கை - எமது

தனக்கன், நின் அன்பர் அல்லார் தோள் - உன் அன்பால்லாதாரது  
புயற்சின, சோற்க - பொருந்தாதிருக்கக்கடவன, எம் கை - எமது  
கைகள், உனக்கு அல்லாது - உனக்கு அன்றி, எப்பணியும் செய்யற்க-  
எத்தத் தொழிலையுஞ் செய்யாதிருக்கக்கடவன, கங்குல் பசல் - இர  
விலும் பசலிலும், எம் கண் - எமது கண்கள், மற்று ஒன்றும்  
காணற்க - வேறென்றையும் காணாதிருக்கக்கடவன, எங்கோன் - எம்  
மிறைவனே, இங்கு இப்பரிசே - இவ்விடத்து இப்படியே, எமக்கு  
சல்குதியேல் - எம்மு அருள்செய்வையாயின், ஞாயிறு - சூரியன்,  
எங்கு எழில் - எத்திசையில் உதித்தாலும், எமக்கு என் - எமக்கென்  
னகுறை, எ - று.

(க - நா.) இறைவனே! எமது ஆவயவங்களெல்லாம் உன்  
வீஷயத்தில் உபயோகப்படும்படிக்க் கருணைசெய்வையாயின், சூரி  
யன் திசைமாறி உதித்தாலும் எமக்குக் குறையில்லையென்பது.

(வி - நா.) புதுக்குதல் - புதிதாக்குதல். நல்குதல் - கிருபை  
செய்தல். ஞாயிறு - சூரியன், சூரியசந்திரர் திசைமாறித் தோற்றி  
லும் இறைவனடியார்க் கொருகுறையு மில்லையாதலால் இவ்வாறு  
கூறியருளினர். (கக)

போற்றியருளுகின்னாதி யாம்பாதமலர்

போற்றியருளுகின்னந்தமாஞ்செந்தளிர்கள்

போற்றியெல்லாவுயிர்க்குத்தோற்றமாம் பொற்பாதம்

போற்றியெல்லாவுயிர்க்கும் போசமாம் பூங்கழல்கள்

போற்றியெல்லாவுயிர்க்குமீறாமீனையடிகள்

போற்றி ரானுன் முகனுங்காணாதபுண்டரிகம்

போற்றியாமுய்வாட்கொண்டருளும் பொன்மலர்கள்

போற்றியாமார்கழிவோடேலோரெம்பாவாய்.

(ப - நா.) நின் - உனது, ஆதி ஆம் - முதன்மையாகிய, பாத  
மலர் - பாததாமணாமலணா, அருளுக - அருள்செய்வாக, போற்றி -  
நமஸ்காரம், நின் - உனது, அத்தம் ஆம் - முடிவாகிய, செந்தளிர்  
கள் - செந்தளிர்போலுந் திருவடிகளை; அருளுக - அருள்செய்வா  
யாக, போற்றி - நமஸ்காரம், எல்லா உயிர்க்கும் - எல்லாச் சீவர்களுக்  
கும், தோற்றம் ஆம் - தோன்றுமிடமா யிருக்கிற, பொன்பாதம் -

பொன்னடிகளுக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், எல்லா உயிர்க்கும் - எல்லாச் சீவர்களுக்கும், போசம் ஆம் - அதுபவரூபமா யிருக்கிற, பூகழல்கள் - பொலிவாகிய திருவடிகளுக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், எல்லா உயிர்க்கும் - எல்லாச் சீவர்களுக்கும், ஈறு ஆம் இணை அடிகள் - இறுதியாகிய இரண்டி திருவடிகளுக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், மால் நான் முகனும் காணாத - திருமாலும் பிரமனுங் காணப்பெறாத, புண்டரிகம் - திருவடித்தாமரை மலருக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், யாம் உய்ய - நாமுய்யும்படி, ஆட்கொண்டருளும் - அடிமைகொண்டருளுகின்ற, பொன்மலர்கள் - பொற்றாமரை மலர்போலும் திருவடிகளுக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், யாம்மார்கழி நீர் ஆடு - யாம்மார்கழி நீராட்டிக்கும், போற்றி - நமஸ்காரம், எ - டு.

(க - ணா.) எல்லாவுயிர்களுந் தோன்றி யொடுங்குதல் முதலானவற்றிற்குரிய உன் திருவடிகளுக்கு நமஸ்காரம் என்பது.

(வி - ணா.) செத்தனிகள் - செத்தனிர்போலும் திருவடிகள். புண்டரிகம் - தாமரை, இது மாணன்முகனுங் காணாத என்ற விசேடணத்தால் திருவடியை யுணர்த்திற்று. பொன்மலர்கள் என்றதும் யாமுய்யவாட்கொண்டருளும் என்ற விசேடணத்தால் திருவடியை யுணர்த்திற்று. (20)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருவம்மா வண.

ஆநத்தக்களிப்பு.

திருவண்ணாமலையில் அருளிச்செய்யப்பட்டது.

ஒப்புமைபற்றிவந்த ஆறடித்தாவு கொச்சக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

செங்கணெமாலுஞ்சென்றிடந்துங்காண்பரிய  
பொங்குமலர்ப்பாதம்பூசலத்தேபோந்தருளி  
யெங்கள்பிறப்பறுத்திட்டெந்தாமாட்கொண்டு  
தெங்குதிரள்சோலைதென்னன்டெருந்துறையா  
னங்கணனந்தணனாயறைகூவிவீட்டுரு  
மங்கருணைவார்கழலேபாடுதுங்காணம்மாறாய்.

(ப - னா.) செங்கண் - செந்தாமரை மலர்போலுங் கண்களை யுடைய, நெடுமாலும் - நெடியமாலும், சென்று இடந்தும் - சென்று நிலத்தைப் பிளந்தும், காண்பு அரிய - காணுதல் அருமையாகிய, பொங்கும்மலர் - விளங்குகின்ற தாமரை மலர்போன்ற, பாதம் - திருவடி, பூசலத்தே போந்தருளி - பூமியிலெழுந்தருளி, எங்கள் பிறப்பு அறுத்திட்டி - எங்கள் பிறவித்தனைபைச் சேதித்து, எம் தாமும் ஆட்கொண்டு - எமது கூட்டத்தையும் அடிமைகொண்டு, தெங்கு திரள்சோலை - தென்னமாங்கள் திரண்ட சோலைகுழித்த, தென்னன் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த, பெருந்துறைபான் - திருப்பெருந்துறையையுடையவன், அம்கண்ணன் - அழகாகிய கண்களையுடையவன், அந்தணன் ஆய் - வேதியனா பெழுந்தருளி, அன்றகூவி - வலிய அழைத்து, வீடு அருளும் - முத்தியைத் தந்தருள்கின்ற, அம் கருணை - அழகிய கருணையையுடைய, வர்கழலே - நீண்ட வீரக் கழலையணிந்த திருவடியையே, பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மாறாய், எ - னு.

(க - னா.) திருமாலுங் காண்டற் கரிதாகிய திருவடி இம்மண்ணிற் படுப்படி யெழுந்தருளி யெம்மையும் எம்மினத்தையும் ஆட்கொண்டு திருப்பெருந்துறையில் முத்தி வழியையும் அருள் செய்தமையால் அந்தத் திருவடிப் பெருமைமையே யாம் புதழ்கோம் என்பது.

வி - னா.) காண்பரிய என்பதில் காண்பு தொழிற்பெயர். அங்கணன் - கிருபைக்கண்ணன் எனினுமாம். அந்தணன் - அழகிய தட்பத்தினையுடையான். அங்கருணை வாய்கழல் என்றார் திருவடி கருணை யுருவாதலால். அம்மானை - மகளிர் செய்யும் ஓர் விளையாட்டு. (க)

பாரார் விசும்புள்ளார்பாதாளத்தார்புறத்தா  
ராராலுங்காண்டற்கரியானெயக்கெளரிய  
பேராளன் தென்னன் பெருந்துறையான் பிச்சேற்றி  
வாராவழியருளிவந்தென்னுளம்புகுந்த  
வாராவமுதாயலைகடல்வாய்மீன் விசிறும்  
பேராசைவாரியனைப்பாடுதுங்காணம்மாலாய்.

(ப - னா.) பாரார் - மண்ணுலகத்தார், விசும்பு - உள்ளார் - விண்ணுலகத்தார், பாதாளத்தார் - பாதாளலோகத்தார், புறத்தார் - (இவற்றிற்கு) புறத்திலுள்ள மற்றையுலகங்களிலுள்ளவர் (ஆகிய) ஆராலும், எவராலும், காண்டற்கு - காணாதற்கு, அரியான் - அருமையானவன், (ஆயினும்) எமக்கு - எங்களுக்கு, எளிய - எளிதான, பேராளன் - கிர்த்தியை யுடையோன், தென் நன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையையுடையவன், பிச்சு ஏற்றி, பித்தேறச்செய்து, வாரா - மீண்டும் பிறவ்வராமைக்குக் காரணமாகிய, வழி - முத்திரெறியை, அருளி - அருள்செய்து, வந்து என் உள்ளம் புகுந்து - வந்து என் மனத்தே புகுந்து, ஆரா அமுத ஆய் - தேவிட்டாத அமிர்தமாகி, அலைகடல்வாய் - அசையா நின்ற கடலின்கண், மீன் விசிறும் - மீனின் பொருட்டு விலவீசின, பேர் ஆசைவாரியனை - பெருங்கருணைக்கடலா யிருப்பவனை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) மண்ணுலகத்தார் முதலிய யாவராலும் காண்டற்கரியவனும், திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளி யென்னைப்பித்தேற்

நினவனும், முத்திரெநியை யருளினவனும், வலைவீசல் முதலிய திருவிளையாடல்களைச் செய்தவனும், கருணைக்கடலும் ஆகிய சிவ பெருமானைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பாரார் விசம்புள்ளார் பாதாளத்தார் எனலே மூன்றுலகத்தானாயும் குறிக்கும், அங்ஙனமாகவும் புறத்தார் என்று வேறு கூறியது யாதுக்கெனின், பகிரண்டங்களி லுள்ளானாயும் முனிவர் முதலியோரையும் தழுவிக்கோடற்கென்க. (உ)

இத்திரனும்மாலயனுமேனோரும்வானோரு  
மந்தாமேநிற்கச்சிவனவனிவந்தருளி  
யெந்தாமுமாட்கொண்டிதோட்கொண்டநீற்றனாய்ச்  
சிந்தனையைவந்துருக்குஞ்சீரார்பெருந்துறையான்  
பந்தம்பறியப்பரிமேற்கொண்டான் தந்த  
வந்தமிலாவானந்தம்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) இத்திரனும் - தேவர்கோனும், மால் அயனும் - அரி பிரமரும், எனோரும் - மற்றையோரும், வானோரும் - தேவர்களும், அந்தாமே நிற்க - விண்ணுலகத்தே நிற்க, சிவன் - சிவபெருமான், அவனி வந்தருளி - மண்ணுலகத்தில் எழுந்தருளி, எம் தாமும் ஆட்கொண்டு - எமது கூட்டத்தையும் அடிமைகொண்டு, தோன்கொண்ட நீற்றன் ஆய் - திருத்தோளிற் பூசிய திருவெண்ணீற்றையுடையனாய், வந்து - வந்து, சிந்தனையை உருக்கும் - மனத்தை உருகச்செய்கிற, சிர் ஆர் - சிறப்புப்பொருத்திய, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், பந்தம் பறிய - பிறவித்தனையொழிய, பரி மேற்கொண்டான் - குதினை யூர்ந்தவன், (அவன்) தந்த - கொடுத்தருளின, அந்தம் இல்லா - முடிவில்லாத, ஆந்தம் - இன்பத்தை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) இத்திரன் முதலாகிய தேவர்களும் மற்றை முனிவர் முதலானோரும் விண்ணுலகத்தே நிற்க, எம்மை யாட்கொள்ளும் பொருட்டிப் பூவுலகத்தெழுந்தருளி, எமது மனத்தை யுருக்குகின்ற திருப்பெருந்துறையான் எமக் கருஞ்செய்த ஆரத்தத்தைப் புகழ்ந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பந்தம் - கட்டு, அது பிறவிக் கட்டுக்காயிற்று. பறிதல் - நழுவுதல். பரிமேற்கொண்டான் என்றது குதினைச்சேவக னுக்கே கூடற்பதியில் எழுந்தருளின செய்தியைக் குறித்தது. (ங)

வான்வந்ததேவர்களுமாலயனோடிந்திரனும்  
கானின் நுவற்றியும்புற்றெழுந்துங்காண்பரிய  
தான்வந்துநாயேனைத்தாய்போற்றலையளித்திட்  
னேவந்துரோமங்களுள்ளையுடிர்ப்பெய்து  
தேன்வந்தமுதின்றெறிவினொளிவந்த  
வான்வந்தவார்கழலேபாடுதுங்காணம்மானும்.

(ப - னா.) வான்வந்த தேவர்களும் - வீண்ணுலகத்திலுள்ள  
தேவர்களும், மால் அயனோடு இத்திரனும் - அரி பிரமர்சனோடு இத்  
திரனும், கான் நின்று வற்றியும் - காட்டில் நின்று உலர்ந்தும், புற்று  
எழுந்தும் - தம்மிது புற்று வளர்ந்தும், காண்பு அரிய - காணுதல்  
அருமையாகிய, தான்வந்த - தானேவந்த, நாயேனை - நாயினேனை,  
தாய்போல் தலையளித்திட்டு - தாயைப்போலத் தலையளிசெய்து,  
ஊன் - உடம்பில், உரோமங்கள் வந்து - உயிர் சிவிர்த்து, உள்ளே  
உயிர்ப்பு எய்து - உள்ளே செட்டியிப்படைதற்கேதவாகிய, தேன்  
வந்து - தேன்போன்று, அமுதின தெளிவின் - அமிர்தத்தின் தெளி  
வுபோல, ஒளிவந்த - ஒளியுருவா யெழுந்தருளின, வான்வந்த - மேன்  
மையமைந்த, வார்கழலே - நீண்ட திருவடியையே, பாடுதும் - பாடு  
வோம் அம்மானும், ஏ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் முதலாயினோர் காட்டில் நின்று தவந்  
செய்தும் காண்டற்கரிதாகிய சிவபெருமான் தானே யெழுந்தருளி  
நாயேனைத் தலையளிசெய்த பெருங்கருணையை நினைந்து புகழ்த்து  
பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) வான் - வீண்ணுலகம். ஊன் - தசை. அது  
உடம்புக்காயிற்று. தலையளி - போன்பு. (ச)

கல்லாமனத்துக்கடைப்பட்டநாயேனை  
வல்லாளன்றென்னல்பெருந்துறையான்பிச்சேற்றிக்  
கல்லைப்பிசைந்துகனியாக்கித்தன்கருணை  
வெள்ளத்தழுத்தினைகடிந்தவேதியனைத்  
தில்லைகர்புக்குச்சிற்றம்பலமன்னு  
மொல்லைவிடையானைப்பாடுதுங்காணம்மானும்.

(ப - னா.) கல்லாமனத்து - கல்லாத மனத்தையுடைய,  
கடைப்பட்ட நாயேனை - கடியாகிய நாயினேனை, வல்லாளன் -



போற்றலுடையான், தென்நன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், பிச்சு ஏற்றி - பித்தேறச் செய்து, கல்லைப் பிசைந்து கனியாக்கி - (மனமாகிய) கல்லைப் பிசைந்து பழமாசுச்செய்து, தன் கருணைவெள்ளத்து அழுத்தி - தன்கருணைக்கடலில் அழுத்து வித்து, வினை கடிந்த - எமது வினைகளை நீக்கி யருளின, வேதியனை - அந்தணனை, தில்லை நகர்புக்கு - தில்லை நகரில் புருந்து, சிற்றம்பலம் மன்னும் - சிற்றம்பலத்தில் நிலை பெற்ற, ஒல்லைவிடையாளை-வினாசெல்லுதலை யுடைய இடப வாகனனை, பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மானாய் எ - று.

(க - னா.) கல்லாமனத்தினுற் கடைப்பட்ட நாயேனைப் பிச்சேற்றிக் கல்லக்கனிவித்தாற்போல என் மனத்தைக் குழைத்துத் தன் கருணைக்கடலில் அழுத்தி என் வினைகளைக்கடிந்தருளின இறைவனைப்பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) கல்லாமனத்துக் கடைப்பட்ட என்றமையால் கல்லாமையின் இழிவு தோன்றுகின்றது. வல்லாளன் - எல்லாம் வல்லவன். வெள்ளம் - நீர்ப்பெருக்கு, அது இவ்விடத்துக் கடலுக்காயிற்று, அதினுமிக்க நீர்ப்பெருக்குடையது வேறென்றின்மையான்.

கேட்டாயோதோழிகிறிசெய்தவாரொருவன்  
நீட்டார்மதில்புடைசூழ்தென்னன்பெருந்துறையான்  
காட்டாதனவெல்லாங்காட்டிச்சிவங்காட்டித்  
தாட்டாமனாகாட்டித்தன்கருணைத்தேன்காட்டி  
நாட்டார்நகைசெய்யநாமேலைவீடெய்த  
வாட்டான்கொண்டாண்டவாபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) ஒருவன் - ஒருவன், கிறிசெய்த ஆறு - மாயஞ் செய்தவிதத்தை, தோழி கேட்டாயோ - தோழி நீ கேட்டாயா, நீட்டு ஆர்மதில் - சித்திரித்த லமைந்த மதில், புடைசூழ் - அயலிற் சூழப்பெற்ற, தென்நன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், காட்டாதன எல்லாம் காட்டி - காட்டவொண்ணாத மறைப்பொருள்க ளெல்லாவற்றையும் காட்டி, சிவம்காட்டி - சிவத்தைக்காட்டி, தான் தாமரை காட்டி - திருவடித் தாமரையைக் காட்டி, தன் கருணை தேன்காட்டி - தன் கருணையாகிய தேனைக்காட்டி, நாட்டார் நகை செய்ய - நாட்டிலுள்ளார் நகைக்க, நாம் மேலைவீடு எய்த - யாம் மேன்மையாகிய வீட்

டினை யடைய, ஆன் தான்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, ஆண்ட ஆறு - காத்தவித்ததை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) தோழி, திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், நம் மையோர் பொருளாக்கி யாட்கொண்டு நமக்குக் காட்டவொண்ணாத மறைப்பொருள்களைக் காட்டி, சிவத்தைக் காட்டி, தன் திருவடியைக் காட்டி, வீட்டையச்செய்த மாயமிருந்தவாற்றைப் புழிந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா) கிறி - மாயவீத்தை. தீட்டி - முசனிலைத் தொழிற் பெயர். நாட்டார் நகைசெய்தற்குக் காரணம், தமக்கு ஆட்படுந் தன்மை யுண்டாவதற்கு முன்னே யாட்கொண்டமை. (சு)

ஓயாதேயுள்குவாருள்ளிருக்குமுள்ளானைச்  
சேயானைச்சேவகனைத்தென்னன்பெருந்துறையின்  
மேயானவேதியனைமாதிருக்கும்பாதியனை  
நாயானந்தம்மைமயாட்கொண்டநாயகனைத்  
தாயானதத்துவனைத்தானேயுலகேழு  
மாயானையாள்வானைப்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) ஓயாதே - நீங்காதே, உள்குவார் உள் இருக்கும் - ஈனைப்பவரது மனத்திலிருக்கின்ற, உள்ளானை - மனத்தையுடையவனை, சேயானை - (நினையாதவர்க்கு) தூரமாயிருப்பவனை, சேவகனை - மகாவீரனை, தென்னன் பெருந்துறையில் மேயானை - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளியிருப்பவனை. வேதியனை - அந்தணனை, மாத இருக்கும் பாதியனை - உமாதேவியா நிருக்கின்ற பாதியுடம்பினை, நாய் ஆனந்தம்மை - நாய் போன்ற நம்மை, ஆட்கொண்ட நாயகனை - அடிமைகொண்ட தலைவனை, நாய் ஆன - தாயாகிய, தத்துவனை - உண்மைப்பொருளாயிருப்பவனை, தானே - தானொருவனே, உலகு ஏழும் ஆயானை - எழுலகங்களுமாயிருப்பவனை, ஆள்வானை - ஆண்டருள்வோனை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) இடையறாது நினைக்கின்ற அன்பரை யாட்கொள்ளுதல் முதலாயின அரிய பெரிய செயல்களை யுடையவனாகிய இறைவனைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) உன் - மனம். உள்குவாருள்ளிருக்கு முள்ளானையென்றதை யடுத்துச், சேயானை யென்றமையால் அங்கனஞ் செயலுதல் உள்ளாதார்க்கென்பது பெறப்பட்டது. (எ)

பண்சுமந்தபாடற்பரிசுபடைத்தருளுந்  
 பெண்சுமந்தபாகத்தின்பெம்மான்பெருந்துறையான்  
 விண்சுமந்தகீர்த்தியின்மண்டலத்தீசன்  
 கண்சுமந்தநெற்றிக்கடவுள்கலிமதுரை  
 மண்சுமந்துகூலிகொண்டக்கோவான்மொத்துண்டு  
 புண்சுமந்தபொன்மேனிபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) பண்சுமந்த - பண்ணைக்கொண்ட, பாடற்பரிசு -  
 திருப்பாடல்களின் நகையை, படைத்தருளும் - படைத்தருளின,  
 பெண்சுமந்த பாகத்தின் - பெண்ணைத் தாங்கிய பாகத்தையுடைய,  
 பெம்மான் - பெருமான், பெருந்துறையான் - திருப்பெருந் துறையை  
 யுடையவன், விண்சுமந்த - விண்ணுலகத்தினுஞ் சென்ற, கீர்த்தி -  
 புகழையுடைய, வியன் - பெருமை மையமந்த, மண்டலத்து ஈசன் -  
 மண்டலங்களுக்கு நாயகன், கண்சுமந்த நெற்றிகடவுள் - கண்ணைக்  
 கொண்ட நெற்றியையுடைய கடவுள், (அவன்) கலிமதுரை -  
 புகழையுடைய மதுரையில், மண் சுமந்து - மண்ணைச் சுமந்து,  
 கூலிகொண்டு - கூலியைப் பெற்று, அ - அந்த, கோவால் - பாண்  
 டியராஜனால், மொத்துண்டு - அடியுண்டு, புண் சுமந்த - புண்  
 பட்ட, பொன்மேனி - பொன்போலத் திருமேனியை, பாடுதும் -  
 பாடுவோம், அம்மானாய் எ - று.

(க - னா.) பாடற் பரிசுபெற்ற பெண்பாகன், மதுரையில்  
 மண்சுமக்கவந்து பாண்டியனால் பிம்படியுண்டு புண்பட்ட பொன்  
 மேனியைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) இறைவனுக்கு மூவர் முதலிய அடியார்கள் பாடிய  
 பாடலே பரிசாதலால் “பண்சுமந்த பாடற் பரிசுபடைத்தருளும்  
 பெண்சுமந்த பாகத்தின் பெம்மான்” என்றருளினர். பாடற் பரிசு -  
 பாடல்வகையெனினுமாம். மண்டலத்தீசன் என்பதற்கு மண்ணுலகத்  
 துக்குமீசன் எனினுமாம். அக்கோ என்பதில் அகரம்பலரறி சுட்டு.

துண்டப்பிறையான்மறையான்பெருந்துறையான்  
 கொண்டபுரிநூலான்கோலமாலுந்தியான்  
 கண்டங்கரியான்செம்மேனியான்வெண்ணீற்று  
 னண்டமுதலாயினுந்தமிலாவானந்தம்  
 பண்டைப்பரிசேபழவடியார்க்கீந்தருளு  
 மண்டம்வியப்புறுமாபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) துண்டப்பிறையான் - சத்திரகண்டத்தையுடைய வன், மறையான் - வேதப்பொருளாயிருப்பவன், பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், கொண்ட புரிநூலான் - தரித்த முப்புரிநூலையுடையவன், கோலம் - அழகாகிய, ஆ ஊர்தியான் - இடபவாகனத்தை யுடையவன், கண்டம் கரியான் - கண்டம் கரிய வன், செம்மேனியான் - செம்மையாகிய திருமேனியையுடையவன், வென் நீற்றான் - திருவெண்ணீற்றை யுடையவன், அண்டம் - உலகங்களுக்கெல்லாம், முதல் ஆயினான் - காரணமானவன், (அவன்) அந்தம் இல்லா ஆகந்தம் - முடிவில்லாத இன்பத்தை, பண்டைப்பரிசே - பழமையாகிய முறைமைப்படி, பழகடியார்க்கு - பழமையாகிய தொண்டருக்கு, ஈத்தருளும் - தத்தருளவன், (ஆதலால் அவனது பெருஞ்சிறப்பை) அண்டம் விடப்பிறுமாறு - உலகம் அதிகயிக்கும் வண்ணம், பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - து.

(க - னா.) சத்திரகண்டத்தை உடைத்தாதல் முதலியவற்றை யுடைய இறைவன் தன்னடியார்க்குப் பெரின்பத்தைச் சத்தருள் தன்மையைப் புகழ்ந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) துண்டம் - துண்டு. அது ஒற்றைக்கலையைக் குறித்தது. ஆ இவ்விடத்து எருதுக்காயிற்று. அந்தமிலாவானந்தம் பழகடியார்க் கீத்தருளும் என்றமையால் அடியால்லாதார்க்கு ஈத்தருளான் என்பதும் பெறப்படும். (சு)

விண்ணாளுந்தேவர்க்குமேலாயவேதியனை  
மண்ணாளுமன்னவர்க்குமாண்பாகநின்றானைத்  
தண்ணூர்தமிழளிக்குந்தண்பாண்டிநாட்டானைப்  
பெண்ணாளும்பாகனைப்பேணுபெருந்துறையிற்  
கண்ணூர்கழல்காட்டிநாயேனையாட்கொண்ட  
வண்ணாமலையானைப்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) விண் ஆளும் - விண்ணுலகத்தை யாளுகின்ற, தேவர்க்கும் - தேவர்களுக்கும், மேல் ஆய - மேலாகிய, வேதியனை - அந்தனை, மண் ஆளும் - மண்ணுலகத்தை யாளுகின்ற, மன்னவர்க்கும் - அரசர்களுக்கும், மாண்பு ஆகி நின்றானை - மாட்சிமைப்பட்டு நின்றவனை, தண்ணூர் - சட்பமமைந்த, தமிழ் அளிக்கும் - தமிழை வளர்க்கிற, தண்பாண்டி நாட்டானை - தண்மையாகிய பாண்

டிநாட்டை யுடையவனை, பெண் ஆளும் பாகனை-உமாசேவியாரால் ஆளப்படுகிற இடப்பாகத்தையுடையவனை, பேணு - யாவரும் விரும்புகின்ற, பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையில், கண் ஆர் - பெருமைபொருத்திய, கழல்காட்டி - தன் திருவடியைக் காட்டி, நாயேனை ஆட்கொண்ட - நாயேனை அடிமைகொண்ட, அண்ணாமலையானை - திருவண்ணாமலையானை, பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - ணா.) எல்லாத் தேவர்களுக்கு மேற்பட்ட அர்ச்சணாகிய சிவபெருமானைப் புகழ்ந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - ணா.) “விண்ணுந் தேவர்” என்றது பிரமன் முதலியோரை. “மண்ணுந் மன்னவர்” என்றது சக்கரவர்த்திகள் முதலியோரை. பாண்டிநாட்டானை யென்றது பாண்டியனாய் வந்ததைக்குறித்தது. (க0)

செப்பார்முலைபங்கன்றென்னன்பெருந்துறையான்  
றப்பாமேதாளடைந்தார்நெஞ்சுருக்குந்கன்மையினு  
னப்பாண்டிநாட்டைச்சிவலோகமாக்குவித்த  
வப்பார்சடையப்பனந்தவார்கழலே  
யொப்பாகவொப்புவித்தவுள்ளத்தாருள்ளிருக்கு  
மப்பாலைக்கப்பாலைப்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - ணா.) செப்பு ஆர் முலைபங்கன் - செப்புப்போலுந் தனக்கையுடைய உமாசேவியைப்பாகத்திலுடையவன், தென்னன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், தப்பாமே - தவறாமல், தான் அடைந்தார் - தன் திருவடியை யடைந்தவரது, நெஞ்சு - மனத்தை, உருக்கும் - உருகச்செய்கிற, தன்மையினுன் - தன்மையை யுடையவன், அ - அந்த, பாண்டிநாட்டை - பாண்டிநாட்டினுள், சிவலோகம் ஆக்குவித்த - சிவலோகமாகச் செய்வித்த, அப்பு ஆர் - கங்கைசங்கிய, சடை - சடாபாரத்தையுடைய, அப்பன் - எமது தந்தை, ஆனந்தம் - பேரின்பத்தைத் தருதற்குரிய, வர்கழலே - நீண்ட திருவடியையே, ஒப்பு ஆக - ஒப்புக்கொள்ளும் பொருளாகத் (துணிந்து,) ஒப்புவித்த - (அதனிடத்து) ஒப்புவித்த, உள்ளத்தார் உள் இருக்கும் - மனத்தை யுடையவராகிய அடியார்க்குள்ளே வீற்றிருக்கின்ற, அப்பாலைக்கு அப்பாலை - அப்புறத்துக்கும் அப்புறமாயிருப்பவனை, பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) உமாசேவி பாசனும், திருப்பெருந்துறையை யுடையவனும், தன் திருவடியை யடைந்தவாறு மனத்தை யுருகச்செய்கோனும், பாண்டிநாட்டைச் சிவலோகமாக்கினவனும், தன் திருவடியையே நினைப்பவாறு மனத்தி லிருப்பவனுமாகிய சிவபெருமானைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) செப்பார்முலை அன்மொழித்தொகை. அப்பு - நீர். அப்பாலைக்கப்பால் என்றது மூலப்பகுதிக்குப்பாற்பட்டவன் என்றபடி. (கக)

மைப்பொலியுங்கண்ணிகேண்மாலயனோடிந்திரனு  
மெப்பிறவியுந்தேடவென்னையுந்தன்னின் னருளா  
லிப்பிறவியாட்கொண்டிளிப்பிறவாமேகாத்து  
மெய்ப்பொருட்கட்டோற்றமாய்மெய்யேநிலைபேறு  
யெப்பொருட்குந்தானையாயாவைக்கும்வீடாகு  
மப்பொருளாநஞ்சிவனைப்பாடுதுங்காணம்மாளுய்.

(ப - னா.) மை பொலியும் - அஞ்சகமானது விளங்குகின்ற, கண்ணி - கண்களையுடையானே, கேள் - கேட்பாயாக, மால் அயனோடி - அரி பிரமர்களோடு, இத்திரனும் - இத்திரனும், எப்பிறவியும் தேட - எவ்வகைப் பிறப்பினும் தேடாநிற்க, என்னையும் - அடியேனையும், தன் இன் அருளால் - தனது இனிய கருணையால், இப்பிறவி - இந்தப் பிறப்பில், ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, இனி பிறவாமே காத்து - இனிப் பிறவாமல் காத்தருளி, மெய்ப்பொருள் கண் - உண்மைப் பொருளின்கண்ணே, தோற்றம் ஆய் - காட்சி கொடுப்பதாகி, மெய்யே நிலைபேறு ஆய் - உண்மையே நிலைபேறு ஆகி, எப்பொருட்கும் - எந்தப் பொருளுக்கும், தானே ஆய் - தானொரு முதலேயாகி, யாவைக்கும் - எல்லாவற்றுக்கும், வீடு ஆகும் - முத்திலையுமாகிற, அப்பொருள் ஆம் - அந்தப்பொருளாகிய, நம் சிவனை - நமது சிவபெருமானை, பாடுதும் - பாடுவோம், அம்மா னாய் எ - று.

(க - னா.) திருமால் பிரமன் இத்திரன் எத்தனைப் பிறவியெடுத்ததத் தேடினுங் காணவொண்ணாத இறைவன், என்னைத் தன் இனிய அருளா லாண்டுக்கொண்டு யான் இனிப் பிறவாமைக் காத்தருளின பெருங்குணத்தைப் புகழ்ந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) மை - கருமையெனினுமாம்.

(கஉ)

கையார்வளைசிலம்பக்காதார்குழையாட  
மையார்குழல்புளத்தேன்பாயவண்டொலிப்பச்  
செய்யாணவெண்ணீறணிந்தாணைச்சேர்ந்தறியாக்  
கையாணையெங்குஞ்செறிந்தாணையன்பர்க்கு  
மெய்யாணையல்லாதார்க்கல்லாதவேதியனை  
யையாறமர்த்தாணைப்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) கை ஆர் - கைகளில் அணியப்பெற்ற, வளைசிலம்ப-  
வளைமல் ஒலிக்கவும், சாது ஆர் - சாதில் அணியப்பெற்ற, குழை  
ஆட - குழைகள் அசையவும், ஆர்மை - கருமைபொருந்திய, குழல்  
புள - கூந்தல் புளவும், தேன் பாய - (அதில்) தேன் பெருகவும்,  
வண்டு ஒலிப்ப - (அதில்) வண்டுகள் சத்திக்கவும், செய்யாணை -  
செய்திறமுடையவனை, வெண்ணீறு அணிந்தாணை - திருவெண்ணீற்  
றை அணிந்தவனை, சேர்ந்து அறியாகையாணை - சேர்ந்து அறிய  
வொண்ணாத ஒழுக்கத்தையுடையவனை, எங்கும் செறிந்தாணை - எவ்  
விடத்தும் வியாபித்தவனை, அன்பர்க்குமெய்யாணை - அன்பர்களுக்கு  
மெய்யா விருப்பவனை, அல்லாதார்க்கு - அன்பரல்லாதவர்க்கு, அல்  
லாத - அவ்வாறல்லாதிருக்கிற, வேதியனை - அந்தணனை, ஐயாறு  
அமர்த்தாணை - திருவைபாற்றில் அமர்த்திருந்தவனை, பாடுதும் - பாடு  
வோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) செத்திற முசலியவற்றை யுடைய இறைவனை,  
கைவளை சிலம்பவும், சாதிற் குழையசையவும், கூந்தல்புளவும்,  
அதன்கண்ணே வண்டொலிக்கவும் நின்று புகழ்ந்து பாடுவோம்  
என்றது.

(வி - னா.) தேன்பாயவண்டொலிப்ப என்றதனால் தேன்பெ  
ருகிப்பாயுமாரவாரத்தால் வண்டுகளஞ்சி யொலித்தமை பெறப்படும்.  
கை - ஒழுக்கம், முறைமையெனினுமாம். ஐயாறு - பஞ்சநதம். (கூ.)

ஆனைபாய்க்கிடமாய்மானுடராய்த்தேவரா  
யேனைப்பிறவாய்ப்பிறத்திறந்தெய்த்தேனை  
யுனையுநின் றுருக்கியென்வினையையோட்டுகந்து  
தேனையும்பாலையுங்கன்னலையுமொத்தினிய  
கோனவன்போல்வந்தென்னைத்தன்ருழும்பிற்கொண்டருளும்  
வானவன்பூங்கழலேபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) ஆனை ஆய் - யானையாகியும், கிடம் ஆய் - புழுவினாகியும், மானுடர் ஆய் - மானுடராகியும், தேவர் ஆய் - தேவர்களாகியும், எனை பிற ஆய் - மற்றபூண்ட பிறசிவர்களாகியும், பிறத்தல் இறந்து - ஜீவித்தும் மரித்தும், எய்த்தேனை - மெலிந்த கண்ணை, ஊனையும் நின்று உருக்கி - உடம்பையும் நின்றுருகச்செய்த, என் லினையை - என் வினைகளை, ஒட்டு உகந்து - ஒட்டுதலை விருத்தி, தேனையும் பாலையும் கன்னலையும் ஒத்து - தேனினையும் பாலினையும் கருப்பஞ்சாற்றினையும் சிசுர்த்து, இனிய - இனிதாகிய, கோன் அவன் போல் வந்து - தலைவனாகிய அவன்போல எழுந்தருளி, என்ன - அடிபெனை, தன் தொழும்பில் கொண்டு அருளும் - தன் தொண்டருள் ஒருவருக்கொண்டருளிய, வானகன் - மேலோடாய், புகழ்வே - தாமதாமலர்போலத் திருவடிமையே, பாடுதம் - பாடுதலும் அம்மானாய், எ - னு.

(க - னா.) யானை முதலாகிய எல்லாப் பிறவுகளும் பறந்தினைத்தவனாகிய என்னைத் தானேவந்தாண்டருளித் தன் தொழும்புக்குரியனாக்கிக் கொண்ட இறைவனது திருவடிமைய் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) ஒட்டு - முதனிலைத் தொழிற்பெயர். கிடம்-புழு. எனைப்பிறவாய் என்றது மற்றைநாகர் முதலாகிய பிறவுயிர்களை-பிறவு ஆய் எனப் பிரித்துப் பிறப்பு ஆகியெனினுமாம். பிறவு தொழிற்பெயர். பிறத்தல் என்பது பொருள். கன்னல் சர்க்கரை பெற்றது லுமாம்.

(கச.)

சந்திரனைத் தயம்புநுளித்தக்கன்றன்வேள்வியினி  
லித்திரனைத்தோனெரித்திட்டெச்சன்றலையரிந்  
தந்தரமேசெல்லுமலர்கதிரோன்பற்றகர்த்துச்  
செந்தித்திசைதிசையேதேவர்களையோட்டுகந்த  
செந்தார்ப்பொழில்புடைசூழ்தென்னன்பெருந்துறைபார்  
மந்தராமாலையேபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) சந்திரனை தேய்த்து அருளி - சந்திரனை அரைத்  
தருளி, சக்கன் வேள்வியினில் - சக்கனது உகத்தில், இத்திரனை  
தோள் வெரித்திட்டு - இத்திரனைத் தோள் கொறுக்கி, எச்சன் நிலை



அருந்த - யாககர்த்தாவின் தலையை அறுத்து, அந்தாமே செல்லும் - ஆகாயத்தே செல்லுமியல்புள்ள, அலர் கதிரோன் - பரந்த கிரணம் களையுடைய சூரியனது, பல் தகர்த்து - பல்லை உடைத்து, தேவர்களை - மற்றைத் தேவர்களை, திசை திசையே சிந்தி ஒட்டு - பல திசைகளிலும் சிதறியோடுவித்தலை, உகந்த - விரும்பின, செந்தார் பொழில் புடைசூழ் - செவ்விய பூஞ்சோலைகள் பக்கத்தில் சூழப் பெற்ற, தென்நன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையை யடையவனது, மந்தார மாலையே - மந்தார மாலையையே, பாடுதும் - பாடுவோம் அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) தக்கன் யாகத்திற்கு வந்திருந்த சந்திரன் முதலிய தேவர்களைத் தண்டித்தருளின இறைவனது மந்தார மலர்மாலையை மேபாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) எச்சன் - யாககர்த்தா. (தக்கன்) அந்தாம்-ஆகாயம். தகர்த்தல் - உடைத்தல். தார் - மலர். மந்தாரம் - ஐந்தருவினென்று. (கரு)

ஊனாயுபிராயுணர்வாயென்னுட்கலந்து  
தேனையமுதமுமாய்த்திங்கடும்பின்கட்டியுமாய்  
வானோறியாவழியெமக்குத்தந்தருநூர்  
தேனார்மலர்க்கொன்றைச்சேவகனார்சீரொளிசே  
ரானாவறிவாயளவிறந்தபல்லுயிர்க்குங்  
கோனாகிநின்றவாகுதுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) ஊன் ஆய் - உடலாகி, உயிர் ஆய் - அதனுள் உயிராகி, உணர்வ ஆய் - அதனுள் அறிவாகி, என் உன் சலந்து - என்னுள்ளேசேர்ந்து, தேன் ஆய் - தேனாகி, அமுதமும் ஆய் - அமிர்தமுமாகி, திசும் பின்கட்டியும் ஆய் - இனிதாகிய கருப்பங்கட்டியுமாகி, வானோர் அறிபா - தேவர்களும் அறியவொண்ணாத, வழி - முத்திரெறியை, எமக்கு தந்து அருளும் - எமக்குக் கொடுத்தருளின, தேன் ஆர்மலர் கொன்றை - தேன் நிரம்பின கொன்றைமலர் மாலையைத்தரித்த, சேவகனார் - மகாவீரர், சீர் ஒளி சேர்-மேன்மையாகிய ஒளிபொருந்திய, ஆன அறிவு ஆய் - நீங்காத அறிவுருவாகி, அளவு இறந்த - அளவுகடந்த, பல் உயிர்க்கும் - பலவுயிர்களுக்கும், கோன்

ஆகி நின்றஆறு - இறைவனாகி நின்றவாற்றை, கூறுதும் - சொல்லுவோம் அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) உடல் உயிர் உணர்வு முதலியவாகி யென்னுள்ளே யெழுந்தருளித் தேன் முதலிபன போன்றினித்த, தேவர்களுமறி யாத முத்திரெறியை பெனக்கருள்செய்த இறைவன் பல்லுயிர்க்கும் தலைவனாய் நிற்குத்திறத்தைப் புகழ்வோம் என்பது.

(வி - னா.) ஊனுக்கு உயிரும் உயிருக்கு உணர்வும் உள்ளிடாதலால் “ஊனாயிராயுணர்வாய்” என்றார். தேன் கரும்பின்சட்டி யென்பவற்றினிடையே அமுதம்வைக்கப்பட்டது சிறப்புநோக்கி. கரும்பின்சட்டி யென்றது, வெல்லக்கட்டிமை, கற்சண்டு என்றலுமாம்.

சூடுவேன் பூங்கொன்றைச்சூடிச்சிவன் திரிடோள்  
கூடுவேன் கூடிமுயங்கிமயங்கிநின்  
நாடுவேன் செவ்வாய்க்குருகுவேனுள்ளருகித்  
தேடுவேன் தேடிச்சிவன்கழலேசித்திப்பேன்  
வாடுவேன் பேர்த்துமலர்வேனனலேந்தி  
பாடுவான்சேவடியேபாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) சூடுவேன் பூங்கொன்றை - பொலிவாகிய கொன்றைமலரைச் சூடுவேன், சூடி - சூடி, சிவன் - சிவபெருமானது, திரிடோள் - திரண்டதோள்களை, கூடுவேன் - சேர்வேன், கூடி முயங்கி - கூடித்தழுவி, மயங்கி நின்று - மயங்கி நின்று, ஊடுவேன் - பிணங்குவேன், செவ்வாய்க்கு உருகுவேன் - செவ்வாயின் பொருட்டு உருகுவேன், உள் உருகி தேடுவேன் - மனமுருகித் தேடுவேன், தேடி - தேடி, சிவன்கழலே சித்திப்பேன் - சிவபெருமானது திருவடியையே நினைப்பேன், வாடுவேன் - வாட்டமடைவேன், பேர்த்துமலர்வேன் - மீட்டும் களிப்பேன், அனல் ஏந்தி ஆடுவான் - அழலேந்தி நடிப்பவனது, சேவடியே - செவ்விய திருவடியையே, பாடுதும் - பாடுவோம் அம்மானாய், எ - று.

(க - னா.) சிவபெருமானது கொன்றைமலர் மாலையைச் சூடுதல் முதலியன செய்வேன், அவ்வள விலமையாமையால் அவனது திருவடியைப் புகழ்ந்து பாடுவோம் என்பது.

(வி - நா.) சொன்றை முசலாகுபெயர். முயங்குசல் - சமு  
வசல். மலர்சல் - மிணங்குசல். மலர்சல் இவ்விடத்துக் களித்தற்  
பொருளா. (கஎ)

கிளிவந்தமென்மொழியாள் கேழ்கிளரும்பாதிபனை  
வெளிவந்தமாலையனுங்காண்பரியவித்தகளைத்  
தெளிவந்ததேறலைச்சீரார்பெருந்துறையி  
லெளிவந்திருந்திரங்கியெண்ணரியவின்னருளா  
லெளிவந்தென்னுள்ளத்தினுள்ளையொளிதிகழ  
வளிவந்தவந்சனைப்பாடுதுங்காணம்மானாய்.

(ப - நா.) கிளிவந்த மெல் மொழியாள் - கிளிமொழியின்  
தன்மை யமைத்த மெல்லிய மொழியினையுடையவளாகிய உமாதேவி  
யின், கேழ் கிளரும் - ஒளிவிளங்குகின்ற, பாதிபனை - பாகத்தை  
யுடையவனை, வெளிவந்த மால் அயனும் - (காண்போமென்று)  
வெளிப்பட்டுவந்த அரி பிரமர்களும், காண்பு அரிய - காணுதல்  
அருமையாகிய, வித்தகளை - ஞானவடிவனை, தெளிவந்த தேறலை -  
செளித்த தேனை, சீர் ஆர் பெருந்துறையில் - சிறப்புப் பொருத்திய  
திருப்பெருந்துறையில், எளி வந்திருந்து - எளிதாய் வந்திருந்து,  
இரங்கி - இரங்குஞ் செய்து, எண் அரிய - நினைத்தற்கு மரிதாகிய,  
இன் அருளால் - இனிய கருணையால், ஒளி வந்து - ஒளியருவாய்  
வந்து, என் உள்ளத்தின் உள்ளே-என் மனத்தினுள்ளே, ஒளி திகழ-  
ஒளி விளங்கும் வண்ணம், அளி வந்த-தலையளி செய்த, அந்தணனை-  
வேதியனை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய், எ - று.

(க - நா.) உமாதேவிபாசனும், மாலயன்காணு மகிமையுள்ள  
மலும், செளித்த தேன்போல்பவனும், திருப்பெருந்துறையில் எளி  
தாக எனக்குக்காட்சிகொடுத்து என்மனம்புகுந்து ஒளியருவாய்நின்று  
கிருபைசெய்ச சிவபெருமானைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - நா.) கிளிவந்த என்றது - கிளிபோன்ற என்றபடி.  
வெளிவந்த என்றார் சம்முளடங்காது வெளிப்பட்டு நின்றமையான்.  
மாலயனும் என்பதனும்பை உயர்வு சிறப்பு. தெளிவந்த தேறல் -  
தேனித்தேன். (கஅ)

முன்னுணைமூவர்க்குமுற்றுமாய்முற்றுக்கும்  
பின்னுணைப்பிஞ்சுனைப்பேணுபெருத்துறையின்  
மன்னுணைவானவனைமாதியலும்பாதியனைத்  
தென்னுணைக்காவனைத்தென்பாண்டிநாட்டானை  
யென்னுணையென்னப்பென்னபார்க்கின்ற முறை  
பன்னுணையம்மானைப்பாடுதுங்காணம்மானும்.

(ப - ணா.) மூவர்க்கும் முன்னுணை - மூவர்க்கும் முற்பட்ட  
வனை, முற்றம் ஆம் - முழுதொகை, முற்றக்கும் - முழுதுக்கும்,  
பின்னுணை - பிற்பட்டவனை, பிஞ்சுனை - பிஞ்சுனை, பேணு -  
(யாவரும்) விரும்புகிற, பெருத்துறையில் - திருப்பெருத்துறையில்,  
மன்னுணை - நிலைபெற்றவனை, வானனை - செய்குத்தன்மை நீரம்  
பினவனை, மாத இடமும் பாதியனை - உமாதேவியார் பொருத்திய  
பாசத்தையுடையவனை, தென் ஆனைக்காவனை - தென்றிருவனைக்  
காவனையுடையவனை, சென்பாண்டி நாட்டானை - சென்பாண்டி  
நாட்டையுடையவனை, என் ஆனை என் அப்பன் என்பார்க்கு இன்  
அமுறை அன்னுணை - என் ஆனை என் அப்பன் என்பவர்களுக்கு  
இனிய அமிர்சம் போல்பவனை, அம்மானை - மெது தந்தையை, பாடு  
தும் - பாடுவோம், அம்மானும், எ - று.

(க - ணா.) மூவர்க்கு முற்பட்டவனும், எல்லாப் பொருள்களும்  
முடிந்தகாலத்தம் தான் முடியாது பிற்பட்டிருப்பவனும், பிஞ்சு  
னும், திருப்பெருத்துறையில் நிலைபெற்றவனும், உமானாய்களும்,  
ஆனைக்காவிலமர்ந்தவனும், பாண்டிநாட்டையுடையவனும், என்  
னுணை யென்னப்பெனென்று துதிப்போர்க்கு இனிய அமுதாயிருப்ப  
வனும் ஆகிய சிவபெருமானைப்பாடுவோம் என்பது.

(வி - ணா.) பிஞ்சுகம் - ஓர்வகைத் தலைக்கோலம், அதனை  
யுடையனாதலால் இறைவன் பிஞ்சுகன் எனப்பட்டான். ஆனைக்கா -  
சம்புகேச்சரம். (கக)

பெற்றிபிறர்க்கரியபெம்மான் பெருத்துறையான்  
கொற்றக்குதிரையின்மேல்வந்தருளித்தன்னடியார்  
குற்றங்கணிக்கிக்குணங்கொண்டுகோதாட்டிச்

சுற்றியசுற்றத்தொடர்வறுப்பான்றொல்புகழே  
பற்றியிப்பாசத்தைப்பற்றறநாம்பற்றுவான்  
பற்றியபேரானந்தம்பாடு துங்காணம்மானாய்.

(ப - னா.) பெற்றி பிறர்க்கு அரிப பெம்மான் - தன் தன்  
மை பிறர் அறிதற்கரிதாகிய பெருமான், பெருந்துறையான் - திருப்  
பெருந்துறையை யுடையவன், சொற்றங் குதினாயின்மேல் வந்த  
ருளி - வெற்றியமைந்த குதினாயின்மீதேறி யெழுந்தருளி, தன்  
அடியார் குற்றங்கள் நீக்கி - தன்னடியவரது குற்றங்ளைப் போக்கி,  
குணம் கொண்டு - குணத்தை அங்கீகரித்து, கோதாட்டி - சீராட்டி,  
சுற்றிய - சூழ்த்த, சுற்றத் தொடர்பு - உறவினரது தொடர்பினை,  
அறுப்பான் - சேதிப்பவனது, தொல்புகழே பற்றி - பழமையாகிய  
புகழையேபற்றி, இப்பாசத்தைப் பற்றற நாம்பற்றுவான் - இந்தப்  
பாசத்தைப் பற்றும்படி நாம் பற்றும்பொருட்டு, பற்றிய - பிடித்த,  
பேரானந்தம் - பேரின்பத்தை, பாடுதம் - பாடுவோம், அம்மானாய்,  
எ - று.

(க - னா.) தன்றன்மை பிறக்கறிய வொண்ணாதவனும், திரு  
ப்பெருந்துறையை யுடையவனும், குதினாச்சேவகனாய் எழுந்தரு  
ளித் தன்னடியார் குற்றங்ளை நீக்கிக் குணத்தையங்கீகரித்து அவ்வ  
டியானைச் சீராட்டி, உறவினரது தொடர்பைச் சே திப்பவனாகிய சிவ  
பெருமானது புகழையேபற்றி, இப்பாசத்தின் பற்றறும்படி நாம்பற்  
றின பேரின்பத்தைப் பாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பெற்றி - தன்மை. சொற்றம் - வெற்றி. தொட  
ர்வு - சம்பந்தம். தொல்புகழ் (பெரும்புகழ்) பற்றுவான் என்பதில்,  
வான் வினையெச்சவிருதி. (20)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்பொற்சுண்ணம்.

அதசுடியாசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

முத்துநற்றாமம்பூமாலேனாக்கி  
முனைக்குடந்தூபநற்றிபம்வைம்மின்  
சத்தியஞ்சோமியும்பார்மகளு  
நாமகளோடுபல்லாண்டிசைமின்  
சித்தியுங்கொளரியும்பார்ப்பதியுங்  
கங்கையும்வந்துகவரிகொண்மி  
னத்தனைபாறனம்மாணப்பாடி  
யாடப்பொற்சுண்ணமிடித்துராமே.

(ப - னா.) நல்முத்து தாமம் - நல்ல முத்துமாலையையும், பூ  
மாலே - பூ மாலையையும், தூக்கி - தொங்கவிட்டு, முனைக்குடம் - மு  
னைப்பாவிக்கையையும், தூபம் - தூபத்தையும், நல் தீபம் - சிறந்த தீபத்  
தையும், வைம்மின் - வையுங்கள், சத்தியும் - சத்தியும், சோமியும் -  
சோமியும், பார்மகளும் - நிலமகளும், நாமகளோடு - சரசுவதியோடு,  
பல்லாண்டு இசைமின் - திருப்பல்லாண்டு பாடுங்கள், சித்தியுங்கொள  
ரியும் பார்ப்பதியும் கங்கையும் வந்து - சித்தியும் கொளரியும் பார்வதி  
யும் கங்கையும் வந்து, கவரிகொண்மின் - சாமரம் இரட்டுங்கள், அத்  
தன் - எமது தந்தையும், ஐபாறன் - திருவையாற்றை யுடையவனு  
மாகிய, ஆம்மாண - எமதுதலைவனை, பாடி - பாடி, ஆட - ஆடுதற்  
பொருட்டு, பொற்சுண்ணம் - திருப்பொற் சுண்ணத்தை, நாம் இடித்  
தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) முத்துமாலையையும் பூமாலையையும் தொங்கவிட்டு,  
முனைக்குடம் தூபம் தீபம் இவற்றையெல்லாம் வைத்து, சத்தி  
சோமிமுதலியோர்கள்வந்து திருப்பல்லாண்டு பாடுங்கள், சித்திகொள  
ரிமுதலியோர்கள்வந்து கவரிவிசுங்கள், எமதுதந்தையாகிய சிவபெரு  
மாணப்பாடியாடும்பொருட்டு யாம் பொற்சுண்ணமிடிப்போம் என்  
பது.

(வி - நா.) சாமம் - மாலை. முனைக்குடம் - முனைப்பாலிகை. தூபம் - சாம்பாணிமூதலிய நறும்புகை. கவரி - சாமரம். பொற்சண்ணம் - நறுத்துவன். (சதம்பப்பொடி, இதில் பெற்றபொடியுஞ் சேர்த்திடிப்பது வழக்கமாதலால் இது பொற்சண்ணம் எனப்பட்டது. (ச)

பூயில்வார்சடையெம்பிராற்குப்

பொற்றிருச்சண்ணமிடிக்கவேண்டு

மாவின்வடுவகிரன்னகண்ணீர்

வம்மின்கள்வந்துடன்பாடுமின்கள்

கூவுயின்றொண்டர்புறகிராமே

குனிமின்றொழுமினங்கோனெங்குத்தன்

தேவியுந்தானும்வந்தெம்மையாளச்

செம்பொன்செய்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - நா.) பூ இயல்வார் சடை - அழகுபொருத்திய நீண்ட சடையுடைய, எம்பிராற்கு - எம்பிரானுக்கு, திருப்பொன் சண்ணம் இடிக்கவேண்டும் - திருப்பொற் சண்ணத்தை இடிக்கவேண்டும், மாவின் வடு வகிர் உன்ன - மாம்பிஞ்சின் பிளவைப்போத்த, கண்ணீர் - கண்களையுடையவர்களே, வம்மின்கள் - வாருங்கள், வந்து உடன்பாடு மின்ன - வந்து கூடப்பாடுங்கள், கூவுயின் - கூவுங்கள், தொண்டர் - தொண்டர்களே, புறம் நில்லாமே - வெளியே நில்லாமல், குனிமின் - நடியுங்கள், கொழுமின் - வணங்குங்கள், எங்கோன் - எமது இறைவன், எம் கூத்தன் - எமது கூத்தப்பிரான், தேவியும் தானும் வந்து - தேவியாரும் தானுமாக எழுந்தருளி, எம்மை ஆன - எம்மை யடிமைகொள்ளும் பொருட்டு, செம்பொன் செய் சண்ணம் - செம்பொன்றிழைக்கச் செய்யப்பட்ட சண்ணத்தை, நாம் இடித்தம் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - நா.) எம்பொமானுக்குப் பொற்சண்ண மிடிக்கவேண்டும், மாவடுவகிர்போலுக் கண்களையுடைய பெண்களே வாருங்கள், வந்து பாடுங்கள், கொழும்பர்களே புறமே நில்லாதுவந்து நடித்துத் தொழுதுயுங்கள், இறைவன் பிழாட்டியோடு எழுந்தருளி யெம்மையாளும் பொருட்டுச் செம்பொற்சண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - நா.) இறைவற்குச் கொன்றைமலர் நேயமாதலால் பூ என்றது கொன்றை மலரையெனக் கோடலுமாம். கூவுதல் - களிப்பால் இறாதல். குனித்தல் - கூத்தாடுதல். (ரு)

சந்தரநீறணிந்தும்மெழுதித்  
 தூயபொன்சிந்தித்திபரப்பி  
 விந்திரன் கற்பகநாட்டியெங்கு  
 மெழிற்சுடர்வைத்துக்கொடியெடுமி  
 னந்தரர்கோனயன்றன் பெருமா  
 னுழியானுதனல்வேலன்றூதை  
 யெந்தரமாளுமையாள் கொழுநற்  
 கேயந்தபொற்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) சந்தாம் - அழகாகிய, நீறு அணிந்து - நீற்றைக்க  
 ரித்து, மெழுதி - திருமெழுக்கிட்டு, தூய பொன் - சிந்தி - பரிசுத்த  
 மாகிய பொற்பொடிமைச் சிசுரி, நிதிபரப்பி - நிதிக்களைப்பரப்பி, இந்  
 திரன் கற்பகம் நாட்டி - இத்திரானது கற்பகமாததை நாட்டி, எங்  
 கும் - எவ்விடத்தும், எழில் - சுடர் வைத்து - அழகாகிய திபக்களை  
 வைத்து, கொடி எடு மின் - கொடியெடுக்கன், அந்தார் கோன் - இந்  
 திரன், அயன் - பிரமன், (இவர்களுக்கு) பெருமான் - பெம்மான்,  
 ஆழியான் நாதன் - திருமாலுக்குத் தலைவன், நல் வேலன் தூதை -  
 முருகனுக்குத் தந்தை, எம் தாம் ஆன் - எமது இனத்தையும் ஆண்  
 டருள்கின்ற, உமையாள் கொழுநற்கு - உமாராயகனுக்கு, எய்ந்த -  
 பொருத்திய, பொற்சுண்ணம் - திருப்பொற்சுண்ணத்தை, நாம் இடி  
 த்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) அழகாகிய திருநீற்றைத் தரித்தத் திருமெழுக்கிடு  
 தல் முதலிய தொண்டியெய்யுங்கள், இத்திரன் முதலியதேவர்களுக்  
 குத் தலைவனும், முருகவேளுக்குத் தந்தையும், உமாசேவியார்க்குக்  
 கொழுநனுமாகிய சிவபெருமானுக்குரிய பொற்சுண்ணமிடிப்போம்  
 என்பது.

(வி - னா.) சிவாலயத் திருப்பணி செய்யுங்கால் நீறணிந்து  
 செய்வது தகுதியாதலால் “சந்தரநீறணிந்து மெழுதி” என்றார்.  
 நிதி - பலவகை மக்கல் திரவியங்கள். அந்தார் - ஆகாயவாகிகள்.  
 கோன் - அரசன். ஆழியான் - சக்கரத்தை யுடையவன், பாற்கட  
 லையுடையவன். வேலன் - வேற்படையையுடையவன். (ங)



காசணிமின்களுலக்கையெல்லாங்  
காம்பணிமின்கள்கதையுரலை  
நேசமுடையவடியவர்க்  
ணின் றுநிலாவுகவென் றுவாழ்த்தித்  
தேசமெல்லாம்புகழ்ந்தாடுங்கச்சித்  
திருவேகம்பன்செம்பொற்கோயில்பாடிப்  
பாசவினையைப்பறித்துநின் று  
பாடிப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) உலக்கை யெல்லாம் - உலக்கைகளெல்லாம், காம்பு  
அணி மின்கள் - பூண் அணியுங்கள், கதையுரலை - கருங்காலி மரத்  
தாற் செய்யப்பட்ட உரலை, காச அணிமின்கள் - மணிவடத்தால்  
அலங்கரியுங்கள், நேசம் உடைய - அன்பையுடைய, அடியவர்கள் -  
அடியார்கள், நின்று நிலாவுக என்று-நிலைபெற்று விளங்குகவென்று,  
வாழ்த்தி - துதித்த, தேசம் எல்லாம் புகழ்ந்து ஆடும் - தேசமுழு  
தும் புகழ்ந்து கொண்டாடுகின்ற, கச்சித் திருவேகம்பன் - கச்சித்  
திருவேகம்பனது, செம்பொன் கோயில்பாடி - செம்பொற் கோயி  
லைப்பாடி, பாசவினையை - பாசவினைகளை, பறித்து நின்று-கொய்து  
நின்று, பாடி - பாடி, பொற் சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை,  
நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், ஏ - று.

(க - னா. உலக்கைகளுக்கும் உலுக்கும் பூணணிந் தலங்கரி  
யுங்கள், அன்பர்கள் நிலைபெற்று விளங்குக வென்று வாழ்த்தித் திரு  
வேகம்பனது கோயிலைப் புகழ்ந்துபாடி, எமது பந்தத்துக் கேதுவா  
கிய வினையைச் சேதித்துப் பாடாநின்று பொற்சண்ண மிடிப்போம்  
என்பது.

(வி - னா.) உலக்கைக்குக் காம்பையும் உலுக்குக் காதையும்  
பொருத்தி யுடைக்கலாயிற்றுப் பொருத்தமுண்மையான். நிலாவுதல்  
விளங்குதல். பாசவினை - பந்தத்துக் கேதுவாகிய வினை. (ச)

அறுகெடுப்பாடியனும்மரியு  
மன்றிமற்றிந்திரனோடமார்  
நறுமுறுதேவர்கணங்களெல்லா  
நம்மிற்பின்பல்லதெடுக்கவொட்டோஞ்

செறிவுடையும்மதிவெய்தவில்லி  
திருவேகம்பன்செம்பொற்கோயில்பாடி  
முறுவற்செவ்வாயினீர்முக்கணப்பற்  
காடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) அயனும் அரியம் அறகு எதிர்பார் - பிரமனும் திருமாலும் அறுகெடுப்பவராவார், அன்றி - அவர்களன்றி, மற்று இத்திரனோடு அமரர்-மற்ற இத்திரனோடு தேவர்கள், தறுமுது தேவ கணங்கள் எல்லாம் - நல்லமுதிய தேவகணங்கள் யாவும், சம்பின் பின்பு அல்லது - நம்மினும் பின்பல்லது, எடுக்க வொட்டோம் - எடுக்கவிடோம், செறிவு உடை - நெருக்கத்தையுடைய, மும்மதில் - மும்மதில்களை, எய்த - எய்தழித்த, வில்லி - வில்லையுடையவனாகிய, திருவேகம்பன் - திருவேகம்பனது, செம்பொற்கோயில்பாடி - செம் பொற் கோயிலைப்பாடி, முறுவல் - சத்தபத்தியோடு கூடிய, செவ்வா யினீர் - செவ்வாயையுடையவர்களே, முக்கண் அப்பற்கு ஆட - முக்கண்களையுடைய அப்பனுக்கு ஆடுதற்கு, பொற்சண்ணம்-திருப் பொற்சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) பிரமவிட்டினுக்களன்றி மற்றைத் தேவர்கள் எம் மின் முந்தி அறுகெடுக்க வொட்டோம். திரிபுரார்த்தனாகிய திரு வேகம்பனது கோயிலைப் புக்கீந்து அவன் பொருட்டி நாம் பொற் சண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) அறகு - குடவினக்கு முதலாயின. மும்மதில் என்றது முப்புரங்களை. இவை இருப்பு பொன் வெள்ளி என்பவற்று னியன்றன. “இரும்புதமாமதில் பொன்னிஞ்சி வெள்ளிப் புரிசையன்றோர், துரும்புதச்செற்ற கொற்றத் தெம்பிரான்” என்பது திருக் கோவையார்.

(இ)

உலக்கைபலவோச்சுவார்பெரிய

ருலகமெலாமுரல்போதாதென்றே

கலக்கவடியவர்வந்துநின்றார்

காணவுலகங்கள்போதாதென்றே

நீலக்கவடியோமையாண்டுகொண்டு

நாண்மலர்ப்பாதங்கள்சூடத்தந்த

மலைக்குமருகளைப்பாடிப்பாடி

மகிழ்ந்துபொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) உலகமெல்லாம் - உலகமுழுதும், உலப்போதாது என்று - உலாகப்பற்றுகென்று, பெரியார் - பெரியோர், உலக்கை பல ஓச்சுவார் - பல வுலக்கைகளை வரவீடுவார், காண உலகங்கள் போதாது என்று - காண்பதற்கு உலகங்கள் பற்றுகென்று, அடிய வர் - அடியார், கலக்கவந்து நின்றார் - கலக்கும்படி வந்து நின்றார் கள், நலக்க - நன்மையடைய, அடியோமை ஆண்டுகொண்டு - அடியோமை யாண்டுகொண்டருளி, நாள் மலர்-புதியதாமரை மலர்போன்றி, பாதங்கள் - திருவடிகளை, சூடத்தந்த - சூடக்கொடுத்த, மலைக்கு மருகளை - மலையையனுக்கு மருகளை, பாடிப்பாடி-பலகார்பாடி, மகிழ்ந்து-களித்து, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற்சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) பெரியோர் உலகமுழுதும் உலாகக்கொண்டு உலக்கை பலவற்றை வரவீடுவார். காண்பதற்கு உலகங்கள் பற்றுகென்னும்படி கூட்டமாய் வந்து நின்றார்கள். நன்மையடையும்படி அடியோமை யாண்டுகொண்டு தன் திருவடியை யெமது சிரத்திற்கூட்டத்தகுந்த மலையையனுக்கு மருகளுகிய சிவபெருமானைப் பாடிக்களித்துப் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) ஓச்சுதல் - ஹிதல். (வரவீடுதல்) நாள் - புதுமை, மலையென்றது மலையையனை. (சு)

சூடகந்தோள்வளையார்ப்பவார்ப்பத்

தொண்டர்குழாமெழுந்தார்ப்பவார்ப்ப

நாடவந்தம்மையார்ப்பவார்ப்ப

நாமுமவர்தம்மையார்ப்பவார்ப்பப்

பாடகமெல்லடியார்க்குமங்கை

பங்கினனெங்கள்பராபரனுக்

காடகமாமலையன்னகோவுக்

காடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) சூடகம் தோன்வளை - சைவனாகளும் தோன்வளை  
களும், ஆர்ப்ப ஆர்ப்ப - சத்திச்சு சத்திச்சு, தொண்டர் சூழாம்  
எழுத்து ஆர்ப்ப ஆர்ப்ப - தொண்டர் கூட்டங்கள் எழுத்து சத்திக்  
கச் சத்திக்க, நாடவர் நத்தம்மை ஆர்ப்ப ஆர்ப்ப - நாட்டார் நம்மை  
(இகழ்த்து) ஆரவாரிக்க ஆரவாரிக்க, நாமும் அவர் தம்மை ஆர்ப்ப  
ஆர்ப்ப - நாமும் அவர்களை (இகழ்த்து) ஆரவாரிக்க ஆரவாரிக்க, பாட  
கம் - பாடகம், வெல் அடி-மென்மையாகிய பாதங்களில், ஆர்க்கும்-  
சத்திக்கிற, மங்கை - உமாதேவிக்கு, பங்கினன்-பாகத்தர்களுகிய,  
எங்கள் பராபரனுக்கு - எங்கள் பராபரனுக்கு, மா - பெரிய, ஆடக  
மலை அன்ன - பொன்மலையை நீசுர்த்த, கோவுக்கு - இராவனுக்கு,  
ஆட - ஆடும்பொருட்டு, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற்சண்ணத்தை,  
நாம் இடித்தம் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) கைவளை முலையின் சத்திக்கும்படி உமாதேவிக்கு  
மனைஞகிய சிவபெருமானுக்கு நாம் பொற்சண்ணம் மிடிப்போம்  
என்பது.

(வி - னா.) நாடவர் ஆர்த்தல் தம்மைப் பித்தரெகைக்கருதி.  
தாம் ஆர்த்தல் அவரைப் பித்தரெகைக் கருதி. பாடகம் - மகளிர்  
காலிலணியுமோராபரண விசேடம். ஆடகம் - நால்வகைப் பொன்  
னுள் ஒன்று. நால்வகைப் பொன்னாவன-ஆடகம், கிளிச்சிறை,  
சாதரூபம், சாம்புகதம் என்பன. (எ)

வாட்டடங்கண்மடமங்கைநல்லீர்

வரிவளையார்ப்பவண்கொங்கைபொங்கத்

தோட்டிருமுண்டந்துதைத்திசங்கச்

சோத்தெம்பிராநின் றுசொல்லிச்சொல்லி

நாட்கொண்டநாண்மலர்ப்பாதங்காட்டி

நாயிற்கடைப்பட்டநம்மையிம்மை

யாட்கொண்டவண்ணங்கள்பாடிப்பாடி

யாடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) வான் - வான்போன்ற, தடங்கண் - பெரியகண்க  
ளையும், மடம் - இளமையையுமுடைய, மங்கை நல்லீர் - மங்கைப்  
பருவப் பெண்களே, வரி வளை ஆர்ப்ப - கோடுகளுள்ள வளைகள் ஆர

வாரிச்சுவும், வண்ணொங்கை பொங்க - வளவிய கொங்கைகள் விளங்குவும், தோள் திருமுண்டம் துடைத்து இலங்க - தோளும் திருமுண்டமும் நெருங்கி விளங்குவும், எம்பிரான் - எம்பிரானே, சோத்து என்று - அஞ்சலி என்று, சொல்லிச்சொல்லி - பலகாற் சொல்லி, நான் கொண்ட-மலரும் பருவங்கொண்ட, நான்மலர் - புதிமதாமநாமலர்போன்ற, பாதம் காட்டி - திருவடியைக்காட்டி, நாயின்கடை பட்டநம்மை - நாயினுங் கடையாகிய நம்மை, இம்மை - இம்மையில்தான், ஆட்கொண்ட வண்ணங்கள் - அடிமைகொண்டபிரகாரங்களை, பாடி பாடி - பலகாற்பாடி, ஆட - ஆடிச் சந்தி, பொற்சண்ணம்-திருப்பொற்சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) மங்கைமீர், வளை முதலாயின ஆரவாரிக்க, இறைவன் தன் திருவடியைக்காட்டி நம்மையாட்கொண்ட விதங்களைப் புசித்த பாடி, யாம் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(ஈ - னா.) மடம் - பெண்மைக்குணம் நான்கனுள் ஒன்று. பெண்மைக்குணம் நான்காவது. நானம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு என்பன. முண்டம் - தலை. நான் - பருவம். (அ)

வையகமெல்லாமுரலதாக

மாமேருவென்னுமலக்கைநாட்டி

மெய்யெனுமஞ்சணிறையவட்டி

மேசுருதென்னன்பெருந்துறையான்

செய்யதிருவடிபாடிப்பாடிச்

செம்பொனுலக்கைவலக்கைபற்றி

யையனனிதில்லவாணனுக்கே

யாடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) வையகம் எல்லாம் உரல்ஆக - உலகமுழுதும் உரலாகக்கொண்டி, மாமேரு என்னும் உலக்கைநாட்டி - மகாமேருஎன்கிற உலக்கையை அதன்கண்ணே நட்டு, மெய்யெனும் மஞ்சள் நிறைய அட்டி - உண்மையென்கிற மஞ்சள் நிறைய அப்பி, மேசுரு - மேன்மை பொருந்திய, தென் நன் பெருந்துறையான் - அழகும் நன்மையும் வாய்ந்த திருப்பெருந்துறையை யுடையவனது, செய்ய திருவடி - செம்மையாகிய திருவடியை, பாடி பாடி - பலகாற்

பாடி, செம்பொன் உலக்கை - செம்பொன்னுலக்கையை, வலக்கை பற்றி - வலக்கையிற் பிடித்து, ஐயன் - ஐயனாகிய, அணி - அழகாகிய, தில்லை காணனுக்கு - திருத்தில்லையில் காழுஞ்சிவபெருமானுக்கு, ஆட - ஆடுதற்கு, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) உலகமுழுதும் உரலாகக்கொண்டு, அதில் மகாமேருமலைபென்கிற உலக்கையை நாட்டி, உண்மைபென்கிற மஞ்சளே நிறைய அப்பி, திட்டுப்பெருத்துறைச் சிவபெருமானது திருவடியைப் பாடி, உலக்கையை வலக்கையிற் பிடித்துத் தில்லையம்பலவாணனுக்குப் பொற்சண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) அட்டுதல் - அப்புதல். மே - மேன்மை. தகுதல் - பொருத்துதல். (க)

முத்தனிகொங்கைகளாடவாட  
மொய்குழல்வண்டினமாடவாடச்  
சித்தஞ்சிவனெடுமாடவாடச்  
செங்கயற்கண்பனியாடவாடப்  
பித்தெம்பிரானெடுமாடவாடப்  
பிறவிபிறரோடுமாடவாட  
வத்தன் கருணையோடாடவாட  
வாடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) முத்து அணி கொங்கைகள் - முத்துவட மணித்த கொங்கைகள், ஆட ஆட - அசைய அசைய, மொய்குழல் வண்டு இனம் ஆட ஆட - நெருங்கிய கூந்தலிலுள்ள வண்டுகளின் கூட்டம் ஆட ஆட, சித்தம் சிவனெடும் ஆட ஆட - மனம் சிவனெடும் அசைய அசைய, செங்கயல் கண்பணி ஆட ஆட - செங்கயல்போன்ற கண்களில் பணித்தல் உண்டாக உண்டாக, பித்து எம்பிரானெடும் ஆட ஆட - பித்து எம்பிரானெடும் ஆட ஆட, பிறவி பிறரோடும் ஆட ஆட - பிறவியானது பிறருடனே ஆட ஆட, அத்தன் கருணையோடு ஆட ஆட - மெது தந்தையாகிய சிவபிரான் கருணையோடு ஆட ஆட, ஆட - ஆடுதற்கு, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானது கருணையைப் புகழ்ந்தபாடி, கொங்கைகள் முதலாயின அசையும்படி நாம் பொற் சுண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) மொய்த்தல் - நெருங்குதல்; இதனை வண்டிக்காகக் கிணுமாம். சுண்ணிறச் செவ்வரிபடர்ந்திருக்கையால் செங்கயலையு வ மைகூறினர். பிறவி பிறரொடுமாடவாட என்றமையால் நம்மிடத் துப் பிறவியுண்டாகாதிருக்க என்றராயிற்று. (க0)

மாடுநகைவாணிலாவெறிப்ப

வாய்திறந்தம்பவளந்துடிப்ப

பாடுமினந்தம்மையாண்டவாறும்

பணிகொண்டவண்ணமும்பாடிப்பாடித்

தேடுமினம்பெருமானைத்தேடிச்

சித்தங்களிப்பத்திகைத்துத்தேறி

யாடுமினம்பலத்தாடினுனாக்

காடப்பொற்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) மாடு - பக்கத்தில், நகை - நகையாகிய, வாள் நிலா ஏறிப்ப - ஒளிபொருந்திய நிலவு வீசவும், வாய் திறந்து - வாய் மலர்ந்து, அம்பவளம் துடிப்ப - ஆழ்காகிய பவளம்போலும் அதரம் துடிக்கவும், பாடுமின் - பாடுங்கள், நந்தம்மை ஆண்டவாறும் - நம்மை யாண்டருளினபடியும், பணிகொண்ட வண்ணமும் - நம்மைத் தொண்டு கொண்டருளினபடியும், பாடி பாடி - பலகாற்பாடி, தேடுமின் - தேடுங்கள், எம்பெருமானை தேடி - எம்பெருமானைத் தேடி, சித்தம் சுளிப்ப - மனங்களிக்க, திகைத்து - பிரமித்து, தேறி - தெளிந்து, ஆடுமின் - ஆடுங்கள், அம்பலத்து - பொன்னம்பலத்தில், ஆடினுனுக்கு - நடனஞ் செய்தவனுக்கு, ஆட - ஆடுமொருட்டு, பொற்சுண்ணம் - திருப்பொற் சுண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) நகை நிலவெறிக்கவும், வாய்ப்பவளம் துடிக்கவும் எம்பெருமானைப் பாடுங்கள், நம்மையாட்கொண்டு நம்பணிகொண்ட விதத்தைப் புகழ்ந்துபாடி அவனைத் தேடுங்கள், மனம் களிக்கத் திகைத்தத் தெளிந்து ஆடுங்கள், பொன்னம்பலத்தில் நிருத்தஞ் செய்தவனுக்கு யாம்பொற்சுண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) மாடு - பச்சம். நகை - சிறிப்பு. வான் - ஒளி எறித்தல் - வீசுதல். துடித்தல் - பதைத்தல். அப்பலம் பொன்மை பலத்துக் காவிற்று ஆடிடமுதுவாதலான், (க௭)

மையயர்கண்டனைவான்சுட்டி

மருந்தினைமாணிக்கக்கூத்தன்நன்னை

மையனையையர்பிரானைநம்மை

யகப்படுத்தாட்கொண்டருமைகாட்டும்

பொய்யர்தம்பொய்யனைமெய்யர்மெய்யைப்

போதறிக்கண்ணினைப்பொற்றொடித்தொட்

பையரவல்குன்மடந்தைநல்லிர்

பாடிப்பொற்சண்ணமிடித்துகாமே,

(ப - னா.) மை அமர் கண்டனை - கருமையவந்த கண்டச் சை யுடையவனை, வானகாடர் - மருந்தினை - விண்ணுவகத்தாராகிய தேவர்களுக்கு அமிர்தமா யிருப்பவனை, மாணிக்கக்கூத்தன்நன்னை - மாணிக்கக்கூத்தனை, மையனை - தேவனை, மையர் பிரானை - தேவர் பிரானை, நம்மை அகப்படுத்தி - நம்மை உட்படுத்தி, ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, அருமைகாட்டும் - தனதருமையைப் புலப்படுத்தின, பொய்யர்தம் பொய்யனை - பொய்யர்க்குப்பொய்யாயிருப்பவனை, மெய்யர் மெய்யை - மெய்யர்க்குமெய்யாயிருப்பவனை, போது - தாமதாமலர் போன்ற, அரி - செவ்வரிபடர்த்த, இளைகண் - இரண்டு கண்களையும், பொன்சொடி - பொற்றொடையைத்தரித்த, இணைத்தோள் - இரண்டு தோள்களையும், அலவுபை - பாய்மின்படம்போன்ற, அல்குல் - அல்குலையும் உடைய, மடந்தை நல்லிர் - மடந்தைப்பருவத்தையுடைய பெண்களே, பாடி - பாடி, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) நீலகண்டனும், தேவர்க்கு அழுதமானவனும், மாணிக்கக்கூத்தனும், தேவதேவனும், நம்மையகப்படுத்தி யாட்கொண்டு தனதருமையைப் புலப்படுத்தினவனும், பொய்யர்க்குப் பொய்யனும், மெய்யர்க்கு மெய்யனும் ஆகிய சிவபெருமானைப்பாடி, யசம் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.



(வி - னா.) மை - கருமை. இது கருஞ்ஞாலுண்டானது. மாணிக்கக்கடத்தன் - மாணிக்கம்போலுங் கடத்தன். மாணிக்கம் இறைவனுக்காதல் அவனது கடத்துக்காதல் உவமையாக்குக. பையர என்பதனை அரபை எனமாறிப்பொருளுரைக்க. (௧௨)

மின் னிடைச்செத்துவர்வாய்க்கருங்கண்

வெண்ணகைப்பண்ணமர்மென்மொழியீ

ரென்னுடையாமுநெத்களப்ப

னெம்பெருமானிமவான்மகட்டுத்

தன்னுடைக்கேள்வன்மகன்றகப்பன்

தமையனெம்மையன்றாள்கள்பாடி

பொன்னுடைப்பூண்முலைமங்கைநல்லீர்

பொற்றிருச்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) மின் இடை - மின் கொடிபோலும் இடையினை யும், செத்துவர் வாய் - செம்பவளம்போலும் அதரத்தையும், கருங் கண் - கரிய கண்களையும், வென் நகை - வெள்ளிய நகையினையும், பண் அம் - பண்களும் விரும்புகிற, மெல் மொழியீர் - மெல்லிய மொழியினையும் உடையவர்களே, என்னுடை ஆர் அமுது - என்னுடைய அரிய அமிரசும், எங்கள் அப்பன் - எமது தந்தை, எம்பெருமான் - எம்பெருமான், இம்மான் மகட்டு - மலையனையன் மகளாகிய பார்வதிக்கு, தன்னுடைக்கேள்வன் - தன்னுடைய நாயகன், மகன் - மகன், தகப்பன் - தந்தை, தமையன் - தமையன், எம் ஐயன் - எங்கள் கடவுள், (அவனது) தாங்கள் பாடி - திருவடிகளைப் பாடி, பொன்னுடைப் பூண்முலை - தேமலையுடைய பூண்முலைகளையுடைய, மங்கை நல்லீர் - மங்கைப்பருவப் பெண்களே, பொன் திருச்சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - டு.

(ஈ - னா.) மின்னிடை முதலிய வற்றையுடைய மங்கைமீர், எமக்கு அமுத முதலாயினவாயிருப்பவனாகிய சிவபெருமானது திருவடிபைப்பாடி, நாம் பொற்சண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) அமர்சல் - விரும்புதல். பொன்-தேமல். பொன்னுடைப்பூண் - பொன்னுபாணம் எனினுமாம். பொன் திருச்சண்ணம் என்பதனைத் திருப்பொற் சண்ணம் எனமாறி உரையுரைக்க.

சங்கமாற்றச்சிலம்பொலிப்பத்  
தாழ்குழல்குழந்தருமாலையாடச்  
செங்கனிவாயிதழுந்துடிப்பச்  
சேயிழையிர்சிவலோகம்பாடிச்  
சங்கையினாப்பவரவினாக்குங்  
கற்றைச்சடைமுடியான்கழற்கே  
பொங்கியகாதலிற்கொங்கைபொங்கப்  
பொற்றிருச்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) சங்கம் அரற்ற - சங்கவீணை ஒலிக்கவும், சிலம்பு ஒலிப்ப - சிலம்புகள் ஒலிக்கவும், தாழ் குழல் - நீண்ட கூர்ச்சலை, குழ்ந்தரு - வளைந்த, மாலை ஆட - பூமாலை அசையவும், செங்கனிவாய் - செங்கனிவாயிலுள்ள, இதழும் துடிப்ப - அதரமும் துடிக்கவும், சேயிழையிர் - செம்மையாகிய ஆபரணத்தையுடைய மாதரே, சிவலோகம்பாடி - சிவபுரத்தைப் பாடி, சங்கை இனாப்ப - சங்கையாறு சத்திக்க, அரவினாக்கும் - பாம்பு ஒளிக்கின்ற, கற்றை - தோட்சியாகிய, சடைமுடியான் - சடைமுடியை யுடையவனாகிய சிவபெருமானது, கழற்கு - திருவடிக்கு, பொங்கிய காதலின் - மிகுந்த வீரப்பத்தால், கொங்கை பொங்க - கொங்கைகள் விம்ம, பொற்றிருச்சுண்ணம் - திருப்பொற்சுண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனது சிவலோகத்தைப் புவித்துப்பாடி, அவனது திருவடிக்கு சங்கமுதலாயின சத்திக்க யாம் பொற்சுண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) தாழ்குழல்குழந்தருமலை யென்றமையால், மாலை பூமாலையைக் குறித்தது. சிவலோகம் - சிவபுரம், சடைமுடி - சடாமகுடம். பொங்குதல் - மிகுதல். (௧௪)

ஞானக்கரும்பின்றெளியைப்பாசை  
நாடற்கரியநலத்தைநந்தாத்  
தேனைப்பழச்சுவையாயினுனைச்  
சித்தம்புகுத்துகித்திக்கவல்ல

கோணப்பிறப்பறுத்தாண்டுகொண்ட  
கூத்தனைநாத்தமும்பேறவாழ்த்திப்  
பானற்றடங்கண்மடந்தைநல்லீர்  
பாடிப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) ஞானக்கரும்பின் தெளியை - ஞானமாகிய கரும்பின் தெளிவை, பாகை - சர்க்கரைப்பாகை, நாடற்கு அரிய நலத்தை - தேடிதற்கு அரிதாகிய நலத்தை, நந்தா தேனை - சுவை குன்றாத தேனை, பழச்சுவை ஆயினானை - முப்பழங்களின் சுவையானவனை, சித்தம் புகுந்து - மனத்திற் புகுந்து, தித்திக்க வல்லகோனை - இனிக்க வல்ல இறைவனை, பிறப்பு அறுத்து - பிறவித்தனையை யறுத்து, ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, கூத்தனை - கூத்தப்பிரானை, நா - நாவின்கண், தழும்புற - தழும்புண்டாக, வாழ்த்தி - அறித்து, பாலை - கருங்குவளை மலர்போன்ற, தடம்கண் - பெரிய கண்களையுடைய, மடந்தை நல்லீர் - பெண்களே, பாடி - பாடி, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற்சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) ஞானக்கரும்பின் தெளிவு முதலானவையாயிருக்குஞ் சுவபெருமானைப் புகழ்ந்துபாடி, நாம் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) கரும்பின் தெளிவு - கருப்பஞ்சாற்றின் தெளிவு. நந்துதல் - கெடுத்தல். முப்பழம் - ஊழை, மா, பலா என்பன. (கரு)

ஆவகைநாமும்வந்தன்பர்தம்மோ  
டாட்செயும்வண்ணங்கள்பாடிவிண்மேற்  
றேவர்களுவினுங்கண்டறியாச்  
செம்மலர்ப்பாதங்கள்காட்டுஞ்செல்வச்  
சேவகமேத்தியவெல்கொடியான்  
சுவபெருமான்புரஞ்செற்றகொற்றச்  
சேவகனாமக்கள்பாடிப்பாடிச்  
செம்பொன்செய்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) ஆவகை - உய்யும்வண்ணம், நாமும் வந்து - யாரும் வந்து, அன்பர் தம்மோடி - அன்பரோடுகூடி, ஆட்செய்யும் வண்ணங்கள் - அடிமைசெய்யும் திறங்களை, பாடி - பாடி, விண்

மேல் - விண்ணுலகத்திலுள்ள, தேவர் - தேவர்கள், கனவிலும் - கனவிலும், கண்டறியா - கண்ணெனராத, செம்மலர் பாதங்கள் - செந்தாமரைமலர்போலும் திருவடிகளை, காட்டும்-(எமக்கு) காட்டுகின்ற, செல்வச்சேவகம் எந்திட-செல்வமாகிய வீரத்தைத் தாங்கிய, வெல்லொடியான் - வெற்றிக்கொடியை யுடையவன், சிவபெருமான் - சிவபெருமான், புரம் செற்ற - மூப்புரங்களை அழித்த, கொற்றம் சேவகன் - வெற்றியையுடைய மகாவீரன், (அவனது) நாமங்கள் - திருநாமங்களை, பாடி பாடி - பலகாற்பாடி, செம்பொன்செய் சுண்ணம்-திருப்பொன்சுண்ணத்தை, நாம் இடித்தும்-நாம் இடிப்போம், எ-று.

(க - ணா.) யாரும் அன்பரோடுகூடி யாட்செயும் வண்ணத்தைப் பாடி, தேவர் கனவிலுங் காண்டற்கரிய திருவடியை மேமக்குக் காட்டியருளின சிவபெருமானது திருநாமத்தைப் பாடி, நாம் பொற்சுண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - ணா.) தேவர் கனவிலுங் கண்டறிய-ச் செம்மலர்ப்பாதங்கள் என்றமையால், நனவிற்கண்டறியாமை சொல்லாமேயமையும். காட்டும் என வானாகுறினமையால் எமக்கு நனவிலும் கனவிலுங் காட்டும் என்றதாயிற்று. (கசு)

தேனகமாமலர்க்கொன்றைபாடிச்  
சிவபுரம்பாடித்திருச்சடைமேல்  
வானகமாமதிப்பிள்ளைபாடி  
மால்விடைபாடிவலக்கையேந்து  
மூனகமாமழுச்சூலம்பாடி  
யும்பருமிப்பருமய்யவன்று  
போனகமாகருஞ்சுண்டல்பாடிப்  
பொற்றிருச்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - ணா.) தேன் அகம் - தேனைத் தன்னுட்கொண்ட, மா - பெருமையமைந்த, கொன்றைமலர் - கொன்றைமலரை, பாடி-பாடி-சிவபுரம்பாடி - சிவலோகத்தைப் பாடி, திருச்சடைமேல்-அழகாகிய சடாபரத்தின்மீதுள்ள, வான் அகம் - விண்ணை யிடமாகவுடைய, மாமதிப்பிள்ளை - பெருமையமைந்த இளஞ்சுத்தினை, பாடி - பாடி, மால்விடைபாடி - பெரிய இடபத்தைப் பாடி, வலக்கை எந்தும் -

கோணப்பிறப்பறுத்தாண்டுகொண்ட

கூத்தனைநாத்தமும்பேறவாழ்த்திப்

பானற்றடங்கண்மடந்தைநல்லீர்

பாடிப்பொற்கண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) ஞானக்கரும்பின் தெளியை - ஞானமாகிய கரும்பின் தெளிவை, பாகை - சர்க்கரைப்பாகை, நாடற்கு அரிய நலத்தை - தேடிதற்கு அரிதாகிய நலத்தை, நத்தா தேனை - சுவை குன்றாத தேனை, பழச்சுவை ஆயினுனை - மூப்பழங்களின் சுவையானவனை, சித்தம் புரூத்து - மனத்திற் புரூத்து, தித்திக்க வல்லகோனை - இனிக்க வல்ல இறைவனை, பிறப்பு அறுத்து - பிறவித்தனையை யறுத்து, ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, கூத்தனை - கூத்தப்பிரானை, நா - நாவின்கண், தமும்புற - தமும்புண்டாக, வாழ்த்தி - துதித்த, பானல் - கருங்குவளை மலர்போன்ற, தடங்கண் - பெரிய கண்களையுடைய, மடந்தை நல்லீர் - பெண்களே, பாடி - பாடி, பொற்கண்ணம் - திருப்பொற்கண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) ஞானக்கரும்பின் தெளிவு முதலானவையாயிருக்குஞ் சிவபெருமானைப் புகழ்ந்துபாடி, நாம் பொற்கண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) கரும்பின் தெளிவு - கருப்பஞ்சாற்றின் தெளிவு. நத்துதல் - கெடுத்தல். மூப்பழம் - வானழி, மா, பலா என்பன. (கரு)

ஆவகைநாமும்வந்தன்பர்தம்மோ

டாட்செயும்வண்ணங்கள்பாடிவிண்மேற்

நேவர்களுவினுங்கண்டறியாச்

செம்மலர்ப்பாதங்கள் காட்டுஞ்செல்வச்

சேவகமேந்தியவெல்கொடியான்

சிவபெருமான் புரூஞ்செற்றகொற்றச்

சேவகனாமங்கள் பாடிப்பாடிச்

செம்பொன்செய்கண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) ஆவகை - உய்யும்வண்ணம், நாமும் வந்து - யாரும் வந்து, அன்பர் தம்மோடு - அன்பரோடுகூடி, ஆட்செய்யும் வண்ணங்கள் - அடிமைசெய்யும் திறங்களை, பாடி - பாடி, விண்

மேல் - விண்ணுலகத்திலுள்ள, தேவர் - தேவர்கள், கனவிலும் - கனவிலும், கண்டறியா - கண்டுணராத, செம்மலர் பாதங்கள் - செந்தாமரைப்போலும் திருவடிகளை, காட்டும்-(எமக்கு) காட்டுகின்ற, செல்வச்சேவகம் ஏந்திய-செல்வமாகிய வீரத்தைத் தாங்கிய, வெவ்வொடியான் - வெற்றிக்கொடியை யுடையவன், சிவபெருமான் - சிவபெருமான், புரம் செற்ற - முப்புரங்களை அழித்த, கொற்றம் சேவகன் - வெற்றியையுடைய மகாவீரன், (அவனது) நாமங்கள் - திருநாமங்களை, பாடி பாடி - பலகாற்பாடி, செம்பொன் செய் சுண்ணம்-திருப்பொற்சுண்ணத்தை, நாம் இடித்தும்-நாம் இடிப்போம், எ-து.

(க - ண.) யாரும் அன்பரோடுகூடி யாட்செயும் வண்ணத்தைப் பாடி, தேவர் கனவிலுங் கண்டற்கரிய திருவடியை யெமக்குக் காட்டியருளின சிவபெருமானது திருநாமத்தைப் பாடி, நாம் பொற்சுண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - ண.) தேவர் கனவிலுங் கண்டறியாச் செம்மலர்ப்பாதங்கள் என்றமையால், நனவிற்கண்டறியாமை சொல்லாமையையும், காட்டும் என வாளாகுறிமையால் எமக்கு நனவிலும் கனவிலுங் காட்டும் என்றதாயிற்று. (சு)

தேனகமாமலர்க்கொன்றைபாடிச்  
சிவபுரம்பாடித்திருச்சடைமேல்  
வானகமாமதிப்பிள்ளைபாடி  
மால்விடைபாடிவலக்கையேத்து  
மூனகமாமழுச்சூலம்பாடி  
யும்பருமும்பருமும்பவன்று  
போனகமாகருஞ்சுண்டல்பாடிப்  
பொற்றிருச்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - ண.) தேன் அகம் - தேனைத் தன்னுட்கொண்ட, மா - பெருமையமைந்த, கொன்றைமலர் - கொன்றைமலரை, பாடி-பாடி-சிவபுரம்பாடி - சிவலோகத்தைப் பாடி, திருச்சடைமேல்-அழகாகிய சடாபாரத்தின்மீதுள்ள, வான் அகம் - விண்ணை யிடமாகவுடைய, மாமதிப்பிள்ளை - பெருமையமைந்த இளஞ்சுந்திரனை, பாடி - பாடி, மால்விடைபாடி - பெரிய இடபத்தைப் பாடி, வலக்கை எந்தும் -

வலக்கையில் தாங்கிய, ஊன் அகம் ஆம் - தசைக்கிடமாகிய, மழுக்கு  
லம்பாடி - மழுக்குலத்தைப் பாடி, உம்பரும் - விண்ணுலகத்தாரும்,  
இப்பரும் - மண்ணுலகத்தாரும், உய்ய - பிழைக்கும்வண்ணம், அன்  
று-அந்நாளில், நஞ்சு - விடத்தை, போனகமாக உண்டல்-உணவாக  
வுண்ணுதலை, பாடி - பாடி, பொற்றிருச்சுண்ணம் - திருப்பொற்சுண்  
ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனது கொன்றைமலர் முதலியவற்றைப்  
புகழ்ந்து பாடி, நாம் பொற்சுண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) தேன் நகு அம் எனப்பிரித்து, தேன் விளங்குகி  
ன்ற அழகிய எனினுமாம். தேன் அகம் ஆம் எனப்பிரித்து, தேனுக்  
கிடமாகிய என்றுணாத்தலு மமையும். ஊனகமா மழுக்குலம் - தசை  
யப்பியிருக்கிற மழுக்குலம். போனகம் - உணவு. (கஎ)

அயன்றலைகொண்டிசெண்டாடல்பாடி

யருக்கனையிறுபறித்தல்பாடிக்க

கயந்தனைக்கொன்றுரிபோர்த்தல்பாடிக்க

காலனைக்காலாலுதைத்தல்பாடி

யியைந்தனமுப்புரமெய்தல்பாடி

யேழையடியோமையாண்டுகொண்ட

நயந்தனைப்பாடிநின்றாடியாடி

நாதற்குச்சுண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) அயன்றலைகொண்டி - பிரமன் சிரத்தைக்கொண்டு,  
செண்டு ஆடல் பாடி - பந்தாடுதலைப் பாடி, அருக்கன் எயிறு பறித்  
தல் பாடி - சூரியன் பல்லைத் தகர்த்தலைப்பாடி, கயந்தனைக்கொன்று-  
பூனையைக் கொன்று, உரி - அதன் தோலை, போர்த்தல் - போர்த்  
தலுக்கொன்றதலை, பாடி - பாடி, காலனை - யமனை, காலால் உதைத்  
தல் பாடி - திருவடியால் உதைத்தலைப் பாடி, இயைந்தன - கூடின  
வாகிய, முப்பரம் - திரிபுரக்களை, எய்தல் - அம்பெய்து அழித்தலை,  
பாடி - பாடி, ஏழை அடியோமை - ஏழையடியேங்களை, ஆண்டுகொ  
ண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, நயந்தனைப் பாடி-நன்மையைப்பாடி,  
நின்று ஆடி ஆடி - நின்று நடித்து நடித்து, நாதற்கு - இறைவனுக்கு,  
சுண்ணம் - திருப்பொற்சுண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்  
போம், எ - று.

(க - னா.) பிரமனது சிரத்தைக் கொய்தல் முதலிய வீரகுணங் களையும், ஏழையடியேங்களை யாண்டருளின எண்மைக்குணத்தையும் பாடி நாம் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) செண்டாடல் என்றது எளிதாயிருத்த தென்ப தைக் குறிக்கின்றது. கயம் - யானை, இது களும் என்னும் வட மொழித்திரிபு. (க௮)

வட்டமலர்க்கொன்றைமாலையாடி

மத்தமும்பாடிமதியும்பாடிச்

சிட்டர்கள்வாழூந்தென்றில்லையாடிச்

சிற்றம்பலத்தென்கன்செல்வம்பாடிச்

கட்டியமரசுணக்கச்சையாடிச்

கங்கணம்பாடிக்கவித்தகைம்மே

விட்டுநின்றாடுமரவம்பாடி

விசற்குச்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) வட்டம் - வட்ட வடிவாகிய, கொன்றை மலர் மாலையாடி - கொன்றைமலர் மாலையாடிப்பாடி, மத்தமும் பாடி - ஊமத்த மலனாயும்பாடி, மதியும்பாடி - பிறையையும்பாடி, சிட்டர் கள் வாழும் - பெரியோர் வாழ்கின்ற, தென் தில்லையாடி - தென்றில்லை நகையாடி, சிற்றம்பலத்து - திருச்சிற்றம்பலத்திலுள்ள, எங்கள் செல்வம்பாடி - எமது செல்வத்தைப்பாடி, கட்டியமரசுணக்கச்சையாடி - கட்டின பாய்க்கச்சையைப்பாடி, கங்கணம்பாடி - கங்க ணத்தைப்பாடி, கவித்த கைமேல் இட்டு நின்று ஆடும் - மூடின கையின்மேற்கொண்டு நின்றாகின்ற, அரவம்பாடி - பாம்பைப்பாடி, நசற்கு - நசனுக்கு, சண்ணம் - திருப்பெயர் சண்ணத்தை, நம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) இறைவனது கொன்றை மலர்மலை முதலியவற் றைப்பாடி நாம் பொற்சண்ண மிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) வட்டம் மாலுக்கு விசேடணம். மாசுணம் - பாம்பு. மாசுணத்தைக் கங்கணத்தோடு மியைக்க. (க௯)

வேதமும்வேள்வியுமாயினுர்க்கு

மெய்ம்மையும்பொய்ம்மையுமாயினுர்க்குச்

சோதியுமாயிருளாயினுர்க்குத்

துன்பமுமாயின்பமாயினுர்க்குப்



பாதிமாய்முற்றுமாயினுக்குப்  
பந்தமுமாய்விமோயினுக்கு  
காதிமந்தமுமாயினுக்கு  
காடப்பொற்சண்ணமிடித்துநாமே.

(ப - னா.) வேதமும் கேள்வியும் ஆயினுக்கு - வேதங்களும் அவற்றிற் சொல்லப்படுகிற யாங்களும் ஆனவர்க்கு, மெய்ம்மையும் பொய்ம்மைபும் ஆயினுக்கு - மெய்யும் பொய்யும் ஆனவர்க்கு, சோதியும் ஆய் இருள் ஆயினுக்கு - ஒளியும் இருளுமானவர்க்கு, துன்பமும் ஆய் இன்பம் ஆயினுக்கு - துக்கமுமாகிச் சுகமும் ஆனவர்க்கு, பாதியும் ஆய் முற்றம் ஆயினுக்கு - அனாயுமாகி முழுதுமானவர்க்கு, பந்தமும் ஆய் வீடும் ஆயினுக்கு - சுட்டுமாகி வீடானவர்க்கு, ஆதியும் அந்தமும் ஆயினுக்கு - முதலும் இறுதியுமானவர்க்கு, ஆதி - ஆதிதற்கு, பொற்சண்ணம் - திருப்பொற் சண்ணத்தை, நாம் இடித்தும் - நாம் இடிப்போம், எ - று.

(க - னா.) வேதம் வேன்வி முதலானவற்றையருவாகவுடைய இறைவன்பொருட்டு நாம் பொற்சண்ணமிடிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) இறைவனது தன்மை கூறுவதில் வேதஞ் சிறந்தமையின் முதலில் வேதமும் என்றும், அதனாலன்றி யாகமுதலான சற்குருமங்களின் கூறுபாடு தெரிதலருமையாதலால், அடுத்து வேள்வியும் என்றும் கூறிமருளினர். மெய்ம்மையும் பொய்ம்மையுமாயினுக்கு முதலாயின இறைவனது பரிபூர்ண வியாபகத்தை விளக்கி நின்றன.

திருச்சிற்றம்பலம்,

திருக்கோத்தும்பி.



சிவனோடைக்கியம்.



நாலடித்தரவு கொச்சகக்கவீப்பர்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

பூவேறுகோனும்புரந்தானும்பொற்பமைந்த  
நாவேறுசெல்வியுநாரணனுநான்மறையு  
மாவேறுசோதியும்வானவருந்தாமறியாச்  
சேவேறுசேவடிக்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பி.

(ப - கா.) பூ ஏறு சோனும் - தாமரைப்பூவிலேறிய பிரமனும், புரந்தரனும் - இந்திரனும், பொற்பு அமைந்த - அழகமைந்த; நாவறு செல்வியும் - (பிரமனது) நாவிலேறிய சரசுவதியும், நாரணனும்-திருமாலும், நான் மறையும்-நான்குவேதங்களும், மா ஏறு சோதியும்-பெருமைமிசூந்த முச்சுடர்களும், வானவரும் - மற்றுமுள்ள தேவர்களும், தாம் அறியா - தாமேயறியவொண்ணாத, சேஏறுசேவடிக்கே - இடபமூர்த்த திருவடிக்கே, சென்று ஊதாய்-போய் ஊதக்கடவாய், கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ - று.

(க - கா.) அரசவண்டே, பிரமன், இந்திரன் முதலானோரும் அறியாத இறைவனது திருவடியிற்சென்று ஊதவாயாக என்பது.

(வி-கா.) பூ ஏறு என்ற விசேடணத்தால் கோன் என்பது பிரமனையுணர்த்திற்று. நாவறு என்ற விசேடணத்தால், செல்வி என்பது சரசுவதியையுணர்த்திற்று. மா ஏறு சோதி என்றது, சூரியசக்திராக்கிநிகளை. (உ)

நானாரென்னுள்ளமாரூநான்களாரென்னையாரறிவார்  
வானோர்பிரானென்னையாண்டிலனேன்மதிமயங்கி  
யூனருடைதலையிலுண்பலிதேரம்பலவன்  
தேனார்கமலமேசென்றுதாய்கோக்கம்பி.

(ப - கா.) வானோர் பிரான்-தேவா பெருமான், என்னை ஆண்டிலனேல் - என்னை ஆண்டருளிலனாயின், நான் ஆர் - நான் யார், என் உள்ளம் ஆர் - என் மனம் யார், நானங்கன் ஆர் - நானங்கன் யார், என்னை யார் அறிவார் - என்னை அறிபவர் யார்; (இவையடிவமில்லையாம் ஆதலால்) மதி மயங்கி - மதிமயக்கங்கொண்டு, ஊன் ஆர் - மாமிச நிறைந்த, உடை தலையில் - உடைந்த தலைப்பாத்திரத்தில், உண் - உண்ணுதற்குரிய, பலி தேர் - பிச்சையைத் தேர்கின்ற, அம்பலவன் - பொன்னம்பலவனது, தேன் ஆர் கமலமே - தேன் பொருந்திய தாமரை மலர்போலும் திருவடியின் கண்ணே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவாய், கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ - று.

(க - கா.) அரசவண்டே, இறைவன் என்னை யாண்டிலனாயின் நான் முதலாகிய ஒரு பொருளும் இல்லையா மாதலால் அவனது திருவடியின் கண்ணே சென்று ஊதவாயாக என்பது.

(வி - னா.) தேனார் கமலம் என்பது அம்பலவன் என்ற குறிப்பால் அவனது திருவடியை யுணர்த்திற்று. (உ)

தினைத்தனையுள்ளதோர்பூவினிற்றேனுண்ணுதே  
நினைத்தொறுங்காண்டொறும்பேசுந்தோறுமெப்போது  
மனைத்தெலும்புண்ணெகவானந்தத்தேன்சொரியும்  
குனிப்புடையானுக்கேசென்றாதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) தினைதனை உள்ளது. தினையளவுள்ளதாகிய, ஓர் பூவினில் தேன் உண்ணுதே - ஒரு மலரின் தேனையு முண்ணுமல், நினைதொறும் - நினைக்குந்தோறும், காண் தொறும் - காணுந்தோறும், பேசுந்தோறும் - பேசுந்தோறும், (ஆகிய) எப்போதும் - எக்காலத்தும், அனைத்து எலும்பு - எலும்புகளெல்லாம், உள் நெக-உள்ளே நெகிழும்வண்ணம், ஆனந்தம் தேன் சொரியும் - இன்பத்தேனைப் பொழிகின்ற, குனிப்பு உடையானுக்கே - கூத்துடையவனுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவாய், கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, அற்பமாகிய பூத்தேனை யுண்ணுமல் உடலுயிர்கள் உருகும்படி இன்பத்தேனைச் சொரிகின்ற கூத்தப்பிரானது திருவடியிற் சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) தனை - அளவு, குனிப்பு - தொழிற்பெயர். (ங)

கண்ணப்பெனப்பதோரன்பின்மைகண்டபி  
னென்னப்பனென்னொப்பிலென்னையுமாட்கொண்டருளி  
வண்ணப்பணித்தென்னைவாவென்றவான்கருணைச்  
சண்ணப்பொன்னீற்றற்கேசென்றாதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) கண்ணப்பன் ஒப்பது - திருக்கண்ணப்பதேவவா நிகர்த்ததாகிய, ஓர் அன்பின்மை கண்டபின் - ஒப்பற்ற அன்பின் மையைக்கண்ட பின்னும், என் அப்பன் - என் அப்பனாகி, என் ஒப்பு இல் - எனக்குச் சமாதரமில்லாத, என்னையும் - அடியேனையும், ஆட்கொண்டு அருளி - அடிமைகொண்டருளி, வண்ண பணித்து - நன்மையாகப்பணித்து, என்னை வா என்ற - என்னை வாவென்றழை

த்த, வான் கருண் - மேலான கருணையுடைய, சண்ணம் - பொடியாகிய, பொன் நீற்றற்கே - பொன்மயமாகிய திருவெண்ணீறுடையானுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோதும்பீ - அரசவண்டே, ஏ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே; சண்ணப்பன் போல அன்புடைமை யென்னிடத்தின்மைசண்டும், என்னை வாவென்றழைத்தாட்கொண்டருளின பெருங்கருணையானனாகிய சிவபிரானுக்கே சென்று ஊதக்கடவாய் என்பது.

(வி - னா.) தலையாய அன்பாதலால் “கண்ணப்பனெப்பதோரன்பு” என்றார். ஒப்பு இல் என்றது, இழிவினாற் சமாதரமில்லாத என்றபடி. (ச)

அத்தேவர்தேவரவர்தேவரென்றிங்ஙன்  
பொய்த்தேவுபேசிப்புலம்புகின்றபூதலத்தே  
பத்தேதுமில்லாதென்பற்றநான்பற்றிநின்ற  
மெய்த்தேவர்தேவர்க்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) அ தேவர் தேவர் - அந்தத் தேவரேதேவர், அவர்தேவர் - அவரே தேவர், என்று - என்று, இங்ஙன் - இவ்வாறு, பொய் தேவு பேசி - பொய்த்தேவரைப் பேசி, புலம்புகின்ற - புலம்பாநின்ற, பூதலத்தே - நிலவுலகத்தின் கண்ணே, பத்து ஏதும் இல்லாது - பற்றுச் சிறிதுமின்றி, என் பற்று அற - என்பிறவிப் பற்றற்றொழிய, நான் பற்றி நின்ற - நான் பிடித்து நின்ற, மெய் தேவர்தேவர்க்கு ஏ - மெய்யாகிய தேவ தேவர்க்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, ஏ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, பொய்த்தேவரைப் பற்றிப் புலம்பாநின்ற உலகத்தில் பிறவிப்பற்றொழிய நான் பற்றி நின்ற மெய்த்தேவனாகிய சிவபெருமானுக்கே சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) தேவு - தெய்வம். பத்து - பற்று. (டு)

வைத்தநிதிபெண்டிர்மக்கள்குலங்கல்விபென்னும்  
பித்தவுலகிற்பிறப்போடிற்றப்பென்னுஞ்  
சித்தவிகாரக்கலக்கந்தெளிவித்த  
வித்தசத்தேவர்க்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) வைத்தரிதி - ஈட்டிவைத்த செல்வம், பெண்டிர் - பெண்டிர், மக்கள் - சிறுவர், குலம் - குலம், கல்வி - கல்வி, என்னும் பித்தம் - என்னும் பித்தங்கொண்ட, உலகில் - உலகத்தில், பிறப்போடு இறப்பு என்னும் - பிறவி இறவியென்கின்ற, சித்தம் - விகாரம் கலக்கம் - மனோவிகாரத்தின் கலக்கத்தை, தெளிவித்த - தெளியச்செய்த, வித்தகம் தேவர்க்கே-ஞானவடிவாகிய தேவருக்கே, சென்று ஊதாய்-போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, செல்வமுதலியவற்றில் பித்தேறின உலகில், பிறவி இறவியாகிய கலக்கத்தினின்றும் என்னை நீக்கியருளின ஞானவுருவினனாகிய இறைவனுக்கே சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) நிதிமுதலியவற்றில் மிக்க இச்சைவைத்திருப்பதால் உலகத்தைப் பித்தவுலகு என்னும். (சு)

சட்டோநினைக்கமனத்தமுதாஞ்சாயகரணக்  
கெட்டேன்மறப்பேனோகேடுபடாத்திருவடியை  
யொட்டாதபாவித்தொழும்பாநாமுருவறியோஞ்  
சிட்டாயிட்டற்கேசென்றாதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) சட்டோ நினைக்க - சற்று நினைக்கவே, மனத்து - நினைத்தமனத்தில், அமுதுவும் - அமிர்தமாகின்ற, சங்கரனை - சங்கரனை, கெட்டேன் மறப்பேனோ - கெட்டேன் மறந்தொழிவேனோ, கேடுபடா - அழிவுண்டாகாத, திருஅடியை-திருவடியை, ஒட்டாத - அடைய வொட்டாத, பாவி தொழும்பா - பாவித்தொண்டனா, நாம் - நாம், உரு அறியோம்-உருவமறியோம், சிட்டாயிட்டற்கே-மேன்மையாகிய பெரியோனுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய்ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, நினைத்தனும் அமுதம்போல அம் மனத்துக்கினிமைபைத் தருவன்ற சிவபெருமானை மறப்பேனோ அவன் திருவடியை யடைதற்கிணங்காத துட்டனா யாம் காணவுஞ் சகியோம். அந்த மேலோனிடத்தே சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) சட்டோ நினைக்க என்பதற்கு நினைப்பின் அழிவுண்டாமோ என்றுணர்ப்பினுமமையும். (எ)

ஒன்றாய்முனைத்தெழுந்தெத்தனையோகவமிவிட்டு  
நன்றாகவைத்தென்னைநாய்சிவிகையேற்றுவித்த  
வேன்றாதைதாடைக்குமெம்மனைக்குந்தம்பெருமான்  
குன்றாதசெல்வற்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) ஒன்று ஆய் முனைத்து எழுந்து - ஒன்றாகி முனைத்  
தெழுந்து, எத்தனையோ கவமி விட்டு - எத்தனையோ கிளைகள் விட்டு,  
நன்றாக வைத்து - நன்மையுண்டாக வைத்து, நாய் சிவிகை  
ஏற்றுவித்த-நாய்போலும் அடியேனைச் சிவிகையி லேற்றுவித்த, என்  
தாதை - என் தந்தை, தாதைக்கும் - தந்தைக்கும், எம் அன்னைக்  
கும் - எமது தாய்க்கும், தம்பெருமான் - தலைவனாகிய, குன்றாத  
செல்வற்கே - குறையாத செல்வத்தை யுடையவனுக்கே, சென்று  
ஊதாய்-போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ-று.

(க - னா.) அரசவண்டே, ஒரு பொருளாயும் பல பொருளா  
யும் நிறைந்து விளங்குஞ் சிவபெருமானிடத்தே சென்று ஊதவா  
யாக என்பது.

(வி - னா.) கவமி - கிளை. சிவிகை - பல்லக்கு. (அ)

கரணங்கொல்லாங்கடந்துநின்றகறைமிடற்றன்  
சரணங்களேசென்றுசார்தலுமேதானெனக்கு  
மரணம்பிறப்பென்றிவையிரண்டின்புயக்கற்றத்த  
கருணைக்கடலுக்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) கரணங்கள் எல்லாம் - கரணங்கள் எல்லாவற்றை  
யும், கடந்து நின்ற - அப்புறப்பட்டு நின்ற, கறைமிடற்றன் - விஷ  
கண்டனது, சரணங்களே - திருவடிகளையே, சென்று சார்தலும் -  
சென்றடைதலும், தான் - தான், எனக்கு - அடியேனுக்கு, மரணம்  
பிறப்பு என்ற - இறப்பு பிறப்பென்று சொல்லப்பட்ட, இவை  
யிரண்டின் - இவை யிரண்டினுடைய, மயக்கு அறுத்த - மயக்கத்  
தைப்போக்கின, கருணைக்கடலுக்கே - கருணைக்கடலா யிருப்பவ  
னுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ -  
அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, கரணங்களுக் கெட்டாதவனும்,  
என் பிறப்பிறப்புக்களை யொழித்தவனுமாகிய சிவபெருமானிடத்தே  
சென்று ஊதக்கடவை என்பது.

(வி - னா.) அகக்கரணம் புறக்கரணம் என்னு மிரண்மெடங்க, “கரணங்களெல்லாம்” என்றார். கறை - விஷம். மிடறு - கண்டம். (சு)

நோயுற்றுமூத்துநானுந்துகன்றாயிங்கிருந்து  
நாயுற்றசெல்வநயந்தறியாவண்ணமெல்லாந்  
தாயுற்றுவந்தென்னையாண்கொண்டதன்கருணைத்  
தேயுற்றசெல்வற்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) நோய் உற்று - நோயையடைந்து, மூத்து - முதிர்ந்து, நான் - யான், நுந்து கன்றாய். இவ்வு இருந்து - தள்ளப்பட்ட கன்றுபோல இவ்விடத்திருந்து, நாய்-நாயினேன், உற்ற செல்வம் - மிக்கசெல்வத்தை, நயந்து அறியா வண்ணம் எல்லாம்-விரும்பிஅறியாதவிதங்களெல்லாவற்றையும், தாய் உற்று வந்து - தாய்போன்று எழுந்தருளி, என்னை - அடியேனை, ஆண்டுகொண்ட-ஆண்டுகொண்டருளின, தன்கருணை தேசுஉற்ற செல்வற்கே-தட்பமாகிய கருணையென்னும் ஒளிமிகுந்த சிசுவனுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, நோய் முதலியவற்றால் வருந்துகின்ற என்னைத் தாய்போலக் கருணைசெய்தாண்டருளின இறைவனிடத்தே சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) நுந்துதல் - தள்ளுதல், தேசுற்ற என்பது தேயுற்ற எனச்சுரத்துக்கு யசரம்போலியாயிற்று. (க0)

வன்னெஞ்சுக்கள்வன்மனவலியனென்னாதே  
கன்னெஞ்சருக்கிக்கருணையினாலாண்கொண்ட  
வன்னந்தனைக்குமணிதில்லையம்பலவன்  
பொன்னங்கழலுக்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) வல் நெஞ்சம்-வன்மையாகிய நெஞ்சினையுடைய, கள்வன் - திருடன், மன வலியன்-மிகவலியன், என்னாதே-என்று நீக்காமல், கல் நெஞ்சு உருக்கி-என் கல்லை நிகர்த்த மனத்தை உருகச் செய்து, கருணையினால் - தன் பெருங்கருணையால், ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, வன்னம் தினைக்கும் - அழகுநிரம்பின, மணி - ரத்தமயமாகிய, தில்லையம்பலவன் - தில்லைநிறம்பலவனது, பொன் ஆம் கழலுக்கே சென்று - பொற்சுழலணிந்த திருவடியிலே போய், ஊதாய் - ஊதக்கடவை, கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ-று,

(க - னா.) அரசவண்டே, என் வலிய கல்லைநிகர்த்த மனத்  
தையருக்கித் தன் கருணையாலாண்டுகொண்ட இறைவனிடத்தே  
சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) மன்ன மன எனத்தொகுத்தல் பெற்றது. வன்  
னம் - நிரம் எனினுமாம். (கக)

நாயேனைத்தன்னடிகள் பாடுவித்தநாயகனைப்  
பேயேனதுள்ளப்பிழைபொறுக்கும்பெருமையனைச்  
சீயேதுமில்லாதென்செய்பணிகள்கொண்டருளுந்  
தாயானவீசற்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) நாயேனை - நாயினேனை, தன் அடிகள் பாடுவித்த-  
தன் திருவடிகளைப் பாடச்செய்த, நாயகனை - தலைவனை, பேயே  
னது-பேயை நிகர்த்தவனாகிய எனது, உள்ளம் பிழை பொறுக்கும்-  
மனக் குற்றங்களைப் பொறுத்தருள்கின்ற, பெருமையனை - பெருமை  
யையுடையவனை, சீ ஏதும் இல்லாது - இசும்ச்சி சிறிதுமின்றி, என்  
செய்பணிகள் கொண்டருளும் - என்செய் தொண்டுகளை யேற்றரு  
ள்கின்ற, தாய் ஆன ஈசற்கே - தாய்போன்ற ஈசனுக்கே, சென்று  
ஊதாய்-பாய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, ஏ-று.

(க - னா.) அரசவண்டே, என்னைக்கொண்டு தன்னைப் பாடு  
வித்துக்கொண்டவனும், என் பிழைபொறுத்து என் பணிகொண்  
டருள்வோனுமாகிய சிவபிரானிடத்தே சென்று ஊதுவாயாக என்  
பது.

(வி - னா.) உள்ளப்பிழை - தீயன சிந்தித்தல்முதலியன. (கஉ)

நான்றனக்கன்பின்மைநானுந்தானும்மறிவோந்  
தானென்னையாட்கொண்டதெல்லாருந்தாமறிவா  
ரானகருணையும்ங்குற்றேதானவனே  
கோனென்னைக்கடக்குளிர்தூதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) நான் - யான், தனக்கு அன்பு இன்மை - தனக்கு  
அன்புடையனல்லாமையை, நானும் தானும் அறிவோம் - நானும்  
தானுமே அறிவோம், தான் என்னை ஆட்கொண்டது-தான் என்னை  
ஆட்கொண்டருளினதை, எல்லாரும் தாம் அறிவார் - எல்லாரும்



அறிவார்கள், ஆனகருணையும் அங்கு உற்றே - உண்டாகிய கருணையும் அவ்விடத்து மிகுந்தே, தான் அவனே கோன்-தானாகிய அவனே இறைவனா யெழுந்தருளி, என்னைக்கூட - என்னைச்சேர, குளிர்ந்து ஊதாய் - குளிர்ச்சியாய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, ஏ - து.

(க - னா.) அரசவண்டே, இறைவனிடத்து நான் அன்பிலேன் என்பதை அவனும் நானுமே யறிவோம், அவன் என்னை யாட்கொண்டதை யெல்லாரு மறிவார்கள், ஆதலால் அவன் தன் கருணையால் என்னை வந்து தானே சேரும்படி ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) அன்பின்மை - அன்பில்லாமை. குளிர்ந்தாதல் - (கங)  
மெல்ல ஆதுதல்.

கருவாயுலகினுக்கப்புறமாயிப்புறத்தே  
மருவார்மலர்க்குமுன்மாதிரெனும்வந்தருளி  
யருவாய்மறைபயிலந்தன்னாயாண்டுகொண்ட  
திருவானதேவர்க்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) உலகினுக்கு - பிரபஞ்சத்துக்கு, கரு ஆய் - பிறப்பிடமாய், அப்புறம் ஆய் - அப்பாலாகி, இ புறத்தே - இவ்விடத்தில் மரு ஆர் - மணம்நிறைந்த, மலர் - மலராயணிந்த, குழல் - கூந்தலையுடைய, மாதிரெனும் - உமாதேவியாரோடும், வந்து அருளி-எழுந்தருளி, அரு ஆய் - அருவாகி, மறை பயில்-வேதங்களை யோதுகின்ற அந்தணன் ஆய் - வேதியனாகி, ஆண்டுகொண்ட - என்னை ஆண்டுகொண்டருளிய, திரு ஆன தேவற்கே - அழகாகிய தேவனுக்கே சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, ஏ - து.

(க - னா.) அரசவண்டே, பிரபஞ்சத்துக்கு முதல்வனாகிய சிவ பெருமான் எம்பெருமாட்டியோடும் இவ்விடத்து வேதியனா யெழுந்தருளி என்னை யாண்டுகொண்டமையால் அவனிடத்தே சென்று ஊதக்கடவை யென்பது.

(வி - னா.) கரு - பிறப்பிடம். அரு - உருவமின்மை. (கச)

நானுமென்சின்றையுநாயகனுக்கெவ்விடத்தோர்  
தானுந்தன்றையலுந்தாழ்சடையோனாண்டிலனேல்  
வானுந்திசைகளுமாகடலுமாயபிரான்  
மேனுந்துசேவடிக்கேசென்றுதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) தாழ்சடையோன் - நீண்ட சடைபயியுடைய சிவ பெருமான், தானும் தன் தையலும் - தானும் தன் தேவியுமாயெழுந்தருளி, ஆண்டிலனேல் - ஆண்டிலனாயின், நானும் - யானும், என் சிந்தையும் - என் மனமும், நாயக்னுக்கு - எமது தலைவனுக்கு, எ இடத்தோம் - எவ்விடத்தோமாவோம், வானும் - ஆகாயமும், திசைகளும் - திக்குகளும், மா கடலும் - பெரிய கடல்களும், ஆய - ஆகிய, பிரான் - உபகாரகுணமுடையோனது, தேன் உந்து - தேனைச்சொரி கின்ற, சேவடிக்கே - திருவடிகளுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, இறைவன் இறைவியோடு மெழுந்தருளி என்னை யாட்கொள்ளாவிடின் நான் இறைவனுக்குரியனாகேன், அவனது திருவடியின்கண்ணே சென்று ஊதுவாயாக என் பது.

(வி - னா.) தாழ்சடை - தொங்குகின்ற சடையெனினுமாம்.

உள்ளப்படாத திருவுருவையுள்ளுதலும்  
கள்ளப்படாத களிவந்தவான்கருணை  
வெள்ளப்பிரானெம்பிரானென்னைவேறேயாட்  
கொள்ளப்பிரானுக்கே சென்றாதாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) உள்ளப்படாத - நினைக்க வொண்ணாத; திருவுருவை - திருவுருவத்தை, உள்ளுதலும் - நினைத்தலும், கள்ளப்படாத - ஒளிக்காத, களிவந்த - களிப்புமிருந்த, வான் கருணை வெள்ளம் - மேலாகிய கருணைப்பெருக்கை யுடையவனும், எம்பிரான் - எம்பிரானுமாகி, என்னை - அடியேனை, வேறே - வேறாகவே, ஆட்கொள் - அடிமைகொண்ட, அப்பிரானுக்கே - அந்த உபகார சிலனுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, தன் திருவுருவை நினைத்தனவில்கருணைப்பெருக்கை யுடையவனாய் என்னை யடிமைகொண்ட உபகாரகனுக்குச்சென்று ஊதக்கடவை யென்பது.

(வி - னா.) உன்னுதல் - நினைத்தல். வான் - மேன்மை, (ககச)

பொய்யாயசெல்வத்தேபுக்கழுந்திநாடோறு  
மெய்யாக்கருதிக்கிடந்தேனையாட்கொண்ட  
வையாவென்னுயிரோயம்பலவாவென்றவன் நன்  
செய்யார்மலரடிக்கேசென்றாதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) பொய் ஆய - பொய்யாகிய, செல்வத்தே - ஸ்வ  
வத்தின்கண்ணே, புக்கு அழுந்தி - சென்றழுந்தி, நான் தோறும் -  
தினந்தோறும், மெய் ஆகருதி கிடந்தேனை - உண்மையாயெண்ணி  
க்கிடந்த என்னை, ஆட்கொண்ட - அடிமைகொண்ட, ஐயா - ஐய  
னே, என் ஆர் உயிரே - என் அரிய வுயிரே, அம்பலவா - பொன்ன  
ம்பலவனே. என்று - என்று துதித்து, அவன் தன் - அவனது, செ  
ய்யார் மலர் - செந்நிறம்பொருந்திய தாமரை மலர்போன்ற, அடி  
க்கே - திருவடிக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ  
தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, பொய்ச்செல்வத்திலேசென்றழுந்தி  
அதனை மெய்யெனக் கருதிக்கிடந்தேனை ஆட்கொண்ட ஐயனே,  
என் அரியவுயிரே, பொன்னம்பலவனே என்றுதுதித்து அவன் திரு  
வடிக்கண்ணே சென்று ஊதக்கடவை யென்பது.

(வி - னா.) ஆருயிர் - அருமையாகிய வுயிர். பெருமை ஆசை  
பேராசையென வந்தாற்போல, அருமை உயிர் ஆருயிர் எனவந்தது.

தோலுந்துகிலுங்குழையுஞ்சுருடோடும்  
பாலவெள்ளைநீறும்பசுஞ்சாந்தும்பைங்கிளியுஞ்  
சூலமுந்தொக்கவளையுமுடைத்தொன்மைக்  
கோலமேநோக்கிக்குளிர்ந்துதாய்கோத்தும்பி.

(ப - னா.) தோலும் - தோலும், துகிலும் - ஆடையும், குழை  
யும் - குண்டலமும், சுருள் தோடும் - சுருண்ட காதணியும், பால்  
வெள்ளை நீறும் - பால்போலும் வெண்மையாகிய திருவெண்ணீறும்,  
பசுஞ்சாந்தும் - பசுமையாகிய சந்தனமும், பைங்கிளியும் - பசிய  
கிளியும், சூலமும் - சூலமும், தொக்க - திரண்ட, வளையும் - வளை  
வும் (ஆகிய இவற்றை). உடை - உடைய, தொன்மை கோலம் உ

நோக்கி - பழமையாகிய திருக்கோலத்தையே நோக்கி, குளிர்ந்து ஊதாய் - குளிர்ச்சியாய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரச வண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, தோல் துகில் முதலியவற்றை யுடைய இறைவனது திருக்கோலத்தை நோக்கி ஊதக்கடவை என்பது.

(வி - னா.) அர்த்த நாரீச்சுர கோலங் கூறப்படுதலால் தோல் குழை நீறு முதலியவற்றை இறைவனுக்கும், துகில் தோடு பசுஞ் சாந்து முதலியவற்றை இறைவிக்கும் கொள்க. (கஅ)

கள்வன்கடியன்கலதியிவனென் னாதே  
வள்ளல்வரவரவந்தொழிந்தானென் மனத்தே  
யுள்ளத்துறுதுயரொன்றொழியாவண்ணமெல்லாந்  
தெள்ளுங்கழலுக்கேசென்று தாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) கள்வன் - திருடன், கடியன் - கொடியன், கலதி - மூதேவி, இவன் என்னாதே - இவனென்றிகழாமல், வள்ளல் - பரமோதாரனாகிய சிவபிரான், வர வர - நாளுக்கு நான், என் மனத்தே வந்து ஒழிந்தான் - என் மனத்தின்கண்ணே வந்தொழிந்தான், உள்ளத்து உறு - மனத்திற் பொருந்திய, துயர் எல்லாம் - துன்பங்க ளெல்லாவற்றையும், ஒன்று ஒழியாவண்ணம் - ஒன்று நீங்காத வண்ணம், தெள்ளும் கழலுக்கே - தெளிந்த திருவடிக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை, கோ தும்பீ - அரசவண்டே, எ-று.

(க - னா.) அரசவண்டே, இவன் கள்வனாகிய கலதியென் றிகழாமல் என் மனத்தில் வந்து குடியிருந்தவனாகிய இறைவனது திருவடியின்கண்ணே சென்று நமது துன்பங்களை யெல்லாம் ஒன் றொழியாமற் சொல்லி ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) கலதி - சேட்டை (மூதேவி), (கக்)

பூமேலயனோமொலும்புகலரிதென்  
தேமாநிரிந்கவடியேனிதுமாக்க  
நாய்மேற்றவிசிட்டென்றாய்ப்பொருட்படுத்த  
திமேனியானுக்கேசென்று தாய்கோத்தும்பீ.

(ப - னா.) பூமேல் அயனோடு - தாமரைமலர்மே விருக்கின்ற  
பிரமனோடு, மாலும் - திருமாலும், புகல் அரிது என்று-சொல்லுதல்  
அரிதாமென்று, ஏமாறி நிற்க - தடுமாறி நிற்கவும், அடியேன்-தொ  
ண்டனேன், இறுமாக்க - இறுமாக்கவும், நாய் - நாய் போல்வேளை,  
மேல் தவிச இட்டு - மேலாகிய ஆசனத்தில் வைத்து, நன்றாய்-நன்  
மையாக, பொருள்படுத்த - என்னை ஒரு பொருளாகக்கொண்ட, தீ  
மேனியானுக்கே - நெருப்புப்போலும் திருமேனியை யுடையவனா  
கிய சிவபெருமானுக்கே, சென்று ஊதாய் - போய் ஊதக்கடவை,  
கோ தும்பி - அரசவண்டே, எ - று.

(க - னா.) அரசவண்டே, பிரமனும் திருமாலும் தடுமாறவும் அ  
டியேன் இறுமாப்படையவும், நாய்க்கு மேலான ஆசனமிட்டாற்  
போல அடியேனை நோர்பொருளாகக் கொண்டாண்டருளின சிவ  
பெருமானிடத்தே சென்று ஊதுவாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஏமாறல் - தடுமாறல். இறுமாத்தல் - அசங்கரித்  
தல். தவிச - ஆசனம். (20)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருத்தெள்ளேணம்.

சிவனோடடைவு.

நாலடித்தாவுகொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

திருமாலும்பன்றிபாய்ச்சென்றுணராத்திருவடியை  
புருகாமறியவோரந்தணனாயாண்டுகொண்டா  
நீறுநாமமோருருவமொன்றுமில்லாற்காயிரர்  
திருநாமம்பாடிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா) திருமாலும் - விட்டுணவும், பன்றி ஆய் - பன்றி  
யுருவாகி, சென்று - போயிடந்தும், உணரா - அறியாத, திருவடி  
யை - திருவடியை, உரு நாம் அறிய - வடிவத்தோடு யாம் அறியும்  
வண்ணம், ஓர் அந்தணன் ஆய் - ஒருவேதியனாகிவந்து, ஆண்டுகொ

ண்டான் ஆண்டுகொண்டருளின்வளைய், ஒரு நாமம் - ஒரு பெயர், ஓர் உருவம் - ஒருவடிவம், (என்னும்) ஒன்றும் இல்லாற்கு - ஒன்று மில்லாதவனாகிய சிவபெருமானுக்கு, ஆயிரம் திருநாமம் பாடி - ஆயிரம் திருநாமங்கள் அமைத்துப்பாடி, நாம் - யாம், தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) திருமாலும் வராகவருவாய் நிலத்தைக்கீண்டும் அறியாத திருவடியை உருவத்தோடு யாம் அறியும்வண்ணம் ஒருவேதியனாயெழுந்தருளி எம்மைவாண்டுகொண்ட நாமரூப ரகிதனாகிய சிவபெருமானுக்கு ஆயிரத்திருநாமங்களைச் சொல்லி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) திருமாலும் என்ற வும்மை உயர்வுசிறப்பு. தெள்ளேணம் - மகளிர் விளையாட்டிலொன்று. (க)

திருவார்பெருந்துறைமேயபிரானென்பிறவிக்  
கருவேரறுத்தபின்பாவையுங்கண்டதில்லை  
யருவாயுருவமுமாயபிரானவன்மருவுந்  
திருவாரூர்பாடிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) திரு ஆர் - அழகு நிறைந்த, பெருந்துறை மேய - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய, பிரான் - உபகாரசிலன், என் பிறவி கரு - என் பிறவிக்கு மூலமாயிருக்கிற வினைகளை, வேர் அறுத்தபின் - வேரறுத்த பின்னர், யாவனாயும் கண்டதில்லை - ஒருவரையுங் கண்டதில்லை, அரு ஆய் - அருவமாகி, உருவமும் ஆய - உருவமுமாயிருக்கிற, பிரான் அவன் - உபகாரசிலனாகிய அவன், மருவும் - எழுந்தருளியிருக்கிற, திருவாரூர்பாடி - திருவாரூரைப்பாடி, நாம் - யாம், தெள்ளேணம் கொட்டாமோ தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமான் என் பிறவியை வேர்களைந்த பின்னே யான் அவனை யன்றி வேறொருவனாயுங் கண்டதில்லை, அவன் எழுந்தருளியிருக்கிற திருவாரூர் என்னுந் திருப்பதியைப்பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) திரு - செல்வம் எனினு மமையும்.

(உ)

அரிக்கும்பிரமற்குமல்லாததேவர்கட்குத்  
தெரிக்கும்படித்தன்றிறின்றசிவம்வந்துநம்மை  
யுருக்கும்பணிகொள்ளுமென்பதுகேட்டுலகமெல்லாஞ்  
சிரிக்குத்திறம்பாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) அரிக்கும் பிரமற்கும் - திருமாலுக்கும் பிரமனுக்  
கும், அல்லாத தேவர்கட்கும் - அவ்வாயல்லாத மற்றைத் தேவர்க  
ளுக்கும், தெரிக்கும்படித்து அன்றி நின்ற - (இன்னபடி யென்று)  
தெரிவிக்கும்படிக்கல்லாமல் நின்ற, சிவம் வந்து - சிவமே வந்து,  
நம்மை - எம்மை, உருக்கும் பணிகொள்ளும் என்பது கேட்டு - மன  
முருக்கும்படியான தொண்டுகொள்ளும் என்பதைக் கேட்டு, உலகம்  
எல்லாம் - உலகத்தார் எல்லாரும், சிரிக்கும் திறம்பாடி - சிரிக்கும்  
விதத்தைப்பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம்  
அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) திருமாலுக்கும் பிரமனுக்கும் அறியவொண்ணாத  
சிவமே நம்மை மனமுருப்பண்ணித் தொண்டுகொள்ளும் என்ப  
தைக் கேட்டு உலகத்தாரெல்லாரும் சிரிக்கும்படியைப் பாடியாம்  
தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அல்லாத தேவர் - இந்திரன் முதலானோர். உருக்  
கும் பணிகொள்ளும் என்பதற்கு மனத்தையுருப்பண்ணும், தொண்  
டுகொள்ளும் என்றுணைத்தலுமாம். உலகம் என்றது உலகத்திலுள்  
ளானார். (ங)

அவமாயுதவாசகமுந்தாமே  
பவமாயங்காத்தென்னையாண்டுகொண்டபாஞ்சோதி  
நவமாயசெஞ்சுடர்நல்குதலுநாமொழிந்து  
சிவமானவாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) அவம் ஆய தேவர் - வீணகிய தேவரது, அவகதி  
யில் அமுந்தாமே-பயனற்ற கதிகளிற்படியாமல், பவம் மாயம் காத்து-  
பிறவிமாயத்தைத் தடுத்து, என்னை ஆண்டுகொண்ட - என்னை ஆண்  
டுகொண்டருளின, பாஞ்சோதி - பாஞ்சுடரானது, நவம் ஆய - தூத  
னமாகிய, செம்மைசுடர் நல்குதலும்-செவ்வியவொளியைக் கிருபை

செய்தலும், நாம் ஒழிந்து - அச்சம் நீங்கி, சிவம் ஆன ஆறு-சிவமான விதத்தை, பாடி-பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) வீண் செய்வங்களின் தூக்கதிகளிற் செல்லாமல் என் பிறப்பொழித்து என்னை யாட்கொண்டருளின பாஞ்சோதி எனக்குக் கிருபைசெய்தலும் அச்சமற்றுச் சிவமான விதத்தைப்பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) பாஞ்சோதி, செஞ்சுடர் இரண்டும் சிவபெருமா னைக்குறித்ததெனக் கோடலுமாம். நாமொழிந்து என்பதற்கு நாம் என்னும் சிவத்துவம் ஒழிந்து எனினுமாம். (ச)

அருமந்ததேவரயன்றிருமாற்கரியசிவ  
முருவந்துபூதலத்தோருகப்பெய்தக்கொண்டருள்க  
கருவெந்துவீழக்கடைக்கணித்தென்னுளம்புகுந்த  
திருவந்தவாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) அருமந்த - அருமருந்தன்ன, தேவர் - தேவர்கள், அயன் - பிரமன், திருமாற்கு - திருமால் என்னும் இவர்களுக்கு, அரிய - அருமையாகிய, சிவம் - சிவமானது, உருவந்த-உருவோடு எழுந்தருளி, பூதலத்தோர் - நிலவுலகத்தார், உகப்பு எய்த - களிப்ப டைய, கொண்டு அருளி-எம்மை யடிமைகொண்டருளி, கருவெந்து வீழ - என் பிறவித்தொடர் வெந்து வீழும்படி, கடைக்கணித்து - கடைக்கண்ணால் நோக்கி, என் உள்ளம் புகுந்த - என் மனத்திற்புகு ந்ததனால், திருவந்த ஆறு பாடி - மேன்மையுண்டான விதத்தைப் பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) பிரம வீட்டுணுக்களுக்கும் அரிதாகிய சிவபெருமா ன் உலகத்தார்களிக்க எம்மை யடிமைகொண்ட மேன்மையைப்பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அருமந்த தேவர் என்பதற்கு அருமந்ததேவராகிய எனப்பொருள்கூறி அயன் திருமால் என்பவர்க்கு விசேடணமாக்கி னுமமையும். (ரு)



அரையாடுநாகமசைத்தபிரானவனியின்மேல்  
வனையாடுமங்கைதன் பங்கொடும்வந்தாண்டதிரு  
முனையாடவுள்ளொளியாடவொண்மாமலர்க்கண்களினீர்த்  
திரையாடுமொபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) அரை - திருவரையில், ஆடும் நாகம் - ஆடுமியல்புள்  
ள நாகத்தை, அசைத்தபிரான் - கட்டினபிரான், அவனியின்மேல் -  
பூமியின்மீது, வரை ஆடும் மங்கை தன் பங்கொடும் - மலைகளாகிய  
உமாதேவி பாகத்தோடும், வந்து ஆண்ட - வந்தாண்டருளின, திரும் -  
விதத்தை, உரை ஆட - சொல்லவும், உள் ஒளி ஆட - எம்மனத்தின்  
கண் ஒளி விளங்கவும், ஒன் - ஒட்பமாகிய, மா மலர் கண்களில் - அழ  
கிய தாமரைமலர்போலங் கண்களில், நீர் - நீரானது, திரை ஆடும்  
ஆறு பாடி - அலைவீசும் விதத்தைப்பாடி, நாம் - நாம், தெள்ளேணம்  
கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, ஏ - று

(க - னா.) நாகாபரணனாகிய சிவபெருமான் பூமாயனமது உ  
மாதேவியாகன யெழுந்தருளி எம்மையாண்டருளின விதத்தைப்பாடி  
நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அசைத்தல் - கட்டுதல். வரை - மலை, உனையாட  
என்பதற்கு சொல்தடுமாற எனினுமாம். (சு)

ஆவாவரியயனிந்திரன்வானோர்க்கரியசிவன்  
வாவாவென்றென்னையும்பூதலத்தேவலித்தாண்டுகொண்டான்  
பூவாரடிச்சுவடென்றலைமேற்பொறித்தலுமே  
தேவானவாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) ஆவா - அந்தோ, அரி - திருமால், அயன் - பிர  
மன்; இத்திரன் - இத்திரன், வானோர்க்கு - மற்றைத் தேவர்கள் ஆ  
கிய இவர்களுக்கு, அரிய - அருமையாகிய, சிவன் - சிவபெருமான்,  
வாவா என்று - வருக வருகவென்று, என்னையும் - ஒன்றுக்கும் பற்  
ருத சிறியேனையும், பூதலத்தே, நிலவுலகத்தின் கண்ணே, வலித்து  
ஆண்டு கொண்டான் - வலிந்து ஆட்கொண்டருளி, பூ ஆர் - தாமரை  
மலர்போன்ற, அடிசுவடு - திருவடிச் சுவட்டை, என் தலை மேல் -  
என் சிரத்தின்மீது, பொறித்தலும் - காட்டுதலும், தே ஆன ஆறு

பாடி - எனக்குத் தெய்வத்தன்மை யுண்டான். விதத்தைப்பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - னா.

(க - னா.) திருமால் பிரமன் முதலிய தேவர்களுக் கருமை யாகிய சிவபெருமான் என்னை வலியவந்தாண்டருளித் தன் திருவடியை என் சிரத்திற் சூட்டுதலும் எனக்குத் தெய்வத்தன்மை யுண்டானவிதத்தைப்பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) ஆவா - இரக்கக்குறிப்பு. பொறித்தல் - பதியவைத்தல். சுவடு - அடையாளம். (எ)

கறங்கோலைபோல்வதோர்காயப்பிறப்போடிறப்பென்னுமறம்பாவமென்றிரண்டச்சந்தவிர்ததென்னையாண்டுகொண்டான் மறந்தேயுந்தன் கழனான் மறவாவண்ணநல்கியவத் திறம்பாடல்பாடிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) கறங்கு ஓலை போல்வது - சுழலுகிற சுருளோலை போல்வதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, காயம்பிறப்போடு - உடம்பின்தோற்றத்துடன், இறப்பு என்னும் - கேடு என்கிற, அறம் பாவம் என்ற - புண்ணியபாவம் என்கிற, இரண்டு அச்சம் தவிர்த்து - இரண்டு அச்சங்களையும் நீக்கி, என்னை ஆண்டுகொண்டான் - என்னை ஆண்டு கொண்டருளினான், மறந்தேயும் - மறந்தாயினும், தன் கழல் - தன் திருவடியை, நான் மறவா வண்ணம் - நான் மறவாதவிதத்தை, நல்கிய - அருளிய, அதிறம் பாடல்பாடி - அந்தப் பெருங்குணத்தைப் பாடலாகப்பாடி, நாம் - யாம், தெள்ளேணங் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) சுருளோலைபோலச் சுழல்கின்ற பிறப்பிறப் பென்னும் அச்சமொழித் தென்னை யாண்டுகொண்ட சிவபிரான் தன் திருவடியை நான் மறவாவண்ணம் அருள்செய்த விதத்தைப் பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) என்ற இரண்டு என்றிரண்டெனத் தொகுத்தது, புண்ணியபாவங்களே பிறப்பிறப்புக்களுக்குக் காரணமாதலால் "பிறப்போடிறப்பென்னு மறம்பாவம்" என்றார். (அ)

கன்னாருரித்தென்னவென்னையுந்தன்கருணையினாற்  
பொன்னார்கழல்பணித்தாண்டபிரான்புகழ்பாடி  
மின்னேர் துடங்கிடைச்செந்துவர்வாய்வெண்ணகையீர்  
தென்னா தென்னாவென்றுதெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) கல் - கல்லில், நார் உரித்தென்ன - நாருரித்தாற்  
போல, என்னையும் - (மனவலியனாகிய) என்னையும், தன் கருணையி  
னால் - தன் கிருபையினால், பொன் ஆர் கழல் பணித்து - பொன்போ  
லும் அருமையாகிய திருவடியை வணங்குவித்து, ஆண்ட பிரான் -  
ஆண்டருளின உபகாசிலனது, புகழ் பாடி - புகழைப்பாடி, மின்  
னேர் - மின்கொடியை நிகர்த்த, துடங்கு இடை - துவங்கின்ற  
இடையினையும், செம் துவர் வாய் - செம்மையாகிய பவளம்போலும்  
அதரத்தையும், வென் நகையீர் - வெள்ளிய முறுவலையுமுடைய மாதர்  
களே, தென்னா தென்னா என்று-தென்னா தென்னாவென்று, தென்  
னேணங் கொட்டாமோ - தென்னேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) கல்லிலே நார் உரித்தாற்போல என்னைத் தன் கரு  
ணையினால் ஆண்டுகொண்ட சிவபெருமானது பெரும்புகழைப் பாடி  
நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) “கன்னாருரித்தென்ன” என்றது அரிய செயலுக்  
கெடுத்துக்காட்டுவதோ ருவமை. மின் ஏர் எனப்பிரித்து மின்னி  
னது அழகைக்கொண்ட எனினுமாம். (க)

கனவையுமறவா கனா காண்பாயகனைகழலோன்  
புனவேயனவனைத்தோளியொடும்புகுந்தருளி  
நனவேயெனைப்பிடித்தாட்கொண்டவாநயந்துநெஞ்சம்  
சினவேற்கணீர்மல்கத்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) கனவையும் - கனவிலாயினும், தேவர்கள் காண்பு  
அரிய - தேவர்கள் காணுதல் அருமையாகிய, கனை கழலோன்-சத்தி  
க்கின்ற வீரக்கழலேத்தரித்த திருவடியையுடையவன், புனம் வேய்  
அன்ன - புன மூங்கிலை நிகர்த்த, வளை - தொடியணிந்த, தோளியொ  
டும் - தோள்களையுடையவளாகிய உமாதேவியோடும், புகுந்தருளி -  
எழுந்தருளி, நனவே - நனவின் கண்ணே, என்னை பிடித்து - என்

னைப்பற்றி, ஆட்கொண்ட ஆறு - ஆட்கொண்டவிதத்தை, நெஞ்சம் நயந்து - மனத்தால் விரும்பி, சினம் வேல் கண் - கோபத்தையுடைய வேல் போன்ற கண்களில், நீர் மல்க - நீர் நிறைய, தெள்ளேணங் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் கனவினுங் காண்பதற்கரிதாகிய திருவடியையுடைய சிவபெருமான், உமாதேவியோடு நனவின் கண்ணே யெழுந்தருளியென்னை வலிந்தாண்டுகொண்ட விதத்தை விரும்பி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) கனைத்தல் - சத்தித்தல், நனவு - சாக்கிராவத்தை, நயத்தல் - விரும்புதல். (க௦)

கயன்மாண்டகண்ணிதன்பங்கனெனைக்கலந்தாண்டலுமே  
யயன்மாண்டருவினைச்சுற்றமுமாண்டவனியின்மேன்  
மயன்மர்ண்டுமற்றுள்ளவாசகமாண்டென்னுடைய  
செயன்மாண்டவாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) கயல்மாண்ட - கயல்மீனினும் மாட்சிமைப் —, கண்ணிதன் பங்கன் - கண்களையுடையவளாகிய உமாதேவிபாகன், என்னை கலந்து ஆண்டலும் - என்னை யடைந்து ஆண்டருளுதலும், அயல்மாண்டு-அயன்மை அற்று, அரு வினை சுற்றமும் மாண்டு-அரி யவினை வயத்தான் வந்துகூடின உறவு அற்று, அவனியின்மேல் மயல்மாண்டு-பூமியின்மீதுள்ள மயக்கம் அற்று, மற்று உள்ள வாசகம் மாண்டு - மற்றுமுள்ள சொற்கள் அற்று, என்னுடைய செயல் மாண்டஆறு பாடி-என்னுடைய செய்கையும் அற்ற விதத்தைப்பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ-று.

(க - னா.) உமாதேவி பங்கனாகிய சிவபிரான் என்னை வலிய வந்தாண்டருளுதலும், பகையுறவு முதலாயின வொழிந்தவிதத்தைப் பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) சுற்றம் அடுத்து வருதலால் அயன்மை பகைமைக்காயிற்று. (க௧)

முத்திக்குமுன்றுமுனிவர்குழாநனிவாட  
வத்திக்கருளியடியேனையாண்டுகொண்டு  
பத்திக்கடலுட்பதித்தபரஞ்சோதி  
தித்திக்குமாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) முனிவர் குழாம் - முனிவர் கூட்டம், முத்திக்கு உழன்று - முத்தியின்பொருட்டு உழன்று, நனிவாட - மிகவும் வாடாநிற்க, அத்திக்கு அருளி - யானைக்கு அருள்செய்து, அடியேனை ஆண்டுகொண்டு - அடியேனையும் ஆண்டுகொண்டருளி. பத்திக்கடலுள் - பத்தியாகிய கடலில், பதித்த - அழுந்துவித்த, பரஞ்சோதி - பாஞ்சுடர், தித்திக்கும் ஆறுபாடி - எமக்கு இனிக்கும் விதத்தைப்பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) முனிவர் கூட்டம் முத்தியை விரும்பி யுழலாநிற்க, யானைக்கருளி அடியேனையும் ஆண்டுகொண்டருளி பத்திக்கடலுள் அழுந்துவித்த சிவபெருமான் எனக்கு இனிக்கும் விதத்தைப்பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அத்திக்கருளினது திருவானைக்காவில். (கஉ.

பார்பாடும்பாதாளர்பாடும்விண்ணோர்தம்பாடி  
மார்பாடுஞ்சாராவகையருளியாண்டுகொண்ட  
நேர்பாடல்பாடிநினைப்பரியதனிப்பெரியோன்  
சீர்பாடல்பாடிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) பார்பாடும் - பூலோகத்தாரிடத்தும், பாதாளர்பாடும் - பாதாளலோகத்தாரிடத்தும், விண்ணோர் பாடும் - தேவலோகத்தாரிடத்தும், ஆர்பாடும் சாராவகை - எவரிடத்தும் சென்று மேலாதவகையினை, அருளி - அருள்செய்து, ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, நேர்பு ஆடல்பாடி - நேர்ச்சியாகிய திருவினையாடலைப்பாடி, நினைப்பு அரிய - நினைத்தல் அருமையாகிய, தனி - ஒப்பற்ற, பெரியோன் - பெருமையுடையோனது, சீர்பாடல் பாடி - சீர்பாடலைப்பாடி, நாம் - யாம், தெள்ளேணங்கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - ணா.) பூமி முதலிய மூன்றிடத்தும் சென்று பிறவாமல் என்னை யாட்டுகொண்டருளின சிவபெருமானது திருவிளையாடலையும் பெருமையையும் பாடி நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - ணா.) பாடு - ஏழனுருபு. “பார்பாடும் பாதனர்பாடும் விண்ணோர்தம்பாடு மார்பாடுஞ் சாராவகை யருளி” என்றது, தேவகதி, நாககதி, மக்கட்கதி என்னு முக்கதியினுஞ்சென் றுழலாம லாண்டருளி யென்றபடி. (௨௬)

மாலேபிரமனேமற்றொழிந்ததேவர்களே  
தூலே துழைவரியானுண்ணியனாய்வந்தடியேன்  
பாலேபுகுந்துபரிந்துருக்கும்பாவகத்தாற்  
சேலேர்கண்ணீர்மல்கத்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - ணா.) மாலே - திருமாலும், பிரமனே - பிரமனும், ஒழிந்த தேவர்களே - மற்றுமுள்ள தேவர்களும், தூலே - தூல்களும், துழைவு அரியான் - மட்டுக்கட்டுதல் அருமையானவன், துண்ணியன் ஆய் வந்து - துண்ணியனாகி யெழுந்தருளி, அடியேன் பால்புகுந்து - அடியேன் பச்சல் புகுந்து, பரிந்து - இரங்கி, உருக்கும் - மனமுருக்குகின்ற, பாவகத்தால் - (அவனது) பேரியல்பால், சேல் - சேல்போன்ற, ஏர்-அழகாகிய, கண்-கண்களில், நீர்மல்க - நீர்ததும்ப, தெள்ளேணங் கொட்டாமோ-தெள்ளேணம் அயர்துமோ, ஏ-று.

(க - ணா.) திருமால் முதலியோருக்கும் அரியனாகிய சிவபெருமான் என்னிடத்தே யெழுந்தருளி, என்மனமுருகச்செய்த பெருங்கருணையைக்குறித்துக் கண்களில் நீர்ததும்பாநிற்க நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - ணா.) மாலே முதலியவற்றின் ஏகாங்கள் எண்ணுப் பொருளன. பாவகம் - பெருங்குணம் (கருணை.) (௧௪)

உருகிப்பெருகியுளங்குளிரமுகந்துகொண்டு  
பருகற்கினியபரங்கருணைத்தடங்கடலை  
மருவித்திகழ்தென்னன்வார்கழலேநினைந்தடியோர்  
திருவைப்பரவிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) உருகி பெருகி - உருகிப் பெருக்கமடைந்து, உள் ளை குளிர - மனங்குளிர, முகந்து கொண்டு - மொண்டு கொண்டு, பருகற்கு - பருகுதற்கு, இனிய - இனிதாகிய, பாம் கருணை - பெரு ங்கருணையாகிய, தடம் கடலை - பெரிய கடல் போல்பவனை, மருவி - அடைந்து, தென்னன் - அந்தத் தென்னவனது, வார்சுழலே - நெ டிய சுழல்களையே, நினைந்து - கருதி, அடியோம் திருவைபாவி - அடியோமுடைய பெரும்பாக்கியத்தைத் துதித்து, நாம் தெள்ளே ணம் கொட்டாமோ - நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) உருகுதல் முதலியனசெய்து பருகுதற்கினிதாகிய பெருங்கருணைக்கடலாகிய சிவபெருமானது திருவடியையே நினை ந்து, அடியோமுடைய பெரும்பாக்கியத்தைத் துதித்து நாம் தெள் ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) “சுழலே நினைந்தடியோர் திருவைப்பாவி” என்ற மையால் சுழலே நினைத்தற்குக்காரணம் திருவென்றதாயிற்று. திரு- புண்ணியம். (கரு)

புத்தன்புரந்தராதிரயன்மால்போற்றிசெயும்  
பித்தன்பெருந்துறைமேயபிரான்பிறப்பறுத்த  
வத்தனணிதில்லையம்பலவனருட்குழல்கள்  
சித்தம்புகுந்தவாதெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) புத்தன் - என்றும் புதுமையை யுடையவன், புர்தான் ஆதியர் - இந்திரன்முதலான தேவரும், அயன் - பிரமனும், நான் - திருமாலும், போற்றிசெய்யும் - வணக்கஞ் செய்கின்ற, பித் தன் - பித்தன், பெருந்துறை மேய பிரான் - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய உபகாரசிலன், பிறப்பு அறுத்த அத்தன் - எமது பிற வித்தனையைச் சேதித்த எமது தந்தை, அணி - அலங்கரிக்கப்பட்ட, தில்லை அம்பலவன் - தில்லை யம்பலத்தை யுடையவன், (அவனது) அருள்குழல்கள் - அருளுருவமாகிய திருவடிகள், சித்தம் புகுந்த ஆறு - எம்மனம் புகுந்தவிதத்தைக் குறித்து, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) இந்திராதியர் வணங்குகின்றவனும், திருப்பெருந் துறையை யுடையவனும், எமது பிறப்பையொழித்த அத்தனும்,

தில்லைமப்பலவனும் ஆகிய சிவபெருமானது அருளுருவாகிய திருவடிகள் எழுது மனத்திற் புகுந்தவிதத்தைக் குறித்து நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) புத்தன் - புதுமை யெனனும் பண்புப் பெயரடியாகப் பிறந்த பெயர். (கசு)

உவலைச்சமயங்கொளவ்வாதசாத்திரமாஞ்  
சவலைக்கடலுளனுய்க்கிடந்துதமிழாறுங்  
கவலைக்கெடுத்துக்கழலிணைகடந்தருளுஞ்  
செயலைப்பரவிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) உவலை சமயங்கள் - பொய்ச்சமயங்களும், ஓவ்வாத சாத்திரம் - ஒன்றற்கொன்றெவ்வாத சாத்திரங்களும், ஆம் - ஆகிய, சவலை கடல் உளன் ஆய் கிடந்து - மெலிவுக்குக் காரணமாகிய கடலுட்பட்டவனாகிக் கிடந்து, தமிழாறும் - தமிழாறுகின்ற, கவலை - கவற்சியை, கெடுத்து - அழித்து, கழல் இணைகள் தந்து அருளும் - திருவடிகளிரண்டையும் கொடுத்தருளுகிற, செயலை - (இறைவனது திருவருளின்) செய்கையை, பரவி - துதித்து, நாம் தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ, ஏ - று.

(க - னா.) பொய்ச்சமயம் முதலிய கடலுளமுந்தித் தமிழாறுகின்ற கவலையை நீக்கித் தன் திருவடியை யெனக்குத் தந்தருளின இறைவனது திருவருட்செயலைத் துதித்து நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) உவலை - பொய், சவல் - கவற்சி. (துன்பம்.) (கசு)

வான்கெட்டுமாருதமாய்ந்தழனீர்மண்கெடினுந்  
தான்கெட்டவின்றிச்சலிப்பறியாத்தன்மையனுக்  
கூன்கெட்டியிர்கெட்டுணர்வுகெட்டெனுள்ளமும்பொய்  
நான்கெட்டவாபாடித்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) வான் கெட்டு - ஆகாயம் அழிந்து, மாருதம் மாய்ந்து - வாயு அழிந்து, அழல் நீர் மண் கெடினும் - தீயும் நீரும் மண்ணும் அழிந்தாலும், தான் கெட்டல் இன்றி - தான் அழிதலின்றி,



சலிப்பு அறியா - சலித்தலை யறியாத, தன்மையனுக்கு-தன்மையை யுடையானுக்கு, ஊன் கெட்டு - உடம்பழிந்து, உயிர் கெட்டு - உயி ரழிந்து, உணர்வு கெட்டு - அறிவழிந்து, என் உள்ளமும் போய் - என் மனமும் அழிந்து, நான் கெட்ட ஆறு பாடி - நானும் இறந்த விதத்தைப் பாடி, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) ஆகாயமுதலிய பஞ்சபூதங்களும் அழிந்த காலத் தும் தான் அழியாதிருப்பவனாகிய சிவபெருமான் பொருட்டு, ஊனு யிர்முதலிய யாவு மழியப்பெற்ற விதத்தைப் பாடி நாம் தெள்ளே ணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) மண் முதலிய நான்கு பூதங்களினும் ஆகாயம் சிறந்தமைபற்றி, “வான்” என முதற் கண் வைத்தார். நான் என் றது அகங்காரத்தை. (கஅ)

விண்ணோர் முழுமுதல்பாதாளத்தார்வித்து  
மண்ணோர் மருந்தயன்மாலுடையவைப்படியோங்  
கண்ணாரவந்துநின்றன்கருணைக்கழல்பாடித்  
தென்னுதென்னுவென்றுதெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) விண்ணோர் முழுமுதல் - தேவர்களுக்கு முழுமுத லோன், பாதாளத்தார் வித்து - பாதாளலோகத்தார்க்கு விதையாயிரு ப்பவன், மண்ணோர் மருந்த - மண்ணுலகத்தார்க்கு மருந்தாயிருப்ப வன், அயன் - பிரமனும், மால் - திருமாலும், உடைய - தமக்கென வுடைய, வைப்பு - புதையலாயிருப்பவன், அடியோம் கண் ஆர - அடியோம் கண்களாற் பருக, வந்து நின்றான் - வந்து நின்றனன், (ஆதலால்) கருணை கழல் பாடி - அவனது கருணைவடிவாகிய திரு வடிகளைப் பாடி, தென்னு தென்னு என்று - தென்னு தென்னு வென்று, தெள்ளேணம் கொட்டாமோ - தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) தேவர் முதலானோர்க்கு முதல்வனும், பிரம வீட் டினுக்களுக்கு நிதிபோல்பவனும், எமது கட்புலனாய் வந்து நின்ற வனும் ஆகிய சிவபெருமானது திருவடியைப் பாடி நாம் தெள்ளே ணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) முழுமுதல், வீத்து, மருந்து, வைப்பு, என்பன இறைவன் முதற்காணனென்பதை விளக்க வெழுந்தன. (௧௬)

குலம்பாடிக்கொக்கிற்கும்பாடிக்கோல்வளையா  
ணலம்பாடிநஞ்சுண்டவாபாடிநாடோறு  
மலம்பார்புனற்றில்லையம்பலத்தேயாமிகின்ற  
சிலம்பாடல்பாடிநாந்தெள்ளேணங்கொட்டாமோ.

(ப - னா.) குலம்பாடி - மேன்மையைப்பாடி, கொக்கு இற  
கும்பாடி - கொக்கிற்கையும்பாடி, கோல் வளையாள்-அழகியவளையை  
யுடையவளாகிய இறைவியின், நலம் பாடி-நன்மையைப்பாடி, நஞ்  
சு உண்ட ஆறு பாடி-நஞ்சுண்டவிதத்தைப்பாடி, நான்தோறும்-தின  
ந்தோறும், அலம்பு ஆர் புனல் - ஒலித்தலையும் நிறைவையுமுடைய  
நீர் சூழ்ந்த, தில்லை அம்பலத்தே ஆடுகின்ற-தில்லையம்பலத்தின் கண்  
னே நடிக்கின்ற, சிலம்பு ஆடல்பாடி - சிலம்பாடலைப்பாடி, நாம் தெ  
ள்ளேணம் கொட்டாமோ - யாந்தெள்ளேணம் அயர்துமோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவனது மேன்மை முதலானவற்றைப் பாடி  
நாம் தெள்ளேணம் அயர்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அலம்பு - முதனிலைத்தொழிற்பெயர். (௨௦)  
திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருச்சாழல்.

சிவனுடையகாருணியம்.

நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

நீருச்சிற்றம்பலம்.

பூசுவதும்வெண்ணீறுபூண்பதுவும்பொங்கரவம்  
பேசுவதந்திருவாயான்மறைபொலுங்காணே  
பூசுவதும்பேசுவதும்பூண்பதுவுங்கொண்டென்னை  
யீசனவனெவ்வுயிர்க்குமியல்பானுன்சாழலோ.

(ப - னா.) பூசுவதம் வெண்ணீறு - பூசுவதம் திருவெண்ணீறு, பூண்பதுவும் - அணிவதும், பொங்கு அரவம் - சீறுகின்றபாம்பு, திரு வாயால் பேசுவதம் - திருவாயினால் பேசுவதம், மறை போலும் - வேதம்போலும், காணே - பாறே.

பூசுவதம் பேசுவதம் பூண்பதுவும் கொண்டு - பூசுவதையும் பேசுவதையும் பூண்பதையும் கொண்டதனால், என்னை - பயன் யாது, ஈசன் அவன் - ஈசனாகிய அவன், எவ்வுயிர்க்கும் - எவ்வகைப்பட்ட உயிர்களுக்கும், இயல்பு ஆனான் - இயல்பாகவே இதஞ்செய்வவனாயிருக்கிறான், சாழலோ. எ - று.

(வி - னா.) சாழல் - மகளிர் விளையாட்டினொன்று. இது ஈழ தேசத்தாசனது ஊமைப் புதல்வியைப் பேசுவித்தபோது சொல்லியது. காணே என்பது புத்தன்வினா. சாழலோ என்பது ஊமைப் பெண்விடை. (க)

என்னப்பெனம்பிரானெல்லார்க்குந்தானீசன்  
துன்னம்பெய்கோவணமாக்கொள்ளுமதுவென்னே  
மன்னுகலை துன்னுபொருண்மறைநான்கேவான்சரடாடத்  
தன்னையேகோவணமாச்சாத்தினன்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) என் அப்பன் - என் தந்தை, எம் பிரான் - எம் பிரான், எல்லார்க்கும் தான் ஈசன் - யாவருக்கும் தானே யீசனாயிருப்பவன், (அத்தன்மையன்) துன்னம்-தைத்ததுணியை, பெய் கோவணம் ஆ - அணியத்தகுந்த கோவணமாக, கொள்ளுமது - கொள்ளுகின்ற அத்தன்மை, என்னே - யாதேடி,

மன்னு கலை - நிலைபெற்ற கலைகளும், துன்னு பொருள் - செறிந்த பலபொருளடங்கின, மறை நான்கு - நான்கு வேதங்களும், வான் சாடி ஆ - மேன்மை பொருந்திய சரடாக, தன்னையே - அது தன்னையே, கோவணம் ஆ சாத்தினன் - கோவணமாகச் சாத்தியருளினன், சாழலோ. எ - று.

(வி - னா.) துன்னம் - தைத்தல்.

(௨)

கோயில்சடுகாடுகொல்புவித்தோனல்லாடை  
தாயுமிலிதந்தையிலிதான் றனியன்காணேட  
தாயுமிலிதந்தையிலிதான் றனியனாயிடினுங்  
காயிலுலகனைத்துங்கற்பொடிகாண்சாழலோ.

(ப - னா.) கோயில் - (இறைவனுக்கு) கோயிலாயிருப்பது,  
சடுகாடு - மயானம், நல் ஆடை - நல்ல ஆடையாயிருப்பது, கொல்  
புவிதோல் - கொல்லுகின்ற புலியினது தோல், தாயும் இலிதந்தை  
இலி - தாயும் தந்தையும் இல்லாதவன், தான் தனியன் - தான்  
தனிமையாயிருப்பவன், காணேட - பாறேட.

தாயும் தந்தையும் இலி - தாயுந்தந்தையு மில்லாதவனாய், தான்  
தனியன் ஆயிடினும் - தான் தனியனே யாயினும், காயின் -  
(அவன்) கோவித்தால், உலகு அனைத்தும் - எல்லாவுலகங்களும்,  
கற்பொடி - கற்றாளாய்விடும், சாழலோ. ஏ - று.

(வி - னா.) தாயும் என்றவுண்மை தந்தை யென்பதனோடும்  
கூட்டப்பட்டது. (ங)

அயனையநங்கனையந்தகனைச்சந்திரனை  
வயனங்கண்மாயாவடுச்செய்தான்காணேட  
நயனங்கண்மூன்றுடையநாயகனேதண்டித்தாற்  
சயமன்றோவானவர்க்குத்தாழ்குழலாய்சாழலோ.

(ப-னா.) அயனை - பிரமனையும், அநங்கனை - மன்மதனையும்,  
அந்தகனை - யமனையும், சந்திரனை - சந்திரனையும், வயனங்கள்  
மாயா - வகைகள் கெடாத, வடுசெய்தான் - வடுவுண்டாக்கினான்,  
காணேட.

நயநங்கள் மூன்று உடைய - மூன்றுகண்களை யுடைய, நாய  
கனை - தலைவனே, தண்டித்தால் - ஒறுத்தால், வானவர்க்கு - தேவர்  
களுக்கு, சயம் அன்றோ - வெற்றியல்லவோ, தாழ்குழலாய் சாழலோ.  
ஏ - று.

(வி - னா.) வயனம் - வகை. வடு - சமூகம். (ச)

தக்கனையுமெச்சனையுந்தலையறுத்துத்தேவர்கணந்  
தொக்கனவந்தவர்தம்மைத்தொலைத்ததுதானென்னே  
தொக்கனவந்தவர்தம்மைத்தொலைத்தருளியருள்கொடுத்தங்  
கெச்சனுக்குமிகைத்தலைமற்றருளினன்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) தக்கனையும் - தக்ஷனையும், எச்சனையும் - யாககர்த்  
தாவையும், தலை அறுத்து - தலை யரிந்து, தொக்கன - கூடின,  
தேவர்கணம் வந்தவர் தம்மை - தேவர் கூட்டங்களாய் வந்தவர்களை,  
தொலைத்தது - அழித்தது, என்னே - யாதே.

தொக்கன வந்தவர் தம்மை - கூடி வந்தவர்களை, தொலைத்து  
அருளி-அழித்தருளி, அருள்கொடுத்து-கிருபையைச்செய்து, அங்கு-  
அவ்விடத்தில், எச்சனுக்கு - யாககர்த்தாவுக்கு, மிகைத்தலை அருளி  
னன் - மிகுதியாகிய தலையை அருள்செய்தான், சாழலோ. எ - று.

(வி - னா.) தக்கன் - தக்ஷன் என்னும் வடமொழித்திரிபு.  
தொலைத்தல் - அழித்தல், மிகைத்தலை யென்றது ஆட்டின் தலையை.

அலரவனுமாலவனுமறியாமேமழலுருவாய்  
நிலமுதற்கீழண்டமுறநின்றதுதானென்னே  
நிலமுதற்கீழண்டமுறநின்றிலனேவிருவருந்தஞ்  
சலமுகத்தாலாங்காரந்தவிரார்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) அலரவனும் - பிரமனும், மாலவனும் - திருமாலும்,  
அறியாமே - அறியாமல் திகைக்க, அழல் உரு ஆய்-உருப்பருவாகி,  
கீழ் நிலமுதல் - கீழே நிலமுதலாக, அண்டம் உற - ஆகாயத்தைப்  
பொருந்தும்படி, நின்றது என்னே - நின்றதற்குக்காரணம் என்  
னே.

கீழ் நிலமுதல் - கீழே நிலமுதலாக, அண்டம் உற - ஆகாய  
த்தைத் தொடும்படி, நின்றிலனே - நின்றிலனாயின், இருவரும்-மே  
ற்சொன்ன இருவரும், தம் சல முகத்தால் - தமது கோபமாகிய வாயிலால்,  
ஆங்காரம் தவிரார் - ஆங்காரத்தைவிடார், சாழலோ. எ-று.

(வி - னா.) அலர் - மலர். அலரவன் - தாமரை மலரையிட  
மாக வுடையவன். சலம் - கோவம். முகம் - வாயில் (காரணம்.) (சு)

மலைமகளைப் பொருபாகம் வைத்த லுமே மற்றொருத்தி  
சலமுகத்தாலவன் சடையிற் பாயுமது வென்னே உ  
சலமுகத்தாலவன் சடையிற் பாய்ந்திலளே மற்றரணியெல்லாம்  
பிலமுகத்தேபுகப்பாய்ந்து பெருங்கேடாஞ்சாழலோ.

(ப - னா.) மலைமகளை - பார்வதியை, ஒருபாகம் வைத்தலும் -  
ஒருபங்கில் அமைத்தலும், மற்றொருத்தி-மற்றொருத்தியாகிய கங்கை,  
சலமுகத்தால் - நீருருவத்தோடு, அவன் சடையில் - அவன் சடாபா  
ரத்தில், பாயுமது - பாய்வது, என்னே உ - யாதுகாரணம்.

சல முகத்தால் - நீருருவத்தோடு, அவன் சடையில் பாய்ந்தில  
ளேல் - அவன் சடாபாரத்தில் பாய்ந்திலளாயின், தரணியெல்லாம் -  
பூமியெல்லாம், பிலமுகத்தே புகப்பாய்ந்து - பாதாளத்தினிடத்தில்  
புகும்படி பாய்ந்து, பெருங்கேடு ஆம் - பெரியகெடுதி யுண்டாகும்,  
சாழலோ. ஏ - று.

(வி - னா.) சலம் - நீர். முகம் - இங்கு உருவுக்காயிற்று. அ  
வன் சடையிற் பாயும் என்ற குறிப்பால் மற்றொருத்தி யென்றது கங்  
கையைக்குறித்தது. பிலம் - பாதாளம். (ஏ)

கோலாலமாகிக்குகை கடல்வாயன் றெழுந்த  
வாலாலமுண்டானவன் சதூர்தானென்னே உ  
யாலாலமுண்டிலனென்றயன் மாலுள்ளிட்ட  
மேலாயதேவரெல்லாம் வீடுவர்காண் சாழலோ.

(ப - னா.) கோலாலம் ஆகி - கோலாகலம் ஆகி, குகை கடல்  
வாய் - ஒலிக்கின்ற கடலினிடத்தில், அன்று எழுந்த - அந்நாளி  
லுண்டாகிய, ஆலாலம் - ஆலாகலவிஷத்தை, உண்டான் - உண்டரு  
ளினான், அவன் சதூர் - அவனது சதூர்ப்பாடு, என்னே உ-யாதேடி.

ஆலாலம் உண்டிலனேல் - ஆலாகலவிஷத்தை யுண்டிலனாயின்,  
அன்று-அந்நாளில், அயன் மால் உள்ளிட்ட - பிரம் விட்டுணுக்களை  
யுள்ளிட்ட, மேலாய தேவர் எல்லாம் - மேன்மையாகிய தேவர்கள்  
யாவரும், வீடுவர் - மடிவார்கள், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) கோலாகலம் - கோலாலம் எனத் தொகுத்தது. இதற்குப் பேரொலி யென்பது பொருள். குணத்தல் - ஒலித்தல். ஆலாகலம் ஆலாலம் எனத் தொகுத்தது. வீடுதல் - மடிதல். (அ)

தென்பாலுகந்தாமிந்தில்லைச்சிற்றம்பலவன்  
பெண்பாலுகந்தான்பெரும்பித்தன்காணேஉ  
பெண்பாலுகந்திலனெற்பேதாயிருநிலத்தோர்  
விண்பாலியோகெய்திவீடுவர்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) தென்பால் - தென்றிசையில், உகந்து - விரும்பி, ஆடும் - நடநம் பண்ணுகிற, தில்லைச் சிற்றம்பலவன் - தில்லைச் சிற்றம்பலத்தான், பெண்பால் உகந்தான் - பெண்பாகத்தை விரும்பினான், பெரும்பித்தன் - இவன் பெரும்பித்தனாவன், காணேஉ - பாடேடி.

பெண்பால் உகந்திலனெல் - பெண்பாகத்தை விரும்பிலனாயின், இரு நிலத்தோர் - இரு நிலத்தோர்கள், பேது ஆய் - பேதமை யுடையதாகி, இயோகு எய்தி - யோகத்தை யடைந்து, விண்பால் வீடுவர் - மேலுலகத்தை யடையப்பெறுவர், சாழலோ. எ - று.

(வி - னா.) பால்-இடம். இது திசைக்காயிற்று. பேதாய் என்பதை விரியாக்கி அறிவிலானையெனப் பொருளுணர்ப்பினுமாம். ( )

தானந்தமில்லான் றனையடந்தநாயேனை  
யானந்தவெள்ளத்தழுத்துவித்தான்காணேஉ  
யானந்தவெள்ளத்தழுத்துவித்திருவடிகள்  
வானுந்துதேவர்கட்கோர்வான்பொருள்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) தான் அந்தம் இல்லான் - தான் முடிவில்லாதவன், தன்னை அடைந்த நாயேனை - தன்னையடைந்த நாயினேனை, ஆனந்த வெள்ளத்து - இன்பக்கடலில், அழுந்துவித்தான் - அழுந்தச்செய்தான், காணேஉ.

ஆனந்த வெள்ளத்து - இன்பக்கடலில், அழுந்துவித்த திருவடிகள் - அழுந்தச்செய்த திருவடிகள், வான் உந்து தேவர்கட்கு - விண்ணுலகத்தில் வாழ்கின்ற தேவர்களுக்கு, ஓர் வான்பொருள் - ஒரு மேலான பொருளாகும், சாழலோ. எ - று.

(வி - னா.) வெள்ளம் - நீர்ப்பெருக்கு. அது இங்கு கடலுக் காயிற்று. (சு0)

நங்காயிதென்னதவநரம்போடெலும்பணிந்து  
கங்காளந்தோண்மேலேகாதலித்தான் காணேட.  
கங்காளமாமாகேள்காலாந்தரத்திருவர்  
தங்காலஞ்செய்யத்தரித்தனன்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) நங்காய் - பெண்ணே, நரம்போடு எலும்பு அணிந்து - நரம்போடு எலும்பையுந் தரித்து, தோன்மேலே - புயத்தின் மேலே, கங்காளம் - கங்காளத்தை, காதலித்தான் - விரும்பினான், இது என்னதவம் - இது என்னதவமோ, காணேடி.

கங்காளம் ஆம் ஆறு கேள் - கங்காளம் வந்தலித்ததைக்கேள், காலாந்தரத்த - காலபேதத்தால், இருவர் - இருவரும், தம் காலம் செய்ய - தமது காலத்தை முற்றுவிக்க, தரித்தனன் - அணிந்தான், சாழலோ, எ - று.

(வி - னா.) நங்கை யென்னும் உயர்திணைப் பெண்பாற் பெயர் ஈறு திரிந்து விளியாயிற்று. கங்காளம்-தசையொழிந்த உடலின் முழுவெலும்பு. இருவர் என்றது பிரம விட்டுணுக்களை. (சுச)

காண்புலித்தோலுடைதலையுண்காடுபதி  
யானாலவனுக்கிங்காட்டுவாராரேட  
யானாலுங்கேளாயயனுந்திருமாலும்  
வானாடர்கோவும்வழியடியர்சாழலோ.

(ப-னா.) கான் ஆர்-காட்டில் வாழ்கின்ற, புலி தோல்-உடை-புலித்தோலே ஆடையும், தலை ஊண் - தலைபோடே உண்கலமும், காடு பதி-மயானமே இடமும், ஆனல் - ஆயின், அவனுக்கு - அதன் மையனுக்கு, இங்கு - இவ்விடத்தில், ஆட்படுவார் ஆர்-அடிமைப் படுவோர்யாவர்,

ஆனலும் கேளாய் - ஆனலுங்கேட்பாயாக, அயனும் - பிரமனும், திருமாலும் - விட்டுணுவும், வான்காடர் கோவும் - விண்ணாட்டா



ர்க்கு அரசனாகிய இந்திரனும், வழி அடியார்-வழித்தொண்டர் ஆவர், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) கான் - காடு. உடை - ஆடை. ஊண் - உணவு. அது இங்கு உண்கலத்துக்காயிற்று. பதி - இடம். இடிகாடு சுடிகாடு என்னுமிரண்டு மடங்கக்காடு என்றார். (கஉ)

மலையாயன்பொற்பாவைவாணுதலாள்பெண்டிருவை  
புலகறியத்தீவேட்டானென்னுமதுவென்னேட  
புலகறியத்தீவேளாதொழிந்தனனேலுலகனைத்துங்  
கலைவின்றபொருள்களெல்லாங்கலங்கிடங்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) மலை அனாயன் - மலையரசனது, பொற்பாவை - பொற்பாவைபோல் வாளும், வாணுதலாள் - ஒளிபொருந்திய நெற்றியையுடையவளும் ஆகிய, பெண்டிருவை - பெண்ணிற் சிறந்தவளாகிய உமாதேவியை, உலகு அறிய - உலக முணரும்படி, தீவேட்டான் என்னுமது - தீ முன்னர் வேட்டனன் என்பது, என்னேட - யாதேடி.

உலகு அறிய-உலகமுணரும்படி, தீ வேளாது ஒழிந்தனன் எல்-  
தீமுன்னர் வேளாதொழிந்தனனாயின், உலகு அனைத்தும் - உலக முழுதும், கலைவின்ற பொருள்கள் எல்லாம்-சாத்திரஞ்சொன்ன அர்த்தங்களெல்லாம், கலங்கிடும் - கலங்கிப்போம், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) அனாயன் - அரசன். திரு - இங்குச் சிறந்தவளென்னும் பொருளது, வேட்டல் - மணஞ்செய்தல். பகுதிவேள். (கங)

தேன்புக்கதண்பணைசூழ்தில்லைச்சிற்றம்பலவன்  
றூன்புக்குநட்டம்பயிலுமதுவென்னேட  
தான்புக்குநட்டம்பயின்றிலனெற்றாணியெல்லா  
முன்புக்கவேற்காளிக்கட்டாங்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) தேன் புக்க-தேன்பாய்கிற, தண் பணை சூழ்-குளிர்ச்சியாகிய வயல்கள் சூழ்ந்த, தில்லைச்சிற்றம்பலவன் - தில்லைச்சிற்றம்பலத்தான், தான்புக்கு - தான்புகுந்து, நட்டம் பயிலுமது - நடநஞ்செய்வது, என்னேட-யாதேடி.

தான்புக்குநட்டம்பயின்றிலனேல் - தான்புகுந்து நடனஞ்செய்யானாயின், தாணியெல்லாம் - பூமிமுழுதும், ஊன்புக்கவேல் காளிக்கு - ஊன்பொருந்திய வேற்படையையுடைய காளிக்கு, ஊட்டு ஆம் - உன்பொருளாகும், சாழலோ, எ - று.

(வி - னா.) புகுசல் - இங்கு பாய்தல் என்னும் பொருளது. நடம் என்பது நடம் எனவிரித்தல் பெற்றது. ஊன் - தகை. (கச)

கடகரியும்பரிமாவுந்தேருமுகந்தேறாதே  
யிடபமுகந்தேறியவாறெனக்கறியவியம்பேட  
தடமதில்களவைமூன்றுத்தழலெரித்தவந்நாளி  
விடபமதாய்த்தாங்கினுன்றிருமால்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) கடம்கரியும்-மதயானையையும், பரிமாவும் - சூதி னையையும், உவந்து - விரும்பி, ஏறாதே - அவற்றின்மே லேறாமல், இடபம் - இடபத்தை, உவந்து ஏறிய ஆறு - விரும்பி யேறினவிதத் தை, அறிய - அறியும்படி, எனக்கு இயம்பேட - எனக்குச் சொல் லேட.

தடம் மதில்கள் - பெரிய மதில்களாகிய, அவை மூன்றும் - அவை மூன்றினையும், தழல் எரித்த அந்நாளில் - நெருப்பினால் நீருக்கின அந்நாளில், திருமால்-திருமாலானவன், இடபம் அது ஆம் - இடபமாகி, தாங்கினுன் - சுமந்தான், சாழலோ, எ - று.

(வி - னா.) கடம் - மதம். கரி - யானை. பரிமா இருபெய ரொட்டு. (கரு)

நன்றாகநால்வர்க்குநான்மறையினுட்பொருளை  
யன்றாவின்சீழிருந்தங்கறமுரைத்தான் காணேட.  
யன்றாவின்சீழிருந்தங்கறமுரைத்தானாயிடினுங்  
கொன்றான் காண்புரமூன்றுங்கூட்டோடேசாழலோ.

(ப - னா.) நன்று ஆக-நன்மையுண்டாக, நால்வர்க்கும் - நால்வருக்கும், நால்மறையின் உட்பொருளை - நான்குவேதத்தின் அந் தமார்த்தத்தை, அன்று - அந்நாளில், ஆவின்சீழ் இருந்து - வடவீரு கத்தத்தின் அடியிலிருந்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், அறம் உணர்

தான் - பரமதர்மமாகிய முத்திரெறியாகச் சொல்லி யருளிணை,  
காணேஇ.

அன்று ஆலின்கீழிருந்து-அந்நாளில் ஆல மரத்தின் கீழிருந்து  
அங்கு அறம் உரைத்தான் ஆயிடினும் - அவ்விடத்தில் தர்மோபதே  
சம்செய்தருளிணை னாயினும், புரம் மூன்றும் - முப்புரங்களையும், கூட்ட  
டோடே கொன்றான் - வேரோடழித்தான், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) நால்வர் - சநகாதியர். கூடு - வேர். கொல்லல் -  
அழித்தல். (கசு)

அம்பலத்தேகூத்தாடியமுதுசெயப்பலிதிரியு  
நம்பனையுந்தேவனென்று நண்ணுமதுவென்னேஇ  
நம்பனையுமாமாகேணன்மறைகடாமறியா  
வெம்பெருமானீசாவென்றேத்தினகாண்சாழலோ.

(ப - னா.) அம்பலத்தே கூத்தாடி - அம்பலத்தில் கூத்தாடி,  
அமுதுசெய்ய - அமுதுசெய்தற்கு, பலிதிரியும் - பலிக்கு உழலாநி  
ன்ற, நம்பனையும் - சிவபெருமானையும், தேவன் என்று - தேவனெ  
ன்று, நண்ணுமது - அவனையடைவது, என்னேஇ,

ஆம் ஆறுகேள் - ஆகும் விதத்தைக் கேட்பாயாக, நம்பனையும் -  
சிவபெருமானையும், நான்மறைகள் அறியா - நான்கு வேதங்களும்  
அறியாதவனாகி, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, ஈசா - ஈசனே,  
என்று ஏத்தின - என்று துதித்தன, சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) அம்பலம் - பொது. அமுதுசெய்தல் - உண்ணு  
தல். பலி - பிச்சை. (கஎ)

சலமுடையசலந்தரன்றனுடறடிந்தநல்லாழி  
நலமுடையநாரணற்கன்றருளியவாறென்னேஇ.  
நலமுடையநாரணன்றனயனமிடந்தானடிக்கீ  
முலராகவிடவாழியருளினன்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) சலம் உடைய - கோபத்தையுடைய, சலந்தான் -  
வந்தானுடைய, உடல் தடிந்த - உடம்பைச் சேதித்த, நல் ஆழி -  
நல்ல சச்சரப்படையை, நலம் உடைய நாரணற்கு - நன்மையை

யுடைய திருமாலுக்கு, அன்று அருளிய ஆறு - அந்நாளில் அருள்செய்தவிதம், என்னே.

நலம் உடைய நாரணன் - நன்மையையுடைய நாரணன், தன் நயநம் இடந்து - தன் கண்ணைத்தோண்டி, அரன் அடி கீழ் - சிவ பெருமானது திருவடியில், அலர் ஆக இட - மலராக இட, ஆழி - சக்கரப்படையை, அருளினன் - அருள்செய்தான், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) சலந்தான் - ஓர் அசரன். தடிதல் - வெட்டுதல். இடத்தல் - தோண்டிதல். (கஅ)

அம்பரமாம் புள்ளித்தோலாலமாரமுத  
மெம்பெருமானுண்டசதுரெனக்கறியவியம்பேடி  
மெம்பெருமானே துடுத்தக்கேதமுதுசெய்திடினுந்  
தம்பெருமைதானறியாத்தன்மைவன்காண்சாழலோ.

(ப - னா.) புள்ளிதோல் - புள்ளித்தோலானது, அம்பரமும் - ஆடையாகும், ஆலாலம் - ஆலாகல வீடத்தை, எம்பெருமான் - எம்பெருமானானவன், ஆர் அமுதம் உண்ட சதுர் - அரிய அமிர்தமாக வுண்ட சதுரப்பாட்டை, எனக்கு அறிய இயம்பேடி - எனக்குத் தெரியச் சொல்லேடி.

எம்பெருமான் - எம்பெருமானானவன், ஏது உடுத்து - ஏதனை யுடுத்து, ஏது அமுதுசெய்திடினும் - ஏதனை அமுது செய்தாலும், தன் பெருமை தான் அறியாத தன்மையன் - தன் பெருமையைத் தான் அறியாத தன்மையையுடையவன், சாழலோ, ஏ - று.

(வி - னா.) புள்ளி - பொறி. புள்ளித்தோல் என்றது புலித் தோலை. மான்தோல் எனினுமாம். அமுதம் - இங்கு உணவுக்காயிற்று. (கக)

அருந்தவருக்காலின்கீழறமுதலாநான்கணையு  
மிருந்தவருக்கருளுமதுவெனக்கறியவியம்பேடி  
யருந்தவருக்கருமுதுகன்கன்றருளிச்செய்தினேற்  
றிருந்தவருக்குலகியற்கைதெரியாகாண்சாழலோ.

(ப - னா.) அருந்தவருக்கு - அருமையான தவத்தினையுடைய ராகிய சனகாதியர்பொருட்டி, ஆலிங்கீழ் இருந்து - ஆலமரத்தடியில் இருந்து, அறம் முதல் ஆம் நான்கினையும் - தருமமுதலாகிய நார்பொருள்களையும், அவருக்கு அருளமுது - அவர்களுக்கு அருளின அவ்வாலாற்றை, எனக்கு அறிய - எனக்குத் தெரியும்படி, இயம்பே டு - சொல்லேடி,

அருந்தவருக்கு - அறிய தவத்தினையுடையார்க்கு, அறம் முதல் நான்கு - தருமமுதலாகிய நார்பொருள்களையும், அன்று அருளிச் செய்திலனேல் - அந்நாளில் அருளிச்செய்திலனாயின், திருந்து - திருந்திய, அவருக்கு-அந்தச் சனகாதியர்க்கு, உலகு இயற்கை - உலக வியற்கைகள், தெரியா - புலப்படமாட்டா, சாழலோ, ஏ-று.

(வி - னா.) தவர் - தவத்தினையுடையவர். அறமுதலா நான்கு - அறம், பொருள், இன்பம், வீதி என்பன. உலகியற்கை - லோகாசாரம். (௨௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்பூவல்லி.

மாயாவிசயநிக்குதல்.

நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

இணையார்திருவடியென்றலைமேல்வைத்தலுமே துணையானசுற்றங்களத்தனையுந்துறந்தொழிந்தேனணையார்புனற்றில்லையம்பலத்தேயாடுகின்ற புணையாளன்சீர்பாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) இணை ஆர் திருவடி - தனக்குத்தானே நிகராயிருக்கிற திருவடியை, என் தலைமேல் வைத்தலும் - என் சிரமீதுவைத்தலும், துணை ஆன - உதவியாகிய, சுற்றங்கள் அத்தனையும் - உறவின

ரெல்லானாயும், துறந்து ஒழிந்தேன் - விட்டு நீங்கினேன், அணை ஆர் புனல் - அணைபொருந்திய நீர் குழந்த, தில்லை அம்பலத்தே ஆடுகின்ற - தில்லையம்பலத்தில் நடிக்கின்ற, புணையாளன் சீர்பாடி - (பிற விக்கடலைக்) கடத்தற்கு மரக்கலம் போல்பவனாய் து சிறப்பைப்பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ - அல்லிப்பூவைக் கொய்துமோ, எ - று.

(க - னா.) சிவபெருமான் தன் திருவடிகளை யென் சிரமீது வைத்தலும் யான் பற்றற்றவனானேன் ஆதலால் அவனது சிறப்பைப்பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) இது அல்லிமலர் கொய்யாநின்ற பெண்களையோக்கிச் சொல்லியது. இணை ஆர் திருவடி - இரண்டு திருவடியெனினுமமையும். புணை - மரக்கலம். (க)

எந்தையெந்தாய்சுற்றமற்றுமெல்லாமென்னுடைய பந்தமறுத்தென்னையாண்டுகொண்டபாண்டிப்பிரானந்தவிடைமருதிலானந்தத்தேனிருந்த பொந்தைப்பரவிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) எந்தை - எமது தந்தை, எம் தாய் - எமது தாய், சுற்றம் - எமது உறவினர், மற்றம் எல்லாம் - மற்றுமுள்ள எல்லாமும், என்னுடைய பந்தம் அறுத்து - என் பிறவித்தளையைச் சேதித்து, என்னை ஆண்டுகொண்ட - என்னை ஆண்டருளின, பாண்டிப்பிரான் - பாண்டிப்பிரானே, அந்தம் - அழகாகிய, இடைமருதில் - திருவிடைமருதூரில், ஆனந்தத்தேன் இருந்த - இன்பத்தேனிருந்த, பொந்தை - பொந்துபோல்பவனாகிய சிவபெருமானே, பரவி - துதித்து, நாம் - யாம், பூவல்லி கொய்யாமோ - அல்லிப்பூவைக் கொய்துமோ, எ - று.

(க - னா.) எமக்குத் தாய்தந்தை முதலிய எல்லாம், என் பிறவித்தளையைறுத்த பாண்டிப்பிரானே யாதலால், திருவிடைமருதூரிற் சென்று அகனைத் துதித்துப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) எந்தை - என் தந்தையென்பதன் மருஉ. எந்தாய் என்பதும் அதுபோல எந்தாய் என்பதன் மருஉ. (௨)

நாயிற்கடைப்பட்டநம்மையுமோர்பொருட்படுத்துத்  
தாயிற்பெரி துந்தபாவுடையதம்பெருமான்  
மாயப்பிறப்பறுத்தாண்டானென்வல்வினையின்  
வாயிற்பொடியட்டிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) நாயின் கடைப்பட்ட - நாயினுக் கடையான, நம்  
மையும் - எம்மையும், ஓர் பொருள்படுத்து - ஒருபொருளாக்கி, தாயி  
ன்சிறந்த - த யினுஞ்சிறந்த, தயாவுடைய-தையுடைய, தம்பெரு  
மான் - தம்பிரான், மாயப்பிறப்பு அறுத்து - மாயப்பிறவித் தளையை  
ச்சேதித்து, ஆண்டான் - ஆண்டருளினான், (ஆதலால்) என் வல்  
வினையின் வாயில் - என் வலிய வினையினது வாயில், பொடிஅட்டி-  
புழுதியைக்கொட்டி, பூவல்லி கொய்யாமோ - அல்லிப்பூவைக் கொ  
ய்துமோ, எ - று.

(க - னா.) நாயினுக் கடையேமாகிய நம்மையும் ஓர் பொரு  
ளாக்கித் தாயினுக் கருணைசெய்த சிவபெருமான், எமது பிறவியை  
யொழித்தனன் ஆதலால் என் வல்வினையின் வாயின் மண்போட்டுப்  
பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) தயா என்னும் வடமொழி திரியாதுகின்றது.(ங)

பண்பட்டதில்லைப்பதிக்கரசுப்பரவாதே  
யெண்பட்டதக்கனருக்கனெச்சனிந்துவனல்  
விண்பட்டபூதப்படைவீரபத்திரராற்  
புண்பட்டவாபாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) பண்பட்ட - சீர்பொருந்திய, தில்லைப்பதிக்கு அர  
சை - தில்லைப்பதிக்கு வேந்தனாகிய சிவபெருமானை, பரவாதே-துதி  
யாமல், எண்பட்ட-மதிப்பமைந்த, தக்கன் - தக்கனும், அருக்கன் -  
சூரியனும், எச்சன் - யாக்கூர்த்தாவும், இத்து - சந்திரனும், அனல் -  
அக்கினிதேவனும், விண்பட்ட - ஆகாயத்தை யளவிய, பூதப்ப  
டை - பூதப்படையையுடைய, வீரபத்திரரால் - வீரபத்திரரால், புண்  
பட்ட ஆறு பாடி - காயப்பட்டவிதத்தைப்பாடி, பூவல்லி கொய்யா  
மோ - அல்லிப்பூவைக் கொய்துமோ, எ - று.

(க - னா.) சிவபெருமானைத் துதியாமல் தக்கன் முதலானோர் வீரபத்திரரால் புண்பட்ட வரலாற்றைப்பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) எண் - மதிப்பு.

(ச)

தேனாகுகொன்றை சடைக்கணிந்த சிவபெருமா  
ஊனாடிநாடிவந்துள்புகுந் - ானாலகர்முன்னே  
நானாடியாடிநின் கீருலமிடநடம்பயிலும்  
வானாடர்கோவுக்கேபூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) தேன் ஆடு - தேன் ததும்புகின்ற, கொன்றை - கொன்றைமலரை, சடைக்கு அணிந்த - சடையிலணிந்த, சிவபெருமான் - சிவபெருமானாவான், ஊன் நாடி நாடிவந்து - மாணாடி வுடம்பைப் பெற்றுப் பெற்று வந்து, உலகர்முன்னே - உலகத்தாருக்கே திரில், உள் புகுந் - ான் - என் மனத்திற் புகுந் - ான், நான் நாடி ஆடி - நான் தேடி ஆடி, நின்று ஓலம் இட - நின்று முறையிட, நடம் பயிலும் - நடநஞ் செய்கின்ற, வான் நாடர் கோவுக்கே - விண்ணுட்டார்க்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான் பொருட்டாகவே, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று,

(க - னா.) சிவபெருமான் இவ்வுலகத்தார்க் கெதிரே மாணாடி வருந்கொண்டிவந்து என்மனத்திற் புகுந்தான், அவன் பொருட்டாகவே பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) கொன்றை முதலாகுபெயர். ஊன் - உடம்பு. பயிலல் - செய்தல்.

(ரு)

எரிமூன்றுதேவர்க்கிரங்கியருள்செய்தருளிச்  
சிரமூன்றறத்தன் றிருப்புருவநெரித்தருளி  
யுருமூன்றுமாகியுணர்வரிதாமொருவனுமே  
புரமூன்றெரித்தவாபூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) எரி - எரிகின்ற, மூன்று தேவர்க்கு - மூன்று தேவர்களுக்கும், இரங்கி அருள் செய்தருளி - இரங்கியருள்செய்து, மூன்று சிரம் அற - மூன்று தலைகளும் அற்றுவிழும்படி, தன் திருப்புரு



வம் நெரித்தருளி - தன் திருப்புருவத்தை நெரித்தருளி, உரு மூன்றும் ஆகி - அந்த மூன்று வடிவமும் தானேயாகி, உணர்வு அரிது ஆம் ஒருவனுமே - அறிதற்கரிதாகிய ஒருவனே, புரம் மூன்று எரித்த ஆறு - முப்புரங்களையும் நீறு செய்த விதத்தைப்பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) முச்சுடர்களுக்கு மிரங்கி, முத்தலைகளு மற்றுவிழத் திருப்புருவம் நெரித்து, மூன்றுருவாகி, ஒருவருமறியாவண்ணம் நிற்குஞ் சிவபிரான் முப்புரத்தை யெரித்த வாலாற்றைப்பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.)

(சு)

வணங்கத்தலையைத்துவார்கழல்வாய்வாழ்த்தவைத் திணங்கத்தன்சேரடியார்கூட்டமும்வைத்தெம்பெருமானணங்கொடணிதில்லையம்பலத்தேயாடுகின்ற குணங்கூரப்பாடிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ,

(ப - னா.) வார்கழல் - நீண்ட திருவடியை, வணங்க - வணங்குதற்கு, தலையைத்து - சிந்தையமைத்து, வாழ்த்த - வாழ்த்துதற்கு, வாய் வைத்து - வாயை அமைத்து, இணங்க - சேர்த்தற்கு, தன்சேர் அடியார்கூட்டமும் வைத்து - தன் சிறந்த அடியார்கூட்டத்தையும் அமைத்து, எம்பெருமான் - எம்பெருமானானவன், அணங்கொடு - தெய்வத்தன்மையோடு, அணி தில்லை அம்பலத்தே ஆடுகின்ற - அலங்கரிக்கப்பட்ட தில்லையம்பலத்தில் நடநஞ்செய்கிற, குணம் - பெருங்குணத்தை, கூரப்பாடி - மிகப்பாடி, நாம் - யாம், பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) தன்னை வணங்கத் தலையையும், வாழ்த்த வாயையும், சேரத் தன் அடியார்கூட்டத்தையும் எனக்கமைத்து, அம்பலத்திலாடுகின்ற சிவபெருமானது பெருங்குணத்தை மிகப் புகழ்ந்து நாம் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) அணங்கு - அழகு எனினுமாம். அணிதல் - அலங்கரித்தல். கூர்தல் - மிகுதல்.

(எ)

நெறிசெய்தருளித்தன்சீரடியார்பொன்னடிக்கே  
குறிசெய்துகொண்டென்னையாண்டபிரான்குணம்பரவி  
முறிசெய்துநம்மைமுழுதுடற்றும்பழவினையைக்  
கிறிசெய்தவாபாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ,

(ப - னா.) நெறிசெய்தருளி - நன்னெறியை யுண்டாக்கி, தன் - தனது, சீர்-சிறப்புப்பொருந்திய, அடியார் - அடியார்களுடைய, பொன் அடிக்கே - பொன்போலுந் திருவடிக்கே, குறிசெய்துகொண்டு - இலக்காக்கிக்கொண்டு, என்னை ஆண்ட - என்னை ஆண்டருளின, பிரான்-பிரானது, குணம் - பெருங்குணத்தை, பரவி - துதித்து, நம்மை - எம்மை, முறிசெய்து - அடிமையாக்கி, முழுது உடற்றும் - முற்றும் வருத்துகின்ற, பழவினையை - பழமையாகிய வினையை, கிறிசெய்த ஆறுபாடி-இல்லையாக்கின விதத்தைப்பாடி, பூவல்லிகொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) நன்னெறிக்கட் செலுத்தித் தன்னடியார் திருவடிக்கென்னை யாட்படுத்தி யாண்டருளின எம் பெருமானது குணத்தைப் புகழ்ந்து, என்பழவினையை யொழித்த விதத்தைப்பாடிப் பூவல்லிகொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) நெறி - இங்கு நன்னெறிக்காயிற்று. குணம் - தயாகுணம். முறி-அடிமை. உடற்றல் - வருத்தல், கிறி-பொய். (அ)

பன்னாட்பரவிப்பணிசெய்யப்பாதமல  
ரென்னாகந்துன்னவைத்தபெரியோனெழிற்குடராய்க்  
கன்னாருரித்தென்னையாண்டுகொண்டான்கழவினைகள்  
பொன்னானவாபாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) பல்நாள் - பலநாளும், பரவி - துதித்து, பணிசெய்ய - பணிவிடைசெய்ய, பாதம் மலர் - தன் திருவடியாகிய தாமரைமலரை, என் ஆகம் - என்மனத்தில், துன்னவைத்த - பொருந்தவைத்தருளின, பெரியோன்-பெருமையை யுடையோன், எழில் சுடர் ஆய் - அழகையுடைய சோதியுருவாகி, கல்நார் உரித்து - கல்லில் நாரூரித்து, என்னை ஆண்டுகொண்டான் - என்னை யாண்டுகொண்டருளினவனது, கழல் இணைகள் - திருவடியிணைகள், பொன் ஆன

ஆறுபாடி - பொன்போல அருமையான விதத்தைப்பாடி, பூவல்லி  
கொய்யாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) எப்பொழுதும் துதித்துப் பணிசெய்யத் தன் திரு  
வடியை யென்மனத்திற் பொருந்தவைத்து என்கல் மனத்தைக்க  
ரைத்து என்னை யாண்டருளின சிவபெருமானது திருவடி பொன்  
னா வாற்றைப்பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) ஆகம் - மார்பு. அது இடவாகுபெயராய் மனத்  
தை யுணர்த்திற்று. ஆனவாறு என்பது ஆனவா என ஈறு தொகுத்  
தது. (க)

பேராசையாமிந்தப்பிண்டமறப்பெருந்துறையான்  
சீரார்திருவடியென்றலைமேல்வைத்தபிரான்  
காராரகடனஞ்சையுண்டிகந்தகாபாலி  
போரார்புரம்பாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையையுடை  
யவன், பேராசை ஆம் - பெருங்காசலுண்டாதற் கிடமாகிய, இந்த  
பிண்டம் அற - இந்த உடம்போடு கூடி வாழும் வாழ்வு அற்றொழி  
யும் வண்ணம், சீர் ஆர் திருவடி - சிறப்புப்பொருந்திய தன் திருவடி  
யை, என் தலைமேல் வைத்த - என் சிரமீது வைத்த, பிரான் - உப  
கார குணமுள்ளவன், கார் ஆர் - கருமைபொருந்திய, கடல் நஞ்சை  
கடல் விடத்தை, உண்டு உகத்த - உண்டு களித்த, காபாலி - சிவபெ  
ருமான், (அவனது) போர் ஆர் - போர்க்கிலக்காயிருந்த, புரம் - மும்  
மதில்களின் வரலாற்றை, பாடி-பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ, ஏ-று.

(க - னா.) இந்தப் பிறவி யொழியும்வண்ணம் என் சிரத்தில்  
தன் திருவடியை வைத்தருளின உபகாரகனாகிய சிவபெருமான் திரி  
புர தகநஞ்செய்த வரலாற்றைப்பாடிப் பூவல்லிகொய்துமோ என்பது.

(வி - னா) காரார் என்னும் விசேடணம் நஞ்சுக்குக் கொள்க.  
காபாலி - கபாலத்தையுடையவன். (க)

பாலுமமுதமுந்தேனுடனும்பராபரமாய்க்  
கோலங்குளிர்ந்துள்ளங்கொண்டபிரான்குணாகழல்கண்  
னாலம்பரவுவாரன்னெறியாமந்நெறியே  
போலும்புகழ்பாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) தேனுடன் - தேனுடன், பாலும் அமுதமும் ஆம்-  
பாலும் அமிர்தமும்போல்கின்ற, பராபரமாய் - பராபரமாகி, கோலம்  
குளிர்து - திருக்கோலங் குளிர்து, உள்ளம் கொண்ட - என் மனத்  
தைக் கவர்ந்த, பிரான் - உபகாரகுணமுள்ளவனாகிய சிவபெருமான  
து, குறா கழல்கள் - ஒலிக்கின்ற வீரக்கழலணிந்த திருவடிகளை,  
ஞாலம் பரவுவார் - உலகத்தில் துதிப்பவர்களுடைய, நல் நெறி ஆம்-  
நன்னெறியாகிய, அந்நெறியே போலும் - அந்த நெறியையே போல்  
கின்ற, புகழ்பாடி - புகழைப்பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) பால் முதலியவைபோல மதுரித்து என் மனத்  
தைக் கவர்ந்த சிவபெருமானது புகழைப் பாடிப் பூவல்லி கொய்து  
மோ என்பது.

(வி - னா.) குறைத்தல் - சத்தித்தல். கோலங்குளிர்து என்  
றது கட்கினியனாலைக் குறித்தது. (கச)

வானவன்மாலயன்மற்றுமுள்ளதேவர்கட்கும்  
கோனவனாய்நின்றுகூடலிலாக்குணக்குறியோ  
னானநெடுங்கடலாலாலம்முதுசெய்யப்  
போனகமானவாபூவல்லிகொய்யாமோ.

ப - னா.) வானவன் - விண்ணுலகத்துக் கிறைவனாகிய இந்  
திரன், மால் அயன் - திருமால் பிரமன், மற்றும் உள்ள தேவர்கட்  
கும் - மற்றுமுள்ள தேவர்களுக்கும், கோனவனாய் நின்று - தலைவ  
னாகி நின்று, கூடல் இல்லா - கூடுதலில்லாத, குணக்குறியோன் -  
குணக்குறிகளை யுடையவன், நெடுங்கடல் ஆன - நெடிய கடலிலுண்  
டான, ஆலாலம் - ஆலாகல நஞ்சை, அமுது செய்ய - பருக, (அது)  
போனகம் ஆன ஆறு - உணவான விதத்தைக் குறித்து, பூவல்லி  
கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) இந்திராதியர்களுக் கிறைவனாகிய சிவபெருமான்  
நஞ்சுண்ட வரலாற்றைப் புகழ்ந்து பூவல்லி கொய்துமோ என்பது,

(வி - னா) கோ என்பது நகராச்சாரியை பெற்றுக் கோன்  
என நின்றது. போனகம் - உணவு. (கஉ)

அன்றலநீழற்கீழ்ருமறைகடானருளி  
நன்றுகவானவர்மாமுனிவர்நாடோறு  
நின்றாரவேத்துநிறைகழலோன்புனைகொன்றைப்  
பொன்றாதுபாடிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) அன்று - அந்நாளில், ஆலநீழற்கீழ் - ஆலமர நிழ  
லில், அருமறைகள் அருளி - அருமையாகிய வேதப்பொருள்னை  
அருளிச்செய்து, நன்றாக - நன்மையாக, வானவர் - தேவர்களும்,  
மாமுனிவர் - பெரிய முனிவரும், நான்தோறும் நின்று - தினந்தோ  
றும் நின்று, ஆர ஏத்தும்-நிரம்பத் துதிக்கின்ற, நிறைகழலோன் -  
(ஏத்துதற்குரிய குணங்கள்) நிறைந்த திருவடியை யுடையவனாகிய  
சிவபெருமான், புனை - தரிக்கின்ற, கொன்றை - கொன்றை மலரை,  
பொன்றாதுபாடி - குறையாமற்பாடி, நாம் - யாம், பூவல்லி கொய்  
யாமோ; எ - று.

(க - னா.) அன்று ஆலின்கீழிருந்து நால்வர்க்கும் அற முனைத்  
துமுனிவர் முதலியோரால் புகழப்பட்ட திருவடியையுடைய சிவ  
பெருமானது கொன்றை மலரைப் புகழ்ந்து பூவல்லி கொய்துமோ  
என்பது:

(வி - னா.) பொன்தாது எனப் பிரித்துப் பொன்போலும் மக  
மந்தம் என்றனாத்தலுமாம். (கங)

படமாகவென்னுள்ளேதன்னிணைப்போதவையளித்திங்  
கிடமாகக்கொண்டிருந்தேகம்பமேயபிரான்  
றடமார்மதிற்றில்லையம்பலமேதானிடமா  
நடமாடுமாபாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) என் உள்ளே - என் மனத்திலே, படம் ஆக -  
படம் போல, தன் - தனது, இணைப்போது அவை - இரண்டு தாம  
மைமலர்கள்போன்ற அந்தத் திருவடிகளை, அளித்து - கிருடை  
செய்து, இங்கு - இவ்விடத்தையே, இடம் ஆகக்கொண்டு இருந்  
து - இடமாகக்கொண்டு வீற்றிருந்து, ஏகம்பம் மேய - திருவேகப்  
பத்திலும் உறைகின்ற, பிரான் - பிரான், தடம் ஆர் மதில் - பெரு  
மையமைந்த மதில் சூழ்ந்த, தில்லை அம்பலமே - தில்லையம்பலத்

தையே, இடம் ஆ - இடமாகக்கொண்டு, நடம் ஆடும் ஆறு - நடன  
மாடும் விதத்தை, பாடி - பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) என் மனத்தில் தன் திருவடிகளைப் படம்போல  
மைத்து இடங்கொண்டு, ஏகம்பத்தில் வாழும் பெருமான், தில்லை  
யம்பலத்தை யிடமாகக்கொண்டு நடமாடும் விதத்தைப் பாடிப் பூவல்  
லிகொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) படம் - சித்திரம். ஏகம்பம் - ஓர் திருப்பதி. (கசு)

அங்கியருக்கனிராவணனந்தகன்கூற்றன்  
செங்கணரியயனிந்திரனுஞ்சந்திரனும்  
பங்கமிறக்கனுமெச்சனுந்தம்பரிசுழியப்  
பொங்கியசீர்பாடிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) அங்கி - அக்கினி தேவனும், அருக்கன் - சூரிய  
னும், இராவணன் - இராவணனும், அந்தகன் கூற்றன் - உடம்புகளை  
அழிப்பவனாகிய யமனும், செங்கண் அரி - செந்தாமரைக்கண்களையு  
டைய திருமாலும், அயன் - பிரமனும், இந்திரனும் - இந்திரனும்,  
சந்திரனும் - சந்திரனும், பங்கம் இல் தக்கனும் - பங்கமில்லாத தக்  
கனும், எச்சனும் - எச்சனும், தம் பரிசு அழிய-தமது குணங் கெடும்  
வண்ணம், பொங்கிய - கோவித்த, சீர் - சிறப்பை, பாடி - பாடி,  
பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) அக்கினிதேவன் முதலியோர் தம்பெருமை கெடும்  
வண்ணம் கோவித்த சிறப்பைப் பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்  
பது.

(வி - னா.) அங்கி அக்நி. என்னும் வடமொழிச்சிதைவு. கூற்  
றன் - உடலுயிர்களைப் பிரிப்பவன். (கரு)

திண்போர்விடையான்சிவபுரத்தார்போரேறு  
மண்பான்மதுளையிற்பிட்டமுதுசெய்தருளித்  
தண்டாலேபாண்டியன் றன்னைப்பணிகொண்ட  
புண்பாடல்பாடிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) தின் - தின்னிய, போர் - போர்த்தொழிலையுடைய, விடையான்-இடபத்தையுடையவன், சிவபுரத்தார் போரேறு-சிவபுரத்தார்க்குச் சிங்கம்போலத் தலைமைபெற்றிருப்பவனாகிய சிவபெருமான், மண்பால் - மண்ணுலகத்தில், மதுனாயில் - மதுரைப்பதியில், பிட்டு - பிட்டினை, அமுது செய்தருளி - அமுது செய்தருளி, தண்டாலே-பிரம்பாலே, பாண்டியன்-பாண்டியனானவன், தன்னைப்பணிகொண்ட-தன்னைவேலைகொண்ட, புண்பாடல் பாடி-புண்ணைக்குறித்த பாடலைப்பாடி, நாம் - யாம், பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) இடபவாகனனாகிய சிவபெருமான் மதுனாயில் மண்சுமக்க வந்து பிட்டமுது செய்து, பாண்டியன் பிரம்படியேற்ற வரலாற்றைப் பாடிப் பூவல்லி கொய்யாமோ என்பது.

(வி - னா.) ஏறு - சிறத்தவன் என்னும் பொருளது. தண்டு இங்கு பிரம்புக்காயிற்று. (கசு)

முன்னாயமாலயனும்வானவருந்தானவரும்  
பொன்னூர்திருவடிதாமறியார்போற்றுவதே  
யென்னாசமுள்புகுந்தாண்டுகொண்டானிலங்கணியாம்  
பன்னாகம்பாடிநாம்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) முன் ஆய - முதன்மையாகிய, மால் அயனும் - திருமாலும் பிரமனும், வானவரும் - தேவர்களும், தானவரும் - அசுரர்களும், பொன் ஆர் திருவடி - பொன்போலும் அருமைத்திருவடியை, தாம் அறியார் - தாமறியாதவராய், போற்றுவதே - வணங்குவதே (அவர்கள் செய்கை அங்ஙனமாக) என் ஆகம் உள் புகுந்து, என் மனத்திற் புகுந்து, ஆண்டுகொண்டான் - ஆண்டுகொண்டவனாகிய சிவபெருமானது, இலங்கு அணி ஆம் - விளங்குகின்ற ஆபரணமாகிய, பல நாகம் - பல நாகங்களையும், பாடி - பாடி, நாம் - யாம், பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) மாலயன் முதலியோர் அறியாத திருவடியையுடையவன் என் மனத்திற் புகுந்து என்னை யாண்டுகொண்டருளினான், அந்தச் சிவபெருமானது நாகாபரணத்தைப் புகழ்ந்து பூவல்லி கொய்யாமோ என்பது.

(வி - னா.) முன் - முன்னுத்தன்மை. (முதன்மை). (கசு)

சீரார்திருவடித்திண்சிலம்புசிலம்பொலிக்கே  
யாராதவாசையதாயடியேனகமகிழத்  
தேரார்தவீதிப்பெருந்துறையான் திருநடஞ்செய்  
பேரானந்தம்பாடிப்பூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) சீர் ஆர் - சிறப்பமைந்த, திருவடி - திருவடியில்  
அணியப்பெற்ற, திண் சிலம்பு - திண்ணிய சிலம்புகள், சிலம்பு -  
சத்திக்கிற, ஒலிக்கே - சத்தத்திற்கே, ஆராத ஆசையதாய் - வெறுக்  
காத விருப்பங்கொண்டு, அடியேன் அகம்மகிழ - அடியேன் மன  
மகிழ, தேர் ஆர்ந்த வீதி - தேர்கள் நிறைந்த தெருக்களோடுகூடிய,  
பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், திருநடம்  
செய் - திருநடத்தைச் செய்கிறதாலுண்டாகிய, பேரானந்தம்பாடி -  
பேரின்பத்தைப்பாடி, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) சிவபிரான் தன் திருவடிச் சிலம்பொலிக்கே அடி  
யேன் மனங்களிக்கும் வண்ணம் திருநடநஞ் செய்கின்ற பேரின்ப  
வரலாற்றைப் புகழ்ந்து பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.

(வி - னா.) சிலம்புதல் - ஒலித்தல். ஆர்தல் - வெறுத்தல்.

அத்தியுரித்ததுபோர்த்தருளும்பெருந்துறையான்  
பித்தவடிவுகொண்டிவ்வுலகிற்பிள்ளையுமா  
முத்திமுழுமுதலுத்தரகோசமங்கைவள்ளல்  
புத்திபுகுந்தவாபூவல்லிகொய்யாமோ.

(ப - னா.) அத்தி உரித்து - யானையை உரித்து, அது போர்த்  
தருளும் - அந்தத்தோலைப் போர்த்தருளின, பெருந்துறையான் -  
திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், பித்த வடிவுகொண்டு - பித்த  
வுருக்கொண்டு, இவ்வுலகில் பிள்ளையும் ஆம் - இந்தவுலகத்தில் பிள்  
ளையும் ஆகிய, முத்தி முழுமுதல் - முத்திக்கு முழுமுதல்வன், உத்  
தரகோசமங்கை வள்ளல் - திருவுத்தரகோச மங்கையி லெழுந்தரு  
ளியவள்ளல், (அவன்) புத்தி புகுந்த ஆறு - என் புத்தியில் நுழைந்த  
விதத்தைப்பற்றி, பூவல்லி கொய்யாமோ, எ - று.

(க - னா.) யானைத்தோலை யுரித்துப் போர்த்துப் பித்தவேடங்  
கொண்ட உத்தரகோசமங்கை வள்ளலாகிய சிவபெருமான் என்  
மனத்திற் புகுந்த விதத்தைப்பாடிப் பூவல்லி கொய்துமோ என்பது.



(வி - னா.) அத்திறஸ்தி என்னும் வடமொழித்திரிபு. “இவ்  
வலகிற் பிள்ளையுமாம்” என்றது வரங்கிடந்தார் சிலர்க்குப் புதல்வன்  
போல நடித்தமைபைக் குறித்தது. (கக)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருவுந்தியார்.

ஞானவெற்றி.

க வி த் தா ழி சை.

திருச்சிற்றம்பலம்.

வளைந்ததுவில்லுவளைந்ததுபூச  
வளைந்தனமுப்புரமுந்தீபற  
வொருங்குடன்வெந்தவாறுந்தீபற.

(ப - னா.) வில் வளைந்தது - வில் வளைந்தது, பூசல் வளைந்தது - போர்வளைந்தது, முப்புரம் உளைந்தன - திரிபுரங்கள் வருந்தின, உந்தீபற, ஒருங்கு உடன் வெந்த ஆறு - ஒரு சேர உடனே வெந்த விதத்தைக்குறித்து, உந்தீபற, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனது வில் வளைந்தது, போர்வளைந்தது, முப்புரங்கள் வருந்தின, ஒருமிக்க வெந்ததைக்குறித்து உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) உந்திபறத்தல் - மகளிர் விலையாட்டிலொன்று. வில் வளைந்தது என்றதனால் வளைதவினருமை தோன்றிற்று, என்னை; மலைவில்லாதலாலென்க. (க)

ஈரம்புகண்டிலமேகம்பர்தங்கையி  
லோரம்பேமுப்புரமுந்தீபற  
வொன்றும்பெருமிகையுந்தீபற.

(ப - னா.) ஏகம்பர் கையில் - திருவேகம்பர் கையில், ஈரம்பு கண்டிலம் - இரண்டம்பைக் கண்டிலேம், ஓர் அம்பே - (அவர் கையில் காணப்பட்டது) ஓரம்பேயாம், (அங்ஙனமாகவும்) முப்புரம் - முப்புரங்களுள், ஒன்றும் - ஒன்றழியாதிருப்பினும், பெருமிகை - (அது) பெருங்குற்றமாம், உந்திபற, எ - று.

(க - னா.) இறைவர் கையில் இருந்தது ஒரு பாணமேயன்றி இரண்டு பாணமன்று, அங்ஙனமாகவும் முப்புரங்களுள் ஒன்றாயினும் எஞ்சி நின்றனவல்ல, உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) ஒன்றும் - ஒரு பாணமும் எனினு மமையும். மிகை - குற்றம். (உ)

தச்சுவிடுத்தலுந்தாமடியிட்டலு  
மச்சமுறிந்ததென்றுந்திபற  
வழிந்தனமுப்புரமுந்திபற..

(ப - னா.) தாம் அடியிட்டலும் - தாம் பாதம் வைத்தேறுதலும், தச்சு விடுத்தலும் - தச்சுத்தொழில் விடுத்தலும், அச்ச முறிந்தது என்று-அச்சொடிந்ததென்று, உந்திபற, முப்புரம் அழிந்தன-திரிபுரங்கள் நசித்தன, உந்திபற, எ - று.

(க - னா.) இறைவர் திருவடிவைத்தேறுதலும், தேரின் தச்சுத்தொழில் நெகிழ்ந்து அச்ச முறிந்ததென்றும் முப்புரங்கள் அழிந்தனவென்றும் உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) அடியிட்டல் என்பது - அடியிட்டல் என வந்தது. தச்சு - தச்சுன் தொழில். அச்ச - பண்டியுள்ளிரும்பு. (ங)

உய்யவல்லாரொருமூவரைக்காவல்கொண்  
டெய்யவல்லானுக்கேயுந்திபற  
விளமுலைபங்கனென்றுந்திபற.

(ப - னா.) உய்யவல்லார் - பிழைக்க வல்லவராகிய, ஒரு மூவரை - ஒரு மூவரையும், காவல்கொண்டு - காவல் செய்து, எய்ய

வல்லானுக்கே-அம்பெய்ய வல்லவனுக்கே, உந்தீபற, இளமுலை பங்கன் என்று - இளமுலையான் பாகனென்று, உந்தீபற, ஏ - று.

(க - னா.) பிழைக்க வல்லவராகிய மூவரையும் காவற்படுத்தி அம்பெய்ய வல்லவனாகிய சிவபெருமானைக் குறித்து உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) உய்தல் - பிழைத்தல். ஒரு மூவர் என்றது முப்புர மெரிந்தகாலத்தில் இறவாமல் ஒடிப்போன மூன்றகாரை. (சு)

சாடியவேள்விசரிந்திடத்தேவர்க

ளோடியவாபாடியுந்தீபற

வுருத்திரநாதனுக்குந்தீபற.

(ப - னா.) சாடிய - சாடின, வேள்விசரிந்திட - யாகம் அழியவே, தேவர்கள் ஓடிய ஆறுபாடி-தேவர்கள் ஓடினவிதத்தைப்பாடி, உந்தீபற, உருத்திரநாதனுக்கு - உருத்திரர்களுக்குத் தலைவனாயிருப்பவனுக்கு, உந்தீபற, ஏ - று.

(க - னா.) அடிக்கப்பட்டயாகம் அழிதலும், தேவர்கள் அஞ்சியோடின வரலாற்றைக் குறித்தும், உருத்திரநாதனைக் குறித்தும் உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) சாடிதல் - அடித்தல். சரிதல் - குலைதல். உருத்திர நாதன் - உருத்திரர்களுக்குத் தலைவன். (டு)

ஆவாதிருமாலவிப்பாகங்கொண்டன்று

சாவாதிருந்தானென்றுந்தீபற

சதுர்முகன்றூதையென்றுந்தீபற.

(ப - னா.) ஆவா - அந்தோ, திருமால் - திருமால், அவிபாகம் கொண்டு - அவிசில் பங்கு ஏற்றுக்கொண்டு, அன்று - அந்நாளில், சாவாது இருந்தான் என்று - இறவாமலிருந்தானென்று, உந்தீபற, சதுர்முகன் தாயையென்று - நான்முகனுக்குத் தந்தையென்று, உந்தீபற, ஏ - று.

(க - னா.) திருமால் அவிர்ப்பாகம் ஏற்றும் இறவாதிருந்ததைக் குறித்து உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) ஆவா - இரக்கக்குறிப்பு. அவி - தேவருணவு. பா  
சம் - பங்கு. ஆவிர்ப்பாகம் - தேவருணவின் கூறு. சதூர்முகன் -  
பிரமன். (சு)

வெய்யவனங்கிவிழுங்கத்திரட்டிய  
கையைத்தறித்தானென்றுந்தீபற  
கலங்கிற்றுவேள்விவென்றுந்தீபற.

(ப - னா.) வெய்யவன் அங்கி - கொடியவனாகிய அக்கினி  
தேவன், விழுங்க - விழுங்கும்படி, திரட்டிய - சேர்த்த, கையை -  
கைகளை, தறித்தான் என்று - வெட்டினானென்று, உந்தீபற, வேள்வி-  
யாகம், கலங்கிற்று என்று - நிலை குலைந்ததென்று, உந்தீபற எ - று.

(க - னா.) அக்கினிதேவன் விழுங்கத்திரட்டின கைகளை வெ  
ட்டினானென்றும், வெட்டுதலும் யாகம் கலங்கியது என்றும் உந்தி  
பற என்பது.

(வி - னா.) வெய்யவன் என்பதற்கு வெம்மை பகுதி. உட்டி  
னம் என்பது பொருள். விழுங்க - அவியுண்ண. (எ)

பார்ப்பதியைப்பகைசாற்றியதக்கனைப்  
பார்ப்பதென்னேயேடியுந்தீபற  
பணைமுலைபாகனுக்குந்தீபற.

(ப - னா.) பார்ப்பதியை - பார்வதியை, பகைசாற்றிய தக்  
கனை - விரோதமாகப் பேசின தக்கனை, பார்ப்பது என்னேயேடி -  
கண்ணோட்டஞ் செய்வதென்னேடி, உந்தீபற, பணைமுலை பாகனு  
க்கு - பருத்த தனங்கையுடைய உமாதேவி பங்கனுக்கு, உந்தீபற  
எ - று.

(க - னா.) பார்வதி தேவியை விரோதித்துப்பேசின தக்க  
னைக் கண்ணோட்டஞ்செய்வது சிவபெருமானுக்கு அடுத்த காரியம  
ல்ல என்பது.

(வி - னா.) பார்வதம் - மலை. பார்வதி - மலைமகள் ; இது  
பார்ப்பதியெனத் திரிந்தது. பகைசாற்றுதலாவது - நிந்தித்தல். (அ)

புரந்தானொருபூங்குயிலாகி  
மரந்தனிலேறினருந்தீபற  
வானவர்கோனென்றேயுந்தீபற.

(ப - னா.) புரந்தானார் - தேவேந்திரனார், ஒரு பூ குயில் ஆகி - ஒரு பொலிவாகிய குயிலுருவாகி, மரந்தனில் ஏறினார் - மரத்தில் ஏறினார், உந்தீபற, வானவர்கோன் என்றே - தேவர்பிரான் என்றே, உந்தீபற, எ - று.

(க - னா.) தேவேந்திரன் ஒரு குயில் வடிவாய் மரத்திலேறினான் என்று உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) பூங்குயில் - அழகிய குயில் எனினுமாம். பூ - அழகு. வானவர் - விண்ணுலகத்துள்ளார். (சு)

வெஞ்சினவேள்வியாத்திரனாந்தலை  
துஞ்சினவாபாடியுந்தீபற  
தொடர்ந்தபிறப்பறவுந்தீபற.

(ப - னா.) வெஞ்சினம்-வெவ்விய சினத்  
வியாத்திரனார் - யாககுருவானவருடைய, தலை துஞ்சின ஆறுபாடி - தலையற்ற விதத்தைப்பாடி, உந்தீபற, தொடர்ந்த பிறப்பு அற - தொடர்ந்த பிறவிகள் அற்றொழிய, உந்தீபற, எ - று.

(க - னா.) கொடிய கோவத்தையுடைய யாககுருவின் தலையற்றவிழுந்த செய்கியை, நமது பிறவித்தொடர்பு அற்றொழியும்படி பாடி உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) வேள்வி வியாத்திரனார் - யாககுரு. துஞ்சதல் - அழிதல். தொடர்தல் - பற்றுதல். (க0)

ஆட்டின்றலையைவிதிக்குந்தலையாகக்  
கூட்டியவாபாடியுந்தீபற  
கொங்கைகுலுங்குகின்றதுந்தீபற.

(ப - னா.) ஆட்டின் தலையை - ஆட்டின் சிரத்தை, விதிக்கு தலையாக - தக்கனுக்குச் சிரமாக, கூட்டிய ஆறுபாடி - சேர்த்தவிதித்

சைப்பாடி, உந்திபற, கொங்கை குலங்க, நின்ற - தனங்கள் குலங்  
கும்படி நின்று, உந்திபற எ - று.

(க - னா.) தலையிழந்த தக்கனுக்கு ஆட்டின் தலையைப்பொரு  
த்தின விதத்தைப்பாடி உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) பிரமனுக்குப் புதல்வனாதலால் தக்கனைவிதி யென்  
றார், சிறுவிதியென்றுங் கூறுவர். இவன் தலையற்று வீழ்தலும் அ  
தனை யொரு பூதம் விழுங்கிவிட்டதனால் ஆட்டின் தலையைக் கூட்ட  
லாயிற்று. (க)

உண்ணப்புகுந்தபகனொளித்தோடாமே  
கண்ணைப்பறித்தவாறுந்திபற  
கருக்கெடநாமெலாமுந்திபற.

(ப - னா.) உண்ணப்புகுந்த - அவியுண்ணவந்த, பகன் - பக  
னாவன், ஒளித்து ஓடாமே - மறைந்து ஓடாவதை, கண்ணைப்பறி  
த்த ஆறு - (அவனது) கண்ணைப் பிடுங்கிவிதத்தைக் குறித்து, உந்  
திபற, நாம் எல்லாம் - நாமெல்லோரும், கருக்கெட - பிறவியொழிய,  
உந்திபற, எ - று.

(க - னா.) அவியுண்ணவந்த பகன்மறைந்து ஓடாதவனை அ  
வனது கண்ணைப்பிடுங்கின விதத்தைக்குறித்தும், நமது பிறவியற்  
றெழியும் பொருட்டும் உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) பகன் - பன்னிரண்டு சூரியருள் ஒருவன். கரு -  
பிறவி. (கஉ)

நாமகனாசிரம்பிரமன்படச்  
சோமன்முகனெரித்துந்திபற  
தொல்லைவினைகெடவுந்திபற.

(ப - னா.) நாமகன் - சரசுவதி, நாசிபட - நாசியறுபட, பிர  
மன் சிரம்பட - பிரமன் சிரம் அறுபட, சோமன் முகன் நெரித்து -  
சந்திரன் முகத்தைத் தேய்த்து, உந்திபற, தொல்லை வினைகெட -  
பழவினையொழிய, உந்திபற, எ - று.

(க - ணா.) சாகவதியின் மூக்கும், பிரமனது சிரமும் அறு பட்ட செய்தியையும், சந்திரனது முகம் தேய்க்கப்பட்ட செய்தியையும் குறித்து, நமது பழவினை கெடுப்படி உந்திபற என்பது.

(வி - ணா.) நாகி - மூக்கு. சிரம் - தலை, நெரித்தல் - தேய்த்தல். (க௩)

நான்மறையோனுமகத்தியமான் படப்  
போம்வழிதேடுமாறுந்திபற  
புரந்தரன்வேள்வியிலுந்திபற.

(ப - ணா.) நான்மறையோனும் - நான்கு வேதங்களையுடைய பிரமனும், அகத்து இயமான் பட - உள்ளிருக்குமுயிர் அழியவே, வேள்வியில் - (அந்த) யாகத்தில், புரந்தரன் - இந்திரன், போம்வழி தேடுமாறு - போகும்வழி தேடும் விதத்தைக் குறித்து, உந்திபற எ - று.

(க - ணா.) பிரமன் உயிரழியவே, அந்த யாகத்தில் வந்திருந்த இந்திரன் தப்பியோடும் வழியைத்தேடின செய்தியைக்குறித்து உந்திபற என்பது.

(வி - ணா.) நான்மறையோனும் என்ற வும்மை உயர்வு சிறப்பு. இயமான் - உயிர். படுதல் - அழிதல். (க௪)

சூரியனூர்தொண்டைவாயினிற்பற்களை  
வாரிநெரித்தவாறுந்திபற  
மயங்கிற்றுவேள்வியென்றுந்திபற.

(ப - ணா.) சூரியனூர் - சூரியதேவனாகுடைய, தொண்டைவாயினில் - கோவைக்கனிபோலும் வாயிலுள்ள, பற்களை - தந்தன்களை, வாரி நெரித்த ஆறு - வாரி நெரித்த விதத்தைக் குறித்து, உந்திபற, வேள்வி மயங்கிற்று என்று - யாகம் கலங்கிற்றென்று, உந்திபற, எ - று.

(க - ணா.) சூரியனுடைய பற்கள் தகர்த்தெறியப்பட்ட விதத்தைக்குறித்தும், யாகம் கலங்கினதைக் குறித்தும், உந்திபற என்பது.

(வி - ணா.) சூரியனூர் என்பதில் ஆர் விசுவதி இழித்தற்கண்வந்தது. நெரித்தல் - தகர்த்தல். (க௫)

தக்கனாரன்றே தலையிழந்தார்தக்கன்

மக்களைச் சூழநின்றுந்தீபற

மடிந்ததுவேள்வியென்றுந்தீபற.

(ப - னா.) தக்கனார் - தக்கனானவர், அன்றே தலையிழந்தார் - அந்நாளிலே சிவமீழந்தார், தக்கன் மக்களைச் சூழநின்று - தக்கன் மக்களால் சூழப்பெற்று நின்றும், உந்தீபற, வேள்வி மடிந்தது என்று - யாகம் அழிந்ததென்று, உந்தீபற, ஏ - று.

(க - னா.) தக்கன் தன் மக்களால் சூழப்பட்டிருந்தும் தலையிழந்தான், வேள்வியும் அழிந்தது என்று உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) தக்கனார் என்பதில் ஆர் விருதி இழிவை யுணர்த்தியது. தக்கன் தலையிழந்ததும் வேள்வி மடிந்ததும் நோக்குமிடத்து மக்கள் தக்கனையும் வேள்வியையும் காக்கும் வலியிலர் என்பது தோன்றுகின்றது. (கக)

பாலகனாற்கன்று பாற்கடலீந்திட்ட

கோலச்சடையற்கேயுந்தீபற

குமான்றன்றைதக்கேயுந்தீபற.

(ப - னா.) பாலகனார்க்கு - பாலகனுக்கு, அன்று-அந்நாளில், பாற்கடல் ஈந்திட்ட - பாற்கடலைக் கொடுத்த, கோலம் - அழகாகிய சடையற்கே - சடையையுடையவன் பொருட்டே, உந்தீபற, குமான்றன் தாளைதக்கே-முருகன் தந்தையின்பொருட்டே, உந்தீபற, ஏ-று.

(க - னா.) ஒரு பாலகனுக்கு முற்காலத்தில் பாற்கடலைத் தந்தருளினவனாகிய சிவபெருமானைக்குறித்து உந்தீபற என்பது.

(வி - னா.) பாலகன் - சிறுவன். இவன் கௌதமமுனி புத்தான். பாற்கடல் ஈந்திட்ட என்றது, அவன் பசிவினால் வருந்தியமுதபோது சிவபிரான் பாற்கடலை அவன் பசிதணிக்க வலியதைக் குறித்தது. (கஎ)

நல்லமலரின்மேனான்முகனார்தலை

யொல்லையரிந்ததென்றுந்தீபற

வுகிராலரிந்ததென்றுந்தீபற.



(ப - னா.) நல்ல மலரின்மேல் - நல்ல தாமரை மலரின்மேலுள்ள, நான் முகனார் தலை - பிரமனது தலையானது, ஒல்லை-வினாவில், அரிந்தது என்று - அறுக்கப்பட்டது என்று, உந்திபற, உகிரால் - நகத்தால், அரிந்தது என்று-அரியப்பட்டதென்று, உந்திபற எ-று.

(க - னா.) பிரமன் தலை வினாவில் நகத்தால் அரியப்பட்டதென்று உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) மலர்களிற் சிறந்திருத்தலால் தாமரைமலரை நல்ல மலர் என்றார். ஒல்லை - வினாவு. அரிதல் - அறுத்தல். உகிர்-நகம்.

தேனாநிறுத்திமலையெடுத்தான்சொ  
மீனாந்துமிற்றவாறுந்தீபற  
விருபதுமிற்றதென்றுந்தீபற.

(ப - னா.) தேனா நிறுத்தி - இரத்ததை நிறுத்தி, மலையெடுத்தான் - மலையைத் தூக்கினவனாகிய ராவணனது, சிரம் ஈனாந்தம்-தலை பத்தும், இற்ற ஆறு - நெரிந்த விதத்தைக்குறித்து, உந்திபற, இருபதும் - தோள்களிருபதும், இற்ற ஆறு - நெரிந்தவிதத்தைக்குறித்து, உந்திபற எ - று.

(க - னா.) செல்லுகின்ற தேனாநிறுத்தி மலையைத் தூக்கினவனாகிய ராவணனது பத்துத்தலைகளும் இருபதுதோள்களும் நெரிந்தவிதத்தைக் குறித்து உந்திபற என்பது.

(வி - னா.) மலையென்றது கைலாயமலையை, எடுத்தல்-தூக்குதல், தேனா நிறுத்தி மலையெடுத்தான் என்றது ராவணனை. சிரம் ஈனாந்து என்றமையால் அதற்கேற்க இருபதும் என்றது தோள்களையெனக்கொள்க. (கக)

திருச்சிற்றம்பலம்.

# திருத்தோனோக்கம்.

பிரபஞ்சகத்தி.

நாலடித்தாவுகொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

பூத்தாரும்பொய்கைப்புனலிதுவேயெனக்கருதிப்  
பேய்த்தேர் முகக்குறும்பேதைகுணமாகாமே  
தீர்த்தாய்திகழ்தில்லையம்பலத்தேதிருநடஞ்செய்  
கூத்தாவுன்சேவடி கூடும்வண்ணந்தோனோக்கம்.

(ப - னா.) பூத்த ஆரும் - பல மலர்களைப்பூத்த நிரம்பியிருக்கிற, பொய்கைப்புனல் இதுவே - தடாகநீர் இதுவே, எனக்கருதி - என்று நினைத்து, பேய்த்தேர் - கானல் நீரை, முகக்குறும் - மொள்ளத் தொடங்குகின்ற, பேதைகுணம் ஆகாமே - அறிவீனனது குணம் எனக்குண்டாகாமல், தீர்த்தாய் - (அறியாமை) நீக்கினாய், திகழ் - விளங்குகின்ற, தில்லை அம்பலத்தே - தில்லையம்பலத்தின் கண்ணே, திருநடம்செய் - திருநடநஞ் செய்கின்ற, கூத்தா - கூத்தப்பிரானே, உன்சேவடி - உன் திருவடியை, கூடும்வண்ணம் - அடையும்வண்ணம், தோனோக்கம், எ - று.

(க - னா.) கானல் நீரைப் பொய்கைநீரெனக் கருதி, அதனை முகக்க நினைக்கிறபேதையர் போலாகாமல் என்பேதைமையை நீக்கினையாதலால், தில்லையம்பலத்தில் நடிக்கின்ற கடவுளே, உன் திருவடியை யடையும் வண்ணம் யாம் தோனோக்கமாகுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பொய்கை - தடாகம். பேய்த்தேர் - கானல் நீர், தோனோக்கம் - மகளிர் வினையாட்டிலொன்று. (க)

என்றும்பிறந்திறந்தாழாமேயாண்டுகொண்டான்  
கன்றால்விளவெறிந்தான் பிரமன்காண்பரிய  
குன்றாதீர்த்தில்லையம்பலவன் குணம்பரவித்  
துன்றார் குழலினீர்தோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) என்றும்-எந்நாளும், பிறந்து இறந்து - பிறந்தும் இறந்தும், ஆழாமே - பிறவிக்கடலில் அழுந்தாமல், ஆண்டுகொண்டான் - என்னை யாண்டுகொண்டவனும், கன்றால் விளவு எறிந்தான் பிரமன் காண்பு அரிய-கன்றைக்கொண்டு விளாங்கனியை யெறிந்த திருமால் பிரமன் என்பவர்கள் காணுதல் அருமையாகிய, குன்றாத சீர் - குறையாத சிறப்பு வாய்ந்த, தில்லையம்பலவன் - தில்லையம்பலத்தானும் ஆகிய சிவபெருமானது, குணம்பரவி - பெருங் குணத்தைத் துசித்து, துன்று ஆர் குழலினீர் - நெருக்கம் பெருந்திய கடத்தலையுடையீர், தோனோக்கம் ஆடாமோ, எ - று.

(க - னா.) எந்நாளும் பிறவிக்கடலில் அழுந்தாமல் எம்மை யாண்டுகொண்டவனும், அரிபிரமர்கள் காணவொண்ணாதவனுமாகிய தில்லையம்பலவனது மங்கள குணங்களைப் புழங்குது தோனோக்க மாடுவோம் என்பது.

வி - னா.) பிறத்திறத்தாழாமே என்றமையால் பிறப்பினை யொருகடலும், இறப்பினை யொருகடலுமாகக் கொள்க. திருமால் கன்றால் விளவெறிந்தது கிருஷ்ணாவதாரத்தில். (உ)

பொருட்பற்றிச்செய்கின்ற பூசனைகள் போல் விளங்கச்  
செருப்புற்ற சீரடிவாய்க்கலசமூனமுதம்  
விருப்புற்றுவேடனார்சேடறியமெய்குளிர்த்தங்  
கருட்பெற்றுநின்றவாதோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) பொருள்பற்றி செய்கின்ற - பொருளைக்கொண்டு செய்கிற, பூசனைகள் போல் விளங்க - பூசைகள் போல விளங்கவும், செருப்பு உற்ற - செருப்பை யணிந்த, சீர் அடி - சிறப்பாகிய பாதத் தையும், வாய்க்கலசம் - வாயாகிய கலசத்தையும், ஊன் அமுதம் - மாமிசமாகிய அமிர்தத்தையும், விருப்பு உற்று - விரும்பி, வேடனார் - வேடனாகிய திருக்கண்ணப்ப தேவரது, சேடு - பெருமையை, அறிய - யாவரும் அறியும்படியாகவும், மெய்குளிர்த்து - உடல் குளிர்த்து, அங்கு - அப்பொழுது, அருள்பெற்று நின்ற ஆறு - கருணையோடு ஏற்று நின்ற விதத்தைக் குறித்து, தோனோக்கம் ஆடாமோ, எ - று.

(க - னா.) பூசைக்குரிய பலபொருள்களைக் கொண்டு செய்கிற பூசைபோலப் பிரகாசிக்கும்படி கண்ணப்பநாயனார் வாய்நீர் முதலிவற்றை அபிஷேக தீர்த்த முதலியவைகளாகக் கொண்டு செய்து இறைவனது திருவருளைப் பெற்று விளங்கி வரலாற்றைக் குறித்துத் தோணுக்க மாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) கலசம் - குடம். பொருள் - பூசைக்குரிய பொருள்கள். வேடனார் என்பதில் ஆர் விசுதி திண்ணனானது உயர்வைக் குறித்தது. (உ)

கற்போலுநெஞ்சங்கசிந்துருக்கருணையினு  
னிற்பாணைப்போலவென்னெஞ்சினுள்ளேபுகுந்தருளி  
நற்பாற்படுத்தென்னைநாடறியத்தானிங்ஙன்  
சொற்பாலதானவாதோணுக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) கல்போலும் நெஞ்சம் - கல்லை நிகர்த்த மனமானது, கசிந்து உருக - கசிந்துருகும்படி, கருணையினால் - கிருபையால், நிற்போணைப்போல - நிற்பவனைப்போல, என் நெஞ்சினுள்ளே புகுந்தருளி - என் மனத்திற் புகுந்தருளி, நற்பாற்படுத்து - நல்ல பகுதியி லகப்படுத்தி, என்னை - அடியேனை, நாடு அறிய - நாட்டார் அறியும்படி, தான் - தான், இங்ஙன் - இப்படி, சொற்பாலது ஆன ஆறு - சொல்லின்பாற்பட்டதான விதத்தைக்குறித்து, தோணுக்க மாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவன் கல்லை நிகர்த்த மனமானது கசிந்துருகும்படி என்னுட்புகுந்து, என்னை நல்வழியிற்செலுத்தி, நாட்டாரறியத் தான் புகழ்பெற்ற வரலாற்றைக்குறித்துத் தோணுக்கமாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பால் - பகுதி. நாடு என்றது நாட்டிலுள்ளனா. சொல் - புகழ். (ச)

நிலநீர்நெருப்புயிர்நீள்விசம்புநிலாப்பகலோன்  
புலனாயமைந்தனோடெண்வகையாய்ப்புணர்ந்துநின்று  
ஹலகேகமெனத்திசைபத்தெனத்தானொருவனுமே  
பலவாகிவின்றவாதோணுக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) நிலம் - மண், நீர் - நீர், நெருப்பு-அக்கினி, உயிர்-காற்று, நீள்விசம்பு - நீண்ட ஆகாயம், நிலா - சந்திரன், பகலோன்-சூரியன், புலன் ஆயமைந்தனோடு - அறிவுருவாகிய புருடனோடு, எண்வகையாய் - எட்டு வகையாய், புணர்ந்து நின்றான்-கலந்துநின்றான், உலகு ஏழ் என - ஏழலகமென்று சொல்லவும், திசை பத்து என - பத்துத் திக்கென்று சொல்லவும், தான் ஒருவனுமே - தானே ருவனே, பல ஆகி நின்ற ஆறு - பலவாகி நின்ற விதத்தைக்குறித்து, தோனோக்கமாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) மண்முதலாகிய அட்டமூர்த்தமாகவும் ஏழலகங்களாகவும் வேறு பல பொருள்களாகவும் இறைவனொருவனே வியாபித்து நின்ற செய்தியைக்குறித்துத் தோனோக்கமாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பசுலையுண்டாக்குவோனாதலால் சூரியனைப் பசுவோன் என்றார். மைந்தன் - புருடன் (ஆன்மா) (ரு)

புத்தன் முதலாயபுல்லறிவிற்பல்சமயந்  
தத்தமதங்களிற்றட்டுருப்புப்பட்டுநிற்கச்  
சித்தஞ்சிவமாக்கிச்செய்தனவேதவமாக்கு  
மத்தன்கருணையினுற்றோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) புத்தன் முதல் ஆய - புத்தன் முதலாகிய, புல் அறிவின் - அற்ப அறிவியுடைய, பல்சமயம் - பலசமயங்களும், தத்தம்மதங்களில் - தத்தமது மதங்களிலே, தட்டுருப்புப்பட்டு நிற்க - தடுமாற்றமடைந்து நிற்க, சித்தம் சிவம் ஆக்கி - என்மனத்தைச் சிவமாக்கி, செய்தனவே தவம் ஆக்கும் - செய்தவற்றையே தவமாக்குகின்ற, அத்தன் கருணையினால் - கடவுளுடைய பெருங்கருணையால், தோனோக்கம் ஆடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) புத்தன் முதலாகிய பல சமயவாதிகளும் தமது பேதைமையால் தத்தம்மதங்களில் தடுமாறியிருக்க, இறைவன் தன்கருணையால் என்மனத்தைச் சிவவுருவாக்கி, என் செய்தொழில்கள் யாவையும் தவத்தொழில்களாகத் திருவுளம் பற்றினதைக்குறித்துத் தோனோக்க மாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) தட்டுருப்பு - தடுமாற்றம்.

தீதில்லைமாணிசிவகருமஞ்சிதைத்தானைச்  
சாதியும்வேதிபன்றாைததனைத்தாளிரண்டுஞ்  
சேதிப்பவீசன்றிருவருளாற்றேவர்தொழப்  
பாதகமேசோறுபற்றினவாதோனோக்கம்.

(ப - னா.) தீது இல்லை - கெடுதியில்லை, மாணி - பிரமசாரி  
யின், சிவகருமம் சிதைத்தானை - சிவகருமத்தை அழித்தவனை, சாதி  
யும்வேதியன் - சாதியாலும் அந்தணன், தாைததனை - தந்தையை,  
தாள் இரண்டும் சேதிப்ப - கால்களிரண்டையும் வெட்ட, ஈசன் தி  
ருவருளால் - சிவபெருமானது திருவருளினால், தேவர்தொழ - தே  
வர்கள் வணங்க, பாதகமே சோறுபற்றின ஆறு - பாவத்தையே புண்  
ணியமாகக் கொண்ட விதத்தைப்பற்றி, தோனோக்கம், ஏ - று.

(க - னா.) பிரமசாரியாகிய தண்டியடிகள் தாம் செய்த சிவக்  
ருமத்தைக் கெடுக்கவந்த தந்தையின் கால்களிரண்டையும் வெட்ட,  
வெட்டின அந்தப் பாவத்தையே புண்ணியமாகக் கொண்டு அவர்க்  
குச் சிவகதியைத் தந்தருளினதைக் குறித்துத் தோனோக்க மாடு  
வோம் என்பது.

(வி - னா.) சிவகருமம்-சிவபூசை முதலிய நற்கருமம். சோறு-  
இவ்விடத்துப் புண்ணியத்தைக் குறித்தது. (எ)

மானமழிந்தோமதிமறந்தோமங்கைநல்லீர்  
வானந்தொழுந்தென்னன்வார்கழலேகினைந்தடியோ  
மானந்தக்கூத்தனருள்பெறினாவ்வணமே  
யானந்தமாகிநின்றாடாமோதோனோக்கம்.

(ப - னா.) மாணம் அழிந்தோம் - மாணங்கெட்டோம், மதிமற  
ந்தோம் - அறிவு மறந்தோம், மங்கை நல்லீர் - பெண்களே, வானம்  
தொழும் - விண்ணுலகத்தார் வணங்குகின்ற, தென்னன் - தென்ன  
னது, வார்சுழலே - நீண்ட திருவடிகளையே, நினைந்து - நினைத்து,  
அடியோம் - அடியோங்கள், ஆனந்தக்கூத்தன் - ஆனந்தக்கூத்தனது,  
அருள்பெறின் - அருளைப்பெற்றால், நாம் - யாம், அவ்வண்ணமே -  
அவ்வண்ணமாகவே, ஆனந்தம் ஆகி நின்று - இன்பவடிவாகிநின்று,  
தோனோக்கம் ஆடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) பெண்களே, தென்னனது திருவடியை நினைந்து  
மானமுதலியவற்றையிழந்தோம். ஆந்த நிருத்தஞ் செய்வோனா  
கிய இறைவனது திருவருளைப் பெற்றால் இன்பவுருவாய்நின்று தோ  
னோக்கமாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) மானம் - பெருமை, வெட்கம் எனினும்மையும்.

எண்ணுடைமூவரிராக்கதர்களெரிபிழைத்துக்  
கண்ணுதலெந்தைகடைத்தலைமுனின் ததற்பி  
னெண்ணிலியிந்திரரெத்தனையோபிரமர்களு  
மண்மிசைமால்பலர்மாண்டனர் காண்டோனோக்கம்.

(ப - னா.) என் உடை - மதியினையுடைய, மூவர் இராக்கதர்  
கள் - மூவர் அசுரர்கள், எரிபிழைத்து - தீபைத்தப்பி, கண்ணுதல் -  
நெற்றிக்கண்ணையுடைய, எந்தை - எந்தையாகிய சிவபிரானது, கடை  
த்தலைமுன் - கடைத்தலையில், நின்றதற்பின் - நின்றபிறகு, எண்  
இலி - அளவிலிகளாகிய, இந்திர - இந்திரரும், எத்தனையோ பிரமர்  
களும் - எத்தனையோ பிரமர்களும், மால்பலர் - திருமால்கள் பலரும்,  
மண்மிசை - மண்ணின்மீது, மாண்டனர் - மடிந்தார்கள், தோனோக்  
கம், ஏ - து.

(க - னா.) மூன்று அரக்கர் நெருப்புக்குத் தப்பியோடிச் சிவ  
பிரானது வாயிற்படியில் நின்றபிறகு அளவற்ற இந்திரன் முதலாயி  
னோர் மடிந்தார்கள் என்னும் செய்தியைக்குறித்துத் தோனோக்கமா  
டுவோம் என்பது.

(வி - னா.) என் - மதிப்பு. எரி - நெருப்பு. கடைத்தலை -  
முதல்வாயில். (க)

பங்கயமாயிரம்பூவினிலோர்பூக்குறையத்  
தங்கணிடந்தான்சேவடிமேற்சாத்தலுமே  
சங்கரனெம்பிரான்சக்கராமாற்கருளியவா  
றெங்கும்பரவிநாந்தோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) ஆயிரம் பங்கயம் பூவில் - ஆயிரந்தாமரை மலர்  
ளில், ஓர் பூ குறைய - ஒருமலர் குறைதலும், தம் கண் இடந்து

தமது கண்ணைத்தோண்டி, அரன் சேவடிமேல் சாத்தலும் - சிவ பெருமானது திருவடிமேல் சூட்டுதலும், சங்கரன் எம்பிரான் - சங்கரனாகிய எம்பிரான், மாற்கு - திருமாலுக்கு, சக்கரம் அருளிய ஆறு - சக்கரப்படையை அருள் செய்த வரலாற்றை, நாம் எங்கும் பரவி - நாம் எவ்விடத்தும் துதித்து, தோனோக்கமாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) திருமால் ஆயிரம் தாமரை மலரைக்கொண்டு இறைவனை யருச்சிக்கும்போது ஒரு மலர் குறையக்கண்டு தன் கண்ணைப் பறித்து அருச்சித்தலும், இறைவன் மகிழ்ந்து அவர்க்குச் சக்கரப்படையை யருளின வரலாற்றைப் புகழ்ந்து தோனோக்க மாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பங்கயம் - சேற்றில் முளைப்பது. பங்கம் - சேறு. ஜம் - பிறப்பது. என்னும் வடமொழியில் ஜகம் யகாமாகத் திரிந்தது. இடத்தல் - தோண்டிதல். பரவியென்பதற்கு பரவச் செய்து என்றலுமாம். (கௌ)

காமனுடலுயிர்காலன்பற்காய்கதிரோ  
னாமகணுசிரம்பிரமன்கரமெரியைச்  
சோமன்கலைதலைதக்கனையுமெச்சனையுந்  
தூய்மைகள்செய்தவாதோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) காமன் உடல் - மன்மதனது உடலையும், காலன் உயிர் - யமனது உயிரையும், காய் கதிரோன் பல் - சுடுகின்ற கிரணங்களையுடைய சூரியனது பல்லையும், நாமகன் நாகி - சரசுவதியின் நாகியையும், பிரமன் சிரம் - பிரமனது தலையையும், எரியை கரம் - அக்கினி தேவனது கையையும், சோமன் கலை - சந்திரனது கலையையும், தக்கனையும் எச்சனையும் தலை - தக்கன் எச்சன் என்பவருடைய தலையையும், தூய்மைகள் செய்த ஆறு - பரிசுத்தமாக்கின வரலாற்றை கினைத்து, தோனோக்கமாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) மன்மதன் சரீரத்தையும், யமனுயிரையும், சூரியன் பல்லையும், சரசுவதி மூக்கையும், பிரமன் தலையையும், அக்கினி தேவன் கையையும், சந்திரன் கலையையும், தக்கன் எச்சன் இருவருடைய தலைகளையும் பரிசுத்தமாக்கின விதத்தைப்பற்றித் தோனோக்க மாடுவோம் என்பது.



(வி - னா.) காமன் - காமதேவன். காய்தல் - சுடுதல். கலை - கண்டம், (கூறு). தூய்மை செய்தல் - இல்லை யாக்குதல். (கக)

பிரமனரியென்றிருவருந்தம்பேதைமையாற்  
பரமமியாம்பரமமென்றவர்கள்பதைப்பொடுக்க  
வரனாழலுருவாயங்கேயளவிறந்து  
பரமாகிநின்றவாதோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா.) பிரமன் அரிஎன்ற - பிரமன் திருமால் என்று சொல்லப்பட்ட, இருவரும் - இருவரும், தம்பேதைமையால் - தமது அறியாமையால், யாம்பரம் யாம்பரம் - யாம்பரம் யாம்பரம், என்றவர்கள் - என்று சண்டைசெய்தவர்களுடைய, பதைப்பு ஒடுங்க - பதற்றம் அடங்கும் வண்ணம், அரனார் - சிவபெருமானார், அழல் உரு ஆய் - நெருப்புருவமாகி, அங்கே - அவ்விடத்தே, அளவு இறந்து - அளவு கடந்து, பரம் ஆகி நின்ற ஆறு - பரம்பொருளாகி நின்ற வரலாற்றைச் சொல்லி, தோனோக்கமாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) பிரமவிட்டுணுக்கள் யாம் பெரியம் யாம் பெரியமென்று வாதிட்டபோது அவ்விருவர்க்கிடையே நெருப்புருவாய் நிமிர்ந்துநின்ற சிவபிரானது வரலாற்றைக்குறித்துத் தோனோக்கமாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) பரமம் - மேலான யொருன். பதைப்பு - துடிப்பு.

எழைத்தொழும்பனெனத்தனையோகாலமெல்லாம்  
பாழுக்கிறைத்தேன்பரம்பரணைப்பணியாதே  
யூழிமுதற்சிந்தாதநன்மணிவந்தென்பிறவித்  
தாழைப்பறித்தவாதோனோக்கமாடாமோ.

(ப - னா) எழைத்தொழும்பனென் - எழைத்தொண்டனென், எத்தனையோகாலம் எல்லாம் - எத்தனையோகால முழுதும், பரம்பரணைப்பணியாதே - அறப்பெரியோனை வணங்காமல், பாழுக்கு இறைத்தேன் - பாழுக்கிறைத்துவிட்டேன், ஊழிமுதல் - ஊழிமுதலான காலத்தும், சிந்தாத - அழியாத, நன்மணி - சிறந்த மாணிக்கம்போல் பவனாகிய சிவபெருமான், வந்து - எழுந்தருளி, என்பிறவி-என்பிற

ப்பின், தாழை - சிழங்கை, பரித்த ஆறு - பிடுக்கின் வரலாற்றைச் சொல்லி, தோணோக்கமாடாமோ, எ - று.

(க - ணா.) எழைத்தொண்டனாகிய நான் நெடுங்காலம் சிவபிரானை வணங்காமல் கெட்டேன். ஆயினும் அவ்விறைவன் தானே யெழுந்தருளி என் பிறவிவேளைப் பறித்த விதத்தைக்குறித்துத் தோணோக்கமாடுவோம் என்பது.

(வி - ணா.) பாழுக்கிறைத்தல்-பாழ்நிலத்துக்கிறைத்தல், அது இங்கு வீணுக்குழைத்தல் என்னும் பொருள் குறித்து வந்தது. பரம்பரன் - மேலோரின்மேலோன் தனக்கு மேலொரு கடவுளில்லாதவனென்பது கருத்து. ஊழி - ஊழிகாலம், (யுகமுடிவுக்காலம்) தாழ் - தாள். (அடி) வேர் என்பது பொருள். (கஉ)

உரைமாண்டவுள்ளொளியுத்தமன்வந்துளம்புகலுங்  
கரைமாண்டகாமப்பெருங்கடலைக்கடத்தலுமே  
யிரைமாண்டவிந்திரியப்பறவையிரிந்தோடத்  
துரைமாண்டவாபாடித்தோணோக்கமாடாமோ.

(ப - ணா.) உரைமாண்ட - சொல்லிறந்த, உள் ஒளி - உள்ளொளியாகிய, உத்தமன் - உத்தமனாகிய சிவபெருமான், வந்து - எழுந்தருளி, உள்ளம் புகலும் - என்மனத்திற் புகுதலும் - கரைமாண்ட - சரையற்ற, பெரு-பெரிய, காமக்கடலை - காமமாகிய கடலை, கடத்தலும் - தாண்டிதலும், இரைமாண்ட - இரையற்ற, இந்திரியப்பறவை - இந்திரியங்களாகிய பறவைகள், இரிந்து ஓட - அஞ்சியோட, துரைமாண்ட ஆறுபாடி - இடமற்ற வரலாற்றைச் சொல்லி, தோணோக்க மாடாமோ, எ - று.

(க - ணா.) வாக்குக் கதிசனாகிய இறைவன் வந்து என் மனத்திற் புகுதலும், யான் காமக்கடலைக் கடந்தேன், கடத்தலும், இந்திரியப்பறவைகள் ஓட - இடமற்ற விதத்தைப்பாடித் தோணோக்க மாடுவோம் என்பது.

(வி - ணா.) மானல் நான்கும் அறுதல் என்னும் பொருளனை. இந்திரியம் - பொறி. துரை - துறை. (இடம்) இரை யென்றது இங்கு புலன்களை (விடயங்களை.) விடையானுபவத்திற் றலைபட்ட வென்பது பொருள். (கசு)

## திருப்பொன்னாசல்.

அருட்சுத்தி,

ஒப்புமைப்பற்றிவந்தவாறடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.)

சீரார்பவளங்கான்முத்தங்கயிருக  
வேராரும்பொற்பலகையேறியினிதமர்ந்து  
நாராயணனறியாநாண்மலர்த்தாணையடியேற்  
கூராகத்தந்தருளுமுத்தரகோசமங்கை  
யாராவமுதினருட்டாளிணைபாடிப்  
போரார்வேற்கண்மடவீர்பொன்னாசலாடாமோ.

(ப - னா.) சீர் ஆர் - சிறப்புப் பொருந்திய, பவளம் - ப  
ளமே, கால் ஆக - கால்களாகவும், முத்தம் - முத்தமாலையே, கயிறு  
ஆக - கயிருகவுங்கொண்ட, ஏர் ஆரும் - அழகு நிறைந்த, பொன்  
பலகை ஏறி - பொன்னினுற் செய்யப்பட்ட பலகையின்மேல் ஏறி,  
இனிது அமர்ந்து - இனிதாக அமர்ந்திருந்து, நாயடியேற்கு - நாய்  
போன்ற அடியேனுக்கு, நாராயணன் அறியா - திருமாலும் அறிய  
வொண்ணாத, நான்மலர்தான் - புதிதாகிய தாமரை மலர்போலும் திரு  
வடிகளை, ஊர் ஆக - நாடாக, தந்தருளும் - கொடுத்தருள்கின்ற, உத்  
தரகோச மங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையிலுள்ள, ஆரா அமுதின் -  
தெவிட்டாத அமிர்தம்போல்பவனாகிய சிவபெருமானது, அருள்  
தான் இணைபாடி - அருளுருவாகிய திருவடி யிரண்டையும் புகழ்ந்து  
பாடி, போர் ஆர் - போர்த்தொழிலமைந்த, வேல்கண் - வேல்போ  
லுந் கண்களையுடைய, மடவீர் - மாதர்களே, பொன்னாசல் ஆடா  
மோ, எ - து.

(க - னா.) பவளக்கால் முதலாகிய வறுப்புக்களைக்கொண்ட  
பொற்பலகையிலேறி யமர்ந்து, தன் திருவடியை யெமக்குத் தந்த

ருளிணமையால் அத்திருவடியைப் புகழ்ந்து பாடிப் பொன்னுசலாடு  
வோம் யாம் என்பது.

(வி - னா.) திருவடி அருள்வடிவாதலால் அருட்டான் என்  
றார். இணை - இரண்டு. மடவீர் - மடமைப் பண்படியாகப்பிறந்த  
முன்னிலைப்பெயர்.

மூன்றங்கிலங்குநயந்தன் மூவாத  
வான் நங்குதேவர்களுங்காணுமலரடிக  
டேன்றங்கித்தித்தித்தமுதூறித்தான் நெளிந்தங்  
கூன்றங்கினின்றருக்குமுத்தரகோசமங்கைக்  
கோன்றங்கிடைமருதுபாடிக்குலமஞ்ஞை  
போன்றங்கனநடையீர்பொன்னுசலாடாமோ.

(ப - னா.) மூன்று - மூன்றாய், அங்கு இலங்கு - அவ்விடத்து  
விளங்கா நின்ற, நயந்தன் - கண்களை யுடையவனாகிய சிவபெருமா  
னது, வான்தங்கு தேவர்களும் - விண்ணுலகத்தில் உறைகின்ற  
தேவர்களும், காணு - காணவொண்ணாத, மலர் அடிகள் - தாமரை  
மலர்போலுந் திருவடிகள், தேன் தங்கி - தேனின் சுவை தங்கி,  
தித்தித்து - மதுரித்து, அமுது ஊறி - அமிர்தம்போலூறி, தெளி  
ந்து - தெளிவடைந்து, அங்கு - அவ்வாறே, ஊன் தங்கி நின்ற -  
உடம்பில் தங்கி நின்ற, உருக்கும் - உருக்குகின்ற, உத்தரகோச  
மங்கை கோன் - திருவுத்தரகோச மங்கைக்குத் தலைவன், தங்கு -  
தங்குகின்ற, இடை மருது பாடி - திருவிடைமருதாணப்பாடி, குலம்  
மஞ்ஞைபோன்று - மேன்மையாகிய மயில்போன்று, அங்கு - அப்  
படியே, அன்ன நடையீர் - அன்னம்போன்ற நடையினையும் உடை  
யமாதீர், பொன்னுசல் ஆடாமோ, எ - று.

(க - னா.) சோம சூர்யாக்கினிகளாகிய மூன்றுகண்களையு  
டையவனும், உத்தரகோசமங்கைக் கரசனும் ஆகிய சிவபெருமா  
னது திருவிடைமருதாணப் பாடிப் பொன்னுசலாடுவோம் யாம்  
என்பது.

(வி - னா.) நயநம் - கண், வடமொழி. மூவாத என்னும்  
எதிர்மறைப்பெயரெச்சத்தில் பகுதி மூ. ஊன் - உடம்பு, அது இங்கு  
மனத்தைக் குறித்ததாகக் கொள்க.

முன்னீறுமாதியுமில்லான் முனிவர் குழாம்  
பன்னூறுகோடியிமையோர்கடாநிற்பத்  
தன்னீறெனக்கருளித்தன்கருணைவெள்ளத்து  
மன்னூறமன்னுமணியுத்தரகோசமங்கை  
மின்னேறுமாடவியன்மானிகைபாடிப்  
பொன்னேறுபூண்முலையீர்பொன்னாசலாடாமோ.

(ப - னா.) முன் - நினைக்கின்ற, ஈறும் ஆதியும் இல்லான் -  
இறுதியும் முதலும் இல்லாதவனாகிய சிவபெருமான், பல் தூறு  
கோடி - பலதூறுகோடித் தொகையினராகிய, முனிவர் குழாம் -  
முனிவர் கூட்டங்களும், இமையோர்கள் - தேவர்களும், நிற்ப -  
நிற்க, தன் நீறு - தனது திருவெண்ணீற்றை, எனக்கு அருளி -  
எனக்கருள் செய்து, தன்கருணை வெள்ளத்து - தன் கருணைப்பெருக்  
கத்தோடு, மன்னூற மன்னும் - தன் பெருமை வளர நிலைபெற்ற,  
மணி - அழகாகிய, உத்தரகோசமங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையி  
லுள்ள, மின் ஏறும்மாடம் - ஒளி மிகுந்த மேன்மாடங்கையுடைய,  
வியன்மானிகைபாடி - பெருமையமைந்த திருமானிகையைப் பாடி,  
பொன் ஏறு - தேமல்படர்ந்த, பூண் - ஆபரணங்களை யணிந்த, முலையீர் -  
தனங்களை யுடையீர், பொன்னாசலாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) முடிவு முதல்களில்லாதவனாகிய சிவபெருமானது  
திருவுத்தரகோசமங்கையில் மாடமானிகைகளைப் பாடிப் பொன்னாச  
லாடுவோம் யாம் என்பது.

(வி - னா.) முன்னல் - நினைத்தல். பொன்னேறு பூண் என்  
பதற்கு பொன்னுபரணம் என்றதைத்தலும் பொருந்தும். (க

நஞ்சுமர்கண்டத்தனண்டத்தவர்காதன்  
மஞ்சுதோய்மாடமணியுத்தரகோசமங்கை  
யஞ்சொலாடன்னோடுங்கூடியடியவர்க  
ணைஞ்சுளேநின்றமுதமுறிக்கருணைசெய்து  
துஞ்சல்பிறப்பறுப்பான் நாயபுகழ்பாடிப்  
புஞ்சமார்க்கைவலையீர்பொன்னாசலாடாமோ.

(ப - னா.) நஞ்சு அமர்கண்டத்தான் - விடமமர்ந்த கண்டத்  
தையுடையவன், அண்டத்தவர் நாதன் - தேவலோகத்தார்க்குத் தலை  
வன், மஞ்சுதோய் - மேகங்கள்படிகின்ற, மாடம் - மேல்மாடங்களை  
யுடைய, மணி - அழகாகிய, உத்தரகோசமங்கை - திருவுத்தரகோச  
மங்கையில், அம்சொல்லாளோடுங்கூடி - இன்மொழியாளாகிய உமா  
தேவியோடுகூடி, அடியவர்கள் நெஞ்சுளே நின்று - அடியவரது மன  
த்துள்ளே நின்று, அமுதம் ஊறி-அமிர்தஞ் சூர்த்து, கருணைசெய்து-  
கிருபைசெய்து, தஞ்சல் பிறப்பு அறுப்பான் - இறத்தல் பிறத்தல்  
களைச் சேதிப்பவன், (அவனது) தூயபுகழ்பாடி - பரிசுத்தமாகிய புக  
ழைப்பாடி, புஞ்சம் ஆர்வென்கனையீர் - தொகுதியாகப் பொருந்திய  
வென்வளையையுடையீர், பொன்னாசலாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) விஷகண்டனும், தேவர்பிரானும், உத்தரகோசமங்  
கையில் பிராட்டியோடெழுந்தருளி அடியவர்கள் மனத்தில் நின்று  
அவர்களுடைய இறப்புப் பிறப்புகளை யொழிப்பவனுமாகிய சிவபெ  
ருமானது புகழைப்பாடிப் பொன்னாசலாடுவோம் யாம் என்பது.

(வி - னா.) அமர்தல் - தங்குதல். அண்டம் - விண்ணுலகம்.  
அம் - இவ்விடத்து இனிமையை யுணர்த்திற்று. வெள்வளை - சங்க  
வளையல். (ச)

ஆனோவலியோவரிவையோவென்றிருவர்  
காணக்கடவுள்கருணையினற்றேவர்குழார்  
நாணமேயுய்யவாட்கொண்டருளிநஞ்சுதனை  
பூணகவுண்டருளுமுத்தரகோசமங்கைக்  
கோணர்பிறைச்சென்னிக்கூத்தன்குணம்பரவிப்  
பூணர்வனமுலையீர்பொன்னாசலாடாமோ.

(ப - னா.) ஆனோ - ஆண்டானோ, அலியோ - பேதலானோ  
அரிவையோ - பெண்தானோ, என்று - என்றுகலங்கி, இருவர்காண  
பிரமவிட்டுணுக்களாகிய இருவரும் காணவொண்ணாத, கடவுள் - கட  
வுளும், கருணையினால் - சன்பெருங்கருணையால், தேவர்குழாம் நாடு  
மே உய்ய - தேவர்கூட்டம் அஞ்சாமல் பிழைக்கும்படி, ஆட்டு  
ண்டருளி, (அவர்களை) அடிமைகொண்டருளி, நஞ்சுதனை - நஞ்சை  
ஊண் ஆக - உணவாக, உண்டருளும் - உண்டருளின, உத்தரகோ.

மங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையிலுள்ள, கோண் ஆர்பிறை - வளைவுள்ள பிறையை யணிந்த, சென்னி - சடாபாரத்தையுடைய, கூத்தன் - கூத்தனும் ஆகிய சிவபெருமானது, குணம்பாவி - குணத்தைத் துதித்து, பூண் ஆர் - ஆபரணம் நிறைந்த, வனம் - அழகாகிய, முலையீர் - தனங்களையுடையீர், பொன்னூசலாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) ஆண்பெண் அலியெனத் துணிந்தறிய வொண்ணைவனும், உத்தரகோசமங்கைக் கரசனுமாகிய சிவபெருமானது நற்குணங்களைப் புகழ்ந்து யாம் பொன்னூசலாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) நானுதல் - அஞ்சுதல் என்னும் பொருள் குறித்தது. ஊண் - உண்ணப்படுவது. கோண் - கோணல் (வளைவு.) (௫)

மாதாடுபாகத்தனுத்தரகோசமங்கைத்  
தாதாடுகொன்றைச்சடையானடியாருட்  
கோதாட்டி.நாயேனையாட்கொண்டென்றொல்பிறவித்  
தீதோடாவண்ணந்திகழப்பிறப்பறுப்பான்  
காதாடுகுண்டலங்கள்பாடிக்கசிந்தன்பார்  
போதாடுபூண்முலையீர்பொன்னூசலாடாமோ.

(ப - னா.) மாதா ஆடு பாகத்தன் - மங்கை தங்கு பங்கன், உத்தரகோச மங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையிலுள்ள, தாது ஆடு கொன்றை சடையான் - மகரத்தங்களையுடைய கொன்றைமலர் மாலை யையணிந்த சடையையுடையவன், அடியார் உள் - தன்னடியார்களுள்ளே, நாயேனை - நாயினேனை, கோதாட்டி - சீராட்டி, ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, என் தொல்பிறவித்தீது - என் பழைய பிறவித்துன்பங்கள், ஓடாவண்ணம் - நீட்டியாதவண்ணம், திகழ - நான் விளங்கும்படி, பிறப்பு அறுப்பான் - பிறவித்தனையைச் சேதிப்பவன், (அவனது) காது ஆடு குண்டலங்கள் பாடி - காதில் அசையா நின்ற குண்டலங்களைப்பாடி, அன்பால் கசிந்து - அன்பினால் கசிந்த, போது ஆடு பூண் முலையீர் - தாமரைப் போதுகள்போல அசையாநின்ற ஆபரணங்களைத் தரித்த தனங்களையுடையீர், பொன்னூசலாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) உமாதேவி பங்கனும், திருவுத்தரகோச மங்கைக் கிறைவனும், நாயேனை யாட்கொண்டு என் பிறவித்தனையை யறுப்ப

வனும் ஆகிய சிவபெருமானது சாதில் அசையாநின்ற குண்டலங்  
களைப் புகழ்ந்து பாடி நாம் பொன்னாசலாடுவோம் என்பது.

(வி - னா.) மாத - பெண். அது இவ்விடத்தில் உமாதேவி  
யாராக் குறித்தது. ஒடிதல் - நீட்டித்தல். போது - போரும்பு. (சு)

உன்னற்கரியதிருவுத்தரகோசமங்கை  
மன்னிப்பொலிந்திருந்தமாமறையோன்றன்புகழே  
பன்னிப்பணிந்திறைஞ்சப்பாவங்கல்பற்றறுப்பா  
னன்னத்தின்மேலேறியாடுமணிமயில்போ  
லென்னத்தனென்னையுமாட்கொண்டானெழில்பாடிப்  
பொன்னொத்தபூண்முலையீர்பொன்னாசலாடாமோ.

(ப - னா.) உன்னற்கு அரிய - நினைத்தற்கரிய, திருவுத்தர  
கோச மங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையில், மன்னி - நிலைபெற்று,  
பொலிந்திருந்த - பொலிவுபெற்றிருந்த, மாமறையோன் - பெருமை  
யுள்ள வேதியன், தன் புகழே - தனது புகழையே, பன்னி-சொல்லி,  
பணிந்து இறைஞ்ச - தாழ்த்து வணங்க, பாவங்கள் - பாவங்களை,  
பற்று அறுப்பான் - பற்றறுப்பவன், அன்னத்தின்மேல் ஏறி ஆடும் -  
அன்னத்தின்மீதேறி யாடுகிற, அணி மயில்போல் - அழகையுடைய  
மயில்போல்கின்ற, என் அத்தன் - என் தந்தை, என்னையும் - (ஒன்  
றுக்கும் பற்றாத) சிறியேனையும், ஆட்கொண்டான் - அடிமைகொண்  
டவன், (அவனது) எழில் பாடி - அழகைப்பாடி, பொன் ஒத்த -  
திருமகளை நிகர்த்த, பூண் முலையீர் - ஆபரணமணிந்த தனங்களை  
யுடையீர், பொன்னாசலாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) திருவுத்தரகோச மங்கையில் எழுந்தருளிய வேதி  
யனும், தன் புகழைச் சொல்லி வணங்கப் பாவங்களைப் பற்றறுப்பவ  
னும், என்னை முடிமைகொண்டவனும் ஆகிய சிவபெருமானது அழ  
கைப் புகழ்ந்து பாடி, நாம் பொன்னாசலாடுவோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) பொலிதல் - விளங்குதல். பொன்னொத்த - தே  
மல்படர்த்த என்னுமாம். (எ)



கோலவரைக்குடுமிவந்து குவலயத்துச்  
சாலவமுதுண்டு தாழ்கடலின்மீதெழுந்து  
ஞாலமிகப்பரிமேற்கொண்டநமையாண்டான்  
சிலந்திகழுந்திநுவுத்தரகோசமங்கை  
மாலுக்கரியானைவாயாரநாம்பாடிப்  
பூலித்தகங்குழைந்துபொன்னுசலாடாமோ.

(ப - னா.) கோலம் - அழகாகிய, வரைக்குடுமிவந்து - மலையி  
னுச்சியினின்று வந்து, குவலயத்து - பூமண்டலத்தில், சால அமுது  
உண்டு - மிகவும் அமிர்தமுண்டு, தாழ்கடலின்மீது எழுந்து - ஆழந்த  
கடலின்மேல் எழுந்து, ஞாலமிக - உலகத்தில் பரவ, பரிமேற்  
கொண்டு - குதியையின்மேற் கொண்டு, நமை ஆண்டான் - நம்மை  
யாண்டருளினவனது, சிலம் திசுமும் - குணம் விளங்குகின்ற, திரு  
வுத்தரகோசமங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையிலுள்ள, மாலுக்கு  
அரியானை - திருமாலுக்கும் அரியவனை, நாம் வாயாரபாடி - நாம்  
வாய்நிரம்பப்பாடி, பூலித்து - பூரித்து, அகம் குழைந்து - மனங்குழை  
ந்து, பொன்னுசலாடாமோ, ஏ - று.

(க - னா.) மலைச்சிகரங்களில் பிறந்து, பூமியில் வந்து, மிகுதி  
யாக வுணவையுண்டு, கடல்மேலெழுந்து, உலகத்தில் பரவக் குதிநா  
யின்மேற் கொண்டு நம்மை யாண்டருளினவனாகிய திருவுத்தரகோச  
மங்கைக் கிறைவனை வாயார நாம் பாடிப் பொன்னுசலாடுவோம்  
என்பது.

(வி - னா.) அமுது - உணவு. கடலின் - கடல்போல எனி  
னுமாம். பூலித்தல் - பூரித்தல் (உடல் புளிக்கத்தல்). (அ)

தெங்குலவுசோலைத்திருவுத்தரகோசமங்கை  
தங்குலவுசோதித்தனியுருவம்வந்தருளி  
பெய்கள்பிறப்பறுத்திட்டெந்தாமுமாட்கொள்வான்  
பங்குலவுகோதையுந்தானும்பணிகொண்ட  
கொங்குலவுகொன்றைச்சடையாண்குணம்பாவிப்  
பொங்குலவுபூண்முலையீர்பொன்னுசலாடாமோ.

(ப - னா.) உலவு - விருத்தியடையாநின்ற, தெங்குசோலை -  
தென்னஞ்சோலைகள் சூழ்த்த, திருவுத்தரகோச மங்கை - திருவுத்

தரகோச மங்கையில், தங்கு - தங்கிய, உலவு - விளங்குகிற, தனி - ஒப்பற்ற, சோதி உருவம் - ஒளியுருவமானது, எங்கள் பிறப்பு அறுத்திட்டு - எமது பிறவித்தளையைச் சேதித்து, எம் தரமும் - எங்களினத்தையும், ஆட்கொள்வான் - அடிமைகொள்ள, பங்கு உலவு கோதையும் - வாமபாகத்தில் விளங்குகின்ற உமாதேவியும், தானும்-தானுமாக, வந்தருளி - எழுந்தருளி, பணிகொண்ட - எம்மைத் தொண்டிகொண்ட, கொங்கு உலவு - மணந்தங்கிய, கொன்றை - கொன்றைமலர் மாலைமையணிந்த, சடையான் - சடையையுடையவனாகிய சிவபெருமானது, குணம் - மங்களகுணங்களை, பரவி - புசுழ்ந்து, பொங்கு உலவு - விளக்கம்பொருந்திய, பூண்மூலையீர் - ஆபரணங்களைத்தரித்த தனக்களையுடையீர், பொன்னாசலாடாமோ, எ - று.

(க - னா.) திருவுத்தரகோசமங்கையி லெழுந்தருளியிருக்கிற சோதியுருவன் வந்து எமது பிறவியை யொழித்து எம்மினத்தையும் ஆட்கொள்வானாயினன், ஆதலால் அவனது கலியாணகுணங்களைப் புசுழ்ந்து நாம் பொன்னாசலாவோம் என்பது.

(வி - னா.) கோதை - பூமாலையையணிந்த பெண், பங்குலவு கோதையென்றதனால் உமாதேவியென்றுணைக்கலாயிற்று. பொங்கு-முதனிலைத்தொழிற்பெயர். (க)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அ ன் ன ன ப் ப த் து.

ஆ த் து ம பூ ர ண ம்.

க லி வி ரு த்த ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

வேதமொழியர்வெண்ணீற்றர்செம்மேனியர்  
நாதப்பறையினரன்னேயென்னும்  
நாதப்பறையினர்நான்முகன்மாலுக்கு  
நாதரிநாதரானேயென்னும்.

(ப - னா.) வேதமொழியர் - வேதங்களாகிய சொல்லையுடையவர், வெண்ணீற்றர் - திருவெண்ணீற்றையுடையவர், செம்மேனியர் - செம்மையாகிய திருமேனியை யுடையவர், நாதப்பறையினர் - நாதமாகிய பறையை யுடையவர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்,

நாதப்பறையினர் - நாதமாகிய பறையையுடையவர், நான்முகன் மாணுக்கும் - பிரமவிட்டினுக்கருக்கும், நாதர் - தலைவராயிருப்பவர், இ நாதர் - இந்த இறைவரே, அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன், எ - று.

(க - னா.) வேதமொழியை யுடையவரும், திருவெண்ணீற்றையுடையவரும், செவ்வந்த திருமேனியை யுடையவரும், நாதப்பறையை யுடையவருமா யிருக்கின்ற இறைவர் பிரமவிட்டினுக்கருக்குத் தலைவராயிருக்கின்றனர், அன்னே யென்பான் என்பது.

(வி - னா.) நாதம் - நாததத்துவம். இது ஒருபெண் தன் தாய்க்குச் சொல்லியதாகச் சொல்லியது. (க)

கண்ணஞ்சனத்தர்கருணைக்கடலின  
ருண்ணின்றுருக்குவான்னேயென்னு  
முண்ணின்றுருக்கியுலப்பிலாவானத்தம்  
கண்ணீர்கருவாரான்னேயென்னும்.

(ப - னா.) கண் அஞ்சனத்தர் - கண்ணில் அஞ்சனமுடையவர், கருணைக்கடலினர் - கருணைக்கடலா யிருப்பவர், உன்நின்று உருக்குவர் - மனத்தில் நின்று உருக்குவர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்.

உன்நின்று உருக்கி - மனத்தில்நின்று உருக்கி, உலப்பு இல்லா - அழிவில்லாத, ஆகந்தக்கண்ணீர் - இன்பக்கண்ணீரை, தருவர் - அருள்செய்வர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன், எ - று.

(க - னா.) அஞ்சனக்கண்ணரும், கருணைக்கடலா யிருப்பவருமாகிய இறைவர், என் மனத்தில் நிலைபெற்று அதனை யருக்கி, அழிவற்ற ஆகந்தக்கண்ணீரைத் தருவர், அன்னேயென்பான் என்பது.

(வி - னா.) அஞ்சனம் - மை, கருமையுமாம். உள் - மனம். உலப்பு - உலத்தல் (கெடுதல்). (உ)

நித்தமனூளர்நிரம்பவழகியர்  
சித்தத்திருப்பராலன்னேயென்னுஞ்  
சித்தத்திருப்பவர்தென்னன்பெருந்துறை  
யத்தரானந்தராலன்னேயென்னும்.

(ப - னா.) நித்தம் - சாசுவதமாகிய, மனூளர் - மணவாளர், நி  
ம்ப அழகியர் - பேரழகையுடையவர், சித்தத்து இருப்பர் - மனத்த்  
லிருப்பார், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்.

சித்தத்து இருப்பவர் - மனத்திலிருப்பவர், தென்னன்பெருந்து  
றை அத்தர் - தென்னன்பெருந்துறைக் கடவுளே, ஆந்தர் - (அவர்)  
இன்பவருவாயிருப்பவர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்.

(க - னா.) அழியாத மணவாளரும், பேரழகையுடையவருமா  
கிய இறைவர் என்மனத்திலிருப்பர், அவர் திருப்பெருந்துறைக் கட  
வுள், அன்றியும் இன்பவருவீனர், அன்னேயென்பான் என்பது.

(வி - னா.) நித்தம் - எப்பொழுது முண்டாயிருந்தல். (ங)

ஆடாப்பூணுடைத்தோல்பொடிப்பூசிற்கோர்  
வேடமிருந்தவாறன்னேயென்னும்  
வேடமிருந்தவாகண்டிகண்டென்னுள்ளம்  
வாடுமிதுவென்னேயன்னேயென்னும்.

(ப - னா.) ஆடுஅரபூன் - ஆடுகின்றபாம்பு ஆபரணம், தோல்  
உடை - தோல்ஆடை, பூசிற்பொடி - பூசினது திருவெண்ணீறு,  
ஓர் வேடம் இருந்த ஆறு-(இவாறு) ஒப்பற்ற வேடமிருந்தவாறு என்  
னே, அன்னே யென்னும் - அன்னேயென்பன்,

வேடம் இருந்த ஆறுகண்டு கண்டு - வேடமிருந்தபடியை நோ  
க்கி நோக்கி, என்உள்ளம்வாடும் - என்மனம்வாடுகின்றது, இது என்  
னே - இதுஎன்னோ, அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன், எ-று.

(க - னா.) இறைவர்க்குப் பூணியிருப்பது பாம்பு, உடையாய்  
ருப்பது தோல், பூசியதுவெண்ணீறு, இவாறு வேடமிருந்தவீதம்  
என், வேடமிருந்தவீதத்தைப்பார்த்துப் பார்த்து என்மனம் வாடும்  
இதுவென், அன்னேயென்பான் என்பது.

(வி - னா.) தோல் எனவாளா கூடுகின்றமையால் புலித்தோல்  
யானைத்தோல் என்னுமிரண்டுங் கொள்ளப்படும். (சு)

நீண்டகரத்தர்நெறிதருஞ்சியர்  
பாண்டிநன் னுடராலன்னேயென்னும்  
பாண்டிநன் னுடர்பரந்தெழுசிற்தையை  
யாண்டன்புசெய்வராலன்னேயென்னும்.

(ப - னா.) நீண்ட கரத்தர் - நீண்ட கையினையுடையவர், நெறிதரு குஞ்சியர் - நெறித்த சடையையுடையவர், நல் பாண்டிநாடர் - நல்ல பாண்டிநாட்டையுடையவர், அன்னே யென்னும் - அன்னே யென்பள்,

நல் பாண்டிநாடர் - நல்ல பாண்டிநாட்டையுடையவர், பரந்து எழு சிற்தையை - பரவியெழுந்த மனத்தை, ஆண்டு அன்பு செய்வர் - ஆண்டு அன்புசெய்வார், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பாள், எ - று.

(க - னா.) நீண்ட கையையுடையவரும், நெறித்த சிகையை யுடையவரும், பாண்டிநாட்டையுடையவருமாகிய இறைவர் விரிந் தெழுக்கின்ற என் மனத்தைத் தடுத்த ஆண்டு அன்புசெய்வார் அன்னேயென்பாள் என்பது.

(வி - னா.) குஞ்சி - சடை, சிசையுமாம். பரந்து எழு சிற்தை - பரவி யெழுக்கின்ற மனம். ஆண்டு என்றது தடுத்த என்னும் பொருளது. அன்பு செய்தல் - இருபை செய்தல். (ந)

உன்னற்கரியசீருத்தரமங்கையர்  
மன்னுவதென்னெஞ்சிலன்னேயென்னு  
மன்னுவதென்னெஞ்சின்மாலயன் காண்கிலா  
ரென்னவதிசயமன்னேயென்னும்

(ப - னா.) உன்னற்கு அரிய - நினைத்தற்கரிதாகிய, சீர்-சிறப் பமைந்த, உத்தரமங்கையர் - திருவுத்தரகோச மங்கையையுடையவர், மன்னுவது - நிலைபெறுவது, என் நெஞ்சில் - என் மனத்திலே, அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பள்,

மன்னுவது என் நெஞ்சில் - நிலைபெறுவது என் மனத்தில், மால் அயன் காண்கிலார் - திருமாலும் பிரமனும் காண்கிலர், என்ன அதிசயம் - இது என்ன அதிசயம், அன்னேயென்னும் - அன்னே யென்பள், எ - று.

(க - னா.) உத்தரகோசமங்கைக் கிறைவராகிய சிவபெருமான் நிலைபெற்றிருப்பது என் மனத்தின்கண்ணே, இவரை அரிபிரமர் காணுதிருத்தல் என்ன அதிசயம், அன்னையென்பான் என்பது.

(வி - னா.) உன்னல் - நினைத்தல். உத்தரகோசமங்கையர் என்பது உத்தராமங்கையர் எனக் குறைந்துவந்தது. மன்னுதல் - நிலைபெறுதல். (சு)

வெள்ளைக்கலிங்கத்தர்வெண்டிருமுண்டத்தர்  
பள்ளிக்குப்பாயத்தரன்னையென்னும்  
பள்ளிக்குப்பாயத்தர்பாய்பரிமேல்கொண்டென்  
னுள்ளங்கவர்வராலன்னையென்னும்.

(ப - னா.) வெள்ளை கலிங்கத்தர் - வெண்பட்டாடையையுடையவர், வெள் திரு முண்டத்தர் - அழகிய வெண்டலையை யுடையவர், பள்ளி குப்பாயத்தர் - (ஆந்த) நித்தினாயாகிய மேற்போர்வையை யுடையவர், அன்னையென்னும் - அன்னையென்பன்,

பள்ளி குப்பாயத்தர் - (ஆந்த) நித்தினாயாகிய மேற்போர்வையையுடையவர், பாய்பரிமேல்கொண்டு - பாய்ந்து செல்லும் குதிரைமேலேறிவந்து, என் உள்ளம் கவர்வர் - என் மனத்தைக் கவர்வர், அன்னையென்னும் - அன்னையென்பன், எ - று.

(க - னா.) வெண்பட்டாடையையுடையவரும், வெண்டலையையுடையவரும், ஆந்த நித்தினாயாகிய மேற்போர்வையை யுடையவருமாகிய இறைவர், குதிரைமேலேறி வந்து என் மனத்தைக் கவர் கின்றார், அன்னையென்பான் என்பது.

(வி - னா.) கலிங்கம் - பட்டாடை. வெண்டிருமுண்டம் - நகுவெண்டலை. குப்பாயம் - மேற்போர்வை, (எ)

தாளியறுகினர்சந்தனச்சாந்தின  
ராளெம்மையாள்வராலன்னையென்னு  
மாளெம்மையாளுமடிகளார்தங்கையிற்  
ருளமிருந்தவாறன்னையென்னும்.

(ப - னா.) தாளி அறுகினர் - தாளியையும் அறுகையும் உடையவர், சந்தனச் சாந்தினர் - சந்தனக் கலவைவையையுடையவர், எம்மை -

எங்களை, ஆள் ஆள்வர் - அடிமையாளாக ஆளுவர், அன்னே யென்னும் - அன்னே யென்பன்,

எம்மை ஆள் ஆளும் - எங்களை அடிமையாளாக ஆளுகின்ற, அடிசுளார் கையில் - அடிகள் கையில், தாளம் இருந்த ஆறு - தாளமிருந்த வரலாற்றென்னை, அன்னே யென்னும் - அன்னே யென்பன், எ - று.

(க - ணா.) தாளியையும் அறுகையுமுடையவரும், சந்தனக் கலவையையுடையவரும் ஆகிய இறைவர் எம்மை யடிமையாகக்கொண்டு ஆண்டருளுவர், அவர் கையில் தாளமிருந்தவாறென் அன்னே யென்பான் என்பது.

(வி - ணா.) தாளி - ஓர்கொடி. அறுகு - புல்லின் வகையிலொன்று. (அ)

தையலோர்பங்கினர்தாபதவேடத்த  
ரையம்புகுவராலன்னேயென்னு  
மையம்புகுந்தவர்போதலுமென்னுள்ள  
நையுமிதுவென்னேயென்னேயென்னும்.

(ப - ணா.) தையல் ஓர்பங்கினர் - உமாதேவியாரை ஒருபாகத்திலுடையவர், தாபதவேடத்தர் - தபோவேஷத்தை யுடையவர், ஐயம் புகுவர் - பிச்சையேற்பர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்,

ஐயம்புகுந்தவர் போதலும் - பிச்சைபுகுந்தவர் செல்லுதலும், என் உள்ளம் நையும் - என்மனம் மெலியாநின்றது, இது என்னே - இதயாதோ, அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன், எ - று.

(க - ணா.) பெண்பாகரும், தவவேடமுடையவருமாகிய இறைவர் ஐயம் புகுவார் ஆயினும் அவர் மறைந்துபோதலும் என்மனம் வருந்தும், இது என்ன அதிசயம், அன்னேயென்பான் என்பது.

(வி - ணா.) தையல் - பெண். தாபதவேடம் - தவசிவேடம்.

கொன்றை மதியமுகங்கூவிளமத்தமுந்  
துன்றியசென்னியரன்னேயென்னுந்  
துன்றியசென்னியின்மத்தமுன்மத்தமே  
யின்றெனக்கானவாறன்னேயென்னும்.

(ப - னா.) கொன்றை மதியமும்-கொன்றைமலரோடு பிறையுமும், கூவிளம்மத்தமும் - வில்வத்தோடு ஊமத்தமலரும், துன்றிய - பொருந்திய, சென்னியர் - சடாபாரத்தை யுடையவர், அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன்,

துன்றிய - பொருந்திய, சென்னியில்மத்தமே - சடையிலுள்ள ஊமத்தமலரே, இன்று - இப்பொழுது, எனக்கு - எனக்கு, உன்மத்தம் ஆன ஆறு - உன்மத்தத்துக்குக் காரணமானவா நென்னை, அன்னேயென்னும் - அன்னேயென்பன், எ - று.

(க - னா.) கொன்றைமாலே, பிறை, வில்வம், மத்தம், இவை பொருந்திய சிரத்தை யுடையவராகிய இறைவரது மத்தம்பூ எனக்கு உன்மத்தத்தை யுண்டாக்குகின் றது, அன்னேயென்பாள் என்பது.

(வி- னா.) மத்தம் - ஊமத்தம். உன்மத்தம் - மயக்கம். (சு0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## கு யி ற் ப த் து.

ஆத்துமவிரக்கம்.

ஆ சி ரி ய வி ரு த் த ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

கீதமினியகுயிலேகேட்டியேலெங்கள்பெருமான்  
பாதமிரண்டும்வினவிற்பாதாளமேழினுக்கப்பாற்  
சோதிமணிமுடிசொல்லிற்சொல்லிற்றதுநின்றதொன்மை  
யாதிருணமொன்றுமில்லானந்தமிலான்வரக்கூவாய்.

(ப - னா.) கீதம் இனிய - கீதத்தால் இனிதான, குயிலே - கோகிலமே, கேட்டியேல் - கேட்பையாயின், எங்கள் பெருமான் - எம்பெருமானது, பாதம் இரண்டும் வினவின் - திருவடியினைடைய வினவின், (வரை) பாதாளம் குயிலின் வாயால் - பாதாள



லோகங்கள் ஏழினுக்கும் அப்பாற்பட்டன, சோதிமணி முடிசொல்லின் - ஒளியையுடைய ரத்னமகுடத்தைச்சொன்னால், (அது) சொல் இறந்துநின்ற தொன்மை - சொல்லேக்கடந்துநின்ற பழமையாயிருக்கும், ஆகி குணம் ஒன்றும் இல்லான் - முதலும் குணமும் ஆகிய இவற்றின் ஒன்றும் இல்லாதவன், அந்தம் இல்லான் - இறுதியில்லாதவன், வர - வரும்படி, கூவாய் - அழைப்பாய், ஏ - று.

(க - ணா.) இனிதாகிய இசையைப்பாடுகின்ற குயிலே, பா தாளமேழுக்கும் அப்பாற்பட்ட திருவடியையும், சொல்லனைவக்கடந்துநின்ற திருமுடியையும் உடையவரும், பழமைமுதலிய குணங்களொன்றுமில்லாதவரும், முடிவில்லாதவரும் ஆகிய இறைவர் வரும் வண்ணம் நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - ணா.) தொன்மையாகி குண மொன்றுமில்லான் என்பதற்கு பழமை முதலிய குணங்கள் சிறிதுமில்லாதவன் என்றுணர்த்தலும் பொருந்தும். இந்தப் பத்துகுயிலேநோக்கிச் சொல்லியது. (க)

ஏர்தருமேழுலகேத்தவெவ்வுருவுந்தன்னுருவா  
யார்கலிகுழ்தென்னிலங்கையழகமர்வண்டோதரிக்குப்  
பேரருளின்பமளித்தபெருந்துறைமேயபிராணைச்  
சீரியவாயாற்குயிலேதென்பாண்டிநாடனைக்கூவாய்.

(ப - ணா.) ஏர்தரும் - அழகைச்செய்கின்ற, ஏழுலகு ஏத்த - ஏழுலகத்தாரும் துதிக்க, எவ்வுருவு - எந்த வுருவும், தன் உரு ஆய் - தன்னுருவாகி, ஆர்கலிகுழ் - கடல்குழந்த, தென் இலங்கை - தென்னிலங்கையில், அழகு அமர் வண்டோதரிக்கு - அழகமைந்த வண்டோதரிக்கு, பேரருள் - தன் பெருங்கருணையால், இன்பம் அளித்த - இன்பத்தைக்கொடுத்த, பெருந்துறை மேயபிராணை - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளியிருக்கிற உபகாரகுணமுள்ளவனை, தென்பாண்டி நாடனை - தென்பாண்டிநாட்டையுடையவனை, குயிலே - கோகிலமே, சீரியவாயால் கூவாய் - சிறந்த உன்வாயினால் அழைப்பாய், ஏ - று.

(க - ணா.) குயிலே, ஏழுலகும் துதிக்கும்படி எவ்வுருவும் தன்னுருவையாய், தென்னிலங்கையில் வண்டோதரிக்குத் தன் பெருங்கருணையால் இன்பங்கொடுத்த திருப்பெருந்துறைப்பெருமானை அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஆர்கலி - கடல். வண்டோதரி - இராவணன் மனைவி. (உ)

நீலவுருவிற்குயிலேநீண்மணிமாடநிலாவும்  
கோலவழுகிற்றிகழுங்கொடிமங்கையுள்ளுறைகோயிற்  
சீலம்பெரிதுமினியதிருவுத்தரகோசமங்கை  
ஞாலம்விளங்கவிருந்தநாயகனைவரக்கூவாய்.

(ப - னா.) நீல உருவின் - நீல நிறத்தையுடைய, குயிலே - கோகிலமே, நீண் - நீண்ட, மணி மாடம் - நிலாவும் - ரத்நமயமான மாளிகைகள் விளங்குகின்ற, கோலம் அழகின் - பேரழகோடு, திகழும் - பிரகாசிக்கின்ற, கொடிமங்கை - பூங்கொடிபோலு மங்கையர், உள் உறை கோயில் - உள்ளே வாழ்கின்ற கோயிலின், சீலம் பெரிதும் இனிய - குணத்தால் மிகவும் இனிமையாகிய, திருவுத்தரகோச மங்கை - திருவுத்தரகோச மங்கையில், ஞாலம் விளங்க இருந்த - உலகம் விளங்கும்படி எழுந்தருளி யிருந்த, நாயகனை - தலைவனை, வர - வரும்படி, கூவாய் - அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) நீல நிறமுள்ள குயிலே, திருவுத்தரகோச மங்கையில் எழுந்தருளியிருக்கிற இறைவனை நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) உரு - நிறம். சீலம் - குணம். கோலம், அழகு இவ்விரண்டும் கூடிப் பேரழகு என்னும் பொருள் பட்டன. கொடி மங்கை - திருமகள் எனினுமாம். (ங)

தேன்பழச்சோலைபயிலுஞ்சிறுகுயிலேயிதுகேண்  
வான்பழித்திம்மண்புகுந்துமனித நாயாட்கொண்டவள்ள  
லான்பழித்துள்ளம்புகுந்தென்னுணர்வதுவாயவொருத்தன்  
மான்பழித்தாண்டமென்னோக்கிமணாளனைநீவரக்கூவாய்.

(ப - னா.) தேன் பழம் சோலை பயிலும் - தேன்போலும் இனிமையாகிய பழங்களைத் தருகின்ற சோலைகளில் சஞ்சரிக்கிற, சிறு குயிலே - சிறிய குயிலே, இது - இதனை, நீ கேள் - நீ கேட்பாயாக, வாள் பழித்து - விண்ணுலகத்தைப் பழித்து, இம்மண் புகுந்து - இந்த மண்ணுலகத்தி லெழுந்தருளி, மனிதரை ஆட்கொண்ட வள்ளல் - மனிதரை யடிமைகொண்ட வள்ளல், ஊன் பழித்து - உடம்

பைப் பழித்து: உன்னம் புகுந்து - என்மனத்திற் புகுந்து, என் உணர்வு ஆய - என் அறிவுருவாகிய, ஒருத்தன் - ஒப்பற்றவன், மான் பழித்து - மானினது நோக்கத்தைப் பழித்து, ஆண்ட-அடிமைகொண்ட, மெல் நோக்கி - மென்மையாகிய நோக்கத்தை யுடையவளாகிய உமாதேவிக்கு, மணானை - மணவாளனை, வர - வரும்படி, நீ கூவாய் - நீ அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) தேன்பழச்சோலையில் வாழ்கின்ற குயிலே, விண்ணுலகையிசுழ்த்து இந்த மண்ணுலகில் வந்து மனிதரை யாட்கொண்ட உதார சிலனும், என் மனத்திற் புகுந்து என் அறிவுருவமாகிய ஒப்பற்றவனும், உமாதேவிக்கு மணானுமாகிய சிவபெருமானை நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) பயிலுதல் - சஞ்சரித்தல். வள்ளல் - உதாரகுணமுள்ளவன். மான் என்றது, மானினது நோக்கத்தை. (ச)

சுந்தரத்தின்பக்குயிலேசூழ்சுடர்ஞாயிறுபோல  
வந்தரத்தேநின்றிழிந்திங்கடியவராயைறுப்பான்  
முந்துநடுமுடிவுமாகியமூவரறியாச்  
சிந்தூர்ச்சேவடியானைச்சேவகனைவரக்கூவாய்.

(ப - னா.) சுந்தரத்து - அழகினால், இன்பம் - இன்பத்தை, தருகிற, குயிலே - கோகிலமே, சூழ் சுடர் - சூழ்ந்த கிரணங்களைடைய, ஞாயிறுபோல-சூரியனைப்போல, அந்தரத்தே நின்று இழிந்த பரமாகாயத்தினின்று மிறங்கி, இங்கு - இங்குள்ள, அடியவர் - அயார்சளுடைய, ஆசை - குற்றத்தை, அறுப்பான் - அறுப்பவனாகிய மூந்தம் - முதலும், நடுவும் - இடையும், முடிவும் - இறுதியும் ஆகிய-ஆன, மூவர் அறியா-மூவருமறியாத, சிந்தூர் சேவடியானை மிகவும் செம்மையாகிய திருவடியை யுடையவனை, சேவகனை - மிவீரனை, வர - வரும்படி, நீ கூவாய் - நீ அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) அழகுள்ள குயிலே, சூரியன்போல ஆகாயத்தே நின்று இங்கு இறங்கி அடியாரது குற்றத்தை யறுப்பவனும், முதல் நடு இறுதிகளாகிய மூவராலும் அறியவொண்ணாத செவந்த திருவடியையுடையவனுமாகிய சிவபெருமானை நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஞாயிறு - சூரியன். ஆசு - குற்றம். சிந்தாம் - செவப்பு. (ரு)

இன்பந்தருவன் குயிலேயே மூலமும் முழுதானி  
யன்பன முதளித்தூறுமானந்தன் வான்வந்ததேவ  
னன்பொன்மணிச்சுவடொத்தநற்பரிமேல்வருவானைக்  
கொம்பின் மிழற்றுங் குயிலே கோகழிநாதனைக்கூவாய்.

(ப - னா.) குயிலே - கோகிலமே, இன்பந்தருவன் - உனக்கு  
இன்பத்தைச் செய்வேன், ஏழ் உலகும் - ஏழலகத்தையும், முழுது  
ஆளி - முற்றும் ஆள்வோன், அன்பன் - யாவரிடத்தும் அன்புடை  
யவன், அமுது அளித்து ஊறும் - அமிர்தத்தை தந்தாறுகின்ற, ஆந  
ந்தன் - இன்பவடிவின், வான்வந்த தேவன் - விண்ணினின்றும்  
எழுந்தருளினதேவன், நன்பொன்மணி - நல்ல பொன்மணி என்  
பவற்றின், சுவடு ஒத்த - தழும்புபோன்ற புள்ளிகள் உள்ள, நல் பரி  
மேல்வருவானை - நல்ல குதிரையின்மீது வந்தவனை, கோகழிநாதனை -  
கோகழிக்குத் தலைவனை, கொம்பில் மிழற்றும் குயிலே - கொம்பிலி  
ருந்து மிழற்றுகின்ற குயிலே, கூவாய் - அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) குயிலே, உனக்கு இன்பத்தை யுண்டாக்குவேன்,  
குதிரைச்சேவகனாய்வந்த சிவபெருமானை அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஆளி - ஆள்வோன். சுவடு - புள்ளிகளை யுணர்த்  
திற்று. மிழற்றுதல் - குழறிப்பேசுதல். (நிரம்பா மென்சொல்லைச்  
சொல்லுதல்.) கோகழிநாதன் - திருவாவடுதறையிலெழுந்தருளிய  
விறைவன். (சு)

உன்னையுசுப்பன் குயிலேயுன்றுணைத்தோழியுமாவன்  
பொன்னையழித்தநன்மேனிப்புகழிற்றிகழுமழகன்  
மன்னன்பரிமிசைவந்தவள்ளல்பெருந்துறைமேய  
தென்னவன்சேரலன்சோழன்சீர்ப்புயங்கன்வரக்கூவாய்

(ப - னா.) உன்னை உசுப்பன் - உன்னை விரும்புவேன், குயி  
லே - கோகிலமே, உனதுணைதோழியும் ஆவன் - உனக்குநுணையா  
கிய தோழியுமாவேன், பொன்னை அழித்த - பொன்னை வென்ற, நல்

மேனி - நல்ல திருமேனியினாலும், புகழின் - புகழினாலும், திகழும் - விளங்குகின்ற, அழகன் - அழகன், மன்னன் - யாவாக்கும் அரசன், பரிமிசைவந்தவள்ளல் - குதிரையின் மீதேறிவந்தவள்ளல், பெருத்துறைமேய - திருப்பெருத்துறையில் எழுந்தருளிய, தென்னவன் - பாண்டியன், சேரலன் - சேரன், சோழன் - சோழன், சீர் - சிறப்பமைந்த, புயங்கன் - புயங்கன், வர - வருமாறு, கூவாய் - அழைப்பாய்.

(க - ணா.) குயிலே, உன்னைவிரும்புவேன், உன்தோழியுமாவேன், பொன்னை வென்றதிருமேனியையுடைய அழகனும், குதிரைமேலேறி வந்தவள்ளலும், திருப்பெருத்துறைப் பெருமானுமாகிய இறைவனை நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - ணா.) பொன்னைப்பழித்த என்றது பொன்னினு மிக்க ஒளியுள்ள என்றபடி. புயங்கன் - புயங்கம் என்னும் கூத்தையுடையவன். (எ)

வாவிங்கேநீகுயிற்பிள்ளாய்மாலொடுநான் முகன்றேடி  
யோவியவருன்னிநிற்பவொண்டழல்வின்பிளந்தோங்கி  
மேவியன்றண்டங்கடந்துவிரிசுடராய்நின்றமெய்யன்  
ருவிவரும்பரிப்பாகன்றாழ்சடையோன்வரக்கூவாய்.

(ப - ணா.) குயில் பிள்ளாய்-குயிற்பிள்ளையே, நீ இங்கேவா - நீ இவ்விடத்துக்கு வருவாயாக, மாலொடு-திருமாலோடு, நான் முகன் - பிரமனும்; தேடி - முதலிற்றேடுதலைச்செய்தும் (காணப்பெருபையின்) ஒய் - (அத்தேடுந்தொழிலினின்று) நீங்கி, அவர் - அவ்விரவரும், உன்னி நிற்ப - தியானித்துநிற்க, ஒன் தழல் - ஒட்பமாகி நெருப்பு, வின்பிளந்து ஒங்கி-ஆகாயத்தைப்பிளந்து உயர்ந்து, மேவி பொருந்தி, அன்று - அந்நாளில், அண்டம்கடந்து - விண்ணுலகம். எல்லாவற்றையும் தாண்டி, விரி சுடர் ஆய் நின்ற - விரிந்த சோழி வடிவாய் நின்ற, மெய்யன் - திருமேனியையுடையவன், தாவிவரும் - தாவிவருகின்ற, பரி - குதிரைகளுக்கு, பாகன் - பாகனாயிருந்தவன், தாழ்சடையோன் - நீண்டசடாபாந்தையுடையவன், வர - வரும்படி, கூவாய் - அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) குயிற்பிள்ளாய், இங்கேவா, அரிபிரமர் தேடிக்காணவொண்ணாமையால் தேதெலொழிந்து நிற்க, அவர்களுக்கிடையே நெருப்புருவமாகி நிமிர்ந்து நின்றவனும், குதினாப்பாகனுமாகிய சிவபெருமானே நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) குயிற்பிள்ளை - சிறு குயில். (குயிற்கஞ்சு) உன்னுதல் - ஆலோசித்தலுமாம். (அ)

காருடைப்பொன்றிகழ்மேனிக்கடிபொழில்வாழங்குயிலே  
சீருடைச்செங்கமலத்திற்புகழுருவாகியசெல்வன்  
பாரிடைப்பாதங்கள் காட்டிப்பாசமறுத்தெனையாண்ட  
வாருடையம்பொனின்மேனியமுதினேநீவரக்கூவாய்.

(ப - னா.) கார் உடை - கருநிறத்தையுடைய, பொன் திகழ்மேனி - பொன்போல விளங்கும் மேனியையும் உடைய, கடிபொழில் வாழும் - மணத்தையுடைய சோலையில் வாழ்கின்ற, குயிலே - கோகிலமே, சீர் உடை - சிறப்பினையுடைய, செம் கமலத்தின் - செந்தாமராமலர்போல, திகழ் - விளங்குகின்ற, உரு ஆகிய - திருமேனியையுடைய, செல்வன் - ஐசுவரியவான், பாரிடை - நிலவுலகத்தில், பாதங்கள் காட்டி - தன் திருவடிகளைக்காட்டி, பாசம் அறுத்து - பாசபந்தத்தைச் சேகித்து, என்னை ஆண்ட - என்னையாண்டருளின, ஆர் உடை - ஆத்திமாலையையுடைய, அம்பொனின்மேனி - அழகிய பொன்போலத் திருமேனியையுடைய, அமுதினை - அமிர்தம்போல் பவனை, வர - வரும்படி, நீ கூவாய் - நீ அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) கருநிறப்பொன்போல விளங்குகின்ற உடம்பையுடைய குயிலே, சிறந்த செந்தாமரை மலர்போல விளங்குகின்ற திருவுருவத்தையுடைய செல்வனும், இவ்வுலகத்தில் தன் திருவடியைக்காட்டி என்பாசத்தைச் சேகித்து என்னை யாண்டருளின பொன்மேனியனுமாகிய சிவபெருமானே நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) காருடைப் பொன் - கருநிறத்தையுடைய பொன். கடி - விளக்கம் எனினுமமையும். ஆர் உடை என்பதற்கு அருமை நாயுடைய என்றுரைத்தலுமாம். (சு)

கொந்தணவும்பொழிற்சோலைக்கங்குயிலேயிதுகேண்  
யந்தணனாகிவந்திங்கேயழகியசேவடிகாட்டி  
யெந்தமராமியனென்றிங்கென்னையுமாட்கொண்டருளுஞ்  
செந்தழல்போற்றிநுமேனித்தேவர்பிரான்வரக்கவாய்.

(ப - னா.) கொந்து அணவும் - பூங்கொத்துக்கள் பொருந்திய, பொழில் சோலை - பெருமைமமைத்த சோலையில், கூவும் குயிலே - கூவாரின்ற குயிலே, நீ இதுகேள் - நீ யிதனைக்கேட்பாயாக, இங்கே அந்தணன் ஆகிவந்து-இவ்வுலகில் வேதியனாகிவந்து, அழகிய சேவடிகாட்டி-அழகிய செம்மையாகிய திருவடியைக் காட்டி, எந்தமர்ஆம் இவன் என்று - எமது அன்பரிலொருவனாகு மிவனென்று, இங்கு - இவ்விடத்தில், என்னையும் ஆட்கொண்டருளும்-என்னையும் அடிமை கொண்டருளின, செம் தழல் போல் திருமேனி - செந்தீயைநிகர்த்த திருமேனியையுடைய, தேவர்பிரான் - தேவர்பெருமான், வர - வரும்படி, கூவாய் - அழைப்பாய், எ - று.

(க - னா.) பூங்கொத்துக்கள் நிறைந்த சோலையிலுள்ள குயிலே, இவ்வுலகத்தில் ஒரு அந்தணவுருவாய் வந்து தன் அழகிய திருவடியைக் காட்டி, என்னையு மாட்கொண்டருளிய செந்தழல்போலுந் திருமேனியையுடைய சிவபெருமானே நீ அழைப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) கொந்து - கொத்து. அணவுதல் - பொருந்துதல். கூவும் என்பது இடையில் வகாவுகாம்கெட்டுக் கூம் எனவந்தது. என்னையும் என்றவும்மை இழிவுசிறப்பு. (க௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருத்தசாங்கம்.

அடிமைகொண்டமுறைமை.

நேரிசை வெண்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஏராளங்கினியெய்ங்கள்பெருந்துறைக்கோன்  
சீரார்திருநாமந்தேர்துடையா—யாளுந்  
செம்பெருமான்வெண்மலரான்பாற்கடலான்செப்புவபோ  
லெம்பெருமான் தேவர்பிரானென்று.

(ப - னா.) ஏர் ஆர் - அழகுபொருந்திய, இளமைகினியே-இளங்கிள்ளையே, எங்கள் - எம்முடைய, பெருந்துறைக்கோன் - திருப்பெருந்துறைக் கரசனாகிய சிவபெருமானது, சீர் ஆர் - சிறப்புப்பொருந்திய, திருநாமம் - திருநாமங்களை, தேர்த்து உணராய் - ஆராய்ந்து சொல்லுவாயாக, (அவனது திருநாமங்களை யென்னென்று தேர்த்துணாப்பேனெனின்), ஆரூரன் - திருவாரூரனே, செம்பெருமான் - செம்மையாகிய திருமேனியையுடைய பெருமானே, வெண்மலரான் - வெள்ளியமலரை யாசநமாகவுடைய பிரமனும், பாற்கடலான் - பாற்கடலையுடைய திருமாலும், செப்புவபோல் - சொல்லுவனபோல, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, தேவர் பிரான் - தேவர் பிரானே, என்று - என்று சொல்லி, எ - று.

(க - னா.) கினியே, எமது பெருந்துறைப் பெருமானது திருநாமங்களை ஆராய்ந்து சொல்லுவாயாக, அவனது திருநாமங்கள் எவையெனின், ஆரூரன், செம்பெருமான், எம்பெருமான், தேவர் பிரான், என்பவைகளே என்பது.

(வி - னா.) நாமம் பால்பகா அஃறிணைப்பெயர், (சாதி யொருமையுமாம்.) ஆரூரன், செம்பெருமான், எம்பெருமான், தேவர் பிரான் என்பன அண்மை விளிகளாதலால் இயல்பாயின. வெண்மலரான் - வெண்டாமரை மலையுடையவன். (க)



ஏதமிலாவின்சொன்மரகதமேயேழ்பொழிந்த  
நாதனமையாளுடையானுரையாய்—காதலவர்க்  
கன்பாண்டுமீளாவருள்புரிவானுடென்றுக்  
தென்பாண்டிநாடேதெளி.

(ப - னா.) ஏதம் இல்லா - குற்றமில்லாத, இன்சொல் - இன்  
சொல்லையுடைய, மரகதமே - மரசுதம்போலுங் கிள்ளையே, ஏழ்  
பொழிற்கும் நாதன் - ஏழலகத்துக்குத் தலைவன், நம்மை ஆள்  
உடையான் - நம்மை அடிமையாகவுடையவனாகிய சிவபெருமானது,  
நாடு உரையாய் - நாட்டைச் சொல்வாயாக, காதலவர்க்கு - அன்பர்  
க்கு, அன்பு ஆண்டு - கருணையால் ஆட்கொண்டு, மீளா - பிறவிக்கு  
மீண்டும் வராதபடி, அருள்புரிவான் - அருள்செய்வோனது, நாடு -  
நாடானது, என்றும் - எப்பொழுதும், தென்பாண்டி நாடே - தென்  
பாண்டி நாடே யாம், தெளி - இதனைத் தெளிவாயாக, எ - று.

(க - னா.) இன்சொல்லையுடைய கிளியே, ஏழலகுக்கும் நாய்  
கனும், நம்மை ஆளாகவுடையவனுமாகிய சிவபிரானது நாட்டைச்  
சொல்வாயாக. அவனது நாடு யாதெனின், தன் அன்பர்களுக்கு  
மீளாக்கதியைத் தந்தருளுகின்ற அவ்விறைவனது நாடாவது தென்  
பாண்டி நாடே யாம் என்பது.

(வி - னா.) மரகதம் - பச்சை, அது பச்சைநிறத்தையுடைய  
கிளியை யுணர்த்தலால் ஆகுபெயர். இதனைப் பண்பாகு பெயராக  
வாயினும், உவமையாகு பெயராகவாயினும் கொள்க. (௨)

தாதாடுபூஞ்சோலைத்தத்தாய்நமையாளு  
மாதாடும்பாகத்தன்வாழ்பறியென்—கோதாட்டிப்  
பத்தரெல்லம்பார்மேற்சிவபுரம்போற்கொண்டாடு  
முத்தரகோசமங்கையூர்.

(ப - னா.) தாது ஆடு பூ - தாதுபொருத்திய மலர்களை யுடைய,  
சோலை - சோலையிலுள்ள, தத்தாய் - கிள்ளையே, நம்மை ஆளும் -  
நம்மை யாண்டருள்கின்ற, மாதா ஆளும் பாடித்தன் - உமாதேவியால்  
ஆளப்படுகின்ற பாகத்தையுடையவன், வாழ்பறியென் - வாழ்கின்றஊர்  
என்று சொல்வாயாக, (அவ்வூர் யாதென்னின்,) பத்தர் எல்லாம் -

பத்தரெல்லாரும், பார்மேல் - உலகத்திலுள்ள, சிவபுரம்போல் - சிவ  
புரம்போல, கோதாட்டிக் கொண்டாடும் - சீராட்டிக் கொண்டாடு  
கின்ற, உத்தரகோசமங்கை - திருவுத்தரகோசமங்கையே, ஊர் - அவ  
னது ஊராம், எ - று.

(க - னா.) பூஞ்சோலைக் கிளியே, சிவபெருமானது ஊரைச்  
சொல்வாயாக, அவனது ஊர் யாதெனின், பத்தரெல்லாரும் உலகத்  
திலுள்ள சிவபுரம்போலக் கொண்டாடுகின்ற திருவுத்தரகோசமங்கை  
யேயாம் என்பது.

(வி - னா.) தாது - மகரந்தம். சத்தை - கிளி. அது ஈறதிரி  
ந்து தத்தாய் என விளியாயிற்று. என் - என்று சொல். (௩)

செய்யவாய்ப்பைபஞ்சிறகிற்செல்வீரஞ்சிந்தைசே  
ரையன்பெருந்துறையானாறுரையாய்—தையலாய்  
வான்வந்தசிந்தைமலங்கமூவவந்திழியு  
மானந்தங்காணுடையானாறு.

(ப - னா.) செய்ய வாய்-செவந்தவாயினையும், பைஞ்சிறகின்-  
பசுமையாகிய சிறகினையுமுடைய, செல்வீ - செல்வியே, நம் சிந்தை  
சேர் - நமது மனத்திற் சேர்ந்த, ஐயன் - எமது தந்தையாகிய, பெரு  
ந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவனது, ஆறு உரை  
யாய்-நதியைச் சொல்லுவாயாக, (அந்த நதியாதெனின்) தையலாய் -  
பெண்ணே, வான் வந்த சிந்தை - பெருமை யமைந்த மனத்தினது,  
மலங்கமூவ - மலத்தைச் சுத்திகரிக்க, வந்து இழியும் - வந்திறங்கு  
கின்ற, ஆரந்தம் - ஆரந்தமே, உடையான் ஆறு - உடையவனது  
நதியாகும், எ - று.

(க - னா.) செவ்வாயையும் பசுமையாகிய சிறகையுமுடைய  
கிளியே, பெருந்துறையையனது ஆற்றைச்சொல்வாயாக, அவனது  
ஆறு யாதெனின், அன்பாது மனமாசையொழிக்க வந்திறங்கின  
ஆரந்தமே அவனது ஆறாவது என்பது.

(வி - னா.) வாய் என்றது - மூக்கை. செல்வீ - புதல்வீ. தை  
யலாய் என்றதனால் பெண்கிளியென்பது பெறப்பட்டது. (௪)

ஞெனகவாயஞ்சுக்கேடிப்பெருந்துறைக்கோன்  
மஞ்சன் மருவுமலைபகராய்—நெஞ்சத்  
திருளாகலவாள்வீசியின்பமருமுத்தி  
யருளுமலையென்பதுகாணும்.

(ப - னா.) கிஞ்சகம் வாய் - முருக்கம் பூப்போன்ற வாயை யுடைய, அம் சுவைமையுடைய கிள்ளையே, கேடு இல் - அழிவில்லாத, பெருந்துறைக்கோன் - திருப்பெருந்துறைக்குத் தலைவனாகிய, மஞ்சன் - அழகன், மருவும் - உறைகின்ற, மலைபகராய், மலையைச் சொல்வாயாக, (அம்மலை யாதெனின்) ஆபத்து - ஆராய்த்து, நெஞ்சத்து இருள் அகல் - மனத்தின் கண்ணாகிய அருஞ்ஞானம் நீங்க, வாள் வீசி - ஒளி வீசி, இன்பு அமரும் - இன்பமடைந்த, முத்தி - மோகத்ததை, அருளும் மலையென்பது - அருளுகின்ற மலையென்று சொல்லப்படுவதே யாகும், எ - று.

(க - னா.) முருக்கம் பூப்போன்ற வாயையுடைய கிள்ளையே, அழிவற்ற பெருந்துறைப் பெருமானது மலையைச் சொல்வாயாக, அவனது மலை யாதெனின், மனவீருண்டிழிப ஒளிரீஇ முத்தியை யருள்கின்ற மலையே அவனது மலையாம் என்பது.

(வி - நா.) சுசும் - சிவரி. மஞ்ச - அழகு. பகர்தல் - சொல் லுதல். வாள் - ஒளி. (10)

இப்பாடேவந்தியம்புகட்புகலென்களியே  
யொப்பாடாசேருடையாணர்வதென்னே—பெப்போதுந்  
தேன்புளையுஞ்சிந்தையார்த்தெய்வப்பெண்ணேநற்றைப்ப  
வான்புரவியுருமகிழ்ந்து.

(ப - னா.) என்களியே - என்கிள்ளையே, கட்பு புகல் - கடப் பிழ்வுகுதற்க, இப்பாடே வந்து இயம்பு - இவ்விடத்தே வந்து பேச வாயாக, ஒப்பு ஆடா - உவமை நடையாடாத, சிவ் உடையான் - சிற் ப்பையுடையவனாகிய சிவபெருமான், ஊர்வறு என் - ஏறி நடத்து வது யாது அதனைச் சொல்வாயாக, (அழ்ந்துநிபாதெனின்) எப்போதும் - எப்பொழுதும், தேன்புளையும் - தேனோடுகாக்கின்ற, சிந்தையா னாய் - மனக்கையடையாய், தெய்வப்பெண் எத்து இசைப்ப - தெய்வ

வமாதர் வாழ்த்துச்சொல்ல, வான்புரவி - ஆகாயமாகிய புரவியை, மகிழ்ந்து ஊரும் - மகிழ்ந்து ஊருவர், எ - று.

(க - னா.) என் கிளியே, கூடுபுகாமல் இவ்விடத்தே வந்து ஒப்பற்ற சிவபெருமானது ஊர்தியைச் சொல்வாயாக, அவனது ஊர்தி யாதெனின், ஆகாயமே அவனது ஊர்தியாம் என்பது.

(வி - னா.) பாடு - இடம், பக்கம் எனினுமாம். ஊர்தல் - செலுத்துதல், புடைதல் - நிகர்த்தல். இசைத்தல் - சொல்லுதல். வான் - ஆகாயம், அது இவ்விடத்துச் சிதாகாயத்தை யுணர்த்திற்று.

கோற்றேன்மொழிக்கிள்ளாய்கோதில்பெருந்துறைக்கோன் மாற்றாநாவெல்லும்படைபகரா—யேற்று ரழுக்கடையாநெஞ்சருகமும்மலங்கள்பாயுங் கழுக்கடைகாண்கைக்கொள்படை.

(ப - னா.) கோல் தேன்மொழி - கொம்பிற் சட்டிய தேன் போலும் மொழியை யுடைய, கிள்ளாய் - கிள்ளையே, கோது இல் - குற்றமற்ற, பெருந்துறைக்கோன் - திருப்பெருந் துறைக்கு அரசனாகிய சிவபெருமான், மாற்றாநாவெல்லும் - பகைகவனாவெல்லுகின்ற, படை - ஆயுதத்தை, பகராய் - சொல்வாயாக, (அப்படையாதெனின்) ஏற்றார் - எதிர்த்தவருடைய, அழுக்கு அடையா - மல மடையாத, நெஞ்சத்து-மனத்தில், மும்மலங்கள் பாயும் - மும்மலங்களைப் பாயாநின்ற, கழுக்கடை - சூலமே, கைக்கொள்படை-அவன் கைக்கொள்ளும் படையாம், எ - று.

(க-நா.) இன்சொல்லையுடைய கிளியே, பெருந்துறைக்கோன் கைக்கொண்டிருக்கும் படையைச் சொல்வாயாக, அவனது படையாதெனின், பரிசுத்தமான மனமுருகும்படி மும்மலங்களை யழிக்கின்ற சூலமே அவனது படையாம் என்பது.

(வி - னா.) மாற்றார் - பகைவர். படை - ஆயுதம். மும்மலமாவது - ஆணவம், கன்மம், மாயை, பாயும் என்பதற்கு, அறவே நீக்குமென்பதுபொருள். கழுக்கடை - சூலம். (எ)

இன்பான்மொழிக்கிள்ளாயெங்கள்பெருந்துறைக்கோன் முன்பான்முழங்குமுரசியம்பா—யன்பாற் பிறவிப்பகைகலங்கப்பேரின்பத்தோக்கும் பருமிக்கநாடிப்பறை.

(ப - னா.) இன் - இனிய, பால் - பால்போன்ற, மொழி - மொழியினையுடைய, கிள்ளாய் - கிள்ளையே, எங்கள் பெருந்துறைக் கோன் - எங்கள் திருப்பெருந்துறைக் கரசனாகிய சிவபெருமானது, முன்பால் - சந்நிதியில், முழங்கும் - சத்திக்கின்ற, முரசு இயம்பாய் - முரசைச் சொல்வாயாக, (அம்முரசயாதெனின்) அன்பால் - அன்பினால், பிறவிப்பகை கலங்க - பிறவியாகிய பகைவன் கலங்கும்படி, பேரின்பத்து ஒங்கும் - பேராதந்தத்தோடியொந்த, பருமிக்க - பெருமை மிகுந்த, நாதப்பறை - நாதமாகிய பறையேயாம், ஏ - று.

(க - னா.) பால்போலும் இன்சொல்லையுடைய கிளியே, எங்கள் பெருந்துறைக்கோன் சந்நிதியில் ஒலிக்கின்ற முரசத்தைச்சொல்வாயாக, அவனது முரசயாதெனின், அன்பாது பிறவிப்பகை கலங்கும்படி ஒலிக்கின்ற நாதப்பறையே அவனது பறையாம் என்பது.

(வி - னா.) முரசு - பேரிகை. நாதம் - நாததத்துவம்.

ஆயமொழிக்கிள்ளாயன்றும்மன்பர்பான்  
மேயபெருந்துறையான்மெய்த்தாரென்—தீயவினை  
நாளும்ணுகாவண்ணநாயேனையாளுடையான்  
ருளியறுகாமுவந்ததார்.

(ப - னா.) ஆய மொழி - ஆராய்ந்த மொழியினையுடைய, கிள்ளாய் - கிள்ளையே, அள்ளுறும் அன்பர்பால் - அள்ளுறுகின்ற அன்பரிடத்து, மேய - பொருந்திய, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையையுடையவனது, மெய்த்தார் என் - உண்மையாகிய மாலையென்னுதி, (அம்மாலையா தெனின்) தீயவினை - தீமையாகிய வினைகள், நாளும் அணுகாவண்ணம் - எந்நாளும் அடையாவண்ணம், என்னை ஆள் உடையான் - என்னையாளுதலுடைய சிவபெருமான், உவந்ததார் - விரும்பி யணிந்தமலை, தாளி அறுகு ஆம்-தாளிஅறுகு என்பவைகளேயாம், ஏ - று.

(க - னா.) ஆராய்ந்த மொழியையுடைய கிளியே, திருப்பெருந்துறையானது மாலையைச் சொல்வாயாக, அவனது மாலையா தெனின், தாளியும் அறுகுமேயாம் என்பது.

(வி - னா.) ஆயமொழி - ஆராய்ந்த குற்றமற்றமொழி, அன்றியும், ஆயம் - கூட்டமெனினும் பொருந்தும் இதமாகிய மொழி எனினுமாம். அன்றாறுதல் - என்புருகுதல். தார் - மாலை. (க)

சோலைப்பசுங்கினியே தூநீர்ப்பெருந்துறைக்கோன்  
கோலம்பொலியுங்கொடிகூறாய் - சாலவு  
மேதிலார் துண்ணென்னமேல்விளங்கியேர்காட்டி  
கோதிலாவேறுங்கொடி.

(ப - னா.) சோலை - சோலையில் வாழ்கிற, பசுங்கினியே - பசுங்கிள்ளியே, தூநீர் - பரிசுத்தமான குணங்களுள்ள, பெருந்துறைக்கோன் - திருப்பெருந்துறைக் கரசனாகிய சிவபெருமானது, கோலம்பொலியும் - அழகுமிருந்த, கொடி - துவசத்தை, கூறாய் - சொல்லாய், (அக்கொடியா தெனின்) சாலவும் - மிகவும், ஏதிலார் - பகைவர், துண்ணென்ன - அஞ்சும்படி, மேல்விளங்கி - மேலாய்விளங்கி, ஏர்காட்டும் - அழைக்கச்செய்கின்ற, கோது இல்லா - குற்றமில்லாத, ஏறு - இடபமே, கொடி ஆம் - துவசமாம், ஏ - று.

(க - னா.) சோலையில் வாழ்கின்ற பைங்கினியே, திருப்பெருந்துறை யிறைவனது கொடியைச் சொல்வாயாக, அவனது கொடியாதெனின், பகைவர் அஞ்சும்படி உயர்த்தப்பட்டு அழைக்கச்செய்கிற இடபக்கொடியே அவனது கொடியாம் என்பது.

(வி - னா.) நீர் - குணம். தூநீர் - தூய்மையாகிய நீர் வளமிக்க வெனினும் பொருந்தும் துண்ணெனல் - அச்சக்குறிப்பு. ஏறு - இடபம். (க)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்பள்ளியெழுச்சி.

தி ரோ தான சு த் தி.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

போற்றியென்வாழ்முதலாகியபொருளே  
 புலர்ந்ததுபூங்கழற்கிணை துணை மலர்கொண்  
 டேற்றினிந்திருமுகத்தெமக்கருண்மலரு  
 மெழினிகைகொண்டுகின் திருவடிதொழுக்கோஞ்  
 சேற்றிதழ்க்கமலங்கண்மலருந்தண்வயல்கூழ்  
 திருப்பெருந்துறையுறையிவபெருமானே  
 யேற்றுயர்கொடியுடையாயெனையுடையா  
 யெம்பெருமான் பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - ணா.) போற்றி - நமஸ்காரம், என் வாழ்முதல் ஆகிய பொருளே - என் வாழ்வுக்கு முதற்காரணமாகிய பொருளே, புலர்ந்தது - விடிந்தது, இணை - இரண்டாகிய, பூங்கழற்கு - பொலிவாகிய திருவடிக்கு, துணை - உவமையான, மலர்கொண்டு - மலர்களைக்கொண்டு, ஏற்றி - துதித்து, நின் திருமுகத்து - உன் திருமுகத்தில், எமக்கு அருள் மலரும் - எமக்கு அருளோடு மலர்கின்ற, எழில் நகைகொண்டு - அழகிய முறுவலைப் பற்றாக்கொண்டு, நின் திருவடிதொழுக்கோம் - உன் திருவடியைத் தொழாநின்றோம், சேற்று - சேற்றின்கண், இதழ் - இதழ்களையுடைய, கமலங்கள் - தாமரைமலர்கள், மலரும் - விரிகின்ற, தண்வயல்கூழ் - தட்பமாகிய வயல்கள்கூழ்த்த, திருப்பெருந்துறை உறை - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, உயர் - உயர்ந்த, ஏற்றுகொடி உடையாய் - இடபக்கொடியையுடையவனே, என்னை உடையாய் - என்னை உடையவனே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பள்ளியெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, பொழுதுவிடிந்தது, மலர்களைக்கொண்டு உன் திருவடியை யர்ச்சித்து வணங்காநின்றோம், நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) புலர்சல் - பொழுதுவிடிதல், ஏத்தி என்பது ஏற்றியென்றாயிற்று. அன்றி ஏற்றியென்பதற்கு ஏறப்பண்ணியெனினுமாம். திருப்பள்ளி யெழுந்தருளாவது-திருப்பள்ளியினின் றெழுந்திருத்தல். பள்ளி - சயநம். (ச)

அருணணிந்திரன் றிசையணுகினனிருள்போ

யகன்றதுவுதயநின் மலர்த்திருமுகத்தின்  
கருணையின்சூரியனெழுவெழநயனக்

கடிமலர்மலரமற்றண்ணலங்கண்ணாற்  
திரணியாயறுபதமுரல்வனவிலையோர்

திருப்பெருந்துறையுறைசிவபெருமானே  
யருணித்திரவருமானந்தமலையே

யலைகடலேபள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) அருணன் - சூரியன், இத்திரன் திசை அணுகினன் - கீழ்த்திசையை யடைந்தான், இருள் போய் அகன்றது - இருட்டுப் பற்றற நீங்கிற்று, உதயம் - உதித்தலையுடைய, நின் மலர்த்திருமுகத்தின் சூரியன் கருணையின் எழ எழ - உன் தாமரைமலர் போன்ற திருமுகத்தில் கருணையாகிய சூரியன் முறையே உதித்தலும், நயநம் - கண்களாகிய, கடிமலர் மலர - மணமுள்ள மலர்கள் விரிய, மற்று - மேலும், அண்ணல் அம் கண் ஆம் - பெருமைபொருந்திய அழகிய (மாதரது) கண்போல்கின்ற, திள்ர நிரா - தொகுதியாய் வரிசையாகிய, அறுபதம் - வண்டுகள், முரல்வன - சத்தியாரின்றன, இவை - இவற்றை, ஓர்-ஆராயக்கடவை, திருப்பெருந்துறை உறை-திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, அருள் நிதி தர வரும் - அருட்செல்வத்தைக் கொடுக்கவருகின்ற, ஆநந்த மலையே - இன்பமாகிய மலையே, அலை கடலே - அசையாநின்ற (ஆநந்த) சாகரமே, பள்ளி எழுந்தருளாய்-திருப்பள்ளியெழுந்தருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, சூரியோதயமாதலும் இருள் நீங்கி தாமரைமலர்கள் விரிதல், வண்டொலித்தல்



முதலிய காரியங்கள் நிகழாநின்றன, ஆதலால் நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) அண்ணல் - பெருமை. அறுபதம் - வண்டு. ஓர் தல் - ஆராய்தல், உணர்தலுமாம். (உ)

கூவினபூங்குயில்கூவினகோழி

குருகுளியம்பினவியம்பினசங்க

மோவினதாரகையொளியொளியுதயத்

தொருப்புகின்றதுவிருப்பொடுநமக்குத்

தேவநற்செறிகழற்றாளினைகாட்டாய்

திருப்பெருந்துறையுறைசிவபெருமானே

யாவரும்றிவரியாயெமக்கெளியா

யெம்பெருமான் பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) பூங்குயில் - அழகிய குயில்கள், கூவின - கூவின, கோழி கூவின - கோழிகள் கூவின, குருகுள் இயம்பின - பறவைகளும் ஒலித்தன, சங்கம் இயம்பின - சங்கங்கள் முழங்கின, தாரகை ஒளி ஒவின - உடுக்கள் ஒளி மழுங்கின, ஒளி - சூரியன், உதயத்து ஒருப்புகின்றது - உதித்தலோடு ஒருப்படா நின்றது, தேவ - தேவனே, நமக்கு - எமக்கு, விருப்பொடு - விருப்பத்துடன், நல் - அழகாகிய, செறி - நெருங்கிய, கழல் - வீரக்கழலையணிந்த, தான் இளை காட்டாய் - திருவடியிணையைக் காட்டுவாயாக, திருப்பெருந்துறை உறை - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, யாவரும் அறிவு அரியாய் - எல்லாரும் அறிதற்கரியவனே, எமக்கு எளியாய் - எமக்கு எளியவனே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பள்ளி எழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, குயில், கோழி முதலாகிய பறவைகள் ஒலித்தன, சூரியனும் உதித்தான், எமக்கு உன் திருவடியைக் காட்டுதற்கு நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) குருகு - பறவைப் பொது.

(க)

இன்னிசைவீணையரியாழிநரோருபா

லிருக்கொடுதோத்திரபியம்பினரோருபாற்  
முன்னியபிணைமலர்க்கையினரோருபாற்

றொழுக்கையரழுக்கையர் துவள்கையரோருபாற்  
சென்னியிலஞ்சலிகூப்பினரோருபாற்

றிருப்பெருந்துறையுறைசிவபெருமானே  
யென்னையுமாண்டுகொண்டின்னருள் புரியு  
மெம்பெருமான்பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) இன் இசை - இனிய ஓசையையுடைய, வீணையர் யாழினர்-வீணையரும் யாழினரும், ஒருபால் - ஒருபாலார், இருக்கொடுதோத்திரம் இயம்பினர் - வேதங்களோடு வேறுபலதோத்திரங்களையும் சொல்லுவோர், ஒருபால் - ஒருபாலார், துன்னிய - நெருங்கிய, பிணை - தொடுக்கப்பட்ட, மலர் - மலர்களை யேந்தின, வையினர் - கையையுடையவர், ஒருபால் - ஒருபாலார், தொழுகையர் - வணங்குதலையுடையவரும், அழுகையர் - அழுகையையுடையவரும், துவள்கையர் - துவளுதலையுடையவரும், ஒருபால் - ஒருபாலார், சென்னியில் - சிரத்தில், அஞ்சலி கூப்பினர் ஒருபால் - அஞ்சலியாகக் கங்குவித்தவர் ஒருபாலார், திருப்பெருந்துறை உறை - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமானே-சிவபிரானே, என்னையும்-அடியேனையும், ஆண்டுகொண்டு - ஆண்டுகொண்டு, இன் அருள் புரியும் - இனிய அருளைச்செய்கிற, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பள்ளியெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று,

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, வீணைவாதியக்காரர் முதலாக எல்லாரும் வந்து நிறைந்திருக்கிறார்கள், நீ திருப்பள்ளியெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) வீணையர் யாழினர் என்றது கந்தருவனா யெனினுமாம். துவள்கை - துவளல். (3)

பூதங்கடோறுநின்றயெனினல்லாற்

போக்கிலன்வரவிலனெனநினைப்புலவோர்  
கீதங்கன்பாடுதலாடுதலல்லாற்

கேட்டறியோமுனைக்கண்டறிவா னாச்

சீதங்கொள்வயற்றிருப்பெருந்துறைமன்னு  
 சிந்தனைக்கும்மரியாயெங்கண்முன்வந்  
 தேதங்களுத்தெம்மையாண்டருள்புரியு  
 மெம்பெருமான்பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) பூதங்கள் தோறும் - பூதங்களிலெல்லாம்; நின்றாய் எனின் அல்லால் - நின்றனை யென்று சொல்லினவது, போக்கு இலன் வரவு இலன் என - போக்கு இல்லாதவன் வருதல் இல்லாத வன் என்று, நின்னை - உன்னை, புலவோர் - புலவர், கீதங்கள் பாடி தல் ஆடுதல் அல்லால் - கீதங்கள் பாடிதலும் ஆடுதலுமேயல்லாமல், உன்னைக் கண்டு அறிவானா-உன்னைக்கண்டறிவார்களை, கேட்டு அறியோம் - கேட்டுமறியோம், சீதம் கொள் வயல் - குளிர்ச்சியைக்கொண்ட வயல்கூழ்ந்த, திருப்பெருந்துறை மன்னு-திருப்பெருந்துறைக் கரசனே, சிந்தனைக்கும் அரியாய் - நினைத்தற்கு மரிதானவனே, எம் கண்முன் வந்த - எங்கள் கண்ணுக் கெதிரேவந்து, ஏதங்கள் அறுத்த - குற்றங்களை யறுத்து, எம்மை ஆண்டு - எம்மை யாண்டருளி, அருள் புரியும் - அருள் செய்கின்ற, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பள்ளி யெழுந்தருளாய்-திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, நீ யின்ன வண்ண மிருக்கிறுயென்று கண்டவரில்லை, ஆயினும் எம்மைக் கடைக்கணித்தாண்டருளுதற்கு நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) போக்கு - போதல். வரவு - வருதல், புலவர் - அறிஞர். சீதம் - குளிர்ச்சி. எம்பெருமான் - அண்மை விளியாத லால் இயல்பாயிற்று. (௫)

பப்பறவீட்டிருந்துணருநின்னடியார்  
 பந்தனைவந்துத்தாரவர்பலரு  
 மைப்புறுகண்ணியர்மானுடத்தியல்பின்  
 வணங்குகின்றாரணங்கின்மணவாளா  
 செப்புறுகமலங்கண்மலருந்தண்வயல்சூழ்  
 திருப்பெருந்துறையுறைசிவபெருமானே  
 யிப்பிறப்பறுத்தெமையாண்டருள்புரியு  
 மெம்பெருமான்பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) பப்பு அற - ஒப்பற, வீட்டு இருந்து - தறவீலிருந்து, உணரும் - உன் நிலையையறிந்த, நின் அடியார் - உன்னடியார், பந்தனை அறுத்தார் - பிறவித்தனையைச் சேதித்தவர் ஆகிய, அவர் பலரும் - அவர்கள் எல்லாரும், மானுடத்து இயல்பின் - மனசாது இயற்கையையுடைய, மைப்பு உறு கண்ணியர் - கருமை மிகுந்த - கண்களையுடைய மாதரும், வந்து வணங்குகின்றார் - வந்து வணங்கா நின்றனர், அணங்கின் மணவாளா - உமாதேவியார்க்கு மணவாளனே, செப்பு உறு கமலங்கள் - உயர்த்திச் சொல்லப்படுகிற தாமரை மலர்கள், மலரும் - விரியப்பெற்ற, தண் வயல் சூழ் - தண்ணிய கழனிகள் சூழ்ந்த, திருப்பெருந்துறை உறை - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, இயிறப்பு அறுத்த - இந்தப் பிறவியைச் சேதித்து, எம்மை ஆண்டு அருள் புரியும் - எங்களை ஆண்டருள் செய்கின்ற, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, பள்ளி யெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, உன்னடியார் முதலிய எல்லாரும் வந்து வணங்கா நின்றனர், நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) பப்பு - ஒப்பு. வீடு - துறவு. மைப்பு - மைத்தல் - சுறுத்தல். (சு)

அது பழச்சுவையெனவமுதெனவறிதற்

கரிதெனவெளிதெனவமாருமறியா

ரிதுவவன்றிருவுருவிவனவனெனவே

யெங்கனையாண்டுகொண்டிங்கெழுந்தருளு

மதுவளர்பொழிற்றிருவுத்தரகோச

மங்கையுள்ளாய்திருப்பெருந்துறைமன்னு

வெதுவெமைப்பணிகொளுமாறுதுகேட்போ

மெம்பெருமான் பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) அது - அது, பழச்சுவையென - கனிகளின் சுவையெனவும், அமுது என - அமிர்தமெனவும், அறிதற்கு அரிது என - உணர்தற்கு அரிதெனவும், எளிது என - எளிதென்றும், அமரரும் அறியார் - தேவர்களும் அறியமாட்டார்கள், (அங்ஙனமாக) இது அவ

ன்திருவுரு-இதுவே அவனது திருவுருவம், இவன் அவன் - இவனே அவன், என - என்றுசொல்லும்படி, எங்களை - எம்மை, ஆண்டு கொண்டு - ஆண்டுகொண்டு, இங்கு எழுந்தருளும் - இவ்விடத்து எழுந்தருளிய, மதுவளர்பொழில் - தேன்பெருகுநின்ற சோலைகுழந்த, திருவுத்தர கோசமங்கையுள்ளாய் - திருவுத்தர கோசமங்கையிலுள்ளவனே, திருப்பெருந்துறைமன்ற - திருப்பெருந்துறைக் கரசனே, எம்மைபணிகொள்ளும் ஆறு - எங்களைப்பணிகொள்ளும் விதம், எது - யாது, அதுகேட்போம் - அதனைக்கேட்போம், எம்பெருமான் - எமது பெருமானே, பள்ளியெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளியெழுந்தருள்வாயாக, ஏ - னு.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, தேவருமறி யாத உன்னையாம் உள்ளபடி யறிந்துய்யும்படி பெய்மையாட்கொண்டு திருவுத்தர கோசமங்கையிலெழுந்தருளினவனே, எங்களைப்பணிகொள்ளும் வழியாது, அதனைக்கேட்போம், நீ திருப்பள்ளியெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா) சுவை - ரசம். (ருசி) பணிகொள்ளல் - தொண்டு கொள்ளல். (ஏ)

முந்தியமுதனென்றுதியுமானாய்

மூவருமறிகிலரியாவர்மற்றறிவார்  
பந்தனைவிரலியுநீயுநின்னடியார்

பழங்குடிறொறுமெழுந்தருளியபரனே  
செந்தழல்புணாதிருமேனியுங்காட்டித்

திருப்பெருந்துறையுறைகோயிலுங்காட்டி  
யந்தணனாவதுங்காட்டிவந்தாண்டா

யாரமுதேபள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) முந்திய - முற்பட்ட, முதல் நடு இறுதியும் ஆனும் ஆதிபடைக்கடைசுருமாயினே, மூவரும் அறிகிலர் - மூவரும் உணருமாற்றலிலர், அறிவார் மற்று யாவர் - அறிபவர் வேறுயாவர், பந்தனைவிரலியும் - உமாதேவியும், நீயும் - நீயுமாக, நின் அடியார்-நின் அடியவரது, பழங்குடில்தொறும்-பழங்குடில்கடோறும், எழுந்தருளிய - எழுந்தருளின, பரனே - பானே, செந்தழல்புணா - செந்தழலியார் - சிவமேனியும் காட்டி - சிவமேனியையும் காட்டி. சிவ

ப்பெருந்துறை உறை - திருப்பெருந்துறையில் நீ வாழ்கின்ற, கோயிலும் காட்டி - திருக்கோயிலையும் காட்டி, அந்தணன் ஆவதும் காட்டி - வேதியனாவதையும் காட்டி, வந்து ஆண்டாய்-வந்து ஆண்டருளினாய், ஆர் அமுதே-அரிய அமிர்தமே, பள்ளியெழுந்தருளாய்-திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக.

(க - னா.) முதல் நடு இறுதிகளானாய், மூவரும் அறியமாட்டார், வேறுயாவர் உன்னை யறியவல்லார், பிராட்டியும் நீயுமாக அடியாரில்லக்கள்தோறும் எழுந்தருளினவனே, செவந்த நெருப்புப்போன்ற திருமேனியையும், திருப்பெருந்துறையிற் கோயிலையும், நீ வேதியனாவதையும் காட்டிவந்தாண்டருளினே, அரிய அமுதமே நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) மூவர்-பிரமன், விஷ்ணு, உருத்திரர்கள். பந்தனை விரவி - விளையாடும் பந்துபொருந்திய விரலையுடையவன். (அ)

விண்ணகத்தேவருநண்ணவுமாட்டா  
விழுப்பொருளேயுனதொழுப்படியோங்கண்  
மண்ணகத்தேவந்துவாழ்ச்செய்தானே  
வண்டிருப்பெருந்துறையாவழியடியோங்  
கண்ணகத்தேநின்றுகளிதருதேனே  
கடலமுதேகரும்பேவிரும்படியா  
ரெண்ணகத்தாயுலகுக்குயிரான  
யெம்பெருமான் பள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) விண் அகம் தேவரும் - விண்ணுலகத்தை யிடமாக்கக்கொண்ட தேவர்களும், நண்ணவும் மாட்டா - அடையவும் ஒண்ணாத, விழுப்பொருளே - மேலான பொருளே, உன தொழும்பு அடியோங்கள் - உன் திருத்தொண்டிக்குரிய அடியோங்கள், மண்ணகத்தே வந்து வாழ்ச்செய்தானே - மண்ணுலகத்தில் வந்து வாழ்ச்செய்தவனே, வன் - வளப்பிம்பொருந்திய, திருப்பெருந்துறையாய்-திருப்பெருந்துறையை யுடையவனே, வழி அடியோம் - வழியடியராகிய எம்முடைய, கண்ணகத்தே நின்று - கண்ணினிடத்தே நின்று, களிதருதேனே - களிப்பைத் தருகிற தேனே, கடல் அமுதே - கடலிற் றோன்றிய அமிர்தமே, கரும்பே - கரும்பே, விரும்பு அடியார் - விரு

ம்புகின்ற அடியவர்களுடைய, என் அகத்தாய் - மனத்தின்கண்ணே, உலகுக்கு உலகு ஆனாய் - உலகத்துக்கு உலகமாயினே, எம்பெருமான்-எமது பெருமானே, பள்ளி யெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) தேவரும் அணுகவொண்ணாத பொருளே, அடியோங்கன் வாழும்படி மண்ணுலகில் எழுந்தருளினவனே, திருப்பெருந்துறையை யுடையவனே, எமது கண்களிக்க வருந்தேனே, அமுதமே, அடியவர் மனத்துள்வனவனே, உலகுக்குலகானவனே, எம்பெருமானே, நீ திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) தொழும்பு-தொழுப்பு என வலித்தலாயிற்று. (௯)

புவனியிற்போய்ப்பிறவாமையினனும்

போக்குகின்றோமவமேயிர்தப்பூரி

சிவனுய்யக்கொள்கின்றவாறென்றுநோக்கித்

திருப்பெருந்துறையுறைவாய்திருமாலா

மவன்விருப்பெய்தவுமலரவனாசைப்

படவுநின்னலார்தமெய்க்கருணையுநீயு

ம்வனியிற்புகுந்தெமைபாட்கொள்ளவல்லா

யாரமுதேபள்ளியெழுந்தருளாயே.

(ப - னா.) புவனியில் - பூமியில், போய் பிறவாமையின் - சென்று பிறவாமையால், நாம் - யாம், அவமே - வீணாகவே, நாள் போக்குகின்றோம் - நாள் கழிக்கின்றோம், இந்தப்பூரி - இந்தப் பூரி யானது, சிவன் உய்யக் கொள்கின்ற ஆறு என்று - சிவபெருமான் நாம் உய்யும்படி அடிமை கொள்ளுகின்ற இடமென்று, நோக்கி - பார்த்து, திருப்பெருந்துறை உறையாய் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்பவனே, திருமால் ஆம் அவன் - திருமாலாகிய அவன், விருப்பு எய்தவும் - விரும்பவும், மலரவன் - பிரமன், ஆசைப்படவும் - இச்சிக்கவும், நின் - உனது, அலார்த - பார்த, மெய்க்கருணையும் - உண்மையாகிய கருணையும், நீயும் - நீயுமாக, அவனியில் புகுந்து - பூமியில் எழுந்தருளி, எம்மை ஆட்கொள்ள வல்லாய் - அடிமைகொள்ள வல்லவனே, ஆர் அமுதே-அரிய அமிர்தமே, பள்ளி யெழுந்தருளாய் - திருப்பள்ளி யெழுந்தருள்வாயாக, எ - று,

(க - னா.) பூமிவீற்சென்று பிறவாமையால் நாம் வீணேகாலங்  
சுழிக்கின்றோம், சிவபெருமானே நம்மை உய்ய வாட்டுகொள்ளுமிடம்  
இதுவாமென்று நோக்கி, திருமால் பிரமன் என்போர் ஆசைப்பட,  
இவ்வுலகில் எழுந்தருளி எம்மையாள வல்லோனே, நீ திருப்பள்ளி  
யெழுந்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) ஆறு - இடம். சுருணையும் நீயும் என்றமையால்  
இறைவன் எப்பொழுதும் சுருணையோடுகூடி யிருப்பன் என்றதா  
யிற்று. சுருணையென்றது, திருவருட்சத்தியை. (கௌ)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## கோயின்முத்திருப்பதிகம்.

அநாதியாகியசற்காரியம்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

உடையாளுந் தனடுவிருக்குமுடையாணடுவுணீயிருத்தி  
யடியேனடுவுளிருவீருமிருப்பதானுடையேனுன்  
னடியார்நடுவுளிருக்குமருளைப்புகியாய்பொன்னம்பலத்தெம்  
முடியாமுதலேயென் சுருத்துமுடியும்வண்ணமுன்னின்றே.

(ப - னா.) உடையான் - உடையவன், உன்றன் நடு இருக்கும்-  
உன்னிடையே யிருப்பன், உடையான் நடுவுள் - உடையவளிடையே,  
நீ இருத்தி - நீ யிருக்கின்றனை, அடியேன் நடுவுள் - அடியேனிடையே,  
இருவீரும் - நீவிருவீரும், இருப்பது ஆனால் - இருப்பதாயின்,  
பொன் அம்பலத்து - பொன்னம்பலத்தில் வாழ்கின்ற, எம்  
முடியாமுதலே - எமது முடிவுபெறாத முதற்பொருளே, என் சுரு  
த்து முடியும் வண்ணம் - என் எண்ணம் முடியும் வண்ணம், முன்  
நின்று - என்னெனதில் நின்று, அடியேன் - அடியனேன், உன்



அடியார் நடுவுள் இருக்கும் - உனது அடியாரிடையேயிருத்தற்கேது  
வாகிய, அருளை புரியாய் - திருவருளைச் செய்வாயாக, எ - று.

(க - ணா.) உடையவளிடை நீயும் உன்னிடை உடையனும்  
யிருப்பீர்கள், அடியேனிடை நீங்களிருவீருமிருப்பதாயின் என் கரு  
த்து நிறைவேற அடியேன் உன்னடியார் நடுவே யிருக்க அருள்புரி  
வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) உடையான் - எல்லாவற்றையு முடையவன். (க)

முன்னின்றாண்டாயெனைமுன்னமியானுமதுவேமுயல்வுற்றுப்  
பின்னின்றேவல்செய்கின்றேன்பிற்பட்டொழிந்தேன்பெம்மானே  
யென்னின்றறருளிவரநின்றுபோந்திடென் னொவிடிடையா  
ருன்னின்றிவனொரென்னாரோபொன்னம்பலக்கூத்துகந்தானே.

(ப - ணா.) முன்னம் - முன்னே, என்னை - அடியேனை, முன்  
நின்று ஆண்டாய் - எதிரோநின்று ஆண்டருளினை, யானும்-நானும்,  
அதுவே முயல்வுற்று - அதனையே முயன்று, பின் நின்று - பின்னே  
நின்று, எவல் செய்கின்றேன் - எவல் செய்யாநின்றேனாகி, பிற  
பட்டு ஒழிந்தேன் - பிறகிட்டொழிந்தேன், பெம்மானே - பெருமா  
னே, என் நின்று அருளிவர - என்னை நிலைபெற்று அருளிவர,  
நின்று - நின்று, போந்திடு என்னொவிடி - வாவென்னொவிடின், அ  
டியார்-அடியவர், உன் நின்று-உன்னை நோக்கி நின்று, இவன் ஆர்  
என்னாரோ-இவன் யாரென்று வினாவாரோ, பொன்னம்பலக்கூத்து  
உகந்தானே - பொன்னம்பலக்கூத்தினை விரும்பினவனே, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, என்னை கேரேவந்து ஆண்ட ருளினை,  
யானும் அதுபற்றி யேவல் செய்யாநின்றேன், அதிலும் பின்னிட்  
டொழிந்தேன், என்னை அருள்புரியும்படி வாவென்றழையாவிட்டால்  
அடியார் உன்னை நோக்கி நின்று இவன் யாரென்று கேளாரோ என்  
பது.

(வி - ணா.) முன்னின்று - கண்ணெதிர் நின்று. பிற்பட்டல் -  
பிறகிடல்.

(உ)

உகந்தானேயன்புடையடிமைக்குருசாவுள்ளத்துணர்வினியேன்  
சுகந்தானறியமுறையிட்டாற்றக்கவாறன்றென்றாரோ  
மகந்தான்செய்துவழிவந்தார்வாழுவாழ்ந்தாயடியேற்குன்  
முகந்தான் றாவிடின்முடிவேன்பொன்னம்பலத்தெம்முழுமுதலே.

(ப - னா.) அன்பு உடை அடிமைக்கு - அன்பையுடைய அடிமைத்திறத்துக்கு, உகந்தானே - உகந்தவனே, உருகா உள்ளத்து - உருகாத மனத்தையுடைய, உணர்வு இலியேன் - உணர்விலியாகிய நான், சகந்தான் அறிய - உலகமறிய, முறையிட்டால் - முறையி டின், தக்க ஆறு அன்று - தக்க வழியன்று, என்னாரோ - என்று சொல்லாரோ, மகந்தான் செய்து - யாகங்கள் செய்து, வழிவந்தார் - முறையே வந்தவர்கள், வாழ - வாழும்படி, வாழ்ந்தாய் - நீ வாழ்ந்திருந்தனை, முகந்தான் தாராவிடின் - முகங் கொடாவிடின், முடிவேன் - முடிவுறுவேன், பொன்னம்பலத்து - பொன்னம்பலத்தில் வாழ்கின்ற, எம் முழுமுதலே - எம் முழுமுதற்பொருளே, எ - று.

(க - னா.) அன்போடு செய்யுந் தொண்டுக்கு மகிழ்ந்தவனே, மனமுருகாத அடியேன் உலகறிய முறையிட்டால் அது தகுந்தவழி யன்றென்று சொல்லாரோ, யாகாதி நற்கருமங்களைச்செய்து வழி வழியாய் வந்தோர் வாழும்படி யெழுந்தருளியிருந்தனை, எனக்கு நீ முகந்தரவிட்டால் யான் இறப்பேன் என்பது.

(வி - னா.) உகத்தல் - மகிழ்தல். அடிமை - தொண்டு. முடி தல் - இறத்தல். முகந்தரலாவது - திருவருள்புரிதல். (ங)

முழுமுதலேயைம்புலனுக்குமூவர்க்குமென்றனக்கும்  
வழிமுதலேநின்பழவடியார்திரன்வான்குழுமிக்  
கெழுமுதலேயருடந்திருக்கவிரங்குங்கொல்லோடுவென்  
றமும் துவேயன்றிமற்றென்செய்கேன்பொன்னம்பலத்தணாசே.

(ப-னா.) முழுமுதலே-முழுமுதற்பொருளே, ஐம்புலனுக்கும்- பஞ்சேந்திரியங்களுக்கும், மூவர்க்கும் - மூவருக்கும், என்றனக்கும்- எனக்கும், வழி முதலே - வழியாகிய முதல்வனே, நின் பழ அடியார் திரன் - உன் பழவடியார் கூட்டம், வான் குழுமி - விண்ணுலகத்தின் கூடி, கெழு முதலே - பொருந்திய முதல்வனே, அருள் தந்திருக்க - அருள் புரிந்திருக்க, இரங்குங்கொல்லோ என்று - இரங்குவனென்று, அழுமதுவே அன்றி - அழுவதுவேயன்றி, மற்று என்செய்கேன் - வேறென்ன செய்வேன், பொன்னம்பலத் தணாசே- பொன்னம்பலத்துக்கு வேந்தனே, எ - று.

(க - ணா.) முழுமுதற்பொருளே, ஐம்புலன் முதலானவைகட்கும் முகல்வனே, உன் பழவடியார் விண்ணுலகில் கூடி அதுபவியாநின்ற முதற்பொருளே, இறைவன் எமக்கு அருள்செய்ய எப்பொழுதிரங்குவானேவென்று அழுதலேயன்றி வேறென்செய்யக்கடவேன், என்பது.

(வி - ணர்.) செருவுதல் - கிறைதல் எனினு மமையும். அருள் தரல் - அருள் செய்தல். (ச)

அரைசேபொன்னம்பலத்தாடுமழுதேயென்றன்னருளேக்கி யினாதேர்கொக்கொத்திரவுபகலேசற்றிருந்தேவேசற்றேன் கரைசேரடியார்களிசிறப்பக்காட்சிகொடுத்துனடியேன்பாற் பினாசேர்பாலினெய்போலப்பேசாதிருந்தாலேசாரோ.

(ப - ணா) அரைசே - அரசனே, பொன் அம்பலத்து ஆடும் - பொன்னம்பலத்தில் நடக்கின்ற, அமுதே - அமிர்தமே, என்று - என்று, உன் அருள் நோக்கி-உன் அருளையேநோக்கி, இனாதேர் கொக்கு ஒத்து - இனாதேடுகின்ற கொக்கினை நிரர்த்து, இரவுபகல் - இரவிலும் பகலிலும், ஏசற்று இருந்து-துக்கித்திருந்து, வேசற்றேன் - மெலிந்தேன், கரைசேர் அடியார் - முத்திக்கரையை யடைந்த அடியார், களிசிறப்ப - களிப்புமிக, காட்சி கொடுத்து - காட்சிதந்து, உன் அடியேன் பால்-உன்னடியேனிடத்து, பினாசேர் பாலில் நெய்போல - பினாசலந்தபாலில் நெய்மறைந்திருந்தல்போல, பேசாதிருந்தால் - பேசாமலிருந்தால், ஏசாரோ - வையாரோ, எ - று.

(க - ணா) இறைவனே, உன்னருளை யெதிர்பார்த்திருந்து மெலிந்தேன், அடியார் மகிழ்ந்திருக்க அவர்களுக்குக் காட்சிகொடுத்து, அடியேனிடத்தில் மறைந்திருந்தால் உன்னை யேசார்வனோ என்பது.

(வி - ணா,) இனாதேர் கொக்கு ஒத்து என்றமையால், உன்னருள் வாய்க்கும்பொருட்டிப் பொறி புலன்கள் யாவு மொழென்கி யிருந்தேன் என்றாயிற்று. (சு)

ஏசாநிற்பரென்னைபுனக்கடியானென்துபிறரெல்லாம் பேசாநிற்பரியானறனுப்பேனாகிற்பேனின்னருளே தேசாநேசர்சூழ்ந்திருக்குந்திருவோலக்கஞ்சேவிக்க வீசாபொன்னம்பலத்தாடுமெந்தாயினித்தானிரங்காயே.

(ப - னா.) ஏசா நிற்பர் - வையாநிற்பர், என்னை - என்னை, உனக்கு அடியான் என்று - உனக்கடியனென்று, பிறர் எல்லாம் பேசாநிற்பர் - ஏனையெல்லாரும் சொல்லாநிற்பர், யான்தானும் - நானும், நின் அருளே - உன்னருளையே, பேணுகிற்பேன் - விரும்பாநிற்பேன், தேசா - ஒளியுருவனே, நேசர் சூழ்ந்திருக்கும் - அன்பர் சூழ்ந்திருக்கிற, திருவோலக்கம் - உன் திருவோலக்கத்தை, சேவிக்க - காணும்வண்ணம், ஈசா - ஈசனே, பொன்னம்பலத்து ஆடும் - பொன்னம்பலத்தில் நடக்கின்ற, எந்தாய் - எந்தையே, இனிதான் - இனியாயினும், இரங்காய் - இரங்கியருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) என்னை யேசுவார் சிலர், உன்னடியானென்று பேசுவார் சிலர், யான் உன்னருளை விரும்பாநிற்பேன், உன்னன்பர் சூழ்ந்திருக்கின்ற உன் திருவோலக்கத்தை அடியேன் சேவிக்க, இனியாயினும் நீ விரங்கியருள்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) பேணுதல் - விரும்புதல், நேசர் - அன்பர். (ஈ)

இரங்குநமக்கம்பலக்கூத்தனென்றென்றேமார்திருப்பேனை  
யருங்கற்பனைகற்பித்தாண்டாயாள்வாரிலிமாடாவேனே  
நெருங்குமடியார்களுநீயுரின்றுநிலாவிவினாயாடு  
மருங்கேசார்ந்துவரவெங்கள்வாழ்வேவாவென்றருளாயே.

(ப - னா.) நமக்கு - எமக்கு, அம்பலக்கூத்தன் - அம்பலக்கூத்தன், இரங்க - இரங்குக, என்று என்று - என்று சொல்லி, மொந்து இருப்பேனை - அலமந்திருப்பேனை, அரு கற்பனை கற்பித்து ஆண்டாய் - அருமையாகிய கற்பனையைக் கற்பித்து ஆண்டருளினே, ஆள்வார் இலி - ஆள்வோனா யுடையதல்லாத, மாடு ஆகேனே - பசு ஆவேனே, நெருங்கும் அடியார்களும் நீயும் - நெருங்குகின்ற அடியார்களும் நீயுமாக, நின்று நிலாவி - நின்று விளங்கி, வினையாடும் - விளையாடுகின்ற, மருங்கே சார்ந்து வர - பக்கத்தே சார்ந்து வரும்படி, எங்கள் வாழ்வே - எமது செல்வமே, வா என்று அருளாய் - வாவென்றருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) அம்பலக்கூத்தன் எமக் கிரங்கி யருள்கவென்று மொந்திருக்கின்ற என்னை ஒரு புதிய முறையைக் கற்பித்து ஆண்டருளினே, அங்ஙனமாக ஆள்வாரில்லாத மாடாவேனே, அடியாரும்

நீயும் நின்று விளையாடுமிடத்தின் பக்கத்தில் சார்ந்து வரும்படி, என்னை வாவென்றழைத்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) கற்பனை - இல்லாததை யுண்டுபண்ணுதல். ஆள் வாரிலிமாடு - பட்டிமாடு. நிலாவல் - விளங்குதல். மருங்கு - பக்கம்.

அருளாதொழிந்தாலடியேனையஞ்சேலென்பாராரிங்குப் பொருளாவெண்ணப்புகுந்தாண்டபொன்னேபொன்னம்பலக்கூத்தா மருளார்மனத்தோடுனைப்பிரிந்துவருந்துவேனைவாவென்றுன் றெருளார்கூட்டங்காட்டாயேற்செத்தேபோனாற்சிறியாரோ.

(ப - ணா.) அருளாது ஒழிந்தால் - அருள்செய்யா தொழிந் தால், அடியேனை - அடியனேனை, அஞ்சேல் என்பார் - அஞ்சற்க என்பவர், இங்கு ஆர் - இவ்வுலகத்தில் யாவர், என்னை பொருள் ஆ - என்னை யோர் பொருளாக, புகுந்து ஆண்ட - எழுந்தருளி யாண்டருளின, பொன்னே - சுவர்ணமே, பொன்னம்பலக் கூத்தா - பொ ன்னம்பலத்தில் நடிப்பவனே, மருள் ஆர் மனத்தோடு - மயக்கம் நிறைந்த மனத்துடனே, உன்னை பிரிந்து - உன்னை நீங்கி, வருந்து வேனை - வருந்தா நின்ற என்னை, வா என்று - வருகவென்று, உன் றெருள் ஆர் கூட்டம் - உனது தெளிவு நிறைந்த அடியார் கூட்டத் தை, காட்டா யேல் - காட்டாயாயின், செத்தே போனால் - நான் இறந்தே போனால், சிறியாரோ - நாட்டார் நகையாரோ, ஏ - று.

(க - ணா.) நீ அருள் செய்யாவிட்டால் அடியேனை அஞ்சாதே யென்று சொல்லுவோர் யார், என்னை யோர் பொருளாக்கி யாட்கொ ண்ட இறைவனே, மருள் நிறைந்த மனத்தோடு உன்னைப் பிரிந்து வருந்துகின்ற என்னை, வாவென்றழைத்து, உன் நல்லன்பர் கூட்டத்தைக் காட்டாவிடின், யானிறப்பேன், இறந்தால் நாட்டிலுன் ளார் நகையாரோ என்பது.

(வி - ணா.) மருள் - மயக்கம். தெருள் - தெளிவு. (அ)

சிரிப்பார்களிப்பார்தேனிப்பார் திரண்டுதிரண்டின் றிருவார்த்தை விரிப்பார்கேட்பார்மெச்சுவார்வெவ்வேறிருந்துன்றிருநாமந் தரிப்பாற்பொன்னம்பலத்தாடுந்தலைவாவென்பாரவர்முன்னே நரிப்பாய்நாயேனிருப்பேனோரும்பியினித்தானல்காயே.

(ப - னா.) சிரிப்பார் - சிரிப்பவரும், களிப்பார் - களிப்பவரும், தேனிப்பார் - தேனிப்பவரும், திரண்டு திரண்டு - கூடிக்கூடி, உன் திருவார்த்தை விரிப்பார் - உன் திருவார்த்தையை விரிப்பவரும், கேட்பார் - கேட்பவரும், மெச்சுவார் - மெச்சுவோரும், வெவ்வேறு இருந்து-தனித்தனியிருந்து, உன் திருநாமம் தரிப்பார்-உன் திருநாமத்தைத் தரிப்பவரும், பொன்னம்பலத்து ஆடும் - பொன்னம்பலத்தில் நடிக்கின்ற, தலைவா என்பார் - முதல்வனே யென்பவரும் ஆகிய, அவர் முன்னே-அவ்வடியார்களுக்கெதிரில், நரிப்பு ஆய்-இகழ்ச்சிக்கிடமாகி, நாயேன் இருப்பேனோ - நாயினேன் இருப்பேனோ, நம்பீ - நம்பியே, இனித்தான் - இனியாயினும், நல்காய் - கிருபைசெய்வாயாக, ஏ - று.

க - னா.) உன் அன்பர், சிரிப்பவரும், களிப்பவரும், தியானிப்பவரும், உன் திருவார்த்தையைப் பேசுவோரும், கேட்போரும், மெச்சுவாரும், உன் திருநாமத்தை யுச்சரிப்பவரும், பொன்னம்பலத்திலாடும் இறைவனே யென்பவருமாயிருப்பார். அவர்களுக்கெதிரே, இகழ்ச்சிக்கிடமாய் நானிருப்பேனோ இரேன். இனியாயினும் கிருபை செய்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) தேனித்தல் - தியானித்தல். விரித்தல் - வித்தரித்துப்பேசுதல். மெச்சுதல் - கொண்டாடுதல். தரித்தல் இவ்விடத்தில் உச்சரித்தல் என்னும் பொருளது. நசிப்பு - இகழ்ச்சி. ஆச்சரியமெனினுமாம். நம்பீ என்றது - நம்பியென குறுகியது, அண்மை விளியாதலின். (சு)

நல்காதொழியானமக்கென்றுன் னுமம்பிதற்றிநயனநீர்  
மல்காவாழ்த்தாவாய்குழறவணங்காமனத்தானினைத் துருகிப்  
பல்காலுண்ணைப்பாவித்துப்பரவிப்பொன்னம்பலமென்றே  
யொல்காநிற்குமுயிர்க்கிரங்கியருளாயென்னையுடையானே.

(ப - னா.) நமக்கு - எமக்கு, நல்காது ஒழியான் - கிருபைசெய்யாதொழியான், என்று - என்று, உன் நாமம் பிதற்றி - உன் திருநாமங்களைப் பலகாற் சொல்லி, நயநம் - கண்களில், நீர்மல்கா - நீர்நிரம்பி, வாழ்த்தா - வாழ்த்தி, வாய் குழற - வாய் குழறி, வணங்கா-வணங்கி, மனத்தால் நினைந்து - மனத்தால் நினைத்து, உருகி-உருகி, பல்கால் உன்னை பாவித்து - பலகாலும் உன்னைப் பாவனை செய்து

பரவி - துதித்து, பொன்னம்பலம் என்றே - பொன்னம்பலமென்றோ  
நின்றே, ஒல்கா நிற்கும் - தளராநிற்கிற, உயிர்க்கு - என்னுயிருக்கு,  
இரங்கி அருளாய் - இரங்கி யருள்வாயாக, என்னை உடையானே -  
என்னை ஆளாகவுடையவனே; ஏ - று.

(க - ணா.) நமக்குக் கிருபைசெய்யாமலிரான் என்று உன்  
திருநாமங்களைப் பலகாற்சொல்லி, கண்ணீர் மல்குதல் முதலிய குறி  
களைக்காட்டித்தளராநிற்கிற என்னுயிர்க்கிரங்கியருள்வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) பாவித்தல் - சிந்தித்தல். ஒல்கல் - தளர்தல். (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## கோயிற்றிருப்பதிகம்.

அநுபோகவிலக்கணம்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மாறிநின்றென்னைமயக்கிடும்வஞ்சப்  
புலனைந்தின்வழியடைத்தமுதே  
யூறிநின்றென்னுளெழுபாஞ்சோதி  
யுள்ளவா காணவந்தருளாய்  
தேறலின்றெளிவேசிவபெருமானே  
திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே  
யீறிலாப்பதங்களியாவையுங்கடந்த  
வீன்பமேயென்னுடையன்பே.

(ப - ணா) மாறிநின்று - மாறுபட்டுநின்று, என்னை மயக்கி  
டும் - என்னை மயக்குகின்ற, வஞ்சம் - வஞ்சத்தையுடைய, புலன்  
ஐந்தின் வழி அடைத்து - ஐம்புலன்களின் வழியைத்தடுத்து, அமு  
தே ஊறி நின்று - அமுத்கீம சுரந்துநின்று, என்னுள் எழு - என்

மனத்திற் றேன்றுகின்ற, பாஞ்சோதி - பாஞ்சுடரே, உள்ள ஆறு காண - உன்னை உள்ளபடி காண, வந்தருளாய் - வந்தருள்புரியாய், தேறவின் தெளிவே - தேனின் தெளிவே, சிவபெருமானே - சிவ பிரானே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய சிவனே, ஈறு இல்லா - முடிவில்லாத, பதங்கள் யாவையும் கடந்த - பதங்களெல்லாவற்றையுங் கடந்த, இன்பமே-ஆகத் தமே, என்னுடை அன்பே - என்னுடைய அன்புருவமே, எ - து.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளின இறைவனே, என்னைப்பணகத்து மயங்கச்செய்கின்ற ஐம்புலவழியைத் தடுத்து, என் மனத்துள்ளே அமுதுசுரந்து தோன்றுகின்ற பாஞ்சுடரே, உன்னை யான் உள்ளபடி காண எழுந்தருளவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) மாறுதல் - பணகத்தல். வழி - வருவழி. தேறல் - தேன். பதங்கள் - பதவிகள். (க)

அன்பினாலடியேனாவியோடாக்கை

யானந்தமாய்க்கசிந்துருக

வென்பரமல்லாவின்னருடந்தா

யானிதற்கிலனொர்கைம்மாறு

முன்புமாய்ப்பின்புமுழுதுமாய்ப்பரந்த

முத்தனேமுடிவிலாமுதலே

தென்பெருந்துறையாய்சிவபெருமானே

சீருடைச்சிவபுரத்தணாசே.

(ப - னா.) அன்பினால் - அன்பினாலே, அடியேன் - அடியனேனது, ஆவியோடு ஆக்கை - உடம்போடியிரும் ஆகந்தம் ஆய் - இன்பவுருவாகி, கசிந்து உருக - கசிந்துருகும்படி, என் பரம் அல்லா - என் பொறுப்பல்லாத, இன் அருள் தந்தாய் - இனிய அருளைக் கொடுத்தாய், இதற்கு - இந்த நன்றிக்கு, ஓர் கைம்மாறு - ஒரு கைம் மாற்றை, நான் இலன் - நான் உடையனல்லேன், முன்பும் ஆய் - முன்புமாகி, பின்பு முழுதும் ஆய் - பின்புள்ள முழுதுமாகி, பரந்த - வியாபித்த, முத்தனே - முத்தனே, முடிவு இல்லாத முதலே - முடிவில்லாத முதற்பொருளே, தென் பெருந்துறையாய் - தென்பெருந்துறையை யுடையவனே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, சீர்உடை-



சிறப்பையுடைய, சிவபூத்து அனாசே - சிவபூத்துக்கு வேந்தனே, எ - று.

(க - னா.) தென்பெருந்துறைச் சிவபூத்தரசே, உன் பெருங் கருணையால் அடியேனது உயிருடம்புகள் உருகும்படி நீ யருள்செய்தாய், நான் இதற்கு ஒரு கைம்மாறு செய்ய அறியேன் என்பது.

(வி - னா.) பரம் - பாரம். இது தாங்கவொண்ணுமைமையக் குறித்தது. கைம்மாறு - பிரதியுபகாரம். முத்தன் - மலர்திதன். (உ.)

அனாசனையன்பர்க்கடியனேனுடைய  
வப்பனையாவியோடாக்கை  
புறாபுறாகனியப்புகுந்துநின்றருக்கிப்  
பொய்யிருள்கடிந்தமெய்ச்சுடரே  
திராபொராமன்னுமமுதத்தென்கடலே  
திருப்பெருந்துறையுறையிவனே  
யுறையுணர்விறந்துநின்றணர்வதோருணர்வே  
யானுன்னையுறாக்குமாறுணர்த்தே.

(ப - னா.) அன்பர்க்கு அனாசனே - அன்பர்க்கு வேந்தனே, அடியனேனுடைய அப்பனே - அடியேனுடைய அப்பனே, ஆவியோடு ஆக்கை - உயிரோடு உடம்பும், புறாபுறாகனிய - உட்டுநோதோறும் கனியும்படி, புகுந்து நின்ற உருக்கி - புகுந்துநின்ற உருப்பண்ணி, பொய் இருள்கடிந்த - மித்தையாகிய இருட்டை நீக்கி, மெய்ச்சுடரே - உண்மையாகிய ஒளியே, திராபொராமன்னும் - அலையெறியா நின்ற நிலைபெற்ற, தென் அமுதக் கடலே - தெய்வமாகிய அமிர்தசாகரமே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, உணர்வது - உணர்ப்பதென்று - சொல்லும் மனமுமற்று நின்ற, உணர்வது - உணர்ப்பதென்று தாகிய, ஓர் உணர்வே - ஒப்பற்ற அறிவுருவே, யான் - நான், உன்னே உணர்க்கும் ஆறு - உன்னைத்துதிக்கும்வழியை, உணர்த்து - எனக்கு அறிவிப்பாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையுறை சிவபெருமானே, உன்னைத்துதிக்கும் வழியை யெனக்கு அறிவிக்கவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) புணா - தொணை. பொரா - செய்யாவென்னும் வா  
ய்பாட்டு இறந்தகாலவினையெச்சம். தெண்கடல் - தெளிந்தகடல்.

உணர்ந்தமா முனிவரும்பரோடொழிந்தா  
ருணர்வுக்குந்தெரிவரும்பொருளே  
யிணங்கியெல்லாவுயிர்கட்குமுயிரே  
யெனைப்பிறப்பறுக்குமெம்மருந்தே  
திணிந்ததோரிருளிற்றெளிந்ததூவெனியே  
திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே  
குணங்கடாமில்லாவிற்பமேயுன்னைக்  
குறுகினேற்கினியென்னகுறையே.

(ப - னா.) உணர்ந்த - (எல்லா தூல்களையும்) ஐயந்திரிபற  
உணர்ந்த, மாமுனிவர் - பெரிய முனிவரும், உம்பரோடு - தேவர்க  
ளோடு, ஒழிந்தார் - மற்றையோரும் ஆகிய இவர்களுடைய, உணர்வு  
க்கும் - அறிவுக்கும், தெரிவு அரு பொருளே - தெரிதலருமையாகிய  
பொருளே, இணங்கு இலி - ஒப்பிலியே, எல்லா உயிர்கட்கும் உயி  
ரே - எல்லா வுயிர்களுக்கும் உயிராயிருப்பவனே, என்னை - அடியே  
னது, பிறப்பு அறுக்கும் - பிறவியை நிர்மூலமாக்குகிற, எம்மருந்தே -  
எமது மருந்தே, திணிந்தது - செறிந்ததாகிய, ஓர் இருளின் - ஒப்  
பற்ற இருளினின்றும், தெளிந்த - தெளிவாகிய, தூவெனியே -  
தூய்மையாகிய ஆகாயமே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்  
பெருந்துறையி லெழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமானே, குணங்கள் -  
இல்லா இன்பமே - குணங்களற்ற ஆநந்தமே, உன்னை குறுகினே  
ற்கு - உன்னை யடைந்த எனக்கு, இனி என்னகுறை - இனியென்ன  
குறையுளது, எ - று.

(க - னா.) முனிவர் முதலியோரது அறிவுக்கும் அறியவொண்  
னாத பொருளே, ஒப்பில்லாதவனே, எல்லா உயிர்கட்கும் உயிராயிரு  
ப்பவனே, என்பிறவியை யொழிக்கின்ற மருந்தே, மிக்க இருளினி  
ன்றுத்தெளிந்த சிதாகாயமே, திருப்பெருந்துறையுறை சிவனே,  
குணமில்லாத ஆநந்தமே, உன்னையடைந்த எனக்கு இனியென்ன  
குறையுளது என்பது.

(வி - னா.) இணங்கு - ஒப்பு. திணிதல் - நெருங்குதல், வெளி-  
ஒளியெனினுமாம். குறுகுதல் - கிட்டதல். (ச)

குறைவிலாநிறைவேகோதிலாவமுதே  
 யீறிலாக்கொழுஞ்சுடர்க்குன்றே  
 மறையுமாய்மறையின்பொருளுமாய்வந்தென்  
 மனத்திடைமன்னியமன்னே  
 சிறைபெறுநீர்போற்சிந்தைவாய்ப்பாயுந்  
 திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே  
 யிறைவனேநீயென்னுடவிடங்கொண்டா  
 யினியுண்ணையென்னிரக்கேனே.

(ப - னா.) குறைவு இல்லா நிறைவே - குறைவற்ற பூர்ணமே, கோது இல்லா அமுதே - குற்றமில்லாத அமிர்தமே, ஈறு இல்லா - முடிவற்ற, கொழு - செழுமையாகிய, சுடர் குன்றே - ஒளிமலையே, மறையும் ஆய் - வேதமுமாகி, மறையின் பொருளும் ஆய் - வேதத்தின் பொருளுமாகி, வந்து - வந்து, என் மனத்திடை - என் மனத்தின்கண், மன்னிய - நிலைபெற்ற, மன்னே - இறைவனே, சிறை பெறு நீர்போல் - கரைகோலப் பெருத வெள்ளத்தைப்போல, சிந்தை வாய் பாயும் - என்மனத்திற் பாயா நின்ற, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளியிருக்கும் சிவ பெருமானே, இறைவனே - தலைவனே, நீ - நீ, என் உடல் இடம் கொண்டாய் - என்னுடம்பையே யிடமாகக் கொண்டனை, இனி - இனி, உன்னை - நின்னை, என் இரக்கேன் - எதைப்பற்றி விரக்கக் கடவேன், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையுறை சிவனே, நீ என் உடம்பையே யிடமாகக்கொண்டனை, இனி உன்பால் எந்தப்பொருளை யிரக்கக்கடவேன், இரக்கக்கடவது ஒன்றுமில்லையென்பது.

(வி - னா.) மன் - இறைவன். சிறை - கரை. சிந்தைவாய் என்பதில், வாய் எழனுருபு. பெரு, ஈறுசெட்ட எதிர்மறைப்பெய ரெச்சம். (ரு)

இரந்திரந்துருகவென்மனத்துள்ளே  
 யெழுகின்றசோதியேயிமையோர்  
 சிரந்தனிற்பொலியுங்கமலச்சேவடியாய்  
 திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

நிரந்தவாகாயநீர்நிலந்தீகா

லாயவையல்லையாயாங்கே

கரந்ததோருருவேகளித்தனனுன்னைக்

கண்ணுறக்கண்டுகொண்டின்றே.

(ப - னா.) இரந்து இரந்து உருக - இரந்திரந்தருகும் வண்ணம், என் மனத்துள்ளே - என் மனத்தில், எழுகின்ற - தோற்றுகின்ற, சோதியே - ஒளியே, இமையோர் - தேவர்களுடைய, சிரந்தனில் பொலியும் - சிரங்களில் விளங்குகின்ற, சே கமலம் - செந்தாமரைமலர்போன்ற, அடியாய் - திருவடியையுடையவனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையிலெழுந்தருளியிருக்குஞ் சிவபெருமானே, நிரந்த ஆகாயம் நீர் நிலம் தீ கால் ஆய் - (எவ்விடத்தும்) நிறைந்த ஆகாயம் நீர் நிலம் தீ காற்று என்பவைகளாகி, அவை அல்லையாய் - அவைகள் அல்லாதனவாயுமாகி, ஆய்கே கரந்தது - அங்கு ஒளித்ததாகிய, ஓர் உருவே - ஒருவடிவமே, உன்னைக் கண் உறக்கண்டுகொண்டு-உன்னைக்கண்ணாகக் கண்டுகொண்டு, இன்று - இன்று, களித்தனன் - களித்தேன், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையுறை சிவனே, யான் இன்று உன்னைக்கண்டு களித்தேன் என்பது.

(வி - னா.) இரந்து இரந்து என்னும் அடுக்கு, பலகாலும் என்னும் பொருளது. பொலிதல் - விளங்குதல். கரத்தல் - ஒளித்தல். நிறைந்த, என்பது ஈண்டு எதுகைநோக்கி நிரந்த வெனத்திரிந்து நின்றது.

(சு)

இன்றெனக்கருளியிருள்கழந்துள்ளத்

தெழுகின்ற ஞாயிறேபோன்று

நின்றநின்றன்மைநினைப்பறநினைந்தே

னீயலாற்பிறிதுமற்றின்மை

சென்றுசென்றணுவாய்த்தேய்ந்துதேய்ந்தொன்றாக்

திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

யொன்றுநீயல்லையன்றி யொன்றில்லை

யாருன்னையறியகிற்பாரே.

(ப - ணா.) இன்று - இன்று, எனக்கு அருளி - எனக்கருள் செய்து, இருள் சுடிந்து - இருட்டை நீக்கி, உள்ளத்து எழுகின்ற - மனத்தில் தோன்றுகின்ற, ஞாயிறு ஏ போன்று நின்ற - சூரியனையே நிகர்த்துவின்ற, நின் தன்மை - உன் தன்மையை, நீ அல்லால் பிறிது இன்மை - நீயன்றிப் பிறிது பொருளில்லாமையால், நினைப்பு அற நினைந்தேன் - நினைப்பொழிய நினைந்தனன், சென்று சென்று - போய்ப்போய், அணு ஆய் தேய்ந்து தேய்ந்து - அணுவாகித் தேய்ந்து தேய்ந்து, ஒன்று ஆம் - ஒரு பொருளேயாகின்ற, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற சிவபெருமானே, ஒன்றும் நீ அல்லை - ஒரு பொருளும் நீயல்லை, நீ அன்றி - நீயல்லது, ஒன்று இல்லை - ஒரு பொருளில்லை, (இங்ஙனமாயின்) உன்னை அறிய நிற்பார் - உன்னை யறியவல்லவர், யார் - யாவர், ஏ - று.

(க - ணா.) இன்றெனக் கருள்செய்து என் மனத் திருளைப் போக்கி யெழுகின்ற சூரியன்போன்று நின்ற வுன் தன்மையை நினை யாமல் நினைந்தேன், அணுவாய்த் தேய்ந்து தேய்ந்து முடிவில் ஒரு பொருளாயிருக்கிற திருப்பெருந்துறையானே, ஒரு பொருளும் நீயல்லை, நீயன்றி ஒரு பொருளில்லையாதலால் உன்னை யறியவல்லார் யார் என்பது.

(வி - ணா.) இருள் என்றது, அஞ்ஞானத்திற் கேதுவாகிய ஆணவாதிய மலவிருளை. சுடிதல் - நீக்குதல். அறியநிற்பார் என்பதில் கில் ஆற்றற்பொருண்மை விசுதி. நினைப்பற நினைதல் - என்று மறவாதிருத்தல். மற்று, அசைநிலை.

(ஏ)

பார்பதமண்டமனைத் துமாய்முனைத்துப்

பரந்ததோர்படரொளிப்பரப்பே

நீருறுதியேநினைவதேலரிய

நின்மலாநின்னருள்வெள்ளச்

சீருறுசுந்தையெழுந்ததோர்தேனே

திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

யாருறவெனக்கிங்காரயலுள்ளா

ரானந்தமாக்குமென்சோதி.

(ப - ணா.) பார் பதம் அண்டம் அனைத்தும் ஆய் முளைத்து - பூமியாகிய இடம் ஆகாயம் ஆகிய எல்லாமாகித் தோன்றி, பரந்தது - எங்கும் வியாபித்ததாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, படர் ஒளி பரப்பே - பரந்த ஒளிப்பரப்பே, நீர் உறு தீயே - நீரும் மிகுந்த நெருப்புமாயிருப்பவனே, நினைவதேல் - நினைவதாயின், அரிய - அந்நினைப்புக்கும் அருமையாகிய, நின்மலா - நிர்மலனே, நின் அருள் வெள்ளம் சீர் உறு - உன் கருணைப்பெருக்கின் சீர் அமைந்த, சிந்தை - மெய்யன்பரது மனத்தில், எழுந்தது - உண்டானதாகிய, ஓர் தேனே - ஒப்பற்ற தேனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, இங்கு - இவ்விடத்து, எனக்கு - எனக்கு, உறவு யார் - உறவினர் யாவர், அயல் உள்ளார் - அயலாராயுள்ளவர் யாவர், ஆனந்தம் ஆக்கும் - இன்பத்தை யுண்டாக்குகின்ற, என் சோதி - என் சுடரே, எ - று.

(க - ணா.) பூமி முதலாகிய எல்லாமாகித் தோன்றிப்பரந்த ஒளிப்பரப்பே, நீர் நெருப்புக்களாயிருப்பவனே, நிர்மலனே, உன்னருள்பெற்ற மெய்யடியார்களின் மனத்திலாருகின்ற தேனே, திருப்பெருந்துறை யுறை சிவனே, இவ்விடத்தில் எனக்கு உறவினரும் அயலாரும் ஒருவருமில்லையென்பது.

(வி - ணா.) பதம் - பதவிகள் எனினுமாம்; அண்டம் - வானுலகம். படர்தல் - விரிதல். நின்மலன் - மலமற்றவன். (அ)

சோதியாய்த்தோன்றுமுருவமேயருவா

மொருவனேசொல்லுதற்கரிய

வாதியேநடுவேயந்தமேபந்த

மறுக்குமானந்தமாகடலே

திதிலாநன்மைத்திருவருட்குன்றே

திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

யாதுநீபோவதோர்வகையெனக்கருளாய்

வந்துநின்னிணையடிதந்தே.

(ப - ணா.) சோதியாய்த் தோன்றும் உருவமே - ஒளியாய்த் தோன்றுகின்ற உருவமே. அரு அம் கைவனே - அருவமாகின்ற கை

வனே, சொல்லுதற்கு அரிய - சொல்லுதற் கரிதாகிய, ஆதியே - முதலே, நடுவே - இடையே, அந்தமே - முடிவே, பந்தம் - பிறவிக் கடடை, அறுக்கும் - சேதிக்கின்ற, மா-பெரிய, ஆனந்தம் கடலே- இன்பசாக்ரமே, தீது இல்லா - தீமையில்லாத, நன்மை-நன்மையை யுடைய, திரு அருள் குன்றே - திருவருண் மலையே, திருப்பெருந் துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவ பெருமானே, வந்து - வந்து, நின் இணை அடி தந்து - உன்னிரண்டு திருவடிகளையுந் தந்து, நீ போவது ஒர்வகையாது - நீ போவதாகிய ஒப்பற்றவகையாது; எனக்கு அருளாய் - எனக்கு அருள் செய்வா யாக, எ - று.

(க - ணா.) உருவே, அருவே, ஆதியே, நடுவே, முடிவே, பந்தத்தை அறுக்கும் ஆந்தக்கடலே, அருட்குன்றே, திருப்பெருந்துறையுறை சிவனே, இங்குவந்து உன் திருவடியைத் தந்தருளி, நீ போவதற்கு ஒருவகையாது நீ சொல்வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) உருவம் - வடிவம். அருவம் - வடிவமின்மை. பந்தம் - கட்டு - (பிறவித்தனை). அருட்குன்று - அருளாகியமலை. (க)

தந்ததுன்றன்னைக்கொண்டதென்றன்னைச்

சங்கராவார்கொலோசதுர

ரந்தமொன்றில்லாவானந்தம்பெற்றே

னியாதுநீபெற்றதொன்றென்பாற்

சிந்தையேகோயில்கொண்டவெம்பெருமான்

திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

யெந்தையேயீசாவுடலிடங்கொண்டா

யானிதற்கிலனொர்கைம்மாறே.

(ப - ணா.) தந்தது உன்றன்னை - கொடுத்தது உன்னை, கொண்டது என்றன்னை - கொண்டது என்னை, சங்கரா - சங்கரனே, சதுரர் ஆர் கொலோ - சதுரப்பாடுடையார் யாவரோ, (நீ சொல்வாயாக) அந்தம் ஒன்று இல்லா - முடிவென்ப தொன்றில்லாத, ஆந்தம் பெற்றேன் - இன்பமடைந்தேன், என்பால் - என்னிடத்து, நீ பெற்றது ஒன்று - நீ பெற்றதாகிய ஒரு பொருள், யாது - ஏது, சிந்தையே கோயில் கொண்ட எம்பெருமான்-என்மனத்தையே கோ

யிலாகக்கொண்ட எம்பெருமானே, திருப்பெருந்துறை உறைசிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எந்தையே - எமது தந்தையே, ஈசா - ஈசனே, உடல் இடம் கொண்டாய் - உடம்பையே யிடமாகக்கொண்டருளினே, இதற்கு-இந்நன்றிக்கு, யான் ஓர் கைம்மாறு இலன் - நானொரு கைம்மாறுடையனல்லேன், எ - று.

(க - னா.) உன்னைத்தந்து என்னைக்கொண்டாய், நம்மிருவரில் சதூராயார், சங்கரனே, ஆனால் உன்னிடத்தில் நான் முடிவிலாத இன்பத்தைப் பெற்றேன், என்னிடத்தில் நீ பெற்றது யாது, என்மனத்தையே யிடமாகக்கொண்ட பெருமானே, திருப்பெருந்துறையானே, எந்தந்தையே, ஈசனே, என்னுடவிடங்கொண்ட வுனக்கு நான் செய்யுங்கைம்மா றென்றுமில்லை என்பது.

(வி - னா.) சதூர் - சாதூரியமுள்ளவர். அறப்பெரிய பொருளாகிய உன்னைத் தந்து அறச்சிறியபொருளாகிய என்னைக்கொண்டதனால் நீ சதூரனன்று நானே சதூரன் என்றவராயிற்று. (௧௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## செத்திலாப்பத்து.

சிவானந்தமளவறுக்கோணமை.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

பொய்ப்பனெனகநெகப்புருந்தமுதூறும்  
புதுமலர்க்கழலிணையழியிரிந்துங்  
கையனெனின்னுஞ்செத்திலேனந்தோ  
விழித்திருந்துள்ளக்கருத்தினையிழந்தே  
னையனையரசேயருட்பெருங்கடலே  
யத்தனையயன்மாற்கறியொண்ணுச்  
செய்யமேனியனேசெய்வகையறியேன்  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.



(ப - னா.) பொய்யனேன் - பொய்யனேனது, அகன் நெகப் புகுந்து - மனம் நெகிழும்படி புகுந்து, அமுது ஊறும் - அமிர்தம் சூர்க்கின்ற, கழல் - வீரக்கழலணிந்த, புது மலர் - புதியதாமமைமலர் போன்ற, இணை அடி - இரண்டு திருவடிகளை, பிரிந்தும் - நீங்கியும், கையனேன்-சிறியனேன், இன்னும் செத்திலேன்-இன்னமும் இறந்திலேன், அந்தோ-ஐயோ, விழித்திருந்து - விழித்திருந்தும், உள்ளக் கருத்தினை இழந்தேன் - மனக்கருத்தை யிழந்தேன், ஐயனே-கடவுளே, அரசே - அரசனே, பெரு - பெரிய, அருட்கடலே - சுருணைக்கடலே, அத்தனே - சந்தையே, அயன் மாற்கு - பிரமலிட்டுணுங்கருக்கும், அறியவொண்ணா - அறிய வொண்ணாத, செய்ய மேனியனே - செம்மையாகிய திருமேனியையுடையவனே, செய்வகை அறியேன்-செய்யும் விதத்தை அறிந்திலேன், திருப்பெருந்துறைமேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய சிவபெருமானே, ஏ-று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, பொய்யனேனது மனம்நெகிழும்படிபுகுந்து அமுதம்போலச்சூர்க்கின்ற உன்திருவடியைப்பிரிந்தும் சிறியனேன், இன்னும் இறந்திலேன், விழித்திருந்தும் மதியங்கினேன், இனிச்செய்யும் வகையின்னதென்றுணர்ந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) கை - சிறுமை. கையன்-சிறுமையைுடையவன் . அந்தோ - இரக்கக்குறிப்பு. செத்திலேன் என்பதில் - பருதி, சா அகம் - அகனைப்போலியாயிற்று. (க)

புற்றுமாய்மரமாய்ப்புனல்காலே  
யுண்டியாயண்டவாணரும்பிறரும்  
மற்றியாருநின்மலரடிகாணு  
மன்னவென்னையோர்வார்த்தைதயுட்படுத்துப்  
பற்றினுப்பதையேன்மனமிதவுருகேன்  
பரிசிலேன்பரியாவுடறன்னைச்  
செற்றிலேனின்னுந்திரிதருகின்றேன்  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - னா.) புற்றும் ஆய் - (தம்மீது) புற்றுகளும் உண்டாகி, மரம் ஆய் - மரமும் முளைத்து, புனல் காலே உண்டியாய் - நீருங்

காற்றுமே உணவாகப்பெற்று, அண்ட வானமும் - விண்ணுலகத்தில் வாழ்பவராகிய தேவரும், பிறரும் - ஏனையரும், வற்றி - உடம்பினோத்து, யாரும் - யாவரும், நின் மலர் அடி காணார் - உன் தாமரைமலர் போலுந் திருவடியைக் காண்கிலார், (அங்ஙனமாக) மன்ன - தலைவனே, என்னை - அடியேனே, ஓர் வார்த்தை யுட்படுத்தி - ஒரு சொல்லினு லுட்படுத்தி, பற்றினாய் - பற்றிக்கொண்டாய், (அந்நன்றியைக் குறித்து) பதையேன் - உடல் பதையேன், மனம் மிக உருகேன் - மனம் மிகவும் உருகமாட்டேன், பரிசிலேன் - வருந்துகிலேன், பரியா உடல் தன்னை - தாங்கவொண்ணாத உடம்பை, செற்றிலேன் - வருத்திலேன், இன்னும் திரிதருகின்றேன் - இன்னமும் திரியா நின்றேன், திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, தேவர் முதலிய யாவரும் கடுத்தவம்புரிந்தும் உன் திருவடியைக் காண்கிலார், அங்ஙனமாக, என்னை ஒரு சொல்லினு லகப்படுத்திச் சேர்த்துக்கொண்டாய், அடைதக்குறித்து நான் பதைத்தல் முதலியவுஞ் செய்வாமல் இன்னும் திரியாநின்றேன் என்பது.

(வி - னா.) கால் - காற்று. வற்றுதல் - உடம்பு மெலிதல். பற்றுதல் - வளைத்துக்கொள்ளுதல். பரித்தல் - தாங்குதல். செற்றல் - வருத்துதல். (உ.)

புலையனேனையும்பொருளெனநினைந்து  
 னருள்புரிந்தனைபுரித லுங்கனித்துத்  
 தலையினுனடந்தேன்விடைப்பாகா  
 சங்கராவெண்ணில்வானவர்ந்தெல்லா  
 நிலையனேயலைநீர்விடமுண்ட  
 நித்தனேயடையார்புரமெரித்த  
 சிலையனெயெனைச்செத்திடப்பணியாய்  
 திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - னா.) புலையனேனையும் - புலையஞ்சிய என்னையும், பொருள் எனநினைந்து - ஒரு பொருளாக நினைத்து, உன் அருள் புரிந்தனை - உன்னருள் செய்தாய், புரிதலும் - செய்தலும், கனித்து -

களிப்படைந்து, தலையினால் நடந்தேன் - தலையால் நடந்தேன், விடைப்பாகா - இடபவாகனனே, சங்கரா - சங்கரனே, எண் இல் - அளவில்லாத, வானவர்க்கு எல்லாம் - தேவர்களுக்கெல்லாம், நிலையனே - நிலையிடமா யிருப்பவனே, அலைநீர் - கடலிற் றோன்றிய, விடம் உண்ட - நஞ்சையுண்ட, நித்தனே - சாசுவதனே, அடையார்-பகை வருடைய, புரம் எரித்த - மூப்புரத்தை யெரித்து நீறாக்கின, சிலையனே - வில்லையுடையவனே, செத்திட - இறக்க, என்னை பணியாய்-என்னை எவுவாயாக, திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, புலையனாகிய என்னை ஒரு பொருளென நினைந்து உன்னருள்கந்தனை, தருதலும் அந்த அருள்பெற்ற களிப்பால் தலையால் நடந்தேன், நான் இறக்கும்படி கட்டினையிவாயாக என்பது.

(வி - னா.) புலையன் - நீசன். தலையினால் நடத்தல் - தலைநிழாய் நடத்தல். (க.)

அன்பாசுகிமற்றருந்தவமுயல்வா  
ரயனுமாலுமற்றழலுறுமெழுகா  
மென்பராய்கினைவாரெனைப்பலர்நிற்க  
வின்கெனையெற்றினுக்காண்டாய்  
வன்பராய்முருடொக்குமென் சிந்தை  
மரக்கணென்செவியிரும்பினும்வலிது  
தென்பராய்த்துறையாய்சிவலோகா  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - நா.) அன்பர் ஆகி - உனக்கன்புடையராகி, அரு தவம் முயல்வார் - அரியதவத்தை முயன்று செய்பவராகிய, அயனும் மா லும் - பிரமனும் விட்டுணுவும், அழல் உறம் - மெழுகு ஆம் - நெருப் பைச்சேர்ந்த மெழுகுபோன் றருகாரின்ற, என்பர் ஆய் - என்பையு டையராகி, நினைவார் - உன்னையே நினைப்பவராகிய, எனைப்பலர்- ஏனையர் பலரும், நிற்க - இருக்க, இங்கு - இவ்விடத்த, என்னை - அடியேனே, எற்றினுக்கு ஆண்டாய் - யாதுக்கு ஆண்டருளினே, என்

சிந்தை - என் மனம், வல் பராய் முருடு ஒக்கும் - வலிய பராய்க்கட்  
டையை நிகர்க்கும், கண்மரம் - கண்மரத்தை நிகர்க்கும், என் செவி  
இரும்பினும் வலிது - என் செவி இரும்பினும் வலியது, தென் - அழ  
காகிய, பராய்த்துறையாய் - திருப்பராய்த்துறையை யுடையவனே,  
சிவலோகா - சிவலோகனே, திருப்பெருந்துறைமேவிய சிவனே -  
திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, அன்பராய்  
அருந்தவஞ் செய்வாராகிய பிரமன் முதலாகிய யாவரும் வற்றிநிற்க,  
என்னை யாதுகாரணமாக ஆண்டருளினையோ அறிந்திலேன், என்  
மனம் வலிய பராய்க்கட்டையை நிகர்க்கும், கண்மரத்தை நிகர்க்  
கும், செவி இரும்பினும் வலிது, என்பது.

(வி - னா.) என்பர் என்றது எலும்பையொழியத் தகைமுத  
லியவையிலர் என்றபடி. பராய் - பிராய் மரம். முருடு - கட்டை, பரா  
ய்த்துறை - ஓர் திருப்பதி. எனைப்பலர் என்றது - எனையென நின்  
றது குறுக்கல். (ஈ)

ஆட்டுத்தேவர்தம்விதியொழித்தன்பா  
லையனெயென்றுன்னருள்வழியிருப்பே  
னாட்டுத்தேவருநாடரும்பொருளே  
நாதனையுனைப்பிரிவுறுவருளைக்  
காட்டித்தேவநின்கழலிணைகாட்டிக்  
காயமாயத்தைக்கழித்தருள்செய்யாய்  
சேட்டைத்தேவர்தந்தேவர்பிரானே  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - னா.) ஆட்டுத்தேவர்தம் விதி ஒழித்து - வினையாட்டுத்  
தேவர்களுடைய நியமிப்பை யொழித்து, ஐயனெ யென்று - கடவு  
ளையென்று, உன் அருள்வழி யிருப்பேன் - உன் திருவருளின் வழி  
யாகவே நிற்பேன், நாட்டுத்தேவரும் - பூசாரும்; நாடு அரு பொரு  
ளே - தேதெற்கரிதாகிய பொருளே, நாதனே - இறைவனே, உன்னை  
பிரிவுறு - உன்னைப் பிரியாமைக்கேதுவாகிய, அருளை - கருணையை,  
காட்டி - காட்டி, தேவ - தேவனே, நின் கழல் இணை காட்டி - உன்  
திருவடியிணையைக் காட்டி, காயம் மாயத்தை கழித்து - உடம்பாகிய  
பொய்ப்பொருளைக் கழித்து, அருள் செய்யாய் - அருள் புரியக்கட

வாய், சேரே ஐ தேவர் தம் தேவர் பிரானே - பெருமையும் அழகு முள்ள தேவதேவருக்கும் பெருமானே, திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - னு.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, பொய்த்தே வர்களுடைய சம்பந்தத்தை யொழித்து, ஐயனையென்று உன் அருள் வழியிலிருப்பேன், உன்னைப் பிரிபாமலிருக்கக் கிருபைசெய்து, உன் திருவடிமையக்காட்டி, இவ்வுடம்பாகிய பொய்யை யொழித்தருள்வா யாக என்பது.

(வி - னா.) விதி - கட்டளை. நாடி - பூமி. சேட்டை - தொழில் எனினுமாய். (௫)

அறுக்கிலேனுடறுணிபடத்தீப்புக்  
கார்கிலேன்றிருவருள்வகையறியேன்  
பொறுக்கிலேனுடல்போக்கிடங்கானேன்  
போற்றிபோற்றியென்போர்விடைப்பாகா  
விறக்கிலேனுனைப்பிரிந்தினிதிருக்க  
வென்செய்கேனினுசெய்கவென்றருளாய்  
சிறைக்கனேபுனனிலவியவயல்குழ்  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - னா.) உடல் துணிபட - உடம்பு துண்டங்களாக, அறுக் கிலேன் - சேதிக்கிலேன், தீ புக்கு ஆர்கிலேன் - தீயிற் குளித்து அதனிடத்தே தங்கிலேன், திருவருள் வகை அறியேன் - உன் திரு வருளைப் பெறும் விதத்தை அறிகிலேன், உடல் பொறுக்கிலேன் - உடம்பைத் தாங்கவுமாட்டேன், போக்கு இடம் காணேன் - சென் றடையுமிடத்தையும் காண்கிலேன், போற்றி போற்றி - உனக்கு வணக்கம் வணக்கம், என் - எனக்குத் தாமாகனான், போர்விடைப் பாகா - போர்த்தொழிலிற் சிறந்த இடபத்தை வாகநமாகக்கொண்டு செலுத்துவானே, இறக்கிலேன் - இறந்தாயினு மொழிகிலேன், உன்னைப்பிரிந்து இனிது இருக்க - உன்னை நீங்கி இனிதாயிருத் தற்கு, என் செய்கேன் - என்ன (உபாயம்) செய்கேன், இது செய்க

என்று அருளாய் - இதனைச் செய்கவென்று அருள்செய்யுக்கடவாய், சிறைக்கணை - கணாகோலின இடங்களிலெல்லாம், புனல் நிலவிய - நீர் நிலைபெற்ற, சூழ் வயல் + வயல் சூழ்ந்த, திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - று.

(க - ணா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, உடம்பு துண்டுகளாக அறுக்கிலேன், தீயில் வீழ்கிலேன், திருவருளைப் பெறும் வகையை யறிந்திலேன், உடம்பைத் தாங்ககில்லேன், வேறு போக்கிடமுங் காணேன், இறக்கவுமாட்டேன், உன்னைப் பிரிந்திருத் தற்குபாயம் யாது செய்வேன், இதனைச் செய்கவென் றருள்வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) துணி - துண்டி. சிறை - கணாகோலின இடம். (காவல்.) (சு)

மாயனேமறிகடல்விடமுண்ட  
வானவாமணிகண்டத்தெம்மமுதே  
நாயினேனுனைநினையவுமாட்டே  
நமச்சிவாயவென்றுன்னடிபணியாப்  
பேயனாகிலும்பெருநெறிகாட்டாய்  
பிறைகுலாஞ்சடைப்பிஞ்ஞகையோ  
சேயனாகிதின்றலறுவதழகோ  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே,

(ப - ணா.) மாயனே - தந்திரமுள்ளவனே, மறி - அலைகள் மறிகின்ற, கடல் - கடலிலுண்டான, விடம் - நஞ்சை, உண்ட - அமுது செய்த, வானவா - பெருமையை யுடையோனே, மணிகண்டத்து - கருமையாகிய திருமிடற்றையுடைய, எம் அமுதே - எம் அமிர்தமே, நாயினேன் - நாயினேயேன், உன்னை நினையவுமாட்டேன் - உன்னை நனைக்கவுமாட்டேன், நமச்சிவாய என்று - நமச்சிவாயவென்று, உன் அடிபணியா - உன் திருவடியை வணங்காத், பேயன் ஆகிலும் - பேயினேனாயினும், பெரு நெறி காட்டாய் -

குகின்ற, சடை - சடையையுடைய, பிஞ்ஞகனே - பிஞ்ஞகனே, செயன் ஆகி நின்று - தூர்த்தனாகி நின்று, அலறுவது - யான் அலறு நிற்பது, அழகோ - அழகாகுமோ, திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, ஏ-று.

(க - ண.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, நாயேன் உன்னை நினைக்கவுமாட்டேன், நான் உன் திருவடியை வணங்காத பேயனாயினும் பெருநெறி காட்டுவாயாக, உன்னைப் பிரிந்தவனாய் நின்று அலறுவது அழகாமோ, ஆகாது என்பது.

(வி - ண.) மணி - நீலமணி யெனினுமாம். பெருநெறி - முத்திரெறி. (எ)

போதுசெயன்பொருகடற்கிடந்தோன்  
புரந்தராதிகணிற்கமற்றென்னைக்  
கோதுமாட்டிநின்றுகூழல்காட்டிக்  
குறிக்கொள்கென்றுநின்றொண்டரிற்கூட்டா  
யாதுசெய்வதென்றிருந்தனன்மருந்தே  
யடியனேனிடர்ப்படுவதுமினிதோ  
சீதவார்புனனிலவியவயல்சூழ்  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - ண.) போது சேர் அயன் - தாமரைமலரிற் றங்கிய பிரமனும், பொருகடல் கிடந்தோன் - அலைமோதுகின்ற கடலிற்றையில் வோளாகிய திருமாலும், புரந்தராதிகள் - இந்திரன் முதலிய தேவர்களும், நிற்க - இருக்க, என்னை - ஒன்றுக்கும்பற்றாத சிறியேனை, கோதும் ஆட்டி - சீராட்டியும், நின் குகாகழல் காட்டி - உன் ஓவிக் கின்ற வீரக்கழலை யணிந்த திருவடியைக் காட்டியும், குறிக்கொள்கென்று - கடைப்பிடிப்பாயென்று, நின் தொண்டரின் கூட்டாய் - உன் தொண்டரோடு சேர்ப்பாயாக, யாது செய்வது என்று இருந்தனன் - யாது செய்வதென் றிருந்தேன், மருந்தே - அமிர்தமே, அடியனேன் - அடியேன், இடர்ப்படுவதும் - துன்பப்படுவதும், இனிதோ - உனக்கு இனிதாயிருக்கின்றதோ, சீதம் - குளிர்ச்சியையுடைய, வார்புனல் நிலவிய - பெருநீர் நிலைபெற்ற, வயல் சூழ் - வயல் சூழ்ந்த, திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, ஏ - று.

க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, பிரமன், திருமால், இந்திரன் முதலானோ ரிருக்க, என்னைச் சீராட்டி, எனக்கு உன் திருவடியைக்காட்டி, இதனை உறுதியாய்ப் பற்றென்று உன் தொண்டரோடு கூட்டுவாயாக, என்செய்யக்கடவதென்றிருந்தேன், அடியேன் துன்பப்படுவது உனக்கு இனிதாயிருக்கின்றதோ என்பது.

(வி - னா.) போது - மலர். அது இவ்விடத்துத் தாமரை மலருக்காயிற்று. பொருதல் - மோதுதல். குறிக்கொள்ளல் - உறுதியாய்ப்பற்றல். (அ)

ஞாலமித்திரனான் முகன்வானவர்  
நிற்கமற்றெனைநயந்தினிதாண்டாய்  
காலனாருபிர்கொண்டபூங்கழலாய்  
கங்கையாயங்கிதங்கியகையாய்  
மாலுமோலமிட்டலறும்மலர்க்கே  
மாக்கணேனையும்வந்திடப்பணியாய்  
சேலுநீலமுநிலவியவயல்சூழ்  
திருப்பெருந்துறைமேவியசிவனே.

(ப - னா.) ஞாலம் - உலகத்தாரும், இந்திரன் - இந்திரனும், நான்முகன் - பிரமனும், வானவர் - மற்றைத்தேவர்களும், நிற்க - இருக்க, என்னை நயந்து - என்னை விரும்பி, இனிது ஆண்டாய் - இனிதாக ஆண்டருளினே, காலன் - இயமனது, ஆர் உயிர் - அரியவுயிரை, கொண்ட - கவர்ந்த, பூ கழலாய் - அழகாகிய திருவடியையுடையவனே, கங்கையாய் - கங்கையைச் (சுடையிற்) கொண்டவனே, அங்கி தங்கிய கையாய் - நெருப்பு நிலபெற்ற திருக்காத்தையுடையோனே, மாலும் - திருமாலும், ஒலமிட்டு - முறையீட்டு, அலறும் - அலறாநிற்கிற, அ மலர்க்கே - அந்தத் திருவடிமலருக்கே, மாக்கணேனையும் - மாக்கண்ணனாகிய என்னையும், வந்திட - வந்தடையும்படி, பணியாய் - நியமித்தருள்வாயாக, சேலும் - சுயல்களும், நீலமும்-நீலமலர்களும், நிலவிய - நிலபெற்று விளங்குகின்ற, வயல் சூழ் - வயல் சூழ்த்த, திருப்பெருந்துறைமேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எ - று.



(க - ணா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, உலகத்தார், இத்திரன், பிரமன், மந்தைத் தேவர்கள், முதலியோரிருக்க, என்னை விரும்புகத் தாண்டருளினே, காலகாலனே, கங்கைச்சடையனே, நெருப்புச்சையனே, திருமாலும் விரும்புகின்ற அந்தத் திருவடியையே அடியேன் வந்து சேரும்படி நியமித்தருள்வாயாக என்பது.

(வி - ணா.) நயத்தல் - விரும்புதல், மரக்கண்ணன் - மரம்போலும் வலியகண்ணன். அன்றி மரக்கணுவை யொப்பவனாகிய மூடன் எனினுமாம். சேல் - ஓர் வகை மீன். (க)

அளித்துவந்தெனக்காவவென்றருளி  
யச்சந்தீர்த்தநின்னருட்பெருங்கடலிற்  
நினைத்துத்தேக்கியும்பருகியுமுருகேன்  
நிருப்பெருந்துறைமேவிபசிவனே  
வளைக்கையானொடுமலரவனறியா  
வானவாமலைமாதொருபாகா  
களிப்பெலாமிக்கலங்குகுகின்றேன்  
கயிலைமாமலைமேவியகடலே.

(ப - ணா.) அளித்து வந்து - கிருபைசெய்து வந்து, எனக்கு ஆவ என்று அருளி - எனக்கு ஐயோவென்றிரங்கி யருளி - அச்சம் தீர்த்த - அச்சத்தைத் தவிர்த்த, நின் அருள் பெரு கடலில் - உனது அருளாகிய பெருங்கடலில், நினைத்தும் - குளித்தும், தேக்கியும் - தேக்கெறிந்தும், பருகியும் - உண்டும், உருகேன் - உருகமாட்டேன், திருப்பெருந்துறை மேவிய சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவனே, வளை கைய னொடு - சங்கத்தைத் தரித்த நிருக்கை யினையுடையவனாகிய திருமாலோடு, மலரவன் அறியா - பிரமனும் அறியவொண்ணாத, வானவா - பெரியோனே, மலைமாதா ஒருபாகா - உமாதேவியாரசு ஒருபங்கையும் உடையானே, களிப்பு எல்லாம் - யான் கொண்ட களிப்பு முழுதும், மிகக் கலங்குகுகின்றேன் - (துன்பமாய்) மிகவும் கலங்கப்பெற்றனேன், கயிலை - கயிலை யென்கிற, மாமலை மேவிய - பெரிய மலையிலுள்ள, கடலே-அருட்கடலே, ஏ-று.

(க - ணா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, கிருப்பெச ய்துவந்த எனக்கு இரங்கி, என் அச்சத்தையொழிந்த உன்னருட்பெ

ருங் கடலில் குளித்தும் தேக்கெறிந்தும் உருகமாட்டேன், என் மகிழ்ச்சிமுழுதும் கலங்கிவிட்டது, எனக்கு உண்னையன்றி வேறு புகலிடமில்லையென்பது.

(வி - னா.) ஆவா ஆவ எனக்குறுகிற்று. அளித்தல் - கிருபை செய்தல். தினைத்தல் - குளித்தல். தேக்குதல் - தேக்கெறிதல், (எப்ப மீடுதல்) பருகுதல் - உண்டல். வளை - சங்கு. (௧௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அடைக்கலப்பத்து.

பக்குவநிண்ணயம்.

கலவைப்பாட்டு.

திருச்சிற்றம்பலம்.

செழுக்கமலத்திரளானநின்சேவடிசேர்ந்தடை  
பழுத்தமனத்தடியருடன்போயினர்யான்பாவியேன்  
புழுக்கணுடைப்புன் குரம்பைப்பொல்லாக்கல்விஞானமிலா  
வழுக்குமனத்தடியேனுடையாயுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) செழு கமலம் திரள் அன்ன - செழுமையாகிய தாமரைமலர்த் திரள்போன்ற, நின் சேவடி சேர்ந்து-உன் திருவடியையடைந்து, அமைந்த - அமைவுபெற்ற, பழுத்த மனத்து அடியர் - சனிந்தமனத்தையுடைய அடியார், உடன் போயினர் - உன்னோடு சென்றனர், (அங்ஙனஞ் செல்லாத) யான் - நான், பாவியேன் - பாவத்தையுடையேன், (ஆயினும்) புழுக்கள் றுடை - புழுக்கள் நெளிதலையுடைய, புன் குரம்பை - இழிவாகிய உடம்பையும், பொல்லா கல்வி - தீமையாகிய கல்வியையும், ஞானம் இல்லா அழுக்கு மனத்து. அறிவில்லாத அழுக்கு மனத்தினையும் உடைய, அடியேன் - அடி.

மேனும், உடையாய் - உடையவனே, உன் அடைக்கலமே - உனக்கு அடைக்கலப்பொருளே, எ - று.

(க - னா.) உன் திருவடியையடைந்த அன்பர் உன்னோடு சென்றனர், பாவியும் புழுக்கூட்டை யுடையவனும், கல்விஞானங்களில்லாதவனும், அழுக்கு மனமுடையவனும் ஆகிய நானும் உன் அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) பழுத்த மனம் - கனிந்தமனம். துடைதல் - நெளிதல். குரம்பை - உடல். (க)

வெறுப்பனவேசெய்யுமென்சிறுமையைநின்பெருமையினுற்பொறுப்பவனேயராப்பூண்பவனேபொங்குகங்கைசடைச்செறுப்பவனேநின்றிருவருளாலென்பிறவியைவேறுப்பவனேயுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) வெறுப்பனவே செய்யும் - வெறுத்தத்தக்ககாரியங்களை யே செய்கின்ற, என் சிறுமையை - என் இழிவை, நின் பெருமையினால் - உன் பெருமையால், பொறுப்பவனே - பொறுத்தருள்வோனே, அரா பூண்பவனே - பாம்பணிவோனே, பொங்கு கங்கை - பெருகிவந்த கங்கையாற்றை, சடை - சடாபாரத்தில், செறுப்பவனே - அடக்கினவனே, நின் திருவருளால் - உன் திருவருளாகியவானாலே, என்பிறவியை - என் பிறவிக்காட்டை. வேர் அறுப்பவனே - வேரோடு சேதிப்பவனே, உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலம் - அடியேனும் உன் அடைக்கலப் பொருளே, எ - று.

(க - னா.) நிமைகனையே செய்கின்ற என் இழிவை உன்பெருங்குணத்தாற் பொறுப்பவனே, பாம்பணிவோனே, கங்கைச்சடைமனே, உன் திருவருளால் என் பிறவியை வேறுப்பவனே, அடியேனும் உன் அடைக்கலப் பொருளே, என்பது.

(வி - னா.) வெறுப்பன என்றது - தீயவைகளை. பெருமை - பெருங்குணம். செறுத்தல் - அடக்குதல். (உ)

பெரும்பெருமானென்பிறவியைவேரறுத்துப்பெரும்பிச்சுத்  
தரும்பெருமான் சதூரப்பெருமானென்மனத்தினுள்ளே  
வரும்பெருமான்மலரோனெடுமாலறியாமனின்ற  
வரும்பெருமானுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) பெரும் பெருமான் - பெரிய பெருமானே, என்  
பிறவியை வேர் அறுத்து - என் பிறவிக்காட்டை வேரோடு களைத்து,  
பெரும் பிச்சு தரும் பெருமான் - பெரும்பித்தத்தைத் தருகின்ற  
பெருமானே, சதூரப் பெருமான் - சதூரப்பாட்டையுடைய பெரு  
மானே, என்மனத்தினுள்ளே வரும் பெருமான் - என் மனத்தில்  
எழுந்தருளும் பெருமானே, மலரோன் - பிரமனும், நெடுமால் - திரு  
மாலும், அறியாமல் நின்ற - அறியவொண்ணாமல் நின்ற, அரும்  
பெருமான் - அருமையாகிய பெருமானே, உடையாய் - உடைய  
வனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேனும் உன் அடைக்  
கலப்பொருளே, எ - று.

(க - னா.) பெரிய பெருமானே, என் பிறவியை யறுத்து  
எனக்குப் பெரும்பித்தேற்றும் பெருமானே, சதூரப் பெருமானே,  
என் மனத்தில் எழுந்தருளும் பெருமானே, பிரம விட்டுணுக்கள்  
அறிய வொண்ணாமல் நின்ற அரும்பெருமானே, அடியேனும் உன்  
அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) பிச்சு - பித்து, சதூரம் - சாதூரியம் (சதூரப்பாடு.)

பொழிகின்ற துன்பப்புயல்வெள்ளத்தினினை கழற்புணைகொண்  
டிழிகின்றவன்பர்களேறினர்வான்யானிடர்கடல்வாய்ச்  
சுழிசென்றுமாதர்த்தினைபொரக்காமச்சுறவெறிய  
வழிகின்றனனுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) பொழிகின்ற - சொரிகின்ற, துன்பம் - துன்ப  
மாகிய, புயல்வெள்ளத்தில் - நீர்ப்பெருக்கில், நின் கழல் புணை கொ  
ண்டு - உன் திருவடியாகிய மரக்கலத்தைத் துணையாகக்கொண்டு,  
இழிகின்ற - இழிந்த, அன்பர்கள் - உன் அன்பர்கள், வான் றறி  
னர் - (அந்தத் துன்பப்பெருக்கைக் கடந்து) முத்தியாகிய கரையில்

எறிஞர்கள், யான் - நான், இடர் கடல் வாய் - துன்பக்கடலில், சுழி சென்று - பல சுழிகளில் சிக்கி, மாதர் திணை பொர - மாதராகிய அலைகள் மோதவும், காமச்சுறவு எறிய - காமமாகிய மகாமீன் எறியவும், அழிகின்றனன் - அழியா நின்றேன், உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே-அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே, எ - று.

(க - ணா.) துன்பவெள்ளத்தில் உன் திருவடிப்பூணகொண்டிருந்தன அன்பர்கள்வானேறினர், நான் துன்பமாகிய வெள்ளத்தின் சுழியிலகப்பட்டு மாதராகிய அலையெறிய, காமச்சுறவும் வெட்ட அழியா நின்றேன், அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - ணா.) வெள்ளம் - கடல் எனினும் அமையும். வான் - ஆகாயம், (முத்தி). (௫)

சுருள்புரிகுழையர்சூழலிற்பட்டுன்றிறமறந்திக்  
கிருள்புரியாக்கையிலேகிடந்தெய்த்தனன் மைத்தடங்கண்  
வெருள்புரிமானன் நோக்கிதன்பங்கவண்ணோர் பெருமா  
னருள்புரியாயுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - ணா.) சுருள்புரி - சுருளாகச்செய்யப்பட்ட, குழையர் - கூத்தலையுடையதாகிய மாதரது, சூழலில் பட்டு - கூட்டத்தில் சிக்கி, உன் திறம் மறந்து - உன் திறத்தை மறந்து, இங்கு - இவ்விடத்து, இருள்புரி யாக்கையிலே கிடந்து - (அஞ்ஞானமாகிய) இருளே யுண்டாக்குதற்குரிய உடம்பிற்கிடந்து, எய்த்தனன் - இளைத்தேன், மைத்தடங்கண் - அஞ்சனம் தோய்ந்த பெருங்கண்களையும், வெருள்புரி - அச்சத்தைக் காட்டுகின்ற, மான் அன்ன நோக்கி - மானினது பார்வை போன்ற பார்வையும் உடைய உமாதேவியின், பங்க - பாகத்தையுமுடையவனே, விண்ணோர் பெருமான் - தேவர் பெருமானே, அருள் புரியாய்-அருள் செய்வாயாக, உடையாய்-உடைவானே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேனும் உன் அடைக்கலப் பொருளே, எ - று.

(உ - ணா.) மாதர் கூட்டத்தி லகப்பட்டு உன்னை மறந்து இவ்வுடம்பிற் கிடந்து இளைத்தேன், இளியாயினும் அருள்புரியவேண்டும், அடியேனும் உன் அடைக்கலப் பொருளே என்பது.

(வி - னா.) சுருள் - ஐம்பாலிடுண்டு, அது பின்னே செருகப்படுவது. குழல் - சுருத்து என்றலுமாம். புரிதல் - செய்கல். (௫)

மாழைமைப்பாவியகண்ணியர்வன்மத்திடவுடைந்து  
தாழியைப்பாவுதயிர்போற்றளர்ந்தேன் தடமலர்த்தாள்  
வாழி யெப்போதுவந்தெந்நாள்வணங்குவன்வல்வீனையே  
ஞழியப்பாவுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) மாழை - மாவடுவகிர்போன்ற, மை பாவிய - மையோடு கூடிப் பரந்த, கண்ணியர் - கண்களையுடைய மாதரால், வல்மத்து இட உடைந்து - வலிய மத்திட்டுக் கடையச் சிதறுண்டு, தாழியை பாவு தயிர்போல் - மிடாவில் பாவிச் சுழல்கின்ற தயிர்போல, தளர்ந்தேன் - மெலிந்தேன், வல் வீனையேன் - வலிய வீனையையுடையேனாகிய நான், தடம் மலர் தாள் - பெருமையுள்ள தாமரைமலர்போன்ற திருவடியை. எப்போது வந்து - எந்தக்காலத்தில் வந்து, எநாள் வணங்குவன் - எந்நாளில் வணங்கப் பெறுவேன், ஆழி அப்பா - கருணைக்கடலாகிய என் அப்பனே, உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேனும் உன் அடைக்கலப் பொருளே, ஏ - று.

(க - னா.) மாதர் மத்திட்டுக் கடையச் சிதறுண்டு மிடாவில் பாவிச் சுழல்கின்ற தயிர்போலத் தளர்ந்தேன், இனி எந்தக்காலம் வந்து உன் திருவடியை வணங்குவேன் அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே, என்பது.

(வி - னா.) மாழை - மாவடு. தடம் - தடாகம் எனினுமாம்.

மின்கண்ணினார் துடங்குமிடையார்வெகுளிவலையிலகப்பட்டுப்  
புன்கணனாய்ப்புரள்வேனைப்புறளாமற்புகுந்தருளி  
யென்கணிலேயமுதுறித்தித்தித்தென்பிழைக்கிரங்கு  
மங்கணனையுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) மின்கண்ணினார் - மின்னுகின்ற கண்களையுடையவரும், துடங்கும் இடையார் - துவளாநின்ற இடைவீனையுடையவரும் ஆகிய மாதரது, வெகுளி வலையில் அகப்பட்டு - சினமாகிய வலை

யிற்சிக்கி, புன் கண்ணன் ஆய் - துன்பத்தை அடையவனாகி, புள் வேளை - புள்கின்ற என்னை, புளாமல் - புளாகண்ணம், புகுந்த ருளி - வலிய எழுந்தருளி, என்கண்ணில் - என்னிடத்தில், அமுது ஊறி - அமிர்தம்போலச் சூந்து, தித்தித்து - இனித்து, என் பிழைக்கு இரங்கும் - என் குற்றத்துக்கு இரங்கி யருளுகின்ற, அங்கண்ணனே - கிருபைக் கண்ணனே, உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேன் உன் அடைக்கலப் பொருளே, எ - று.

(க - னா.) மாதர்வசத்திற்சிக்கித் துன்பப்படுகின்ற என்னைத் துன்பொழித் தாண்டருளி, என் பிழைக்கிரங்குகின்ற கிருபை நோக்கமுடையவனே, அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) துடங்குதல் - அசைதல். புன்கண் - துன்பம். (எ)

மாவடுவகிறன்னகண்ணிபங்காநின்மலரடிக்கே  
கூவிடுவாய்கும்பிக்கேயிடுவாய்நின்றுநிறிப்பறியேன்  
பாவிடையாடுகுழல்போற்கரந்துபரந்ததுள்ள  
மாதெடுவேனுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) மாவடுவகிர் அன்ன - மாவடுவின் பிளவுபோன்ற, கண்ணி - கண்களையுடைய உமாதேவியின், பங்கா - பாசுந்தையுடையவனே, நின் - உன்னுடைய, மலர் அடிக்கே - தாமரை மலர்போலும் திருவடிக்கே, கூவிடுவாய் - அழைத்துக்கொள்வாயா, கும்பிக்கே இடுவாய் - (அன்றி) நாகுக்கே ஆளாக்கிவைப்பாயாக, நின் குறிப்பு அறியேன் - உன் திருவுள்ளக் குறிப்பை அறிகிலேன், பா இடை ஆடு - பாவினிடத்தாகுகின்ற - குழல்போல் - குழல்போல, உள்ளம் - என்மனம், கரந்து - மறைத்து, பரந்தது - பரவியது, ஆடுகெடுவேன்னையோ கெடுவேன், உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேன் உன் அடைக்கலப்பொருளே, எ - று.

(க - னா.) மாவடுவகிர்போலும் கண்களையுடைய உமாதேவிபாகனே, என்னை உன் திருவடிக்கே யழைத்துக்கொள். அன்றி நாகுக்காளாக்கு, உன் திருவுள்ளக் குறிப்பறிந்திலேன், பாவினிடத்து ஆடுகின்ற குழல்போல என்மனம் அலைபாடுின்றது, உடையவனே, அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) மாவடு - மாம்பிஞ்சு. வகிர் - பிளவு. கும்பி - காகம். பா - தூற்பா. குழல் - கெய்வோர் கருவியினென்று. (அ)

பிறிவறியாவன்பர்நின்னருட்பெய்கழற்றாளுநனைக்கீழ்  
மறிவறியாச்செல்வம்வந்துபெற்றாருநனைவந்திப்பேதார்  
நெறியறியேநின்னையேயறியேனின்னையேயறியு  
மறிவறியேனுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) பிறிவு அறியா அன்பர் - உன்னை நீங்குதலில்லாத அன்பர்கள், நின் - உனது, அருள் - அருளுருவாகிய, கழல்பெய் - வீரக்கழலணிந்த, தாள் இணை கீழ் - திருவடியினைக் கீழ், வந்து - வந்தடைந்து, மறிவு அறியா - தடைபடுதலில்லாத, செல்வம் பெற்றார் - முத்திச் செல்வத்தை யடைந்தார்கள், (நான்) உன்னை வந்திருப்பது - உன்னைப் புகழ்தலாகிய, ஓர் நெறி அறியேன் - ஒப்பற்ற நெறியை யறியேன், நின்னையே அறியேன் - உன்னையே யறியேன், நின்னையே அறியும் - உன்னையே யறிகின்ற, அறிவு அறியேன் - அறிவையும் அறியேன், உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே, ஏ - று.

(க - னா.) உன்னை விட்டு நீங்காத அன்பர் உன் திருவடியை யடைந்து முத்திச் செல்வம் பெற்றார்கள், நான் உன்னைப் புகழும் வழி யறியேன், உன்னையும் அறியேன், உன்னை யறிதற்குரிய அறிவையுமறியேன், அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) மறிவு - மடங்குதல் (தடைபடல்). (ஈ)

வழங்குகின்றாய்க்குன்னருளாரமுதத்தைவாரிக்கொண்டு  
விழுங்குகின்றேன்விக்கினேன்வினையெனென்விதியின்மையாற்  
றமுங்கருந்தேனன்னதண்ணீர்பருகத்தந்தாய்க்கொள்ளா  
யமுங்குகின்றேனுடையாயடியேனுன்னடைக்கலமே.

(ப - னா.) உன் அருள் - உன்னருளாகிய, ஆர் அமுதத்தை - அரிய அமிர்தத்தை, வழங்குகின்றாய்க்கு - வழங்குகின்ற வுனக்கு, வாரிக்கொண்டு விழுங்குகின்றேன் - அள்ளிக்கொண்டு விழுங்கா நின்றேன், வினையேன் என் விதியின்மையால் - வினையினென் ஆகிய என் ஆகூழ் இல்லாமையால், விக்கினேன் - விக்கினேன்;



தழங்கு - ஒலிக்கின்ற, அருதேன் அன்ன - அரிய தேனை யொத்த, தண்ணீர் பருகத் தந்து - தண்ணீரைப் பருகக் கொடுத்து, உய்யக் கொள்ளாய் - உய்யக்கொண்டருள்வாயாக, அழுங்குகின்றேன் - வருந்தாநின்றேன், உடையாய் - உடையவனே, அடியேன் உன் அடைக்கலமே - அடியேனும் உன் அடைக்கலப்பொருளே, எ - று.

(க - னா.) உன் அருளமுத்ததைக் கொடுக்க நான் அள்ளி யுண்டு நல்விதி யில்லாமையால் விக்கினேனாகி வருந்துகின்றேன் ஆதலால், எனக்குத் தண்ணீரைப் பருகக்கொடுத்து உய்யக்கொண்டருளவேண்டும், அடியேனும் உன்னடைக்கலப்பொருளே என்பது.

(வி - னா.) விக்குதல் - தண்ணீர் முதலியவற்றை யுண்ணும் போது தடைபடல். விதி - நல்விதி. தழங்குதல் - ஒலித்தல். (40)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ஆசைப்பத்து.

ஆத்துமவிலக்கணம்.

ஆசிரியலிருந்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

கருடக்கொடியோன் காணமாட்டாக்கழற்சேவடியென்னும் பொருளைத் தந்திங்கென்னையாண்டபொல்லாமணியேயோ விருளைத் துரந்திட்டிங்கேவாவென்றங்கேகூவு மருளைப்பெறுவானாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) கருடக்கொடியோன் - கருடக்கொடியை யுடைய வானடிய திருமாலும், காணமாட்டா - காணவொண்ணாத, கழல் - வீரக்கழல் யணிந்த, சேவடியென்னும் - உன் திருவடியென்கிற, பொருளைத்தந்து - செல்வத்தைக்கொடுத்து, இங்கு என்னை ஆண்ட- இவ்விடத்து என்னை யாண்டருளின, பொல்லாமணியே - பொல்

ளா மணியே, இருளைத் தூந்திட்டு - (அஞ்ஞானமாகிய) இருட்டைக் கெடுத்து, இங்கே வா என்று - இங்கே வருகவென்று, அங்கே கூவும் - அங்கே யழைக்கின்ற, அருளைப் பெறுவான் - அருளைப் பெறும்பொருட்டு, ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, எ - று.

(க - னா.) கடவுளே, திருமாலும் காணமாட்டாத உன் திருவடியென்னும் பொருளைத் தந்து என்னையாண்டருளின பொல்லாமணியே, என் அஞ்ஞான இருளையொழித்து என்னை வாவென்றழைக்கின்ற உன்னருளைப்பெற விரும்பினேன், என்பது.

(வி - னா.) கருடக்கொடியோன் என்பதனீற்றில் உயர்வு சிறப்புமமை தொக்கது. பொல்லாமணி - பொள்ளாமணி, தொளைக் காதமணி, (முழுமணி) பொள்ளல் - தொளைத்தல். கண்டாய் - முன்னிலை யசையிடைச்சொல். (க)

மொய்ப்பானரம்புகயிறுகழுளையென்புதோல்போர்த்த குப்பாயம்புக்கிருக்கில்லேன்குனிக்கொள்ளாய்கோவேயோ வெப்பாலவர்க்கும்ப்பாலாமென்றாழுதேயோ வப்பாகாணவாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) மொய்ப்பு ஆன் - நெருக்கத்தையுடைய, நரம்பு - நரம்புகள், கயிறு ஆக - கயிறுகவும், மூளை என்பு தோல் போர்த்த - மூளை எலும்பு தோல் என்னும் இவைகளைப் போர்த்த, குப்பாயம் - சட்டையுள்ளே, புக்கு இருக்கில்லேன் - புகுந்திருக்கிலேன், கூவி கொள்ளாய் - அழைத்துக்கொள்வாயாக, கோவே - இறைவனே, எப்பாலவர்க்கும் - எந்தப் பகுதியோருக்கும், அப்பால் ஆம் - அப்பாலாகிய, என் ஆர் அழுதே - என் அரிய அயிர்தமே, அப்பா - அப்பனே, காண - உன்னைக் காண, ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இந்தவுடம்பினோடு கூடியிருக்கிலேன், என்னை யழைத்துக்கொள்ள வேண்டும், உன்னைக்காண விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) குப்பாயம் - மேற்போர்வை. மொய்ப்பு - நெருக்கம். (உ)

சீவார்ந்தி மொய்த்தழுக்கொடுதிரியுஞ்சிறுகுடிவிதுசினையக்  
கூவாய்கோவேகூத்தாகாத்தாட்கொள்ளுங்குருமணியே  
தேவாதேவர்க்கரியானேசிவனேசிறிதென் முகநோக்கி  
யாவாவென்னவாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - ணா.) சீவார்ந்து - சீயொழுதி, ஈ மொய்த்து - ஈக்கன்  
மொய்க்கப்பெற்றது, அழுக்கொடுதிரியும்-அழுக்கோடுழுகின்ற, சிறு  
குடில் - சிறுகுடிலாகிய, இதுசினைய - இவ்வுடலானதழிய,கூவாய்-  
அழையாய், கோவே - இறைவனே, கூத்தா - கூத்தனே, காத்து  
ஐட்கொள்ளும் - காத்து அடிமை கொள்ளுகின்ற, குரு மணியே -  
மாணிக்கமே, தேவா - தேவத்தன்மை நிறைந்தவனே, தேவர்க்கரி  
யானே - தேவர்களுக்கு அரியவனே, சிவனே - சிவபெருமானே,  
சிறிது என் முகம் நோக்கி - சிறிது என் முகத்தைப் பார்த்து, ஆவா  
என்ன - ஐயோவென்று நீ யிரங்கியருளும் உண்ணம், ஆசைப்பட்  
டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, இந்த வுடம் பழிய என்னை யழைத்  
துக்கொள்ளவேண்டும், நீ யென் முகம் பார்த்து இரங்கியருளும்படி  
விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - ணா.) வார்த்தல் - ஒழுகுதல். மொய்த்தல் - மூசுதல்.  
குடில் - குடிசை, சிதைதல் - அழிதல். (௩)

மிடைந்தெலும்புத்தைமிக்கமூக்கூறல்வீறிவிநடைக்கூடந்  
தொடர்ந்தெனைநலியத்துயறருகின்றேன்சோத்தமெம்பெருமானே  
யுடைந்துநைந்துருகியுன்னொளிரோக்கியுன்றிருமலர்ப்பாத  
மடைந்துநின்றிடுவொருசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே,

(ப - ணா.) எலும்பு மிடைந்து - எலும்புகள் நெருங்கி, ஊத்  
தை மிக்கு - ஊத்தை மிகுந்து, அழுக்கு ஊறல் வீறு - அழுக்கூறு  
தன் மிகுந்த, இல் - இடமாகிய, இ - இந்த, நடைகூடம் - ஈடை  
வீடு, தொடர்ந்து - பற்றி, என்னை நலிய - என்னை வருத்த, துயர்  
உறுகின்றேன் - துன்ப மடையா நின்றேன், சோத்தம் - உனக்கு  
அஞ்சலி செய்கிறேன், எம்பெருமானே - எமது பெருமானே, உடை

ந்து கைந்து உருகி - மனமுடைந்து கைந்து உருகப்பெற்று, உன் ஒளி நோக்கி - உன்னொளியையே நோக்கி, உன் - உனது, திரு - அழகாகிய, மலர் பாதம் - தாமரை மலர்போன்ற திருவடிகளை, அடைந்து நின்றிடுவான் - அடைந்து நிற்கும்பொருட்டு, ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இந்த வுடம்பின் தொடர்பினால் துயருறுகின்றேன், உனக்கு நமஸ்காரம், உன் திருவடியை யடைந்து நிற்க விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) மிடைதல் - நெருங்குதல். வீறிவி - மேன்மை வில்லது எனினுமாம். நலிதல் - வருத்துதல். சோத்தம் - உயர்ந்தார் மாட்டிழிந்தார் செய்யு மஞ்சலி. (ச)

அளியுண்ணுகத்துப்புறந்தோன் மூடியடியேனுடையாக்கை புளியம்பழமொத்திருந்தேனிருந்தும் லிடையாய்ப்பொடியாட யெளிவந்தென்னையாண்டுகொண்டவென்றா முதேயோ வளியேனென்னவாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) அகத்து அளி புண் - உள்ளே கனிந்த புண், புறம் தோல் மூடி - புறத்தே தோலால் மூடப்பெற்று, அடியேன் உடையாக்கை - அடியேன் உடைய சரீரத்தில், புளியம்பழம் ஒத்து இருந்தேன் - புளியம்பழத்தை யொத்துப் பற்றற்றிருந்தேன், இருந்தும் - அங்ஙனமிருந்தும், விடையாய் - இடபவாகனனே, பொடி யாட - திருவெண்ணீர் றணிவோனே, எளி வந்து - எளிதாக வந்து, என்னை ஆண்டு கொண்ட - என்னை ஆண்டுகொண்டருளின, என் ஆர் அமுதே - என் அரிய அமிர்தமே, அளியேன் என்ன - நீ கிருபையுடையேனென்று சொல்லும் வண்ணம், ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இந்த வுடம்பின் தொடர்பை அருவருத்துப் புளியம்பழமொத்திருந்தேன், நீ யெளிதாய் வந்து நான் கிருபையுள்ளவன் நீ அஞ்சாதேயென்னும்படி விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) அளிதல் - கனிதல். யாக்கை என்றது, மகாமாயை யென்பதொரு சத்தி, கன்மவசத்துக்கிடாகப் பூவின் மணத்தைக் காற்று கொடுவந் தறிவிக்குமாறுபோலக் கன்மங்களுக்கான வற்போர்க்க் கருத்தை, யவத்தாகாலத்திலே யுண்டாக்கிக், கருவிறுக்கவந்த

ஆன்மாவைச் சுக்கில சுரோணிதங்களிலே கூட்டிக் கட்டுவித்ததாகிய சரீரத்தை. யாத்தல் - கட்டுதல். அளி - கிருபை. (௫)

எய்த்தேனாயேனினியிங்கிருக்ககில்லேனில்வாழ்க்கை வைத்தாய்வாங்காய்வானோரறியாமலர்ச்சேவடியானே முத்தாவுன் நன்முகவொளினோக்கிமுறுவன்னகைகாண வத்தாசால்வாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) நாயேன் எய்த்தேன் - நாயினேன் இளைத்தேன், இனி இங்கு இருக்ககில்லேன் - இனியிங் கிருக்கிலேன், இ வாழ்க்கை வைத்தாய் - இவ்வாழ்க்கையில் வைத்தனை, வாங்காய் - என்னை வளைத்துக்கொள்வாயாக, வானோர் அறியா - தேவருமறியாத, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, சேவடியானே - திருவடியையுடையவனே; முத்தா - முத்தனை, உன்நன் முக ஒளி நோக்கி - உன் முகக்காந்தியை நோக்கி; முறுவல் நகை காண - முறுவலின் விளக்கத்தைக் காணும்பொருட்டு, அத்தா - அத்தனை, சால் ஆசைப்பட்டேன் - மிகவும் ஆசைப்பட்டேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நாயினேன் இளைத்தேன், இனி யிவ்வுடம்போடு கூடி வாழ்கிலேன், என்னை அழைத்துக்கொள்வாயாக, உன் முகவொளியையும் நகையையும் காண விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) வாங்குதல் - வளைத்தல். முறுவல் நகை - பல்லொளி. (ஈ)

பாரோர்விண்ணோர்பரவியேத்தும்பானேபாஞ்சோதி வாராய்வாராவுலகந்தந்துவந்தாட்கொள்வானே பேராயிரமும்பரவித்திரிந்தெம்பெருமானெனவேத்த வாராவமுதேயாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) பாரோர் - மண்ணுலகத்தாரும், விண்ணோர் - விண்ணுலகத்தாரும், பரவி எத்தம் - வணங்கித்துதிக்கின்ற, பானே - பானே, பாஞ்சோதி - பாஞ்சுடரே, வாராய் - வருவாயாக, வாரா உலகம் தந்து - மீட்டும் பிறவிக்கு வராமலுக்குக் காரணமாகிய உலகத்தைக் கொடுத்து, வந்து ஆட்கொள்வானே - வந்து அடிமைகொள்வானே, பேர் ஆயிரமும் - உன் திருநாமங்கள் ஆயிரத்தையும், பரவித்திரிந்து - வணங்கித்திரிந்து, எம்பெருமான் என எத்த - எம்பெருமானே என்று துதிக்க, ஆரா அமுதே - தெவிட்டாத அமிர்

தமே, ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, முத்தியுலகைத் தந்து வந்தாட்கொள்வோனே, உன் ஆயிரத் திருநாமங்களையும் துதித்தற்கு விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) வாராவுலகம் - மீட்டும் பிறவிக்கு வாராமைக்குக் காரணமாகிய முத்தியுலகம். (எ)

கையாற்றொழுதுன்கழற்சேவடிகள் கழமத்தழுவிக்கொண்டெய்யாதென்றன் தலைமேல் வைத்தெம்பெருமான் பெருமானென்றையாவென்றன் வாயாலரற்றியழல்சேர்மெழுகொப்பவையாற்றரசேயாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) உன் - உனது, கழல் - வீரக்கழலணிந்த, சேவடிகள் - திருவடிகளை, கையால்தொழுது - கையால் வணங்கி, கழமத்தழுவிக்கொண்டு - பொருந்தத் தழுவிக்கொண்டு, எய்யாது - இளைக்காமல், எந்தன் தலைமேல் வைத்து - என் தலைமீது வைத்து, எம்பெருமான் பெருமான் என்று - எம்பெருமானே எம்பெருமானே என்று, ஐயா-ஐயனே, எந்தன் வாயால் அரற்றி-எனது வாயால்கூவி, அழல் சேர் மெழுகு ஒப்ப - நெருப்பைச் சேர்ந்த மெழுகை நிகர்த்துருக, ஐயாற்று அரசே - திருவையாற்றுக்கு வேந்தனே, ஆசைப்பட்டேன் - விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவடியைக் கையால்தொழுது தழுவிக்கொண்டு தலைமேல் வைத்து, ஐயனேயென்றாற்றி, தீயைச் சேர்ந்த மெழுகுபோல நானுருகவிரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) கழமல் - பொருந்தல். அரற்றல்-கூவல், ஐயாறு - ஓர் திருப்பதி. (அ)

செடியாராக்கைத்திறமறவீசிச்சிவபுரநகர்புக்குக் கடியார்சோதிகண்டுகொண்டென்கண்ணிணைகளிகூரப்படிதானில்லாப்பரம்பரனையுன்பழவடியார்கூட்டமடியேன்காணவாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) செடி ஆர் - குற்றம் நிறைந்த, ஆக்கை திறம் - உடம்பின் நன்மையே, அற வீசி - அற வெறிந்து, சிவபுரநகர்புக்கு - சிவபுரம் என்னும் நகரிற்புகுந்து, கடி ஆர் - வினக்கம் நிறைந்த, சோதி - ஒளியை, கண்டு கொண்டு - நோக்காநின்று, என் கண் இணை - எண்கண்களிரண்டும், களி கூட - களிப்புமிச, படி இல்லா - ஒப்பில்லாத, பரம்பரணை - பரம்பரணை, உன் பழ அடியார் கூட்டம் - உன் பழவடியார் கூட்டத்தை, அடியேன்காண ஆசைப்பட்டேன் - அடியேன் காண விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, இந்தவுடம்பின் தொடர்பையறுத்துச் சிவநகரிற்புகுந்து உன் ஒளியிருவைக்கண்டு கண்களிகூரவும், உன் பழவடியார் கூட்டத்தைக்காணவும் விரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா) கடி - வினக்கம். படி - ஒப்பு. ஆக்கை - இது யாக்கையென்பதன் மருஉ. (க)

வெஞ்சேலணையகண்ணூர் தம்வெகுளிவலையிலகப்பட்டு  
நைஞ்சேனையேன் ஞானச்சுடரேநானோர் துணைகாணேன்  
பஞ்சேரடியாள் பாகத்தொருவாபவளத்திருவாயா  
லஞ்சேலென்னவாசைப்பட்டேன்கண்டாயம்மானே.

(ப - னா.) வெம்-விருப்பத்தையுண்டாக்குகிற, சேல் அணைய, சேல் போன்ற, கண்ணூர் - கண்களையுடையவராகிய மாதரது, வெகு ளிவலையில் அகப்பட்டு - சினமாகிய வலையிற்சிக்கி, நாயேன் நைஞ்சேன் - நாயினேன் நைந்தேன், ஞானம் சுடரே - ஞான சூரியனே, நான் ஓர் துணைகாணேன் - நானொருதவியுங் காண்கிலேன், பஞ்சு - செம்பஞ் சூட்டிய, ஏர் - அழகாகிய, அடியாள் - பாதங்களையுடையா ளாகிய உமாதேவியின், பாகத்து - பங்கினையுடைய, ஒருவா - ஒப்பற்றவனே, பவளம் - பவளம்போன்ற, திருவாயால் - திருவாயினால், அஞ்சேல் என்ன-அஞ்சற்கவென்று நீ சொல்ல, ஆசைப்பட்டேன்-விரும்பினேன், அம்மானே - எமது தந்தையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, மாதர்வலையிற் சிக்கிவருந்தினேன் உன்னையன்றி வேறு துணைகாணேன், உன்பவளத்திருவாயால் அஞ்சாதேயென்று நீ சொல்லவிரும்பினேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) சேல் - ஓர் வகையின், (செண்டை). வெகுளி - கோலம். நைந்தேன் என்பது நைஞ்சேன் எனத்திரித்தது. (௧௦) திருச்சிறம்பலம்.

## அ தி ச ய ப் ப த் து.

முத்தியிலக்கணம்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

தீ ரு சீ சி ற் ற ம் ப ல ம்.

வைப்புமாடென்றுமாணிக்கத்தொளியென்றுமனத்திடையுருகாதே செப்புநேர்முலைமடவரலியர்தங்கழறத்திடைநைவேனை யொப்பிலாதனவுவமனிலிறந்தனவொண்மலர்த்திருப்பாதத் தப்பனாண்டுதன்னடியரிக்கூட்டியவதிசயங்கண்டாமே.

(ப - னா.) வைப்பு - புதையல், மாடு - பொன், என்று-என்று, மனத்திடை உருகாதே - மனத்தில் வைத்துருகாமல், செப்பு நேர் முலை - செப்பினை நிர்த்த தனங்களையுடைய, மடவரலியர் தங்கள் - மாதர்களுடைய, திறத்திடை - குணங்களால், நைவேனை - வருந்து வேனை, ஒப்பு இல்லா - ஒப்பில்லாத, தன் - தன்னுடைய, உவமனில் இறந்தன - உவமையினின்று நீங்கினவாகிய, ஒன் - ஒள்ளிய, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, திருப்பாதத்து - திருவடியையுடைய, அப் பன் - எமது தந்தையாகிய சிவபிரான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியரில் கூட்டிய - தன்னடியார்களோடு சேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைப் பார்த்தோம், எ - று.

(க - னா.) பொன்முதலியவாகத் தன்னை நினைந்துருகாமல், மாதர் மயக்கத்தினால் வருந்துகின்ற என்னை, எமது தந்தையாகிய சிவபிரான் ஆட்கொண்டு தன் அடியாரோடுகூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) வைப்பு-புதையல், (நிகேஷம்). மாடு - பொன்.()



நீதியாவனயாவையுநினைக்கிலேனினைப்பவரொடுங்கூடே  
 னேதமேபிறந்திறந்துழல்வேன்றையென்னடியானென்று  
 பாதிமாதொடுங்கூடியபரம்பரனிரந்தரமாய்நின்ற  
 வாதியாண்டுதன்னடியரிற்சூட்டியவத்சயங்கண்டாமே.

(ப - னா.) நீதி யாவனயாவையும் - நீதியாயுள்ளன ஒன்றையும்,  
 நினைக்கிலேன் - கருதக்கிலேன், நினைப்பவரோடும் கூடேன் - கரு  
 துவாரோடும் கூடேன், ஏதமே பிறந்து இறந்து - குற்றத்தினாலேயே  
 பிறந்திறந்து, உழல்வேன் தன்னை - உழலாநிற்பேனை, என் அடி  
 யான் என்று - என் அடியவனென்று, பாதிமாதொடும் கூடிய பரம்  
 பரன் - தன் திருமேனியின் அணைப்பங்கு பெண்ணோடுகூடி யிருக்  
 கிற பரம்பரனும், நிரந்தரம் ஆப் நின்ற ஆதி - எப்பொழுதும் உள்ளவ  
 னாய்நின்ற முதல்வனும் ஆகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி,  
 தன் அடியரில் சூட்டிய - தன் அடியாரோடுசேர்த்த. அதிசயம் கண்  
 டாம் - அதிசயத்தைப்பார்த்தோம், எ - று.

(க - னா.) நீதியைச் சிறிதும் நினையாதவனும், நினைப்பவரோடு  
 கூடாதவனும் ஆகிப்பிறந்திறந்துழல்வேறாகிய என்னை, இறைவன்  
 என்னடியானென்று சொல்லி ஆண்டருளித் தன்னடியாரோடு கூட்  
 டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) நீதி - சியாயம். ஏதம் - குற்றம். நிரந்தரம் - எப்  
 பொழுதும். (௭)

முன்னையென்னுடையவல்லினைபோயிடமுக்கணதடையெந்தை  
 தன்னையாவருமறிவதற்கரியவனெனியவனடியார்க்குப்  
 பொன்னெவென்றதோர்புரிசடைமுடிதனிலிளமதியதுவைத்த  
 வன்னையாண்டுதன்னடியரிற்சூட்டியவத்சயங்கண்டாமே.

(ப - னா.) முக்கண் உடை எந்தை-மூன்று சுண்ணாயுடைய  
 எத்து தந்தை, தன்னையாவரும் அறிவதற்கு அரியவன் - தன்னை எல்  
 லாரும் அறிதற்கருமையானவன், அடியார்க்கு எளியவன், - மெய்  
 யன்பருக் கெவரிமையானவன், பொன்னை வென்றது-சுவர்ணத்தை  
 வென்றதாகிய, ஒர் - ஒப்பற்ற, புரிசடைமுடிதனில் - சட்டப்பட்ட  
 டசடாமகுடத்தில், இளமதிவைத்த - பாலசந்திரனைத்தரித்தி, அன்  
 னை - எமது தாய் போன்றவன், முன்னை - முற்பிறப்பிற்செய்த,

என் லூடை - என் லூடைய, வனவன் போயிட - வலிய வினைகள்  
அற்றொழிய, ஆண்டு - என்னை ஆண்டருளி, தன் அடியாரில் கூட்  
டிய - தன்னடியார்களோடு சேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்  
தைப் பார்த்தோம், எ - று.

(க - னா.) முக்கூட் பிரானாகிய இறைவன், என் முன்னை  
வினையொழிய ஆண்டருளித் தன்னடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்  
தைப்பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) முன்னையென்பதில் ஐ சாரியை. பொன்னை வெ  
ல்லுதலாவது - பொன்னினு மேற்படுதல். புரி - முருக்கு எனினு  
மாம். (௩)

பித்தனென்றெனையுலகவர்பகர்வதோர்காரணமிதுகளீ  
ரொத்துச்சென்றுதன்றிருவருட்கூடிமுபாயமதறியாமே  
செத்துப்போயருநரகிடைவீழ்வதற்கொருப்படுகின்றேனை  
யத்தனாண்டுதன்னடியரிற் கூட்டியவதிகையங்கண்டாமே.

(ப - னா.) பித்தன் என்று - பைத்தியங்கொண்டவனென்று,  
என்னை - அடியேனை, உலகவர் - உலகத்தார், பகர்வது - சொல்வ  
தாகிய, ஓர் காரணம் இது கேளீர் - ஒருகாரணமாகிய இதனைக் கேட்  
பீராக, ஒத்து சென்று-இணங்கிச்சென்று, தன் திருவருள் கூடிடும்-  
தன் திருவருளையடைகின்ற, உபாயம் அறியாமே-உபாயத்தையுண  
ராமல், செத்து போய் - இறந்து, அரு - (துன்பம் பொறுத்தற்கு)  
அரிதாகிய, நரகு இடை - நரகத்தில், வீழ்வதற்கு - விழுவதற்கு,  
ஒருப்படுகின்றேனை - சம்மதிக்கிற என்னை, அத்தன் - எமது தந்  
தையாகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியாரில்  
கூட்டிய - தன் அடியாரோடுசேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்  
தைப் பார்த்தோம், எ - று.

(க - னா.) இறைவன் தன் திருவருளைப்பெறும் வகையறி  
யாத என்னை ஆண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தை  
ப்பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) பகர்தல் - சொல்லுதல். செத்து - இறந்து-அரு  
நரகு - துன்பம் சகித்தற்கரியநரகு. (௪)

பரவுவாரவர்பாடுசென்றணைகிலேன்பன்மலர்பறித்தேற்றேன்  
 குரவுவார்குழலார்திறத்தேநின்றனுகுடிசெடுகின்றேனை  
 யிரவுநின்றெரியாடியவேம்மிறையெரிசடைமிளிர்கின்ற  
 வரவனாண்டுதன்னடியிற்கூட்டியவதிசயங்கண்டாமே.

(ப - ணா.) பரவுவார் - (இறைவனை) துதிக்கின்றவராகிய, அவர் பாடு சென்று - அவ்வடியாரிடத்தே சென்று, அணைகிலேன் - அடையேன், பல் மலர் பறித்து எத்தேன் - பல மலர்களைப்பறித்து (அருச்சித்து) துதியேன், குரவு - குராமலனா யணிந்த, வார்-நீண்ட, குழலார் - கூந்தலையுடையவராகிய மாதரது, திறத்தே நின்று - குணங்களில் அகப்பட்டு நின்று, குடி செடுகின்றேனை - குடி செடா நின்ற என்னை, இரவு நின்று - இடையாமத்து நின்று, எரி ஆடிய - அழலோடாடிய, எம் இறை - எம் இறைவனும், எரி சடை மிளிர்கின்ற - நெருப்புப்போன்ற சடாபாரத்தில் விளங்குகின்ற, அரவன் - பரம்பையுடையவனும் ஆகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியரில் கூட்டிய - தன் அடியாரோடு சேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் எ - று.

(க - ணா.) இறைவனை வழிபடாநின்ற அடியார் பக்கலிற் சென்றடைந்திலேன், மலர்கொண் டருச்சித்துத் துதியேன், மாதர் மயக்கிற் சிக்கிற் குடிசெடுகின்றேன், இப்படிப்பட்ட என்னை யாண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - ணா.) பரவுதல் - வழிபடுதல். பாடு - இடம். எரி - நெருப்பு. (ஞ)

எண்ணிலேன்றிருநாமவஞ்செழுத்தமென்னேழைமையதனாலே  
 நண்ணிலேன்கலைஞானிகடம்மொடுநல்வினைநயவாதே  
 மண்ணிலேபிறந்திறந்துமண்ணுவதற்கொருப்படுகின்றேனை  
 யண்ணலாண்டுதன்னடியிற்கூட்டியவதிசயங்கண்டாமே.

(ப - ணா.) என் ஏழைமையதனாலே - என் பேதமையாலே, திருநாமம் - உன் திருநாமமாகிய, ஐந்து எழுத்தினை - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரத்தை, எண்ணிலேன் - நினைத்திலேன், கலைஞானிகள் தம்மொடு

மெ - தூலநிவினையுடைய பெரியாரோடும், நண்ணிலேன் - சேர்ந்திலேன், நல்வினை நயவாதே - (முத்திக்கேதுவாகிய) சற்கிரியைகளை விரும்பிச் செய்யாமல், மண்ணிலே பிறந்து இறந்து - மண்ணிலாகத் திற்பிறந்து இறந்து, மண் ஆவதற்கு - மண்ணாய்விடுதற்கு, ஒருப் படுகின்றேனே - சம்மதிக்கின்ற என்னை, அண்ணல் - பெரியோனாகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியரில் கூட்டிய - தன் அடியாரோடு சேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைப் பார்த்தோம், ஏ - று.

(க - ணா.) இறைவனது திருநாமமாகிய ஐந்தெழுத்தையும் நினைக்கிலேன், கலைஞானிகளோடுங் கூடேன், பிறந்திறந் துழல்வதற்கே யொருப்படுவேன், இப்படிப்பட்ட என்னை இறைவன் ஆண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - ணா.) ஐந்தெழுத்து - பஞ்சாக்கரம். நல்வினை - நற்கருமம். ஒருப்படுதல் - சம்மதித்தல். (சு)

பொத்தையுன்சுவர்புழுப்பொதிந்துளுத்தகம்பொழுகியபொய்க்கூறா யித்தைமெய்யெனக்கருதிநின்றிடர்க்கடற்சுழித்தலைப்படுவேனை முத்துமாமணிமாணிக்கவயிரத்தபவளத்தின்முழுச்சோதியத்தனாண்டுதன்னடியிற்கூட்டியவதிசயங்கண்டாமே.

(ப - ணா.) பொத்தை - பருத்ததும், ஊன் சுவர் - தலைச் சுவரும், புழு பொதிந்து உழுத்து அசம்பு ஒழுகிய பொய்க்கூறா - புழுக்கள் நெருங்கி உளுத்துக் கசுதலாகி ஒழுகிய பொய்யாகிய கூறாவேய்ந்த வீடும் ஆகிய, இத்தை - இவ்வுடம்பை, மெய்யெனக் கருதி நின்று - மெய்யென நினைத்து நின்று, இடர் கடல் சுழித்தலைப்படுவேனை - துன்பக் கடற்சுழியி லகப்படுகின்றவனாகிய என்னை, முத்து - முத்து, மாமணி - பெருமை பொருந்திய மணிகள், மாணிக்கம் வயிரத்த-மாணிக்கம் வயிரம் என்பவற்றினுடையவும், பவளத்தின் - பவளத்தினுடையவும், முழு சோதி - முழு வொளியையுடைய, அத்தன் - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியரில் கூட்டிய - தன் அடியாரோடு சேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைப் பார்த்தோம், ஏ - று.

(க - னா.) தசைச்சுவராகிய இவ்வுடம்பை மெய்யெனக் கருதித் துன்பக் கடற்சுழியி லகப்பட்டு வருந்துகின்ற என்னை இறைவன் ஆண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) பொத்தை - பருமை. அசம்பு - கசிவு. கூடா - சிறு வீடு. (எ)

நீக்கிமுன்னெனைத்தன்னொடுநிலாவகைஞரம்பையிற் புகப்பெய்து நோக்கிதுண்ணியநொடியன சொற்செய்து நுகமின்றிவினாக்கைத்துத் தூக்கிமுன்செய்தபொய்யறத்துகளுநுத்தெழுதருசுடர்சோதியாக்கியாண்டுதன்னடியிற் கூட்டியவதிகையங்கண்டாமே.

(ப - னா.) முன் - முன்னே, தன்னொடு நிலாவகை - தன்னொடுகூடி யிராதபடி, என்னை நீக்கி - என்னைப் பிரித்து, ஞரம்பையிற் புக பெய்து - உடம்பிற் புகவிட்டு, நோக்கி - பார்த்து, துண்ணிய நொடியன - துண்ணியனவும் நொடித்தற்குரியவும் ஆகிய, சொல் செய்து - சொல்லைச் சொல்லி, துகம் இன்றி - துகத்தடியில்லாமல், வினாக்கைத்து தூக்கி - பற்றியெடுத்து, முன் செய்த - முன் செய்த, பொய் அற - பொய்கெட, துகள் அறுத்து - களங்கத்தைச் சேதித்து, எழு தரு - எழுகின்ற, சுடர் சோதி ஆக்கி - கிரணங்களை யுடைய ஒளி யருவாகச்செய்து, ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியா ல் கூட்டிய - தன் அடியாரோடு சேர்ந்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைக் கண்டோம், எ - று.

(க - னா.) இறைவன், முன்னே யென்னை நீக்கி, இவ்வுடம்பிற் புகுத்தி, இதில் நான்படுந் துன்பத்துக் கிரங்கி யாட்கொண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) ஞரம்பை - கூடு. அது இங்கு உடம்புக்காயிற்று. துகள் - குற்றம். (அ)

உற்றவாக்கையினுறுபொருணறுமலரெழுதருநகர்தம்மப்போற் பற்றலாவதோர்நிலையிலாப்பரம்பொருளப்பொருள்பாராதே பெற்றவாபெற்றபயனது நுகர்ந்திடும்பித்தர் சொற்றெளியாமே யத்தனாண்டுதன்னடியிற் கூட்டியவதிகையங்கண்டாமே.

(ப - னா.) உற்ற ஆக்கையின் உறு பொருள் - பொருத்திய உடம்பிலுள்ள பொருளாய், நறுமலர் எழுதரு நாற்றம்போல் - நல்ல மலரிலுண்டாகிய மணம்போல, பற்றல் ஆவது - பற்றுதற் கேற்றதாகிய, ஓர் நிலை இல்லா - ஒரு நிலையற்ற, பாம்பொருள்-பாம்பொருளாகிய, அ பொருள் பாராதே - அந்தப்பொருளை நோக்காமல், பெற்ற ஆறு பெற்ற பலன் - பெறவேண்டிய முறைப்படியே பெற்ற பயனை, துகர்ந்திடும் - அதுபவியானின்ற, பித்தர் சொல் தெளியாமே - பித்தர் சொல்லைத் தெளியாமல், அத்தன் - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், ஆண்டு - ஆண்டருளி, தன் அடியரில் கூட்டிய - தன்னடியார்களோடுசேர்த்த, அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைப் பார்த்தோம், எ - று.

(க - னா.) இறைவன், என்னை ஆளவேண்டாமென்று தன்னடியார் தடுக்கவும் கேளாமல் என்னை யாண்டருளித் தன் அடியாரோடு கூட்டிய அதிசயத்தைப் பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) நாற்றம் - மணம். பெற்றவாறு பெற்றவா என ஈறு தொகுத்தது. துகர்தல் - அதுபவீத்தல். பித்தர் - இங்கு அடியாருக்காயிற்று.

(சு)

இருடிணிந்தெழுந்திட்டதோர்வல்வினைச்சிறுகுடிவிதுவீத்தைப் பொருளெனக்களித்தருநாகத்திடைவிழப்புக்குகின்றேனைத் தெருளுமும்மதினொடிவரையிடிதாச்சினப்பதத்தொடுசெந்தீயருளுமெய்நெறிபொய்நெறிரீக்கியவதிசயங்கண்டாமே.

(ப - னா.) இருள் திணிந்து - இருள் நெருங்கி, எழுந்திட்டது - தோன்றியதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, வல்வினை - வலியவினை காரணமாக வுண்டாகிய, சிறு குடில் இது - சிறு குடில்போல்வது இவ்வுடம்பு, இத்தை - இதனை, பொருள் எனக் களித்தது - ஒரு பொருள் எனக் கருதிக்களித்து, அரு நாகத்திடை - அருமையாகிய நாகத்தில், விழு புகுகின்றேனை - விழப்புக்குகின்ற என்னை, தெருளும் மும்மதில் - தெளிந்த முப்புரங்கள், நொடிவரை - ஒரு நொடிப் பொழுதில், இடி தா - இடிந்தொழிய, சினப் பதத்தோடு - கோவக் குறியோடு வெளிப்பட்டு, செந்தீ அருளும் - செந்தீயை யருள் செய்த, மெய்நெறி - உண்மை நெறிப்பயனாகிய சிவபெருமான்.

பொய் நெறி நீக்கிய - எனது பொய்நெறிகளை யொழித்தருளிய,  
அதிசயம் கண்டாம் - அதிசயத்தைக் கண்டோம், ஏ - று.

(க - னா.) இந்த வடம்பை யொரு பொருளாகக் கருதிக்களி  
த்தநாகில் விழப்புருவேனாகிய என்னை, இறைவன் ஆண்டருளி என்  
பொய்நெறியை நீக்கி மெய்நெறியை யருள்செய்த அதிசயத்தைப்  
பார்த்தோம் என்பதாம்.

(வி - னா.) இருள் - அஞ்ஞானவிருள். பொருள் என - மெய்  
யென்று. (௧௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## பு ண ர் ச் சி ப் ப த் து.

அத்துவிதவிலக்கணம்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

நீ ரு ச் சி ற் ற ம் ப ல ம்.

சுடர்பொற்குன்றைத்தோளாமுத்தை

வாளாதொழும்புகந்து

கடைபட்டேனையாண்டுகொண்ட

கருணையனைக்கருமால்பிரமன்

றடைபட்டின்னுஞ்சாரமாட்டாத்

தன்னைத்தந்தவென்றாமுதைப்

புடைபட்டிருப்பதென்றுகொல்லோவென்

பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) சுடர் - ஒளி விகின்று, பொற்குன்றை - பொன்  
மலையைய, தோளாமுத்தை - தொளைக்காத முத்தை, வாளா - சும்மா,  
தொழும்பு உகந்து - தொண்டினை விரும்பி, கடை பட்டேனை -  
கடைப்பட்டவனாகிய என்னை, ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்

டருளின, கருணாலயனை - கருணைக்கு உறையுளா யிருப்பவனை, கரு  
மால் பிரமன் - கரியமாலும் பிரமனும், தடை பட்டு-தடைசெய்யப்  
பட்டு, இன்னும் சார மாட்டா - இன்னமும் அடையவொண்ணாத,  
தன்னை - தன்னை, தந்த - கொடுத்த, என் ஆர் அமுதை - என் அரிய  
அமிர்தத்தை, என் பொல்லா மணியை - என் பொள்ளா மணியை,  
புணர்ந்து - சேர்ந்து, புடைபட் டிருப்பது - அயலிலிருப்பது, என்று  
கோலோ - எந்நாளோ, எ - று.

(க - னா.) ஒளிவிடுகின்ற பொன்மலை முதலியவைபோலும்  
இறைவனைச் சேர்ந்து அவனருகில் நானிருப்பது எந்நாளோ என்ப  
தாம்.

(வி - னா.) சுடர்தல் - ஒளி விடுதல். தோளா - தொளைக்காத.  
புடை - அயல் (அருகு). பொள்ளாமணி - பொல்லாமணியென வந்  
தது. இவ்வாறுலளக்கள் ஒத்து வருதல் வடதுலார் மதம். (க)

ஆற்றகில்லேனடியேனரசே

யவனிதலத்தைம்புலனாய

சேற்றிலமுந்தாச்சிந்தைசெய்து

சிவனெம்பெருமானென்றேத்தி

பூற்றுமணற்போனெக்குநெக்குள்ளே

புருகியோலமிட்டுப்

போற்றிநிற்பதென்கொல்லோவென்

பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) அரசே - வேந்தனே, அடியேன் - அடியனேன்,  
அவனி தலத்து - பூதலத்தில், ஐம்புலன் ஆய் - ஐம்புலன்களாகிய,  
சேற்றில் அமுந்த - சேற்றில் மூழ்க, ஆற்றகில்லேன் - பொறுக்கில்  
லேன், (ஆதலால்) சிந்தைசெய்து - உன்னைச்சிந்தித்து, சிவன் -  
சிவனே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, என்று எத்தி - என்று  
துதித்து, ஊற்று மணல்போல்-ஊற்றுமணல்போல, நெக்குநெக்கு-  
நெகிழ்ந்து நெகிழ்ந்து, உள்ளே உருகி-மனமுள்ளுருகி, ஒலம் இட்டு-  
முறையிட்டு, என் பொல்லாமணியை புணர்ந்து - எனது தொலைபடா  
மாணிக்கத்தைச்சேர்ந்து, போற்றி நிற்பது - வணங்கிநிற்பது, என்று  
கோலோ - எந்நாளோ, எ - று.



(க - ணா.) இறைவனே, இவ்வுலகத்தில் ஐம்புலச் சேற்றில முத்த ஆற்றகிலேன், சிவனே எம்பெருமானே யென்று அறித்து, ஊற்றமணல்போல மனம் நெகிழ்த்தருகி ஒலமிட்டு உன்னைச் சேர்த்து போற்றி நிற்பது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - ணா.) ஐம்புலன் - சத்த பரிசுருபாசகத்தங்கள். ஒலமிடல் - முறைவிடல். (உ)

நீண்டமா லுமயனும் வெருவ  
நீண்ட நெருப்பை விருப்பிலேனை  
யாண்டு கொண்ட வென்றா முதை  
யன்றாறுள்ள தடியார் முன்  
வேண்டுந்தனையும் வாய்விட்டலறி  
வினாயார் மலர் தூவிப்  
பூண்டுகிடப்பதென்று கொல்லோ வென்  
பொல்லாமணியைப் புணர்ந்தே.

(ப - ணா.) நீண்டமாலும் - நெடுமாலும் அயனும் - பிரமனும், வெருவ - அஞ்ச, நீண்ட - நீண்டுநின்ற, நெருப்பை - அக்கிரமியை - விருப்பு இல்லேனை ஆண்டு கொண்ட - தன்னிடத்து அன்பில்லாத வனாகிய என்னை ஆண்டு கொண்டருளின, என் ஆர் அமுதை - என் அரிய அமிர்த்ததை, அன்றாறு உள்ளத்து - அன்றாறுகின்ற மனத்தி னையுடைய, அடியார் முன் - அடியார்க்கெதிரில், வேண்டுந்தனையும் வேண்டுமளவும், வாய்விட்டு அலறி - வாய்விட்டாற்றி, வினா ஆர் மலர் தூவி - மணம்பொருத்திய மலர்களைத் தூவி, பூண்டு கிடப்பது, அடைந்து கிடப்பது, என்று கொல்லோ - எந்நாளோ, எ - று.

(க - ணா.) திருமாலும் பிரமனும் அஞ்சும்படி நிரிர்ந்த நெருப்பு மலையும், அன்பில்லாத என்னை யாண்டு கொண்டவனும் ஆகிய சிவபெருமானே மலர்களால் அருச்சித்துப்பூண்டு கிடப்பது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - ணா.) நீண்டமால் - திரிவிக்கிரமன். வினா - மணம். (க)

அல்லிக்கமலத்தயனுமாலு

மல்லாதவருமமார்கேசனுஞ்

சொல்லிப்பரவுநாமத்தானைச்  
 சொல்லும்பொருளுமிறந்தசுடரை  
 நெல்லிக்கனியைத்தேனைப்பாலை  
 நிறையின்னமுதையமுதின்கவையைப்  
 புல்லிப்புணர்வதென்றுகொல்லோவென்  
 பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) அல்லி - அகவிதழ்களையுடைய, கமலத்து - தாம  
 னாமலரினுள்ள, அயனும் - பிரமனும், மாலும் - விட்டுணுவும், அல்  
 லாதவரும் - மற்றைத் தேவரும், அமரர்கோனும் - இந்திரனும், சொ  
 ல்லி பரவும் நாமத்தானை - சொல்லித் துதிக்கின்ற திருநாமத்தை  
 யுடையவனை, சொல்லும் பொருளும் இறந்த சுடரை - சொல்லையும்  
 பொருளையும் கடந்த சோதியை, நெல்லி கனியை - நெல்லிப்பழ  
 த்தை, தேனை - தேனை, பால் - பால், நிறை இன் அமுதை - நிறை  
 ந்த இனிய அமிர்த்தத்தை, அமுதின்கவையை - அமிர்த்தத்தின்  
 கவையை, என் பொல்லா மணியைப்புணர்ந்து - எனது தொலைப  
 டா மணியைச் சேர்ந்து-புல்லி புணர்வது-நெருங்கித்தழுவுவது, என்  
 று கொலோ - என்றோ, எ - று.

(க - னா.) பிரமனும், திருமாலும், இந்திரனும் புகழ்க்கின்ற  
 திருநாமங்களை யுடையவனும், சொற்பொருள்களைக் கடந்தவனும்,  
 அமுது முசலியவற்றின் கவையாயுள்ளவனும் ஆகிய சிவபெருமானை  
 நெருங்கித் தழுவுவது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - னா.) சொல்லும்பொருளு மிறந்தலாவது - சொல்லுக்  
 கும் பொருளுக்கும் எட்டாது நின்றல்.

(சு)

திகழத்திகழமுடியுமுடியுங்  
 காண்பாங்கீழ்மேலயனுமானு  
 மசுழப்பறந்துங்காணமாட்டா  
 வம்மானிம்மாநிலமுழுது  
 நிகழப்பணிகொண்டென்னையாட்கொண்  
 டாவாவென்றநீர்மையெல்லாம்  
 புகழப்பெறுவதென்றுகொல்லோவென்  
 பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) திகழத் திகழும் - மிகவும் விளங்குகின்ற, அடியும் முடியும் காண்பான் - அடியையும் முடியையும் காணும்பொருட்டு, கீழ் மேல் - கீழும் மேலும், மாலும் அயனும் - திருமாலும் பிரமனும், அகழ் பறந்தும் - அகழ்ந்தும் பறந்தும், காணமாட்டா - காணவொண்ணாத, அம்மான் - அந்தப்பெரியோன், இ - இந்த, மாநிலம் முழுதும் - பூமி முழுதும், நிகழ - விளங்க, பணிகொண்டு - அடிமை கொண்டு, என்னை ஆட்கொண்டு - என்னை ஆட்கொண்டருளி, ஆகா என்ற-ஐயோவென்றிராக்கின, நீர்மையெல்லாம் - குணங்களெல்லாவற்றையும், புகழ்பெறுவது-புகழ்க்கிடைப்பது, என்று கொல்லோ-எந்நாளோ, என் பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே - எனது தொனோபடா மணியைச் சேர்ந்து, எ - று.

(க - னா.) பிரமவீட்டுணுக்களால் காணப்படாத நிவபெருமான் இவ்வுலகமுழுதும் விளங்கும்படி யென்னையாட்கொண்ட குணங்களெல்லாவற்றையும் நான் புகழப், பெறுவது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - னா.) காண்பான் - பாரிற்றுச்செய்வெனச்சம். அகழ்தல் - தோண்டதல், நீர்மை - குணம்.

(17)

பரிந்துவந்துபரமானந்தம்

பண்டேயடியேற்குஞ்செய்யப்

பிரிந்துபோந்துபெருமானிலத்தி

லருமாலுற்றேனென்றென்று

சொரிந்தகண்ணீர்சொரியவுண்ணீ

ருரோமஞ்சிலிர்ப்பவுகந்தன்பார்ப்ப

புரிந்துநிற்பதென்றுகொல்லோவென்

பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) பரிந்து வந்து - விரும்பி வந்து, பண்டே - முன்பே, அடியேற்கு - அடியேனுக்கு, பரம ஓதந்தம் அருஞ்செய்ய - மேலான இன்பத்தை அருள் செய்ய, பிரிந்து போந்து - பிரிந்து வந்து, பெரு மா நிலத்தில் - பெரிய நிலவுலகத்தில், அருமால் உற்றேன் என்று என்று - அருமையாகிய மயக்கத்தை யடைந்தேன்

என்று சொல்லி, சொரிந்த கண்ணீர் சொரிய - பொழிந்த கண்ணீர் பொழிந்தபடியே யிருக்க, உன் நீர் - மனத்தன்பினால், உரோமம் சிலிர்ப்ப - மயிர் சிலிர்க்க, அன்பாய் உகந்து - அன்புருவாய் விரும்பி, என் பொல்லாமணியைப் புணர்ந்து - என் தொலைபடாத மாணிக்கத் தைச் சேர்ந்து, புரிந்து நிற்பது - விசுவசித்து நிற்பது, என்று கொ லோ - என்றோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவன் விரும்பி வந்து முன்னமே யெனக்குப் பேரின்பத்தை யருள்செய்ய அதனைப் பிரிந்து இவ்வுலகில் வந்து பெரிய மயக்கத்தை யடைந்தேனென்று கண்ணீரொழுகவும், மயிர் சிலிர்ப்பவும், அன்பு கொண்டு அவ்விறைவனை நான் விரும்பி நிற்பது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - னா.) பிரிதல் - விரும்புதல். புரிதல் - விரும்புதல். மால் - மயக்கம். (ஈ)

நினையப்பிறருக்கரிய நெருப்பை

நீரைக் காலிலினையிசும்பைந்

தனையொப்பாராயில்லாத தனியை

நோக்கித்தழைத்துத் தழுத்தகண்டங்

கனையக்கண்ணீரருவிபாயக்

கையுங்கூப்பிக்கடிமலரால்

புனையப்பெறுவதென்றுகொல்லோவென்

பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) பிறருக்கு - பிறருக்கு, நினைய அரிய நெருப்பை - நினையதற்கரிய நெருப்பினே, நீரை - நீரை, காலே - காற்சை, நிலனை - மண்ணை, விசும்பை-விண்ணை, தன்னை ஒப்பாரை இல்லாத தனியை-தன்னை நிகர்ப்பவனாயில்லாத தனிமைப் பொருளை, நோக்கி-விரும்பி, தழைத்து - களித்து, தழுத்த - தழுதுழுத்த, கண்டம் கனைய - கண்டம் களைத்தலுண்டாக, கண்ணீர் அருவிபாய - கண்ணீரானது அருவிபோலப்பாயாநிற்க, கையும் கூப்பி - கையையும் ருவித்து, கடிமலரால் - மணமுள்ள மலர்களால், புனையப்பெறுவது-அலங்கரிக்கப் பெறுவது, என்று கொல்லோ - எந்நாளோ, என் பொல்லாமணியைப்புணர்ந்து-என் தொலைபடாத மாணிக்கத்தைச் சேர்ந்து, எ - று.

(க-ஐ.) இறைவனேநோக்கித் தழுதழுத்தகண்டம் நனைத்தல்  
கண்ணீருவிபாய்தல் முதலிய குறிகளோடு நின்று மலரால் அலங்க  
ரிக்கப்பெறுவது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - ஐ.) கால் - காற்று. விசம்பு - ஆகாயம். (எ)

நெக்குநெக்குள்ளுநகியுருகி  
நின்றுமிருந்துங்கிடந்துமெழுந்து  
நக்குமழுதுத்தொழுதுமவாழ்த்தி  
நானாவிதத்தாற்கூத்துநவிற்பித்  
செக்கர்போலுந்திருமேனித்  
திசுழநோக்கிச்சிலிர்சிலிர்ந்ததுப்  
புக்குநிற்பதென்றுகொல்லோவெவர்  
பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - ஐ.) நெக்கு நெக்கு - நெகிழ்ந்து நெகிழ்ந்து, உள் உருகி  
உருகி நின்றும் - மனமுருகி யுருகி நின்றும், இருத்தும் - இருந்தும்,  
கிடந்தும் - படுத்தும், எழுந்தும் - எழுந்தும், நக்கும் - கிளிர்ந்தும்,  
அழுதும் - அழுதும், தொழுதும் - வணங்கியும், வாழ்த்தி - துதி  
த்து, நானாவிதத்தால் - பலவகையாக, கூத்து நவிற்பி - கூத்தாடி  
தல் செய்து, செக்கர்போலும் திருமேனி-செய்வாணம்போலும் திரு  
மேனி, திசுழ நோக்கி - வினங்கப்பார்த்து, சிலிர் சிலிர்ந்து - சிலிர்  
சிலிர்ந்து, புக்கு நிற்பது - புருந்து நிற்பது, என்று கொல்லா - எ  
ந்நாளோ, என் பொல்லாமணியைப் புணர்ந்து - என் தொலையாத மா  
ணிக்கத்தைச் சேர்ந்து, எ - று.

(க - ஐ.) இறைவனது திருமேனியை நோக்கி மனமொழிந்  
ச்சி, உள்ஞருகுதல் முதலிய குணங்களைப் பெற்று அவனைச் சாண  
டைந்து நிற்பது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - ஐ.) இருத்தல் - உட்கார்ந்திருத்தல். நகுதல் - சிரித்  
தல். நவிற்பல் - செய்தல். (ஆ)

தாதாய்மூவேழுலகுக்குந்  
தாயேநாயேன்றணியாண்ட

பேதாய்பிறவிப்பிணிக்கோர்மருந்தே  
பெருந்தேன்பில்கவெப்போது  
மேதாமணியேயென்றென்றேத்தி  
யிரவும்பகலுமெழிலார்பாதம்  
போதாய்ந்தணைவதென்கொல்லோவென்  
பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) மூவேழ் உலகுக்கும் - மூவேழுலகங்களுக்கும், தா  
தாய் - தந்தையே, தாயே - தாயே, நாயேன் தன்னை யாண்டபே  
தாய், நாயினேனை ஆண்டருளின அறிவிலீ, பிறவிப்பிணிக்கு ஓர்  
மருந்தே - பிறவி நோய்க்கு ஒப்பற்ற மருந்தே, பெருந்தேன்பில்க -  
பெருந்தேன்சிந்த, எப்போதும் - எப்பொழுதும், மேதா மணியே -  
ஞான மணியே, என்றென்று ஏத்தி - என்று சொல்லித் துதித்து,  
இரவும் பகலும் - இரவிலும் பகலிலும், எழில் ஆர்-அழகு நிறைந்த,  
பாதம் போது - திருவடித்தாமமைலரை, ஆய்ந்து - ஆராய்ந்து, அணை  
வது - அணுசப்பெறுவது, என்று கொலோ - எந்நாளோ, என்பொ  
ல்லாமணியைப் புணர்ந்து - என் தொலைபடாத மாணிக்கத்தைச்  
சேர்ந்து, எ - று.

(க - னா.) மூவேழுலகுக்கும் தந்தை தாயாயிருப்பவனே,  
நாயேனை யாண்டவனே, பிறவிப்பிணிக்கு மருந்தே, அறிவுருவாகிய  
மாணிக்கமே என்று துதித்து இரவும் பகலும் இறைவனது திருவடித்  
தாமமையை நான் அணுகுவது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - னா.) தாதை என்பது ஈறுதிரிந்து வினையாயிற்று. மே  
தாமணி. வடநான் முடிபு. (கூ)

காப்பாய்ப்படைப்பாய்காப்பாய்முழுதுங்  
கண்ணார்விசும்பின்னிண்ணர்க்கெல்லா  
மூப்பாய்முலாமுதலாய்நின்ற  
முதல்வாமுன்னேயென்னையாண்ட  
பார்ப்பானேயெம்பரமாவென்று  
பாடிப்பாடிப்பணிந்துபாதப்  
பூப்போதணைவதென்கொல்லோவென்  
பொல்லாமணியைப்புணர்ந்தே.

(ப - னா.) முழுதும் - எல்லாவற்றையும், காப்பாய் - காவல் செய்வாய், படைப்பாய் - உண்டாக்குவாய், கரப்பாய் - மறைப்பாய், கண் ஆர் விசம்பின் - இடம் நிறைந்த ஆகாயத்தினுள்ள, விண்ணோர் க்கு எல்லாம் - விண்ணுலகத்தார்க்கெல்லாம், மூப்பாய் - முதலோனே, மூவா முதல் ஆய் நின்ற முதல்வா - முறிவாத முதலாவ நிலை பெற்ற முதல்வனே, முன்னே என்னை ஆண்ட - முன்னே என்னை ஆண்டருளின, பார்ப்பானே - கேட்பனே, எம் பரம என்று - எம் பரமனையென்று, பாடி பாடி - பாடிப்பாடி, பாசித்த - வணங்கி, பாதம் - திருவடியாகிய, பூ - அழகாகிய, ப்பாது - நாமலமலலா, அனைவது-அடையப்பெறுவது, என்று கொல்லோ - எவ்வே, என் பொல்லாமணிமையப் புணர்ந்து-என் தொலைபடாத மாணிக்கமுதற் சேர்ந்து, எ - று.

(க - னா.) காப்பவனே முதலிய சொற்றொடர் உன்னேத் துதித்து வணங்கி உன் திருவடித்தாமரை மலரை நான் அடையப்பெறுவது எந்நாளோ என்பதாம்.

(வி - னா.) கரத்தல் - மறைத்தல். அது இங்கு சங்கரத்தை புணர்த்திற்று. கண் - பெருமையுறாம். (உ)

திருச்சிற்றமலம்.

## வாழாப்பத்து.

முத்தியுபாயம்.

ஆசிரியவீருத்தம்.

நீருச்சிறம்பலம்.

பாரொடுவிண்ணுய்ப்பரந்தவெம்பரனே

பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்

சீரொடுபொலிவாய்சிவபுரத்தரசே

திருப்பெருந்துறைபுறைசிவனே

யாரொடுநோகேனூர்க்கெடுத்துரைக்கே

ஆண்டநீயருளிலையானால்

வார்கடலுலகில்வாழ்கிலேன்கண்டாய்

வருகவென்றருள்புரியாயே.

(ப - னா.) பாரொடு விண் ஆம் - பூமியோடு ஆகாயமாகி, பாந்த - பாலிய, எம்பரனே - எமது மேலோனே, நான் - யான், மற்ற பற்று இலேன் - வேறு பற்றுடைய என்லேன், சீரொடு பொலிவாய் - சிறப்போடு கூடி விளங்குவோனே, சிவ புரத்த அரசே - சிவ புரத்தாக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி னெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, யாரொடு நோகேன் - யாரொடு சொல்லி கொந்தகொள்வேன், ஆர்க்கு எடுத்து உலாக்கேன் - யாருக்கு எடுத்துச் சொல்லுவேன், ஆண்ட நீ - என்னை ஆண்டருளின நீய, அருளிலையானால் - அருள் செய்கிலையாயின், வார்கடல் உலகில் - ஈடிய கடல் சூழ்ந்த உலகத்தில், வாழ்கிலேன் - வாழவில்லேன், வருக என்று - வருகவென்று, அருள்புரியாய் - அருள் செய்வாயாக, எ - டு.



(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொருபற்றில்லை, நீ யென்னை யாண்டருளாவிடின், நான் யாரோடு சொல்லி கோவேன், இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன் என்னை வாவென்றழைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) பார் - பூமி. வின் - ஆகாயம். வார் - நீட்சி. (௧)

வம்பனேன் தன்னையாண்டமாமணியே  
மற்றுநான்பற்றிலேன் கண்டா  
யும்பருமறியாவொருவனையிருவர்க்  
குணர்விறந்துலகமுடுருவுஞ்  
செம்பெருமானே சிவபுரத்தரசே  
திருப்பெருந்துறையுறை சிவனே  
யெம்பெருமானே யென்னையாள்வானே  
யென்னைநீ கூவிக்கொண்டருளே.

(ப - னா.) வம்பனேன் தன்னை - வம்பனாகிய என்னை, ஆண்ட - ஆண்டருளின, மா மணியே - மாணிக்கமே, நான் - யான், மற்று பற்று இலேன் - வேறொருபற்று முடைமேனல்லேன், உம்பரும் அறியா ஒருவனே - தேவரு மறியாத ஒப்பற்றவனே, இருவர்க்கு - பிரம விட்டுணுக்களாகிய இருவருக்கும், உணர்வு இறந்து - அவர்களது அறிவைக்கடந்து, உலகம் உருகுவும் - எல்லா வுலகங்களையும் உருகிவிச் சென்ற, செம்பெருமானே - செவ்விய பெருமானே, சிவ புரத்து அரசே - சிவ புரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்துறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, எம்பெருமானே - எம்பெருமானே, என்னை ஆள்வானே - என்னை யாள்வானே, என்னை - அடியேனே, நீ கூவிக்கொண்டருள் - நீ கூவிப் பணிகொண்டருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொருபற்றில்லை, ஆதலால் என்னை நீ கூவிக்கொண்டருளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) வம்பன் - வீணன். உம்பர் - தேவர். இருவர் - அரி பிரமர்.

பாடிமால்புகழும்பாதமேயல்லாற்  
 பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்  
 தேடிநீயாண்டாய்சிவபுரத்தரசே  
 திருப்பெருந்துறையுறையிவனே  
 யூடுவதுன்னோடுவப்பதுமுன்னே  
 யுணர்த்துவதுனக்கெனக்குறுகி  
 வாடினேனிங்குவாழ்கிலேன்கண்டாய்  
 வருகவென்றருள்புரியாயே.

(ப - னா.) மால் - திருமால், பாடிபுகழும் - பாடிப்புசுழும்படி யான, பாதம் - அல்லால் - உன் திருவடியே யன்றி, நான் - யான் மற்று பற்று இலேன் - வேறொருபற்றை யுடையேனல்லேன், தேடி நீ ஆண்டாய் - (அங்கனம் பற்றிலாத என்னை) தேடி வந்து நீயே ஆண்டருளினே, சிவபுரத்து அரசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்த ருளிய சிவபெருமானே, ஊடுவது உன்னோடு - யான் பிணங்குவது உன்னோடே, உவப்பதும் உன்னை - யான் உவப்பதும் உன்னையே, உணர்த்துவதும் உனக்கு - யான் விண்ணப்பம் செய்வதும் உனக்கே, எனக்கு உறுதி வாடினேன் - எனக்கு உறுதிப்பொருளினின்றும் விடுபட்டுவாடினேன், இங்குவாழ்கிலேன் - இவ்விடத்து வாழ்கில் லேன், வருக என்று - வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள் செய் வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னை யன்றி வேறொருபற்றில்லை, இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன்; என்னை நீ வாவென்றழைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) ஊடுதல் - பிணங்குதல் - உவத்தல் - விரும்புதல்.

வல்லைவாளரக்கர்புரமெரித்தானே  
 மற்றுநான்பற்றிலேன்கண்டாய்  
 தில்லைவாழ்குத்தாசிவபுரத்தரசே  
 திருப்பெருந்துறையுறையிவனே

பெய்க்கெழுவுருகுருவி யந் திருவன்  
காணுகா னாதீயி நின்மை  
வல்லையாய்வளர்ந்தாய்க்குலேன் னன் டாய்  
வருகவென் றருள் புரியாயே.

(ப - னா.) வல்லை - வினாவில், வான் அருள் - வாய்க்காணுகிய அருக்கரது, புரம் எரிந்தாண்டோம்புமாய்க்குலேன் என்கவென, காண்-யான், மற்ற பற்று இலேன் - வேறொரு பற்று நான் பெறாமல் இல்லை. தில்லை வாழ் கூத்தா - தில்லையில் வாழ்ந்த கத்தாய்க்குலேன், வல்புரத்து அரேசே - சிவபுரத்துக்கு சேவகனே, தில்லை வாழ்ந்த கதை கதை சிவனே - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்ந்த சிவபுரமனே, மூலமாகும் எல்லை உருவி - மூன்றுவகையையும் எல்லை கூட்டி, அந்த அந்த காலத்தில், இருவர் காணும் காண்-மீறாமல் இல்லை, காணும் புரம் நாளில், ஆகிய இருவன் இன்மை - மூதாய் தாயில்லாதவன், வல்புரம் - சமர்த்தனாகி, வளர்ந்தாய் - வளர்ந்தவன, வாழ்க்குலேன் - வாழ்க்குலேன், வருக என்று - வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள் புரிவாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, வளர்ந்த உன்னையன்றி வேறொருபதரில்லை, தில்லையிலே வாழ்க்கினன், எனனை நீ வாவென்றழைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) வல்லை - வினாவு, எல்லா - வாய்க்கு, அருக்கரவாய் - வித்துன்மாலி, காணுகாட்சன், கமலாட்சன் மூலாகிய தோழா, தாய்க்கு.

பண்ணினேர்மொழியாள் பங்குபெயல் னாத்  
பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்  
திண்ணமோரான்டாய்சிவபுரத்தாண்டே  
திருப்பெருந்துறைமுகநெய்யா  
பெண்ணமோடல்வாய்முகநெய்யா  
நெய்நிறைவதின் கடுணைவைத்தா  
மண்ணின்மேலடிபேன்வாழ்க்கிலேன்வெண்டாய்  
வருகவென் றருள் புரியாயே.

(ப - னா.) பண்ணின் - பண்ணினார், பங்கு - ஆழகாங்கிய, மொழியாள் - மொழியையுடையவளாகிய உமாபெருமியின், பங்கு - பங்கு

சே, நீ ஆல்லால் - நீயனறி, நான் - யான, மற்று பற்று இலேன் - வேறொரு பற்றுடையேனல்லேன், திண்ணமே ஆண்டாய் - உண்மை யாகவே ஆண்டருளினே, சிவபுரத்து அரசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்த சே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி லே முத்தருளிய சிவபெருமானே, எண்ணம் - எதை நினைப்பு, உடல் - உடம்பு, வாய் - வாய், மூக்கொலி - நாகியோலி, செவி கண் - செவி கள் கண்கள், என்ற இவை - என்று சொல்லப்பட்ட இவைகளை, நின் கண் எ வைத்து-உன்னிடத்தே வைத்து, மண்ணின் மேல் - மண்ணுலகினமீது, அடியேன் வாழ்விலேன் - அடியேன் வாழ்கில் லேன், வருக என்று - வருகவென்று அருள் புரியாய் - அருள் செய லாயாக, எ - று.

(த - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொரு பற்றில்லை. இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன், என்னை நீ காவென் தருமத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) திண்ணம் - உண்மை. என்ற இவையென்பது எவ்விவையென ஈது தொகுத்தலாயிற்று. (டு)

பஞ்சின்கொல்லையான்பங்கநீபல்லாத்  
பற்றுநான்மற்றநிலைன்கண்டாய்  
செஞ்செவியோண்டாய்சிவபுரத்தரசே  
திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே  
பஞ்சினைநுழைநாண்டியவரித்த  
வருவியோமாதலினுன்மறந்த  
பஞ்சவெளியிந்தவாழ்விலைன்கண்டாய்  
வந்துகொன்றருள்புரியாயே.

(ப - னா.) பஞ்சின் - பஞ்சினும், கொல் - மென்மையாகிய, உறையல் - பாதுக்கொடியையவையொருமாதேவியின், பங்க - பங்க வன், நீ ஆல்லால் உ - ன்கையன்றி, நான் - யான், மற்று பற்று இலேன் - வேறொரு பற்றுடையேனல்லேன், செஞ்செவியே ஆண்டாய் - மிக வன்மையையவையென ஆண்டருளினே, சிவபுரத்து அரசே - சிவபுரத்து உறை, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப் பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, நாயேன் அஞ்சி

னேன் - நாயினேன் பமத்தேன், நீ ஆண்டு அளித்த அருளினை - நீ என்னை ஆண்டருளின பாமகிருபையை, மருங்கினால் மறந்த - மதி மயக்கத்தால் மறந்த, வஞ்சனேன் - வஞ்சகஞ்செய் நான், இங்கு வாழ்கிலேன் - இவ்வுலகத்தில் வாழ்கிலேன், வருக என்று - வருக வென்று, அருள்புரியாய் - அருள்செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொருபற்றில்லை, இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன், என்னை நீ வாவென்றழைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) பஞ்சின் - பஞ்சுபோல எளிதுமாம். மருள் - மயக்கம். (௧)

பரிதிவாழொளியாய்பாதமேயல்லாந்

பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்

திருவுயர்கோலச்சிவபுரத்தாசே

திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

கருணையேநோக்கிக்கசிந்துளமுருகிக்

கலந்துநான்வாழமாறறியா

மருளனேனுலகில்வாழ்கிலேன்கண்டாய்

வருகவென்றருள்புரியாயே.

(ப - னா.) பரிதி வாழ் ஒளியாய் - பொன்போனும் ஒளியையுடையவனே, பாதமே அல்லால் - உன் பாதமோன்றி, நான் - நான், மற்றுப் பற்று இலேன் - வேறொரு பற்றுடையவனல்லேன், திரு உயர் - செல்வத்தாற் சிறந்த, கோலம் - ஆடகாடிய, சிவபுரத்து ஆசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்துறையி் லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, கருணையே நோக்கி - உன் கருணையையே நோக்கி, உன்மாம் கசிந்து உருதி-மனம் கசிந்துருகி, கலந்து - (திருகோலக்கத்தில்) கலம், வாழும் ஆறு அறியா - வாழும்விதத்தை யறியாக, மருளனேன் நான் - மருட்சியையுடையனாகிய நான், உலகில் - உலகத்தில், வாழ்கிலேன் - வாழ்கிலேன், வருக என்று - வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள் செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்தறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொரு பற்றிலலை, உன் கருணையையே நினைந்து மனங்கசிந்துருகிக் கலந்தவாரும் வழியறிபாடி மருளனேன் இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன், என்னை நீ வாய்வென் தழைத்துக்கொண்டருள வேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) பரிதி - சூரியன் எனினுமாம், திரு - செல்வம், கோலம் - அழகு. (எ)

பந்தணைவிரலாள் பங்கநீயல்லாற்  
பற்றுநான் மற்றிலேன் கண்டாய்  
செத்தழல் போல்வாய் சிவபுரத்தாசே  
திருப்பெருந்தறையுறைசிவனே  
யந்தமில் முகேயரும் பெருமபொருளே  
யா முதேயடியேனை  
வந்துவாண்டாய் வாழ்கிலேன் கண்டாய்  
வருகவென்றருள் புரிபாயே.

(ப - னா.) பந்து அணை விரலாள் - பந்துபொருந்திய விரலினையுடையாளாகிய உமாதேவியின், பங்க - பங்கனே, நீ அல்லால் - நீயன்றி, நான் - நான், மற்ற பற்று இலேன் - வேறொர் பற்றுடையேனல்லேன், செத்தழல் போல்வாய் - செம்மையாகிய நெருப்புப் போல்வானே, சிவபுரத்தாசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்தறை உறை சிவனே - திருப்பெருந்தறையி லெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, அந்தம் இல் - முடிவிலவாடி, அமுதே-அமிர் தமே, அரு பெரு பொருளே - அரிப பெரியபொருளே, ஆர் அமுதே - அரிய அமிர்தமே, வந்து - நீயே வந்து, அடியேனை - அடியனேனை, உய்ய - உய்யுப்படி, ஆண்டாய் - ஆண்டருளினே, வாழ்கிலேன் - இங்கு வாழ்கிலேன், வருக என்று - வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள் செய்யாய், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்தறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொரு பற்றிலலை, இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன், என்னை நீ வாய்வென் தழைத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) பந்த - திட்டியெனினுமாம். உய்யவென்பது உய்யவென நின்று, இடைக்குறை. (அ)

பாவநாசாவுன் பாதமேயல்லாற்  
 பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்  
 தேவர்தந்தேவேசிவபுரத்தரசே  
 திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே  
 மூவுலகுருவகிருவர்கீழ்மேலாய்  
 முழங்கழலாய் நிமிர்ந்தானே  
 மாவுரியானேவாழ்கிலேன்கண்டாய்  
 வருகவென்றருள்புரியாயே.

ப - னா.) பாவநாசா-பாபநாசனே, உன் பாதம் ஏ அல்லால் - உன் திருவடியேயன்றி, நான் - யான், மற்ற பற்று இலேன் - வேறொருபற்றும் உடையேனல்லேன், தேவர் தேவே - தேவர்க்கும் தேவனே, சிவபுரத்து அரசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்துறை உறை சிவனே-திருப்பெருந்துறையிலெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, மூவுலகு உருவ - மூன்றுலங்களும் ஊருவும்படி; இருவர் - பிரம் விட்டுணுக்களாகிய இருவரும், கீழ் மேல் ஆ-கீழும்மேலுமாக, முழங்கு - ஒலிக்கின்ற, அழல் ஆய் - தீயுருவாகி, நிமிர்ந்தானே - வளர்ந்தவனே, மா உரியானே - யானைத்தோலையுடையவனே, வாழ்கிலேன் - இங்கு வாழ்கில்லேன், வருக என்று-வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள் செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொருபற்றில்லை, இவ்வுலகில் வாழ்கிலேன், என்னை நீ வாவென்றழைத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) பாவநாசன் - பாஷங்களை நசிக்கப்பண்ணுவோன், மா - புலி யெனினுமாம், யானையாவது, கயாசுரனென்னுமசுரன்.(க)

பழுதிரொல்புகழாள் பங்கநீயல்லாற்  
 பற்றுநான்மற்றிலேன்கண்டாய்  
 செழுமதியணிந்தாய்சிவபுரத்தரசே  
 திருப்பெருந்துறையுறைசிவனே

தொழுவனோபிறரைத்துதிப்பனோவெனக்கோர்  
துணையெனநினைவனோசொல்லாய்  
மழவிடையானேவாழ்கிலேன்கண்டாய்  
வருகவென்றருள்புரியாயே.

(ப - னா.) பழுது இல் - பழுதற்ற, தொல் - பழமையாகிய, புகழாள் - புகழையுடையவளாகிய உமாசேவியின், பங்க-பங்கனே, நீ அல்லால் - நீ யன்றி, நான் - யான், மற்று பற்று இலென் - வேறொருபற்று முடையேனல்லேன், செழுமதி அணிந்தாய்-செழுமையாகிய பிறையை யணிந்தவனே, சிவபுரத்த அரேசே - சிவபுரத்துக்கு வேந்தனே, திருப்பெருந்தறை உறைசிவனே-திருப்பெருந்தறையிலெழுந்தருளிய சிவபெருமானே, பிறனா-தயவானா, தொழுவனோ-வணங்குவேனோ, துதிப்பனோ - தனிப்பனோ, எனக்கு ஓர் துணை என நினைவனோ - எனக்கொருதுணையென்று நினைப்பனோ, சொல்லாய் - சொல்லாய், மழவுவிடையானே - இளமையாகிய இடபவாசநத்தையுடையவனே, வாழ்கிலேன் - இவ்வுவாழ்கில்லேன், வருக என்று-வருகவென்று, அருள் புரியாய் - அருள்செய்வவரே, எ - று.

௧ - னா.) திருப்பெருந்தறைச் சிவபெருமானே, எனக்கு உன்னையன்றி வேறொருபற்றில்லை, இவ்வுவகில்வாழ்கிலேன், என்னை நீ வாவென்றழைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) மதி - சந்திரன். அது இங்குப்பிறைக்காயிற்று. மழவு - இளமை. (௧௦)



## அருட்பத்து.

மகாமாயாசுத்தி.

ஆசிரியவீருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

சோதியேசுடரோசுநொளிவிளக்கே  
சுரிசூழற்பணைமுலைமடந்தை  
பாதியேபரனேபால் கொள்வெண்ணீற்றாய்  
பங்கயத்தயனுமாலறியா  
நீதியேசெல்வத்திருப்பெருந்துறையி  
நிறைமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
ராதியேபடியேனாகரித்தழைத்தா  
லதெந்துவேபென்றருளாயே.

(ப - னா.) சோதியே - சோதியே, சுடரே - சுடரே, சூழ் ஒளி  
விளக்கே - சூழ்ந்த ஒளியையுடைய விளக்கே, சுரி சூழல் - சுரித்த  
கூந்தலையும், பணை முலை-பருத்த தனங்களையும் உடைய, மடந்தை -  
உமாசேவியின், பாதியே - பாகனே, பரனே - மேலானவனே, பால்  
கொள் - பாலினது நிறத்தைச்சொண்ட, வெள் நீற்றாய் - திருவெண்  
ணீற்றையுடையவனே, பங்கயத்து அயனும் - தாமரைமலரையிட  
மாசவுடைய பிரமனும், மாலும்-திருமாலும், அறியா - அறியவொண்  
னாத, நீதியே - நீதிமானே, செல்வம் - செல்வப்பெருக்குள்ள, திரு  
ப்பெருந்துறையி-திருப்பெருந்துறையின்சுண், நிறை மலர் - நிறை  
ந்த மலர்களையுடைய, குருந்தம் - குருந்தமரத்தை, மேவிய - பொரு  
ந்திய, சீர் - கிறப்பமைந்த, ஆசிரியே - முதல்வனே, அடியேன் -  
அடியனேன், ஆசரித்த அழைத்தால் - அன்பு செய்து அழைத்தால்-  
அதெந்துவே என்று அருளாய் - அஞ்சற்கவென்று அருள் செய்வா  
யாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருத்துறை யிறைவனே, அடியேன் வீரும்பி யழைத்தால் அஞ்சாதேயென் நருன்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) சரிசுழல் - சுழற்சியையுடைய கூத்தல், பணைத் தல் - பருத்தல். அயனும் என்ற வும்மையை மாலுக்கும் கூட்டுக. அதெந்து - யதெந்து என்பதன் மருஉ - இது அஞ்சாதே யென்னும் பொருளது. என்ன - யார், என்றுணாப்பினு மமையும். (க)

நிருத்தனே நிமலாநீற்றனே நெற்றிக்  
கண்ணனே விண்ணுளோர்பிரானே  
யொருத்தனையுண்ணையோலமிட்டலறி  
யுலகெலாந்தேடியுங்காணேன்  
நிருத்தமாம் பொய்கைத்திருப்பெருத்துறையிற்  
செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
ருத்தனையடியேனாதரித்தழைத்தா  
லதெந்துவேயென்றருளா யே.

(ப - னா.) நிருத்தனே - கூத்தப்பிரானே, நிமலா - நிமலனே, நீற்றனே - திருவெண்ணீற்றை யுடையானே, நெற்றிக்கண்ணனே - நெற்றிக்கண்ணை யுடையானே, விண்ணுளோர் பிரானே - தேவர் பெருமானே, ஒருத்தனே - ஒப்பற்றவனே, உன்னை ஓலமிட்டு - உன க்கு முறையிட்டு, அலறி - அலறு நின்று, உலகு எல்லாம் - உலக முழுதும், தேடியும் - தேடியும், காணேன் - காண்கிலேன், திருத் தம் ஆம் பொய்கை - திருத்தமாகிய பொய்கையை யுடைய, திருப் பெருத்துறையில் - திருப்பெருத்துறையின்கண், செழு மலர் - செழு மையாகிய மலர்களுையுடைய, குருத்தம் - குருத்தமாத்கை, மேவிய - பொருத்திய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அருத்தனே - செவ்வனே, அடி யேன் ஆதரித்து அழைத்தால் - தொண்டனாகிய யான் அன்புசெய்து அழைத்தால், அதெந்துவே என்று - அஞ்சற்க என்று, அருளாய் - அருள் செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருத்துறை யிறைவனே, அடியேன் வீரு ம்பியழைத்தால் அஞ்சாதேயென் நருன்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) நிருத்தம் - கூத்து. நிமலன் - மலரகிதன். அருத் தம் - செவ்வம். (உ)

எங்கனாயகனெயென்னுயிர்த்தலைவா  
 வேலவார் குழலிமாரிருவர்  
 தங்கனாயகனே தக்கநற்காமன்  
 நனதுடறழ்லெழவிழித்த  
 செங்கனாயகனே திருப்பெருந்துறையிற்  
 செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
 ரங்கனாவடியேனாதரித்தழைத்தா  
 லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) எங்கள் நாயகனே - எங்கள் நாதனே, என் உயிர்த்  
 தலைவனே - என் ஆன்மநாயகனே, ஏலம் - மயிர்ச்சாந்தணிந்த, வார்-  
 நீண்ட, குழலிமார் இருவர் தங்கள் - கூந்தலையுடையவராகிய இர  
 ண்டி தேவிமார்க்கும், நாயகனே - நாதனே, தக்க - தகுதியாகிய,  
 நல் - அழகமைந்த, காமன் தனது உடல் - மன்மதனது உடம்பு,  
 நிறு ஏழ - துகளா யெழும்படி, விழித்த - திறந்த, செங்கண் - செம்  
 மையாகிய நெருப்புக்கண்ணையுடைய, நாயகனே - தலைவனே, திருப்  
 பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - செழு  
 மையாகிய மலர்களையுடைய, குருந்தம் - குருந்தமரத்தை, மேவிய -  
 பொருந்திய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அம் கண்ணை-கிருபைக்கண்ணனே,  
 அடியேன் - அடியனேன், ஆதரித்து அழைத்தால் - அன்புசெய்து  
 அழைத்தால், அதெந்துவே என்று அருளாய் - அஞ்சற்கவென்று  
 அருள் செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையிறைவனே, அடியேன் விரு  
 ம்பி யழைத்தால் அஞ்சாதேயென் நருள்செய்யவேண்டும் என்ப  
 தாம்.

(வி - னா.) ஏலம் - மயிர்ச்சாந்து. இருவர் - கங்கையும் மலை  
 மங்களையும். நெருப்புக்கண்ணாதலால் செங்கண் என்றார். (௩)

கமலநான் முகனுங்கார் முகினிறத்துக்  
 கண்ணனுந்நுதற்கரிய  
 விமலனெயெமக்குவெளிப்படாயென்ன  
 வியன் நழல்வெளிப்பட்டவெந்தாய்

திமிலநான்மறைசேர்திருப்பெருந்துறையிற்  
செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
ரமலனேயடியேனாதரித்தழைத்தா  
லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) கமலம் - தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற, நான்முக  
னும் - சதுர்முகனும், கார்முகில் நிறத்து கண்ணனும் - கார்கால  
மேகநிறத்தையுடைய திருமாலும், நண்ணுதற்கு அரிய - அடைதற்  
கரிய, விமலனே - மலரகிதனே, எமக்கு வெளிப்படாய் என்ன -  
எம்பொருட்டு வெளிப்படுவாயாகவென்று வேண்ட, வியன் தழல் -  
பெரிய அழலுருவாகி, வெளிப்பட்ட - வெளியான, எந்தாய் - எந்  
தையே, திமிலம் - பேரொலியையுடைய, நான்மறைசேர் - நான்கு  
வேதங்களும் கூடிய, திருப்பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறை  
யின்சண், செழுமலர் - செழுமையாகிய மலர்களையுடைய, குருந்தம்  
மேவிய - குருந்தமாததை மேவிய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அமலனே -  
மலமுத்தனே, அடியேன் - அடியனேன், ஆதரித்து அழைத்தால் -  
அன்புசெய்து அழைத்தால், அதெந்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று,  
அருளாய் - அருள்செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையிறைவனே, அடியேன் விரும்  
பியழைத்தால் அஞ்சாதேயென் றருள்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) விமலன் என்பதில் வி எதிர்மறையாய் இன்மைப்  
பொருள் தரும் உபசருக்கம்.

துழுகொணரிடையாள்சுரிசுழன்மடந்தை

துணைமுலைக்கண்கடோய்சுவடு

பொழுகொள்வான்றழலிற்புள்ளிபோலிரண்டு

பொங்கொளிதங்குமார்பினனே

செழுகொள்வான்பொழில்சூழ்திருப்பெருந்துறையிற்

செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ

ரடிகளேயடியேனாதரித்தழைத்தா

லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) துழுகொள் - உடுக்கையின் உருவமைத்த, நேர் இடையான் - நேரிய இடைமையுடையவனாகிய, சுரி சூழல் மடந்தை - சுரிந்த கூர்தலையுடைய உமாதேவியின், துணை - இரண்டாகிய, முலைக்கண்கள் தோய் - முலைக்கண்கள் அழுந்தின, சுவடு - தழுந்புகள், பொடி கொள் - சாம்பரைக்கொண்ட, வான் தழுவில் - பெர்ய நெருப்பின்மீதுள்ள, இரண்டு புள்ளிபோல் - இரண்டு பொறிகள் போல, பொற்கு - விளங்குகின்ற, ஒளி தங்கும் மார்பினனே - ஒளி தங்கிய திருமாற்பையுடையவனே, செடி கொள்வான் பொழில் சூழ் - ஒளியைக்கொண்ட மேன்மையையுடைய சோலைகள் சூழ்ந்த, திருப் பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - செழுமையாகிய மலர்களுையுடைய, குருத்தம் மேவிய - குருத்தமாததை மேவிய, சீர் - கிறிப்புவாய்த்த, அடிகளே - கடவுளே, அடியேன் ஆதரித்து அழைத்தால் - தொண்டனாகிய யான் அன்புசெய்து அழைத்தால், அதெத்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று, அருளாய் - அருள்செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை யிறைவனே, அடியேன் விரும்பி அழைத்தால் அஞ்சாதேயென் றருள்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) துடி - உடுக்கை. துணை - இரண்டு. செடி - புதல் எனினுமாம். (டு)

துப்பனே தூயாய் தூயவெண்ணீறு  
துடைசுந்தெழுதுளங்கொளியிரத்  
தொப்பனையுண்ணையுள்குவார்மனத்தி  
னுசுவையளிக் குமாரமுதே  
செப்பமாமறைசேர்திருப்பெருந்துறையிற்  
செழுமலர்க்குருத்தமேவியசீ  
ரப்பனையடியேனாசரித்தழைத்தா  
லதெத்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) துப்பனே - பவளம்போல்பவனே, தூயாய் - தூயவனே, தூய வெள் நீறு - பரிசுத்தமாகிய திருவெண்ணீறு, துடைந்து - படிந்து, எழுதுளங்கு ஒளி - தோன்றுகின்ற விளக்கமாகிய ஒளியையுடைய, வயிரத்து ஒப்பனே - வயிரத்துக்குச் சமமானவனே, உன்னை உள்குவார் மனத்தில் - உன்னை நினைப்பவரது மனத்

தில், உறு சுவை அளிக்கும் - மிகுந்த சுவையைக்கொடுக்கின்ற, ஆர் அமுதே - அரிய அமிர்தமே, செப்பம் ஆம் - செப்பமாகிய, மறை சேர் - வேதங்கள் சேர்ந்த, திருப்பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - செழுமையாகிய மலர்களையுடைய, குருந்தம் மேவிய - குருந்தமரத்தை மேவிய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அப்பனே - எமது தந்தையே, அடியேன் ஆதரித்து அழைத்தால் - அடியேன் அன்புசெய்து அழைத்தால், அநெந்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று, அருளாய் - அருள்செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை விறைவனே, அடியேன் விரும்பி யழைத்தால் அஞ்சாதேயென் றருள்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) தப்பு - அறிவு என்னுமாம். துணையென்றலு மொன்று. உன்குதல் - நினைத்தல். (சு)

மெய்யனேவிகிர்தாமேருவேவில்லா

மேவலர்புரங்கண்மூன்றெரித்த

கையனேகாலாற்காலனைக்காய்ந்த

கடுத்தழற்பிழம்பன்னமேனிச்

செய்யனேசெல்வத்திருப்பெருந்துறையிற்

செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ

ரையனையடியேனாதரித்தழைத்தா

லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) மெய்யனே - மெய்யாயிருப்பவனே, விகிர்தா-பெர்ய்யாயிருப்பவனே, மேருவே - மேருமலையையே, வில் ஆ - வில்லா கக்கொண்டு, மேவலர் புரங்கள் மூன்று - பனைவரது புரங்கள் மூன்றையும், எரித்த - எரித்து நீருக்கின, கையனே - கையையுடையவனே, காலால் - திருவடியால், காலனைக் காய்ந்த - யமனைக்கோபித்த, கடுத்தழல் பிழம்பு அன்ன மேனி செய்யனே - வேகமாகிய தீத்திரன்போன்ற திருமேனியில் செந்நிறமமைந்தவனே, செல்வம் - செல்வப்பெருக்குள்ள, திருப்பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - செழுமையாகிய மலர்களையுடைய, குருந்தம் மேவிய - குருந்தமரத்தை மேவிய, சீர் - சிறப்பு வாய்ந்த, ஐயனே.

கடவுளே, அடியேன் ஆதரித்து அழைத்தால் - அடியேன் அன்பு செய்தழைத்தால் அநெந்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று, அருளாய் - அருள்செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையிறைவனே, அடியேன் விரும்பி அழைத்தால் அஞ்சாதே யென்றருள் செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) விகிர்தம் - பொய்.

(ஏ)

முத்தனே முதல்வாமுக்கணமுனிவா  
மொட்டருமலர்ப்பறித்திறைஞ்சிப்  
பத்தியாய்நினைந்துபரவுவார்தமக்குப்  
பரகதிகொடுத்தருள்செய்யுஞ்  
சித்தனேசெல்வத்திருப்பெருந்துறையிற்  
செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
ரத்தனையடியேனாதரித்தழைத்தா  
லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) முத்தனே - இயல்பாகவே பாசநீக்கமுடையானே, முதல்வா - முதல்வனே, முக்கண - மூன்று கண்களையுடையவனே, முனிவா - முனிவனே, மொட்டு அரு - முகிழ்த்தன்மை நீங்காத, மலர் - மலர்களை, பறித்து இறைஞ்சி - பறித்தருச்சித்து வணங்கி, பத்தியாய் நினைந்து - பத்தியாய் நினைத்து, பரவுவார்தமக்கு - வழிபடுவோர்க்கு, பரகதி கொடுத்து அருள் செய்யும் - முத்தியைக்கொடுத்தருளுகின்ற, சித்தனே-சித்தனே, செல்வம்-செல்வப்பெருக்கினையுடைய, திருப்பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - செழுமையாகிய மலர்களையுடைய, குருந்தம் மேவிய - குருந்த மரத்தைமேவிய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அத்தனே - எமது தந்தையே, அடியேன் ஆதரித்து அழைத்தால் - அடியேன் அன்பு செய்த அழைத்தால், அநெந்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று, அருளாய் - அருள்செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையிறைவனே, அடியேன் விரும்பியழைத்தால் அஞ்சாதேயென்றருள்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) முத்தன் - மலரகிதன், பாசாகிதன்.

(அ)

மருளனேன் மனத்தை மயக்கற நோக்கி  
 மறுமையோடி மீட்டையுங்கெடுத்த  
 பொருளனே புனிதா பொங்குவாளாவங்  
 கங்கைநீர்தங்கு செஞ்சடையாய்  
 தெருளுநான் மறைசேர்திருப்பெருந்துறையிற்  
 செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
 ரருளனே யடியேனாதிரித்தழைத்தா  
 லதெந்துவேயென்றருளாயே.

(ப - னா.) மருளனேன் மனத்தை - மருட்சியையுடையவனாகிய என் மனத்தை, மயக்கு அற நோக்கி - மயக்கம் நெருழிய நோக்கி, மறுமையோடி இம்மையும் கெடுத்த - மறுமையுடனே இம்மையையும் கெடுத்தருளின, பொருளனே - பெருஞ் செல்வனே, புனிதா - பரிசுத்தனே, பொங்கு - சிறுக்கின்ற, வான் - ஆகம் - ஒளியையுடைய பாம்பும், கங்கை நீர் - கங்கையாகும், தங்கு - தங்கிய, செம்சடையாய் - செஞ்சடையை யுடையவனே, தெருளும் - தெளிந்த, நான் மறைசேர் - நான்கு வேதங்களும்சேர்ந்த, திருப்பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையின்கண், செழுமலர் - நிறைந்த மலர்களை யுடைய, குருந்தம் மேவிய - குருந்தமாத்தை மேவிய, சீர் - சிறப்பமைந்த, அருளனே - அருளுடையவனே, அடியேன் - அடியனேன், ஆதரித்து அழைத்தால் - அன்புசெய்து அழைத்தால், அதெந்துவே என்று - அஞ்சற்கவென்று, அருளாய் - அருள் செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையிறைவனே, அடியேன் விரும்பியழைத்தால் அஞ்சாதேயென் றருள்செய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) மறுமை - மறு பிறப்பு, இம்மை - இப்பிறப்பு. பொருளன் - மெய்யன் எனினுமாம். (க)

திருந்துவார்பொழில்சூழ்திருப்பெருந்துறையிற்  
 செழுமலர்க்குருந்தமேவியசீ  
 ரிருந்தவாறெண்ணியேசுருநினைந்திட்  
 டென்னுடையம்பிரானென்றென்



பிட்டுநேர்படமண்சுமந்தபெருந்துறைப்பெரும்பித்தனே  
சட்டநேர்படவந்திலாதசுழக்கனே னுனைச்சார்த்திலேன்  
சிட்டனே சிவலோகனே சிறுநாயினுங்கடையாயவெங்  
கட்டனே நையுமாட்கொள்வான்வந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - னா.) பிட்டு நேர்பட - பிட்டினைப்பெற, மண் சுமந்த -  
மண்ணைச்சுமந்த, பெருந்துறை - திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தரு  
ளிய, பெரும்பித்தனே - பெரும் பிச்சனே, சட்டம் நேர்பட வந்தி  
லாத - உன் கட்டளைக்கிணங்க வந்திலாத, சுழக்கனேன் - அறியா  
மையை யுடையேனாகிய நான், உன்னை சார்த்திலேன் - உன்னை  
யடைந்திலேன், சிட்டனே - பெரியோனே, சிவலோகனே - சிவபுர  
த்தையுடையானே, சிறு நாயினும் கடை ஆய - சிறிய நாயினுங்  
கடைப்பட்ட, வெம் - குருமராகிய, கட்டனேனையும் - துன்பத்தை  
யுடையேனாகிய என்னையும், ஆட்கொள்வான் - அடிமைகொண்ட  
ருள, கழுக்குன்றிலே வந்து - திருக்கழுக்குன்றிலே யெழுந்தருளி,  
காட்டினாய் - உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய், எ - று.

(க - னா.) பெருந்துறைப் பெருமானே, உன் கட்டளைக்கிண  
ங்கிவராத என்னையும் ஆட்கொள்ளும்பொருட்டுத் திருக்கழுக்குன்  
றத்தில் உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய் என்பதாம்.

(வி - னா.) சட்டம் - வேத சிவாகமாதிகள். சுழக்கு - குற்றம்.

மலங்கிணைன்கண்ணினீரை மாற்றி மலங்கெடுத்தபெருந்துறை  
விலங்கிணைன்கண்ணினீரே கட்டனே னினிமேல் வினைவதறிந்திலே  
னிலங்குகின்ற நின் சேவடி களிரண்டும் வைப்பிடமின்றியே  
கலங்கிணைன்கலங்காமலேவந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - னா.) நீ - நீ, மலங்கிணைன் - கலங்கிணைவனாகிய எனது,  
கண்ணில் நீரை மாற்றி - கண்ணீரைத் துடைத்த, மலம் கெடுத்த -  
என் மலங்களை அழித்த, பெருந்துறை - திருப்பெருந்துறையை,  
விலங்கிணைன் - விட்டு விலகினேன், வினைக்கேடனேன் - வினையா  
கிய கெடுதியையுடையேன், இனிமேல் வினைவத அறிந்திலேன் -  
இனிமேல் உண்டாவதை உணர்ந்திலேன், இலங்குகின்ற - விளங்கு  
கின்ற, நின் சேவடிகள் இரண்டும் - உன் திருவடிகளிரண்டும்

வைப்பு இடம் இன்றி-வைத்தற்குரிய இடமில்லாமல், கலங்கினேன் - மனங் கலங்கினேன், கலங்காமல் - கலங்காவண்ணம், கழுக்குன்றிலேவந்து - திருக்கழுக்குன்றிலே வந்து, காட்டினாய் - உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய், ஏ - று.

(க - னா.) பெருந்துறைப் பெருமானே, என்மலத்தைக் கெடுத்தருளின திருப்பெருந்துறையை விலகி, இனிமேல் விளாவதையும் அறியாமல், உன் திருவடிகளை யமைக்க இடமின்றிக் கலங்கினேன், அவ்வாறு கலங்காமல் நீ திருக்கழுக்குன்றத்தில் வந்து உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய் என்பதாம்.

(வி - னா.) மலங்குதல் - கலங்குதல். விலங்கல் - விலகல். ( )

பூணொணாததொரன்புபூண்டுபொருந்திநாடொழும்போற்றவு  
நாணொணாததொர்நாணமெய்திருக்கடலுளமுந்திநான்  
பேணொணாதபெருந்துறைப்பெருந்தோணிபற்றியுகைத்தலுங்  
காணொணத்திருக்கோலநீவந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - னா.) பூணொணாதது - பெறவொண்ணாததாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அன்பு பூண்டு - அன்பைப்பெற்று, நான்தொறும் - தினந்தோறும், பொருந்தி போற்றவும் - பொருந்தி வணங்குதற்கும், நான் ஒணாதது ஓர் நாணம் எய்தி - நாணொணாததாகிய ஒப்பற்ற நாணத்தையடைந்து, (அதனால்) நடுக்கடலுள் - (பிறவியாகிய) கடலின் நடுவே, நான் அழுத்தி-நான் மூழ்கி, பேணொணாத - விரும்புதற்கரிய, பெருந்துறை - திருப்பெருந்துறையாகிய, பெருந்தோணிபற்றி - பெரிய மரக்கலத்தைப் பிடித்து, உணத்தலும் - செலுத்தலும், நீ கழுக்குன்றிலேவந்து - நீ திருக்கழுக்குன்றிலேவந்து, காணொண - காணவொண்ணாத, திருக்கோலம் காட்டினாய் - திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய், ஏ - று.

(க - னா.) பெருந்துறைப்பெருமானே, உன்னை யன்புசெய்து வணங்க நாணிப்பிறவிக்கடலி லழுத்திப் பெருந்துறை யென்கிற பெருந்தோணி பற்றிச்செலுத்தலும், நீ திருக்கழுக்குன்றில் வந்து உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய் என்பதாம்.

(வி - னா.) பூணொணாததொரன்பு - பேரன்பு.

(ச)

கோலமேனிவராகமேகுணமாம்பெருந்துறைக்கொண்டலே  
சீலமேதுமறிந்திலாதவென்சிந்தைவைத்தசிகாமணி  
ஞாலமேகரியாகநானுனைநச்சிநச்சிடவந்திடுங்  
காலமேயுனையோதநீவந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - னா.) கோலம் மேனி வராகமே - அழகாகிய திருமேனி யையுடைய மலையே, குணம் ஆம் - மங்கள குணங்களோடு கூடிய, பெருந்துறைக் கொண்டலே - திருப்பெருந்துறையிலுள்ள மேகமே, சீலம் ஏதும் அறிந்திலாத - நல்லொழுக்கம் சிறிது முணர்ந்திலாத, என் சிந்தை வைத்த - என் மனத்தை யமைத்தருளின, சிகாமணி - சிரோமணியே, ஞாலமே கரி ஆக - உலகத்தாரே சாட்சியாக, நான் உன்னை நச்சி நச்சிட - நான் உன்னை மிகவும் விரும்ப, வந்திடும் காலமே - நேரிடுகின்ற காலத்திலே, உன்னை ஓத - உன்னைத் துதிக்கும்படி, நீ கழுக்குன்றிலே வந்து - நீ கழுக்குன்றிலே வந்து, காட்டினாய் - உன் திருக்கோலத்தை காட்டி யருளினாய், எ - று.

(க - னா.) பெருந்துறைப் பெருமானே, நான் உன்னைத் துதிக்க, நீ திருக்கழுக்குன்றில் உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டி யருளினாய் என்பதாம்.

(வி - னா.) கொண்டலே யென்றது எல்லாப்பதத்தினுஞ் சிறந்த முத்திப்பதத்தையும் வளையாது கொடுக்கும் உதாசீல ஞாதலால் என்க. (டு)

பேதமில்லதொர்கற்பளித்தபெருந்துறைப்பெருவெள்ளமே  
யேதமேபலபேசநீயேனையேதிலார்முனமென்செய்தாய்  
சாதல்சாதல்பொல்லாமையற்றதனிச்சரண்சரணமெனக்  
காதலாலுனையோதநீவந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - னா.) பேதம் இல்லது - வேறுபாடில்லாததாகிய, ஓர் சம்பு அளித்த - ஒப்பற்ற கல்வியைத் தந்த, பெருந்துறை - திருப் பெருந்துறையிலுள்ள, பெரு வெள்ளமே - பெருங்கடலே, ஏதம்பல பேச - குற்றங்கள் பலவற்றையும் எடுத்துப்பேச, ஏதிலார் முன்னம் - அயலார்க்கெதிரில், நீ என்னை என் செய்தாய் - நீ என்னை என் செய்தனை, சாதல் சாதல் பொல்லாமை அற்ற - இறத்தலென்கிற பொல்லாங்கில்லாத, தனி சரண - ஒப்பற்ற உன் திருவடியே, சரண ஆம் என - எனக்கு அடைக்கலமாகு மென்று, காதலால் - ஆசையோடு, உன்னை ஓத - உன்னைத் துதிக்க, நீ கழுக்குன்றிலே வந்து -

நீ திருக்கழுக்குன்றிலே வந்து, காட்டினாய் - உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டி யருளினாய், எ - று.

(க - ணா.) பெருந்துறைப் பெருமானே, உன் திருவடியே யெனக்குப் புகலிடமாதலால் உன்னைத் துதிக்க நீ திருக்கழுக்குன்றில் உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டி யருளினாய் என்பதாம்.

(வி - ணா.) பேதம் - வேறு பாடு. கற்பு - கல்வி. ஏதம் - குற்றம். ஏதிலார் - அயலார். (சு)

இயக்கிமாரறுபத்துநால்வரையெண்குணஞ்செய்தவீசனே மயக்கமாயதொர்மும்மலப்பழவல்வினைக்குளமுந்தவுந் ஆயக்கறுத்தெனையாண்டுகொண்டிரின் றாய்மலர்க்கழறச்செனைக் கயக்கவைத்தடியார்முனேவந்துகாட்டினாய்கழுக்குன்றிலே.

(ப - ணா.) இயக்கிமார் - இயக்கிமாராகிய, அறுபத்து நால்வரை - அறுபத்துநான்குபேரை, எண் குணம் செய்த ஈசனே - எண்குணங்களைப் பெறச்செய்த ஈசனே, மயக்கம் ஆபத - மயக்கத்தால் உண்டாவதாகிய, ஒர் மும்மலம் - ஒப்பற்ற மும்மலத்தொடர்பாகிய, பழ வல்வினைக்குள் - பழமையாகிய வலிய் வினைக்கடலுள், அமுந்தவும் - நான் அமுந்தாநிற்கவும், தயக்கு அறுத்து - என் சோர்வை அறுத்து, என்னை ஆண்டுகொண்டு - என்னை ஆண்டுகொண்டருளி, நின் - உனது, து - பரிசுத்தமாகிய, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, கழல் - திருவடியை, தந்து - கொடுத்து, என்னை - அடியேனை, கயக்கவைத்த அடியார் முன்னே - மெலியவைத்த அடியார்களுக்கெதிரில், கழுக்குன்றிலே வந்து - திருக்கழுக்குன்றிலே வந்து, காட்டினாய் - உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய், எ - று.

(க - ணா.) பெருந்துறைப் பெருமானே, மயக்கத்துக்கேதுவாகிய மும்மலவாசினையி லமுந்தாநிற்கவும், என்சோர்வைக் கெடுத்து எனக்கு உன் திருவடியைத் தந்து, அடியார்க்கெதிரில் எழுந்தருளித் திருக்கழுக்குன்றில் உன் திருக்கோலத்தைக் காட்டியருளினாய் என்பதாம்.

(வி - ணா.) எண்குணம் - அட்டசித்தி, தயக்கு - சோர்வு.(எ) திருச்சிற்றம்பலம்.

## க ண் ட ப த் து.

நி ரு த் த த ரி ச ன ம்.

கொச்சகக்கலிப்பா.

நீ ரு ச் சி ல் ற ம் ப ல ம்.

இந்திரியவயமயங்கியிறப்பதற்கேகாரணமாயந்தரமேதிரிந்துபோயருநரகில்வீழ்வேற்குச்சிந்தைதனைத்தெளிவித்துச்சிவமாக்கியெனையாண்டவந்தமிலாவானந்தமணிகொழல்லைகண்டேனே.

(ப - னா.) இந்திரியவயம் - இந்திரியவயத்தால், மயங்கி-மயக்கமடைந்து, இறப்பதற்கே காரணமாய் - சாதலுக்கே காரணமாகி, அந்தரமே திரிந்து - வேறுபட்டே திரிந்து, போய் - சென்று, அருநரகில் வீழ்வேற்கு - அரியநரகத்தில் வீழ்வேனாகிய எனக்கு, சிந்தைதன்னை தெளிவித்து - மனத்தைத் தெளிவித்து, சிவம் ஆக்கி - சிவமாக்கி, என்னை ஆண்ட - என்னை ஆண்டருளின, அந்தம் இல்லா ஆந்தம் - முடிவில்லாத ஆந்தவுருவை, அணிகொள் தில்லைகண்டேன் - அழகைக்கொண்ட தில்லையம்பலத்தில் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) இந்திரியவசப்பட்டு இறப்பதற்கேதுவாக வேறுபட்டுத்திரிந்து அரியநரகில் வீழ்வேனாகிய எனது சிந்தையைத் தெளிவித்துச் சிவமாக்கி யாண்டருளின இன்பவுருவைத் தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) இந்திரியம் - பஞ்சேந்திரியங்கள். வயம் - வசம். அந்தம் - வேறுபாடு. (4)

வினைப்பிறவியென்கின்றவேதனையிலகப்பட்டுத் தனைச்சிறிதுவினையாதேதளர்வெய்திக்கிடப்பேனையெனைப்பெரிதுமாட்கொண்டென்பிறப்பறுத்தவினையிலியையனைத்துலகுந்தொழுந்தில்லையம்பலத்தேகண்டேனே.

(ப - னா.) வினைப்பிறவி என்கின்ற - வினையினாலுண்டாகிய பிறவி யென்கிற, வேதனையில் அகப்பட்டு - வேதனையிற் சிக்கி, தன்னை சிறிதும் நினையாதே - தன்னைச் சிறிதேனும் நினையாமல், தளர்வு எய்தி கிடப்பேனை - தளர்ச்சியடைந்து கிடக்கின்ற என்னை, எனை பெரிதும் - எத்தனைப் பெரிதும், ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, என் பிறப்பு அறுத்த-என் பிறவித்தனையைச் சேதித்த, இணை இவியை-ஒப்பிலியாகிய சிவபெருமானே, அனைத்து உலகும் தொழும்- எல்லா வுலகங்களும் வணங்குகின்ற, தில்லை அம்பலத்து கண்டேன் - தில்லையம்பலத்திற் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) பிறவித்துன்பத்தி லகப்பட்டுத் தன்னைச் சற்றும் நினையாமல் தளர்ந்துகிடக்கின்ற என்னை யாட்கொண்டு என் பிறவியை யொழித்த இணையிலியாகிய சிவபெருமானே தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) பிறவிக்குக் காரணம்வினையாதலால் வினைப்பிறவி யென்றார். (உ)

உருத்தெரியாக்காலத்தேயுள்புகுந்தென்னுளமன்னிக்  
கருத்திருத்தியுள்புக்குக்கருணையினாலாண்டுகொண்ட  
திருத்தருத்திமேயானேத்தித்திக்குஞ்சிவபதத்தை  
யருத்தியினையடியேனணிகொடி.ல்லைகண்டேனே.

(ப - னா) உரு தெரியா காலத்தே - உருவுதெரியாத காலத்திலே, உள்புகுந்து - உள்ளேபுகுந்து, என் உள்ளம் மன்னி - என் மனத்தில் நிலைபெற்று, கரு திருத்தி - பிறவியைத்திருத்தி, ஊன்புக்கு - உடம்பிற் புகுந்து, கருணையினால் ஆண்டு கொண்ட - தன்பெருங்கருணையா லாண்டுகொண்டருளின, திரு தருத்தி மேயானே - திருத்தருத்தியில் எழுந்தருளினவனே, தித்திக்கும் சிவபதத்தை - இனிக்கின்ற சிவபதத்தை, அருத்தியினால் - ஆசையால், நாயடியேன் - நாயடியேன், அணிகொள் தில்லை கண்டேன் - அழகைக்கொண்டதில்லை யம்பலத்திற் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) இளமைப்பருவத்திலே என்னுள்ளத்திற் புகுந்து நிலைபெற்று என் பிறவியைக்கெடுத்துத் தன்கருணையினால் என்னை யாண்

மிகொண்ட இறைவனை நான் தில்லைப்பதியிற்கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) கரு - பிறவி. திருத்தருத்தி - ஓர் திருப்பதி. (௩)

கல்லாத புல்லறிவிற்கடைபட்ட நாயேனை  
வல்லாளனாய்வந்துவனப்பெய்தியிருக்கும் வண்ணம்  
பல்லோருங்காணவென்றன்பசுபாசமறுத்தானே  
யெல்லோருயிறைஞ்சுதில்லையம்பலத்தேகண்டேனே.

(ப - னா.) கல்லாத புல் அறிவின் - கல்லாத அற்ப அறிவினால்தான், கடைபட்ட நாயேனை - கடையனாகிய நாயினேனை, வல்லாளனாய்வந்து, வலியனாய்வந்து, வனப்பு எய்தி இருக்கும் வண்ணம் - அழகுபெற்றிருக்கும் வண்ணம், பல்லோரும் காண - பலருங் காணும்படி, என்றன் - என்னுடைய, பசுபாசம் அறுத்தானே - பசுபாசங்களைச் சேதித்தவனை, எல்லோரும் இறைஞ்சு - எல்லாரும் வந்து வணங்குகின்ற, தில்லை அம்பலத்தே கண்டேன் - தில்லையம்பலத்திலே கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) கல்லாத புல்லறிவிலினால் கடைப்பட்டவனாகிய என்னை, எல்லாருங் காண வந்து என் பசுபாசத்தை யறுத்தருளின இறைவனைத் தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) புல்லறிவுக்குக் காரணம் கல்லாமை யாதலால் கல்லாத புல்லறிவின் என்றார். வனப்பு - அழகு. (௪)

சாதிகுலம்பிறப்பென்னுஞ்சுழிப்பட்டுத்தமொறு

மாதமிலநாயேனையல்லலறுத்தாட்கொண்டு

பேதைகுணம்பிறருநுவம்யானென தென்னுமாய்த்துக்  
கோதிலமுதானைக்குலாவுதில்லைகண்டேனே.

(ப - னா.) சாதிகுலம் பிறப்பு என்னும் - சாதிகுலம் பிறவியென்கிற, சுழிப்பட்டு - சுழியிலகப்பட்டு, தமொறும் - தமொறுகின்ற, ஆதம் இலி நாயேனை - ஆதரவில்லாதவனாகிய நாயினேனை, அல்லல் அறுத்த - துன்பமறுத்து, ஆட்கொண்டு - அடிமை கொண்டு, பேதை குணம் - பேதைமைக் குணத்தையும், பிறர் உருவம் - பிறர்

வடிவத்தையும், யான் எனது என் உரை - யான் எனது என்னுஞ் சொல்லையும், மாய்த்து-நசிப்பித்து, கோது இல் - குற்றமற்ற, அமுது ஆனானை - அமிர்தமானவனை, குலாவு - விளங்குகின்ற, தில்லை கண்டேன் - தில்லையம்பலத்திற் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) சாதி குலம் பிறப்பு என்கிற சுழியிலகப்பட்டுத் தடு மாறி ஆதரவில்லாத என்னைத் துன்பொழித் தாட்கொண்டு, என் பேதைமை முதலானவற்றைக் கெடுத்து எனக்கமுதம்போல இனி தாயிருப்பவனைத் தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) ஆதம் - ஆதரவு. உரை - சொல். (௮)

பிறவிதனையறமாற்றிப்பிணிமூப்பென்றிவையிரண்டு முறவினொடுமொழியச்சென்றுலகுடையவொருமுதலைச் செறிபொழில்சூழ்தில்லைநகர்த்திருச்சிற்றம்பலமன்னி மறையவரும்வானவரும்வணங்கிடநான்கண்டேனே.

(ப - னா.) பிறவிதன்னை - பிறவியை, அறமாற்றி - அறவொழித்து, பிணி மூப்பு என்ற இவை இரண்டும் - பிணி மூப்பு என்று சொல்லப்பட்ட இவை யிரண்டும், உறவினொடும் ஒழிய - உறவின ரோடும் ஒழிய, சென்று - போய், உலகு உடைய ஒரு முதலை - உலகத்தையுடைய ஒப்பற்ற முதல்வனை, செறிபொழில்கூழ் - நெருங்கிய சோலைகூழ்ந்த, தில்லைநகர் - தில்லைநகர்த்தில், திருச்சிற்றம்பலம் மன்னி - திருச்சிற்றம்பலத்தில் நிலைபெற்று, மறையவரும் - பூசாரும், வானவரும் - சுரரும், வணங்கிட - தொழுதிட, நான் கண்டேன் - நான் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) பிறவியைக்கெடுத்துப் பிணி மூப்புக்களைப் பற்றறவொழித்த உலககாரணனைத் தில்லைப்பதியில் வேதியர் முதலானோர் வணங்க நான் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) அற - முழுதும். உறவு - இனம். முதல் - பண்பாகுபெயர். (௯)

பத்திமையும்பரிசுமிலாப்பசுபாசமறுத்தருளிப் பித்தனிவனெனவென்னையாக்குவித்துப்பேராமே சித்தமெனுந்திண்கயிற்றாற்றி ருப்பாதங்கட்டுவித்த வித்தகனார்வினையாடல்விளங்குதில்லைகண்டேனே.



(ப - னா.) பத்திமையும் - பத்திசெய்தற்றன்மையும், பரிசும் - (அதற்கேற்ற)நல்லொழுக்கமும், இல்லா - இல்லாத, பசுபாசம் அறுத்தருளி - பசுபாசங்களை அறுத்தருளி, இவன் பித்தன் என்ன - இவன் பித்தனென்று கண்டோர் சொல்லும் வண்ணம், என்னை ஆக்குவீத்து - என்னைச் செய்து, பேராமே - பெயராமல், சித்தம் என்னும் - மனம் என்கிற, தின்கயிற்றால் - வலியகயிற்றால், திருப்பாதம் சுட்டுவித்த - திருவடியைப் பிணிப்பித்த, வித்தகனா-ஞான வருவினாகிய சிவபிரானாத, வினையாடல் - திருவினையாடலை, விளங்கு தில்லைகண்டேன் - விளங்குகின்ற தில்லையம்பலத்தில் கண்டேன், ஏ - று.

(க - னா.) பத்திமுதலியவை யில்லாத எனது பசு பாசத்தை யறுத்து, என்னைப் பித்தனாக்கி, மனக்கயிற்றால் தன் திருவடியைக் சுட்டுவித்த இறைவனது வினையாடலைத் தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) பத்திமை - பத்தித்தன்மை. பேர்தல் - நிலைபெயர்தல். (ஏ)

அளவிலாப்பாவகத்தாலமுக்குண்டிங்கறிவின்றி  
வினாவொன்றுமறியாதேவெறுவியனாய்க்கிடப்பேனுக்  
களவிலாவானந்தமரித்தென்னையாண்டானைக்  
களவிலாவானவருந்தொழுந்தில்லைகண்டேனே.

(ப - னா.) அளவு இல்லா பாவகத்தால் - அளவற்ற எண்ணங்களால், அமுக்கு உண்டு - அமுக்கப்பட்டு, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், அறிவு இன்றி - அறிவில்லாமல், வினாவு ஒன்றும் அறியாதே - மேல் வினையக் கடவதனைச் சிறிதும் அறியாமல், வெறுவியனாய் கிடப்பேனுக்கு - வெறுமையனாய்க் கிடப்பவனாகிய எனக்கு, அளவு இல்லா ஆமந்தம் அளித்து - அளவற்ற இன்பத்தைக் கொடுத்து, என்னை ஆண்டானே - என்னை ஆண்டருளினவனே, களவு இல்லா வானவரும் தொழும்-களவற்ற தேவர்களும் வணங்குகின்ற, தில்லைகண்டேன் - தில்லையம்பலத்திற் கண்டேன், ஏ - று.

(க - னா.) அளவற்ற எண்ணங்களாகிய கடலி லமுத்திக்கிடப்பவனாகிய எனக்கு, எல்லையில்லாத இன்பத்தைக் கொடுத்து என்னை யாண்டருளினவனைத் தில்லைப்பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) பாவகம் - எண்ணம். வெறுவியன் - வீணன்.

பாங்கினொடுபரிசென்றுமறிபாதநாயேனை  
யோங்கியுளத்தொளிவளரவுலப்பிலாவன்பருளி  
வாங்கிவினைமலமறுத்துவான்கருணைதந்தானே  
நான்குமறைபயிற்றில்லையம்பலத்தேகண்டேனே.

(ப - னா.) பாங்கினொடு பரிசு - முறையோடு கூடிய குணங்  
களை, ஒன்றும் அறிபாத நாயேனை - சிறிதும் அறியாத நாயினேனை,  
உன்னத்த - மனத்தில், ஒளி - ஒளியானது, ஒங்கி வளர - ஒங்கி  
உயர, உலப்பு இல்லா அன்பு அருளி - கெடுதலில்லாத அன்பினை  
அருள்செய்து, வினை வாங்கி - வினைகளை நீக்கி, மலம் அறுத்து -  
மலத்தைச்சேதித்து,வான் கருணை தந்தானே - தனது மேலான கருணை  
யைக் கொடுத்தவனை, நான்கு மறை - நான்கு வேதங்களும், பயில் -  
பழகுகிற, தில்லையம்பலத்தே கண்டேன் - தில்லையம்பலத்திற் கண்  
டேன், எ - று.

(க - னா.) நல்லொழுக்க முதவியவை யில்லாத எனக்கு அன்  
பினைத் தந்து, மலத்தைக் கெடுத்துக் கருணை செய்தவனைத் தில்லைப்  
பதியிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) பாங்கு - முறைமை. பரிசு - ஒழுக்கம், உலப்பு -  
கெடுதி. (க)

பூதங்களைந்தாகிப்புலனாகிப்பொருளாகிப்  
பேதங்களனைத்துமாய்ப்பேதமிலாப்பெருமையனைக்  
கேதங்கள்கெடுத்தாண்டுகளரொளியைமரகதத்தை  
வேதங்கடொழுதேத்தும்வினங்குதில்லைகண்டேனே.

(ப - னா.) பூதங்கள் ஐந்து ஆகி - ஐம்பூதங்களாகி, புலன்  
ஆகி - ஐம்புலன்களாகி, பொருள் ஆகி - எல்லாப் பொருள்களுமாகி,  
பேதங்கள் அனைத்தும் ஆய் - வேறுபாடுகள் எல்லாமாகி, பேதம்  
இல்லா - வேறுபாடில்லாத, பெருமையனை - பெருமையையுடைய  
வனை, கேதங்கள் கெடுத்து ஆண்ட - எமது துன்பங்களை அழித்து  
எம்மை யாண்டருளின, கிளர் ஒளியை - மிக்கு விளங்கு மொளி

யினே, மரகதத்தை-மரகதமணியை, வேதங்கள் தொழுது ஏத்தும் - வேதங்கள் வணங்கித் துதிக்கின்ற, விளங்கு தில்லை கண்டேன் - விளங்கா நின்ற தில்லையம்பலத்தில் கண்டேன், எ - று.

(க - னா.) பூதங்கள் முதலானவை யாகி நின்றவனும், எமது துன்பத்தைக் கெடுத்தாண்டவனும் ஆகிய இறைவனைத் தில்லைப்பதி யிற் கண்டேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) கேதம் - துன்பம். மரகதம் - பச்சை. (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

பி ரா ர் த் த ணி ப் ப த் து.

ச தா மு த் தி.

ஆ சி ரி ய வி ரு த் த ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

கலந்துநின்னடியாரோடன்றுவாளாகளித்திருந்தேன்  
புலர்த்துபோன காலங்கள் புகுந்துநின்ற திடர்பின்னா  
ளுலர்த்துபோனேனுடையானேயுலவாவின் பச்சடர்காண்பா  
னலந்துபோனேனருள்செய்யாயார்வங்கூரவடியேற்கே.

(ப - னா.) அன்று - அந்நாளில், நின் அடியாரோடு கலந்து - உன் அடியாருடன் கூடி, வானா - சும்மா, களித்திருந்தேன் - களிப்படைந்திருந்தேன், காலங்கள் புலர்த்து போன - நாட்கள் கழிந்து போயின, பின்னான் - பிற்காலத்தில், இடர் புகுந்து நின்றது - துன்பம் புக்கு நின்றது, உடையானே - உடையவனே, உலர்த்து போனேன் - வாடிப்போனேன், உலவா இன்பம் - கெடாத இன்பத்தைத் தருகிற, சுடர் - சோதியை, காண்பான் - காணும்பொருட்டு, அலந்து போனேன் - துன்பப்பட்டுப்போனேன், அடியேற்கு-அடியேனுக்கு, ஆர்வம் கூர - அன்பு மிகும்படி, அருள் செய்யாய் - கிருபை செய்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) அந்நாளில் உன்னடியாரோடு கூடிக் களித்திருந்தேன், இந்நாளில் துன்பம் புகுந்து நின்றது, இனியாயினும் உன்மீது அன்பு மிகும்படி யெனக் கருஞ்செய்வாயாக என்பதாம்.

(வி - னா.) புலர்தல் - கழிதல். உலத்தல் - கெடுதல். அலத்தல் - வருந்தல். ஆர்வம் - அன்பு. (௧)

அடியார்சிலருன்னருள்பெற்றாராவங்கூரயானவமே முடையார்பிணத்தின் முடிவின் நி முனிவாடி யேன் மூக்கின்றேன் கடியேனுடைய கடுவினையைக்களைந்துன் கருணைக்கடல்பொங்க வுடையாயடியேனுள்ளத்தேயோவா துருகவருளாயே.

(ப - னா.) அடியார் சிலர் - உன் அடியாரிற்சிலர், ஆர்வம் கூர - உன்னிடத்தன்பு மிகுதலால், உன் அருள் பெற்றார் - உன் அருளைப்பெற்றார்கள், யான் - நான், முடை ஆர் பிணத்தின் - முடை நாற்றம் பொருந்திய பிசாசம்போல, முடிவின் நி - முடிவில்லாமல், முனிவால் - கோவத்தால், அடியேன் - அடியனேன், அவமே - பயனில்லாமலே, மூக்கின்றேன் - முதிராநின்றேன், கடியேனுடைய - கடுமையை யுடையேனது, கடுவினையை - கொடியவினைகளை, களைந்து - நீக்கி, அடியேன் உள்ளத்து - அடியேனது மனத்தில், உன் கருணைக்கடல் பொங்க - உன் கருணையாகிய கடல் பொங்கவும், ஓவாத உருக - ஆம்மனமானது இடையறாது உருகவும், அருளாய் - அருள் செய்வாயாக, உடையாய் - உடையவனே, ஏ - னு.

(க - னா.) உன்னிடத்தன்பு மிகுதியால் அடியார் சிலர் உன்னருள்பெற்றார், அன்பில்லாத நான் பேய்போல மூத்துழலாநின்றேன், இறைவனே, என் வினையைக்களைந்து, உன்னிடத்தன்பு மிகும்படி எனக்கருள் செய்வாயாக என்பதாம்.

(வி - னா.) முடை - புலால் நாற்றம். பிணம் - உடம்பெனினுமாம். மூத்தல் - முதிர்ந்தல். (௨)

அருளாரமுதப்பெருங்கடல்வாயடியாரொல்லாம்புக்கழுந்த விருளாராக்கையிதுபொறுத்தேயெய்த்தேன்கண்டாயெம்மானே மருளார்மனத்தோருன்மத்தன்வருமாலென்றிங்கெனைக்கண்டார் வெருளாவண்ணமெய்யன்பையுடையாய்பெறநான்வேண்டுமே.

(ப - னா.) அருள் - உன் திருவருளாகிய, ஆர் - அரிய, அரு  
கம் - அமிர்தத்தா னியன்ற, பெருங்கடல்வாய் - பெரிய கடவினி  
டத்து, அடியார் எல்லாம் - உன் அடியாரெல்லாரும், புக்கு அமுந்த-  
போய் மூழ்க, இருள் ஆர்-அஞ்ஞானமாகிய இருள் நிறைந்த, ஆக்கை.  
உடம்பாகிய, இது பொறுத்து, இதனைச்சுமந்து, எய்த்தேன் - இளைத்  
தேன், எம்மானே-எம்பெருமானே, மருள் ஆர் மனத்து - மருட்சி ந்  
றைந்தமனத்தையுடைய, ஓர் உன்மத்தன் - ஒரு உன்மத்தனானவன்,  
வரும் என்று - வருகின்றனென்று, இங்கு என்னைக்கண்டார் - இங்  
வுலகத்தில் என்னைக் கண்டவர்கள், வெருளாவண்ணம் - அஞ்சாத  
வகை, நான் - அடியேன், மெய்யன்பை பெறவேண்டும் - மெய்யன்  
பைப் பெறுதல் வேண்டும், உடையாய் - உடையவனே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் அருட்கடலில் அடியாரெல்  
லாம் மூழ்க, யான் இவ்வுடம்பைத்தாங்கி யிளைத்தேன், உன்னிடத்த  
மெய்யன்பை யெனக்கருள்செய்வாயாக என்பதாம்.

(வி - னா.) இருள் - அஞ்ஞானவிருள். ஒன்றுந்தோன்றாத  
மறைத்தலால் அஞ்ஞானத்தை யிருளென்றார். (க.)

வேண்டும்வேண்டுமெம்மடியாருள்ளேவிரும்பியெனையருளா  
லாண்டாயடியேனிடர்களைந்தவமுதேயருமாமணிமுத்தே  
தூண்டாவிளக்கின்சுடர்னையய்தொண்டனேற்குமுண்டாங்கொல்  
வேண்டாதொன்றும்வேண்டாதுமிக்கவன்பேமேவுதலே.

(ப - னா.) வேண்டும் வேண்டும் - பலகால் விரும்புகிற, மெட்  
அடியார் உள்ளே - மெய்யடியார்க்கிடையே, என்னை - அடியேனே.  
விரும்பி ஆண்டாய் - விரும்பி ஆண்டருளினையாகி, அடியேன் இட  
களைந்த - அடியேனது துன்பத்தை நீக்கின, அமுதே - அமிர்தமே.  
அரு - அருமையாகிய, மாமணி - மாணிக்கமே, முத்தே - முத்தமே.  
தூண்டாவிளக்கின் சுடர் அனையாய் - தூண்டாவிளக்கின் ஒளியை  
நிகர்த்தவனே, வேண்டாது ஒன்றும் வேண்டாது - விரும்பப்படாத  
தாகிய ஒரு பொருளையும் விரும்பாமல், மிக்க அன்பே மேவுதல் -  
மிகுந்த அன்பினையே பொருத்துதல், தொண்டனேற்கும் - உன்  
தொழும்புனென்க்கும், உண்டாம் கொல் - உண்டாமோ, ஏ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, ஒரு பொருளையும் விரும்பாமல் உன் னிடத் தன்பே யெனக்குண்டாம்படி நேரிடுவதாகிய ஒரு காலமு முண்டோ என்பதாம்.

(வி - ணா.) நவமணிகளுள் முத்துச் சிறந்தமையின் அருமா மணியாகிய முத்தெனக் கொள்ளினு மமையும். (சு)

மேவுமுன் றனடியாருள்விரும்பியானுமெய்ம்மையே  
காவிசேருங்கயற்கண்ணுள் பங்காவுன் றன் கருணையினற்  
பாவினேற்குமுண்டாமோபரமானந்தப்பழங்கடல்சேர்ந்  
தாவினாக்கையானெனதென்றியாதுமின்றியறுதலே.

(ப - ணா.) மேவும் உன்றன் அடியாருள் - பொருந்திய உன் அடியார் நடுவே, யானும் - நானும், மெய்மையே விரும்பி - உண்மை யாகவே விரும்பி, காவி சேரும் - நீலமலரின் தன்மையமைந்த, கயல் கண்ணுள் - சேற்கண்ணாகிய உமாதேவியின், பங்கா - பாகனே, உன்றன் கருணையினல் - உன் கருணையினல், பரமானந்தம் - பேரின் பமாகிய, பழங்கடல் சேர்ந்து - பழமையாகிய கடலையடைந்து, ஆவி யாக்கை - உயிர் உடம்பு என்பவைகளை, யான் எனது என்ற - யான் எனது என்று சொல்லப்பட்ட, யாதும் இன்றி அறுதல் - யாதுமில் லாது அற்றொழிதல், பாவினேற்கும் உண்டாமோ - பாவியாகிய எனக்கும் உண்டாருமோ, ஏ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, பாவினேனுக்கும், உன் பரமானந்தக் கடலில் மூழ்கி யானெனதென்னுஞ் செருக்கறுதல் உண்டாமோ என்பதாம்.

(வி - ணா.) காவி - நீலப்பு. (ரு)

அறவேபெற்றார்நின்னன்பரந்தமின்றியகநெகவும்  
புறமேகிடந்துபுலைநாயென்புலம்புகின்றேனுடையானே  
பெறவேவேண்டுமெய்யன்புபேராவொழியாப்பிரிவில்லா  
மறவாநினையாவளவிலா மாளாவின்பமாகடலே.

(ப - ணா.) உடையானே - உடையவனே, பேரா-நிலையெயரா ததும், ஒழியா-அழியாததும், பிரிவு இல்லா-பிரிவற்றதும், மறவா-

மறவாததும், நினையா-நினையாததும், அளவு இல்லா - அளவற்றதும், மாளா - குறையாததும் ஆகிய, இன்பம் - ஆரந்தமாகிய, மாகடலே - பெருங்கடலே, நின் அன்பர் - உன் அன்பர்கள், அறபெற்றார் - மேற்கூறியவற்றை ஒழியப்பெற்றார்கள், (அதுவேயுமன்றி) அகம் நெகவும் - மனம் நெகிழவும் (பெற்றார்கள்), (அங்ஙனமாக) புலையேன் - புலையாயினேன், புறமே கிடந்து - புறத்தே கிடந்து, புலம்புகின்றேன் - புலம்பாநின்றேன், மெய் அன்பு பெறவேண்டும் - யானும் உன் மெய்யன்பைப் பெறதல்வேண்டும், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் அன்பர் அகநெகிழப்பெற்றார்கள், யான் புறமேகிடந்து புலம்புகின்றேன், இனியேனும் எனக்கு உன்னிடத் தன்புண்டாகும்படி கருணைசெய்யவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) அறவே பெற்றார் - அறவே பெற்றதாகிய எனினுமாம். அறவு - பற்றறுதி. (சு)

கடலேயனையவானந்தக்கண்டாரொல்லாங்கவார்த்துண்ணவிடரோபெருக்கியேசற்றிங்கிருத்தலழகோவடிநாயே [தேன்னுடையாய்நீயேயருளுதியென்றுணர்த்தாதொழிந்தேகழிந்தொழிந் சுடராரருளாவிருணீங்கச்சோதியினித்தான்றுணியாயே.

(ப - னா.) கடலே அனைய ஆனந்தம் - கடலேயே நிகர்த்த இன்பத்தை, கண்டார் எல்லாம் - உன்னைக் கண்டவரெல்லாரும், கவர்த்து உண்ண - கவர்த்து அதுபவியாநிற்க, அடி நாயேன் - அடிமையாகிய நாயினேன், இடரோ பெருக்கி - துன்பத்தையே பெருகச் செய்து, எசற்ற - துக்கித்து, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், இருத்தல் - இருப்பது, அழகோ - அழகாமோ, உடையாய் - உடையவனே, நீயே அருளுதி என்று - நீயே அருள்செய்யக்கடவையென்று கருதி, உணர்த்தாது ஒழிந்து - உனக்கு அறிவியாதொழிந்து, கழிந்தொழிந்தேன் - உன்னைப் பிரிந்தொழிந்தேன், சோதி - சோதியே, ஆர் அருள் சுடரால் - அரிய உன் அருட்சுடரினால், இருள் நீங்க - என் அஞ்ஞான இருள் நீங்கும்படி, இனித்தான் - இனியாயினும், துணியாய் - உன் திருவுளத்தில் நிச்சயித்தல்வேண்டும், எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னருட்கடலைக் கண்டாரெல்லாரும் அதில் மூழ்கிக் கவர்த்துண்ணாநிற்க, யான் துன்பத்தைப்பெருக்கி

இளைத்திருப்ப தழகாகுமோ, இனியாயினும் உன்னருட்சடரால் எனது அஞ்ஞான விருந்தீங்கும்படி நீ திருவுளம்பற்றவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) சடர் - சூரியன்.

(எ)

துணியாவுருகாவருள்பெருகத்தோன்ற்தொண்டரிடைப்புகுந்து துணியார்மூங்கிற்சிந்தையேன் சிவனே நின்றதுதேய்கின்றே னணியாரடியாருனக்குள்ளவன்புந்தாராயருளளியத் தணியாதொல்லைவந்தருளித்தளிப்பொற்பாதந்தாராயே.

(ப - னா.) சிவனே - சிவபிரானே, துணியா - துணிந்து, உருகா - உருகி, அருள் பெருக - உன் அருள் பெருகும்படி, தோன்றும் - தோன்றா நின்ற, தொண்டர் இடைபுகுந்து-தொழும்ப ரிடையே புகுந்து, துணி ஆர் - வலிமை பொருந்திய, மூங்கில் - மூங்கில் போன்ற, சிந்தையேன் - மனத்தையுடையேன், நின்றதுதேய்கின்றேன் - நின்ற மெலியா நின்றேன், அணி ஆர் - அழகு பொருந்திய, அடியார் - உன் அடியவர், உனக்கு உன்ன அன்பும் தாராய் - உனக்குச் செய்கின்ற அன்பையும் தாராய், அருள் அளிய - அருள் கனிய, தணியாது - தாழ்க்காமல், ஒல்லை வந்தருளி - விராவில் எழுந்தருளி, தளிர் - தளிர்போன்ற, பொன் பாதம் தாராய் - உன் பொன்னடியையும் தாராய், (இங்ஙனமாயின் யான் எவ்வாறாய் வேன்) எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் மெய்யன்பரிடையே புகுந்து நின்ற வன்னெஞ்சனாகிய நான் தேயா நின்றேன், உன்னிடத் தன்பு செய்யவும் எனக்குக் கருணை செய்யாய்; உன் திருமடியையும் தாராய், யான் எவ்வாறாய்வேன் என்பதாம்.

(வி - னா.) துணி - துண்மை. துணியா, உருகா, என்பன செய்யா என்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சங்கள்.

(அ)

தாராவருளொன்றின்றியேதந்தாயென்றுன்றமொல்லா மாராநின்றாடியேனுமயலார்போலவயர்வேனோ சீராரருளாற்சிந்தனையத்திருத்தியாண்டசிவலோகா பேரானந்தம்போமைவைக்கவேண்டும்பெருமானே.



(ப - னா.) தாரா அருள்-தாவொண்ணாத உன் அருளை, ஒன்று இன்றி தந்தாய் என்று - முழுதும் தந்தனை யென்று, உன் தமர் எல்லாம் - உன் அடியார் எல்லாரும், ஆரா நின்றார் - அதுபவியா நின்றார்கள், அடியேனும் - அடியனேனும், அயலார்போல - அயலவர்போல, அயர்வேனோ - துன்புறுவேனோ, சீர் ஆர் - சிறப்பினையுடைய, உன் அருளால்-உன் கருணையால், சிந்தனையை திருத்தி - என் மனத்தைத்திருத்தி, ஆண்ட - என்னை ஆண்டருளின, சிவலோகா - சிவபுரத்தானே, பெருமானே-பெருமையுடையானே, பேர் ஆனந்தம் - பேரின்பமானது, பேரமை - நிலைபெயராமல், வைக்கவேண்டும் - வைத்தல் வேண்டும், ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னருள் முழுதும் தந்தாயென்று உன்னடியா ரெல்லாரும் அதுபவியா நின்றார்கள், அடியேன் ஒருவன் மாத்திரம் அயலார்போல அயர்வேனோ, என்மனத்தைத் திருத்தி யாண்டருளினவனே, பேரின்பம் நிலை பெயராமல் என்னிடத்தருள் செய்வேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) தாராவருள் - தாவொண்ணாத அருள். (அருமை யாகிய அருள்). (க)

மாணோர்பங்காவந்திப்பார்மதூரக்கனியேமனநெகா  
நாணோர்தோளாச்சுனாபொத்தானம்பியித்தால்வாழ்ந்தாயே  
யூனேபுகுந்தவுனையுணர்ந்தேயுருகிப்பெருகுமுள்ளத்தைக்  
கோனேயருளுங்காலந்தான்கொடியேற்கென்றோகூடுவதே.

(ப - னா.) மான் ஓர் பங்கா - மானை ஒரு பாகத்தில் உடைய வனே, வந்திப்பார் மதூரக்கனியே - வாழ்த்துவாராகிய அன்பர்க்கு மதூரமாகிய கனிபோல்பவனே, மனம் நெகா - மனம் நெகிழாமல், நான் ஓர் தோளா சுனா ஒத்தால் - நான் ஒரு தொலைக்காத சுனையை நிகர்த்தால், நம்பி - நம்பி, இத்தால் - இதனால், வாழ்ந்தாயே - வாழ்ந்து விட்டாயோ, ஊனே புகுந்த-உடலிற்புகுந்த, உன்னை உணர்ந்து - உன்னையறிந்து, உருகி - உருகி, பெருகு - (உருகுதலே) பெருகப் பெற்ற, உள்ளத்தை - மனத்தை, கோனே - இறைவனே, அருளும் காலம் - நீ யருள்செய்யும் காலமானது, கொடியேற்கு - கொடியனே னுக்கு, கூடுவது என்றோ - கூடுவது எந்நாளோ, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னை யறிந்து உருகும்படியான மனத்தை அடியேற்கருளுங்காலம் எக்காலமோ என்பதாம்.

(வி - னா.) வந்திப்பார் மதூர்க்கனியே யென்றமையால் வந்தி யாதார்க்குக் கைக்குங்கனி யென்றதாயிற்று. (௧௦)

கூடிக் கூடியுன்னடியார்குனிப்பார்கிரிப்பார்களிப்பாரா வாடிவாடிவழியற்றேன்வற்றன்மரம்போனிற்பேனே ஆடியூடியுடையாயொடுகலந்துள்ளருகிப்பெருகிநெக் கடியாயடியானந்தமதுவேயாகவருள்கலந்தே.

(ப - னா.) உன் அடியார் கூடிகூடி - உன் அடியார்கள் சேர் ந்து சேர்ந்து, குனிப்பார் - கூத்தாடுவோரும், கிரிப்பார் - கிரிப்பவ ரும், களிப்பார் - களிப்பவரும், ஆ - ஆகிநிற்க, வாடி வாடி வழி அற் றேன் - வாடி வாடி வழியற்றவனாகிய நான், வற்றல் மரம்போல் நிற்பேனே - உலர்ந்த மரம்போல நிற்பேனே, உடையாயொடும் - உடையவனாகிய உன்னோடும், ஊடி ஊடி - நான் பிணங்கிப்பிண ங்கி, கலந்து - கூடி, உள் உருகி - மனமுருகி, பெருகி - பெருகி, நெக்கு - நெகிழ்ந்து, ஆடி ஆடி - கூத்தாடிக் கூத்தாடி, ஆந்தமதுவே யாக - இன்பவுருவே யாகும்வண்ணம், கலந்து அருள் - என்னைக் கூடி யருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னடியார் திரண்டு திரண்டு கூட் தாடுதல் முதலியவற்றைச் செய்யாநிற்க, நானொருவன் மாத்திரம் வாடி, வற்றல்மரம்போல நிற்பேனே, நான் உன்னைக்கலந்து மன முருகி ஆந்தவுருவமாம்படி யருள்செய்வாயாக என்பதாம்.

(வி - னா.) களிப்பாராக என்பது களிப்பாரா என ஈறு தொகு த்தது. வற்றல் மரம் - உலர்ந்த மரம். (௧௧)

## குழைத்தபத்து.

ஆத்துமநிவேதனம்.

ஆசிரியவீருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

குழைத்தாற்பண்டைக்கொடுவினேநாய்

காவாயுடையாய்கொடுவினேயே

னுழைத்தா லுறுதியுண்டோதா

னுமையா ள்கணவாவெனையா ள்வாய்

பிழைத்தாற்பொறுக்கவேண்டாவோ

பிறைசேர்சடையாய்முறையோவென்

றழைத்தாலருளாதொழிவதே

யம்மானேயுன்னடியேற்கே.

(ப - னா.) பண்டை - முன்னொளிர்செய்த, கொடுவினேநாய் - கொடியவினேகளும் அவற்றாலுண்டாகும் நோய்களும், குழைத்தால் - என்னை மெலிவித்தால், காவாய் - என்னைக் காத்தருள்வாயாக, உடையாய் - உடையவனே, கொடுவினேயேன் - கொடியவினையையுடைய நான், உழைத்தால் - வருந்தினால், உறுதி உண்டோ - (அதனால் உனக்கு ஒரு) நன்மையுண்டோ, உமையாள் கணவா - உமாதேவிக்குக் கொழுநனே, என்னை ஆள்வாய் - என்னை யாள்வாயாக, பிழைத்தால் - பிழைசெய்தால், பொறுக்க வேண்டாவோ - (அதனை) பொறுத்துக் கொள்ளவேண்டாவோ, பிறைசேர்சடையாய் - பிறை தங்கிய சடையையுடையவனே, முறையோ என்று அழைத்தால் - முறையோ வென்று கூவினால், அம்மானே - எமது தந்தையே, உன் அடியேற்கு - உன் அடியேனுக்கு, அருளாது ஒழிவதே - அருள்செய்யா தொழிவதோ, (உனக்குத் தகுதியாவது), எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, கொடுவினேநாய் என்னை வருத்தினால் என்னைக் காத்தருள்வேண்டும், அடியேன் வருந்தினால் உனக்கு

றுதியோ, யாம் பிழைசெய்தால் நீ பொறுக்கவேண்டாவோ, யாம் முறையிட்டழைத்தால் நீ யருளாதொழிவதுதானோ உனக்குத்தகுதி யாவது என்பது.

(வி - னா.) குழைத்தல் - மெலிவித்தல். உறுதி - நன்மை.

அடியேனல்லெல்லாமுன்

னகலவாண்டாயென்றிருந்தேன்

கொடியேரிடையாள் கூறுவெங்

கோவையாவவென்றருளிச்

செடிசேருடலைச்சிதையாத

தெத்துக்கெங்கள்சிவலோகா

வுடையாய்கூவிப்பணிகொள்ளா

தொறுத்தாலொன்றும்போதுமே.

(ப - னா.) அடியேன் - அடியேனுடைய, அல்லல் எல்லாம் - துன்பங்கள் எல்லாம், அகல - நீங்கும்படி, முன் ஆண்டாய் - முன்னே ஆண்டருளினாய், என்று இருந்தேன் - என்று கருதி யிருந்தேன், கொடி வர் இடையாள் - கொடிபோலும் அழகிய இடையை யுடையவளாகிய உமாதேவியின், கூறு - பங்கனே, எம் கோவே-எம் மிறைவனே, ஆவா என்று அருளி - ஐயோவென்றருளிச்செய்து, செடிசேர் உடலை - பாவஞ்சேர்ந்த உடம்பை, சிதையாதது - அழிக்காதது, எத்துக்கு - யாதுக்கு, எங்கள் சிவலோகா - எங்கள் சிவலோகனே, உடையாய் - உடையவனே, கூவிப்பணிகொள்ளாது - அழைத்துப் பணிகொள்ளாமல், ஒறுத்தால் - வருத்தினால், ஒன்றுமே போதும் - அவ்வொறுத்தல் ஒன்றுமே அடியேனுக்கு அமையும், ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, அடியேனது துன்பமுழுதும் நீங்கும்படி முன்னே யென்னை யாண்டனை யென்றிருந்தேன், எனக்கிளங்கி இந்த வுடம்பையழியாதது யாதுக்கு, என்னைக் கூவிப்பணிகொள்ளாது வருத்தினால் அதுவேயமையும் என்பது.

(வி - னா.) கொடி - பூங்கொடி. ஏதுக்கு என்பது எத்துக்கு என மிக்குவந்தது. ஒறுத்தல் - வருத்துதல். (உ)

ஒன்றும்போதாநாயேனை  
 உய்யக்கொண்டநின்கருணை  
 யின்றேயின்றிப்போய்த்தோதா  
 னேழைபங்காவெங்கோவே  
 குன்றேயனையகுற்றங்கள்  
 குணமாமென்றேநீகொண்டா  
 லென்றான்கெட்டதிரங்கிடா  
 யெண்டோண்முக்கணெம்மானே.

(ப - னா.) ஒன்றும் போதா நாயேனை - ஒன்றுக்கும் பற்றாத நாயினேனை, உய்யக்கொண்ட - உய்யக் கொண்டருளின, நின்கருணை - உன் கருணையானது, இன்று இன்றிபோய்த்தோ-இன்று இல்லாது போய்விட்டதோ, ஏழை பங்கா - ஏழை பங்கனே, எம் கோவே - எம்மிறைவனே, குன்றே அனைய குற்றங்கள் - மலையை நிகர்த்த பெருங்குற்றங்களையும், குணம் ஆம் என்று நீ கொண்டால்-குணமாமென்று நீ யேற்றுக்கொண்டால், என் தான் கெட்டது - உனக்கு யாது காரியந்தான் கெட்டுப்போயிற்று, இரங்கிடாய் - இரங்கியருளாய், எண் தோள் - எட்டுப்புயங்களையும், முக்கண் - மூன்று கண்களையும் உடைய, எம்மானே - எம்பெரியோனே, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, ஒன்றுக்கும் பற்றாத நாயேனை முன்னே யாண்டருளின வுன் கருணை இப்பொழுது இல்லாமற்போயிற்றோ, என் குற்றங்கள் குன்றை நிகர்த்திருப்பினும் அவற்றைக் குணமென்று நீ கொண்டால் உனக்கென்ன கெடுதி, என்மீ திரக்கஞ் செய்தருளவேண்டும் என்பதாம்.

(வி - னா.) போயிற்றோ என்பது போய்த்தோ என வந்தது.  
 குணம் - ஈன்மை. (௩)

மானேர்நோக்கிமணவாளா  
 மன்னேநின்சீர்மறப்பித்திவ்  
 லுனேபுகவென்றனைநூக்கி  
 யுழலப்பண்ணுவித்திட்டா  
 யானுலடியேனறியாமை  
 யறிந்துநீயேயருள்செய்து  
 கோனேகூவிக்கொள்ளுநா  
 னென்றென்றுன்னைக்கூறுவதே.

(ப - ணா.) மான் நேர் நோக்கி - மானினது நோக்கத்தை யொத்த நோக்கத்தை யுடையவளாகிய உமாதேவிக்கு, மணவாளா - மணாளே, மன்னே - இறைவனே, நின் சீர் - உன் மேன்மையை, மறப்பித்து - மறக்கப்பண்ணி, இ ஊன் ஏ புக - இவ்வுடம்பின் கண்ணே புக, என்றனை தூக்கி - என்னைத் தள்ளி, உழலப் பண்ணுவித் திட்டாய் - உழலச் செய்வித்தாய், ஆனால் - ஆயின், அடியேன் அறியாமை அறிந்து - அடியேனது பேதமையை உணர்ந்து, நீயே அருள் செய்து - நீயே யருள்பண்ணி, கோனே - தலைவனே, கூவிக்கொள்ளும் நான் - என்னை அழைத்துக்கொள்ளும் நான், என்று என்று - என்றோ வென்று நான், உன்னைக் கூறுவது - யான் உன்னைப் புகழ்வது, எ - று.

(க - ணா.) இறைவனே, உன்னை மறக்கப்பண்ணி இவ்வுடம்பிற் புகுத்தி யுழலச்செய்தனை யானால், அடியேனது அறியாமையை யறிந்து நீயே யென்னைக் கூவிக்கொள்ளும் காலம் எக்காலமோ வென்று எப்பொழுது உன்னைப் புகழ்வது என்பது.

(வி - ணா.) மான் ஏர் எனவும் பிரித்து மானினது நோக்கம் போல அழகாகிய என்றும் பொருளுரைக்கலாம். தூக்கல் - தள்ளல்.

கூறுநாவேமுதலாகக்

கூறுங்கரணமெல்லாநீ

தேறும்வகைநீதிகைப்புநீ

தீமைநன்மைமுழுதுநீ

வேறோர்பரிசிந்நொன்றில்லை

மெய்ம்மையுன்னைவிரித்துரைக்கிற்

தேறும்வகையென்சிவலோகா

திகைத்தாற்றேற்றவேண்டாவோ.

(ப - ணா.) கூறும் - (உண்பது) புகழ்கின்ற, நாவே முதல் ஆக - நாவையே முதலாகக்கொண்டு, கூறும் - சொல்லுகிற, கரணம் எல்லாம் நீ - கரணங்களெல்லாம் நீயே, தேறும் வகை நீ - தெளியும் விதம் நீயே, திகைப்பு நீ - திகைத்தலும் நீயே, தீமை நன்மை முழுதும் நீ - தீமை நன்மைகள் என்கிற எல்லாம் நீயே, இங்கு - இவ்வி

டத்தில், வேறு ஓர் பரிசு - வேறொருவகை, ஒன்று இல்லை - சிறிதும் இல்லை, மெய்ம்மை - உண்மையாக, உன்னை விரித்து உரைக்கின் - உன்னை விரித்துச் சொல்லப்புகின், தேறும் வகை என் - தெளியும் விதம் யாது, சிவலோகா - சிவலோகனே, திகைத்தால் - யாம் திகைத்தால், தேற்றவேண்டாவோ - எம்மைத் தெளிவிக்கவேண்டாவோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, எல்லாம் நீயாயிருந்தால் நான் தெளியும் வழி யாது, நான் திகைத்தால் என்னைத் தேற்றவேண்டாவோ என்பது.

(வி - னா.) நா - நாக்கு. திகைத்தல் - மயங்கல், (பிரமித்தல்).

வேண்டத்தக்கதறிவோய்நீ

வேண்டமுழுதுந்தருவோய்நீ

வேண்டமெயன்மாற்கரியோய்நீ

வேண்டியென்னைப்பணிகொண்டாய்

வேண்டியீயாதருள்செய்தா

யானுமதுவேவேண்டினல்லால்

வேண்டும்பரிசொன்றுண்டென்னி

லதுவுமுன்றன்விருப்பன்றே.

(ப - னா.) வேண்டத்தக்கது அறிவோய் நீ - (ஆன்மாக்கள்) வேண்டிதற்குரியன இவை யென்று அறிவோன் நீயே, வேண்ட - (அவ்வாறு அவர்கள்) வேண்டிதலும், முழுதும் - (வேண்டப்படுவன) எல்லாவற்றையும், தருவோய் நீ - கொடுப்போன்நீயே, வேண்டும் - (உன்னை) பிரார்த்திக்கிற, அயன்மாற்கு-பிரமவிட்டுணுக்கருக்கும், அரியோய் நீ - அரியையாயிருப்பவனும் நீயே, (அப்படிப்பட்ட பெருமையையுடைய நீ) வேண்டி - விரும்பி, என்னை பணி கொண்டாய் - என்னைத் தொண்டுகொண்டாய், வேண்டி - விரும்பி, நீ யாது அருள்செய்தாய் - நீ எதனை அருள் செய்தனையோ, யானும் - நானும், அதவேவேண்டின் அல்லால் - அதனையே விரும்புதலல்லாமல், வேண்டும் பரிசு - விரும்பும் பரிசு, ஒன்று உளது என்னின் - ஒன்று உளது என்றால், அதுவும் - அதுவும், உன்றன் விருப்பு அன்றே - உன்விருப்பல்லவோ, எ - று.

(க - னா.) இறைவனே, வேண்டத்தக்கதை யறிதல் முதலாயின குணங்களையுடைய நீ விரும்பி யெதனையருன்செய்வையோ அதனையே யானும் விரும்புவதன்றி வேறில்லை, அப்படி நான் விரும்பினும் அவ்விருப்பமும் உன் விருப்பமேயாம் என்பது.

(வி - னா.) பரிசு - தன்மை, பரிசில் எனினுமாம். (சு)

அன்றேயென்றனையு

முடலுமுடைமையெல்லாமும்

குன்றேயனையாயென்னையாட்

கொண்டபோதேகொண்டிலையோ

வின்றோரிடையுறெனக்குண்டோ

வெண்டோண்முக்கணம்மானே

நன்றேசெய்வாய்பிழைசெய்வாய்

நானேவிதற்குநாயகமே.

(ப - னா.) அன்றே - அந்நாளே, என்றன் ஆவியும் - என் உயிரையும், உடலும் - உடம்பையும், உடைமையும் - பொருளும், (ஆகிய) எல்லாமும் - முழுதும், குன்றே அனையாய் - மலையை நிகர்த்தவனே, என்னை ஆட்கொண்ட போதே - என்னை அடிமைகொண்ட பொழுதே, கொண்டிலையோ - ஏற்றுக்கொள்ளவில்லையோ, (அங்ஙனமாக) இன்று - இப்பொழுது, எனக்கு - அடியேனுக்கு, ஓர் இடையூறு உண்டோ - ஒரு தடையுண்டோ, எண் தோள்-எட்டுத் தோள்களையும், முக்கண் - மூன்று கண்களையும் உடைய, எம்மானே - எம்பெரியோனே, நன்றே செய்வாய் - நன்மையே செய்யக்கடவை, பிழை செய்வாய் - தீமையே செய்யக்கடவை, இதற்கு - இந்தக்காரியத்துக்கு, நாயகம் - தலைவன், நானே - யானே, எ - று,

(க - னா.) இறைவனே, என்னை நீ யாட்கொண்ட போதே என் உடல் பொருளாங்களைக் கொண்டனையல்லவா, இன்று எனக்கு ஒரு தடையுண்டோ, நீ நன்று செய்தாலும் தீது செய்தாலும் உன்னைக் கேட்போர் ஒருவருமில்லை யென்பது.

(வி - னா.) இடையூறு - தடை. நாயகம் - பண்பாகு பெயர். அன்று என்றது - குருமூர்த்தமா யெழுந்தருளி யாட்கொண்ட காலத்தை. (எ)



நாயிற்கடையாநாயேனை  
 நயந்துநீயேயாட்கொண்டாய்  
 மாயப்பிறவியுன்வசமே  
 வைத்திட்டிருக்கும்துவன்றி  
 மாயக்கடவேனானோதா  
 நென்னதோவிங்கதிகாரங்  
 காயத்திடுவாயுன்னுடைய  
 கழற்கீழ்வைப்பாய்கண்ணுதலே.

(ப - னா.) நாயின் கடை ஆம் - நாயினும் கடையேனாகிய, நாயேனை - நாயினேனை, நயந்து - விரும்பி, நீயே ஆட்கொண்டாய் - நீயே அடிமைகொண்டாய், மாயப்பிறவி - மாயப்பிறப்பு, உன்வசமே வைத்திட்டிருக்கும் அது அன்றி - உன்வசத்திலேயே வைத்திருப்பதல்லாமல், ஆயக்கடவேன் - ஆராயக்கடவேன், நானோதான் - நான் தானோ, இங்கு அதிகாரம் என்னதோ - இவ்விடத்தில் அதிகாரம் என்னுடையதோ, காயத்து இடுவாய் - இந்த வுடம்பில் வைப்பாய், உன்னுடைய கழல் கீழ்வைப்பாய் - உன் திருவடியின்கீழே வைப்பாய், கண்ணுதலே - நெற்றிக்கண்ணையுடைய சிவபெருமானே, ஏ-று.

(க - னா.) இறைவனே, நாயினும் இழிந்தவனாகிய என்னை நீயே விரும்பி யாட்கொண்டனை, மாயப்பிறவியும் உன் வசத்ததே, என்னை யிவ்வுடம்பில் இட்டாலும் உன் திருவடியிலிட்டாலும் சம்மதமே யென்பது.

(வி - னா.) நயத்தல் - விரும்புதல். ஆய்தல் - ஆராய்தல். (௮)

கண்ணாற்றுதலோய்கழலிணைகள்  
 கண்டேன்கண்கள்களிகூர  
 வெண்ணாதிருவும்பகலுநா  
 னவையேயெண்ணுமதுவல்லான்  
 மண்மேல்யாக்கைவிடுமாறும்  
 வந்துன்கழற்கேபுகுமாறு  
 மண்ணுவெண்ணக்கடவேனோ  
 வடிமமசாலவழிகுடைத்தே.

(ப - னா.) கண் ஆர் நுதலோய் - நெற்றிக்கண்ணனே, கண் கள் களிகூர - என் கண்கள் களிப்புமிதும்படி, கழல் இணைகள் - உன் இரண்டு திருவடிகளையும், கண்டேன் - தரிசித்தேன், என் னுது - வேறென்றையும் எண்ணுமல், இரவும் பகலும் - இரவிலும் பகலிலும், நான் - யான், அவையே என்னும் அது அல்லால் - அந் தத் திருவடிகளையே என்னுவதல்லது, மண்மேல் - மண்ணின்மீது, யாக்கை விடம் ஆறும் - சரீரம் விட்டு நீங்குமாற்றையும், வந்து - வந்து, உன் கழற்கே புகும் ஆறும் - உன் திருவடியின்கண்ணே சேருமாற்றையும், அண்ண - தந்தையே, அடிமை - உன் தொண்ட னேன், எண்ணக்கடவேனோ - நினைக்கக்கடவேனோ, (அவ்வாறு நினைத்தல்) சால அழகு உடைத்து - மிகவும் அழகுடைத்து, எ - று.

(க - னா.) கண்ணுதலே, உன் திருவடியை கண் களிகூரக் கண்டேன், அவற்றை இரவும் பகலும் நினைத்தலன்றி, மண்மேல் இவ்வுடம்பு விடம்வகை முதலியவற்றை யெண்ணக்கடவேனோ, எண்ணினால் மிகவும் அழகாம் என்பது.

(வி - னா.) கண்ணார் நுதலோய் - கண்ணமைந்த நெற்றியை யுடையானே. அடிமை - பண்பாகுபெயர். (க)

அழகேபுரிந்திட்டநாயே  
 னரற்றுக்கின்றேனுடையானே  
 திகழாரின்ற திருமேனி  
 காட்டியென்னைப்பணிகொண்டாய்  
 புகழேபெரியபதமெனக்குப்  
 புராணநீதந்தருளாதே  
 குழகாகோலமறையோனே  
 கோளையென்னைக்குழைத்தாயே.

(ப - னா.) அழகே புரிந்திட்டு - உன்னழகையே காண விரும் பி, அடிநாயேன் - உன் அடிமையாகிய நாயினேன், அரற்றுக்கி ன்றேன் - அழாரின்றேன், திகழாரின்ற திருமேனி காட்டி - விளங்கா ரின்ற திருமேனியைக்காட்டி, என்னை பணிகொண்டாய் - என் னைத் தொண்டுகொண்டாய், புகழே பெரிய - புகழானே பெருமை

யடைந்த, பதம் - உன் திருவடியை, புராண - புராதனனே, நீ தந்தருளாதே - நீ தந்தருளாமல், குழகா - சிவபிரானே, கோலம் மறையோனே - அழகாகிய வேதியனே, கோனே - இறைவனே, என்னை குழைத்தாயே - என்னை மனங்குழைத்தனையே, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, உன்னழகைக் காண விரும்பியே அடியேன் அரற்று கின்றேன், விளங்குகின்றவுன் திருமேனியைக் காட்டி யென்னைப் பணிகொண்டனே, உன் திருவடியை யெனக்குத் தந்தருளாமல் என்னை மனங்குழைத்தாயே என்பது.

(வி - னா.) புரிதல் - விரும்புதல். பதம் - திருவடி, பதவி யெனினுமாம். புராணன் - பழையோன். குழகன் - அழகன். (௧௦)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## உயிருண்ணிப்பத்து.

சிவானந்தமேலிதேல்.



கலிவிருத்தம்.



திருச்சிற்றம்பலம்.

பைநாப்படவரவேரல்குலுமைபாகமதாயென்  
மெய்ந்நாடொறும்பிரியாவினைக்கேடாவிடைப்பாகா  
செந்நாவலர்பரசும்புகழ்த்திருப்பெருந்துறையுறைவா  
யெந்நாட்களித்தெந்நாளிறுமாக்கேனிநியானே.

(ப - னா) பைநா - பசிய நாவையும், படம் - படத்தையும் உடைய, அரவு - பாம்புபோன்ற, ஏர் - அழகினையுடைய, அல்குல் - அல்குலையுடைய, உமைபாகமதாய் - உமாதேவிபாகத்தை யுடைத்தாகி, என் - எனது, மெய் - மனத்தை, நாடொறும் பிரியா - தினந்தோறும் நீங்காத, வினைக்கேடா - வினைக்கேடனே, விடைப்பாகா -

இடபமூர்வோனே, செந்நாவலர் - செவ்விய நாவலர்கள், பாசம்-துதிக்கின்ற, புகழ் - புகழினையுடைய, திருப்பெருந்துறை உறைவாய் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்வோனே, இனி - இனி, யான் - நான், எந்நாள்களித்து - எந்தக்காலத்தில் களித்து, எந்நான் இறுமாக்கேன் - எந்தக்காலத்தில் இறுமாந்திருப்பேன், எ - று.

(க - னா.) உமாதேவிபாகனாய் என்மனத்தில் என்றும் பிரியாதிருக்கிற பாவநாசனே, இடபவாகனனே, அறிஞர் புசுமும்படியான திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளி யிருப்பவனே, இனி நான் எந்தக்காலத்தில் உன்னருள்பெற்று இறுமாந்திருப்பேனோ என்பதாம்.

(வி - னா.) நா, படம் என்பவற்றீற்றில் எண்ணும்மைகள் தொக்கன. மெய் என்றது இங்கு மனத்தைக்குறித்தது. செந்நாவலர் - செவ்விய நாவன்மையுள்ளவர். (அறிஞர்) இவர் முத்தமிழ்விநாயகர் முதலாயினோர். இறுமாப்பு-திருவருள்பெற்றதனாலுண்டாகுஞ் செருக்கு. வினைக்கேடன் என்றது - மெய்யன்பரின் பஞ்சபாசத்தை நசிப்பித்தாட்கொள்ளும் பேரருளாளனென்றும் பொருளது. (க)

நா னாடியணைவா னொருநாய்க்குத்த விசிட்டிங்  
கூனாருடல்புகுந்தா னுயிர்கலந்தா னுளம்பிரியான்  
நேணர்சடைமுடியான் மன்னுதிருப்பெருந்துறையுறைவான்  
வா னொர்களுமறியாததோர்வளமீந்தன னெனக்கே.

(ப - னா.) அடி அணைவான் - திருவடியை யுடைய, நான் ஆர்-நான்யார், ஒருநாய்க்கு தவிசு இட்டு - ஒருநாயையேனுக்கு ஆசை மிட்டு, இங்கு - இவ்விடத்தில், ஊன் ஆர் உடல்புகுந்தான் - எனது மாமிசம் நிறைந்த உடம்பிற் புகுந்தவனாகி, உயிர் கலந்தான் - உயிரோடு கலந்து, உள்ளம் பிரியான்-என் மனத்தைவிட்டு நீங்காதவனாயிருந்து, எனக்கு - அடியேனுக்கு, வா னொர்களும் அறியாதது - தேவர்களும் ஆரியவொண்ணாததாகிய, ஒர்வளம் ஈந்தனன் - ஒப்பற்ற செல்வத்தைக் கொடுத்தருளினன், (அவன் யாவனெனின்) தேன் ஆர் சடைமுடியான் - வண்டுகள் நிறைந்த சடைமுடியை யுடையவனாய், மன்னு - நிலைபெற்ற, திருப்பெருந்துறை உறைவான்-திருப்பெருந்துறையில் வாழ்வோனாகிய சிவபெருமான், எ - று.

(க - னா.) திருவடியை யடைதற்கு நான் என்ன தகுதியுடையேன், அப்படியிருக்க, என்னுள்ளேபுகுந்து உயிரிற்கலந்து என்

மனத்தினின்றும் பிரியாதவனாயிருக்கிற திருப்பெருந்துறை யிறைவன், தேவர்களும் அறியாத ஒப்பற்ற செல்வத்தைக் கொடுத்தருளினன் என்பது.

(வி - னா.) நானார் என்றது ஒருரிமையுமில்லேன் என்றபடி, அணைவான் என்பதில் வான் எதிர்கால வினையெச்சவிகுதி. புருந்தான் கலந்தான் என்பன முற்றெச்சங்கள். தேன் - கொன்றை மலர்த்தேன் எனினுமாம். வளம் என்றது முத்திச்செல்வத்தை. (௨)

எனையெனென்பதறியேன்பகலிராவாவதுமறியேன்  
மனவாசகங்கடந்தானெனைமத்தோன்மத்தனாக்கிச்  
சினமால்விடையுடையான்மன்னுதிருப்பெருந்துறையுறையும்  
பனவெனைச்செய்தபடிமறியேன்பாஞ்சுடரோ.

(ப - னா.) என்னை நான் என்பது அறியேன் - என்னை யான் என்பதை அறிந்திலேன், பகல் இரவு ஆவதும் அறியேன் - பகல் இரவு என்பவைகளையும் அறிந்திலேன், (அங்ஙனமாக) மனவாசகம் கடந்தான் - மனம் வாக்கு என்பவற்றைக் கடந்தவனும், சினம் மால்விடை உடையான் - கோவத்தையுடைய பெரிய இடபத்தையுடையவனும், மன்னு - நிலைபெற்ற, திருப்பெருந்துறை உறையும் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, பனவன் - வேதியனும், பாஞ்சுடர் - பாஞ்சோதியும் ஆகிய சிவபெருமான், என்னை - அடியேனை, மத்தோன் மத்தன் ஆக்கி - மிகு களிப்புடையோனாகச்செய்து, என்னை செய்த படிமற அறியேன் - என்னைச்செய்த வஞ்சகத்தை அறிந்திலேன், எ - று.

(க - னா.) யான் இத்தன்மையேனென் றறியாத என்னைத் திருப்பெருந்துறை யிறைவன் மதோன்மத்தனாக்கி வஞ்சித்த வகையை யறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) எனே என்றது - ஆன்மசொருபத்தை. “எனையெனென்பதறியேன்” என்றது தேகத்தை நான் என்பதை அறிந்து எனேன் என்றபடி “மனவாசகங்கடந்தான்” என்றாராயினும் இனம் பற்றியும் பன்மைபற்றியும் எஞ்சி நின்ற காயத்தையுஞ் சேர்த்து, முக்கரணங்களுக்கும் எட்டாதவன் என்றாத்துக்கொள்க. (௩)

வினைக்கேடருமுளரோபிறர்சொல்லீர்வியனுலகி  
லெனைத்தான்புகுந்தாண்டானெனதென்பின்புறையுருக்கிப்  
பினைத்தான்புகுந்தெல்லேபெருந்துறையிலுறைபெம்மான்  
மனத்தான்கண்ணினகத்தான்மருமாற்றத்திடையானே.

(ப - னா.) என்னை - அடியேனை, தான் - தானே, புகுந்து -  
எழுந்தருளி, ஆண்டான் - ஆண்டுகொண்டான், எனது என்பின்  
புறா உருக்கி - எனது என்பின் உட்டுளைகளையும் உருகச்செய்து,  
பின்னை புகுந்து - மேலும் வந்து, பெருந்துறையில் உறை பெம்  
மான் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற பெருமான், மனத்தான் -  
என் மனத்தினிடத்தினன், கண்ணின் அகத்தான் - கண்ணினிடத்  
தினன், மற்றும் - பின்னும், மாற்றத்திடையான் - சொல்லினிடத்  
தினன், (இவன்போல) வியன் உலகில் - பெரிய வுலகின்கண்,  
வினைக்கேடரும் - வினைக்கேடர்களும், பிறர் உளரோ - பிறர் உளரா  
வரோ, சொல்லீர் - (உலகத்தாரோ) சொல்லுங்கள், எ - து.

(க - னா.) உலகத்தாரே, திருப்பெருந்துறை யிறைவன்,  
எனது என்புருகச்செய்து என் மனத்திலும் கண்ணிலும் சொல்லி  
லும் இருக்கிறான், இவனைப்போலப் பாவகாசர் உலகத்தில் உளரோ,  
சொல்லுங்கள் என்பது.

(வி - னா.) வினைக்கேடர் - வினையைக்கெடுப்பவர். எல்லே -  
வியப்பிடைச்சொல். (சு)

பற்றுங்கவையற்றீர்பற்றும்பற்றுங்கதுபற்றி  
நற்றுங்கதியடைவோமெனிற்கெடுவீரோடிவம்மின்  
நெற்றார்சடைமுடியான் மன்னுகிருப்பெருந்துறையிறைசீர்  
கற்றுங்கவன்கழல்பேணினரொடுக்கடுமின் கலந்தே.

(ப - னா.) பற்று அவை அற்றீர் - பற்றுக்களாகிய அவைகளை  
அற்றவர்களாய், பற்றும் - பற்றுதற்குரிய, பற்று - பற்றுதிய, அது -  
அதனை, பற்றி - பிடித்து, நற்று ஆம் கதி - நல்லதாகிய கதியை,  
அடைவோம் என்னின் - அடைவோமென்பிராயின், கெடுவீர் -  
கெடுவீர்களே, ஓடிவம்மின் - ஓடிவாருங்கள், தென்று ஆர் சடை

முடியான் - அழகினை யுடையதாகிய அரிய சடைமுடியை யுடைய வனும், மன்னு - கிலைபெற்ற, திருப்பெருந்துறை இறை - திருப் பெருந்துறைக்கு இறைவனும் ஆகிய சிவபெருமானது, சீர் - புகழையே, கற்று - சொல்லக் கற்று, ஆங்கு-அவ்வாறே, அவன் கழல் - அவன் திருவடியையே, பேணிநரோடும் - விரும்பிவைவராகிய அடியாரோடும், கலந்து கூடுமின் - கலந்து கூடுங்கள், எ - று.

(க - னா.) விடவேண்டிய பற்றைவிட்டுப் பற்றவேண்டிய பற்றைப்பற்றி உய்ய எண்ணுவீராயின், வினாந்து வந்து, திருப்பெருந்துறை யிறைவனது புகழைப் பேசக்கற்று, அவனடியாரோடுகூடி வாழுங்கள் என்பது.

(வி - னா.) பற்ற இரண்டனுள் முன்னையது பிரபஞ்சப்பற்று. பின்னையது இறைவன் பற்று. “பற்றுக பற்றற்றான் பற்றினையப் பற்றைப், பற்றுபற்று விடற்கு” என்றார் தேவரும். நன்று நன்று என வலித்தல் பெற்றது. தென் - அழகு. தெற்று - அழகையுடையது. கலந்து கூடுதல் - இடையுறுது கலந்திருத்தல். (டு)

கடலின் றிரையதுபோல்வருகலக்கமலமறுத்தென் னுடலும்வெனதுயிரும்புகுந்தொழியாவண்ணிறைந்தான் சுடருஞ்சுடர்மதிசூடியதிருப்பெருந்துறையுறையும் படருஞ்சடைமகுடத்தெங்கள்பரன்றான்செய்தபடிதே.

(ப - னா.) கடலின் திணைபோல் வரு - கடலினிடத் தலைகள் போல வருகின்ற, கலக்கம் - கலங்குதற் கேதுவாகிய, மலம் அறுத்து - மலத்தைச் சேதித்து, என் உடலும்-என் உடம்பினும், எனது உயிரும் - என் உயிரினும், புகுந்து - நுழைந்து, ஒழியாவண்ணம் - நீங்காவண்ணம், நிறைந்தான் - நிறைந்தனன், சுடரும் - விளங்குகின்ற, சுடர் - ஒளியையுடைய, மதி சூடிய - பிறையை யணிந்த, திருப்பெருந்துறை உறையும் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, படரும் சடை மகுடத்து - படர்ந்த சடாமகுடத்தையுடைய, எங்கள் பான் - எம்மேலோன், செய்த படிது - செய்த வஞ்சகம், (இருந்தவாறு என்னை) எ - று.

(க - னா.) கடலின் அலைகள்போல் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக இடையுறுது வருகின்ற என் கலக்கத்துக்குக் காரணமாகிய மலங்

களை யொழித்து, என் உடலுயிர்களிற் புகுந்து இடையற நிறைந்து நின்ற திருப்பெருந்துறை யிறைவன் என்னைச் செய்த வஞ்சக மிருந்தவா றென்னை என்பது,

(வி - னா.) திணை-முதனிலைத் தொழிலாகு பெயர். மகுடம் - முடி. (க)

வேண்டேன்புகழ்வேண்டேன் செல்வம்வேண்டேன் மண்ணும் விண் வேண்டேன்பிறப்பிறப்புச்சிவம்வேண்டார்தமைநாளுந்[ணும் திண்டேன்சென்றுசேர்ந்தேன்மன்னுதிருப்பெருந்துறையிறைதான் பூண்டேன்புறம்போகேனிணிப்புறம்போகலொட்டேனே.

(ப - னா.) புகழ் வேண்டேன் - புகழைவிரும்பேன், செல்வம் வேண்டேன் - பொருளைவிரும்பேன், மண்ணும் விண்ணும் வேண்டேன் - மண்ணையும் விண்ணையும் விரும்பேன், பிறப்பு இறப்புவேண்டேன் - பிறப்பு இறப்பு என்பவைகளை விரும்பேன், சிவம் வேண்டார் தம்மை - சிவத்தை விரும்பாதவர்களை, நாளும் திண்டேன் - எந்நாளும் தொடேன், மன்னு - நிலைபெற்ற, திருப்பெருந்துறை இறைதான் - திருப்பெருந்துறை இறைவனது திருவடியை, சென்று சேர்ந்தேன் - சென்று அடைந்தேன் ஆகி, பூண்டேன் - பூண்டுகொண்டேன், இனி புறம்போகேன் - இனிப்புறம் போகிலேன், புறம்போகல் ஒட்டேன் - (அந்தத்திருவடியை) புறத்தே செல்லவு மொட்டேன், எ - று. .

(க - னா.) புகழ் செல்வம் முதலியவற்றை விரும்பேன், சிவத்தைவிரும்பாதவர்களைத் தொடேன், திருப்பெருந்துறை யிறைவனது திருவடியை யடைந்தேன், இனி அத்திருவடியைப் புறத்துச் செல்லவொட்டேன் என்பது.

(வி - னா.) “தோன்றிற் புகழொடு தோன்றகவஃதிலார் - தோன்றலிற் றேன்றாமை நன்று” எனச்சிறப்பித்துக் கூறப்படுதலால் புகழை முன்வைத்தார். (எ)

கோற்றேனெனக்கென்கோகுணாகடல்வாயமுதென்கோவாற்றேனென்களானேயருமருந்தேயெனதரசேசேற்றார்வயல்புடைசூழ்தருதிருப்பெருந்துறையுறையுநீற்றார்தருதிருமேனினின்மலனையுனையானே.



(ப - னா.) எங்கள் அரணே - எங்கள் சிவபெருமானே, அருமருந்தே - அரியமருந்தே, எனது அரசே-என் அரசனே, சேற்று ஆர்-சேற்றால் நிறைந்த, வயல்-சமுனிகள், புடை சூழ் தரு - பக்கங்களில் சூழப்பெற்ற, திருப்பெருந்துறை உறையும் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்கின்ற, நீற்று ஆர் தரு - திருவெண்ணீற்றால் நிறைந்த, திருமேனி - திருமேனியையுடைய, நின்மலனே - நிர்மலனே, உன்னை-உன்னை, யான்-நான், எனக்கு கோல்தேன் என்கோ-எனக்குக்கொப்பிற் கட்டிய தேன் என்கேனோ, குகாகடல்வாய்-ஒலிக்கின்ற பாற்கடலிற் றோன்றிய, அமுது என்கோ - அமிர்தம் என்கேனோ, ஆற்றேன் - உன்னைப்பிரிந்திருக்க யான் சகியேன், ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை யிறைவனே, உன்னைக்கோற்றேன் என்பேனோ, அமிர்தம் என்பேனோ, யான் யாதென்று சொல்வேன், இனி உன்னைப்பிரிந்திருக்கப்பொறேன் என்பது.

(வி - னா.) கோற்றேன் - கொம்புத்தேன். குகாத்தல்-ஒலித்தல், அரன் - சங்காரகர்த்தன். மருந்து என்றது பிறவிப்பிணிக்கு மருந்து என்றபடி. நின்மலன் - மலரகிதன். (அ)

எச்சம்மறிவேனானெனக்கிருக்கின்றதையறியே  
னச்சோவெங்களரனையருமருந்தேயெனதமுதே  
செச்சைமலர்புணாமேனியன்றிருப்பெருந்துறையுறைவா  
னிச்சமெனநெஞ்சின்மன்னியானாகிநின்றானே.

(ப - னா.) எச்சம் அறிவேன் நான் - இறைவன் குறைகளை யறிவேனாகிய நான், எனக்கு இருக்கின்றதை - எனக்கிருப்பதை, அறியேன் - அறிந்திலேன், அச்சோ - அதிசயம், எங்கள் அரன் - எங்கள் சிவபிரான், அருமருந்து - அருமையாகிய மருந்து, எனது அமுது - என் அமுதம், செச்சைமலர்புணாமேனியன் - வெட்சிமலரை நிகர்த்த திருமேனியையுடையவன், திருப்பெருந்துறை உறைவான் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்வோன், (அவன்) நிச்சம் - நாடோறும், என - என்னுடைய, நெஞ்சில் மன்னி - மனத்தில் நிலைபெற்று, யான் ஆகி நின்றான் - நானேயாகி நின்றனன், ஏ - று.

(க - னா.) இறைவன் குறைகளை யறிவேனாகிய நான் என் குறைகளை யறியேன், அப்படியிருக்க, திருப்பெருந்துறை யிறைவன்

என் மனத்தில் இடையறாமல் நிலைபெற்று நானேயாய் நின்றனன் என்பது.

(வி - னா.) இறைவனிடத்துக் குறை - தமக்கருள்செய்யாமை முதலியன. எமக்கிருக்கின்றது என்றது தீம்மிடத்துள்ள குறை. அதாவது அவனை வழிபடாமை. அரணே, மருந்தே, அமுதே, என்பவற்றின் ஈற்றேகாரங்கள் அசைகள். புணாதல் - நிகர்த்தல். யானாகி நின்றான் என்றது வேற்றுமையின்றி நின்றலை. (க)

வான்பாவியவுலகத்தவர்தவமேசெய்வவமே  
யூன்பாவியவுடலைச்சுமந்தடவிமரமானேன்  
தேன்பாய்மலர்க்கொன்றைமன்னுதிருப்பெருந்துறையுறையாய்  
நான்பாவியனாளுணைநல்காயெனலாமே.

(ப - னா.) வான் பாவிய உலகத்தவர் - விண்ணிலுள்ள உலகத்தவர்களாகிய தேவர்களும், தவமே செய்ய - தவத்தையே செய்யாநிற்க, அவமே - வீணே, ஊன் பாவிய உடலை - தசை செறிந்த வுடம்பை, சுமந்து - தாங்கி, அடவி மரம் ஆனேன் - காட்டுமரமானேன், தேன் பாய் - தேன் பெருகிப் பாயாநின்ற, கொன்றைமலர் மன்னு - கொன்றைமலர் நிலைபெற்ற, திருப்பெருந்துறை உறையாய் - திருப்பெருந்துறையில் வாழ்வோனே, நான்பாவியன் ஆனால் - நான்பாவியேனாயினும், உன்னை நல்காய் எனல் ஆமே - உன்னைத் தந்தருளாய் என்றல் கூடுமோ, ஏ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை யிறைவனே, தேவர்களும் உன்னைக் காணும்பொருட்டுத் தவஞ்செய்யாநிற்க; நான்புத்தப் பொய்யுடம்பைச் சுமந்து காட்டுமரமாயினேன், நான்பாவியாயிருப்பினும் என் தவறகளைப் பொறுத்து உன்னையெனக்குத் தந்தருளலே தகுதி என்பது.

(வி - னா.) வான் பாவிய வுலகத்தவர் என்பதற்கு, மேன்மைபொருத்திய உயர்ந்தோர் என்றனும் பொருந்தும். தவமே என்பதில் ஏகாரம் தேற்றம் அன்றிப்பிரிநிலை. எனும்பு நரம்பு முதலியவற்றினும் தசைமிக்கிருந்தலால் உடலை “ஊன் பாவிய வுடல்” என்றார். அடவி மரம் - பயனிலிக்கு எடுத்துக்காட்டுவதோருவமை. ஆமேஎன்னும் ஏகாரம் வினாவாய் எதிர்மறைப்பொருளைத் தந்துகின்றது. (௧௦) திருச்சிற்றம்பலம்.

## அச்சப்பத்து.

ஆனந்தமுறிதல்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

புற்றில்வாளரவுமஞ்சேன்பொய்யர்தம்மெய்யுமஞ்சேன்  
கற்றைவார்சடையெம்மண்ணல்கண்ணுதல்பாதநண்ணி  
மற்றுமோர்தெய்வத்தன்னையுண்டெனநினைந்தெம்பெம்மாற்  
கற்றிலாதவனாக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா. புற்று இல் வான் அரவும் அஞ்சேன் - புற்றையிலல்  
மாகவுடைய ஒளி பொருந்திய பாம்பையும் அஞ்சேன், பொய்யர்  
தம் மெய்யும் அஞ்சேன் - பொய்யர்களுடைய மெய்யையும் அஞ்  
சேன், கற்றை வார் சடை - திரட்சியாகிய நீண்ட சடையையுடைய,  
எம் அண்ணல் - எமது பெரியோனாகிய, கண்ணுதல் - கண்ணுதலின்,  
பாதம் நண்ணி - திருவடியை யடைந்தும், மற்றும் ஓர் தெய்வம்  
தன்னை - வேறொரு தெய்வத்தை, உண்டு என நினைந்து - உண்  
டென்று நினைத்து, எம் பெம்மான் கற்றிலாதவனா - எம்பெருமா  
னைக் கற்றிலாதானா, கண்டால் - காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம்  
அஞ்சும் வகையா யிரா நின்றது, எ - று.

(க - னா.) பாம்பு முதலியவற்றிற்கு அஞ்சேன், ஆயினும்  
தில்லைச் சிற்றம்பலவர் திருவடியை யடைந்தும், வேறு தெய்வங்  
களை உண்மையென்று நினைந்து எம்மிறைவனைக் கல்லாதவனாக்  
கண்டால் யாம் அஞ்சும்படிபா யிரா நின்றது என்பது.

(வி - னா.) உலகத்தில் அச்சத்தைத் தரும் பொருள்கள் பல  
வற்றுள்ளும் சிறந்தது பாம்பாதலால் “புற்றில் வாளரவு மஞ்சேன்”  
என அதனை முன் வைத்தார். “பாம்பைக்கண்டால் படையும் நடுங்  
கும்” எனப் பழமொழியு முண்டு. “எம் பெம்மான் கற்றிலாதவர் - எம்  
மிறைவனது புகழைக் கல்லாதவர். அம்ம - உனா யசையிடைச்சொல்.

அஞ்சேன் என்றது தம்மை. யாம் அஞ்சுமாறு என்றது தம்மோ  
டொப்பானாயும் தழுவி யென்க. (க)

வெருவரோன்வேட்கைவந்தால்வினைக்கடல் கொளினுமஞ்சே  
னிருவரான்மாறுகாணுவெம்பிரான்றம்பிராணர்  
திருவுருவன் நிமற்றோர் தேவரொத்தேவனொன்ன  
வருவராதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாமே.

(ப - னா.) வேட்கை வந்தால் வெருவரோன் - ஆசை மிகுந்  
தால் அஞ்சேன், வினைக்கடல் கொளினும் அஞ்சேன் - வினைக்கட  
லானது என்னைச் சூழ்ந்துகொண்டாலும் அஞ்சேன், இருவரால் மாறு  
காணு - பிரம விட்டுணுக்களாகிய இருவராலே மாறுபட்டுக் காண  
வொண்ணாத, எம் பிரான் - எம் பிரான், தம் பிரான் - தம்பிரான்,  
(அவனது) ஆர் - அருமையாகிய, திருவுரு அன்றி - திருவுருவையே  
கண்டு களிப்பதல்லது, மற்றோர் தேவர் - மற்றோராகிய தேவர்கள்,  
எத்தேவர் என்ன - என்ன தேவர்களென்று, அருவராதவரை கண்  
டால் - அருவருக்காதவர் களைக்காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம்  
அஞ்சும்வகையா பிரா நின்றது, எ - று.

(க - னா.) ஆசை, வினை, என்பவைகட்கு அஞ்சேன் ஆயி  
னும், பிரம விட்டுணுக்களால் காணவொண்ணாத எம்மிறைவரது திரு  
வுருவத்தைக் கண்டு களித்தலன்றி, பிறதெய்வங்களைக் கண்டு இவர்  
எத்தன்மையாகிய தேவர் என்றிசூழ்ந்து அருவருக்காதவரைக் கண்  
டால் யாம் அஞ்சும்படியா பிரா நின்றது என்பது.

(வி - னா.) வேட்கை காமவிச்சை எனினுமாம். மாறுகாணு  
என்ற குறிப்பால் இருவர் என்னும் தொகைக் குறிப்புச்சொல் பிரம  
விட்டுணுக்களை யுணர்த்திற்று. மற்றோர் தேவர் - பிறசமயத்தாரு  
டைய தேவர் எனினுமாம். (உ)

வன்புலால்வேலுமஞ்சேன்வனைக்கையார்கடைக்கணஞ்சே  
னென்பெலாமுருகநோக்கியம்பலத்தாடுகின்ற  
வென்பொலாமணியையேத்தியினிதருள்பருகமாட்டா  
வன்பிலாதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாமே.

(ப - னா.) வல் - வலிய, புலால் - புலாந்தங்கிய, வேலும் -  
வேற்படையையும், அஞ்சேன் - அஞ்சேன், வளை கையார்-வளையலை

யணிந்த கையினையுடையாகிய மாதரது, கடைக்கண் - கடைக்கண் ணையும், அஞ்சேன் - அஞ்சேன், நோக்கி என்பு எல்லாம் உருக - அன்பர் பார்த்துத் தமது எலும்புகளெல்லாம் உருகும்படி, அம்பல த்து ஆடுகின்ற - பொன்னம்பலத்தில் நடிக்கின்ற, என் பொல்லா மணியை - என் பொள்ளாமணியை, ஏத்தி - துதித்து, அருள் - அவ னது அருளமுதத்தை, இனிது பருகமாட்டா - இனிதாகப் பருக மாட்டாத, அன்பு இல்லாதவரை கண்டால் - அன்பற்றவர்களைக் கா ணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும்வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) வேல் முதலியவற்றிற்கும் அஞ்சேன் ஆயினும் பொன்னம்பலத்திலாடுகின்ற இறைவனைத் துதித்து அவனது அரு ளைப் பருகமாட்டாத அன்பிலிகளைக் காணில் யாம் அஞ்சும்படியா யிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) வன்புலால் என்ற விசேடணத்தால் வேல் என் றது ஓராயுத விசேடத்தை யுணர்த்திற்று. “கடம்பலங் கைத்தலத் தன்ப ரென்புருகக் குனிக்கும், பாம்பலங்காப்பரன்” ஆதலால் “என்பெலா முருக நோக்கியம்பலத்தாடுகின்ற வென்பொலாமணி” என்றார். (ங)

கிளியனார்கிளவியஞ்சேனவர்கிறிமுறுவலஞ்சேன்  
வெளியநீருடுமேனிவேதியன்பாதநண்ணித்  
துளியுலாங்கண்ணராசித்தொழுதழுதுள்ளநெக்கிங்  
களியிலாதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா.) கிளி அன்னார் - கிளியை நிகர்த்த மாதரது, கிளவி அஞ்சேன் - மொழியை அஞ்சேன், அவர் - அவரது, கிறி - வஞ்ச கத்தோடுகடிய, முறுவல் அஞ்சேன் - நகையையும் அஞ்சேன், வெ ளிய நீறு ஆடும் - வெண்மையாகிய திருவெண்ணீற்றில் மூழ்கிய, மேனி - திருமேனியையுடைய, வேதியன் பாதம் நண்ணி - அந்தண னது திருவடிவையடைந்து, துளி உலாம் கண்ணர் ஆகி - நீர்த்துளி என் சிந்துகின்ற கண்களையுடையவர்களாய், தொழுது அழுது - வணங்கியழுது, உள்ளம் நெக்கு - மனம் நெகிழ்த்து, இங்கு - இவ் வீடத்தில், அளி இல்லாதவரை கண்டால் - கனிவில்லாதவரைக் காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும்வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) மாதர் சொல்முதலியவற்றிற்கு அஞ்சேன் ஆயினும், இறைவனது திருவடிபை யடைந்து கண்ணீர்துளிக்கத் தொழு தழுது மனம் நெகிழ்ந்து கணியாதவணக்கண்டால் யாம் அஞ்சும்படி யாயிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) மாதரது மொழி, நகைமுதலியவை அறிவை மயக் கித் தீவினைக்காளாக்குதலால் அவற்றிற் சஞ்சுதலாயிருக்க அவற்றை யும் அஞ்சேன் என்றற்கு, “கிளியனார் கிளவியஞ்சே னவர்கிறி முறு வலஞ்சேன்” என்றார். வேதியன் - வேதப்பிரதிபாத்தியன் என்ற றாத்தலும் பொருந்தும். அளி - மூத்தனிலைத்தொழிற்பெயர். (ச)

பிணியெலாம்வரினுமஞ்சேன்பிறப்பினோடிறப்புமஞ்சேன்  
றுணிநிலாவணியினுன்றன்றொழும்பரோடமுந்தியம்மா  
றிணிநிலம்பிளந்துங்காணுச்சேவடிபரவிவெண்ணீ  
றணிகிலாதவணக்கண்டாலம்நாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா.) பிணி எல்லாம் - நோய்களெல்லாம், வரினும் - வந்தாலும், அஞ்சேன் - அஞ்சேன், பிறப்பினோடு இறப்பும் அஞ்சேன் - பிறப்புடனே இறப்பையும் அஞ்சேன், துணிநிலா அணியினுன் தன் - துண்டப்பிறையாகிய ஆபரணத்தை யுடையவனாகிய சிவபெருமா னது, தொழும்பரோடு - தொண்டரோடு, அழுந்தி - பொருந்தி, அமால் - அந்தத் திருமால், திணிநிலம் பிளந்தும் - வலிய பூமியைப் பிளந்தும், காணு - காணாத, சேவடிபரவி - திருவடியைத் துதித்து, வெண்ணீறு அணிகிலாதவரை - திருவெண்ணீறணியாதவரை, கண்டால் - காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும்வகையாயிரா நின்றது. எ - று.

(க - னா.) நோய்களெல்லாம் ஒருங்குகூடி யென்னை வருத்த வந்தாலும் அஞ்சேன், பிறப்பிறப்புக்களுக்கும் அஞ்சேன், ஆயினும் சந்திரசேகராகிய இறைவனது அன்பரோடுகூடி, திருமால் நிலம் பிளந்துங்காணாத அவனது திருவடியை வழிபட்டு, அவனது திரு வெண்ணீற்றை அணியாதவரைக் கண்டால், யாம் அஞ்சும்படியாயிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) துணிநிலா - சந்திரகண்டம். மலை, மரம், உயிர் த்தொகை முதலிய எல்லாப்பொருள்களையும் தாங்கும் வண்மையுடைய மையால் பூமியைத் “திணிநிலம்” என்றார் (டு)

வாளுலாமெரியுமஞ்சேன்வரைபுரண்டிடினுமஞ்சேன்  
றேளுலாரீற்றனேற்றன்சொற்பதங்கடந்தவப்பன்  
றுளதாமரைகளேத்தித்தடமலர்புனைந்துநையு  
மாளலாதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா.) வான் உலாம் - ஒளிவீசுகின்ற, எரியும் அஞ்சேன் - நெருப்பையும் அஞ்சேன், வரைபுரண்டிடினும் அஞ்சேன் - மலைகள் புரண்டிட்டாலும் அஞ்சேன், தோள் உலாம் நீற்றன் - தோளில் விளங்குகின்ற திருவெண்ணீறுடையவன், ஏற்றன் - இடபத்தையுடையவன், சொல்பதம் கடந்த - சொல்லளவைக் கடந்த, அப்பன் - அப்பன், (அவனது) தான் தாமரைகள் - திருவடித்தாமரைகளை, ஏத்தி - துதித்து, தடம் மலர் புனைந்து - பெருமை பொருந்திய மலர்களால் அலங்கரித்து, நையும் - மனமுருகுகின்ற, ஆள் அல்லாதவரைக்கண்டால் - அடிமையல்லாதவரைக் கானின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும்வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) நெருப்புக்கும் அஞ்சேன், மலை புரண்டு மேல்விழினும் அஞ்சேன், ஆயினும் திருவெண்ணீற்றையணிந்த திருத்தோளினும், சொல்லளவைக் கடந்த எமது தந்தையும் ஆகிய சிவபெருமானது பாததாமரையைத் துதித்து, அதனைமலர்களால் அலங்கரித்து மனமுருகி நிற்கின்ற அடிமைத்திறமுடைய எல்லாதாரைக்கண்டால் யாம் அஞ்சும்படியாயிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) தாள என்பதில் அகரம் சாரியை. (ஈ)

தகைவிலாப்பழியுமஞ்சேன்சாதலைமுன்னமஞ்சேன்  
புகைமுகந்தெரிநகைவிசிப்பொலிந்தவம்பலத்துளாடு  
முகைநகைக்கொன்றைமலைமுன்னவன்பாதமேத்தி  
யகநெகாதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா.) தகைவு இலா - தடுத்தற்கரிய, பழியும் அஞ்சேன் - பழியையும் அஞ்சேன், சாதலை முன்னம் அஞ்சேன் - இறத்

தலை முன்னமே அஞ்சேன், புகைமுகந்த எரி - புகையைக்கொண்ட நெருப்பை, வைசி - கைக்கொண்டு வீசி, பொலிந்த - விளங்காரின் ற, அம்பலத்துள் - பொன்னம்பலத்தில், ஆடும் - ஆடுகின்ற, முகை - முகையாகிய, நகை - ஒளியோடு கூடிய, கொன்றைமால - கொன் றைமலர் மாலையையணிந்த, முன்னவன் - முன்னோனது, பாதம் - திருவடியை, எத்தி-துதித்து, அகம் நெகாதவரை கண்டால் - மனம் நெகிழாதவரைக் காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும்வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) தடுத்தற்கரிய பெரும்பழிக்கு அஞ்சேன், இறப்பு க்கும் அஞ்சேன், ஆயினும், அனலேந்தி அம்பலத்திலாடுகின்ற முத ல்வனது திருவடியைத்துதித்து, மனம் நெகிழாதவரைக் கண்டால், யாம் அஞ்சும்படியா யிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) தகைவிலாப்பழி-பெரும்பழி. முகந்த எரி - முகந் தெரி என அகரந்தொகுத்தலாயிற்று. எரி என்றது தாருகாவன முனி வர்கள் விடுத்த மழுப்படையை. முகை - மொட்டு. (பேரரும்பு). (எ)

தறிசெறிகளிறுமஞ்சேன்றழல்விழியுமு வையஞ்சேன்  
வெறிகமழ்சடையனப்பன்விண்ணவார்நண்ணமாட்டாச்  
செறி தருகழல்களேத்திச்சிறந்தினிதிருக்கமாட்டா  
அறிவிலாதவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சுமாரே.

(ப - னா.) தறிசெறி - கட்டுத்தறியில் கட்டப்படுகிற,களிறும் அஞ்சேன் - யானையையும் அஞ்சேன். தழல்விழி - நெருப்புப் போ லும் கண்களையுடைய, உழுவை அஞ்சேன் - புலியையும் அஞ்சேன், வெறிகமழ் - மணம்வீசுகின்ற, சடையன் - சடாபாரத்தையுடைய வன், அப்பன் - அப்பன், (அவனது) விண்ணவர் நண்ணமாட்டா - தேவர்களும் நண்ணவொண்ணாத, செறிதரு - நெருங்கிய, கழல்கள் - திருவடிகளை, எத்தி - துதித்து, சிறந்து - சிறப்படைந்து, இனிது இருக்கமாட்டா - இனிதாயிருக்கமாட்டாத, அறிவில்லாதவரை கண் டால் - அறிவில்லிகளைக்காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும் வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) யானை, புலி, என்னும் துஷ்டமிருகங்களுக்கும் அஞ்சேன், ஆயினும், எமதுதந்தையாகிய சிவபெருமானது திருவடி



யைத் துதித்து மேன்மையடைந்திருக்கமாட்டாத அறிவிலிகளைக் கண்டால் யாம் அஞ்சும்படியாயிரா நின்றது என்பது.

(வி - னா.) “தறிசெறிகளிறு” “சழல்வீழியுழவை” என்றதனால் அவற்றின் கொடுமை விளங்கியவாறு காண்க.

மஞ்சலாமுருமுமஞ்சேன்மன்னரோடுறவுமஞ்சே  
னஞ்சமேயமுதமாக்குநம்பிரானெம்பிரானாய்ச்  
செஞ்சவேயாண்டுகொண்டான்றிருமுண்டந்தீட்டமாட்டா  
தஞ்சவாரவரைக்கண்டாலம்மநாமஞ்சமாறே.

(ப - னா.) மஞ்ச உலாம் - மேகத்தில் உலாவுகிற, உருமும் அஞ்சேன் - இடியையும் அஞ்சேன், மன்னரோடு - அரசருடைய, உறவும் அஞ்சேன் - உறவையும் அஞ்சேன், நஞ்சமே - விடத்தையே, அமுதம் ஆக்கும் - அமிர்தமாக்கிக்கொண்ட, நம் பிரான் - நமது பிரான், எம்பிரான் ஆய் - எம்பிரானாகி, செஞ்சவே ஆண்டுகொண்டான் - செம்மையாக ஆண்டுகொண்டருளினவன், (அவனது) திருவிபூதியாகிய செல்வத்தை, முண்டம் தீட்டமாட்டாது - தமது நெற்றியில் தரிக்கமாட்டாமல், அஞ்சுவார் அவரை கண்டால் - அஞ்சுவோராகிய அவரைத் தரிசித்தால், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும் வகையா யிராநின்றது, எ - று.

(க - னா.) இடிக்கும் அஞ்சேன், மன்னருறவையும் அஞ்சேன், ஆயினும், நஞ்சத்தையே அமிர்தமாக்கிக்கொண்டவனும், எம்மை யினிதா யாண்டுகொண்டவனும் ஆகிய இறைவனது செல்வமாகிய திருவெண்ணீற்றைத் தமது நெற்றியில் தரித்தற்கஞ்சுவோனாக் கண்டால் யாம் அஞ்சும்படியாயிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) உரும் - இடி. இறைவற்கு விபூதி உருத்திராக் கம், யானைத்தோல், தலைமலை முதலியவை செல்வமாதலால், விபூதியைத் திரு என்றார். “பதம்பரவைக்கு வருந்துபிராற்குப் பசுமயின்மேல் - கதம்பரவைக்கு வரச்சுற்று கட்செவிக் கங்கணற்குச் - சிதம்பரவைக்குமுதுகுன்ற வாணற்குச் செல்வமெல்லாம் - மதம்பரவைக்கு நிகர்கிரித்தோறலை மாலையே” எனப் பிற அறிஞர் கூறதலுங் காண்க. முண்டம் - நெற்றி. (க)

கோணிலாவாளியஞ்சேன் கூற்றுவன் சீற்றமஞ்சே  
 னீணிலாவணியினுனைநினைந்துரைந்துருகநெக்கு  
 வாணிலாங்கண்கள் சோரவாழ்த்திநின்றேத்தமாட்டா  
 வாணலாதவரைக்கண்டால் மநாமஞ்சுமாறே.

(ப - னா.) கோண் இல்லா - கோணுதலில்லாத, வாளி அஞ்  
 சேன் - பாணத்தை அஞ்சேன், கூற்றுவன் சீற்றம் அஞ்சேன் - இய  
 மனது கோவத்தையும் அஞ்சேன், நீள் நிலா - நீண்ட நிலவாகிய,  
 அணியினுனை - ஆபாணத்தையுடையவனை, நினைந்து - எண்ணி,  
 ரைந்து - வருந்தி, உருகி - உருகாநின்று, நெக்கு - நெகிழ்த்து, வாள்  
 நிலாம் - ஒளி நிலைபெற்றிருக்கிற, கண்கள் சோர - கண்களில்  
 நீரொழுக, வாழ்த்தி நின்று ஏத்தமாட்டா - வாழ்த்திநின்று துதிக்க  
 மாட்டாத, ஆண் அல்லாதவரை கண்டால் - ஆண்மையுடைய அல்லா  
 தாரைக் காணின், நாம் அஞ்சும் ஆறு - நாம் அஞ்சும் வகையா யிரா  
 நின்றது, எ - று.

(க - னா.) அம்புக்கும் அஞ்சேன், யமனது கோவத்துக்கும்  
 அஞ்சேன், ஆயினும், சந்திரசேகரனாகிய சிவபெருமானை நினைந்து  
 மனங்கரைந்துருகிக் கண்களில் நீ ரொழுக நின்று வாழ்த்தித் துதிக்க  
 மாட்டாத ஆண்மையில்லாதவரைக் கண்டால் யாம் அஞ்சும்படியா  
 யிராநின்றது என்பது.

(வி - னா.) கோண் முதலிலத்தொழிற்பெயர். நிலா - சந்திர  
 ரன். வாணிலாம் கண்கள்சோர என்பதனை வாள் நில ஆம் கண்கள்  
 சோர எனப்பிரித்து ஒளியிலைபெற்ற நீரானது கண்களில் ஒழுக என்  
 றுரைப்பினும் அமையும். இறைவனை வழிபடுதலினுஞ் சிறந்த ஆண்  
 மையின்றாதலால் அவ்வழிபாடிவல்லாதாரை “ஆணலாதவர்” என்றார்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்பாண்டிப்பதிகம்.

சிவாநந்தவிளைவு.

கட்டளைக்கலித்துறை.

தீருச்சிற்றம்பலம்.

பருவநாமங்கைதன்பங்கைப்பாண்டியற்காரமுதா  
மொருவநாயொன்றுமிலாதவநாக்ஷழற்போதிரஞ்சித்  
தெரிவரநின்றருக்கிப்பரிமேற்கொண்டசேவகனா  
ரொருவநாயன்றியுருவறியாதென்றனுள்ளமதே.

(ப - னா.) பரு - பருத்த, வநா - மலையநாயனது, மங்கை - பெண்ணாகிய உமாதேவியின், பங்கை - பாகை, பாண்டியற்கு - பாண்டியனுக்கு, ஆர் அமுது ஆம் ஒருவநா - அரிய அமிர்தமாகிய ஒருவநா, ஒன்றும் இல்லாதவநா - ஒன்றையு முடையரல்லாதானா, கழல்போது இறைஞ்சி - திருவடித் தாமநாமலநா வணங்கி, தெர்வரநின்ற - தோன்றும்படி சின்று, உருக்கி - மனத்தை யுருகச்செய்து, பரிமேற்கொண்ட சேவகனா - குதிநாமேற் கொண்டிவந்த மகாவீரராகிய, ஒருவநா - ஒப்பற்றவநா, அன்றி - அல்லாமல், என்றன் உள்ளம் - என்மனமானது, உரு அறியாது-பிறதெய்வங்களின் வடிவையும் அறியாது, எ - று.

(க - னா.) உமாதேவிபாகரும், பாண்டியனுக்கு அமிர்தமாயிருப்பவரும், குறிகுண முதலிய ஒன்றுமில்லாதவரும், குதிநாமேற் கொண்டிவந்து, கண்டோர் மனமுருகப் பண்ணினவரும் ஆகிய சிவ பெருமானையன்றி, என் மனமானது வேறொரு தேவநா உருவறிய மாட்டாது என்பது.

(வி - னா.) பருவநாயென்றது இமையமலையை. ஒன்றும் என்பதற்கு ஹேயகுணங்கள் சிறிதும் என்றரைப்பினும் அமையும். உருவறியாது என்றது வடிவத்தைப் பார்க்கவுஞ் சகியாது என்றபடி. (க)

சதுநாமமறந்தறிமால் கொள்வார் சார்ந்தவர் சாற்றிச் சொன்னோன்  
கதிநாமமறைத்தன்ன சோதி கழுக்கடைப்பிடித்துக்  
குதிநாயின் மேல்வந்து கூடி மீமேற்குடி கேடுகண்டார்  
மதுநாயர் மன்னன் மறுபிறப்போட மறித்திடுமே.

(ப - னா.) சார்ந்தவர் - அடைந்தவர், சதுநாமமறந்து - தமது  
திறத்தை மறந்து, அறிமால் கொள்வார் - அறிமயக்கம் கொள்வார், சாற்  
றிசொன்னோம் - பறையறைந்து சொன்னோம், கதிநாமமறைத்தன்ன -  
சூரியனை மறைத்தாற்போன்ற ஒளியானது, கழுக்கடை கைப்பிடி  
த்து - ஈட்டியைக் கைப்பிடித்து, குதிநாயின் மேல் வந்து கூடி  
மேல் - குதிநாயின் மேல் எழுந்தருளிவந்து கலந்திடின், குடிகேடு -  
நமது குடிக்குக் கெடுதியாம், மதுநாயர் மன்னன் மறுபிறப்போட  
மறித்திடும் - மதுநாயரிடமிருந்து அரசனாகிய பாண்டியனது மறுபிறப்  
பை யோட்டி, மீண்டுவராதபடி தடுக்கும், எ - று.

(க - னா.) இறைவனைச் சேர்ந்தவர்கள் தமது சதுரப்பாட்டை  
மறந்து அறிவுமயங்கப் பெறுவர், பறையறைந்து சொல்லினோம்,  
சூரியனை மறைத்தாற்போன்ற ஒளியானது ஈட்டியைக் கையிற்  
பிடித்து, குதிநாயின் மீ தேறிவந்து எம்மைக் கூடுமாயின், நமது  
குடிக்குக் கெடுதியுண்டாம், பாண்டியனது மறுபிறவி வந்தடையாத  
படி தடுக்கும் என்பது.

(வி - னா.) இறைவனது அழகில் ஈடுபட்டவர் தம் மறிவை  
யிழந்து நிற்பராதலால், “சதுநாம மறந்தறிமால் கொள்வார் சார்ந்த  
வர்” என்றார். கதிநாமமறைத்தன்ன சோதி என்றது இறைவன்  
திருமேனி யானைத் தோலால் மறைக்கப்பட்டிருத்தலால் என்க. “மத  
யானை யீருரியூடே மறைத்து மழைமறைத்த உதயாதிபனை நின்  
றோர்” என்றார் பிறரும். கழுக்கடையென்றது இவ்விடத்து ஈட்டி  
யையே யுணர்த்திற்று. குதிநாய்ச்சேவசர் கைப்பிடித்து வருவது அது  
வேயாகலான். (உ)

நீரின்பவெள்ளத்துணீர்திக்குளிக்கின்ற நெஞ்சங்கொண்டார்  
பாரின்பவெள்ளங்கொளப்பரிமேற்கொண்ட பாண்டியனா  
ரோரின்பவெள்ளத்துருக்கொண்டு தொண்டையுள்ளங்கொண்டார்  
பேரின்பவெள்ளக் கூர் பெயர்காடலேசென்று பேணுமினே.

(ப - னா.) நீர் - நீங்கள், இன்பவெள்ளத்தன் - ஆநந்தப்பெருக்கில், நீந்திக்குளிக்கின்ற - நீந்திக்குளிக்கவேண்டுமென்கிற, நெஞ்சம் கொண்மர் - மனதையுடையர், பார் - பூமியிலுள்ளாரொல்லாரையும், இன்பவெள்ளம்கொள்ள - ஆநந்தப்பெருக்கானது கொண்டசெல்லும் வண்ணம், பரிமேற்கொண்ட பாண்டியனார் - குதினாமேற்கொண்ட பாண்டியனார், ஓர் - ஒப்பற்ற, இன்பவெள்ளத்து உருக்கொண்டு - ஆநந்தப்பெருக்கி னுருவங்கொண்டு, தொண்டனா - தொழும்பனா, உள்ளம் கொண்டார் - மனங்கவர்ந்தார், பேரின் பவெள்ளத்துள் சென்று - பேராநந்தப் பெருக்கினுள்ளும் சென்று, பெய்கழலே பேணுமின் - வீரக்கழலணிந்த திருவடியையே விரும்புங்கள், எ - று.

(க - னா.) பேரின்பப் பெருக்கிற் குளிக்கவேண்டுமென்னும் எண்ணமுள்ளவர்களே, ஆநந்தவெள்ளமானது உலகத்தை யெல்லாம் கவர்ந்து செல்லும்படி குதினாமேற்கொண்டவந்த சோமசுந்தர பாண்டியனார் தம்தொழும்பனா மனங்கவர்ந்தார், ஆதலால் நீங்கள் பேரின் பப்பெருக்கில் அகப்பட்டாலும் அவ்விறைவனது திருவடியாகிய மரக்கலத்தை யாதவாகப் பற்றுங்கள் என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் குதினாச்சேவகனாய் எழுந்தருளின திருக்கோலம் கண்டோர்க்கு மிகுந்த இன்பமளித்தது என்றற்கு, “பாரின்பவெள்ளம்கொளப் பரிமேற்கொண்ட பாண்டியனார்” என்றார். ( )

செறியும்பிறவிக்குநல்லவர்செல்லன்மின்றென்னன்னோட்  
 டிறைவன்கிளர்கின்றகாலமெக்காலத்துள்ளு  
 மறிவொண்கதிர்வாளுறைகழித்தானந்தமாக்கடவி  
 யெறியும்பிறப்பையெதிர்த்தார்புரளவிருகிலத்தே.

(ப - னா.) தென்னன் - பாண்டியனது, நல் நாட்டு - நல்லநாட்டின்கண், செறியும் பிறவிக்கு - நெருங்கிய பிறப்புக்கு, நல்லவர் செல்லன்மின் - நல்லோர் செல்லாதீர்கள், இக்காலம் - இந்தக்காலம், இறைவன் கிளர்கின்ற காலம் - இறைவன் (அரசுசெய்து) விளங்குகின்ற காலமாயிராநின்றது, எக்காலத்துள்ளும் - எந்தக்காலத்திலும், அறிவு - ஞானமாகிய, ஒன் - ஒன்றிய, கதிர்-ஒளியுள்ள, வாள்-வாட்படையை, உறைகழித்து - உறைநீக்கி, ஆநந்தம் மாகடவி - இன்பமாகிய குதினையைச் செலுத்தி, இருநிலத்து - பெரியநிலவுலகத்தில்,

பிறப்பை எதிர்த்தார் புற - பிறவியை எதிர்த்தவர் புள்ளும்படி, எறியும் - வீசுவன், எ - று.

(க - னா.) நல்லவர்களே, நீங்கள் பாண்டிநன்னாட்டில் பிறவாதொழிவீர்களாக, ஏனெனின் இறைவன் அந்நாட்டில் அரசாட்சிசெலுத்துங்கால மிதுவாதலால், அவன் பிறவியை எதிர்த்தவர் யாவரும் புள்ளும்படி, ஆந்தப்பரிணயச் செலுத்திவந்து ஞானவானால் ஏறியாநின்றான் ஆதலால் என்பது.

(வி - னா.) செறியும் பிறவியென்றது மிக்கபிறவியென்றபடி. நல்லவர் முன்னிலைக்கண்வந்தது, அறிவொண் குற்றகரப்பணர்ச்சி பெற்றது, உறை என்றது இவ்விடத்து மலமறைப்பை.

காலமுண்டாகவேகாதல்செய்துய்மின்கருதரிய  
ஞாலமுண்டானொடுநான் முகன்வானவர்நண்ணரிய  
வாலமுண்டானெங்கள் பாண்டிப்பிரான் நன்னடியவர்க்கு  
மூலபண்டாரம்வழங்குகின்றான் வந்துமுந்துமினே.

(ப - னா.) காலம் உண்டாக - காலமுண்டாயிருக்க, காதல் செய்து - இறைவனுக்கு அன்புசெய்து, உய்மின் - உய்யுங்கள், கருது அரிய - நினைத்தற்கரிய, ஞாலம் உண்டானொடும் - உலகமுண்டவனாகிய திருமாலோடும், நான்முகன் - பிரமனும், வானவர் - மற்றைத்தேவர்களும், நண் அரிய - கிட்டிதற்கும் அரிதாகிய, ஆலம் - நஞ்சை, உண்டான் - அழுதுசெய்தவன், எங்கள்பாண்டிப்பிரான் - எங்கள் திருப்பாண்டிப்பெருமான், தன் அடியவர்க்கு - தன்அடியவர்க்கு, மூலபண்டாரம் - மூலபொக்கசத்தை, வழங்கு கின்றான் - கொடுக்கின்றான், வந்து முந்துமின் - வந்து முத்திக்கொள்ளுங்கள், எ - று.

(க - னா.) வினாவில் இறைவனுக்கு அன்புசெய்து உய்யுங்கள், திருமால் பிரமன்முதலியோர் கிட்டெற்கரிதாகிய நஞ்சை அழுதுசெய்தவனாகிய பாண்டிப்பிரான், தன் அடியவர்க்கு மூலபொக்கசதனத்தை வழங்காநின்றான் ஆதலால் அத்தனத்தைப் பெறுதற்கு நீங்கள் முந்துங்கள் என்பது.

(வி - னா.) காலமுண்டாக என்றது வினாவாக என்றபடி. கருதரிய ஆலம் நண்ணரிய ஆலம் எனக் கூட்டுக. மூலபண்டாரம் என்றது முத்திச்செல்வத்தை. (ரு)

சுண்டியமாயாவிருள்கெடவெப்பொருளும்விளங்கத்  
தூண்டியசோதியைமீனவனுஞ்சொல்லவல்லனல்லன்  
வேண்டியபோதேவிலக்கிலைவாய்தல்விரும்புமின்றாள்  
பாண்டியனாராருள்செய்கின்றமுத்திப்பரிசிதுவே.

(ப - னா.) சுண்டிய - கெருங்கிய, மாயா இருள் கெட - கெடாத அஞ்ஞான இருள் நசிக்கவும், எப்பொருளும் விளங்க - எப்பொருளும் விளங்கவும், தூண்டிய - தூண்டப்பட்ட, சோதியை - ஞான ஒளியை, மீனவனும் - பாண்டியனும், சொல்ல வல்லன் அல்லன் - சொல்லச் சமர்த்தனல்லன், வேண்டியபோதே - விரும்பின போதே, விலக்கு இல்லை - தடையில்லை, தான் வாய்தல் விரும்புமின் - திருவடிப்பேற்றை விரும்புகன், பாண்டியனார் அருள்செய்கின்ற - பாண்டிப்பிரானார் அருள்செய்கிற, முத்திப்பரிசு இதுவே - முத்தித்திறம் இதுவேயாம், எ - று.

(க - னா.) மாயமாகிய இருளொழியத் தூண்டிய ஒளியுருவனைப் பாண்டியனும் புகழவல்லனல்லன், ஆதலால் நீங்கள் விரும்பினால் தடையில்லை, இறைவன் திருவடிப்பேற்றை விரும்புகன், அவன் அருள் செய்கின்ற முத்தித்திறம் இதுவேயாம் என்பது.

(வி - னா.) கெடுத்தற்கரிய மிக்க விருள் என்றற்கு “சுண்டியமாயாவிருள்” என்றார். “மாயா விருள்கெட” “எப்பொருளும் விளங்க” என்றதனால் சோதி ஞானவொளியைக் குறித்தது. (சு)

மாயவனப்பரிமேல்கொண்டிமற்றவர்கைக்கொளலும்  
போயறுமிப்பிறப்பென்னும்பகைகள்புகுந்தவருக்  
காயவரும்பெருஞ்சீருடைத்தன்னருளேயருளுஞ்  
சேயநெடுங்கொடைத்தென்னவன்சேவடிசேர்மின்களே.

(ப - னா.) மாயனைப்பரிமேல் கொண்டு - மாயமாகிய அழகிய குதினாமேற்கொண்டிவந்து, அவர்கைக்கொளலும் - அவ்விறைவர்கைக்கொள்ளுதலும், இப்பிறப்பு என்னும் பகைகள் - இப்பிறவி யென்னும் பகைகள், போய்அறும் - அற்றுப்போம், (ஆதலால்) புகுந்தவருக்கு - அடைந்தவருக்கு, ஆய - உண்டாகிய, அருபெரு - அரிய பெரிய, சீர் உடை - சிறப்பையுடைய, தன் அருளே - தன் அருட்

செல்வத்தையே, அருளும்-அருளாரின்ற,சேய்நெடு கொடை - மிகப் பெரியகொடையாகவுடைய, தென்னவன் - பாண்டிப்பிரானது, சேவடி - திருவடிகளை, சேர்மின்கள் - அடையுங்கள், எ - று.

(க - னா.) தன்னையடைந்தவருக்கு அருட்செல்வத்தைக் கொடுக்கின்ற இறைவனது திருவடியைச் சென்றுசேருங்கள், அவன் குதினை வீரனாய்வந்து நம்மையேற்றுக்கொள்ளுதலும் நம்முடைய பிறவிப்பகைகள் அற்றொழியும் என்பது.

(வி - னா.) கரியாகிய பரியாதலால் “மாயவனப்பரி” என்றார். வனம் - அழகு. (எ)

அழிவின்றிநின்றதொரானந்தவெள்ளத்திடையழுத்திக் கழிவில்கருணையைக்காட்டிக்கடியவினையகற்றிப் பழமலம்பற்றறுத்தாண்டவன்பாண்டிப்பெரும்பதமே முழுதுலகுந்தருவான்கொடையேசென்றுமுந்துமினே.

(ப - னா.) அழிவு இன்றிநின்றது - அழிவில்லாது நின்றதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, ஆந்தவெள்ளத்திடைய - இன்பப் பெருக்கில், அழுத்தி - அழுந்து வித்து, கழிவு இல் கருணையை காட்டி - ஒழிவில்லாதகருணையைக்காட்டி, கடிய வினை அகற்றி - கடுமையாகிய வினைகளை நீக்கி, பழமலம்பற்றறுத்த - பழமையாகிய மலங்களைப்பற்றறுத்து, ஆண்டவன் - ஆண்டருளின இறைவன், பாண்டிப் பெரும்பதமே - பாண்டிநாட்டுப் பெரும்பதமொன்றைமாதிரித்தானே, முழுது உலகும் தருவான்-உலகமுழுதும் தருவான், (ஆதலால்) கொடையே - அவனது கொடையையே, சென்று முந்துமின்-சென்று முந்துங்கள், எ - று.

(க - னா.) அழிவற்ற இன்பப்பெருக்கில் அழுந்து வித்து, நீங்காத தன் கருணையைக்காட்டி, கொடியவினையை நீக்கி, மலப்பற்றறுத்தாண்ட இறைவன் பாண்டிப் பதம் ஒன்றேயல்ல, உலகமுழுதும் கொடுப்பன் ஆதலால் அவன் கொடையையே முந்துங்கள் என்றபது.

(வி - னா.) இறைவனுக்குக் கருணையெக்காலத்தும் உண்டென்றற்கு, “கழிவில் கருணை” என்றார். (அ)



விரவியதிவினைமேலைப்பிறப்புமுந்நீர்கடக்கப்  
 பரவியவன்பனாயென்புருக்கும்பரம்பாண்டியனார்  
 புரவியின்மேல்வரப்புந்திகொளப்பட்டபூங்கொடியார்  
 மரவியன்மேல்கொண்டுதம்மையுந்தாமறியார்மறந்தே.

(ப - ணா.) விரவிய - கலந்த, தீவினை - கொடிய வினைகளா  
 லுண்டாகிய, மேலைப்பிறப்பு - மேலைப்பிறவியாகிய, முந்நீர் கடக்க -  
 கடலைக்கடக்க, பரவிய - வழிபட்ட, அன்பனா - அன்பர்களை,  
 என்பு உருக்கும் - எலும்பை யுருக்குகின்ற, பரம் - மேலான, பாண்  
 டியனார் - பாண்டிப்பிரானார், புரவியின்மேல் வர - குதிகையின்மேல்  
 வர, (அதைக்கண்டு) புந்தி கொளப்பட்ட - அறிவு கோட்பட்ட, பூங்  
 கொடியார் - பூங்கொடிபோல்வாராகிய மாதர்கள், மர இயல் மேல்  
 கொண்டு - மரத்தினியற்கையை மேற்கொண்டு, மறந்து - மறந்து,  
 தம்மையும் தாம் அறியார் - தம்மையுந் தாமறிந்திலர், எ - று.

(க - ணா.) வினைவயத்தா லுண்டாகிய பிறவிக்கடலைத் கடக்  
 கும்பொருட்டுத் தம்மை வழிப்பட்ட அன்பனா என்புருகச்செய்கிற  
 பாண்டிப்பிரானார் குதிகையின்மேலேறி வரக்கண்டு தம்மறிவிழந்த  
 மாதர்கள் தம்மைத் தாமறியாமல் மறந்து மரம்போல நின்றார்கள்  
 என்பது.

(வி-ணா.) தீவினையென்றது கல்வினைக்கு மறுதலையென்று.  
 கொடிய வினைகள் என்றபடி. விரவிய என்றதனானே இருவினையென்  
 பது புலனாயிற்று. கல்வினை தீவினையென்னு மிரண்டும் ஆன்மாக்க  
 ளுக்குப் பிறவியைத் தருதற்கண், பொன்விலங்கும் இருப்புவிவ்  
 கும்போல ஒரு நிகரணவாமாதலின், “விரவிய தீவினை” என்றார். (க)

கூற்றைவென்றாங்கைவர்கோக்களையும்வென்றிருந்தழகால்  
 வீற்றிருந்தான்பெருந்தேவியுந்தானுமோர்மீனவன்பா  
 லேற்றுவந்தாருயிருண்டதிறலொற்றைச்சேவகனே  
 தேற்றமிலாதவர்சேவடிசிக்கெனச்சேர்மின்களே.

(ப - ணா.) கூற்றை வென்று - யமனை வென்று, ஆங்கு -  
 அவ்விடத்தில், ஐவர் கோக்களையும் வென்று இருந்து - ஐவராகிய  
 அரசனாயும் வென்று இருந்து, அழகால் வீற்றிருந்தான் - அழகோடு

வீற்றிருந்தான், (எவ்விடத்தேயெனின்) பெருந்தேவியும் தானும் - பெருந்தேவியும் தானுமாக, ஓர் மீனவன்பால் - ஒப்பற்ற பாண்டிய னிடத்தில், (அவன் யாவனெனின்) ஏற்றுவந்தார் உயிர் - எதிர்த்து வந்தவருடைய உயிரை, உண்ட - வாங்கின, திறல் - வலியுள்ள, ஒற்றை சேவகனே - ஒப்பற்ற மகாவீரனே, (ஆதலால்) தேற்றம் இல் லாதவர் - தெளிதல் இல்லாதவர்கள், சேவடி - அவன் திருவடியை யே, சிக்கென சேர்மின் - உறுதியாக அடையுங்கள், எ - று.

(க - னா.) இறைவன் யமனையும் ஐம்புலன்களையும் வென்று, அழகாகத் தானும் தேவியுமாகப் பாண்டியனிடத்தில் வீற்றிருந் தான், அவன் திருவடியை உறுதிபாசப்பற்றுங்கள் என்பது.

(வி - னா.) ஆங்கு - அசையெனினுமாம்.

(க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## பிடித்தபத்து.

முத்திக்கலப்புடைத்தல்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

உம்பர்சட்காசேயொழிவறகிறைந்த  
யோகமேயுற்றையேன்றனக்கு  
வம்பெனப்பழுத்தென்குடிமுழுதாண்டு  
வாழ்வறவாழ்வித்தமருந்தே  
செம்பொருட்டுணிவேசீருடைக்கழலே  
செல்வமேசிவபெருமானே  
யெம்பொருட்டுண்ணைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) உம்பர்கட்கு அரசே-தேவர்களுக்கு அரசனே, ஒழிவு அற நிறைந்த - எங்கும் நீக்கமில்லாது நிறைந்த, யோகமே-பலனே, ஊத்தையேன் தனக்கு - அழுக்குடம்புடையேனாகிய எனக்கு, வம்பு என பழுத்து - புதுமையென்று சொல்லும்படி கணிந்து, என்குடி முழுது ஆண்டு - என்குடிமுழுதும் ஆண்டருளி, வாழ்வு அற - (உடம்போடுகூடிவாரும்) வாழ்க்கை அறும்படி, வாழ்வித்த - (சிவபுரப்பேறுபெற்று) வாரும்படிசெய்த, மருந்தே - அமிர்தமே, செம்பொருள் துணிவே - செவ்விய தூற்பொருளின் துணிவே, சீர் உடை சழலே-சிறப்பையுடைய திருவடியையுடையவனே, செவ்வமே-எமது ஐசவரிபமே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, எம்பொருட்டு-எம்பொருட்டு, உன்னை சிக்கென பிடித்தேன்-உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி-இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - நீ எங்கே யெழுந்தருள்வது, எ - னு.

(க - னா.) தேவர்கட்கரசனே, எங்கும் நீக்கமற்றிறைந்தவனே, எனக்கிரங்கி என்குடிமுழுதுமாண்டருளிச் சிவபுரப்பேற்றையருள் செய்த அமிர்தமே, செவ்விய தூற்பொருளின் துணிவே, சிவபிரானே, உன்னை உறுதியாய் பற்றினேன், இனி நீ யெங்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) உம்பர் - மேலிடம். அது இடவாகுபெயராய் அங்குள்ளதேவர்களுக்காயிற்று. வாழ்வற என்றது பிறப்பற என்றபடி. எல்லாதாங்களும் புகழ்வது இறைவனது புகழையே யாதலால் “செம்பொருட்டுணைவே” என்றார். ஊத்தை, மலமெண்ணுமாம். (க)

விடைவிடாதுகந்தவிண்ணவர்கோவே  
வினையனேனுடையமெய்ப்பொருளே  
முடைவிடாதடியேன்முத்தறமண்ணாய்  
முழுப்புழுக்குரம்பையிற்கிடந்து  
கடைபடாவண்ணங்காத்நெனையாண்ட  
கடவுளேகருணைமாகடலே  
யிடைவிடாதுன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) விடை - இடபத்தை, விடாது உகந்த - விடாமல் விரும்பின, விண்ணவர்கோவே - தேவர்பெருமானே, வினையனேன்

உடைய - வினையேனது, மெய்யருளே - உண்மைப்பொருளே, மு  
டைவிடாது - முடைநாற்றத்தையுடைய உடம்பை விடாமல், அடி  
யேன் மூத்து - அடியேன் முதிர்ந்து, அற மண்<sup>1</sup>, ஆய் - மிகவும் மண்  
ணை, முழு புழு குரம்பையில் கிடந்து - முழுப்புழுக்கூட்டிற் கிட  
ந்து, கடைபடாவண்ணம் - கடையாகாதவண்ணம்,<sup>2</sup> என்னை காத்து  
ஆண்ட - என்னைத்தடுத்தாண்ட, கடவுளே - கடவுளே, கருணை மா  
கடலே - கருணையாகிய பெருங்கடலே, இடைவிடாது - இடையறா  
மல், உன்னை சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப் பிடித்  
தேன், இனி - இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - எங்கே யெழுந்தருள்  
வது, எ - று.

(க - னா.) இடபவாகனனே, தேவர்கோனே, எனக்கு மெய்ப்  
பொருளா யிருப்பவனே, இவ்வுடம்பிற்கிடந்து கடைபடாவண்ணம்  
என்னைக்காத்தருளின கடவுளே, கருணைக்கடலே, இடையறாமல்  
உன்னை உறுதியாய்ப் பற்றினேன், இனி நீ எங்கே எழுந்தருள்வது  
என்பது.

(வி - னா.) மெய்ப்பொருள்-அழியாப்பொருள். முடை - புலா  
ல்நாற்றம். (உ)

அம்மையேயப்பாவொப்பிலாமணியே

யன்பினில்விளைந்தவாரமுதே

பொய்ம்மையேபெருக்கிப்பொழுதினைச்சுருக்கும்

புழுத்தலைப்புலையனேன்றனக்குச்

செம்மையேயாயசிவபதமளித்த

செல்வமேசிவபெருமானே

யிம்மையேயுன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே

னென்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) அம்மையே - தாயே, அப்பா - தந்தையே, ஒப்பு  
இல்லாமணியே - உவமையில்லாதமணியே, அன்பினில்விளைந்த -  
அன்பென்னுங்கடலிலுண்டான, ஆர் அமுதே - அருமையாகிய அமிர்  
தமே, பொய்ம்மை ஏ பெருக்கி - பொய்யையேவளர்த்து, பொழுதி  
னை சுருக்கும் - காலத்தைக்குறைக்கின்ற, புழுத்து அலைப்புலையனேன்  
தனக்கு - புழுத்தலைகின்ற புலையனேனுக்கு, செம்மை ஆய - செல்

வையாகிய, சிவபதம் அளித்த - சிவபதத்தைக்கொடுத்தருளிய, செல்வமே - எமது ஐசுவரியமே, சிவபெருமானே - சிவபெருமானே, இம்மையே - இவ்வுலகத்திற்றுனே, உன்னை சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி - இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - எங்கு எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - ணா.) எனக்குத் தாயா யிருப்பவனே, தந்தையாயிருப்பவனே, ஒப்பற்ற மாணிக்கமே, அன்பாகிய கடலிலுண்டான அமிர்தமே, பொய்யை விருத்திசெய்து காலங்கழிக்கின்ற புலையெனுக்குச் சிவபதத்தையருள்செய்த செல்வமே, இவ்வுலகத்தில் உன்னை உறுதியாய்ப்பற்றினேன், இனி நீ எங்கேயெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - ணா.) விளைந்த ஆரமுதே என்றதற்கேற்ப அன்பைக்கடலாக்கியுணைக்க லாயிற்று. பொய்ம்மையே பெருக்கிப் பொழுதினைச் சுருக்குதலாவது - பொய்வியாபாரங்களைச்செய்தே வாணுனைக்கழித்தல்.

(ங)

அருளுடைச்சுடையெனின்தோர்கனியே  
பெருந்திறலருந்தவர்க்கரசே  
பொருளுடைக்கலையேபுகழ்ச்சியைக்கடந்த  
போகமேயோகத்தின்பொலிவே  
தெருளிடத்தடியார்சிந்தையுட்புகுந்த  
செல்வமேசிவபெருமானே  
யிருளிடத்துன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
னென்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - ணா.) அருள் உடை சுடரே - அருளையுடைய சோதியே, அளிந்தது ஓர் கனியே - கனிந்ததாகிய ஒப்பற்ற கனியே, பெரும் திறல் - பேராற்றலையுடைய, அருந்தவர்க்கு - அரியதவத்தினையுடையோர்க்கு, அரசே - அரசனே, பொருள் உடை - பொருட்சிறப்பையுடைய, கலையே - தூலே, புகழ்ச்சியைக்கடந்த - புகழைக்கடந்த, போகமே - இன்பமே, யோகத்தின்பொலிவே - யோகத்தின் அழகே, தெருள் இடத்து-தெளிவாகிய இடத்தையுடைய, அடியார் சிந்தையுள் புகுந்த - அடியார் மனத்திற் புகுந்த, செல்வமே - ஐசுவரியமே, சிவபெருமானே - சிவபெருமானே, இருள் இடத்து - (அருளு)

னமாகிய) இருஞ்செறிந்த இவ்வுலகத்தில், உன்னை சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி - இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - நீ எங்கே எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க-ண.) அருட்சுடரே, ஒப்பற்றுகனியே, தபோதனர்க்கிறைவனே, பொருட்சிறப்பமைந்த தூலுருவாயிருப்பவனே, புகழுக்கடங்காத இன்பமே, யோசப்பொலிவே, தெளிவுள்ள அன்பர் மனத்தில் நிலைபெற்றிருக்கும் செல்வமே, அஞ்ஞான இருஞ் செறிந்த இவ்வுலகத்தில் உன்னை உறுதியாய்ப்பற்றினேன், இனி நீ எங்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - ண.) அன்பர்க்குக் கனிந்த கனிபோல் இனிமையைத் தருதலால் “அளித்ததோர் கனியே” என்றார். சாபாநுக்கிரகங்களைச் செய்யவல்லரா தலால் தவமுடையோரை “பெருந்திறலருந்தவர்” என்றார், (ச)

ஒப்புனக்கில்லாவொருவனையடியே  
 னுள்ளத்துளொளிர்கின்றவொளியே  
 மெய்ப்பதமறியாவீறிலியேற்கு  
 விழுமியதளித்ததோரன்பே  
 செப்புதற்கரியசெழுஞ்சுடர்மூர்த்தி  
 செல்வமேசிவபெருமானே  
 மெய்ப்பிடத்துன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
 னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - ண.) ஒப்பு உனக்கு இல்லா-உவமையுனக்கில்லாத, ஒருவனே - ஒருத்தனே, அடியேன் உள்ளத்தன் - அடியேன் மனத்தில், ஒளிர்கின்ற - விளங்குகின்ற, ஒளியே - சோதியே, மெய் பதம் அறியா - உண்மைப் பதத்தை அறியாத, வீறு இலியேற்கு - மேன்மையிலேனுக்கு, விழுமியது - சிறந்ததாகிய பதத்தை, அளித்தது - கொடுத்ததாகிய, ஓர் அன்பே - ஒப்பற்ற அன்பே, செப்புதற்கு அரிய - சொல்லுதற்கரிய, செழு சுடர் மூர்த்தி - செழுமையாகிய ஒளியருவனே, எய்ப்பு இடத்து - இளைத்த இடத்தில், உன்னை சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி-இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - நீ எங்கே எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) ஒப்பற்றவனே, அடியேன் மனத்தில் விளங்கும் ஒளியே, உண்மையாகிய பதத்தை யறியாத கடையேனுக்குச் சிறந்த பதத்தைக்கொடுத்த அன்புருவமே, சொல்லுதற்கரிய ஒளியுருவமே, நான் இளைத்த இடத்தில் உன்னை உறுதியாய்ப் பற்றினேன், இனி நீ என்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) விழுமியது என்றது முத்திப்பேற்றை. இன்ன தினும் என்னுது வளாவீழியது என்றமையால் முத்தியினும் சிறந்ததொன்றில்லை யென்றாயிற்று. “சிறப்பினுஞ் செல்வமு மீனு மறத்தினுஉங், காக்கமெவனோ வுயிர்க்கு” என்னுந் திருக்குற ளில் சிறப்பு என்பது இப்பொருட்டாதலைப் பரிமேலழகருநாயா லுணர்க. (இ)

அறவையேன் மனமே கோயிலாக்கொண்டாண்

டளவில் வானந்தமருளிப்

பிறவிலேயுத்தென்குடிமுழுதாண்ட

பிஞ்ஞகாபெரியவெம்பொருளே

திறவிலேகண்டகாட்சியேயடியேன்

செல்வமேசிவபெருமானே

பிறவிலேயுன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே

னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) அறவையேன் மனமே - அநாதனாகிய என் மனத் தையே, கோயில் ஆகொண்டு - கோயிலாகக்கொண்டு, ஆண்டு-ஆண்டருளி, அளவு இல்லா - அளவற்ற, ஆந்தம் அருளி - இன்பத்தை அருள்செய்து, பிறவி வேர் அறுத்து - பிறவியின் வேரையறுத்து, என் குடி முழுது ஆண்ட - என் குடிமுழுதும் ஆண்டருளின, பிஞ்ஞகா - பிஞ்ஞகனே, பெரிய - பெரிதாகிய, எம் பொருளே - எமது திரவியமே, திறவிலே கண்ட காட்சியே - வெளிப்படையாய்க் காணப்பட்ட காட்சியே, அடியேன் செல்வமே - அடியேனது ஐசுவரியமே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, இறவிலே - இறுதியிலே, உன்னைச் சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப் பற்றினேன், இனி - இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - நீ என்கே யெழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) ஆதரவற்ற என் மனத்தையே கோயிலாகக்கொண்டு எழுந்தருளி என்னை யாண்டு அளவுகடந்த இன்பத்தைத் தந்து

பிறவியை வேரோடறுத்து என் குடிமுழுதும் ஆண்டருளின சிவ பிரானே, எமக்குப் பெருஞ்செல்வமே, வெளிப்படையாய்க் காணப் பட்ட காட்சியே, முடிவில் உன்னை உறுதியாய்ப் பற்றினேன், இனி நீ யெங்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) அறவை - திக்ஷந்தவன்.

(சு)

பாசவேரறுக்கும்பழம்பொருடன்னைப்  
பற்றுமாறடியனேற்கருளிப்  
பூசனையுதென்சிற்தையுட்புகுந்து  
பூங்கழல்காட்டியபொருளே  
தேசடைவிளக்கேசெழுஞ்சுடர்மூர்த்தி  
செல்வமேசிவபெருமானே  
யீசனையுன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதீனியே.

(ப - னா.) பாசவேர் அறுக்கும் - பாசத்தின் வேரை அறுக்கி  
ன்ற, பழம்பொருள் தன்னை - பழமையாகிய பொருளை, பற்றும் ஆறு-  
பற்றும் வழியை, அடியனேற்கு அருளி - அடியேனுக்கு அருள்செ  
ய்து, பூசனை உகந்து - என்பூசனையை விரும்பி, என்சிற்தையுள் புரு  
ந்து - என்மனத்திற் புருந்து, பூ கழல் காட்டியபொருளே - தாமரை  
மலரைநிகர்த்த திருவடியைக் காட்டினபொருளே, தேச உடை விளக்  
கே - ஒளியையுடைய விளக்கே, செழு சுடர் மூர்த்தி - செழுமையா  
கிய ஒளியுருவனே, செல்வமே - எமது ஐசுவரியமே, சிவபெருமா  
னே - சிவபிரானே, ஈசனே - இறைவனே, உன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்  
தேன்-உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி-இனி, எங்கு எழுந்த  
ருளுவது - எங்கு எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) பாசவேரைக்களைதற்குரிய பழம்பொருளைப்பற்றும்  
வழியை அடியேனுக்கு அருள்செய்து, என்பூசனையை யேற்று என்  
மனம் புருந்து திருவடியைக் காட்டிய பொருளே, ஒளியுள்ள விளக்  
கே, ஒளியுருவமே, உன்னை உறுதியாய்ப்பற்றினேன், இனி நீ எங்கே  
யெழுந்தருள்வது.

(வி - னா) பூசனை - ஆராதனை. ஈசன் - பெருஞ் செல்வத்தை  
யுடையவன்.

(எ)



அத்தனையண்டரண்டமாய்நின்ற  
வாதியேயா துமீறில்லாச்  
சித்தனே பத்தர் சிக்கெனப் பிடித்த  
செல்வமே சிவபெருமானே  
பித்தனே யெல்லாவுயிருமாய்த்தழைத்துப்  
பிழைத்தவையல்லையாய்நிற்கு  
மெத்தனையுன்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) அத்தனே - கடவுளே, அண்டர் - உலகத்தாரும்,  
அண்டம் - உலகங்களும், ஆய் நின்ற - ஆகிநின்ற, ஆதியே - முத-  
லே, யாதும் - சிறிதும், ஈறு இல்லா - முடிவில்லாத, சித்தனே - அறி-  
வுருவனே, பத்தர் சிக்கென பிடித்த - பத்தர்கள் உறுதியாகப்பிடி-  
த்த, செல்வமே - பாக்கியமே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, பித்த-  
னே - பித்தனே, எல்லா உயிரும் ஆய் தழைத்து - எல்லாவுயிர்களு-  
மாகிச் செழித்து, பிழைத்து - தப்பி, அவை அல்லே ஆய் நிற்கும் -  
அவைகள் அல்லையாகியும் நிற்கின்ற, எத்தனே - வஞ்சகனே, உன்னை  
சிக்கென பிடித்தேன் - உன்னை உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி -  
இனி, எங்கு எழுந்தருளுவது - எங்கு எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) கடவுளே, உலகமும் உலகத்துயிர்களுமான முதல்-  
வனே, முடிவில்லாத அறிவுருவனே, பத்தர் உறுதியாய்ப்பற்றின  
செல்வமே, சிவபிரானே, பித்தனே, எல்லாவுயிர்களுமாகி அவையல்லே  
யுமாயிருக்கும் உபாயத்தையுடையவனே, உன்னை உறுதியாய்ப் பற்-  
றினேன், இனி நீ எங்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) அண்டர் அண்டம் என்பவற்றீற்றில் எண்ணும்  
மைகள் தொக்கன. எல்லாவுயிருமாயிருந்தும் அவற்றுக்கு அயலா-  
யிருத்தல் ஒருபாயமாதலால் “எத்தனே” என்றார். (அ)

பாணினைந்துட்டுந்தாயினுஞ்சாலப்  
பரிந்துநீபாவியேனுடைய  
வூனினையுருக்கியுள்ளொளிபெருக்கி  
யுலப்பிலாவானந்தமாய

தேனினைச்சொரிந்து புறம் புறந்திரிந்த  
செல்வமே சிவபெருமானே  
யானுனைத் தொடர்ந்து சிக்கெனப் பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) நினைத்து - (ஊட்டி நெடுநேரமாயிற்றென்று) கருதி,  
பால் ஊட்டும் - (மக்களுக்குப்) பாலே யுண்பிக்கிற, தாயினும் - அன்  
னையினும், நீ சால் பரிந்து - நீ மிகவும் இரங்கி, பாவியேனுடைய -  
பாவியாகிய என்னுடைய, ஊனினை உருக்கி - உடலை யுருக்கி, உள்  
ஒளி பெருக்கி - மனத்தில் ஒளியைப் பெருக்கி, உலப்பு இல்லா -  
அழிவில்லாத, ஆர்த்தம் ஆய - இன்பமாகிய, தேனினைச் சொரிந்து -  
தேனைப் பொழிந்து, புறம் புறம் திரிந்த - புறம் புறமாகவே திரிந்த,  
செல்வமே - எமது ஐசுவரியமே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே,  
யான் உன்னை தொடர்ந்து - நான் உன்னைத் தொடர்ந்து, சிக்கென  
பிடித்தேன் - உறுதியாகப் பற்றினேன், இனி - இனி, எங்கு  
எழுந்தருளுவது - எங்கு எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) தாயினுஞ் சிறந்த சுருணையாளனே, நீ மிகவும்  
இரங்கி என்னுடையருகச்செய்து என்மனத்தில் ஒளி பெருகச்செய்து  
பேரின்பத்தேனைச் சொரிந்த செல்வமே, சிவபெருமானே, நான்  
உன்னைத் தொடர்ந்து உறுதியாய்ப் பற்றினேன், இனி நீ எங்கே  
யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் உயிர்களுக்குத் தாயினுஞ் சிறந்த  
பரிவுடையன் என்றற்கு, “பானினைந்துட்டுத் தாயினுஞ் சால்பு  
பரிந்து” என்றும். உன்னொளியென்றது ஞானவொளியை. (சு)

புன்புலால்யாக்கைபுனாபுனாகணியப்  
பொன்னெடுங்கோயிலாப்புருந்தென்  
னென்பெலாமுருக்கியெளியையாயாண்ட  
வீசனேமாசிலாமணியே  
துன்பமேபிறப்பேயிறப்பொடுமயக்கார்  
தொடக்கெலாமறுத்தநற்சோதி  
யின்பமேயுன்னைச்சிக்கெனப்பிடித்தே  
னெங்கெழுந்தருளுவதினியே.

(ப - னா.) புன் புலால் யாக்கை - புல்லிய புலாலுடம்பை, புணா புணா கனிய - உட்டுளைகள் தோறும் அளிய, பொன் நெடுங் கோயில் ஆ - ஆழகிய பெரிய கோயிலாகக்கொண்டு, புகுந்து - நுகைந்து, என் என்பு எல்லாம் உருக்கி - என் என்பு முழுதும் உருகச் செய்து, எளியை ஆய் - எளியையாகி வந்து, ஆண்ட - என்னை ஆண்டருளின, ஈசனே - ஈசனே, மாசு இல்லா மணியே - குற்றமற்ற மாணிக்கமே, துன்பம் - துன்பம், பிறப்பு - பிறவி, இறப்போடு - இறப்போடு, மயக்கு ஆம் - மயக்கமும் ஆகின்ற, தொடக்கு எல்லாம் அறுத்த - கட்டெல்லாம் சேதித்த, நல் சோதி - பாஞ்சுடரே, இன்பமே - ஆநந்த வருவே, உன்னை - நின்னை, சிக்கென பிடித்தேன் - உறுதியாகப்பற்றினேன், இனி - இனி, எங்கு எழுந்தருள்வது - எங்கு எழுந்தருள்வது, எ - று.

(க - னா.) என் புலாலுடம்பை யிடமாகக்கொண்டு புகுந்த என்புருகப்பண்ணி என்னை யெளிதிலாண்டருளின ஈசனே, குற்றமற்ற மாணிக்கமே, துன்புருவாகிய பிறப்பிறப்புத் தொடர்ச்சி முழுதும் ஒழித்தருளின பாஞ்சுடரே, ஆநந்த வருவே, உன்னை உறுத்யாயப்பற்றினேன், இனி நீ என்கே யெழுந்தருள்வது என்பது.

(வி - னா.) அற்பகாலத் தமிழியு மியல்புடைமையால் உடம்பைப் “புன் புலால் யாக்கை” என்றார். (க௦.)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருவேசறவு.

சுட்டறிவொழித்தல்.

கொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

இரும்புதருமனத்தேனையீர்த்தீர்த்தெனென்புருக்கக்  
கரும்புதருசுவையெனக்குக்காட்டினையுன்கழலினைக  
ளொருங்குதியாயுலவுசடையுடையாளேநரிகளெல்லாம்  
பெருங்குதியாயாக்கியவாறன்றேயுன்பேரருளே.

(ப - னா.) இரும்பு தரு மனத்தேனை - இரும்புபோன்றவன்  
னெஞ்சனாகிய என்னை, ஈர்த்து ஈர்த்து - இழுத்திழுத்து, என் என்பு  
உருக்கி - என் என்புகள் உருகும்படிசெய்து, கரும்பு தருசுவை - கரு  
ம்புபோன்ற இன் சுவையையுடைய, உன்கழல் இனையுள் - உன் திரு  
வடிக ளிரண்டையும், எனக்கு காட்டினை - எனக்குக் காட்டியரு  
ளினே, ஒருங்கு - ஒருங்கே, திரை உலவு - (கங்கையின்) அலைகள்  
உலாவுகின்ற, சடை - சடாபாரத்தை, உடையாளே - உடையவனே,  
நரிகள் எல்லாம் - நரிகள் எல்லாவற்றையும், பெருங்குதியை ஆக்கிய  
ஆறு - பெரிய குதிரைகளாகச் செய்தவிதம் என்ன வியப்பு, உன்  
பேர் அருள் - இது உன்பேரருளின் காரியமேயாம், ஏ - று.

(க - னா.) இரும்புபோன்ற வன்மனத்தையுடைய என்னை  
வலிந்து பற்றி என் என்புருக்கச்செய்து உன் திருவடியைக் காட்டி  
யருளினே, கங்கைச்சடையனே, உன்பெருங் கருணையால் நரிகளைப்  
பரிகளாக்கித் தந்தனையன்றே, இது என்னவியப்பு என்பது.

(வி - னா.) இரும்புதரு என்பதில் தரு உவமையுருபு. இவ்வு  
வனது திருவடி அன்பர்க்குக் கரும்புபோல இனிமை தருதலால்,  
“இரும்புதருசுவை யெனக்குக் காட்டினை யுன்கழலினைகள்” என்றார்.  
அன்று ஏ அசைகள்.

(க)

பண்ணூர்ந்தமொழிமங்கைபங்காநின்னாளானூர்க்  
குண்ணூர்ந்தவாரமுதேயுடையானேயடியேனை  
மண்ணூர்ந்தபிறப்பறுத்திட்டாள்வாய்நீவாவென்னக்  
கண்ணூரவய்ந்தவாறன்றேயுன்கழல்கண்டே.

(ப - னா.) பண் ஆர்ந்த - பண்போலப்பொருந்திய, மொழி -  
மொழியையுடைய, மங்கை - உமாதேவியின், பங்கா - பங்கனே,  
நின் ஆள் ஆனார்க்கு - உன் அடிமையானவர்க்கு, உண் ஆர்ந்த - உண்  
பதற்குரிய, ஆர் அமுதே - அரிய அமிர்தமே, உடையானே - உடை  
யவனே, அடியேனை - அடியனேனை, மண் ஆர்ந்த பிறப்பு அறுத்  
திட்டு - மண்ணுலகிற்பிறந்த பிறவியைச் சேகித்து, ஆள்வாய் நீ -  
ஆண்டருள்வோனாகிய நீ, வா என்ன - வருகவென்ன, உன் கழல்  
கண்ணூர கண்டு - உன் திருவடியைக் கண்ணூரக்கண்டு, உய்ந்த ஆறு -  
நான் உய்ந்தவிதம் என்னவியப்பு, எ - று.

(க - னா.) உமாதேவிபங்கனே, உன் அன்பர்க்கு அமிர்தமா  
யிருப்பவனே, அடியேனைப் பிறப்பறுத்தாள்வாயாகிய நீ வாவென்  
றலும், உன் திருவடியைக் கண்ணூரக்கண்டு நான் உய்ந்தவிதம் என்  
னவியப்பு என்பது.

(வி - னா.) இனியமொழி என்றற்கு, “பண்ணூர்ந்தமொழி”  
என்றார். (உ)

ஆதமிலியான்பிறப்பிறப்பென்னுமருநாகி  
லார்தமருமின்றியேயழுந்துவேற்காவாவென்  
றோதமலிநஞ்சுண்டவுடையானேயடியேற்குன்  
பாதமலர்காட்டியவாறன்றேயெம்பரம்பரனே.

(ப - னா.) ஆதம் இலி - ஆதரவிலியாகிய, யான் - நான், பிற  
ப்பு இறப்பு என்னும் - பிறப்பிறப்பென்கிற, அரு நாகில் - அரிய  
நாகத்தில், ஆர் சமரும் இன்றியே - சமரொருவருமில்லாமலே, அழு  
ந்துவேற்கு - மூழ்குகின்றவனாகிய எனக்கு, ஆவா என்று - ஐயோ  
வென்று, ஓதம் மலி நஞ்சு உண்ட - கடலிற்பெருகிய நஞ்சையுண்ட,  
உடையானே - உடையவனே, அடியேற்கு - அடியேனுக்கு, உன்  
பாதமலர் - உன் திருவடித்தாமரை மலரை, காட்டிய ஆறு அன்றே -

காட்டியவிதமன்றோ, எம் பரம்பரனே - எமது மேலோர்க்கு மேலானவனே, எ - று.

(க - னா.) ஆதரவற்றவனாய் பிறப்பிறப்பென்னும் அரிய நாகத்தில் அழுந்துகின்ற எனக்கு ஐயோவென்றிரங்கி உன் திருவடித் தாமரைமலரைக் காட்டின விதம் என்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) தமர்-உறவினர். ஆதரமென்பது, ஆதமென நின்றது செய்யுள்விகாரம். (ங)

பச்சைத்தாலரவாட்டிபடர்சடையாய்பாதமல  
ருச்சத்தார்பெருமானேயடியேனையுய்யக்கொண்  
டெச்சத்தார்சிறுதெய்வமேத்தாதேயச்சோ வென்  
சித்தத்தாறுய்ந்தவாறன்றேயுன்றிறநினைந்தே.

(ப - னா.) பச்சை தாலு அரவு ஆட்டி - பச்சை நாக்கினையுடைய பாம்பை அசைப்பவனே, படர் சடையாய் - விரிந்த சடையையுடையவனே, உச்சத்து ஆர் - உயர்ச்சியோடு பொருந்திய, பாதமலர் - திருவடித்தாமரை மலையுடைய, பெருமானே - பெருமையுள்ளவனே, அடியேனே - அடியனேனே, உய்ய - உய்யும்வண்ணம், கொண்டு - ஆட்கொண்டு, எச்சத்து ஆர் - குறைகளோடுகூடின, சிறுதெய்வம் - சிறு தெய்வங்களை, எத்தாதே - துதியாமல், உன் திறன் நினைந்து - உன் திறத்தையே கருதி, என் சித்தத்து ஆறு - என் மனத்தின்படியே, உய்ந்த ஆறு - நான் உய்ந்தவிதம், அச்சோ அன்றே - அதிசயமன்றோ, எ - று.

(க - னா.) பாம்பசைப்பவனே, பார்த சடையையுடையவனே, சிறந்த திருவடித்தாமரை யுடையவனே, புன் சிறு தெய்வங்களை நான் துதியாதபடி உன் திறத்தையே நினைந்து உய்ந்தவிதம் என்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) தாலு அரவென்பது சாலாவெனக் குற்றகர விதியாற் புணர்ந்தது. உச்சத்தார்-தேவர் எனினுமாம். திறன்-தன்மை.

கற்றறியேன்கலைஞானங்கசிந்துருகேனாழிடினு  
மற்றறியேன்பிறதெய்வம்வாக்கியலால்வார்கழல்வர்  
துற்றிறுமாந்திருந்தேனெம்பெருமானேயடியேற்குப்  
பொற்றவிசுவாய்க்கிமொறன்றேநின்பொன்னருளே.

(ப - னா.) கலை ஞானம் கற்றறியேன் - கலைஞானங்களைக் கற்றறிந்திலேன், கசிந்து உருகேன் - மனம் கசிந்து உருகேன், ஆயி

டினும் - ஆனும், வாக்கு இயலால் - வாக்கினியற்கையால், பிற தெய்வம் - வேறு தெய்வங்களை, அறியேன் - துதித்தறியேன், வார் கழல் வந்து உற்று - உன் நெடிய திருவடியை வந்தடைந்து, இறு மாந்த இருந்தேன் - இறுமாப்படைந்திருந்தேன், எம்பெருமானே - எம்பிரானே, அடியேற்கு - அடியேனுக்கு, நின் பொன் அருள் - உன் அழகிய அருள் வாய்த்தவாறு, நாய்க்கு - நாயினுக்கு, பொன் தவிசு - பொற்பீடத்தை, இடம் ஆறு அன்றே - இட்டவிதம் போல் வதன்றே, எ - று.

(ங - னா.) கலைஞானங்களைக் கற்றறியேன், மனங்கசிந்துரு கேன், ஆனாலும் பிறதெய்வத்தை வாழ்த்தியறியேன், உன் திருவடிப் பேற்றால் இறுமார்திருந்தேன், இப்படிப்பட்ட என்மீது உன் பேருள் செய்தவிதத்தை நோக்கின், நாய்க்குப் பொற்பீடம் இட்டாற் போல்வதன்றே, இது என்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) கலைஞானம் - கல்விதூல். பிறதெய்வமென்றது பிறவிக்கோட்பட்ட சிறு தெய்வங்களை. இதனை, செத்துப்பிறக்கின்ற தெய்வங்கண் மணவாளவென்னு மானரோர் வாக்கானு முணர்க. (டு)

பஞ்சாயவடிமடவார்கடைக்கண்ணாவிடர்ப்பட்டு  
நஞ்சாயதுயர்கூரநடுங்குவேனின்னருளா  
லுயஞ்சேனெம்பெருமானையுடையானையடியேனை  
யஞ்சேலென்றாண்டவாறன்றேயம்பலத்தமுதே.

(ப - னா.) பஞ்ச ஆய அடி - பஞ்சபோன்ற பாதத்தையுடைய, மடவார் - மாதர்களுடைய, கடைக்கண்ணால் இடர்ப்பட்டு - கடைக்கண் பார்வையால் துன்பப்பட்டு, நஞ்ச ஆய - நஞ்சுபோன்ற, துயர்கூர - துயரம்மிகுதலால், நடுங்குவேன் - நடுங்குவேனாகிய நான், நின் அருளால் - உன் அருளினால், உயஞ்சேன் - உயந்தேன், எம்பெருமானே - எமது சிவபிரானே, உடையானே - உடையவனே, அம்பலத்த அமுதே - அம்பலத்திலுள்ள அமிர்தமே, அடியேனை - அடியேனை, அஞ்சேல் என்று - அஞ்சாதே யென்று, ஆண்ட ஆறு - ஆண்டருளின விதம் இருந்தவாறழகிது, எ - று.

(க - னா.) மாதர் கடைக்கண்ணால் துன்பமடைந்து நடுங்குகின்ற நான் உன் கருணையால் உயந்தேன், அடியேனை அஞ்சேலென்று நீ யாட்கொண்ட விதம் என்ன வியப்பு என்பது.

(வி - னா.) “பண்டறியேன் கூற்றென்பதனை யினி யறிந்  
தேன் பெண்டுகையாற் போமார்க்கட்டு” என்றும், “கண்டா ருயி  
ருண்ணுந் தோற்றத்தாற் பெண்டைப் பேதைக் கமர்த்தனகண்”  
என்றும் மேலோர் கூறுதலால். “மடவார்கடைக் கண்ணாவிடர்ப்  
பட்டுநஞ்சாய துபர்கூர நடுங்குவேன்” என்றார். (சு)

என்பாலைப்பிறப்பறுத்திங்கிமையவர்க்குமறியவொண்ணாத்  
தென்பாலைத்திருப்பெருந்துறை யுறையுஞ்சிவபெருமா  
னன்பானியகநெகவேபுகுந்தருளியாட்கொண்ட  
தென்பாலேநோக்கியவாறன்றேயெம்பெருமானே.

(ப - னா.) என்பால் பிறப்பு - என்பாற்பட்ட பிறவித்தனையை,  
அறுத்து - சேதித்து, இங்கு - இவ்விடத்தில், இமையவர்க்கும் அறி  
யவொண்ணா - தேவர்களுக்கும் அறியவொண்ணாத, தென்பால்-தெ  
ன்றிசையிலுள்ள, திருப்பெருந்துறை உறையும் - திருப்பெருந்துறை  
யில் வாழ்கின்ற, சிவபெருமான் - சிவபெருமானே, அன்பால்-(என்  
னிடத்து உனக்குள்ள) அன்பினால், நீ - நீ, அகம்நெக புகுந்து  
அருளி - என்மனம் நெகிழும்படி எழுந்தருளி, ஆட்கொண்டது -  
ஆட்கொண்டருளினது, என்பாலே நோக்கிய ஆறு - என்னிடத்தே  
நீ நோக்கம் வைத்தபடியாம், இ தென்ன வியப்பு எம்பெருமானே?  
எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமானே, என்பிறப்  
பை அறுத்து என்னை ஆட்கொண்டருளினது என்யிது நீ அருளு  
க்கம் வைத்தபடியேயாம், இதென்னவியப்பு என்பது.

(வி - னா.) என்பாலை, தென்பாலை என்பவற்றில் ஐ சாரியை.  
சிவபெருமான் அண்மைவிளி. தேவனா இமையவர் என்றது - மங்க  
லழகுக்கு. (எ)

மூத்தானேமூவாதமுதலானேமுடிவில்லா  
வோத்தானேபொருளானேயுண்மையுமாயின்மையுமாய்ப்  
பூத்தானேபுகுந்திங்குப்புரள்வேளைக்கருணையினற  
பேர்த்தேநீயாண்டவாறன்றேயெம்பெருமானே.

(ப - னா.) மூத்தானே - மூத்தவனே, மூவாதமுதலானே - மூ  
க்சாத முதல்வனே, முடிவு இல்லா - முடிவற்ற, ஓத்தானே - வேதப்



பிரதிபாத்தியனே, பொருளானே - வேதப்பொருளா யுள்ளவனே, உண்மையுட் ஆய் இன்மையும் ஆய் - உண்மையும் இன்மையுமாகி, பூத்தானே - பொலிந்தவனே, இங்கு புள்வேனை - இவ்வுலகத்தில் புள்வேனாகிய என்னை, கருணையினால் புகுந்து - கருணையால் எழுந்தருளி, பேர்த்து - என்னிலையைப் பெயர்த்து, நீ ஆண்ட ஆறு - நீ ஆண்டருளின விதம் இருந்தவாறு அழகிது, எ - று.

(க - னா.) மூத்தவனே, மூவாத முதல்வனே, முடிவற்ற வேதப்பிரதிபாத்தியனே, உண்மையின் மைகளா யிருப்பவனே. இவ்வுலகத்திற்கிடந்து புள்வேனாகிய என்னை உன் பெருங்கருணையால் ஆண்டருளின விதம் என்னவியப்பு என்பது.

(வி - னா.) “மூத்தானே மூவாத முதலானே” என்றது மூட்பானியைவன் என்றபடி. பூத்தானே புகுந்து என்பதற்கு பூமியில் நீதானேவலியவந்து என்றுரைத்தலுமாம். (அ)

மருவினியமலர்ப்பாதமனத்தில்வளர்த்துள்ளருகத்  
தெருவுதொறுமிகவலறிச்சிவபெருமானென்றேத்திப்  
பருகியின் பரங்கருணைத்தடங்கடலிற்படிவாமா  
றருளெனக்கங்கிடைமருதேயிடங்கொண்டவம்மானே.

(ப - னா.) மரு இனிய-மனத்தால் இனிதாகிய, மலர்-தாமரை மலர்போன்ற, பாதம் - உன் திருவடிகள், மனத்தில் வளர்த்து என் மனத்தில் வளர்த்து, உன் உருக்க - உன்னருக்க, தெருவு தெறும் - வீதிசுந்தோறும், மிக அலறி - மிகவும் அலறி, சிவபெருமான் என்று எத்தி - சிவபெருமானேயென்று துதித்து, பருகிய - பருகியின் - உனது, பரங்கருணை - பெருங்கருணையாகிய, தடம் கடலில் பெருங்கடலில், படிவு ஆம் ஆறு - படியும்வண்ணம், இங்கு எனக்கு அருள் - இங்கு எனக்கு அருள்செய்வாயாக, இடை மருதே - திருவிடைமருதூரையே, இடம் கொண்ட - இடமாகக்கொண்ட, அம்மனே - எமது தந்தையே, எ - று.

(க - னா.) தாமரைமலர்போலும் உன் திருவடிகள் என் மனத்திற்கங்கி உன்னருக்கத் தெருக்கந்தோறும் அலறிச் சிவபெருமானேயென்று துதித்து, உன் பெருங்கருணைக்கடலில் அழகாகச்சொர்க்கான வேண்டும், திருவிடைமருதூரப்பனே, என்பது.

(வி - நா.) மருவீனிய என்பதற்கு அன்பர் அடைதற்கினி மையாயிருக்கிற எனினுமாம். பருகிய செப்பியவென்னும் பாய் பாட்டெச்சம். இது படிவாமாறு என்பதின் முதனிலையோடு முடிந்தது. (க)

நானேபோதவஞ்செய்தேன் சிவாயநமவெனப்பெற்றேன்  
நேனாயின்னமுதமுமாய்த்தித்திக்குஞ்சிவபெருமான்  
நானேவந்தென துள்ளம்புகுந்தடியேற்கருள்செய்தா  
நானாருமுயிர்வாழ்க்கையொறுத்தன்றேவெறுத்திடவே.

(ப - நா.) தேன் ஆய் - தேன்போன்றும், இன் அமுதமும் ஆய் - இனிய அமிர்தம்போன்றும், தித்திக்கும் - இனிக்கின்ற, சிவ பெருமான் - சிவபெருமானாவன், தானே வந்து - தானே பெருந்தருளி, எனது உள்ளம் புகுந்து - என் மனத்திற் புகுந்து, ஊன் ஆரும் - உடலோடுகூடிய, உயிர் வாழ்க்கை - உயிர் வாழ்க்கையை, ஒறுத்து வெறுத்திட - மிகவும் வெறுத்திடெண்ணம், அடியேற்கு அருள் செய்தான் - அடியேனுக்கு அருள்புரிந்தான், (இவ்வாறு இறைவன் அருள்புரிந்தமையால்) சிவாயநம என பெற்றேன் - ஸ்ரீபஞ்சாட்சரத்தியானஞ் செய்யப் பாத்திரனாயினேன், (அகவே. நானேயோதவம் செய்தேன் - நான்தானே யிப்பெற்றியை யடையத்தக்க தவஞ் செய்தவனாயினேன். சிவாயநம எனப்பெற்றேன், எ - று.

(க - நா.) தேன் முதலியவைபோல இனிக்கின்ற சிவபெருமான் தானேவந்து என் மனம்புகுந்து, நான் இப்பிறவியை வெறுக்கும்படி எனக்கு அருள்செய்தான், இவ்வாறு இவன் அருள்செய்ய அதனால் ஸ்ரீபஞ்சாட்சரத்தைத் தியானிக்கத்தக்க நற்றவத்தைச் செய்தவனாயினேன் என்பது.

(வி - நா.) தேனாய் அமுதமுமாய் என்பவற்றில் ஆய் உவம வருபு ஒறுத்தல் - உண்டி சுருக்கல் முதலியவற்றால் வருத்துதல் எனினுமாம். (சு0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்புலம்பல்.

சிவானந்தமுதிர்வு.

கொச்சகக்கவிப்பா.

நீநுச்சிற்றம்பலம்.

பூங்கமலத்தயனொமொலறியாதநெறியானே  
கோங்கலர்சேர்குவிமுலையாங்குருவெண்ணீருட  
யோங்கெயில்சூழ்திருவாருருடையானேயடியேனின்  
பூங்கமல்களவைபல்லாதவைபாதும்புகழேனே,

(ப - னா.) பூகமலத்து - அழகிய சாமனாமலரினுள்ள, அய  
னொ - பிரமனோ, மால் - திருமாலும், அறியாத - அறியவொண்  
தை, நெறியானே - வழியையுடையவனே, கோங்கு அலர் சேர் -  
கோங்கரும்பை நிகர்த்த, குவிமுலையாள் - குவிந்த சனங்கனையுடைய  
வளாகிய உமாசுதலியின், கூரு - பங்கனே, வெண்ணீறு ஆட - திரு  
வெண்ணீறணிவோனே, ஒங்கு எயில் சூழ் - உயர்ந்த மதில் சூழ்ந்த,  
திரு ஆருடையானே - திருவாருடையுடையவனே, அடியேன் -  
அடியேனேன், நின் - உனது, பூகமல்கள் அவைபல்லாது - பொலிவாகிய  
திருவடிகளாகிய அவற்றை யன்றி, எவை - வேறெவற்றையும்,  
பாதும்புகழேன் - சிறிதும் புகழேன், எ - று.

(க - னா.) திருவாருரில் எழுந்தருளிய இறைவனே, அடி  
யேன் உன் திருவடியை யன்றி வேறென்றையும் புகழேன் என்பது.

(வி - னா.) பூ - பொலிவு என்னுமாம். அயன் அஃன் என்  
னும் வடமொழித்திரிபு. (க)

சடையானே தழலாததங்குமூவிலைச்சூலப்  
படையானே பாஞ்சோதிபசுபதிமழவெள்ளை  
விடையானே விரிபொழில்சூழ்பெருந்துறையாடியேனா  
னுடையானே யுனையல்லாது துணைமற்றறியேனே.

(ப - னா.) சடையானே - சடாபாரத்தை யுடையவனே, தழலாடி - அழலாடிவானே, தயங்கும் - விளங்குகின்ற, மூவிலை - மூன்று நிலைகளையுடைய, சூலப்படையானே - சூலப்படையை யுடையவனே, பாஞ்சோதி - பாஞ்சுடரே, பசுபதி - பசுபதியே, மழவு - இளமை பொருத்திய, வெள்ளை விடையானே - வெள்விடையை யுடையவனே, விரி பொழில் சூழ் - விரிந்த சோலை சூழ்த்த, பெருந்துறையாய் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவனே, உடையானே - உடையவனே, அடியேன் நான் - அடியேனாகிய நான், உன்னை அல்லாது - உன்னையன்றி, மற்று உறு துணை - வேறு உற்ற துணையை, அறியேன் - அறிந்திலேன், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபிரானே, உன்னையன்றி உற்றதுணையை நான் அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) தழலாடி - தழலோடாடி. பசுபதி - ஆன்மாக்களுக்குத் தலைவன். (உ)

உற்றரையான்வேண்டேனூர்வேண்டேன்பேர்வேண்டேன்  
கற்றரையான்வேண்டேன் கற்பனவுமினியமையுங்  
குற்றலத்தமர்த்துறையுங்கூத்தாவுன்குறாகழற்கே  
கற்றுவின் மனம்போலக்கசிந்துருகவேண்டுவனே.

(ப - னா) யான் - நான், உற்றாரா வேண்டேன் - உறவினரை விரும்பேன், ஊர்வேண்டேன் - ஊராவிரும்பேன், பேர்வேண்டேன் - பேரை விரும்பேன், யான் - நான், கற்றாராவேண்டேன் - கற்றாராவிரும்பேன், இனிகற்பனவும் - இனிக்கற்கவேண்டுவனவும், அமையும் - போதும், குற்றலத்து அமர்ந்து உறையும் - திருக்குற்றலத்தில் விரும்பியுறைகின்ற, கூத்தா - கூத்தப்பிரானே, உன்குறாகழற்கே - உனது ஒலிக்கின்ற வீரகண்டையணிந்த திருவடிக்கே, கற்றுவின் மனம்போல - கன்றையுடைய பசுவைப்போல, கசிந்து உருகவேண்டுவன் - கசிந்தருகவிரும்புவேன், எ - று.

(க - னா.) திருக்குற்றலத்திறைவனே, உற்றார் முதலியவும் யான் விரும்பேன், உன் திருவடிப்பேற்றின்பொருட்டே கற்றுவின் மனம்போலக்கனிந்துருக விரும்புவேன் என்பது.

(வி - னா.) குணாகழல் - வீணத்தொகை நிலைக்களத்துப் பிறந்த அன்மொழித்தொகை. கன்று ஆ என்பது கற்று என வலித்தலாயிற்று. ஆகவே கன்றையுடைய பசுவென்பது பொருள். (ங)  
திருச்சிற்றம்பலம்.

## கு ல ஃ ப த் து.

அனுபவமிடையீடோமை.

கொச்சகக்கலிப்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஒடுங்கவந்தியுமேயுறவென்றிட்டுள்கசிந்து  
தேமும்பொருளுஞ்சிவன்கழலேயெனத்தெளிந்து  
கூடுமுயிருங்குமண்டையிடக்குனித்தடியே  
னுடுங்குலாத்தில்லையாண்டாணைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) ஒடும் சவந்தியுமே - ஒடும் கோவணமுமே, உறவு என்றிட்டு - உறவென்று துணிந்து, உள்கசிந்து - மனங்கசிந்து, தேமும் பொருளும் - தேமிகிறபொருளும், சிவன் கழலே எனத்தெளிந்து - சிவபெருமானது திருவடிகளே யென்று தெளிந்து, கூடும் உயிரும் - உடலும் உயிரும், குமண்டையிடக் குனித்து - நிறைந்து தெவிட்ட நடித்து, அடியேன் - அடியனேன், ஆடும் - நடிக்கின்ற, குலாத்தில்லையாண்டாணைக் கொண்டன்று - விளங்குகின்ற தில்லையாண்டாணைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா.) ஒட்டையும் கோவணத்தையும் உறவெனத் துணிந்து, தேமிகற்றிரிய பொருளும் சிவபிரான் திருவடியேயென்றுதேறி, உடலுயிர்கள் நிறைந்து தெவிட்டும்படி நடித்து, குலாத்தில்லையாண்டாணைப்பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) ஒடு - பவிபாத்திரம். “விமலரத்தந்தவோடு” என்புழி ஒடு இப்பொருட்டாதல்காண்க. குமண்டை ஓர் கூத்தென்பாருமுள். தில்லை - தில்லைவனமாகிய சிதம்பரம். (ங)

துடியேரிடுகிடைத் தூய்மொழியார்தோணசையாற்  
செடியேறுதீமைகளெத்தனையுஞ்செய்திடினு  
முடியேன்பிறவேனெனைத்தனதாண்முயங்குவித்த  
வடியேன்குலாத்தில்லையாண்டாணைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) துடி ஏர் - உடுக்கைபோன் மழகிய, இடுகு இடை-  
சுருங்கிய இடையினையும், தூ மொழியார் - இன்மொழியையும்  
உடைய மாதாது, தோள் நசையால் - தோள் விருப்பத்தால், செடி-  
யேறு தீமைகள் - பாவம் மிகுதற்கேதுவாகிய தீமைகள், எத்தனையும்  
செய்திடினும் - எவ்வளவு செய்தாலும், அடியேன் முடியேன் பிற  
வேன் - அடியேன் இறவேன் பிறவேன், என்னை - என்னை, தன  
தான் முயங்குவித்த - தன் திருவடிகளைத் தழுவுவித்த, குலாத்தில்லை  
யாண்டாணைக் கொண்டன்று - குலாத்தில்லை யாண்டாணைப் பற்றி  
னென், எ - று.

(க - னா.) மாதர் தோளைத் தழுவவேண்டுமென்னும் விருப்  
பத்தால் நான் எத்தனையோ தீமைகளைச்செய்தாலும் என் பிறப்பு  
இறப்புக்களை யறுத்துத் தன் திருவடியை யடைவித்த குலாத்தில்லை  
யாண்டாணைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) இடுகுதல் - சுருங்குதல். நசை - விருப்பம்.  
செடி - குற்றம். அது இங்குப் பாவத்துக்காயிற்று. (உ)

என்புள்ளருக்கியிருவினையையீடழித்துத்  
துன்பங்களைத் துவந்துவங்கடையேமைசெய்து  
முன்புள்ளவற்றை முழுதழியவுள்புகுந்த  
வன்பின் குலாத்தில்லையாண்டாணைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) என்பு உன் உருக்கி - என்புள்ளும் உருகச்செய்து,  
இருவினையை ஈடு அழித்து - இருவினைகளின் பெருமை குலைத்து,  
துன்பம் களைந்து - துன்பத்தை நீக்கி, துவந்துவங்கன் தூய்மை  
செய்து - (அவற்றின்) தொடர்புகளைப் பரிசுத்தப்படுத்தி, முன்பு  
உள்ளவற்றை - முன்புள்ளவற்றை, முழுது அழிப - முழுதும்  
நசிக்க, உள்புகுந்த - என் மனத்திற் புகுந்த, அன்பின் - அன்பினை  
யுடைய, குலாத்தில்லை யாண்டாணைக் கொண்டன்று - குலாத்தில்லை  
யாண்டாணைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா.) என் என்பருக்கி இருவினையைக் கெடுத்து, துன்பத்தைக் களைந்து, பற்றுக்களை யொழித்து, இனிமேல் வரக்கடவனவாகிய துன்பங்கள் முழுதும் அழியும்படி என் மனத்திற் புருந்திருந்த குலாத்திலையாண்டானைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) தவர்தவம் என்னும் வடமொழி துவர்துவம் என வந்தது. தூய்மை செய்தல் - இல்லையாக்குதல். முன்புள்ளவற்றை என்றது இனிமேல் வரக்கடவதுன்பங்களை. (ங)

குறியுநெறியுங்குணமுமிலார் குழாங்கடமைப்  
பிறியுமனத்தார்பிறிவரியபெற்றியனைச்  
செறியுங்கருத்திலுருத்தமுதாஞ்சிவபதத்தை  
யறியுங்குலாத்திலையாண்டானைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) குறியும் - அடையாளமும், நெறியும் - வழியும், குணமும் - குணமும், இல்லார்-இல்லாதவரும், குழாங்கள் தம்மை-பாசக்கூட்டங்களை, பிறியும் மனத்தார் - பிரிகின்ற மனத்தையுடையவரும் ஆகிய அன்பர், பிறிவு அரிய-தன்னைவிட்டுப் பிரிதல் அருமையாகிய, பெற்றியனை-தன்மையையுடையவனை, செறியும் சுருத்தில்-நெருங்கின மனத்தில், உருத்து - உருக்கொண்டு, அமுது ஆம் சிவபதத்தை - அமிர்தமாகிய சிவபதத்தை, அறியும் - அறிஞரால் அறியப்படுகின்ற, குலாத்திலையாண்டானைக் கொண்டன்று - குலாத்திலையாண்டானைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா) குறி முதலியவையில்லாதவரும் மனைவிமக்கள் முதலிய பாசக் கூட்டத்தைவிட்ட வருமாகிய அன்பர் தன்னைவிட்டு நீங்குதற்கரிய தன்மையையுடையவனை, நெருங்கின மனத்தில் உருவங் கொண்டுவந்து அமிர்தமாயிருக்குஞ் சிவபதத்தை, அறிஞரால் அறியத்தகுந்த குலாத்திலையாண்டானைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) குறி முதலியவையின்மையும், பாசக்கூட்டங்களிடத்தில் பற்றின்மையும் அன்பர்க்கிலக்கணமாதலால் “குறியுநெறியுங் குணமுமிலார் குழாங்கடமைப் பிறியுமனத்தார்” என்றார். செறிதல்-கிட்டுதல், உருத்து பெயரடியாகப்பிறந்த வினை. அறியும் செயப்பாட்டுவினை.

பேருங்குணமும்பிணிப்புறுமிப்பிறவிதனைத்  
தூரும்பரிசுதூரிசறுத்துத்தொண்டொல்லாஞ்  
சேரும்வகையாற்சிவன்கருணைத்தேன்பருகி  
யாருங்குலாத்தில்லையாண்டானைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) பேரும் குணமும் - பேரும் குணமும், பிணிப்  
புறம் - தளைக்கின்ற, இ பிறவி தன்னை - இந்தப்பிறவியை, தூரும்  
பரிசு - தூரும்வண்ணம், தூரிசு அறுத்து - பற்றறுத்து, தொண்டர்  
எல்லாம் - தொழும்பர் எல்லாரும், சேரும் வகையால் - கூடும் விதத்  
தால், சிவன் - சிவபெருமானது, கருணை - கருணையாகிய, தேன் -  
தேனை, பருகி - உண்டு, ஆரும் - யாவரும் வந்து பொருத்துகின்ற,  
குலாத்தில்லை யாண்டானைக் கொண்டன்று - குலாத்தில்லை யாண்டா  
னைப் பற்றினேன், ஏ - று.

(க - னா.) பேர் முதலியவற்றால் தளைக்கப்படுகின்ற இந்தப்  
பிறவியைப் பற்றறுத்துத்தொண்டர்யாவரும் சேரும்விதத்தால் சிவ  
பெருமானது கருணையாகிய தேனைப்பருகி, யாவரும்வந்து பொருந்  
துகின்ற குலாத்தில்லையாண்டானைப்பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா) தூர்தல் - நிரவுதல். பருகல் - உண்டல். (டு)

கொம்பிலரும்பாய்க்குளிமலராய்க்காயாகி  
வம்புபழுத்துடலமாண்டிங்நன்போகாமே  
நம்புமென்சிந்தைநனுகும்வண்ணநானனுகு  
மம்பொன்குலாத்தில்லையாண்டானைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) கொம்பில் அரும்பு ஆய் - கொம்பில் அரும்பாகி,  
குவி மலர் ஆய் - குவிர்த மலராகி, காய் ஆகி - காயாகி, வம்பு பழு  
த்து - வீணே பழுத்து, உடலம் - உடம்பு, மாண்டு - மடிந்த, இங்  
னன்போகாமே - இப்படி போகாமல், நம்பும் - நம்புகின்ற, என்  
சிந்தை - என் மனம், நனுகும் வண்ணம் - அனுகும் வண்ணம்,  
நான் அனுகும் - நான் அனுப்பெற்ற, அம்பொன் - அழகிய பொ  
ன்மயமான, குலாத்தில்லை யாண்டானைக் கொண்டன்று - குலாத்  
தில்லை யாண்டானைப் பற்றினேன், ஏ - று.

(க - னா.) இவ்வுடம்பானது கொம்பில் அரும்புபோன்றும்,  
மலர்போன்றும், காய்போன்றும், முதிர்ந்த இங்கு வீணாய் மாண்டு



போகாமல், என் மனம் நம்பிச்சேரும்படி நான் அடைந்த குலாத் தில்லையாண்டாளைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) ஆய் என்பன இரண்டும் ஆகி யென்ப தொன்றும் போன்று என்னும் பொருளில் வந்தன. (சு)

மதிக்குந்திறலுடையவல்லரக்கன்றோணெரிய  
மிதிக்குந்திருவடியென்றலைமேல்வீற்றிருப்பக்  
கதிக்கும்பசுபாசமொன்றுமில்லாமெனக்களித்திங்  
கதிர்க்குங்குலாத்தில்லையாண்டாளைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) மதிக்கும்-யாவரும் மதித்தற்குரிய, திறல் உடைய - வெற்றியையுடைய, வல்-அரக்கன் - வலிய அரக்கனாகிய இராவணனது, தோள் நெரிய - தோள்கள் நொறுங்கும்படி, மிதிக்கும் - ஊன்றின, திருவடி - நிருவடி, என் தலைமேல் வீற்றிருப்ப - என் சிரமீது வீற்றிருக்க, கதிக்கும் - பெருகுகின்ற, பசுபாசம் - பசுபாசங்களாகிய, ஒன்றும் இலோம் என - ஒன்றையும் உடையோ மல்லோமென்று, களித்து - களிப்படைந்து, இங்கு அதிர்க்கும் - இங்கு ஆரவாரித்தற்குக் காரணமான, குலாத்தில்லை யாண்டாளைக் கொண்டன்று - குலாத்தில்லை யாண்டாளைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா.) யாவராலும் மதிக்கப்பெற்ற வெற்றியையுடைய வலிய அரக்கனாகிய இராவணனது தோள் நெரியும்படி மிதித்த திருவடி என் சிரசின்மேல் வீற்றிருக்க, மேலுமேலும் பெருகுகின்ற பசுபாசங்களில் சிறிதும் யாம் உடையோமல்லோம் எனக்களித்து ஆரவாரித்தற்குக் காரணமான குலாத்தில்லை யாண்டாளைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) தோணெரிய மிதிக்குந் திருவடி. யென்றமையால் மதிக்குந் திறலுடைய வல்லரக்கன் என்றது இராவணனைக் குறித்தது. கதித்தல் - பருத்தல், பசு - பாச சம்பந்தமுடையது, பாசம் - ஆணவா தியமலம். (எ)

இடக்குங்கருமுருட்டேனப்பின்கானகத்தே  
நடக்குந்திருவடியென்றலைமேனட்டமையாற்  
கடக்குந்திறலைவர்கண்டகார்தம்வல்லாட்டை  
யடக்குங்குலாத்தில்லையாண்டாளைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) இடக்கும் - இடக்குச்செய்கிற, கரு - கரிய, முருட்டு எனப்பின் - முருட்டுப்பன்றியின்பின்னே, காணகத்து நடக்கும் - காட்டில் நடந்த, திருவடி - திருவடியை, என் தலைமேல் நடமையால் - என் சிரத்தின்மீது நடட்டினால், கடக்கும் - வெல்லுகின்ற, திறல் - வலியையுடைய, ஐவர் கண்டவர் - ஐந்து துட்டர்களுடைய, வல்லாட்டை - வலிய ஆட்டை, அடக்கும் - அடக்கின, குலாத்திலை யாண்டானைக் கொண்டன்று - குலாத்திலை யாண்டானைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா.) ஒருவர்க்கும் வயப்படாத கரிய முருட்டுப்பன்றியின்பின்னே நடந்த திருவடியை என் தலையின்மீது நடட்டினால், யாவரையும் வெல்லுகின்ற வலியுடைய ஐந்து துட்டர்களுடைய வல்லாட்டை அடக்கின குலாத்திலை யாண்டானைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) எனத்துப்பின் எனற்பாலது எனப்பின் என அது சாரியை குறைத்துவந்தது. எனம் - பன்றி. ஐவர் என்றது ஐம்பொறிகளை. (அ)

பாழ்ச்செய்வினாவிப்பயனிலியாய்க்கிடப்பேற்குக்  
கீழ்ச்செய்தவத்தாற் கிழியீடுநேர்பட்டுத்  
தாட்செய்யதாமரைச்சைவனுக்கென்புன்றலையா  
லாட்செய்குலாத்திலையாண்டானைக்கொண்டன்றே

(ப - னா.) பாழ் செய் வினாவி - பாழாகிய வயலில் சேர்ந்து, பயன் இலி ஆய் - பயனிலையாகி, கிடப்பேற்கு-கிடக்கின்ற எனக்கு, கீழ் செய்தவத்தால் - முன்னே செய்த தவத்தினால், கிழியீடுநேர்பட்டு - கிழியீடு கிடைத்து, தான் செய்ய தாமரை - திருவடியாகிய செந்தாமரைமலையுடைய, சைவனுக்கு - சைவனுக்கு, என் புத்தலையால் - என் புல்லிய சிரத்தால், ஆட்செய் - ஆடிமைசெய்து, குலாத்திலை யாண்டானைக் கொண்டன்று - குலாத்திலை யாண்டானைப் பற்றினேன், எ - று.

(க - னா.) பாழ்வயலிற் சேர்ந்து வீணாக்கிடக்கின்ற எனக்கு முற்செய்த தவத்தால் பொற்கிழியோலக் கிடைத்து, சைவனது திரு

வடித்தாமனாக்கு என் புல்லிய சீலயால் ஆட்செய்தற்கிடமாகிய  
குலாத்திலையாண்டானைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) பாழ்ச்செய் - சாவியாய்ப்போன விளைநிலம். கிழி-  
நிதிப்பொதி. சைவன் என்றது தம்மை யாண்டருளும்பொருட்டுச்  
சிவப்பிராமணனாய் வந்த சிவபிரான். அல்லது சிவபெருமானை அனா  
திசைவனென வாசகமங்கன்கூறவினென்னு மமையும். (க)

கொம்மைவரிமுலைக்கொம்பனையாள் கூறனுக்குச்  
செம்மைமனத்தாற்றிருப்பணிகள் செய்வேனுக்  
கம்மைதரும்பயனித்தனையுமீங்கொழிக்கு  
மம்மைகுலாத்திலையாண்டானைக்கொண்டன்றே.

(ப - னா.) கொம்மை - திரட்சியாகிய, வரி - தேமல்படர்ந்த,  
முலை - தனங்களையுடைய, கொம்பு அனையான் - பூங்கொம்புபோல்  
பவளாகிய உமாதேவியின், கூறனுக்கு - பங்கனுக்கு, செம்மை மன  
த்தால் - செவ்விய மனத்தினால், திருப்பணிகள் செய்வேனுக்கு - திரு  
த்தொண்டிகள் செய்வேனுக்கு, இம்மை தரும்பயன் இத்தனையும் -  
இப்பிறப்பிலுண்டாகின்ற பயனிவ்வளவையும், ஈக்கு ஒழிக்கும் -  
இவ்விடத்தே நீக்குகின்ற, அம்மை - தாயாகிய, குலாத்திலையாண்  
டானைக் கொண்டன்று - குலாத்திலை யாண்டானைப் பற்றினேன்,  
எ - று.

(க - னா.) உமாதேவி பாசனுக்கு செவ்விய மனத்தோடு திரு  
த்தொண்டிசெய்கின்ற எனக்கு, இம்மையில் உண்டாகிற சுகதுக்கங்க  
ளாகிய பயன்னை யொழிக்கின்ற தாயாகிய குலாத்திலை யாண்டா  
னைப் பற்றினேன் என்பது.

(வி - னா.) கூறன் என்ற குறிப்பால், கொம்மைவரிமுலைக்  
கொம்பனையாள் என்றது உமாதேவிக்ாயிற்று. (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அற்புதப்பத்து.

அநுபவமாற்றமை.

ஆசிரியவருத்தம்.

நீ ரு சீ சி ற் ற ம் ப ல ம்.

மையலாயிந்தமண்ணிடைவாழ்வெனுமாழியுளகப்பட்டுத்  
தையலாரொனுஞ்சுழித்தலைப்பட்டுநான் தலைதடுமாறாமே  
பொய்யெலாம்விடத்திருவருடந்துதன்பொன்னடியிணைகாட்டி  
மெய்யனாய்வெளிகாட்டிமுன்னின்றதோரற்புதம்வினம்பேனே.

(ப - ணா.) மையல் ஆய் - மயக்கங்கொண்டு, இந்த மண்ணி  
டைவாழ்வு என்னும் - இந்த மண்ணிலகில் வாழ்வு என்கிற, ஆழியுள்  
அகப்பட்டு - கடலில் சிக்கி - தையலார் என்னும் - மாதர் என்கிற,  
சுழித்தலைப்பட்டு - சுழியிற் சிக்கி, நான் - யான், தலைதடுமாறாமே -  
தலைதடுமாறாமல், பொய் எல்லாம் விட - பொய் செயல்லாம் ஒழிய,  
திருவருள் தந்து - திருவருளைக் கொடுத்து, தன் பொன் அடி இணை  
காட்டி - தன்பொன்போலும் திருவடியிரண்டுக்காட்டி - மெய்யன்  
ஆய் - மெய்யையுடையவனாய், வெளிகாட்டி - வெளியாகக்காட்டி,  
முன் நின்றது - எதிரே நின்றதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அற்புதம்-அதி  
சயத்தை, வினம்பேன் - சொல்லேன், எ - று.

(க - ணா.) நான் மயக்கங்கொண்டு இவ்வுலக வாழ்வென்கிற  
கடலில், மாதொன்னும் சுழியில் அகப்பட்டுத்தடுமாறாமல், இறை  
வன் எனது பொய்யொழுக்கங்கள் யாவும் ஒழியத்திருவருள்செய்து,  
தன் இரண்டு திருவடியைக்காட்டி, மெய்யனாய் என்முன்னே வெளி  
ப்பட்டு நின்ற அதிசயத்தைச் சொல்லு மாற்றலுடையேனல்லன்  
என்பது.

(வி - ணா.) மண்ணிடைவாழ்வு - பிரபஞ்சவாழ்வு. ஆழமுடை  
யதாதலால் கடல் ஆழியெனப்பட்டது. தையலார் - கைபுனையப்பட்ட  
டவர்.

ஏய்ந்தமாமலரிட்டுமுட்டாததோரியல்பொடும்வணங்காதே  
சாந்தமார்முலைத்தையனல்லாரொடுந்தலைதடுமாறுகிப்  
போந்தியான்றுயர்புகாவணமருள்செய்துபொற்கழலிணைகாட்டி  
வேந்தனாய்வெளியேயென்முனின்றதோரற்புதம்விளம்பேனே.

(ப - னா.) ஏய்ந்த - ஏற்ற, மா மலர் இட்டி - அழகிய மலர்களைக்கொண்டு அருச்சித்து, முட்டாதது - தடைபடாததாகிய, ஓர்-ஒப்பற்ற, இயல்பொடும் - முறைமையோடும், வணங்காது - தன்னைப்பணியாமல், சாந்தம் ஆர் - சந்தகம் பூசப்பெற்ற, முலை - தனங்கனையுடைய, தையல் நல்லாரொடும் - மாதரோடுகூடி, தலைதடுமாறு ஆகி - தலைதடுமாற்றங்கொண்டு, யான்போந்து - நான்போய், துயர் புகாவண்ணம் - துன்பத்தில் புகாதபடி, அருள்செய்து - இறைவன் அருள்செய்து, பொன் - அழகாகிய, கழல் இணைகாட்டி - திருவடியிணையைக்காட்டி, வேந்தன் ஆய் - தலைவனாகி, வெளியே - வெளியாகவே, என்முன் - எனக்கெதிரில், நின்றது - (இறைவன்) நின்றதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அற்புதம் - அதிசயத்தை, விளம்பேன் - சொல்லேன், எ - று.

(க - னா.) இறைவனை நல்லமலர்களால் அருச்சித்து வணங்காமல் மாதர் விருப்பத்தால் தடுமாறித் துன்புறுகின்ற எனக்கு இறைவன் அத்துன்பத்தை யொழித்துத் தன் திருவடியைக்காட்டி, எனக்கெதிரே வெளிப்பட்டு நின்ற அதிசயத்தைச் சொல்லுமாற்றலுடையேன்ல்லன் என்பது.

(வி - னா.) ஏய்ந்த மாமலர் என்றது இறைவற்கேற்ற அழகிய மலர் என்றபடி. முட்டாததோரியல்பு - குற்றமற்ற முறைமை. (உ.)

நடித்துமண்ணிடைப்பொய்யினைப்பலசெய்துகானெனசெனுமாயக்கடித்தவாயிலேநின்றுமுன்வினைமிகக்கழறியேதிரிவேனைப்பிடித்துமுன்னின்றப்பெருமறைதேடியவரும்பொருளடியேனையடித்தடித்துவக்காரமுன்றீற்றியவற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) மண் இடை - பூமியில், நடித்து - நடநஞ்செய்து, பலபொய்யினைச்செய்து - பலபொய்த்தொழில்களைச் செய்து, நான் எனது என்னும்-நான் எனது என்கிற, மாயம்-மாயப்பாம்புகள், கடித்தவாயிலே நின்று - கடித்த இடத்தில் நின்று, முன்வினைமிக-முற்

சாலத்துச்செய்த வினைகளாகியவிஷம் மிருதலால், சமுதி ஏ திரிவேனை-  
புலம்பித் திரிகின்றவனாகிய என்னை, பிடித்து - பற்றி, முன்னின்று-  
எதிரோநின்று, அ - அந்த, பெருமறைதேடிய - பெரியவேதங்களும்  
தேடுதற்குரிய, அரும்பொருள்-அருமையாகிய பொருள், அடியேனை-  
அடியனேனை, அடித்து அடித்து - அடித்தடித்து, அக்காரம் - சர்க்க  
ணாக்கட்டியை, முன்தீற்றிய - முன்னே ஊட்டின, அற்புதம் - அதிச  
யத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன்; எ - று.

(க - னா.) இவ்வுலகத்தில் பொய்த்தொழில்கள் பலவற்றைச்  
செய்து, நான் எனது என்கிற அகங்கார மமகாரங்களாகிய பாம்பு  
கள் கடித்தவாயினின்று முன்வினைப்பயனாகிய விஷமேற, அதனால்  
புலம்பித்திரிகிற என்னை, இறைவன் தன் பெருங்கருணையால் பிடி  
த்து அடித்தடித்துச் சிவபோகமாகிய சர்க்கணாக்கட்டியை எனக்கு  
ஊட்டிய அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிகிலேன் என்பது.

(வி - னா.) கடித்த என்னுங் குறிப்பால் மாயத்தைப் பாம்பா  
க்கியும், வினையை, விஷமாக்கியும் உணாக்கலாயிற்று. அக்காரம் -  
சர்க்கணா. (க.)

பொருந்துமிப்பிறப்பிறப்பினைவினையாதுபொய்களேபுகன்றுபோய்க்  
கருங்குழலினூர்கண்களாலே ஹண்டிகலங்கியேகிடப்பேனைத்  
திருந்துசேவடிச்சிலம்பவைசிலம்பிடத்திருவொடுமகலாவே  
யருந்துணைவனாண்டுகொண்டருளியவற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) பொருந்தும் - பொருந்திய, இ - இந்த, பிறப்பு  
இறப்பு இவை - பிறப்பிறப்புக்களாகிய இவற்றை, நினையாது - நினை  
யாமல், பொய்களே புகன்று போய் - பொய்களையே சொல்லிச்  
சென்று, கருங்குழலினூர் - கரிய கூந்தலையுடையவராகிய மாதரது,  
கண்களால் ஏறுண்டு - கண்களாகிய வாட்களால் எறியப்பட்டு, கலங்கி  
கிடப்பேனை - கலங்கிக்கிடக்கின்ற என்னை, திருந்து - திருந்திய,  
சேவடி சிலம்பு அவை - சேவடியிலணியப்பெற்ற சிலம்புகளாகிய  
அவை, சிலம்பிட - ஒலிக்க, திருவொடும் அகலாது - உமாதேவியா  
ரோடும் நீங்காமல், அரு - அருமையாகிய, துணைவனாய் - தலைவனாகி,  
ஆண்டுகொண்டருளிய - ஆண்டுகொண்டருளின, அற்புதம் - அதி  
சயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன்; எ - று.

(க - னா.) இந்தப் பிறப்பிறப்புத் துன்பங்களை நினையாமல், மாதர் கண்களாகிய வாட்களால் - ஏறியப்பட்டுக் கலங்கிக்கிடக்கிற என்னை, இறைவன் உமாதேவியாரோடும் எழுந்தருளி ஆண்டருளின அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) பிறப்பிறப்புத் துன்பங்களைப் பிறப்பிறப்பென்றே யொழிந்தார் அத்துன்பங்களுக்கஞ்சி. திரு என்றது உமாதேவியை,

மாடுஞ்சுற்றமுமற்றுளபோகமுமங்கையர்தம்மோடுங் கூடியங்குளகுணங்களாலேறுண்டு குலாவி யே திரிவேளை வீடுதந்தென்றன்வெந்தொழில்வீட்டிடமென்மலர்க்கழல்காட்டி யாடுவீத்தெனதகம்புகுந்தாண்டதோரற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) மாடும் - பொன்னும், சுற்றமும் - உறவும், மற்ற உள்ள போகமும் - மற்றமுள்ள போகங்களும், மங்கையர் தம்மோடும் - மாதர்களோடும், கூடி - கலந்து, அங்கு உள்ள குணங்கள் ஏறுண்டு - அங்குள்ள குணங்களால் ஏறியுண்டு, குலாவி திரிவேளை கொண்டாடித்திரிகின்ற என்னை, வீடுதந்து - விடுவித்து, என்றல் வெந்தொழில் வீட்டிட - என் கொடுத்தொழில்களை அழிக்க, மெல் மெல்லிய, மலர் - தாம்நாமலர்போன்ற, கழல் காட்டி - திருவடியைக்காட்டி, ஆடுவித்து - ஆட்டி, எனது அகம் புகுந்து - என் மனம் புகுந்து, ஆண்டது - ஆண்டருளினதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற அற்புதம் - அதிசயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன், எ - று.

(க - னா.) பொன் முதலியவற்றின் ஆசையிற் சிக்கி உழல நின்ற என்னை அவ்வாசையினின்றும் விடுவித்துத் தன் திருவடியைக்காட்டி என் தீமைகளை யொழித்து என் மனம் புகுந்து என்னை ஆண்டருளின அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) போகம் - செல்வம். வீடு முதனிலை திரிந்த தொழிற்பெயர். (டு

வணங்குமிப்பிறப்பிறப்பிவைநினையாதுமங்கையர்தம்மோடுப் பிணந்துவாயிதழ்ப்பெருவெள்ளத்தழுந்திரான்பித்தனாய்த்திரிவேளை குணங்களுங்குறிகளுநிலாக்குணக்கடல்கோமளத்தொடுங்கூடி யணைந்துவருகணையாண்டு கொண்டருளியவற்பகமறியேனே

(ப - னா.) வணங்கும் - வளைத்து கொள்ளுகின்ற, இ - இச்ச, பிறப்பு இரப்பு இவை - பிறப்பிறப்புக்களாகிய இவற்றை, நினை யாது - நினையாமல், மங்கையர் தம்மோடும் - மாதரோடும், பிணைந்து - கலந்து, வாய் இசழ் - வாயிசழிலுண்டாகிய, பெருவெள்ளத்து - பெரிய பெருக்கில், நான் அழுந்தி - நான் முழுகி, பித்தன ஆய் திரிவேனை - பித்தனாகித் திரிகின்ற என்னை, குணங்களும் குறிகளும் இல்லா-குணங்களும் குறிகளும் ஆகிய இவைகளில்லாத, குணங்க டல் - குணக்கடலாகிய சிவபிரான், கோமளத்தொடும் கூடி - உமா தேவியாரோடும் கூடி, அணைந்துவந்து - சமூகா நின்று வந்து, என் னை ஆண்டு கொண்டருளிய -என்னை ஆண்டுகொண்டருளின, அந் புதம் - அதிசயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன், ஏ - று.

(க - னா.) சூழ்ந்து வருத்துகிற இந்தப் பிறப்பிறப்புத் துன் பங்களை நினையாமல் மாதர் இன்ப வெள்ளத்தில் அழுந்திப் பித்த னாகிய என்னை, இறைவன் உமாதேவியாரோடும் எழுந்தருளி ஆண் டருளின அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) வாயிதழ் என்றது அதராமிர்த்தத்தை, “பாலொடு தேன்கலந்தற்றே பணிமொழி வாலெயி றூறிய நீர்” என்றார் பெரு நாவலரும். (சு)

இப்பிறப்பினிலிணைமலர்கொய்துநானியல்பொடஞ்செழுத்தோதித் தப்பிலாதுபொற்கழல்களுக்கிடாதுநான்றடமுலையார் தங்கண் மைப்புலாங்கண்ணுலேறுண்டுகிடப்பேனைமலரடியிணைகாட்டி யப்பெனென்னைவந்தாண்டுகொண்டருளியவற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) இப்பிறப்பினில் - இந்தப் பிறவியில், இணை மலர் கொய்து - தொடுத்தற்றுகிய மலர்களைப் பறித்து, நான் - யான், இயல்பொடு - முறைமையோடு, அஞ்சு எழுத்து ஒதி - ஸ்ரீ பஞ்சா ஷாதையோதி, தப்பு இல்லாது - குற்றமில்லாமல், பொன் - அழ காகிய, கழல்களுக்கு - திருவடிகளில், இடாது - அணியாமல், நான் - யான், தடம் - மலைபோன்ற, முலையார் தங்கன் - தனைகளையுடை யவராகிய மாதருடைய, மைப்பு உலாம் கண்ணால் - சிறப்புப் பொருந் திய கண்களால், ஏறுண்டு கிடப்பேனை-ஏறியுண்டு கிடக்கிற என்னை, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, அடி யிணை காட்டி - திருவடி யிணை



யைக்காட்டி, அப்பன் - என் அப்பனாகிய சிவபிரான், வந்து - எழுந்தருளி, ஆண்டுகொண்டருளிய-ஆண்டுகொண்டருளின, அற்புதம் - அதிசயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன், எ - று.

(க - ணா.) இந்தப் பிறப்பில் மலர்களைக்கொய்து, ஸ்ரீ பஞ்சாஹ செபத்துடனே தன் திருவடியில் அருச்சிக்காமல் மாதர்கண் வலியிற் சிக்கி மயங்கிக் கிடக்கிற என்னை, எமது தந்தையாகிய சிவ பெருமான் தானே வலிய வந்து ஆண்டருளின அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - ணா.) இணைத்தல் - தொடுத்தல். இணை - தனக்குத் தானே சமாநமான என்னுமாம். மைப்பு தொழிற்பெயர். (கறுத்தல்).

ஊசலாட்டுமெவ்வுடலுயிராயினவிருவினையறுத்தென்னை  
போசையா லுணர்வார்க்குணர்வரியவனுணர்வுத்தொளியாக்கிப்  
பாசமானவைபற்றுத்துயர்ந்ததன்பரம்பெருங்கருணையா  
லாசைதீர்த்தடியாரடிக்கூட்டியவற்புதமறியேனே.

(ப - ணா.) ஊசல் ஆட்டும் - ஊசல் ஆட்டுகின்ற, இவ்வுடல் உயிர் ஆயின - இந்தவுடம்பு உயிர் என்பவைகளுக்குக் காரணமான, இருவினை - இருவினைகளை, அறுத்து - சேதித்து, என்னை - அடியேனை, ஓசையால் - ஒலியினால், உணர்வார்க்கு உணர்வு அரியவன் - உணர்வார்க்கும் உணர்த்தற்கரியவன், உணர்வு தந்து - அறிவைக்கொடுத்து, ஒளி ஆக்கி - ஒளியுருவாக்கி, பாசமானவை பற்று அறுத்து - பாசங்களாயுள்ளவற்றைப்பற்றறுத்து, உயர்ந்த-சிறந்த, தன்-தனது, பரம் - மேன்மையாகிய, பெருங்கருணையால் - பெருங்கருணையினால், ஆசை தீர்த்து - ஆசையை நீக்கி, அடியார் அடி - அடியவர்களுடைய திருவடிகளில், கூட்டிய - சேர்த்த, அற்புதம் - அதிசயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன், எ - று,

(க - ணா.) இறைவன், இந்தப்பிறவிக்குக் காரணமான இருவினைகளையறுத்து என்னை ஒளியுருவாக்கி, என் பாசத்தைப் பற்றறுத்துத் தன் பெருங்கருணையால் தன் அடியார் கூட்டத்திற் சேர்த்த அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) ஊசலாட்டுதல்-சீழ்மேலாக்குதல் ஒசை - சத்தப் பிரமாணம். இருவீணை - நல்வீணை, தீவீணைகள் இவ்வீண்டுமே பிற விக் கேதுவாகவினவற்றை யொழித்தென்றார். (அ)

பொச்சையானவிப்பிறியிற்கிடந்துநான்புழுத்தலைநாய்போல விச்சையாயினவேழையர்க்கேசெய்தங்கணங்கியேதிரிவேணை யிச்சகத்தரியயனுமெட்டாததன்வினாமலர்க்கழல்காட்டி யச்சனென்னையுமாண்டுகொண்டருளியவற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) பொச்சை ஆன - காடி போன்ற, இப்பிறவியில் கிடந்து - இத்தப்பிறவித்தொகையிற் கிடந்து, நான் - நான், புழுத்து அலை நாய் போல - புழுத்தலைகின்ற நாய்போல, ஏழையர்க்கே - மாதர்களுக்கே, இச்சை ஆயின செய்து - விருப்பமான காரியங்களைச் செய்து, அங்கு இணங்கிதிரிவேணை - அங்கு இசைந்து திரிகின்றவ னாகிய என்னை, இச்சகத்து - இவ்வுலகில், அரி அயனும்-திருமாலும் பிரமனும், எட்டாத - எட்டவொண்ணாத, தன் - தனது, வினாமலர்-மணமுள்ள தாமமாமலர்போன்ற, கழல் காட்டி - திருவடிகளைக்கா ட்டி, அச்சன் - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், என்னையும்-அடியேனையும், ஆண்டுகொண்டருளிய - ஆண்டுகொண்டருளின, அற்புதம் - அதிசயத்தை, அறியேன் - அறிகிலேன், எ - று.

(க - னா.) இத்தப்பிறவிக்காட்டிற் கிடந்து புழுத்தலைநாய் போல அலைந்து, மாதர் விருப்பத்தின்படியே ஒழுக்கிக்கொடுகிற என்னை, இறைவன் தன் திருவடிகளைக்காட்டி ஆண்டுகொண்டருளின அதிசயத்தைச் சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) பலபிறவியென்றற்கு, “பொச்சையான விப்பிறவி” என்றார். இணங்குதல் - இசைதல். (சு)

செறியுமிப்பிறப்பிறப்பிவைநினையாதுசெறிசூழலார்செய்யுங் கிறியுங்கீழ்மையுங்கண்டையங்கண்கருமுன்னியெதிர்ப்பேணையிறைவனெம்பிரானெல்லையில்லாததன்னிணைமலர்க்கழல்காட்டியறிவுநத்தெனையாண்டுகொண்டருளியவற்புதமறியேனே.

(ப - னா.) செறியும் - நெருங்கிய, இ-இந்த, பிறப்பு இறப்பு-பிறப்பிறப்புக்களாகிய, இவை - இவற்றை, நினையாது - நினையாமல்-

செறி குழலார்-நெருங்கின கூந்தலையுடையவராகிய மாதர், செய்யும்-  
செய்கிற, கிறியும் - பொய்யொழுக்கத்தையும், கீழ்மையும் - தாழ்வா  
னகாரியங்களையும், கெண்டை அம் கண்களும் - கெண்டைமீன்போ  
ன்ற அழகிய கண்களையும், உன்னி கிடப்பேனை - நினைத்துக்கிடக்  
கின்ற என்னை, இறைவன் - இறைவனாகிய, எம்பிரான் - எம்பெரு  
மான், எல்லே இல்லாத - எல்லையற்ற, தன் - தன்னுடைய, தீனோ -  
இரண்டாகிய, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, கழல் காட்டி - திருவடி  
யைக்காட்டி, அறிவுநந்து - அறிவைக்கொடுத்து, என்னை ஆண்டுகொ  
ண்டருளிய - என்னை ஆண்டுகொண்டருளின, அற்புதம் - அதிசயத்  
தை, அறியேன் - அறிகிலேன், எ - று.

(க - ணா.) இந்தப் பிறப்பிறப்புத் துன்பங்களை நினையாமல்  
மாதர் வசத்திற் சிக்கிக்கிடக்கிற என்னை, இறைவன் தன் பெருங்  
கருணையால் தன் திருவடியைக்காட்டி அறிவைக்கொடுத்து ஆண்ட  
ருளின அதிசயத்தைச்சொல்ல அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - ணா.) செறிதல் - நெருங்குதல், அது இங்கு மிகுதிக்கா  
யிற்று. அறிவு - ஞானம். (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

சென் னி ப் ப த் து.

சி வ லி னை வு.

ஆ சி ரி ய லி ரு த் த ம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

தேவதேவன்மெய்ச்சேவகன் றென்பெருந்துறைநாயகன்  
மூவராலுமறியொணுமுதலாயவானந்தமூர்த்தியான்  
யாவராயினுமன்பான் றியறியொணுமலர்ச்சோதியான்  
மாயமாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிச்சுடருமே.

(ப - னா.) தேவ தேவன்-தேவர்பெருமான், மெய் சேவன் - உண்மையாகிய மகாவீரன், தென்பெருந்துறை நாயகன்-தென் திருப் பெருந்துறைக்குத் தலைவன், மூவராலும் அறியொணா - மூவராலும் அறிய வொண்ணாத, முதல் ஆய-முதல்களாகிய, ஆரந்தமூர்த்தியான் - இன்பவுருவானவன், யாவர் ஆயினும்-எவராயினும், அன்பர் அன்றி- அன்பரல்லது, அறியொணா - அறியவொண்ணாத, மலர் - பரவுதலையுடைய, சோதியான் - ஒளியுருவானவன், (அவனது) தூய - பரிசுத்தமாகிய, மா - பெருமைபொருந்திய, மலர் - தாமரைமலரை நிகர்த்த, சேவடி கண் - சேவடியின்கண், நம் - எமது, சென்னி-தலையானது, மன்னி - பொருந்தி, சுடரும் - ஒளிசெய்யும், ஏ - று.

(க - னா.) தேவர்களுக்குத் தேவனும், மகாவீரனும், திருப் பெருந்துறைத் தலைவனும், மூவராலும் அறியவொண்ணாத இன்பவடிவனும், முதல்வனும், அன்பரன்றி மற்றையர்க் கறியவொண்ணாத ஒளியுருவனும் ஆகிய சிவபெருமானது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருந்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) தேவ தேவன் - இத்திராதி தேவர்களுக்குத் தேவன். மூவர் - படைத்தல், காத்தல், அழித்தல் என்னும் முத்தொழில் செய்யும் பிரமன், விஷ்ணு, உருத்திரன். (க)

அட்டமூர்த்தியழகனின்னமுதாயவானந்தவெள்ளத்தான்  
சிட்டன்மெய்ச்சிவலோகநாயகன்மென்பெருந்துறைச்சேவகன்  
மட்டுவார்குழன்மங்கையானையோர்பாகம்வைத்தவழகன்றன்  
வட்டமாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிமலருமே.

(ப - னா.) அட்ட மூர்த்தி அழகன் - அட்டமூர்த்தியாகிய அழகன், இன் அமுது ஆய - இனிய அமிர்தம்போன்ற, ஆரந்த வெள்ளத்தான் - இன்பப்பெருக்கானவன், சிட்டன் - பெரியோன், மெய் - உண்மையாகிய, சிவலோக நாயகன் - சிவபுரத்துக்கு அரசன், தென் - தென்றிசையிலுள்ள, பெருந்துறை சேவகன் - திருப்பெருந்துறைச் சேவகன், மட்டு - தேன்பொருந்திய, வார் - நீண்ட, குழல்- கூட்தலையுடைய, மங்கையானை - மங்கைப்பருவத்தினளாகிய உமா தேவியை, ஓர் பாகம் வைத்த - ஒரு பாகத்தில் அமைத்துக்கொண்ட, அழகன் - அழகன், (அவனது) வட்டம் ஆம் - வட்ட வடிவாகிய,

மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, சேவடி சண் - சேவடியின்கண், நம் - எமது, சென்னி - தலையானது, மன்னி - பொருந்தி, மலரும் - மலராநிற்கும், எ - று.

(க - னா.) அட்டமூர்த்தமா யுள்ளவனும், இனிய ஆமிர்தம் போன்றவனும், இன்பப்பெருக்கா யிருப்பவனும், மேலானவனும், சிவலோகத்துக்கிறவனும், திருப்பெருந்துறைச் சேவகனும், உமா தேவிபங்கனும் ஆகிய சிவபெருமானது திருவடியில் நமது சிரசானது பொருந்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) அட்டமூர்த்தம் - எட்டு வடிவம். அவை பஞ்ச பூதங்களும், சூரியனும், சந்திரனும், ஆன்மாவும் ஆகிய இவை. (உ)

நங்கைமீரொணைநோக்குமினனங்களுதனம்பணி கொண்டவன் நெங்குசோலைகன்குழ்பெருந்துறைமேயசேவகனாயகன் [கொள்வான் மங்கைமாரகையில்வளையுங்கொண்டெம்முயிருங்கொண்டெம்பணி பொங்குமாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிப்பொலியுமே

(ப - னா.) நங்கைமீர் - மாதர்கான், என்னை நோக்குமின் - என்னை நோக்குங்கள், நங்கள் நாதன் - எங்கள் நாதன், நம் பணி கொண்டவன் - நம்மைத் தொண்டுகொண்டவன், நெங்கு சோலைகள் குழ் - தென்னஞ்சோலைகள் குழ்த்த, பெருந்துறை மேய - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய, சேவகன்-மகாவீரன், நாயகன்-தலைவன், மங்கைமார் கையில்-மாதர் கையிலுள்ள, வளையும் கொண்டு-வளையலையும்கொண்டு, எம் உயிரும் கொண்டு - எமது உயிரையும் கொண்டு, எம் பணி கொள்வான் - எம்மைத் தொண்டுகொண்டவன், (அவனது) பொங்கு - விளங்குகின்ற, மா - ஆழகிய, மலர் - தாமரைமலர் போன்ற, சேவடி சண் - சேவடியின்கண், நம் - எமது, சென்னி - தலையானது, மன்னி - பொருந்தி, பொலியும் - விளங்கும், எ - று.

(க - னா.) மாதர்களே, எம்மிறைவனும், எம்மைப் பணிகொண்டவனும், திருப்பெருந்துறைச் சேவகனும் ஆகிய இறைவன், மாதர்கைகளையும் உயிரும்கொண்டு எம்மையும் பணிகொள்பவன், அவனது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருந்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) நங்கை - பெண்மைக்குணங்கள் நிரம்பப் பெற்றவள். மங்கைமார் கையில் வளைகொண்டது உலாக்காலத்தில் எனக் கொள்க. (ங)

பத்தர்குழப்பராபரன்பாரில்வந்துபார்ப்பானெனச்  
சித்தர்குழச்சிவபிரான் தில்லைமூதூர்நடஞ்செய்வா  
னெத்தனாகிவந்தில்புகுத்தெமையாளுங்கொண்டம்பணிகொள்வான்  
வைத்தமாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிமலருமே.

(ப - னா.) பத்தர்குழ-பத்தர்கள் குழ்த்த, அ-அந்த, பராபரன் - ஆகியந்த மில்லாத சிவபெருமான், பார்ப்பான் என - வேதியனென்னும்படி, பாரில் வந்து - பூமியில் எழுந்தருளி, சித்தர் குழ-சித்தர்கள் குழ்த்த, அ சிவபிரான் - அந்தச்சிவபிரான், தில்லை மூதூர் - தில்லையாகிய பழைய நகரின்கண், நடம் செய்வான் - நடநம் செய்பவன், எத்தன் ஆகி வந்து - எத்தனாய் வந்து, இல் புகுந்து-வீடேறி, எம்மை ஆளும் கொண்டு - எங்களை ஆளாகவுங்கொண்டு, எம் பணி கொள்வான் - எமது தொண்டினையும் கொள்வோன், (அவனது) மாமலர் வைத்த - மாமலர் போல வைக்கப்பட்ட, சேவடி கண் - சேவடியின் கண்ணே, நம் - நமது, சென்னி - தலையானது, மன்னி - பொருந்தி, மலரும் - மலரா நிற்கும், எ - ஐ.

(க - னா.) பத்தரால் குழப்பட்டவனும், வேதியனாய் இவ்வுலகில் வந்து சித்தரால் குழப்பட்டவனும், தில்லையில் நடப்பவனும், எம்மை யாட்கொண்டு எம்பணியையுங் கொள்பவனும் ஆகிய சிவபெருமானது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருந்தி விளங்கா நிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) பத்தர் - அன்பர். சித்தர் - அறிஞர். (ஞானியர்) எத்தன் - வஞ்சகன். பார்ப்பானென்றது - குறமூர்த்தமா பெழுந்தருளிய திருவுருவை. (ச)

மாயவாழ்க்கையைமெய்மென்றெண்ணிமதித்திடாவகைநல்கினான்  
வேயதோளுமைபங்கனெங்கடிருப்பெருந்துறைமேவினான்  
காயத்துள்ளமுதூறலூறகீகண்டுகொள்ளென்றுகாட்டிய  
சேயமாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னித்திகழுமே.

(ப - னா.) மாய வாழ்க்கையை - மாய வாழ்வை, மெய் என்று எண்ணி - மெய்யென்று நினைத்து, மதித்திடாவகை-மதியாத வண்ணம், நல்கினான் - அருள் செய்தவன், வேய தோள் - வேயின் தன்மையவாகிய தோள்களையுடைய, உமைபங்கன் - உமாதேவி பாகன், எங்கள் திருப்பெருந்துறை மேவினான்-எங்கள் திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளினவன், ஊறஊற-சூக்கச் சூக்க, காயத்தன் அமுது-சரீரத்தினுள் அமிர்தமாம், கண்டுகொள் என்று காட்டிய - இதனைக் கண்டுகொள்ளென்று காட்டின, சேய - செம்மையாகிய, மாமலர் - அழகிய தாமரை மலர்போன்ற, சேவடி கண் - சேவடியின்கண்ணே, நம் - எமது, சென்னி-தலையானது, மன்னி - பொருந்தி, திகழும் - விளங்கும் எ - று.

(க - னா.) மாயவாழ்வாகிய இந்தப்பிரபஞ்ச வாழ்க்கையை மெய்யென்று மதித்தழியாதபடி எனக்கு நல்லறிவைக்கொடுத்தவனும், உமாதேவிபாகனும், திருப்பெருந்துறை நாயகனும் ஆகிய சிவ பெருமானது திருவடியில் எமது சிசானது பொருந்தி விளங்கா நிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) மாயவாழ்க்கை - பொய்வாழ்க்கை. வேய் - மூங்கில், சேய என்பதற்குப் பகுதி, செம்மை. (ரு)

சித்தமேபுகுந்தெம்மையாட்கொண்டுதிவினைகெடுத்துயலாம்  
பத்திதந்துதன்பொற்கழற்கணைபன்மலர்கொய்துசேர்த்தலு  
முத்திதந்திந்தமூவுலகுக்கும்புறத்தெமைவைத்திடு  
மத்தன்மாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிமலருமே.

(ப - னா.) சித்தம் புகுந்து - மனத்தில்புகுந்து, எம்மை ஆட்கொண்டு - எங்களை அடிமைகொண்டு, தீவினைகெடுத்து - தீவினையை அழித்து, உய்யல் ஆம் பத்தி தந்து - உய்தற்குரியதாகிய பத்தியைத் தந்து, தன்பொன்கழல்கண்-தனது அழகிய திருவடியின்கண், பல் மலர்கொய்து சேர்த்தலும்-பலமலர்களைக் கொண்டர்ச்சித்தலும், முத்தி தந்து - வீடுதந்து, இந்த மூவுலகுக்கும் அப்புறத்து-இந்த மூன்றுலகுக்கும் அப்பால், எமைவைத்திடும் - எம்மைவைக்கின்ற, அத்தன்-எமது தந்தையாகிய சிவபிரானது, மா - அழகிய, மலர் - தாமரைமலர்

போன்ற, சேவடிக் கண்-சேவடியின்கண், நம் சென்னி-எமது தலையானது, மன்னி - பொருத்தி, மலரும் - மலரா நிற்கும், எ - று.

(க - ணா.) எமது மனத்திற்புகுந்து எம்மையாட்கொண்டு எமது தீவினையை யழித்து, உய்யும்வழியாகிய பத்தியை யருளி, தன் பொன்னடியில் மலர்சாத்தலும் முத்திதந்து இந்த மூன்றுலகங்களுக்கும் மேலாகிய பதத்தில் எம்மைவைக்கின்ற எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருத்திவிளங்கா நிற்கும் என்பது.

(வி - ணா.) தன் திருவடியில் யாம் சாத்தினது மலர், அதற்கீடாக நமக்கவன் தந்தது மேலாகியபதம். ஆதலால் இறைவன் பித்தன் என்றற்கு “தன் பொற்கழற்கணை பன்மலர்கொய்து சேர்த்தலும் முத்திதந்திந்த மூவுலகுக்கு மப்புறத்தெமை வைத்திடும்மத்தன்” என்றார் எனினுமாம். (சு)

பிறவியென்னுமிக்கடலைநீந்ததன் பேரருடந்தருளின னறவையென்றடியார்கடங்களுட்குழாம்புகவிட்டுநல்லுறவுசெய்தெனையுய்யக்கொண்டபிரான் றனுண்மைப்பெருக்கமாந்திறமைகாட்டியசேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னித்திகழுமே.

(ப - ணா.) பிறவி என்னும்-பிறவியென்கிற, இ கடலை நீந்த-இந்தக்கடலை நீந்துதற்கு, தன் பேர் அருள் தந்து அருளினான்-தன் பெரிய அருளைக் கொடுத்தருளினான், அறவை என்று-அநாதையென்று, அடியார்கள் தங்கள் - அடியாருடைய, அருள் குழாம் - அருட்டொகுதியில், புகவிட்டு - புகுத்தி, நல் உறவுசெய்து - நல்லுறவாகச்செய்து, என்னை உய்யக் கொண்ட - என்னை உய்யக்கொண்டருளின, பிரான் - உபகாரகுணமுள்ளவன், (அவனது) உண்மை பெருக்கம் ஆம்-மெய்யின் பெருக்கமாகிய, திறமை காட்டிய-திறமைகாட்டின, சேவடிக் கண் - சிவந்த திருவடியில், நம் சென்னி - எமது தலையானது, மன்னி - பொருத்தி, திகழும் விளங்கும்; எ - று.

(க - ணா.) பிறவிக்கடலைத் தாண்டுதற்குத் தன் பேரருட்புணையைத் தந்தருளினவனும், அநாதன் என்று என்னைத் தன் அடியார் கூட்டத்திற் புகவிட்டு அவர்களோடுறவாக்கி என்னை உய்யும்படி ஆட்கொண்டருளின இறைவனது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருத்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.



(வி - னா.) பிறவிநயக் கடல் என்றதனால் பேரருளைப் புணையென்னலாயிற்று. (எ)

புழுவிறைப்பொதிந்திடுகுரம்பையிற்பொய்தனையொழிவித்திடு [ன்று மெழில்கொள்சோதியெம்மீசெனம்பிரானென் னுடையப்பனென்றெ தொழுதகையினராகித்தாய்மலர்க்கண்கண்ணீர்மல்குந்தொண்டர்க்கு வழுவினாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னிமலருமே.

(ப - னா.) புழுவிறைப் பொதிந்திடு குரம்பையில் - புழுக்களால் வேயப்பட்ட கூட்டில், பொய்தனை ஒழிவித்திடும் - பொய்யை ஒழிவிக்கிற, எழில் கொள் சோதி - அழகைக்கொண்ட ஒளியையுடைய, எம் ஈசன் - எங்கள் ஈசன், எம்பிரான் - எம்பெருமான், என் உடை அப்பன் - என்னுடைய அப்பன், என்று என்று - என்று சொல்லி, தொழுத கையினர் ஆகி - தொழுகின்ற கையையுடையவராகி, தூ - பரிசுத்தமாகிய, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, கண்கண் - கண்களில், நீர் மல்கும் - நீர் நிறைந்த, தொண்டர்க்கு - தொழும்பர்க்கு, வழுவு இலா - தவறுதலில்லாத, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, சேவடிக்கண் - சேவடியின்கண், நம் சென்னி-எமது தலையானது மன்னி - பொருந்தி, மலரும் - மலராரிற்கும், எ - று.

(க - னா.) புழுக்கூடாகிய உடம்பிற் பொய்யெண்ணங்களை நீக்கி யருள்கின்ற தேஜோமயன், எம் ஈசன், எம்பிரான், என்னப்பன், என்று தொழுதகையினராய் நின்று கண்ணீர் சிந்துகின்ற மெய்யன்பருக்குத் தவறாமல் முத்திதந்தருளுகிற இறைவனது திருவடியில் எமது கிரசானது பொருந்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) பொதிதல் - வேய்தல். புழுவிறைப் பொதிந்திடு குரம்பை என்றது உடம்பை. வழுவினா - முத்திதருதலில் தவறுதலில்லாத. (அ)

வம்பனாய்த்திரிவேனைவாவென்றுவல்வினைப்பகைமாய்த்திடு மும்பரானுலகூடறுத்தப்புறத்தனாய்நின்றவெம்பிரானன்பரானவர்க்கருளிமெய்யடியார்கட்கின்பந்தழைத்திடுஞ்செம்பொன்மாமலர்ச்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னித்திகழுமே.

(ப - னா.) வம்பன் ஆய் திரிகேனே - வீணையுத்திரிகின்ற என்னை, வா என்று - வாவென்று, வல் வினைபகை மாய்த்திடும் - வலிய வினையாகிய பகையை அழிக்கின்ற, உம்பரான் - மேலான, உலகு ஊடு அறுத்து - உலகங்களை ஊடறுத்தச்சென்று, அப்புறத்த னாப் பின்ற - அப்பாற்பட்டவனாகி நின்ற, எம்பிரான் - எம்பெரு மான், அன்பர் ஆனவர்க்கு அருளி - அன்பரானவர்க்கு அருள் செய்து, மெய் அடியார்கட்கு - மெய்யடியார்க்கு, இன்பம் தழைத் திடும் - இன்பம் செழிக்கப்பெற்ற, செம்பொன் - செம்பொன் போன்ற, மா மலர் சேவடிக்கண்-அழகிய மலர்போன்ற சேவடியின் கண், நம் சென்னி மன்னி - எமது தலையானது பொருத்தி, திக மும் - விளங்காநிற்கும், ஏ - று.

(க - னா.) வம்பனாய்த் திரிகின்ற என்னை வாவென்றழைத் து என் வலிய வினைப்பகையை யழிக்கின்ற மேலோனும், எல்லாவு லங்களையும் கடந்து நின்றவனும் ஆகிய சிவபிரானது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருத்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) உம்பர் - மேலிடம். உம்பரான் - மேலிடத்தையு டையவன். உலகூடறுத்தப் புறத்தனாய் நின்றது. சர்வசங்காரங் காலத்தில். அன்றியும் பிரமவிஷ்ணுக்களுக்கிடையே நெருப்புப்பொரு ப்பாய் நிமிர்ந்ததைச் குறித்ததெனினும் பொருத்தம். (சு)

முத்தனைமுதற்சோதியைமுக்கணப்பனைமுதல்வித்தினைச் சித்தனைச்சிவலோகனைத்திருநாமம்பாடித்திரிதரும் பத்தர்காளிங்கேவம்மிநீருங்கள்பாசந்தீர்ப்பணிமினோ சித்தமார்தருஞ்சேவடிக்கணஞ்சென்னிமன்னித்திகழுமே.

(ப - னா.) முத்தனை - பாசவிமுத்தனை, முதல் சோதியை - முதலாமொளியை, முக்கண் அப்பனை - மூன்று கண்களையுடைய எமது அப்பனை, முதல் வித்தினை - மூலவித்தை, சித்தனை - மெய் யன்பர்களின் சித்தமாகிய மனத்திற் குடிகொண்டிருப்பவனை, சிவ லோகனை - சிவபுரமாகிய ஸ்ரீ மகாகைலாயத்தி லெழுந்தருளியிருப் பவனை, திரு நாமம் பாடி திரி தரும் - திருப்பெயர் பாடித்திரிகின்ற, பத்தர்காள் - பத்தர்களே, இங்கே வம்மின் - இங்கே வாருங்கள், நீர்- (வந்த) நீங்கள், உங்கள் பாசம் தீர - உங்கள் பாசம் ஒழிய, பணி

## திருவாசகம்.

மின் - வணங்குங்கள், சித்தம் ஆர் தரும் - உண்மைநிறைந்த, சேவடி கண்-சேவடியின்கண், நம் சென்னி மன்னி - எமது தலையாணை பொருந்தி, திகழும்-விளங்கும், எ - று.

(க - ணா.) முத்தன், முதற்சோதி, முக்கணப்பன், முதல்வித்து, சித்தன், சிவலோகன், அவனது திருநாமம் பாடித்திரியாநின்ற பத்தர்களே, இங்கே வந்து அவ்விறைவனை உங்கள் பாசபந்தம் அறும்படி பணியுங்கள், அவனது திருவடியில் எமது சிரசானது பொருந்தி விளங்காநிற்கும் என்பது.

(வி - ணா.) முத்தன் - பாசநீக்க முள்ளவன். முதற்சோதியென்றது முச்சுடர்களுக்குக் காரணமாகிய ஒளியென்றபடி. முதல்வித்து - பிரபஞ்சத்துக்கு முதற்காரணன். சித்தன் - அறிவுருவனெனினுமாம். (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருவார்த்தை.

அறிவித்தன்புதுதல்.

ஆசிரியவீருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மாதிவர்பாகன்மறைபயின்ற  
வாசகன்மாமலர்மேயசோதி  
கோதில்பரங்கருணையடியார்  
குலாவுநீதிருணமாகநல்கும்  
போதலர்சோலைப்பெருந்துறையெம்  
புண்ணியன்மண்ணிடைவந்திழிந்  
தாதிப்பிரமம்வெளிப்படுத்த  
வருளறிவாரொம்பிரானுவாரே.

(ப - ணா.) மாது இவர் பாகன் - பெண்ணுர்த பங்கன், மறை பயின்ற வாசகன் - வேதங்களிற் பழகிய சொல்லினன், மா -

பெருமைபொருந்திய, மலர் - (அன்பாது இதயமாகிய) தாமரை மலரில், மேய - தங்கிய, சோதி - ஒளி, கோது தூவ் - குற்றமில்லாத, பரம் சுருணை - மேலான அருள்வடிவு, அடியார் குலாவு நீதி - அடியார் கைப்பற்றின டியாயங்களை, குணம் ஆக - குணமாகக்கொண்டு, நல்கும் - அருள்செய்கிற, போது அலர் சோலை - பேரரும்புகள் விரியாநின்ற சோலைசூழ்த்த, பெருத்துறை - திருப்பெருத்துறையி லெழுந்தருளிய, எம் புண்ணியன் - எமது புண்ணியவுருவினன், (அவன்) மண்ணிடை - மண்ணுலகில், இழிந்து வந்து - இறங்கி வந்து, ஆதி பிரமம் வெளிப்படுத்த - ஆதியாகிய பிரமப்பொருளை வெளிப்படுத்தின, அருள் அறிவார் - அருளின்றன்மையை அறியவல்லார், எம் பிரான் ஆவார் - எம்பிரான்மாராவார், ஏ - ஹ.

(க - ண.) மங்கைபக்கனும், வேதம்பயின்ற வாக்கினனும், அன்பாது இதயதாமரையி லெழுந்தருளியிருப்பவனும், பெருங்குருணையாளனும், அடியார் நீதிகளைக் குணமாய்க்கொண்டருள்கின்ற திருப்பெருத்துறைப் புண்ணியனும் ஆகிய சிவபெருமான் இந்த மண்ணுலகில் வந்து, முதற்பொருளாகிய பிரமத்தை எமக்கு வெளிப்படுத்தின பெருங்குருணையை அறிய வல்லவர் எம்பிரான்மாராவார் என்பது.

(வி - ண.) இவர்தல் - ஏற்தல். அது இங்குத் தங்குதற்பொருளது. வேதம் - இறைவன் வாக்காதலால் “மறைபயின்ற வாசகன்” என்றார். (ச)

மாலயன் வானவர்கோனும்வந்து  
வணங்கவவர்க்கருள்செய்தவிசன்  
ஞாலமதனிடைவந்திழிந்து  
நன்னெறிகாட்டிநலந்திகழுங்  
கோலமணியணிமாடநீடு  
குலாவுமிடவைமடநல்லாட்குச்  
சீலமிகக்கருணையளிக்குந்  
திறமறிவாரெம்பிரானுவாரோ.

(ப - ண.) மால் அயன் வானவர் கோனும் - திருமாலும் பிரமனும் இந்திரனும், வந்து வணங்க - வந்து தொழ, அவர்க்கு அருள் செய்க ஈசன் - அவர்களுக்கு அருள் செய்த ஈசன், ஞாலம் அத்

னிடை - உலகத்தில், இழிந்து வந்து - இறங்கி வந்து, நல் நெறி  
காட்டி - நல் வழியைக்காட்டி, நலம் திகழும் - நன்மை விளங்கு  
கின்ற, கோலம் - அழகாகிய, மணி அணி - மணிகளால் அலங்கரிக்கப்  
பட்ட, மாடம் - மாளிகைகள், நீடு - நீண்ட, குலாவும் - விளங்கு  
கின்ற, இடைவை-திரு இடை மருதூரில், மட நல்லாட்டு-ஒரு மட  
மங்கைக்கு, சீலம் மிக - ஒழுக்க மிகும்படி, கருணை அளிக்கும் - கரு  
ணைசெய்த, திறம் அறிவார் - திறத்தினை அறிபவர், எம்பிரான்  
ஆவார் - எம்பிரான்மா ராவார், எ - று.

(க - னா.) திருமாலும், பிரமனும், இந்திரனும் வந்து வணங்க  
அவர்களுக்கு அருள் செய்த இறைவன், இந்தப் பூமியில் எழுந்தருளி  
ஆன்மாக்களுக்கு நன்னெறியைக் காட்டி, திருவிடைமருதூரில் ஒரு  
மாதுக்கு நல்லொழுக்க மிகும்படி கருணை செய்தவிதத்தை அறி  
பவர் எம்பிரான்மா ராவார் என்பது.

(வி - னா.) வானவர்கோனும் என்ற வும்மையை மால் அயன்  
என்பவர் தீற்றிலுங் கூட்டுக. இடை மருது என்பது இடைவை  
யென மருஉ வாயிற்று. (உ.)

அணிமுடியாதியமரர்கோமா

னாந்தக்கூத்தனறுசமயம்

பணிவகைசெய்துபடவதேறிப்

பாரொடுவிண்ணும்பரவியேத்தப்

பிணிகெடநல்கும்பெருந்துறையெம்

பேரருளாளன்பெண்பாலுகந்து

மணிவலகொண்டவான்மீன்விசிறும்

வகையறிவாரொம்பிரானாவாரே.

(ப - னா.) அணி முடி ஆதி - அலங்கரிக்கப்பட்ட முடியை  
யுடைய முதல்வன், அமரர்கோமான் - தேவர் பெருமான், ஆந்தக்  
கூத்தன் - இன்பக் கூத்தாடுவோன், அறு சமயம் - ஆறு சமயங்  
களும், பணிவகை செய்து - பணியும் விதம் செய்து, படவது ஏறி -  
படவேறி, பாரொடு விண்ணும் - மண்ணுலகத்தாரோடு விண்ணுலகத்  
தாரும், பரவி ஏத்த - வழிபட்டுத் துதிக்க, பிணிகெட நல்கும்-பிணி

நீங்க அருள் செய்த, பெருந்துறை - திருப்பெருந்துறையி லெழுந் தருளிய, எம் பேர் அருளானன் - எமது பேரருளாளனாகிய சிவபெரு மான், பெண்பால் உகந்து - பெண்பாகத்தை விரும்பி, மணி வலை கொண்டு - அழகிய வலையைக் கொண்டு, வான்மீன் வ்சிறும்-மேன் மையாகிய மீன்களைக் கவர்ந்த, வகை அறிவார் - விதத்தை அறி பவர், எம்பிரான் ஆவார் - எம்பிரான்மா ராவார், எ - து.

(க - னா.) தேவ தேவனாகிய சிவபெருமான் பெண்பாகனாய்ப் படவேறி அழகிய வலையைக்கொண்டு மீன்களைக் கவர்ந்த விதத்தை அறிபவர் எம்பிரான்மா ராவர் என்பது.

(வி - னா.) ஆனந்தக் கூத்தன் - சுண்டார்க்கு இன்பஞ் செய யுந்திருக் கூத்தினை யுடையவன். அன்றி ஆனந்தத்தாற் கூத்தாடு வோன். படவு - தெப்பம். வலைகொண்டு மீன் கவர்ந்த வரலாற்றைத் திருவிளையாடற்புராணம் வலை வீசின படலத்திற் காண்க. (ங)

வேடுருவாகிமகேந்திரத்து

மிகுசுறைவானவர்வத் துதன்னைத்

தேடவிருந்தசிவபெருமான்

சுந்தனைசெய்தடியோங்கனாய்

வாடலமர்த்தபரிமாவேறி

யையன்பெருந்துறையாதிபந்நா

ளேடர்களையெங்குமாண்டுகொண்ட

வியல்பறிவாரொம்பிரானாவாரே.

(ப - னா.) வேடு உரு ஆகி - வேடனுருக்கொண்டு, மகேந்திர த்து - மகேந்திரமலையில், மிகுசுறை - மிகுத்த குறைகளையுடைய, வானவர் - தேவர்கள், வந்து - வந்து, தன்னை தேட இருந்த - தன் னைத்தேடிப்படி எழுந்தருளியிருந்த, சிவபெருமான்-சிவபிரான், அடி யோங்கள் உய்ய-அடியோம் உய்யும் வண்ணம், சுந்தனைசெய்து - சுந் தித்து, ஆடல் அமர்த்த-வெற்றியமைந்த, பரிமா ஏறி-குதினா டேறி, ஐயன் - ஐயனாகிய, பெருந்துறை ஆதி-திருப்பெருந்துறைக்கு முதல் வன், அநான் - அநாளில், எடர்களை - தோழர்களை, எங்கும்-எவ்வி டத்தும், ஆண்டுகொண்ட - ஆண்டுகொண்டருளின, இயல்பு அறி

வார் - இயல்பை அறிபவர், எம்பிரான் ஆவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - று.

(க - னா.) மகேந்திரமலையில் வேடவுருக்கொண்டு, தேவர்கள் வந்து தங்குறைகளைச் சொல்லித்தேடும்படி யிருந்த சிவபெருமான், அடியோங்கன் உயும்படிச்சிந்தித்துக் குதியையேறிவந்து அன்பர்களை ஆண்டுகொண்டவகையை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவார் என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் பரிமா வேறிவந்தவரலாற்றைத் திருவிளையாடற் புராணம் நரி பரியாக்கிய படலத்திற்காண்க. (சு)

வந்திமையோர்சள்வணங்கியேத்த  
மாக்கருணைக்கடலாயடியார்  
பந்தனைவிண்டறநல்குமெங்கள்  
பரமன் பெருந்துறையா தியநா  
ருந்துதினைக்கடலைக்கடந்தன்  
ரோங்குமதிலிலங்கையதனிற்  
பந்தனைமெல்விரலாட்கருளும்  
பரிசுறிவாரொம்பிரானுவாரோ.

(ப - னா.) இமையோர்கள் வந்து-தேவர்கள் வந்து, வணங்கி எத்த-வணங்கித்துதிக்க, மா - பெரிதாகிய, கருணை கடலாய் - கருணைக்கடலாகி, அடியார்-அடியாருடைய, பந்தனை - பிறவிப்பிணிப்பு, விண்டு அற - நீங்கி யொழிய, நல்கும் - அருள் செய்கிற, எங்கள் பரமன் - எங்கள் பரமன், பெருந்துறை ஆதி-திருப்பெருந்துறை முதல்வன், அ நான்-அந்நாளில், உந்து திரைகடலை - எழுகின்ற அலைகளையுடைய கடலை, கடந்து-தாண்டி, அன்று - அக்காலத்தில், ஒங்கும்-உயர்ந்த, மதில் - மதில் சூழ்ந்த, இலங்கையதனில் - இலங்கையில், பந்து அணை - பந்துதங்கிய, மெல்விரலாட்கு - மென்மையாகிய விரலையுடையவருக்கு, அருளும் பரிசு அறிவார் - அருளினதன்மையை அறிபவர், எம்பிரான் ஆவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் வந்துவணங்கித்துதிக்க இரங்கி, அடியாரது பாசபந்தம் அற்றொழியும்படி அருள்செய்த மேலோனாகிய திருப்பெருந்துறை முதல்வன், கடலைக்கடந்து சென்று இலங்கையில்

வண்டோதரிக்கு அருன்செய்தவிதத்தை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவர் என்பது.

(வி - னா.) இலங்கை யென்ற குறிப்பால் பத்தனை மெல்வீர லாள் என்றது வண்டோதரியை யுணர்த்திற்று. (டு)

வேவத்திரிபுரஞ்செற்றவில்லி  
வேடுவனாய்க்கடிநாய்கள்கூழ்  
வேவற்செயல்செய்யுந்தேவர்முன்னே  
யெம்பெருமானுநியங்குகாட்டி  
லேவுண்டபன்றிக்கிரங்கியீச  
னெந்தைபெருந்துறையாதியன்று  
கேவலங்கேழலாய்ப்பால்கொடுத்த  
கிடப்பறிவாரெம்பிரானவாரே.

(ப - னா.) திரிபுரம் வேவ - மூப்புரம் வேம்படி, செற்றவில்லி - அழித்தவில்லையுடையவன், வேடுவன் ஆய் - வேடுவனாகி, கடிநாய்கள் கூழ் - வேகத்தையுடைய நாய்கள் கூழ், ஏவல் செயல்செய்யும் - ஏவற்றொழிவைச் செய்கின்ற, தேவர்முன்னே - தேவர்களுக்கெதிரே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானானவன், இயங்குகாட்டில் - சஞ்சரிக்கிற காட்டில், எ உண்டபன்றிக்கு இரங்கி - அம்புண்ட பன்றிக்கு இரங்கி, ஈசன் - சிவபெருமான், எந்தை - எமதுதலைவன், பெருந்துறை ஆதி - திருப்பெருந்துறை முதல்வன், அன்று - அக்காலத்தில், கேவலம் - அற்பமாகிய, கேழல் ஆய் - பன்றியாகி, பால்கொடுத்த - பாலருத் திய, கிடப்பு அறிவார் - கிடையை அறிபவர், எம்பிரான் ஆவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - று.

(க - னா.) திரிபுரந்தகனாகிய சிவபெருமான் வேடவுருக்கொ ண்டு, ஏவல்செய்யுந் தேவர்களுக்கெதிரில், காட்டில் அம்புதைத்துக் கிடந்த பன்றிக்கிரங்கித்தானும் ஓர் பன்றிவடிவங்கொண்டு அதன் குருளைகட்குப்பால்கொடுத்த வகையை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவர் என்பது.

(வி - னா.) பன்றிக்குருளைக்கிரங்கிப் பால்கொடுத்தவரலாற்றைத் திருவிளையாடற் புராணம் பன்றிக்குட்டிக்குப் பால்கொடுத்த படலத் திற்காண்க. (ஈ)



நாதமுடையதோர்நற்கமலப்  
 போதினிண்ணியநன்னுதலா  
 ரோதிப்பணிந்தலர் தூவியேத்த  
 வொளிவளர்சோதியெம்மீசன்மன்னுப்  
 போதலர்சோலைப்பெருந்துறையெம்  
 புண்ணியன் மண்ணிடைவந்துதோன்றிப்  
 பேதங்கெடுத்தருள்செய்ப்பெருமை  
 யறியவல்லாரொம்பிரானுவாரோ.

(ப - னா.) நாதம் உடையது - நாதத்தையுடையதாகிய, ஓர்-  
 ஒப்பற்ற, நல்கமல போதினில் - நல்ல தாமரைப்பூவில், நண்ணிய -  
 பொருந்திய, நல் துதலார் - அழகிய நெற்றியையுடையவர், ஒதி-புக  
 ழ்த்துரைத்து, பணிந்து - வணங்கி, அலர் தூவி - மலர்களைத் தூவி  
 ஏத்த - துதிக்க, ஒளிவளர்சோதி - பிரகாசம்மிருந்த சோதிசொருப  
 னாகிய, எம் ஈசன் - எங்களீசன், மன்னும் - நிலைபெற்ற, போது  
 அலர்சோலை-போரும்புகன் மலர்கின்ற சோலைசூழ்ந்த, பெருந்துறை-  
 திருப்பெருந்துறையிலுள்ள, எம்புண்ணியன் - எங்கள் புண்ணியமூர்  
 த்தி, மண் இடைவந்து தோன்றி - மண்ணுலகத்தில் வந்துதோன்றி,  
 பேதம் கெடுத்து - வேறுபாட்டை யழித்து, அருள்செய் பெருமை -  
 அருள்செய்த பெருமையை, அறியவல்லார் - அறியவல்லவர், எம்பி  
 ரான் ஆவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - று.

(க - னா.) திருமகள் சரசுவதி என்போர் வாழ்த்தி வணங்கி  
 மலர்களைத்தூவி வழிபட, அவர்பொருட்டுப் பூமியில்வந்து அவர்களு  
 டைய வேறுபாட்டைக்கெடுத்து அவர்களுக் கருள்செய்த பெருமை  
 யை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவார் என்பது.

(வி - னா) கமலப்போதினி ணண்ணிய நன்னுதலார் என்ற  
 குறிப்பால் திருமகளையும் சரசுவதியையும் கொள்ளலாயிற்று. (எ)

பூவலர்கொன்றையமலைமார்பன்  
 போருகிர்வன்புகொன்றவீரன்  
 மாதூநல்லாளுமைமங்கைபங்கன்  
 வண்பொழில்சூழ்தென்பெருந்துறைக்கோ

னேதில்பெரும்புகழெங்கள்  
 னிருங்கடல்வாணற்குத்தீயிற்றேன்று  
 மோவியமங்கையர்தோள்புணரு  
 முருவறிவாரொம்பிரானுவாரே.

(ப - னா.) பூ அலர் - மலர்கள் விரியாநின்ற, அம் - அழகிய, கொன்றைமாலே - கொன்றைமாலையையணிந்த, மார்பன் - மார்பை யுடையவன், போர் - போர்த்தொழிலுக்குரிய, உகிர் - நகங்களை யுடைய, வல் புலி - வலிய புலியை, கொன்ற வீரன் - கொன்ற மகாவீரன், மாது நல்லான் உமை மங்கை பங்கன் - மாதநிற் சிறந்த வளாகிய உமாதேவீ பங்கன், வண் பொழில் சூழ் - வளவிய சோலை சூழ்ச்சி, தென் பெருந்துறை கோன் - தென் திருப்பெருந்துறை நாயகன், ஏதம் இல் - குற்றமில்லாத, பெரும் புகழ் - பெரும் புகழை யுடைய, எங்கள் ஈசன் - எம்முடைய ஈசன், இரு - பெரிய, கடல் வாணற்கு - வருணனுக்கு, தீயில் தோன்றும் - நெருப்பிலுதித்த, ஓவியம் - சித்திரம்போன்ற, மங்கையர் - மாதருடைய, தோள் புணரும் - தோள்களைத்தழுவிய, உரு அறிவார் - உருவத்தின் தன்மையை அறிபவர், எம்பிரானுவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - து.

(க - னா.) இறைவன், வருணனுக்குத் தீயிற்றேன்றிய பெண்களைத் தழுவின் செய்தியை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவர் என்பது.

(வி - னா.) புலியென்றது தாருகாவனத் திருடியர் செய்த வேள்வியிற்றேன்றிய புலியை. (அ)

துவெள்ளைநீறணியெம்பெருமான்  
 சோதிமகேந்திரநாதன்வந்து  
 தேவர்தொழும்பதம்வைத்தவீசன்  
 நென்னன்பெருந்துறையாளியன்று  
 காதல்பெருக்கருணைகாட்டித்  
 தன்கழல்காட்டிக்கசிந்துருகக்  
 கேதங்கெடுத்தென்னையாண்டருளுங்  
 கிடப்பறிவாரொம்பிரானுவாரே.

(ப - னா.) தூ வெள்ளை நீறு அணி - பரிசுத்தமாகிய வெண்ணீர் னை யணிந்த, எம்பெருமான் - எமது சிவபெருமான், சோதி - ஒளியுருவாகிய, மகேந்திர நாதன் - மகேந்திரத்தலைவன், வந்து தேவர் தொழும் - வந்து தேவர்கள் வணங்குகின்ற, பதம் - தன் திருவடியை, வைத்த - இம்மண்ணில் வைத்த, ஈசன் - இறைவன், தென்னன் - தென்னவன், பெருந்துறை ஆளி - திருப்பெருந்துறையை யாள்வோன், அன்று - அக்காலத்தில், காதல் பெருக - ஆசை அதிகரிக்க, கருணை காட்டி - கருணையைக்காட்டி, தன் சமீப காட்டி - தன் திருவடியைக்காட்டி, கசிந்து உருக - கசிந்துருகும்வண்ணம், கேதம் கெடுத்து - துன்பத்தைக்கெடுத்து, என்னை ஆண்டருளும் - என்னை ஆண்டருளின, கிடப்பு அறிவார் - கிடக்கையை அறிபவர்; எம்பிரானுவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை யிறைவன் அந்நாளில் வந்து கருணைசெய்து தன் திருவடியைக்காட்டி என் மனங் கசிந்துருகும் படி என் துன்பங்களை யொழித்தென்னை யாண்டருளின செய்தியை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவார் என்பது.

(வி - னா.) ஆளி என்பதில் இகரவிகுதி ஆண்பாலைக்குறித்தது. கேகம் - வடசொல். (சு)

அங்கணனெங்களமரார்பெம்மா  
 னடியார்க்குமுதனவனிவந்த  
 வெங்கள் பிரானிரும்பாசந்திர  
 விகபரமாயதோரின்பமெய்தச்  
 சங்கங்கவர்த்துவண்சாத்தினோடுஞ்  
 சதுரன்பெருந்துறையாளியன்று  
 மங்கையர்மல்குமதுரைசேர்த்த  
 வகையறிவாரொம்பிரானுவாரோ.

(ப - னா.) அங்கணன் - அழகிய கண்களையுடையவன், எங்கள் அமரர் பெம்மான் - எங்கள் தேவர் பெருமான், அடியார்க்கு அமுதன் - அடியார்க்கு அமுதமானவன், அவனி வந்த - பூமியில் வந்த, எங்கள் பிரான் - எங்கள் பெருமான், இருபாசம் தீர - பெரிய

பாசம் நீங்கவும், இசபரம் ஆயது - இசபரங்கனாகிய, ஓர் இன்பம் எய்த - ஒப்பற்ற இன்பமுண்டாகவும், சங்கம் கவர்ந்து - வளையலெய்மெடுத்து, வண்சாத்தினோடும் - வளவியதலையணியோடும், சதூன் - சதூதையுடையவன், பெருந்துறை ஆளி - திருபெருந்துறையை ஆளுதலுடையவன், அன்று - அந்நாளில், மங்கையர் மல்கும் - மாதர்கன் நிறைந்த, மதுரைசேர்ந்த - மதுரையைப்படைந்த, வகை அறிவார்-வகையைப்பறிபவர், எம்பிரானாவார் - எம்பிரான்மாராவார், எ-று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமான் வளையலெடுத்து மங்கையர் நிறைந்த மதுரைப்பதியிலெழுந்தருளிய வரலாற்றை அறிபவர் எம்பிரான்மாராவார் என்பது.

(வி - னா.) அங்கணன் - கிருபைக்கண்ணன். இசபரம் - இம்மை மறுமைகள். சாத்து - தலைக்கோலம். வளையலெடுத்து வந்த வரலாற்றைத் திருவளையாடற்புராணம் வளையல் விற்றபடலத்திற்காகாண்க, (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்

## எ ண் ண ப் ப தி க ம்.

ஒ ழி யா வின் ப த் து வ கை.

ஆசிரியவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

பாருருவாயபிறப்பறவேண்டும்

பத்திமையும்பெறவேண்டுஞ்

சீருருவாயசிவபெருமானே

செங்கமலமலர்போ

லாருருவாயவென்றாமுதே

யுன்னடியவர்தொகைநடுவே

யோருருவாயநின்றிருவருள்காட்டி

யென்னையுமுய்யக்கொண்டருளே.

(ப - னா.) பார் - பூமியில், உரு ஆய - உருக்கொண்ட, பிறப்பு-பிறவி, அறவேண்டும் - அற்றொழியவேண்டும், பத்திமையும் பெறவேண்டும் - பத்திமையும் அடையவேண்டும், (ஆதலால்) சீர் உரு ஆய - சிறந்த உருவத்தைக்கொண்ட, சிவபெருமானே-சிவபிரானே, செங்கமல மலர்போல் - செந்தாமரை மலர்போல, ஆர் உரு ஆய - அரிய உருவாகிய, என் ஆர் அமுதே - என் அரிய அமிர்தமே, உன் அடியவர் தொகைநடுவே - உன் அடியார் திரளின் இடையே, ஓர் உரு ஆய் - ஒப்பற்ற உருவாகி, நின் திரு அருள் காட்டி-உன் திருவருளைக்காட்டி, என்னையும் - அடியேனையும், உய்ய கொண்டருள் - உய்யக்கொண்டருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) எம்பெருமானே, என்பிறவியற்றொழிய வேண்டும், நான் உன்னிடத் தன்புசெய்தலையும் பெறவேண்டும், உன் அடியார் நடுவில் என்னையு மாட்கொண்டருளவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) பார் எல்லாவுலகங்களையும் குறித்தது. பத்திமை - பத்தி. என்னையும் என்றவும்மை இழிவு சிறப்பு. இறந்தது சமீப இயது மாம். (க)

உரியேனல்லேனுனக்கடிமை

யுண்ணப்பிரிந்திங்கொருபொழுதுந்

தரியேனாயேனின்னதென்

றறியேன்சங்கராகருணையினுந்

பெரியோனொருவன் கண்டுகொளெல் -

பெய்கழலடிகாட்டிப்

பிரியேனென்றென்றருளியவருளும்

பொய்யோவெங்கள்பெருமானே.

(ப - னா.) உனக்கு அடிமை-உனக்கு அடிமையாகிய நான், உரியேன் அல்லேன் - உரியவனல்லேன், உன்னை பிரிந்து - உன்னை நீங்கி, இங்கு - இவ்விடத்து, ஒரு பொழுதும் - சிறிது நேரமும், தரியேன் - தரித்திரேன், நாயேன் - நாயினேன், இன்னது என்று அறியேன் - (காரணம்) இன்னதென்று அறிகிலேன், சங்கரா-சங்கரானே, கருணையினுல் - கருணையால், பெரியோன் ஒருவன் - யான் பெரியோனாகிய ஒருவன், கண்டுகொள் என்று - என்னை அறிந்துகொள்

என்று, உன் பெய்கழல் அடி காட்டி - உன் வீரக் கழலைத் தரித்த திருவடியைக்காட்டி, பிரியேன் என்று என்று - பிரியேனென்று சொல்லி, அருளிய அருளும்-அருளின அருளும், பொய்யோ-பொய்தானோ, எங்கள் பெருமானே - எங்கள் சிவபெருமானே, ஏ - று.

(க - னா.) உனக்கு அடிமை உரியேனல்லேன், ஆயினும் உன்னைப் பிரிந்து இவ்விடத்துச் சிறிது நேரமும் தரிக்கலாற்றேன், அதற்குக் காரணமறியேன், நான் பெரியவன், என்னைக் கண்டுகொள்வென்று உன் திருவடியைக் காட்டிப் பிரியேனென்று நீ சொல்லியருளியதும் பொய்யோ என்பது.

(வி - னா.) ஒரு பொழுதும் என்றது சிறிது பொழுதும் என்பது. (உ)

என்பேயுருகுவன நருளாததுன

னினைமலரடிகாட்டி

முன்பேயென்னையாண்கொண்ட

முனிவா முனிவர் முழுமுதலே

யின்பேயருளியெனையுருக்கி

யுயிருண்கின்றவெம்மானே

நண்பேயருளாயென்னுயிர்

நாதாநின்னருணாமே.

(ப - னா.) என்பு உருக - ஏலும்புகள் உருகும்படி, நின் அருள் அளித்து - உன் அருளைக் கொடுத்து, உன் - உன்னுடைய, இனைமலர் - இரண்டு தாமரை மலர்போன்ற, அடி - திருவடிகளை, காட்டி - காட்டி, முன்பே - முன்னமே, என்னை ஆண்டு கொண்ட - என்னை ஆண்டுகொண்டருளின, முனிவா - முனிவனே, முனிவர் முழுமுதலே - முனிவர்க்கு முழு முதற்பொருளே, இன்பே அருளி-ஆநந்தத்தையே கொடுத்து, என்னை உருக்கி-என்னை உருகச் செய்து, உயிர் உண்கின்ற - உயினைப் பருகுகின்ற, எம்மானே - எம் பெரியோனே, என் உயிர் நாதா - என் உயிர்த்தலைவனே, நின் அருள் நானாமே - நின் அருள் கூசாமல், நண்பே அருளாய் - உன் நட்பையே அருள் செய்வாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) என் என்புருகப்பண்ணி என்னை முன்பே யாண்டருளின முதல்வனே, இன்பத்தைத் தந்து என்னுயிராக் கவர் கின்ற எம்பெருமானே, உன் அருள் கூசாதபடி உன்னிடத்தன்பு செய்தலையே எனக் கருள்செய்யவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) முன்பேயென்றது திருப்பெருந்துறையில் குரு மூர்த்தமா யெழுந்தருளியிருந்த காலத்தை. (க)

பத்திலனேனும்பணிந்திலனேனுமுன்  
 னுயர்ந்தபைங்குழல்காணப்  
 பித்திலனேனும்பிதற்றிலனேனும்  
 பிறப்பறுப்பாயெம்பெருமானே  
 முத்தனையானேமணியனையானே  
 முதல்வனேமுறையோவென்  
 நெத்தனையா னுமயான் றொடர்ந்துன்னே  
 யினிப்பிரிந்தாற்றேனே.

(ப - னா) பத்து இலனேனும் - பற்றிலேனாயினும், பணிந்திலனேனும் - பணிந்திலேனாயினும், பிறப்பு அறுப்பாய் - என் பிற வித்தனையைச் சேதிப்பாயாக, எம் பெருமானே - எம் பெரியோனே, முத்து அனையானே - முத்தை நிகர்த்தவனே; மணி அனையானே - மணியை நிகர்த்தவனே, முதல்வனே-முதன்மையானவனே, முறையோ என்று - முறையோவென்று, எத்தனையானும்-எவ்வளவானும், யான் தொடர்ந்து - நான் தொடர்ந்து, உன்னை - உன்னை, இனி பிரிந்து ஆற்றேன் - இனி (உன்னைப்) பிரிந்து சகியேன், ஏ - று.

(க - னா) எம்பெருமானே, நான் உன்னைப் பற்றிலேனாயினும், பணிந்திலேனாயினும், உன் திருவடியைக் காணவேண்டுமென்னும் பித்திலேனாயினும், உன் புகழையே பிதற்றித் திரியேனாயினும் என் பிறவியை யொழித்தருளவேண்டும், யான் சிறிது நேரமாயினும் உன்னைப் பிரிந்திருக்க லாற்றேன் என்பது.

(வி - னா.) பத்து-பற்று. பிதற்றல் - பலகாற்பேசல். வெண்ணீற்றை யணிந்திருக்கையால் முத்தனையானே என்றும். செந்நிற மேனியனாகையால் மணியனையானே என்றும் கூறினார். (ச)

காணுமதொழிந்தேனின் திருப்பாதங்

கண்டுகண்களிகூரப்

பேணுமதொழிந்தேன்பிதற்றுமதொழிந்தேன்

பின்னையெம்பெருமானே

தாணுவேயழிந்தேனின்னினைந்துருகுந்

தன்மையென்புன்மைகளாற்

காணுமதொழிந்தேனீயினிவரினும்

காணவுநாணுவனே.

(ப - னா.) நின் திரு பாதம் - உன் திருவடியை, காணுமது ஒழிந்தேன் - காண்பதை ஒழித்தேன், கண்டு கண் களிகூர - கண்டு கண்கள் களிப்புமிக, பேணுமது ஒழிந்தேன் - வீரும்புவதை ஒழித்தேன், பிதற்றுமது ஒழிந்தேன் - பிதற்றுவதை ஒழிந்தேன், பின்னையெம்பெருமானே - எம்பெருமானே, தாணுவே - தாணுவே, நின் நினைந்து உருகும் - உன்னை நினைந்துருகும் தன்மை, அழிந்தேன் - ஒழிந்தேன், என்புன்மைகளால் - என் புன்மைகளாலே, காணு மது ஒழிந்தேன் - காண்பதை ஒழிந்தேன், நீ இனிவரினும் - நீ இனி வந்தாலும், காணவும் நாணுவன் - காணவும் நாணுவேன், எ - று.

(க - னா.) எம்பெருமானே, உன் திருவடியைக் காண்கிலேன், கண்டு கண் களிகூர விரும்பேன், பிதற்றிலேன், உன்னை நினைந்துருகுந் தன்மையுமில்லேன், இனி நீயே வந்தாலும் உன்னைக்காணவும் கூசுவேன் என்பது.

(வி - னா.) பேணுதல் - விரும்புதல். தாணு - சலித்தலில்லாதவன். (டு)

பாற்றிருநீற்றெம்பரமனைப்பரங்

கருணையோடுமெதிர்த்து

தோற்றிமெய்யடியார்க்கருட்டுறையளிக்குஞ்

சோதியைநீதியிலேன்

போற்றியென்னமுதேயெனநினைந்தேத்திப்

புகழ்ந்தழைத்தலறியென்னுள்ளே

பாற்றுவனாகவுடையவனேயென

பாவவென்றருளாயே.



(ப - னா.) பால் - வெண்மையாகிய, திருநீற்று - திருநீற்றை யணிந்த, எம் பரமனை - எம்பரமனை, பரம் கருணையோடும் எதிர்த்து தோற்றி - மேலான கருணையோடும் எதிர்த்து காணப்பட்டு, மெய் அடியார்க்கு - மெய்யடியவர்களுக்கு, அருள் துறை அளிக்கும் - அரு ட்டிறையை அருள்செய்கிற, சோதியை - ஒளியை, நீதி இலேன் - நீதி யிலாதேன், போற்றி - வணக்கம் செய்து, என் அழுதே என - என் அமிர்தமே என்று, நினைந்து எத்தி - நினைந்து துதித்து, புகழ்ந்து அழை த்து - புகழ்ந்து கூவி, அலறி - அலறி, என் உள்ளே ஆற்றுவன் ஆச - என்மனத்தே ஆற்றுவேனாக, உடையவனே - என்னை யடிமைகொண் டவனே, என்னை - அடியேனை, ஆவ என்று - ஐயோவென்று, அரு ளாய் - இரங்கி யருள்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) திருவெண்ணீற்றை யணிந்த மேலோனும், அடிய வார்க்கெதிரே தோன்றி அருள்செய்கோனும், ஆகிய உன்னை வணங்கி வாழ்த்திப்புகழ்ந்தழைத்தலறி என்னுள்ளே தணிவேனாக அருள்செய் யவேண்டும் என்பது.

(வி - னா.) பால் - வெண்மை. ஆற்றுதல் - சகித்தல். ஆவ - இரக்கக்குறிப்பு. (சு)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## யா த் தி ரா ப் ப த் து.

அனு ப வா தீ த மு னா த் த ல்.

ஆசிரியவிருத்தம்.

தி ரு சீ சி ற் ற ம் ப ல ம்.

பூவார்சென்னிமன்னெனம்புயங்கப்பெருமான் சிறியோமை  
யோவாதுள்ளங்கலத்துணர்வாயுருக்கும்வெள்ளக்கருணையின  
லாவாவென்னப்பட்டன்பாயாட்டட்டர்வந்தொருப்படுமின்  
போவோங்காலம்வந்ததுகாண்பொய்விட்டிடையான்கழல்புசுவே

(ப - னா.) பூ ஆர் - (கொன்றை) மலர்பொருந்திய, சென்னி-  
சிரத்தையுடைய, மன்னன் - தலைவன், எம் - எமது, புயங்கப்பெரு  
மான் - புயங்கப்பெருமான், சிறியோமை - சிறியோமாகிய எங்களை,  
ஒவாது - நீங்காமல், உள்ளம் கலந்து - மனத்திற்கலந்து, உணர்வு  
ஆய் - அறிவுருவாகி, உருக்கும் - உருக்கச்செய்கிற, வெள்ளக்கருணை  
யினால் - கருணைப்பெருக்கால், ஆவா என்னப்பட்டி - ஐயோவெனப்  
பட்டு, அன்பாய் - அன்பாகி, ஆட்டட்டர் - அடிமைப்பட்டவர், வந்து  
ஒருப்படுமின் - வந்து ஒருப்படுங்கள், பொய்விட்டி - பொய்யாகிய  
உடம்பைவிட்டி, உடையான்கழல்புசு - உடையவனது திருவடியை  
மடைய, காலம்வந்தது-காலம் நேர்ந்தது, போவோம் - யாட்செல்லு  
வோம், எ - று.

(க-னா.) கொன்றைமலரையணிந்த புயங்கப்பெருமான் சிறி  
யோங்களை நீங்காது மனத்திற்கலந்து அறிவுருவாகி மனத்தை யுருக  
ப்பண்ணுகின்ற பெருங்கருணையினால் ஆவாவென்றிரங்கி யருளப்  
பட்டு, அன்போடு அவனுக்கு ஆட்டப்பட்டவர்களே, இச்சப்பொய்யுடம்  
பைவிட்டி உடையவன் திருவடியை மடையுங்காலம் நேர்ந்தது, ஆத  
லால் நீங்கள்வந்து ஒருப்படுங்கள் யாம் போவோம் என்பது.

(வி - னா.) பூ என்றது கொன்றைமலரை, இறைவனுக்குப்  
போகமலராதலின், புயங்கம் - ஓர் கூத்து. அதனையுடையவனாதலால்

இறைவனுக்குப் புயங்கப்பெருமான் என்னும் பெயர்வந்தது. அன்றி புயங்கம் - பாம்பு. அதனையுடையவ ஞானால் இப்பெயர்வந்ததெனினுமாம். (க)

புகவேவேண்டாபுலன்களினீர்புயங்கப்பெருமான் பூங்கழல்கண் மிகவேநினைமின் மிக்கவெல்லாம் வேண்டாபோகவிடுமின் கணகவேஞாலத்துள்புகுந்துநாயேயனையநமையாண்ட தகவேயுடையான் றனைச்சாரத்தளராதிருப்பார்தாந்தாமே.

(ப - ணா.) நக - (அடியார்) சிரிக்க, ஞாலத்துள் புகுந்து - பூமியில் எழுந்தருளி, நாயே அனைய-நாயினையேநிகர்த்த, நம்மை ஆண்ட-எம்மை ஆண்டருளின, தகவு உடையான் தன்னை - தகுதியையுடையவனை, சார - அடைய, தளராதிருப்பீர் - தளராமல் முயன்றிருப்பீர்கள், நீர் - நீங்கள், புலன்களின் - ஐம்புலன்களில், புகவேண்டா - துறையவேண்டா, புயங்கப்பெருமான் - புயங்கப்பெருமானுடைய, பூ கழல்கள் - தாமரைமலர்போலும் திருவடிகளை, மிக நினைமின் - மிகுதியாக நினையுங்கள், மிக்க எல்லாம் - மற்றைய எல்லாப்பொருள்களையும், வேண்டா போக விடுமின் - விரும்பாமல் போக விடுங்கள், எ - று.

(க - ணா.) அடியார் சிரிக்க இப்பூமியில் வந்து நாயனைய நம்மை யாண்ட சிவ்பெருமானை யுடைய முயல்பவர்களே; நீங்கள் ஐம்புலவாசையிற் புகவேண்டா, புயங்கப்பெருமானுடைய திருவடியை நினையுங்கள், மற்றெல்லாப்பொருள்களையும் போகவிடுங்கள் என்பது.

(வி - ணா.) புலன்கள் - ஐம்புலன்கள், அவை சப்தாதிகள். நகுதல் - சிரித்தல். தகவு - தகுதி, (கிருபை). (உ)

தாமேதமக்குச்சுற்றமுந்தாமேதமக்குவிதிவகையும்  
யாமாரொமதார்பாசமாரொன்னமாயமிவைபோகக்  
கோமான்பண்டத்தொண்டரொடுமவன்றன்குறிப்பேகுறிக்கொண்  
போழாறமைமின்பொய்நீக்கிப்புயங்கஞள்வான்பொன்னடிக்கே. [டு]

(ப - ணா.) தமக்கு சுற்றமும் - தமக்கு உறவும், தாமே-தாமே, தமக்கு விதிவகையும் - தமக்கு விதிமுறையும், தாமே - இறைவர்

தாமே, யாம் ஆர் - நாம் யார், எமது ஆர் - எமது என்பது யார், பாசம் ஆர் - பாசமாவது யார், என்ன மாயம் - என்ன மாயமாயிராநின்றது, இவை போக - இவை போகட்டும், கோமான் - இறைவனது, பண்டை தொண்டரோடும் - பழவடியாரோடும், அவன்றன் குறிப்பே குறிக்கொண்டு - அவனது திருவுள்ளக்குறிப்பையே உறுதிப்பொருளாகக்கொண்டு, பொய் நீக்கி - பொய்யாகிய வுடம்பைவிட்டு, புயங்கன் - புயங்கன், ஆள்வான் - எம்மை யாள்பவன், (அவனது) பொன்னடிக்கே - பொன்னடிக்கண்ணே, போம் ஆறு - செல்லும்வண்ணம், அமைமின் - அமையுங்கள், எ - று.

(க - னா.) எமக்குச் சுற்றம்முதலிய யாவும் இறைவனோ, அந்நனமாக, யாம் ஆர், எமது ஆர், பாசம் ஆர், இவை யென்னமாயம், இதநிற்சு, இறைவனது பழவடியாரோடும் அவனது திருவுள்ளக்குறிப்பையே உறுதிப்பொருளாகக்கொண்டு, இந்தப் பொய்யுடம்பைவிட்டு புயங்கப்பெருமான் பொன்னடியை யடையப்போகும்படி அமையுங்கள் என்பது.

(வி - னா.) தமக்கு என்றது எமக்கு என்றபடி. தாமே என்றது இறைவர் தாமே என்றபடி. (ங.)

அடியாரானீரொல்லீருமகலவிடுமின்வீளையாட்டைக் கடிசேரடிபேவந்தடைத்துகடைக்கொண்டிருமின்றிருக்குறிப்பைச் செடிசேருடலைச்செல்லீக்கிச்சிவலோகத்தேநமைவைப்பான் பொடிசேர்மேனிப்புயங்கன் தன் பூவார் கழற்கேபுகவிடுமே.

(ப - னா.) அடியார் ஆனீர் எல்லீரும்-அடியாரான நீவி ரெல்லீரும், வீளையாட்டை அகலவிடுமின்-வீளையாட்டுக் காரியங்களை நீங்கலிடுங்கள், கடிசேர்-மணந்தங்கிய, அடியே-இறைவனது திருவடிகளையே, வந்து அடைந்து-வந்து சேர்ந்து, திருக்குறிப்பை-திருவுள்ளத்தை, கடைக்கொண்டு இருமின்-உறுதிபாக்கொண்டிருங்கள், (இப்படி செய்வீராயின்) பொடிசேர் மேனி - திருநீறுபொருந்திய திருமேனியையுடைய, புயங்கன்-புயங்கப்பெருமான், செடிசேர் உடலை-பாவஞ்சேர்த்தவுடம்பை, செல்ல நீக்கி - போக அகற்றி, சிவலோகத்தே - சிவலோகத்தின் கண்ணே, நம்மைவைப்பான் - நம்மை இருத்துவான், (அன்றியும்) தன் பூ ஆர் கழற்கே-தன் தாமமாமலர்போலுந்திருவீடியின் கண்ணே, புகவீடும் - புகவிடுவன், எ - று.

(க - னா.) அடியாராகிய நீங்கள் எல்லீரும் பொய்த்தொழிலே ிட்டு இறைவனது திருவடிகளையே வந்தடைந்து உறுதியாய்ப்பற்ற யிருங்கள், இப்படிசெய்தால் அவன் நமது பொய்யுடம்பை விடுவித் துச் சிவலோகத்தில் தன்திருவடி நிழற்கண்ணே எம்மைப்புகவிடு வன் என்பது.

(வி - னா.) வினையாட்டு இங்குப்பொய்யென்னும் பொருளது. அன்பரிமமலர்களின் மணந்தங்கி யிருத்தலால் இறைவன் திருவடி யைக் “கடிசேரடி” என்றார். கடைக்கொண்டு - கடைப்பிடித்து. (ச)

விடுமின்வெகுளிலேட்கைநோய்மிகவோர்காலமினியில்லை  
யுடையானடிக்கீழ்ப்பெருஞ்சாத்தோடுடன்போவதற்கேயொருப்படுமி  
னடைவோநாம்போய்ச்சிவபுரத்துணணியார்கதவதடையாமே  
புடைபட்டுருகிப்போற்றுவோம்புயங்களுள்வான் புகழ்களையே.

(ப - னா.) வெகுளி - கோவத்தையும், வேட்கைநோய்-ஆகை  
நோயையும், விடுமின் - விடுங்கள், மிகவு ஓர் காலம் இனும் இல்லை .  
மிகுதியாகிய ஒரு காலம் இன்னம் இல்லை, உடையான் அடிக்கீழ் .  
உடையவன் திருவடிக் கீழே, பெருஞ்சாத்தோடு - பெருவிழாவோடு,  
உடன் போவதற்கே - கூடப்போவதற்கே, ஒருப்படுமின் - ஒருப்  
டுங்கள், நாம்போய் - நாம்சென்று, சிவபுரத்துள் அடைவோம் - சிவ  
புரத்துள் சேர்வோம், அணி ஆர் கதவு அடையாமே - அழகுபொரு  
திப கதவடையாமல், புடைபட்டு உருகி - பக்கத்தேயிருந்து மனமு  
ருகி, புயங்கள் - புயங்கள், ஆள்வான் - எம்மை ஆள்பவனது, புகழ்  
களையே போற்றுவோம் - புகழ்களையே துதிப்போம், எ - று.

(க - னா.) கோவம் ஆசையென்பவற்றை விடுங்கள், விடுதற்  
குத்தருந்தகாலம் இதுவேயன்றி வேறொருகாலமில்லை, உடையவன்  
கிருவடிக் கீழ்ச் சென்றிருத்தற்கே ஒருப்படுங்கள், நாம் சிவபுரத்துக்  
கதவு திறக்கப்பட்டிருக்கும்போதே சென்று இறைவன் பக்கத்தி  
ருந்து மனமுருகி அவனது புகழைத் துதிப்போம் என்பது.

(வி - னா.) வெகுளி வேட்கை - வெறுப்பு வீரப்பு. இவை  
உயிர்கட்குத் துன்பத்துக் கேதுவாதலால் இவற்றை “நோய்” என்  
றார். சாத்து - திருவிழா. (ரு)

புகழ்மின்றொழுமின்பூப்புணைமின்புயங்கன்றனேபுத்திவைத்திட்  
டி கழ்மினெல்லாவல்லையுமினியோரிடையுறடையாமே  
திகழுஞ்சீரார்சிவபுரத்துச்சென்றுசிவன்றள்வணங்கிநா  
நிகழும்டியார்முன்சென்றுநெஞ்சமுருகிநிற்போமே.

(ப - னா.) புயங்கன் தானே - புயங்கனது திருவடிமையே,  
புகழ்மின் - புகழுங்கள், தொழுமின் - தொழுங்கள், பூ புணை மின் -  
மலர்களால் அலங்கரியுங்கள், புத்தி வைத்திட்டு - மனத்தில் வைத்து,  
எல்லா அல்லையும் - எல்லாத் துன்பங்களையும், இகழ்மின் - இசுழங்  
கள், இனி ஒர் இடையுறு அடையாமே - இனிமேல் ஒரு இடையுறு  
சேராமல், திகழும் - விளங்குகின்ற, சீர் ஆர் - சிறப்புப் பொருந்திய,  
சிவபுரத்து - சிவபுரத்தில், சென்று - போய், சிவன் தான் வணங்கி -  
சிவபெருமானது திருவடியை வணங்கி, நாம் - யாம், நிகழும் அடி  
யார் முன் சென்று - அங்குவாழ்கின்ற அடியார்முன்னே போய்,  
நெஞ்சம் உருகி நிற்போம் - மனமுருகி நிற்போம், எ - று.

(க - னா.) புயங்கப் பெருமான் திருவடிமையே புகழுங்கள்,  
மலர்களால் அலங்கரியுங்கள், மனத்திலிருத்தித் துன்பங்க எல்லா  
வற்றையும் இகழுங்கள், இனி யொரு துன்பஞ் சேராமல் சிவபு  
ரமடைந்து இறைவன் திருவடியை வணங்கி அவனடியார் முன்  
போய் மனமுருகி நிற்போம் என்பது.

(வி - னா.) புனைதல் - அலங்கரித்தல். புத்தி இங்கு மனத்துக்  
காயிற்று. இகழ்தல் - கைவிடுதல். நிகழ்தல் - வாழ்தல். அடியார்  
என்றது சிவபுரத்திருப்பவரை. (சு)

நிற்பார்நிற்ககில்லாவுலகினில்லோமினிநாஞ்செல்வோமே  
பொற்பாலொப்பாந்திருமேனிப்புயங்களுள்வான் பொன்னடிக்கே  
நிற்போல்லாந்தாழாதேநிற்கும்பரிசேயொருப்படுமின்  
பிற்பாணின்றுபேழ்கணித்தாற்பெறுதற்கரியன்பெருமானே.

(ப - னா.) நிற்பார் நிற்க - நிற்பவர் நிற்க, நில்லா வுலகில் -  
நில்லாத வுலகத்தில், நில்லோம் - நிற்கோம், இனி நாம் செல்வோம் -  
இனி நாம் போவோம், பொற்பால் - அழகினால், ஒப்பு ஆம் - (தனக்  
குத்தானே) சமாதமாகிற, திருமேனி - திருமேனியை யுடைய  
பங்கள் ஆள்வான் பொன்னடிக்கே நிற்பீர் எல்லாம் - புயங்களுள்

வான் பொன்னடிக்கே விருப்புற்று நிற்பீர் எல்லீரும், தாழாதே நிற்கும் பரிசே - தாழக்காமல் நிற்கும் தன்மைக்கே, ஒருப்படுமின் - ஒருப்படுங்கள், பின்பால் நின்று-பின்னிடத்தே நின்று, பேழ்கணித்தால் - விழித்தால், பெருமான் - பெருமானாவன், பெறுதற்கு அரியன் - அடைதற்கரியவன் ஆவான், எ - று.

(க - னா.) பொய்யுலகத்தில் இருப்பவர் இருக்கட்டும், இனிநாம் நில்லோம், செல்லுவோம், புயங்கப்பெருமான் திருவடிப்பேற்றுக்கே விருப்பமடைந்து நிற்பவர்களாகிய நீங்கள் எல்லீரும் தாமதியாமல் வந்து ஒருப்படுங்கள், அப்படி செய்யாமல் பின்னிட்டு நின்று விழித்தால் இறைவன், நாம் பெறுதற்கரியவனாவான் என்பது.

(வி - னா.) நில்லாவுலகு - பொய்யுலகு. “பொற்பா லொப்பாந் திருமேனி” என்பதற்கு அழகிய பால்போலும் திருமேனி என்று னைத்தலு மொன்று. பேழ்கணித்தல் - விழித்தல். (எ)

பெருமான் பேரானத்ததுப்பிரியாதிருக்கப்பெற்றீர்கா  
ளருமாலுற்றுப்பின்னைநீர்மமாவருங்கியரற்றாதே  
திருமாமணிசேர்திருக்கதவத்திறந்தபோதே சிவபுரத்துத்  
திருமாலறியாத் திருப்புயங்கன் திருத்தாள் சென்றுசேர்வோமே.

(ப - னா.) பெருமான் - பெருமானது, பேரானத்தது - பேரின்பத்தில், பிரியாதிருக்கப் பெற்றீர்கான் - நீங்காதிருக்கப் பெற்றீர்கள், அருமால் உற்று பின்னை நீர் அழுங்கி அரற்றாதே - அரிய மயக்கம்பூண்டு மேலே நீங்கள் துன்பப்பட்டு அரற்றாமல், திருமா மணிசேர் - திருமாமணிகள் பொருந்திய, திருக்கதவம் திறந்தபோதே - திருக்கதவு திறந்திருக்கும்போதே, சிவபுரத்து - சிவபுரத்தில், திருமால் அறியா - திருமாலும் அறியவொண்ணாத, திருப்புயங்கன் - திருப்புயங்கனது, திருத்தாள் - திருவடிகளை, சென்று சேர்வோம் - சென்று அடைவோம், எ - று.

(த - னா.) இறைவனது பேரின்பத்தினின்றும் நீங்காதிருக்கப்பெற்றவர்களே, நீங்கள் அரியமயக்கமடைந்து துன்புற்றாரற்றாமல் சிவபுரத்துத் திருக்கதவு திறந்திருக்கும்போதே சென்று புயங்கப்பெருமான் திருவடிகளைச் சேர்வோம் என்பது.

(வீ - னா.) மால் - மயக்கம். அழுங்குதல் துன்புறதல் திருமாமணி - அழகும் பெருமையுமுள்ள மணி. (அ)

சேரக்கருதிச்சிந்தனையைத்திருந்தவைத்துச்சிந்தியின்  
போரிற்பொலியும்வேற்கண்ணுள்பங்கன் புயங்கனருளமுத  
மாரப்பருகியாராதவார்வங்கூரவமுந்துவீர்  
போரப்புரிமின்சிவன்கழற்கேபொய்யிற்கிடந்துபுரளாதே.

(ப - னா.) சேரக்கருதி - அடையக்கருதி, சிந்தனையை - மன  
த்தை, திருந்தவைத்து - திருந்தும்படி வைத்து, சிந்தியின் - சிந்தி  
யுங்கள், போரில் பொலியும் - போர்த்தொழிலால் பொலிகின்ற,  
வேல் - வேல்போன்ற, கண்ணுள் - கண்ணையுடையவளாகிய உமா  
தேவியின், பங்கன் - பாகன், புயங்கன் - புயங்கமென்னுந் திருக்கூத்  
தனையுடையவன், அருள் அமுதம் - அருளாகிய அமிர்தத்தை, ஆர  
பருகி - நிறையப்பருகி, ஆராத - தெவிட்டாத, ஆர்வம் கூர - அன்பு  
மிச, அமுந்துவீர் - மூழ்குவீர், பொய்யில் கிடந்து - பொய்யுலகிற்  
கிடந்து, புரளாது - புரளாமல், சிவன் கழற்கே போரபுரிமின் - சிவ  
பெருமானது திருவடிக்கண்ணே மிகவும் அன்புசெய்யுங்கள், ஏ-று.

(க - னா.) மனத்தைத் திருத்திச் சிவபெருமானது திருவடி  
யையே சிந்தியுங்கள், அவனது அருளாகிய அமிர்தத்தைப் பருகி,  
இந்தப் பொய்யுலகிற்கிடந்து புரளாமல் அவனது திருவடிக்கே அன்பு  
செய்யுங்கள் என்பது.

(வீ - னா.) ஆர்தல் - நிறைதல், தெவிட்டல். ஆர்வம்-அன்பு.  
கூர்தல் - மிகுதல். போர - மிச. புரிதல் - விரும்புதல் (அன்புசெய்  
தல்.) (க)

புரள்வார்தொழுவார்புகழ்வாராயின்றேவந்தாளாகாதீர்  
மருள்வீர்பின்னமைதிப்பாரார்மதியுட்கலங்கியங்குவீர்  
தெருள்வீராகிவிதுசெய்மின்சிவலோகக்கோன்றிருப்புயங்க  
னருளார்பெறுவாரகவிடத்தேயந்தோவந்தோவந்தோவே.

(ப - னா.) புரள்வார் - புரளுவார்கள், தொழுவார் - வணங்கு  
வார்கள், புகழ்வார் - புகழ்வார்கள், ஆய் - ஆகி, இன்றேவந்து - இப்



பொழுதேவந்து, ஆன் ஆகாதீர்-அடிமையாகாதவர்களே, மருள்வீர் - மயங்குவீர், பின்னை மதிப்பார் ஆர் - பிறகு மதிப்பேரர் யாவர், மதி உள் கலங்கி மயங்குவீர்-மதி உள்ளே கலக்கமடைந்து மயங்குவீர்கள், தெருள்வீர் ஆகில் - (அம்மயக்கம் தீர்த்து) தெளிவீராகில், இதுசெய் மிக்-இதனைச்செய்யுங்கள், (என்னெனின்) சிவலோசக்கோன் - சிவ புரத்துக்குத் தலைவன், திருப்புயங்கன் - அழகிய சர்ப்பாபரணத்தை யுடையவன், (அவனது) அருள்-அருளை, அகல் இடத்து-அகன்றபூமியில், ஆர் பெறுவார்-யார்பெறுவோர், அந்தோ அந்தோ அந்தோ, எ-று.

(க - ணா.) புரண்டும் தொழுதும் புகழ்ந்தும் இப்பொழுதே வந்து ஆளாகாதவர்களே, பிறகு மயங்குவீர்கள், உங்களை மதிப்பவர் யாவர், நீங்கள் தெளிவீர்களாகில் இதனைச்செய்யுங்கள், திருப்புயங்கனது அருளைப் பெறுவோர் இவ்வுலகத்தில் ஒருவருமில்லை என்பது.

(வி - ணா) மருளுதல் - மயங்குதல். தெருளுதல் - தெளிதல். அகலிடம் ஒரு சொல்லாகக்கொண்டு பூமியென் றுணர்த்தலும் பொருந்தும். (க0)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## திருப்படையெழுச்சி.

பிரபஞ்சப்போர்.

கலிவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

ஞானவாளேந்துமையர்நாதப்பறையறையின்  
மானமாவேறுமையர்மதிவெண்குடைகவிமி  
னானீற்றுக்கவசமடையப்புகுமின்கள்  
வானவூர்கொள்வோநாமாயப்படைவாராமே.

(ப - ணா.) ஞானவாள் ஏந்தும் - ஞானமாகிய வாட்படையைத் தாங்குகின்ற, ஐயர் - ஐயாது, நாதப்பறை அறையின் - நாதமாகிய

பறையை அறையுங்கள், மாணம் மா ஏறும் - பெருமைபொருத்திய யானையிலேறுகின்ற, ஐயர் - ஐயாது, மதி வெண்குடை கவிமின் - பூர்ணசத்திரசம்போன்ற வெள்ளிய குடையைக் கவியுங்கள், ஆன் - நன்மையாகிய, நீற்று கவசம் - திருவெண்ணீற்றுக் கவசத்தில், அடைய - முழுதும், புகுமின்கள் - துழைந்துகொள்ளுங்கள், (இப் படி செய்வீராயின்) நாம் - யாம், மாயப்படைவாராமே-மாயச்சேனை வராமல் வென்று, வானவூர் கொள்வோம் - முத்திரகரத்தைக் கைக் கொள்வோம், ஏ - று.

(க - ணா.) ஞானவானைத் தாங்குகின்ற இறைவரது நாசப் பறையைக் கொட்டுங்கள், யானையேறுகின்ற இறைவரது வெண்குடையை கவியுங்கள், திருவெண்ணீற்றுக் கவசத்திற் புகுந்துகொள் ளுங்கள், இப்படிச்செய்தால், நாம் மாயப்படை நம்மிது வராமல் வென்று முத்தியுலகைக் கைக்கொள்வோம் என்பது.

(வி - ணா.) ஐயர் இரண்டையும் அண்மைவிளிகளாக்கினும் அமையும். இப்பொருட்டு ஏந்தும் ஏறும் என்பவற்றிற்கு ஏந்துங்கள் ஏறுங்கள் என முன்னிலையேவல் வினைமுற்றாகப் பொருளுரைத்துக் கொள்க.

(க)

தொண்டர்காடுசெல்லீர்பத்தர்காள்சூழப்போகி  
ரொண்டிறல்யோக்கிகளேபேரணியுந்தீர்க  
டிண்டிறற்சித்தர்களேகடைக்கூழைசென்மின்க  
ளண்டர்நாடாஸ்வோநாமல்லற்படைவாராமே.

(ப - ணா.) தொண்டர்காள் - தொண்டர்களே, தாடு செல்லீர் - கொடிப்படையாய்ச் செல்லுங்கள், பத்தர்காள் சூழப்போகிர் - பத்தர் களே சூழச்செல்லுங்கள், ஒண் திறல் யோகிகளே - ஒள்ளிய வலிய மைந்த யோகிகளே, பேரணி உந்தீர்கள் - பெரும்படை வகுப்பைச் செலுத்துங்கள், தின் திறல் சித்தர்களே - பெருவலியமைந்த சித்தர் களே, கடைக்கூழை சென்மின்கள் - பின்னணியாய்ச் செல்லுங்கள், (இப்படி செய்வீராயின்) நாம் - யாம், அல்லல் படைவாராமே - துன்பமாகிய சேனைகள் வராமல் வென்று, அண்டர் நாடு ஆள்வோம் - முத்தியுலகத்தை யாளப்பெறுவோம், ஏ - று.

(க - னா.) தொண்டர்களே, நீங்கள் கொடிப்படையாய்ச் செல்லுங்கள், பத்தர்களே, நீங்கள் சூழ்ச்செல்லுங்கள், யோகிகளே, நீங்கள் பெரும்படைவகுப்பைச் செலுத்துங்கள், சித்தர்களே, நீங்கள் பின்னணியாய்ச் செல்லுங்கள், இப்படி செய்தால் துன்பமாகிய படை நம்மீது வராமல் வென்று முத்தியுலகை ஆளப்பெறுவோம் என்பது.

(வி - னா.) தாசி - முற்படை. கடைக்கூழை-பின்னணி. (உ) திருச்சிற்றம்பலம்.

## திரு வெண்பா.

அணைந்தோர்தன்மை.

நேரிசைவெண்பா.

திருச்சிற்றம்பலம்.

வெய்யவினையிரண்டும் வெந்தகலமெய்யருகிப்  
பொய்யும்பொடியாகா தென்செய்கேன்—தெய்யுட  
திருவார்பெருந்துறையான் தோன்றுசெந்தி  
மருவாதிருந்தேன் மனத்து.

(ப - னா.) செய்ய - செவ்விய, திரு ஆர் - அழகுநிறைந்த, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், தேன் உந்து செந்தி - தேனைச்சொரிசின்ற செந்தியை நிகர்த்த திருமேனியை, மருவாது இருந்தேன்-பொருந்தாதிருந்தேனது, மனத்து-மனத்தில், வெய்ய வினை இரண்டும் - கொடிய வினைகளிரண்டும், வெந்து அகல - வெந்தொழிய, மெய் உருகி - உடலுருகி, பொய்யும் பொடியாகாது - பொய்யும் நீருகாது. என்செய்கேன் - யாவுகசெய்கேன் என - து.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறை யிறைவனது திருமேனியைச் சித்தியாத என் மனத்தில், கொடிய வினைகளிரண்டும் வெங்கொடியா.

உடலுருகிப் பொய்நடைகளும் நீறுகாது என்செய்யக்கடவேன் என்பது.

(வி - னா.) திரு - செல்வம் எனினுமாம். செந்தீ - செந்தீயை நிகர்த்த திருமேனி. தேனுர்து செந்தீ - தேன் பொழிகின்ற செந்தீ எனினும் பொருந்தும். வினையிரண்டும் பிறவிக்கேதுவாதலால் “வெய்யவினை யிரண்டும்” என்றார். (ச)

ஆர்க்கோவரற்றுகோ வாடுகோபாடுகோ  
பார்க்கோபரம்பரனே யென்செய்கேன்—தீர்ப்பரிய  
வானந்தமாலேற்று மத்தன்பெருந்துறையான்  
றுனென்பாராரொருவர் தாழ்ந்து.

(ப - னா.) தாழ்ந்து - வணங்கி, தீர்ப்பு அரிய - நீக்குதற்கரிய, ஆகந்தமால் ஏற்றம் - இன்பமயக்கத்தை யேற்றுகின்ற, அத்தன் - எமது தந்தை, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையையுடையவன், என்பார் - என்று சொல்லுவோர், ஆர் ஒருவர் - யாரொருவர் (ஒருவருமில்லை) ஆர்க்கோ - ஆரவாரிக்கவோ, அரற்றுகோ - அரற்றவோ, ஆடுகோ - ஆடவோ, பாடுகோ-பாடவோ, பரம்பரனே-யாவருக்கும்மேலானவனே, என்செய்கேன்-யாதுசெய்கேன், எ-று.

(க - னா.) வணங்கிநின்று, எமக்கு இன்பமயக்கத்தை மிகுவிக்கின்ற எமது தந்தையாகிய திருப்பெருந்துறையை யுடையவனே யென்றுசொல்லுவோர் ஒருவருமில்லை, யானொருவனுமே யிருந்து ஆரவாரித்தல் முதலியவற்றைச் செய்யவோ, யாதுசெய்கேன் என்பது.

(வி - னா.) ஆர்த்தல் - ஆரவாரித்தல். அரற்றல் - பலகாற்பேசல். ஆடுதல் - ஆரத்தக்களிப்பாற் கூத்தாடுதல். பாடுதல் - புகழ்ந்து பாடல். (உ)

செய்தபிழையரியேன் சேவடியேகைதொழுதே  
யுய்யும்வகையி னுயிர்ப்பறியேன்—வையத்  
திருந்துறையுள்வேன்படுத்தேன் சிந்தனைக்கேகோத்தான்  
பெருந்துறையின்மேய பிதான்.

(ப - னா.) வையத்து - உலகத்து, இருந்து - எழுந்தருளியிருந்து, உறையுள் - உறையிலுள்ள, வேல் மடித்து-வேலையெடுத்து, என்சித்தனைக்கே கோத்தான் - என்மனத்திற்கோத்தான், பெருந்துறையில் மேயபிரான் - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய பிரான், செய்த பிழை அறியேன் - செய்த குற்றத்தை அறிகிலேன்; சேவடியே கைதொழுது - சேவடியையே கைதொழுது, உய்யும் வகையின்-உய்யும் வகையால், உயிர்ப்பு அறியேன்-பிழைப்பு அறியேன், எ-று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபிரான், தன் வேலாயுதத்தை யென்மனத்தின்மீது பிரயோகித்தான், இதற்குக் காரணமாக யான்செய்த குற்றத்தை அறிந்திலேன், அவனது திருவடியையே கைதொழுது உய்யும்வகையோடு உயிர்வாழ்தலையும் அறியேன் என்பது.

(வி - னா.) உய்தல்-கடைத்தேறுதல். உயிர்ப்பு-உயிர்வாழ்தல்.

முன்னையினையிரண்டும் வேரறுத்துமுன்னின்றான்  
பின்னைப்பிறப்பறுக்கும் பேராளன்—நென்னன்  
பெருந்துறையின்மேய பெருங்கருணையாளன்  
வருந்துயரத்திர்க்கு மருந்து.

(ப - னா.) முன்னை வினை யிரண்டும் - முற்பிறப்பிற் செய்த வினாகவிரண்டையும், வேர் அறுத்து - வேரோடறுத்து, முன் நின்றான் - ஏதிரே நின்றவனும், பின்னை பிறப்பு அறுக்கும் - பின்னையுண்டாகும் பிறவினையறுக்கின்ற, பேர் ஆளன் - பேரையுடையவனும், தென்னன் - தென்னனும், பெருந்துறையில் - மேய - திருப்பெருந்துறையிற் பொருந்திய, பெருங் கருணையாளன் - பெருங்கருணையை யுடையவனும் ஆகிய சிவபிரான், வரும் துயரம் தீர்க்கும் மருந்து - வருந்துன்பங்களை நீக்குகின்ற மருந்தாவன், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய பெருங் கருணையாளனும், வருந்துன்பங்களை யொழிக்கு மருந்தும் ஆகிய சிவபிரான், என் முன்னை வினை யிரண்டையும் வேரறுத்து, இனி வரக் கடவதாகிய பிறப்பையும் அறுக்கின்றவனாய் என்னெதிரே நின்றான் என்பது.

(வி - னா.) முன்னே வினை யிரண்டு என்றது நல்வினை தீவினை களை. பேராள்ன் - திருநாமத்தை யுடையவன். (ச)

அறையோவறிவார்க் கனைத்துலகுமீன்ற  
மறையோனுமாலு மால்கொள்ளு—மிறையோன்  
பெருந்துறையுன்மேய பெருமான்பிரியா  
திருந்துறையுமென்னஞ்சத் தின்று.

ப - னா.) அனைத்து உலகும் ஈன்ற - எல்லா வுலகங்களையும் படைத்த, மறையோனும் - பிரமனும், மாலும் - திருமாலும், மால் கொள்ளும் - விருப்பங் கொள்ளுகின்ற, இறையோன் - இறைவன், பெருந்துறையுன்மேய பெருமான் - திருப்பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய பெருமான், பிரியாதிருந்து - நீங்காமலிருந்து, இன்று என் றெஞ்சத்து உறையும் - இன்று என் மனத்தில் வாழ்வான், (ஆதலால்) அறிவார்க்கு அறையோ - அறிபவர்க்கு முறையோ, எ - று.

(க - னா.) பிரமனும் திருமாலும் மயங்குதற்குக் காரணமான இறைவனும், பெருந்துறையி லெழுந்தருளிய பெருமானும் ஆகிய சிவபிரான் என்மனத்திற் பிரியா துறைகின்றனன் என்பது.

(வி - னா.) படைப்புத் தொழிலை யுடையவனாதலால் பிரமனை “அனைத்துலகு மீன்ற மறையோன்” என்றார். மால் கொள்ளுதல் - மயங்குதல். அறை - முறைமை. (இ)

பித்தென்னையேற்றும் பிறப்பறுக்கும்பேச்சரிதா  
மத்தமேயாக்கும்வந் தென்மனத்தை—யத்தன்  
பெருந்துறையானாட்கொண்டு பேராருளானோக்கு  
மருந்திறவாப்பேரின்பம் வந்து.

(ப - னா.) அத்தன் - எமதுதந்தை, பெருந்துறையான் - திருப் பெருந்துறையை யுடையவன், ஆட்கொண்டு - அடிமைகொண்டு, பேராருளால் - பெருங்கருணையால், நோக்கும் - பார்க்கின்ற, மருந்து - பிறவிப்பிணிக்கு மருந்தாயிருப்பவன், (அந்தச்சிவபெருமான்) வந்து - இவ்விடத் தெழுந்தருளி, என்னை பித்து ஏற்றும் - என்னைப்பித் தேற்றுவான், பிறப்பு அறுக்கும் - பிறவித்தலையைச் சேதிப்பான், வந்து - எழுந்தருளி, என்மனத்தை - என்மனத்தை, பேச்சு அரிது

ஆம் - பேசுதல் அருமையாகிய, மத்தம் ஆக்கும் - உன்' மத்தமாக்குவான், எ - று.

(க - ணா.) எமது தந்தையும், என்னை அடிமைகொண்டு தன் பெருங்கருணையால் நோக்குகின்ற மருந்தா யிருப்பவனுமாகிய சிவ பெருமான் இவ்விடத்தெழுந்தருளி எனக்குப் பித்தேற்றுவான், என்பிறவித்தளையைச் சேதிப்பான், என்னை உன் மத்தனாக்குவான் என்பது.

(வி - ணா.) மருந்து - அமிர்தம். வந்து என்றது-வலியவந்து என்றபடி. (சு)

வாராவழியருளி வந்தெனக்குமாரின்றி  
பாராவமுதா யமைந்தன்றே—சீரார்  
திருத்தென்பெருந்துறையா னென்சிற்தைமேய  
வொருத்தன்பெருக்கு மொளி.

(ப - ணா.) வாராவழி அருளி - மீட்டும் பிறவிக்குவாராதமுத் திறெறியை அருள்செய்து, வந்து எனக்கு மாறு இன்றி - வந்து எனக்கு மாறுபடுதலின்றி, ஆரா அமுது ஆய் அமைந்தன்று - தெவிட்டாத அமிர்தமா யமைந்தது, (யாதெனின்) சீர் ஆர் - மேன்மையமைந்த, தென் - அழகாகிய, திருப்பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், என் சிற்தைமேய - என்மனத்தி லெழுந்தருளிய, ஒருத்தன் - ஒப்பற்றவன், (அந்தச் சிவபெருமான்) பெருக்கும் - பெருகச்செய்கிற, ஒளி - ஒளியேயாம், எ - று.

(க - ணா.) திருப்பெருந்துறையி லெழுந்தருளி யிருப்பவனாகிய சிவபெருமான் பெருகச்செய்கிற ஞானவொளியானது எனக்கு முத்திறெறியை அருள்செய்து தெவிட்டாத அமிர்தமா யமைந்தது என்பது.

வி - ணா.) வாராவழி - மீட்டும் பிறவிக்கு வராமலுக்குக் காரணமாகிய முத்திறெறி. மாறு இன்றி என்பதற்கு - என்னால் ஒரு கைம்மாரின்றி என்றுணர்ப்பினும் பொருந்தும். (எ)

யாவர்க்குமேலா மளவிலாச்சீருடையான்  
யாவர்க்குக்கீழா மடியேனை—யாவரும்  
பெற்றறியாவின் பத்துள் வைத்தாய்க்கென்னெம்பெருமான்  
மற்றறியேன்செய்யும் வகை.

(ப - னா.) யாவார்க்கும் மேலாம் - எல்லார்க்கும் மேலாகிய, அளவு இல்லா - அளவற்ற, சீர் உடையான் - சிறப்புடையவனும், யாவார்க்கும் கீழ் ஆம் அடியேனை - எல்லார்க்கும் கீழாகிய அடியேனை, யாவரும் - எல்லாரும், பெற்று அறியா இன்பத்துள் - பெற்றறியாத ஆரந்தத்தில், வைத்தாய்க்கு - வைத்தவனும் ஆகிய உனக்கு, என் எம் பெருமான்-என் எம்பிரானே, செய்யும் வகை அறியேன் - கைம் மாறு செய்யும் வகையினை அறிகிலேன், எ - று.

(க - னா.) எல்லாரினுஞ் சிறந்தவனும், மிகவும் இழிந்தவனாகிய என்னை யான் என்றுங் கண்டறியாத இன்பத்தில் வைத்தவனும் ஆகிய உனக்குக் கைம்மாறுசெய்யும் வகையை அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - னா.) இறைவன் மேன்மைக் கெல்லையென்றும், தாம் கீழ்மைக்கெல்லையென்றும் அறிவித்தற்கு “யாவார்க்கு மேலாமளவிலாச் சிருடையான்” என்றும், “யாவார்க்குங் கீழாமடியேன்” என்றும் கூறினார். பெற்றறியாவன்பம் என்றது முன்பொருகாலத்துங் கண்டறியாத இன்பம் என்பது. (அ)

மூவருமுப்பத்துமூவரு மற்றொழிந்த  
தேவருங்காணுச் சிவபெருமான்—மாவேறி  
வையகத்தேவந்திழிந்த வார் கழல்கள்வந்திக்க  
மெய்யகத்தேயின்ப மிகும்.

(ப - னா.) மூவரும்-மும்மூர்த்திகளும், முப்பத்து மூவரும்-முப்பத்து முக்கோடிதேவர்களும், ஒழிந்த தேவரும்-ஒழிந்த தேவர்களும், காண-காணவொண்ணாத, சிவபெருமான் - சிவபிரான், மா ஏறி - குதினாமீதேறி, வையகத்தே வந்து இழிந்த - இவ்வுலகின்கண்ணேவந்தி ரங்கின, வார் கழல்கள் - நெடிய திருவடிகளை, வந்திக்க-வணங்கின, மெய் அகத்தே-உண்மையாகிய மனத்தின்கண்ணே, இன்பம் மிகும்-ஆரந்தம் பெருகும், எ - று.

(க - னா.) மும்மூர்த்திகள் முதலான தேவர்களும் காணவொண்ணாத சிவபெருமான், குதினாயேறி இவ்வுலகத்தில் எழுந்



தருவின திருவடிகளை வணங்கினால் என் மனத்தின்கண் ஆகந்தம் பெருகாநிற்கும் என்பது.

(வி - னா.) மூவர் - படைப்பு காப்பு அழிப்பு என்னும் மூத் தொழிற்கும் உரியவராகிய பிரம விஷ்ணு ருத்திரர்கள். மூப்பத்து மூவர் - ஆதித்தர் - கட, அச்சவினிகள் - உ, உருத்திரர் - கக, வசுக்கள் - அ. ஒழிந்த தேவர் - இத்திரன் முதலான மற்றைத் தேவர்கள். வந்தித்தல் - புழித்தல் எனினுமாம். (க)

இருந்தென்னை யாண்டா னிணையடியேசிந்தித் திருந்திரந்துகொண் ணெஞ்சேயெல்லாம்—தருங்காண் பெருந்துறையின்மேய பெருங்கருணையாள் மருந்துருவாயென்மனத்தே வந்து.

(ப - னா.) நெஞ்சே - மனமே, பெருந்துறையில் மேய-திருப் பெருந்துறையில் எழுந்தருளிய, பெருங்கருணையாள் - பெருங்கருணையை யுடையவனாகிய சிவபெருமான், மருந்து உரு ஆய் - மருந்துருவாகி, என் மனத்தே வந்து இருந்து - என் மனத்தில் வந்து எழுந்தருளி, என்னை ஆண்டான்-என்னை ஆண்டுகொண்டருளினான், (ஆதலால் அவனது) இணை அடியே சிந்தித்து இருந்து - இரண்டு திருவடிகளையுமே சிந்தித்துக்கொண்டிருந்து, எல்லாம் - (உனக்கு வேண்டுவன) யாவையும், இரந்து கொள் - பிரார்த்தித்துக் கொள், தரும் - (தடையின்றித்) தந்தருளுவன், எ - று.

(க - னா.) மனமே, என்னை யாண்டருளின இறைவனது திருவடியைச் சிந்தித்திருந்து, இரந்துகொள்வா யாயின், நீ யிரப்பவற்றையெல்லாம் திருப்பெருந்துறையான் தந்தருளுவன் என்பது.

(வி - னா.) எல்லாம் தரும் என்றது இத்திரன் முதலிய இறையவர் பதங்கள் முதல் முத்திப்பத மளவாயுள்ள எல்லாப்பதங்களையும் தருவன் என்றபடி. (க0)

இன்பம்பெருக்கியிருளகற்றி யெஞ்ஞான்றும் துன்பந்தொடர்வறுத்துச் சோதியா—யன்பமைத்துச் சீரார்பெருந்துறையா னென்னுடையசிந்தையே யூராகக்கொண்டா னுவந்து.

(ப - னா.) சீர் ஆர் - சிறப்புப் பொருந்திய, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன், இன்பம் பெருக்கி - ஆர்த்தத் தைப் பெருகச்செய்து, இருள் அகற்றி - (அஞ்ஞானமாகிய) இருட்டை நீக்கி, எ ஞ் றா ன் றும் - எந்நாளும், துன்பம் தொடர்வு அறுத்து - துன்பம் நம்மைத் தொடர்தலைச் சேதித்து, சோதி ஆய் - ஒளி யுருவாகி, அன்பு அமைத்து - அன்பினை நிறைத்து, என்னுடைய சித் தையே - என் மனத்தையே, உவந்து - விரும்பி, ஊர் ஆக கொண் டான் - ஊராகக்கொண் டெழுந்தருளி யிருத்தனன், எ - று.

(க - னா.) திருப்பெருந்துறைச் சிவபெருமான் எனக்கு இன் பத்தைப் பெருகச்செய்து, அஞ்ஞான விருளை யொழித்து, துன்பத் தைப் பற்றறுத்து, ஒளி யுருவாய் என் மனத்தையே தனக்கு ஊரா கக்கொண் டெழுந்தருளி யிருத்தான் என்பது.

(வி - னா.) தொடர்வு - பற்று.

(கக)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## ப ண் ட ர ய ந ா ன் ம றை.

அநுபவத்துக்கையமின்மையுரைத்தல்.

நேரிசைவெண்பா.

தீ ரு சீ சி ற் ற ம் ப ல ம்.

பண்டாயநான்மறையும் பாலனுக்காமாலயனுங் கண்டாருமில்லைக் கடையேனைத்—தொண்டாகக் கொண்டருளுங்கோகழியெங் கோமாற்குநெஞ்சமே யுண்டாமோகைம்மா றுரை.

(ப - னா.) நெஞ்சமே - மனமே, பண்டு ஆய - பழமையாகிய, நான்மறையும் - நான்கு வேதங்களும், பால் அணுகா - தன்னிடத் தணுகமாட்டா, மால் அயனும் - திருமாலும் பிரமனும், கண்டாரு

மில்லை - கண்டவரும்ல்லர், (அங்ஙனமாக) கடையேனை - கடையாகிய என்னை, தொண்டி ஆக - அடிமையாக, கொண்டருளும் - கொண்டருளுகின்ற, கோகழி - திருவாவடுதறையை யுடையவனாகிய, எம் கோமார்து - எம்மிறைவனுக்கு, கைம்மாறு உண்டாமோ-கைம்மாறு உளதாகுமோ, உரை - சொல்வாயாக, எ - று.

(க - னா.) மனமே, வேதங்களும் தன்னை யணுகமாட்டா, திருமால் பிரமன் என்பவரும் கண்டறியார், அப்படியிருக்க, எம் மிறைவன், கடையேனாகிய என்னைத் தொண்டாகக்கொண்டருளினதற்கு யாம் செய்தற்குரிய கைம்மாறென்றுளதோ, நீ சொல்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) வேதம் அநாதியாகையால் “பண்டாய நான்மறை” என்றார். (க)

உள்ளமலமூன்றுமாய வுகுபெருந்தேன்

வெள்ளந்தரும்பரியின் மேல்வந்த—வள்ளன்

மருவும்பெருந்துறையை வாழ்த்துமின்கள்வாழ்த்தக் கருவுங்கெடும்பிறவிக் காடு.

(ப - னா.) உள்ளமலம் மூன்றும் - உளதாகிய மூன்று மலங்களும், மாய-நசிக்க, உரு - சிந்துகின்ற, பெரும் தேன் வெள்ளம் தரும் - பெரிய இன்பத்தேன்பெருக்கைக் கொடுக்கிற, பரியின்மேல் வந்த - குதினாயின்மீதுவந்த, வள்ளல் - வள்ளலாகிய சிவபெருமான், மருவும்-எழுந்தருளியிருக்கிற, பெருந்துறையை-திருப்பெருந்துறையை, வாழ்த்துமின்கள் - வாழ்த்துங்கள், வாழ்த்த - வாழ்த்தின், பிறவிகாடு - நமது பிறவிக்காடானது, கருவும் கெடும் - வேரோடும் அழியும், எ - று.

(க - னா.) நமது மும்மலங்கள் அற்றொழியும்வண்ணம் இன்பப்பெருக்கைத் தந்து குதினாபூர்த்துவந்த வள்ளலாகிய சிவபிரானது திருப்பெருந்துறையை வாழ்த்துங்கள், வாழ்த்தினால் உங்களுடைய பிறவிக்காடானது வேரோடும் அற்றொழியும் என்பது.

(வி - னா.) மும்மலங்களாவன - ஆணவம், மாயை, காமியம் என்பன. (உ)

காட்டகத்துவேடன் கடலில்வலைவாண  
னாட்டிப்பரிப்பாக நம்வினையை—வீட்டி  
யருளும்பெருந்துறையா நங்கமலபாத  
மருளுங்கெடநெஞ்சே வாழ்த்து.

(ப - னா.) நெஞ்சே - மனமே, காட்டகத்து வேடன் - காட்  
டின்னன் வேடனும், கடலில் வலைவாணன் - கடலில் வலையனும்,  
நாட்டில் பரிப்பாகன் - நாட்டில் குதிநாப்பாகனும், நம் வினையை -  
நமது வினைகளை, வீட்டி - கெடுத்து, அருளும் - நமக்கருள் செய்  
கின்ற, பெருந்துறையான் - திருப்பெருந்துறையை யுடையவன்,  
(அந்தச் சிவபெருமானது) அம் - அழகாகிய, கமலம் - தாமரை மலர்  
போன்ற, பாதம் - திருவடியை, மருளும் கெட - நமது பிறவி மயக்  
கமும் அழியும்படி, வாழ்த்து - நீ வாழ்த்துவாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) காட்டில் வேடனாகியும், கடலில் வலையனாகியும்,  
நாட்டில் குதிநாச் சேவகனாகியும், நம் வினையை யொழித்தருளும்  
திருப்பெருந்துறையானாகியும் இருக்கிற சிவபெருமானது அழகிய  
பாத தாமரைகளை, நெஞ்சமே நமது பிறவி மயக்கம் அறும்படி வாழ்த்  
துவாயாக என்பது.

(வி - னா.) வீட்டுதல் - அழித்தல். வலைவாணன் - வலைவீசி  
வாழ்பவன். (ங)

வாழ்ந்தார்களாவாரும் வல்வினையைமாய்ப்பாருந்  
தாழ்ந்துலகமேத்தத் தருவாருந்—சூழ்ந்தமார்  
சென்றிறைஞ்சியேத்துந் திருவார்பெருந்துறையை  
நன்றிறைஞ்சியேத்து நமர்.

(ப - னா.) வாழ்ந்தார்கள் ஆவாரும் - வாழ்ந்தவர்கள் ஆவோ  
ரும், வல் வினையை மாய்ப்பாரும் - வலிய வினைகளைக் கெடுப்போரும்,  
உலகம் தாழ்ந்து ஏத்த தருவாரும் - உலகம் பணிந்து துதிக்கத் தரு  
வோரும், (யாவரெனின்) அமரர் - தேவர்கள், சூழ்ந்து சென்று -  
சூழ்ந்து போய், இறைஞ்சி ஏத்தும் - பணிந்து துதிக்கின்ற, திரு  
ஆர் பெருந்துறையை - அழகு நிறைந்த திருப்பெருந்துறையை,  
நன்று இறைஞ்சி ஏத்தும் - நன்றாகப் பணிந்து துதிக்கின்ற, நமர் -  
நமர்களே யாவர், ஏ - று.

(க - னா.) தேவர்கள் வந்து வணங்கித்ததிக்கின்ற திருப்பெருந்துறையை வணங்கித் ததிக்கின்ற நம்மவர்களே, பேரின்பவாழ்வுக்குரியவரும், வலியவினைகளைக் கெடுப்பவரும், உலகத்தார் துதிக்குந்தகுதியுள்ளவரும் ஆவர் என்பது.

(வி - னா.) வாழ்ந்தார்கள் - பேரின்பவாழ்வுபெற்று வாழ்ந்தவர்கள். தாழ்தல் - வணங்குதல். அமரர் - இறவாதவர் இது மங்கல வழக்கு. (சு)

நண்ணிப்பெருந்துறையை நம்மிடர்கள் போயகல வெண்ணியெழு கோகழிக் கரசைப்—பண்ணின் மொழியாளோடுத்தர கோசமங்கைமன்னிக் கழியாதிருந்தவனைக்காண்.

(ப - னா.) நெஞ்சே - மனமே, நம் இடர்கள் போய் அகல - நமது துன்பங்கள் நீங்கிப்போக, பெருந்துறையை நண்ணி - திருப், பெருந்துறையை அடைந்து, கோகழிக்கு அரசை-துறைசை நாதனை, எண்ணி எழு-நினைந்தெழுவாயாக, பண்ணின் மொழியாளோடு - பண்போலும் மொழியையுடையவளாகிய உமாதேவியோடும், உத்தரகோசமங்கை மன்னி - திருவுத்தரகோசமங்கையில் நிலைபெற்று, கழியாது இருந்தவனை - நீங்காமலிருந்தவனை, காண் - காண்பாயாக, எ - று.

(க - னா.) மனமே, நமது துன்பங்கள் நீங்கிப்போகும் வண்ணம், திருப்பெருந்துறையைடைந்து கோகழிநாதனை நினைந்தெழு வாயாக, உமாதேவியாரோடும் திருவுத்தரகோசமங்கையில் நிலைபெற்றிருந்த சிவபிரானைக் கண்டிய்வாயாக என்பது.

(வி - னா.) நம்மிடர்கள் என்றது, நமதுபிறவித்துன்பங்கள் என்றபடி. (ரு)

காணுங்கரணங்க ளெல்லம்பேரின்பமெனப் பேணுமடியார் பிறப்பகலக்—காணும் பெரியானைநெஞ்சே பெருந்துறையிலென்றும் பிரியானைவாயாரப் பேசு.

(ப - னா.) நெஞ்சே - மனமே, காணும் கரணங்கள் எல்லாம் - காணப்படுகிற கரணங்களையாவும், பேரின்பம் என - போரந்தவருவ

மாக, பேணும் - விரும்புகின்ற, அடியார்-அடியார்களுடைய, பிறப்பு அகல - பிறவீங்கும்படி, காணும் - நோக்குகின்ற, பெரியாளை-பெரியோனை, பெருந்துறையில் - திருப்பெருந்துறையில், என்றும் பிரியாளை - எந்நாளும் பிரியாதிருப்பவளை, வாயார பேசு-வாயாரப் புகழ்ந்துரைப்பாயாக, எ - று.

(க - னா.) மனமே, காணப்படுகிற காணங்கன்யாவும் பேரின் பவடிவாகவேகாண்கிற அடியார்களுடைய பிறவீங்கும்படி நோக்குகின்ற பெரியோனும், திருப்பெருந்துறையை நீங்காதுவனும் ஆகிய சிவபெருமானே, வாயாவாழ்த்துவாயாக என்பது.

(வி - னா.) கரணம் - கருவி. காணும்பெரியாளை என்றதில் காணல் கருணைநோக்கம்வைத்தல். (சு)

பேசும்பொருளுக் கிதமாம் பேச்சிறந்த  
மாசின்மணியின் மணிவார்த்தை—பேசிப்  
பெருந்துறையேயென்று பிறப்பறுத்தேனல்ல  
மருந்தினடியென்மனத்தே வைத்து.

(ப - னா.) பேசும் பொருளுக்கு - பேசுகின்றதெ, இலக்கு - இலக்காய், இதம் ஆம் - இசுமுமாகின்ற, பேச்சு இறந்த - பேச்சற்ற, மாசு இல் மணியின் - மாசிலாமணியாகிய சிவபிரானது, மணிவார்த்தை பேசி - திருவார்த்தையைப் பேசி, பெருந்துறையே என்று - திருப்பெருந்துறையேஎன்று, நல்ல மருந்தின் அடி - சிறந்த மருந்துபோல்வானது திருவடியை, என் மனத்தேவைத்து - என் மனத்தில் இருத்தி, பிறப்பு அறுத்தேன்-என்பிறவிப்பிணியை ஒழித்தேன் எ - று.

\* (க - னா.) பேசுகின்ற பொருள்களுக்கு இலக்காயும் இதமாயுமிருக்கிற பேச்சிறந்த மாசிலாமணியாகிய சிவபெருமானது திருவார்த்தையைப்பேசி, திருப்பெருந்துறையேயென்று புகழ்ந்து, சிறந்த மருந்துபோல்வானது திருவடியை என்மனத்தில் இருத்தி என்பிறவிப்பிணியை ஒழித்தேன் என்பது.

(வி - னா.) இலக்கு-குறி (லக்ஷ்யம்). இதம் - இனிமை. மணிவார்த்தை - திருவார்த்தை (இறைவன் புகழையெடுத்துப் பேசும் பேச்சு) (எ)

திருச்சிற்றம்பலம்

## திருப்படையாட்சி.

சீவோபாதியொழித்தல்.

ஆசிரியவீருத்தம்.

திருச்சிற்பலம்.

கண்களிரண்டுமவன் கழல்கண்டுகளிப்பனவாகாதே  
 காரிகையார்கடம்வாழ்விலென் வாழ்வுகடைப்படுமாகாதே  
 மண்களில்வந்துபிறந்திடுமாறுமறந்திடுமாகாதே  
 மாலரியாமலர்ப்பாதமிரண்டும்வணங்குதுமாகாதே  
 பண்களிகூர் தருபாடலொடாடல்பயின்றிடுமாகாதே  
 பாண்டிநன் னாடுடையான்படையாட்சிகள் பாடுதுமாகாதே  
 விண்களிகூர்வதோர்வேதகம்வந்துவெளிப்படுமாகாதே  
 மீன்வலைவீசியகானவன்வந்துவெளிப்படுமாயிடினே.

(ப - னா.) மீன் வலை வீசிய கானவன் வந்து வெளிப்படு  
 மாயிடின - மீனின் பொருட்டு வலை வீசின வேடனாகிய இறைவன்  
 வந்து வெளிப்பட்டுத் தோன்றவனாயின், கண்கள் இரண்டும் - இர  
 ண்டு கண்களும், அவன் கழல் கண்டு - அவன் திருவடியைக்கண்டு,  
 களிப்பன ஆகாது - களிப்படைவன ஆகாது, காரிகையார்கள் தம்  
 வாழ்வில் - மாதர் வாழ்வுலும், என் வாழ்வு - என் வாழ்க்கை, கடைப்  
 படும் ஆகாது - கடைப்படுதலும் ஆகாது, மண்களில் வந்து பிறந்திடு  
 மாறு - மண்ணுலகத்தில் வந்து பிறக்கும் விதத்தை, மறந்திடும்  
 ஆகாது - மறந்திடுதலும் ஆகாது, மால் அறியா - திருமாலறியாத,  
 மலர் பாதம் இரண்டும் - தாமரை மலர்போலும் திருவடிகளிரண்டை  
 யும், வணங்குதும் ஆகாது - வணங்குதலும் ஆகாது, பண்களி கூர்  
 தரு - பண்களின் களிப்பு மிகுந்த, பாடலொடு ஆடல் - பாடலோடு  
 ஆடுதலும், பயின்றிடும் ஆகாது - பழகுதலும் ஆகாது, பாண்டி நல்  
 னாடு உடையான் படை யாட்சிகள் - நல்ல பாண்டி நாட்டை யுடை  
 யவனாகிய சிவபெருமானது படை யாட்சிகளை, பாடுதும் ஆகாது -

பாடுதலும் ஆகாது, வீண் களி கூர்வது - வீண்ணுலகம் களிப்பு மிகுதற் கேதுவாகிய, ஓர் வேதகம் வந்து - ஒரு வேறுபாடு வந்த, வெளி படம் ஆகாது - வெளிப்படுத்தலும் ஆகாது, எ - று.

(க - னா.) இறைவனைக் கண்டவர்க்கு ஒரு வியாபாரமும் நிதமலாகாது என்பது.

(வி - னா.) களிப்பன - களிக்குந் தொழில்கள். கடைப்படு தலும் என்பது கடைப்படும் எனக் குறைத்து வந்தது. இது தொகுத் தலின்பாற்படும். மறந்திடும் முதலிபவற்றிற்கும் இவ்வாதே கொள்சு. பிறப்பிடப் பன்மை நோக்கி மன்களில் எனப் பன்மை கூறினார். வேதகம் - வேறு படுத்தல். இது வேறுபடுத்தற்குரிய பொருளாகிய சிவபெருமானுக்காயிற்று. வேறுபடுத்தலாவது - ஆன்மாக்களுடைய சிவத்துவத்தை மாற்றிச் சிவத்துவத்தை யருள் செய்தல். மெய்யன் பர் இறைவனைக் கண்டபின் வேறு விவகாரங்களில் அவர் பிரவேசி யார் என்பது இத்திருப்படை பாட்சியின் ஒருத்து. (க)

ஒன்றினொடொன்றுமோனாந்தினொடைந்துழிப்பதுமாகாதே

யுன்னடியாரடியாரடியோமெனவுய்த்தனவாகாதே

கன்றைநினைந்தெழுதாயெனவந்தகணக்கதுவாகாதே

காரணமாகுமனாதிருணங்களுத்துறுமாகாதே

நன்றினுதிதெனவந்தநடுக்கநடந்தனவாகாதே

நாமுமேலாமடியாருடனேசெலநண்ணுதுமாகாதே

யென்றுமெனன்புநிறைந்தபராவமுதெய்துவதாகாதே

யேறுடையானெனையாளுடைநாயக்கென்னுன்புகுந்திடிலே.

(ப - னா.) ஏறு உடையான்-இடப்பவாகத்தை யுடையவனும், என்னை ஆன் உடை நாயகன் - என்னை அடிமையாகவுடையவனு மாகிய சிவபெருமான், என் உன் புகுந்திடில் - என்னுள்ளே பிர வேசித்துவிட்டால், ஒன்றி னொடு ஒன்றும் - ஒன்றோடொன்றும், ஓர் ஐந்தினொடு ஐந்தும் - ஒரு ஐத்தோடு ஐந்தும், உயிர்ப்பதம் ஆகாது - பிழைத்திருத்தலும் ஆகாது, உன் அடியார் அடியார் - உன் அடியாரடியார்க்கு, அடியோம் என - அடியோங்கொன்று, உய்த்தன ஆகாது - உய்த்தவையும் ஆகாது, கன்றை நினைந்து எழு - கன்றை நினைந்தெழுந்த, நாய் என வந்த - நாய்ப்பசுவைப்போல



வந்த, கணக்கது ஆகாது - முறைமையும் ஆகாது, காரணம் ஆகும் - காரணமாகிய, அநாதி குணங்கள் - பழைய குணங்கள், கருத்து உறும் ஆகாது - மனத்திற் பொருந்துதலும் ஆகாது, இது நன்று இது தீது என வந்த-இது நன்மை இது தீமையென்று உண்டாகிய, நடுக்கம் - நடுக்கமானது, நடந்தன ஆகாது - நடந்தவையும் ஆகாது, நாமும் - யாமும், எல்லாம் அடியாருடனே செல்ல - எல்லா அடியா ரோடும்போக, நண்ணுதும் ஆகாது - மனத்திற் கொள்ளுதலும் ஆகாது, என்றும் - எந்நாளும், என் அன்பு நிறைந்த - என் அன்புரு வாய் நிறைந்த, பராவமுது - மேலான ஆயிர்தம், எய்துவது ஆகாது- கிடைப்பதும் ஆகாது, எ - று.

(க - னா.) இடபவாகனஞகிய பரமசிவன் என்னுட் புகுந்து விட்டால் வேறு யாதொரு விவகாரங்களும் நிகழலாகாது என்பது.

(வி - னா.) ஒன்றினொடு ஒன்று - சிவ சிவர்கள். ஐத்தினொடு ஐந்து - தசேந்திரியங்கள். நடுக்கம் - சலனம். பராவமுது பராவமுது என நீட்டல் பெற்றது. (உ)

பந்தவிகாரகுணங்கள் பறிந்து மறித்திடுமகாதே  
பாவணையாய்கருத்தினில் வந்த பராவமுதாகாதே  
யந்தமிலாதவகண்டமுநம்முளகப்படுமகாதே  
யாதிமுதற்பரமாயபாஞ்சுடரண்ணுவதாகாதே  
செந்துவார்வாய்மடவாரிடாரானவை சிந்திடுமகாதே  
சேலனகண்களவன்றிருமேனிதினேப்பனவாகாதே  
யிந்திராஸவிடர்ப்பிறவித்துயரோருவதாகாதே  
யென்னுடைநாயகனாகியவீசனெதிர்ப்படுமாயிடினே.

(ப - னா.) என்னுடை நாயகன் ஆகிய ஈசன் - என்னுடைய தலைவனாகிய ஈச்சுரன், எதிர் படுமாயிடின - எதிர்ப்படுவானாயின், பந்த விகார குணங்கள்-பிறவித்தளைக்கேதுவாகிய விகாரகுணங்கள், பறித்து மறித்திடும் ஆகாது - வெளிப்பட்டி மீளுதலும் ஆகாது, பா வணை ஆய கருத்தினில் வந்த - எண்ணங்களுண்டாகிற மனத்தில் தோன்றின, பரா அமுது ஆகாது - சிறந்த அமுதம் ஆகாது, அந்தம் இல்லாத அகண்டமும் - முடிவில்லாத அகண்டப்பொருளும், நம் முன் அகப்படும் ஆகாது - நம்முன்னே அகப்படுதலும் ஆகாது, அக

முதல் பரம் ஆய பரஞ்சடர் - ஆதிமுதலாகிய மேலான பரஞ்சோதி, அண்ணுவது ஆகாது - நம்மை அணுகுவதும் ஆகாது, செம் துவர் வாய் மடவார் - செம்பவளவாயினையுடைய மாதாது, இடர் ஆனவை - துன்பங்களானவை, சிந்திடும் ஆகாது - கெடுவதும் ஆகாது, சேல் அன்ன கண்கள் - சேல்போலும் கண்கள், அவன் திருமேனி - அவனது திருமேனியை, திளைப்பன ஆகாது - அதுபவிப்பனவும் ஆகாது, இந்திர ஞாலம் - இந்திரசாலம்போன்ற, இடர் - துன்பத்திற்கிடமாகிய, பிறவித்தயர் - பிறவித்தக்கம், ஏகுவது ஆகாது - ஒழிந்துபோதலும் ஆகாது, ஏ - று.

(க - னா.) என்னுடைய தலைவனாகிய சிவபெருமான் எதிர்ப்பட்டுவிட்டால், வேறு யாதொரு விவகாரங்களும் நிகழலாகாது என்பது.

(வி - னா.) பந்தம் - பிறவிக்கட்டு. விகாரகுணங்கள் - ஆன்மாவுக்கு அநர்த்தத்தை விளைப்பனவாகிய குணங்கள். அகண்டம் - கண்டிக்கப்படாத பொருள். துவர் - பவனம். இந்திரசாலம் - இந்திரஞாலம் என வந்தது இடைப்போலி. (ங)

என்னணியார்முலையாகமனைந்துடனின்றபுறுமாகாதே

யெல்லையின்மாக்கருணைக்கடலின்றினிதாடுதுமாகாதே

நன்மணினாதமுழங்கியெனுள்ளுறநண்ணுவதாகாதே

நாதனணித்திருநீற்றினைநித்தலுண்ணுவதாகாதே

மன்னியவன்பரிலென்பணிமுந்தறவைகுருவதாகாதே

மாமறையும்மறியாமலர்ப்பாதம்வணங்குதுமாகாதே

யின்னியற்செங்கமுநீர்மலனொன்றலையெய்துவதாகாதே

யென்னையுடைப்பெருமானருளீசனெழுந்தருளப்பெறிலே.

(ப - னா.) என்னை உடை பெருமான் - என்னை ஆளாவது உடைய இறைவன், அருள் ஈசன் - எமக்கருள்செய்கிற ஈசன், எழுந்தருளப்பெறில் - எழுந்தருளப்பெற்றால், என் அணி ஆர் முலை - என்னுடைய அழகுபொருந்திய தனங்கள், ஆகம் அனைந்து - இறைவனது திருமார்போடு பொருந்தி, உடன் இன்பு உறும் ஆகாது - சுகித்தலும் ஆகாது, எல்லை இல் - எல்லையில்லா, மா - பெரிய, சரு

ணைக்கடல் - அருட்கடலில், இன்று - இப்பொழுது, இனிது ஆடி-  
தும் ஆகாது - இனிதாக மூழ்குவதும் ஆகாது, நல் - சிறந்த, நாதம்  
முழங்கி - நாதமானது சத்தித்து, என் உன் உற - என் மனத்திற்  
பொருந்த, நண்ணுதும் ஆகாது - அணுகுவதும் ஆகாது, நாதன் -  
இறைவனது, அணி திருநீற்றினை - அழகாகிய திருநீற்றை, நித்த  
லும் - நாள்தோறும், நண்ணுவது ஆகாது - அணிவதும் ஆகாது,  
மன்னிய அன்பரில் - நிலபெற்ற அன்பரினும், என் பணி - என்  
திருத்தொண்டானது, முந்துற வைகுவது ஆகாது - முற்பட நிகழ்-  
வதும் ஆகாது, மா மறையும் - பெருமைபொருந்திய வேதங்களும்,  
அறியா - அறியவொண்ணாது, மலர் பாதம் - தாமரைமலர்போலும்  
திருவடிகளை, வணங்குதும் ஆகாது - வணங்குவதும் ஆகாது, இன்  
இயல் - இனிய குணத்தையுடைய, செங்கழுநீர் மலர் - திருவடித்  
தாமரை மலர், என் தலை - என் சிசிள்மேல், எய்துவது ஆகாது -  
பொருந்துவதும் ஆகாது, எ - று.

(க - ணா.) எம்மிறைவன் எழுந்தருளப்பெற்றால் வேறு விவ-  
காரங்கள் ஒன்றும் எம்மிடத்து நிகழலாகாது என்பது.

(வி - ணா.) ஆகம் - மார்பு. நாதம் - நாதத்தவம். செங்கழு-  
நீர் இவ்விடத்துத் தாமரைக்காயிற்று. (ச)

மண்ணினின்மாயைமதித்துவகுத்தமயக்கறுமாகாதே  
வானவரும்மறியாமலர்ப்பாதம்வணங்குதுமாகாதே  
கண்ணிவிசாலமனைத்தினும்வந்தகலக்கறுமாகாதே  
காதல்செயும்மடியார்மனமின்றுகளித்திடுமாகாதே  
பெண்ணவியாணெனநாமெனவந்தபிணக்கறுமாகாதே  
பேரறியாதவனேகபவங்கள்பிழைத்தனவாகாதே  
யெண்ணிவியாகியசித்திகள்வந்தெனையெய்துவதாகாதே  
யெண்ணையுடைப்பெருமானருளீசனெழுந்தருளப்பெறிலே.

(ப - ணா.) என்னை உடை பெருமான் - என்னை யாளாகவு-  
டைய இறைவன், அருள் ஈசன் - எமக்கு அருள்செய்கின்ற ஈசன்,  
எழுந்தருளப் பெறில் - எழுந்தருளப் பெற்றால், மண்ணினில் - பூமி-  
யில், மாயை - மாயையாய், மதித்து வகுத்த - மதித்து வகுக்கப்-  
பட்ட, மயக்கு - மயக்கமானது, அறும் ஆகாது - அற்றொழிதலும்

ஆகாது, வானவரும் - தேவரும், அறியா - அறியவொண்ணாத, மலர்  
பாதம் - தாமரைமலர்போலத் திருவடியை, வணங்குதும் ஆகாது -  
வணங்குவதும் ஆகாது, கண் இலி காலம் அனைத்தினும் வந்த-நினை  
த்தற்கரிய நெடுங்காலமாய்வந்த, கலக்கு - கலக்கமானது, அறும் ஆ  
காது - அற்றொழிதலும் ஆகாது, காதல் செய்யும் - அன்பு செய்  
கின்ற, அடியார் மனம் - அடியவர் மனமானது, இன்று களித்திடும்  
ஆகாது - இன்று களித்திடெனும் ஆகாது, பெண் அலி ஆண் என -  
பெண் அலி ஆண் என்று சொல்லவும், நாம் என - நாம் என்று சொ  
ல்லவும், வந்த - உண்டாகிய, பிணக்கு - பிணக்கமானது, அறும் ஆ  
காது - அற்றொழிதலும் ஆகாது, பேர் அறியாத - பெயர்களை அறிய  
வொண்ணாத, அனேகபவங்கள் - பலபிறவிகளினின்றும், பிழைத்  
தன ஆகாது - தப்புவன ஆகாது, எண் இலி ஆகிய - எண்ணில்லாத,  
சித்திகள் - சித்திகள், வந்து என்னை எய்துவது ஆகாது - வந்து  
என்னை அடைதலும் ஆகாது, எ - று.

(க - னா) எம்மிறைவன் எழுந்தருளப்பெற்றால் வேறுவிவகா  
ரங்கள் ஒன்றும் எம்மிடத்து நிகழலாகாது என்பது.

(வி - னா.) வானவர் - விண்ணுலகிலுள்ளவர். கண் - முதனி  
லைத் தொழிற் பெயர். அலி - பேடு. (டு)

பொன்னியலுந்திருமேனிவெண்ணீறுபொலிந்திடுமாகாதே

பூமழைமாதவர்கைகள்குவிந்துபொழிந்திடுமாகாதே

மின்னியனுண்ணிடையார்கள்கருத்துவெளிப்படுமாகாதே

வீணமுரன்றெழுமோசைபிண்பமிருத்திடுமாகாதே

தன்னடியாடியென்றலைத்துதழைப்பனவாகாதே

தானடியோமுடனேயுயவந்துதலைப்படுமாகாதே

யின்னியமெங்குநிறைந்தினிதாகியயம்பிடுமாகாதே

யென்னைமுனாளுடையீசனெனத்தனெழுந்தருளப்பெறிலே.

(ப - னா.) என்னை முன் ஆள் உடை ஈசன்-என்னைமுன்னே  
ஆளாகவுடைய ஈசனும், என் அத்தன் - என் தந்தையும்ஆகிய சிவ  
பெருமான், எழுந்தருளப்பெறில் - எழுந்தருளப்பெற்றால், பொன்  
இயலும் - பொன்னிறம் பொருந்திய, திருமேனி - திருமேனியில்,

வெண்ணீறு-திருவெண்ணீறு, பொலிந்திடும் ஆகாத-விளங்குதலும், ஆகாத, மாதவர் - பெரிய தவசிகளுடைய, கைகள் - கைகளானவை, குவிந்த - கூப்பி, பூமழை - மலர்மாரியை, பொழிந்திடும் ஆகாத-பொழிந்திடுதலும் ஆகாத, மின் இயல் துண் இடையார் - மின்னின் தன்மைவாய்ந்த துண்ணிய இடையாராகிய மாதருடைய, கருத்த - எண்ணம், வெளிப் படும் ஆகாத-வெளிப்படுதலும் ஆகாத, வீணை முன்று எழும் ஓசையில் - வீணையானது முழங்குதலா லுண்டாகிற ஓசையில், இன்பம் மிகுத்திடும் ஆகாத - இன்பம் மிகுத்திடுதலும் ஆகாத, தன் அடியார் அடி - தன் அடியாருடைய பாதங்கள், என் தலைமீது - என் சிரசின்மேல், தழைப்பன ஆகாத - தழைப்பனவும் ஆகாத, அடியோம் - அடியோங்கள், உடனே உய்ய - இப்பொழுதே உய்யும் பொருட்டு, தான்வந்து-தான் எழுந்தருளி, தலைபடும் ஆகாத - கலத்தலும் ஆகாத, எங்கும் - எவ்விடத்தும், இன்னியம் நிறைந்து - இனிய வாத்தியங்கள் நிறைந்து, இனிதாக இயம்பிடும் ஆகாத - இனிதாக ஒலித்தலும் ஆகாத, எ - று.

(க - ணா.) என்னை ஆளாகவுடைய இறைவன் எழுந்தருளப் பெற்றால் வேறு விவகாரங்கள் சிறிதும் எம்மிடத்து நிகழலாகாது என்பது.

(வி - ணா.) மின்னியல் என்றது மின்கொடி போலத்தவரு தலை. முரல் - சத்தித்தல். தலைப்படுதல் - கலத்தல். இன்னியம் ஒரு சொல்லாகக்கொள்ளினும் அமையும். (சு)

சொல்லியலாதெழுதுமணியோசைசுவைதருமாகாதே

துண்ணெனவென்னுளமன்னியசோதிதொடர்ந்தெழுமாகாதே  
பல்லியல்பாயபரப்பறவந்தபராபரமாகாதே

பண்டறியாதபரானுபவங்கள்பரந்தெழுமாகாதே  
வில்லியன்னுதலார்மயலின் றுவினைந்திடுமாகாதே

விண்ணவரும்மறியாதவிழுப்பொருளிப்பொருளாகாதே  
யெல்லையிலாதனவெண்குணமனவையெய்திடுமாகாதே  
யிந்துசிகாமணியெங்குளையாவெழுந்தருளப்பெறிலே.

(ப - ணா.) இந்து சிகாமணி - சந்திரசேகரனாகிய மாணிக்கம், எங்களை ஆள-எங்களை ஆண்டருளும்பொருட்டு, எழுந்தருளப்பெறில்-

எழுந்தருளப்பெற்றால், சொல் இயலாது - சொல்லுதற்கியலாதபடி,  
எழு - உண்டாகின்ற, தாமணி ஒசை - பரிசுத்தமானமணியோசை,  
சுவைதரும் ஆகாது - இன்பந்தருதலும் ஆகாது, தண்ணென - விரை  
வாக, என் உள்ளம் மன்னிய சோதி-என்மனத்தில் நிலைபெற்றஒளி,  
தொடர்ந்து எழும் ஆகாது-தொடர்ந்தெழுதலும் ஆகாது, பல் இயல்பு  
ஆய - பலவகையாகிய, பரப்பு அறவந்த - பரப்பு அறம்படி யெழுந்  
தருளின, பராபரம் ஆகாது - பராபரமும் ஆகாது, பண்டு அறியாத -  
முற்காலத்தில் அறியாத, பரம் அதுபவங்கள்-பரம்பொருளின் அதுபவ  
ங்கள், பரந்து எழும் ஆகாது-பரந்தெழுதலும் ஆகாது, வில் இயல் கல்  
துதலார் மயல்-வில்லைநிகர்த்த அழகிய நெற்றியையுடைய மாதர்மைய  
லானது, இன்று விளைந்திடும் ஆகாது - இன்று உண்டாதலும் ஆகாது,  
விண்ணவரும் அறியாத - தேவரும் அறியாத, விழு பொருள் இ  
பொருள் ஆகாது - மேலானபொருளாகிய இப்பொருளும் ஆகாது, எல்  
லை இல்லாதன - எல்லையற்றனவாகிய, எண்குணம் ஆனவை - எண்  
குணங்களானவை, எய்திடும் ஆகாது - அடைந்திடத்தலும் ஆகாது,  
எ - று.

(க - ணா.) சந்திரசேகரனாகிய எம்மிறைவன் எம்மையாளும்  
பொருட்டி எழுந்தருளப்பெற்றால், வேறவிக்காரங்கள் சிறிதும் எம்  
மிடத்த நிகழலாகாது என்பது.

(வி - ணா.) இயல் - இசைதல். பரப்பு - விடயதுகற்சியில்  
விளைவு. எண்குணமாவது - தன்வயத்தினால், தூயவுடம்பினனா  
தல், இயற்கையுணர்வினனாதல், முற்றுமுணர்தல், இயல்பாகவே  
பாசங்களினிங்குதல், பேரருளுடைமை, முடிவிலாற்றலுடைமை,  
வரம்பிலின்பமுடைமை. வடதூலாரிதனை முறையே, சுவதந்திரத்து  
வம், விசுத்ததேகம், நிராமயான்மா, சருகஞ்ஞத்துவம், அநாதிபோ  
தம், அலுப்தசத்தி, அநந்தசத்தி, திருப்தி, என்பர். (எ)

சங்குதிரண்டுமுரன்றெழுமோசைதழைப்பனவாகாதே

சாதிவிடாதகுணங்கணம்மோடுசலித்திடுமாகாதே

யங்கிதுநன்றிதுநன்றெனுமாயையடங்கிடுமாகாதே

யாசைபெலாமடியாரடியோமெனுமத்தனையாகாதே

செங்கயலொண்கண்மடந்தையர்சிந்தைதிளைப்பனவாகாதே

சீரடியார்கள்சிவானுபவங்கடெரிந்திடுமாகாதே

பெங்குநிறைந்தமுதுறுபாஞ்சுடரெய்துவதாகாதே

யீறறியாமறையோனெனையாளவெழுந்தருளப்பெறிலே.

(ப - னா.) நறு அறியா - முடிவறியப்படாத, மறையோன் - வேதியனாகிய சிவபிரான், என்னை ஆள - என்னை யாரும்பொருட்டு, எழுந்தருளப் பெறில் - எழுந்தருளப்பெற்றால், சங்கு திரண்டு - சங்கு கள் கூடி, முரன்று எழும் ஓசை - சத்தித்தெழுத்கின்ற ஓசையானது, தழைப்பன ஆகாது - மிகு வனவும் ஆகாது, சாதிவிடாதகுணங்கள் - சாதியைப்பற்றி விடாதிருக்கிறகுணங்கள், நம்மோடு சலித்திடும் ஆகாது - நம்மோடுவெறுத்திடெதலும் ஆகாது, அங்கு - அவ்விடத்தில், இது நன்று இது நன்று என்னும்மாயை - இது நன்று இது நன்று என்கிற மாயை, அடங்கிடும் ஆகாது - அடங்கிவிடுதலும் ஆகாது, எல்லாம் - எல்லா வகையாலும், அடியார் அடியோம் என்னும் ஆசை - அடியார்க்கடியோம் என்னும் விருப்பம், அத்தனை ஆகாது - சிறிதும் ஆகாது, செம் கயல்-செவந்த கயல் மீன்போலும், ஒண் கண்-ஒட்பமாகிய கண்களையுடைய, மடந்தையர்-மாதரது, சிந்தை-மனம், தலைப் பன ஆகாது-துகர்வன ஆகாது, சிர் அடியார்கள் - சிறப்பினையுடைய அடியார்கள், சிவாநுபவங்கள்-சிவாநுபவங்களை, தெரிந்திடும் ஆகாது-தெரிந்திடெதலும் ஆகாது, எங்கும் நிறைந்து-எவ்விடத்தும் நிறைந்து, அமுது ஊறு - அமிர்தஞ் சூரக்கின்ற, பாஞ்சுடர் - பாஞ்சோதி யானது, எய்துவது ஆகாது - எமக்குக் கிடைப்பதும் ஆகாது, ஏ - று.

(க - னா.) தனது முடிவு ஒருவராலும் அறியப்படாத சிவ பெருமான் என்னை யாரும்பொருட்டு எழுந்தருளப்பெற்றால், வேறு விவகாரங்கள் சிறிதும் எம்மிடத்து நிகழலாகாது என்பது.

(வி - னா.) சங்கு திரண்டு முரன்றெழுமோசை என்றது இடை பிங்கலைகளே யடைத்துச் சுழிமுனையைத் திறந்து சென்றவிடத்து, அவ்விடத்தில் கேட்கப்படுகின்ற இறைவனது நடாச் சிலம்போசையை. இது போன்ற விஷயங்கள் அநுபவ ஞானமுள்ள குரு முகத்தால் அறியப்படவேண்டி யிருத்தலால் இங்கு விரித்துணைக்கப் படவில்லை.

(அ)

திருச்சிற்றம்பலம்

## ஆனந்தமாவல.

சிவாறுபவவிருப்பம்.

ஆசிரியவீருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

மின்னேரணையபூங்கழல்களடைந்தார்கடந்தார்வியனுலகம்  
பொன்னேரணையமலர்கொண்டுபோற்றுகின்றாரமரெல்லாங்  
கன்னேரணையமனக்கடையாய்க்கழிப்புண்டவலக்கடல்வீழ்த்த  
வென்னேரணையேனினியுன்னைக்கூடும்வண்ணமிபம்பாயே.

(ப - னா.) மின் ஏர் அணைய - மின்னினது அழகை நிகர்த்த, பூ கழல்கள் - தாமரைமலர்போலும் திருவடிவளை, அடைந்தார் - அடைந்தோர், வியன் உலகம் - பெரிய வுலகமாயத்தை, கடந்தார் - வென்றார்கள், அமரர் எல்லாம் - தேவர் எல்லாரும், பொன் ஏர் அணைய - பொன்னினது அழகை நிகர்த்த, மலர் கொண்டு - மலர்களைக்கொண்டு, போற்றுகின்றார் - அருச்சியாகின்றார்கள், (அங்கனமாக) கல்நேர் அணைய - கல்லெநிகர்த்த, மனம் - மனத்தையுடைய, கடையாய்-கடையாகி, கழிப்பு உண்டு-ஒழிக்கப்பட்டி, அலகம் கடல் வீழ்த்த - துன்பக்கடலில் வீழுத்த, என் நேர் அணையேன் - என்னை நானே நிகர்த்தவனாகிய நான், இனி - இனி, உன்னை கூடும் வண்ணம் - உன்னை யடையும்வண்ணம், இயற்பாய் - சொல்லாய், ஏ-று.

(க - னா.) இறைவனே, உன் திருவடியை யடைந்தவர்கள் இவ்வுலகமாயையை வென்றார்கள், தேவர்கள் மலர்களால் அருச்சித்து உன்னை வணங்குகின்றார்கள், அப்படியிருக்க, எல்லமனத்தையுடையேனாய்க் கடைப்பட்டுத் துன்பக்கடலில் வீழுத்தழுத்துலேனாகிய நான் இனி உன்னைக் கூடும்வண்ணம் சொல்வாயாச என்பது.

(வி - னா.) மின்னேரணைய என்பதை மின் நேர் அணைய எனப் பிரித்து மின்னை நிகர்த்த அத்தன்மைத்தொகுப என்றுணாட்டி.



னுமாம். பொன்னேரணைய என்பதற்கும் இவ்வாறுணைக்கலாம். அவ்  
லம் - துன்பம். என்னேரணையேன் என்றது இழிவினால் எனக்கு நா  
னே நிகர் என்றபடி. (ச)

என்னுலறியாப்பதந்தந்தாயானதறியாதேகெட்டே  
னுன்னுலொன்றுங்குறைவில்லையுடையாடிமைக்காரொன்பேன்  
பன்னுளுண்ணைப்பணிந்தேத்தும்பழையவடியரொடுங்கூடா  
தென்னாயகமேபிற்பட்டிங்கிருந்தேனோய்க்குவிருந்தாயே.

(ப - னா.) என்னால் அறியா - என்னால் அறியப்படாத, பதம்-  
இடத்தை, தந்தாய் - கொடுத்தாய், யான் அது அறியாதே கெட்  
டேன் - நான் அதனை யறியாமலே கெட்டேன், உன்னால் ஒன்றும்  
குறைவு இல்லை - உன்னால் சிறிதும் குறைவில்லை, உடையாய்-உடை  
யவனே, அடிமைக்கு - அடியேனுக்கு, ஆர் என்பேன் - யாரிருக்கி  
றார்கள் என்பேன், பல் நான் - பல நாளும், உன்னை பணிந்து எத்  
தும் - உன்னை வணங்கித் துதிக்கின்ற, பழைய அடியா ரொடும்  
கூடாது - பழைய அடியாரோடும் கூடாமல், என் நாயகமே - என்  
நாயகனே, பிற்பட்டு - பிறகிட்டு, இங்கு - இவ்விடத்தில், நோய்க்கு  
விருந்தாய் - நோய்களுக்கு விருந்தாகி, இருந்தேன் - இருந்துவிட்  
டேன், எ - து.

(க - னா.) என்னால் அறியப்படாத இடத்தைக் கொடுத்தாய்,  
யான் அதனை யறியாமலே கெட்டேன், உன்னால் சிறிதும் குறை  
வில்லை, உடையவனே, அடிமைக் குதவியாவர் ஒருவருமில்லை, என்  
நாளும் உன்னை வணங்கித் துதிக்கின்ற பழ அடியாரோடும் சேரா  
மல், இறைவனே, நோய்களுக்கு விருந்தாய் இவ்விடத்திருந்தேன்  
என்பது.

(வி - னா.) பதம் - பதவி (இடம்).

(உ)

சிலமின்றிநொன்பின் றிச்செறிவேயின்றியறிவின்றித்  
தோலின்பாவைக்கூத்தாட்டாய்ச்சுழன்றுவிழுந்துகிடப்பேனை  
மாலுங்காட்டிலழிகாட்டிவாராவுலகநெறியேறக்  
கோலங்காட்டியாண்டாணக்கொம்பெனென்றோக டிலெக.

## மூலமும் உனாயும்.

(ப - னா.) சீலம் இன்றி - நல்லொழுக்கமின்றி, நோன்பு இன்றி - நோன்பில்லாமல், செறிவு இன்றி - அடக்கமில்லாமல், அறிவு இன்றி - அறிவில்லாமல், தோலின்பாவை - தோற்பாவையின், கூத்தாட்டி ஆய் - கூத்தாட்டிப்போன்று, சுழன்று விழுந்துகிடப்பேனை - சுழன்றுவீழ்ந்துகிடக்கின்ற என்னை, மாலும் காட்டி - தன்னிடத்தே விருப்பமும் உண்டாக்கி, வழிகாட்டி - நெறிகாட்டி, வாரா உலகம் - மீளாவுலகத்திற், நெறி ஏற - முறையாயேற, கோலம் காட்டி - தன் திருக்கோலத்தையும் காட்டி, ஆண்டானை - ஆண்டருளினவனை, கொடியேன் - கொடியனேன், கூடுவது - அடைவது, என்றோ - எந்நாளோ, எ - னு.

(க - னா.) நல்லொழுக்கம், நோன்பு, அடக்கம் முதலியவை யில்லாமல் தோற்பாவையின் கூத்தாட்டிப்போலச் சுழன்று விழுந்து கிடக்கின்ற என்னைத் தன்னைவிரும்பும்படிசெய்து, நன்னெறியை யுங்காட்டி, முத்தியுலகிலேறும்படி தன் திருக்கோலத்தையுங்காட்டி ஆண்டருளின இறைவனைக் கொடியேன் சென்று கூடுவது எந்நாளோ என்பது.

(வி - னா.) சீலம் - ஒழுக்கம். நோன்பு - விரதம். தோலின்பாவை - தோலினாற்செய்த பிரதிமை. (ங.)

கெடுவேன்கெடுமொகெடுகின்றேன்கேடிலாதாய்ப்பழிகொண்டாய்  
படுவேன் படுவதெல்லாநான்பட்டாற்பின்னைப்பயனென்னே  
கொடுமாநரகத்தழுந்தாமேகாத்தாட்கொள்ளுங்குருமணியே  
நடுவாய்நில்லாதொழிந்தக்கானன்றோவெங்கணாயகமே.

(ப - னா.) கெடுவேன் - கெடுவேன், கெடுமொகெடுகின்றேன் - கெடும் வண்ணம் கெடுகின்றேன், கேடு இலாதாய் - கேடில்லாதவனே, பழிகொண்டாய் - நீ பழியையேற்றுக்கொண்டாய், படுவேன் - படுவேன், படுவது எல்லாம் - படவேண்டுகெடுதல்லாம், நான்பட்டால் - நான்பட்டால், பின்னை - பிந்த, பயன் என்னே - பயன் யாதோ, கொடுமா நரகத்து அழுந்தாமே - கொடியபெரிய நரகத்தில் மூழ்காமல், காத்து ஆள் கொள்ளும் - காத்தாட்கொள்ளுகின்ற, குருமணியே - குருமணியே, நடு ஆய் நில்லாது - நடுவு நிலையையாய் நில்லா

மல், ஒழிந்தக்கால் - நீ யொழிந்தால், எங்கள் நாயகமே - எங்கள் நாயகனே, நன்றோ - உனக்கு அழகாமோ, எ - று.

(க - ணா.) அழிவில்லாதவனே, நான் கெடாநின்றேன், நான் துன்பப்பட்டால் உனக்குப் பயனுண்டோ, நாகத்தில் அழுந்தாமல் என்னைக் காத்தாண்டருள்கின்ற குருமணியே, நீ நடுவு நிலையை யொழிந்தால், அது உனக்கு நன்றாகுமோ என்பது.

(வி - ணா.) கெடுமா கெடுதல் - தப்பாமல் அழிதல். குரு மணி - நாயகமணி. நடுவாய் நின்றல் - ஒருபாற் கோடாமற் சமமாய் நின்றல். (ச)

தாயாய்முலையைத்தருவானே தாராதொழிந்தாற்சவலையாய் நாயேன்கழிந்துபோவேனெகம்பியினித்தானல்குதியே தாயேயென்றுள்ளடைந்தேன் தயானீயென்பாவில்லையே நாயேனடிமையுடனுகவாண்டாய்நான்றான்வேண்டாவோ.

(ப - ணா.) தாயாய் முலையை தருவானே - தாயாகி முலை கொடுப்பவனே, தாராத ஒழிந்தால் - கொடாதொழிந்தால், சவலை ஆய் - சவலையாகி, நாயேன் கழிந்துபோவேனே - நாயினேன் ஒழிந்துபோவேனே, எம்பி - சிவபிரானே, இனித்தான் - இனியாயினும், கல்குதியே - அருள்செய்வையோ, தாயே என்று - தாயேயென்று உன்தான் அடைந்தேன் - உன், திருவடியை அடைந்தேன், நீ என்பால் தயா இல்லையே - நீ யென்னிடத்துத் தயவுடையை யல்லையோ - நாயேன் அடிமை - நாயினேனும் எனது அடிமைத்திறமும், உடன் ஆக - ஒருசேர, ஆண்டாய் - ஆண்டருளினாய், நான்தான் வேண்டாவோ - நான்மாத்திரம் வேண்டாவோ, எ - று.

(க - ணா.) தாயாய் முலையுடனோனே, நீ தாரதொழிந்தால் நான் சவலையாய் அழிந்தபோகலோ, இனியாயினும் அருள்செய்ய வேண்டும், தாயேயென்று உன் திருவடியை யடைந்தேன், உனக்கு என்மீது தயை யில்லையோ, நான்வேண்டாவோ என்பது.

(வி - ணா.) சவலை - மெலிந்த குழந்தை. கல்குதல் - கிருபை செய்தல். (ரு)

கோவேயருளவேண்டாவோகொடியேன் கெடவேயமையுமே  
யாவாவென்னாவிடிலென்னையஞ்சேலென்பாராரோதான்  
சாவாரொல்லாமென்னளவோதக்கவாரன்றென்றாரோ  
தேவேதில்லைநடமாட்திகைத்தேனினித்தான் தேற்றாயே.

(ப - னா.) கோவே - இறைவனே, அருளவேண்டாவோ - நீ  
யருள்செய்யவேண்டாவோ, கொடியேன் கெட அமையுமே - கொடி  
யேன் கெடின் அமையுமோ, ஆவா என்னா விடின் - நீ ஐயோவென்  
றிரங்காவிடின், அஞ்சேல் என்பார் - அஞ்சற்க என்பவர், ஆரோ -  
யாருளரோ, சாவார் எல்லாம் - இறப்பாரெல்லாம், என் அளவோ -  
என்னளவேயோ, தக்க ஆறுஅன்று என்னாரோ - இது தகுதியாகிய  
வழியின்றென்று சொல்லாரோ, தேவே - தேவனே, தில்லைநடம்  
ஆட - திருத்தில்லையில் நடநஞ்செய்வோனே, திகைத்தேன் - மயங்  
கினேன், இனித்தான் - இனியாயினும், தேற்றாய் - என்னைத்தெ  
ளிவ்ப்பாயாக, ஏ - று.

(க - னா.) இறைவனே, நீ யருள்செய்யவேண்டாவோ, கொ  
டியேன் கெட்டால் உனக்குப்போதுமோ, நீயே எனக்கிரங்காவிடின்  
என்னை பயப்படாதே யென்பவர் யாவார், நான் திகைத்தேன், இனி  
யாயினும் என்னைத் தெளிவிப்பாயாக என்பது.

(வி - னா.) அமையுமே என்பதில் ஈற்றேகாரம் வினா. திகைத்  
தல் - மயங்குதல். (சு)

நரியைக்குதிரைப்பரியாக்கிஞாலமெல்லாநிகழ்வித்துப்  
பெரியதென்னம்மதுணையெல்லாம்பிச்சதேற்றம்பெருந்துறையா  
யரியபொருளையவநாசியப்பாபாண்டிவெள்ளமே  
தெரியவரியபாஞ்சோதிசெய்வதொன்றாமறியேனே.

(ப - னா.) நரியை - குதிரையை, பரி குதிரை ஆக்கி - வாகந  
மாகத் தாங்குகின்ற குதிரை யாக்கி, ஞாலம் எல்லாம் நிகழ்வித்து -  
உலகமெல்லாம் சஞ்சரிக்கச் செய்து, பெரிய - பெரிதாகிய, தென்  
னை - மதுரை எல்லாம் - பாண்டியனது மதுரை முழுதும், பிச்ச  
ஏற்றம் - பித்தேற்றின, பெருந்துறையாய் - திருப்பெருந்துறையை  
யுடையவனே, அரிய பொருளே - அருமையாகிய பொருளே, அவி

நாசி அப்பா - அவி நாசி யப்பனே, பாண்டி வெள்ளமே - பாண்டிப் பெருக்கே, தெரிய அரிய பாஞ்சோதி - தெரிவதற் கரிதாகிய பாஞ்சோதியே, செய்வது - செய்தற்குரியதை, ஒன்றும் அறியேன் - சிறிதும் அறியேன், ஏ - று.

(க - ணா.) நரிகளைப் பரிகளாகச் செய்து, பூமி முழுதும் பரவச்செய்து, மதுரை நகரத்தார்க்கெல்லாம் பித்தேற்றின திருப்பெருந்துறை யிறைவனே, அரிய பொருளே, அவிநாசி யப்பனே, பாண்டி வெள்ளமே, தெரிதற்கரிய மேலான ஒளியே, செய்தற்குரிய காரியத்தைச் சிறிதும் அறிந்திலேன் என்பது.

(வி - ணா.) பரி - முதனிலைத் தொழிலாகு பெயர். சுமப்பது என்பது பொருள். அவநாசி - ஓர் திருப்பதி. (ஏ)

திருச்சிற்றம்பலம்.

## அச் சோப்பதிகம்.

அநுபவவழியறியாமை.

கவிவிருத்தம்.

திருச்சிற்றம்பலம்.

முத்திரெறியறியாதமூர்க்கரோடு முயல்வேளைப் பத்திரெறியறிவித்துப்பழவினைகள் பாரும்வண்ணஞ் சித்தமலமறுவித்துச்சிவமாக்கியெனையாண்டவத்தனெனக்கருளியவாறுர்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - ணா.) முத்திரெறி அறியாத - முத்திவழியை அறியாத, மூர்க்கரோடு முயல்வேளை - மூர்க்கரோடு முயன்று திரிகின்ற எனக்கு, பத்திரெறி அறிவித்து - பத்திமார்க்கத்தை அறிவித்து, பழவினைகள் பாரும் வண்ணம் - பழமையாகிய வினைகள் நீங்கும்வண்ணம், சித்த மலம் அறுவித்து - மனக்களங்கத்தை அறும்படி செய்து,

சிவம் ஆக்கி - சிவமாக்கி, என்னை ஆண்ட - என்னை ஆண்டருளின  
அத்தன் - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், எனக்கு அருளிய  
ஆறு - எனக்கு அருள்செய்தவண்ணம், ஆர் பெறுவார் - யார் பெறு  
தற்குரியர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - ணா.) மோகூதமார்க்கத்தை அறியாத மூர்க்கரோடு கூடித்  
திரிகின்ற எனக்குப் பத்திமார்க்கத்தை அறிவித்து என் பழவினைகள்  
நீங்கும்வண்ணம், மனக்களங்கம் அறச்செய்து சிவமாக்கி என்னை  
யாண்டருளின எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான் எனக்கு அருள்  
செய்தவண்ணம் அருள்செய்யப்பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - ணா.) முத்திரெறி - வீட்டுநெறி. மூர்க்கர் - மூடர்.  
பத்திரெறி - அன்புசெய்யும் வழி. பாறல் - நீங்கல். அச்சோ - அதி  
சய விடைச்சொல். (க)

நெறியல்லாநெறி தன்னை நெறியாக நினைவேனைச்  
சிறுநெறிகள் சேராமே திருவருளே சேரும் வண்ணங்  
குறியொன்றுமில்லாத கூத்தன் கூத்தையெனக்  
கறியும்வண்ணமருளியவாரூர்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - ணா.) நெறி அல்லா நெறி தன்னை - வழியல்லாத வழி  
யை, நெறி ஆக நினைவேனை - வழியாக நினைக்கின்ற என்னை, சிறு  
நெறிகள் சேராமே - சிறு வழிகளை யடையாமல், திருவருளே சேரும்  
வண்ணம் - திருவருளேயே அடையும்வண்ணம், குறி ஒன்றும் இல்  
லாத - குறிகள் ஒன்றுமில்லாத, கூத்தன் - கூத்தப்பிரானது, கூத்  
தை - கூத்தாட்டத்தை, எனக்கு அறியும் வண்ணம் - எனக்கு அறி  
யலாம் வகை, அருளிய ஆறு - அருள் செய்தவண்ணம், ஆர் பெறு  
வார் - யார் பெறுதற்குரியர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம்,  
எ - று.

(க - ணா.) வழியல்லா வழியை வழியாக நினைக்கின்ற என்னை  
அற்பமார்க்கங்களிற் சேராமல் திருவருளேயே சேரும்படி, இறைவன்  
தன் திருக்கூத்தை எனக்கறிவித்ததுபோல அறிவிக்கப்பெறுவோர்  
யாவர் என்பது.

(வி - ணா.) நெறியல்லா நெறி - தீ நெறி. சிறுநெறி - பிற  
சமயமார்க்கம். குறி - அடையாளம். (உ)

பொய்யெல்லாமெய்யென்று புணர்முலையாய்போகத்தே  
மையலுறக்கடவேளை மாளாமேகாத்தருளித்  
தையலிடங்கொண்ட பிரான் தன்கழுலேசேரும் வண்ணம்  
மையனெனக்கருளியவாறார்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - னா.) பொய் எல்லாம் மெய் என்று - பொய்ப்பொருள்  
களெல்லாம் மெய்ப்பொருள்களென்று நினைத்து, புணர்முலையார்  
போகத்தே - நெருங்கிய தனங்களுடைய மாதரது போகத்தின்  
கண்ணே, மையல் உறக்கடவேளை - மயக்கமிகக் கடவேனாகிய  
என்னை, மாளாமே காத்தருளி - (அதனானே) மடியாமற் காத்தருளி,  
தையல் - உமாதேவியை, இடம் கொண்ட பிரான் - இடப்பாகத்திற்  
கொண்ட சிவபெருமான், ஐயன் - ஐயன், (அவன்) தன் கழுலே  
சேரும் வண்ணம் - தன் திருவடியையே அடையும் வண்ணம், எனக்கு  
அருளிய ஆறு - எனக்கு அருள்செய்த வண்ணம், ஆர் பெறுவார் -  
யார்பெறுதற்குரியவர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - னா.) ~~பொய்யெல்லாமெய்யென்று நினைத்து~~ மாதர் மயக்கத்  
திற் சிக்கி மாள்கின்ற என்னைக்காத்தருளித் தன் திருவடியையே சே  
ரும் வண்ணம் இறைவன் எனக்கருள்செய்ததுபோல அருள் செய்யப்  
பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) புணர்தல் - நெருங்குதல். போகம் - சுகம். மாளு  
தல் - அழிதல். (ங)

மண்ணதனிற் பிறந்தெய்த் துமாண்டு விழக்கடவேளை  
யெண்ண மிலா வன்பருளியெனையாண்டிட்டு என்னையுந்தன்  
சுண்ண வெண்ணீர் அணிவித்துத் தூய்நெறியேசேரும் வண்ணம்  
மண்ணலெனக்கருளியவாறார்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - னா.) மண்ணதனில் - மண்ணுலகில், பிறந்து எய்த் து -  
பிறந்தினைத்து, மாண்டு விழக்கடவேளை - மடிந்துவிழக்கடவேனாகிய  
என்னை, எண்ணம் இல்லா அன்பு அருளி - அளவற்ற அன்பை அருள்  
செய்து, என்னை ஆண்டு இட்டு - என்னையாட்கொண்டு, என்னையும் -  
அடியேனையும், தன் சுண்ண வெண்ணீர் அணிவித்து - தனது பொடி  
யாகிய வெண்ணீர் றைத் தரிப்பித்து, தூ நெறியே சேரும் வண்ணம் -

பரிசுத்தமாகிய வழியையே யடையும் வண்ணம், அண்ணல் - பெரியோனாகிய சிவபெருமான், எனக்கு அருளிய ஆறு - எனக்கு அருள் செய்தவாறு, ஆர் பெறுவார் - யார் பெருதற்குரியவர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - னா.) இந்த மண்ணுலகிற் பிறந்தினைத்து மாண்டொழியக்கடவேனாகிய என்னைச் சிவபெருமான் தன் திருவெண்ணீரென் வித்து நல்லவழியையடையச் செய்தருளினதுபோல அருள்செய்யப் பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) மண் என்றது மண்ணுலகத்தை. எண்ணம் - அளவு. சுண்ணம் - பொடி. தூ நெறி - வீட்டுநெறி. (ச)

பஞ்சாயவாடிமடவார்கடைக்கண்ணுலிடர்ப்பட்டு  
நெஞ்சாயதுயர் கூரநிற்பேனுன்னருள் பெற்றே  
னுய்ஞ்சேனாடையானேயடியேனைவருகவென்  
றஞ்சேலென்றருளியவாருர்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - னா.) பஞ்ச ஆய - பஞ்ச போன்ற, அடி - பாதங்களை யுடைய, மடவார் - மாதரது, கடை கண்ணுல் இடர் பட்டு - கடைக் கண்ணினால் துன்பப்பட்டு, நெஞ்சு ஆய துயர் கூர - மனத்திலுண்டாகிய துயரம் மிகும்படி, நிற்பேன் - நிற்பவனாகிய நான், உன் அருள் பெற்றேன் - உன் அருளைப் பெற்றேனாகி, நான் உய்ஞ்சேன் - நான் உய்ந்தேன், உடையானே - உடையவனே, அடியேனை - அடியேனை, வருக என்று - வருக வென்றும், அஞ்சேல் என்று - அஞ்சற்கவென்றும், அருளிய ஆறு - நீ அருள் செய்தவாறு, ஆர் பெறுவார் - யார் பெறுவார்கள், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - னா.) மாதர் கடைக்கண்ணுல் துன்புற்று மனம் வருந்தியிருக்கிற நான் உன் அருள் பெற்று உய்ந்தேன், நீ என்னை அஞ்சாதே வாவென்றருள்செய்ததுபோல அருள் செய்யப் பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) பஞ்சாய என்பதற்குச் செம்பஞ் சூட்டின என்பதலுமாம். மடவார் - மடப்பமுடையவர். (ரு)



வெந்துவிழுமுடற்பிறவிமெய்யென்றுவினைபெருக்கி  
கொந்துகுழற்கோல்வனையார்குவிமுலைமேல்வீழ்வேனைப்  
பந்தமறுத்தெனையாண்பெரிசறவென்றுரிசுமறுத்த  
தந்தமெனக்கருளியவாரூர்பெறுவாரச்சோவே.

(ப - னா.) வெந்து விழும் - வெந்து நீராய் விழுகின்ற, உடற்  
பிறவி - உடலினது பிறப்பு, மெய் என்று - உண்மை யென்று,  
வினை பெருக்கி - வினைகளைப் பெருகச்செய்து, கொந்து - பூங்கொத்  
தணிந்த, குழல் - கூந்தலையுடைய, கோல் வனையார் - மாதரது, குவி  
முலை மேல் வீழ்வேனை - குவிந்த தனங்களின் மீது ஆசையுடையே  
னாகிய என்னை, பந்தம் அறுத்து-பிறவிக்கட்டைச் சேதித்து, என்னை  
ஆண்டு - என்னை ஆண்டருளி, பரிசு அற - குண மறும்படி, என்  
துரிசும் அறுத்து - என் குற்றத்தையும் அறுத்து, அந்தம் - முடிவான  
பொருளை, எனக்கு அருளிய ஆறு - எனக் கருள்செய்த வாறு, ஆர்  
பெறுவார் - ஆர் பெறுவார்கள், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம்,  
எ - று,

(க - னா.) வெந்தொழிதற்குரிய உடம்பின் தோற்றத்தை  
மெய்யென்றெண்ணி, வினைகளைப் பெருக்கி மாதர் தனங்களின்மீது  
வீழ்வேனாகிய என்னை, பந்த மறுத்தாண்டு என் குற்றங்களை யொழி  
த்து முடிவான பொருளை எனக் கருள்செய்ததுபோல அருள் செய்  
யப் பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) உடற் பிறவி - உடம்போடு கூடிப் பிறக்கும்  
பிறப்பு எனினுமாம். கொத்து கொந்து என மெலித்தல் பெற்றது.  
அந்தம் - வேத முடிவான பொருள். (சு)

தையலார்மையவிலேதாழ்ந்துவிழக்கடவேனைப்  
பையவேகொடுபோந்துபாசமெனுந்தாழுருவி  
யுய்யுநெறிகாட்டுவித்திட்டோங்காரத்துட்பொருளை  
யையனெனக்கருளியவாரூர்பெருவாரச்சோவே.

(ப - னா.) தையலார் மையவிலே - மாதர் மயக்கத்திலே,  
தாழ்ந்து விழக்கடவேனை - தாழ்ந்துவிழக்கடவேனாகிய என்னை,

பையவே கொடு போந்து - மெல்லவே கொண்டுவந்து, பாசம் என்னும் - பாசம் என்கிற, தாழ் உருவி - தாழ்க்கோலை வாங்கி, உய்யும் நெறி காட்டுவித்திட்டு - பிழைக்கும் வழியைக் காட்டுவித்து, ஒங்காரத்த உட்பொருளை - பிரணவத்தினுட்பொருளை, ஐயன் - ஐயனாவான், எனக்கு அருளிய ஆறு - எனக்கு அருள்செய்தவண்ணம், ஆர் பெறுவார் - யார் பெறுதற்குரியர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - னா.) மாதர் மயக்கத்தில் அழுத்துவேனாகிய என்னை, மெல்லக் கொண்டுவந்து பாசத்தாழை வாங்கி, உய்யும் வழி காட்டி, பிரணவப்பொருளை இறைவன் எனக்கருள்செய்ததுபோல அருள் செய்யப்பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) பைய - மெல்லென. தாழ் - கதவுக்கிடற் தாழ்க்கோல். (எ)

சாதல்பிறப்பென்னுந்தடஞ்சுழியிற்றமொறிக்க  
காதலின்மிக்கணியிழையார் கலவியிலேவிழுவேனை  
மாதொருகூறுடையபிரான் தன்கழலேசேரும்வண்ணம்  
மாதியெனக்கருளியவாரூர்பெருவாரச்சோவே.

(ப - னா.) சாதல் பிறப்பு என்னும் - இறப்பு பிறப்பு என்கிற, தடம் சுழியில் - பெருஞ்சுழியிற்சிக்கி, தமொறி-தமொற்றமடைந்து, காதலின் மிக்கு - ஆசையில் மிகுந்து, அணியிழையார்-மாதாது, கலவியிலே விழுவேனை - கலவியிலே விழுகின்ற என்னை, மாதா ஒருகூறு உடைய பிரான் - பெண்ணை ஒருபாகத்திலுடைய பெருமான், ஆதி - முதல்வன், தன்கழலே சேரும் வண்ணம் - தன் திருவடியையே அடையும் வண்ணம், எனக்கு அருளிய ஆறு - எனக்கு அருள் செய்தவண்ணம், ஆர் பெருவார் - யார் பெறுதற்குரியவர், அச்சோ - (இது என்ன) அதிசயம், எ - று.

(க - னா.) இறப்புப் பிறப்பென்கிற பெருஞ்சுழியிற் சிக்கித் தமொறி ஆசை அதிகரித்து மாதாது கலவியில் வீழ்கின்ற என்னைப் பெண்பாகனாகிய சிவபெருமான் தன் திருவடியை அடையும்வண்ணம் எனக்கருள்செய்ததுபோல அருள்செய்யப் பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) அணியிழையார் - ஆபாணங்களை யணிந்தவர்.  
கலவி - கலத்தல், (புணர்ச்சி). (அ)

செம்மைநலமறியாதசிடரொடுத்திரிவேனை  
மும்மைமலமுவித்துமுதலாயமுதல்வன்று  
னம்மையுமோர்பொருளாக்கிராய்சிவிகையேற்றுவித்த  
வம்மையெனக்கருளியவாரூர்பெருவாரச்சோவே.

(ப - னா.) செம்மை நலம் அறியாத - செம்மையாகிய நன்  
னெறியை யறியாத, சிடரொடும் திரிவேனை - அறிவிலிகளோடுங்  
கூடித்திரிகின்றவனாகிய என்னை, மும்மை மலம் அறுவித்து - மும்  
மலங்களையும் அறப்பண்ணி, முதல் ஆய-முதற்பொருளாகிய, முகல்  
வன் - தலைவன், நம்மையும் ஓர் பொருள் ஆக்கி - எம்மையு மொரு  
பொருளாகச்செய்து, நாய் சிவிகை ஏற்று வித்த அம்மை - நாயைச்  
சிவிகையிலேறச்செய்த அழகை, எனக்கு அருளிய ஆறு - எனக்கருள்  
செய்தவாறு, ஆர் பெருவார் - யார் பெருதற்குரியார், அச்சோ - (இது  
என்ன) அதிசயம், ஏ - று.

(க - னா.) செம்மையாகிய நன்னெறியை யறியாத கீழ்மக்க  
ளோடுங் கூடித் திரிகின்ற என்னை, இறைவன் ஓர் பொருளாக்கி  
என் மும்மலங்களைப் போக்கி நாயைச் சிவிகையில் ஏற்றுவித்தது  
போல உயர்த்தின அழகை எனக்கு அருள் செய்ததுபோல அருள்  
செய்யப் பெறுவோர் யாவர் என்பது.

(வி - னா.) செம்மை நலம் என்றது மிக்க நலம் என்றபடி  
சிடர் - அறிவில்லாதவர். (ஈ)

திருச்சிற்றம்பலம்.

திருவாசகம்

மூலமும் உரையும்

முற்றிற்று.

# திருப்பாசரவகராதி.



பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.
அங்குணனே	சசு0	அழகேபுரிந்	நஅஎ	ஆனவெம்	க0ச
அங்கியருக்	உஉக	அழிவின் நி	ச0க	இடக்குங்	சநச
அடர்புல	ககச	அழுகே	எஅ	இணையார்	உஉ0
அடற்கரி	ககஉ	அளவறு	நஅ	இத்திரனு	கருஉ
அடியாரானி	சசுக	அளவிலாப்	நஎ0	இத்திரிய	நசுக
அடியார்	நஎந	அளித்து	நகஉ	இப்பாடே	உஎச
அடியேனல்	எரு	அளிபுண்	நஉந	இப்பிறப்பி	சசக
அடியேனல்ல	நஅக	அறவேபெற்	நஎரு	இயக்கிமா	நசுரு
அட்டமூத்தி	சசரு	அறவையே	சகச	இரங்குநம்	உகக
அணிமுடி	சருச	அறிவனே	சக	இரத்திரந்	உகஅ
அண்ணாமலை	கசக	அறிவிலா	நச	இருகை	சந
அதபழச்	உஅந	அறுகெடு	கஎ0	இருடிணிந்	நநந
அத்தனே	சகஅ	அறுக்கிலே	ந0அ	இருதலை	கச
அத்தியுரித்	உநக	அறையோ	சஎக	இருந்தென்	சஅஉ
அத்தேவர்	கஅஎ	அன்பராகி	ந0ச	இருந்தென்னை	க0உ
அப்பனே	அஎ	அன்பினா	உகரு	இருப்பு	எஉ
அம்பரமாம்	உகக	அன்றலநீழ	உஉஅ	இரும்புதரு	சஉக
அம்பலத்	உகஅ	அன்றையே	நஅரு	இல்லை	அந
அம்மையே	சகந	அன்னையி	கநந	இழித்தன	சுக
அயனையந	உகக	ஆபரப்பு	உருச	இன்பந்தரு	உசஎ
அயன்றலை	சஅஉ	ஆடுகின்றி	நரு	இன்பம்	சஅஉ
அரிக்கும்	ககஅ	ஆட்டின்	உநச	இன்பான்	உஎரு
அரியானே	கஅ	ஆட்டுத்தேவர்	ந0எ	இன்றெனக்	உகக
அருணனிந்	உஎக	ஆனோவலி	உருந	இன்றினைச	உஅக
அருந்தவருக்	உகக	ஆதமிலி	சஉஉ	நகனேநீ	எக
அருமந்த	ககக	ஆதியுமந்த	கஉஎ	நசனையென்	ரு0
அருளாதொ	உகஉ	ஆமாறுன்	கரு	நண்டிய	ச0அ
அருளாமுத	நஎந	ஆயநான்	உச	நரம்பு	உநஉ
அருளுடை	சகச	ஆயமொ	உஎச	உகந்தானே	உஅஅ
அணாசனே	உகச	ஆர்க்கோ	சஎஎ	உங்கையிற்	கசஎ
அணாசெபான்	உக0	ஆர்த்தபிற	கச0	உடையநா	அச
அணாசேய	ககரு	ஆவகைநாமு	கஅ0	உடையாளு	உஅஎ
அணாயாடு	உ00	ஆவாதிரு	உநச	உடையானே	ருச
அலரவனு	உகஉ	ஆவாவரியய	உ00	உணர்ந்த	உகஎ
அல்லிக்கமல	நநச	ஆற்றகில்லே	நநரு	உண்டொ	சச
அவமாய	ககஅ	ஆனையாய்க்	கச0	உண்ணப்	உநஎ

# திருப்பாசுவகராத்ரி.

பாசுரம்.	பக்கம்.	பாசுரம்.	பக்கம்.	பாசுரம்.	பக்கம்.
உத்தமனத்த	ச	என்றும்	உசக	சல்லாமன	கருந
உம்பர்	சகக	ஏசாநிற்ப	உகௌ	களிவந்த	கௌ
உய்யவல்லா	உநந	எசினும்யா	கஉச	கன்வன்கடி	ககரு
உரியேனல்	சகஉ	ஏதமிலா	உஎஉ	கற்றுகோல	உௌ
உருகிப்பெ	உௌ	ஏயந்த	சநஅ	கற்போலு	உசக
உருத்தெரியா	கசுஎ	ஏராரினங்	உஎக	கற்றறியேன்	சஉந
உணாமாண்ட	உசக	ஏர்தரு	உசச	கனலேயுந்	உௌ
உலக்கை	கஎக	ஏழைத்தொ	உசஅ	கன்னாருநித்	உௌ
உலவாக்	ருந	ஏனையாவ	சக	காசணி	கௌ
உவலைச்	உௌ	ஐயநின்	சுஎ	காட்டகத்து	சஅரு
உழிதருகா	க	ஒண்ணித்தி	கரு	காணலாம்	சரு
உழைதரு	கஉஉ	ஒண்மை	கௌ	காணுங்கா	சஅசு
உள்ளப்	ககரு	ஒப்புனக்	சகரு	காணுமொழி	சசுரு
உள்ளமல	சஅச	ஒருவனே	சுந	காணுமாறு	எரு
உள்ளன	கௌ	ஒன்றாய்	கஅசு	காதார்	கசஉ
உற்றவாக்	நநஉ	ஒன்றினே	சஅசு	காப்பாய்	நசக
உற்றாரா	சஉசு	ஒன்றும்போ	நஅஉ	காமனுட	உசஎ
உன்னற்கரியசீ	உசௌ	ஒடுங்கவந்	சநௌ	காருடைப்	உசுசு
உன்னற்கரியதி	உருரு	ஒயாகே	கருரு	<del>காருடை</del>	<del>கருரு</del>
உன்னையுசுப்	உசுஎ	ஒயவிலா	சக	காலமுண்	சௌ
ஊசலாட்டு	சசஉ	ஒரொருகா	கசந	காணாப்புலித்	உகரு
ஊனாயிரா	கசஉ	கடகரியும்	உகஎ	கிஞ்சுக	உஎச
எங்கனாயக	நருச	கடலினு	கக	கிளியனார்	நகஅ
எச்சம்மறியே	நசுச	கடலின் றினா	நகஉ	கிளிவந்த	கசுச
எண்ணிலேன்	நநௌ	கடலேயனைய	நஎசு	கிற்றவா	நஅ
எண்ணுடை	உசசு	கடவுளே	சுௌ	கீதயினிய	உசுந
எந்தையா	சஎ	கடையவ	சுௌ	குதுதுப்பி	ககரு
எந்தையெ	உஉச	கட்டறு	சசு	குலங்க	ககௌ
எம்பிரா	சுஉ	கண்களிரண்	சஅஅ	குலம்பாடி	உௌ
எய்தலாவ	எௌ	கண்டது	ககஉ	குழைத்தாற்	நஅௌ
எய்த்தே	நஉச	கண்ணஞ்	உருஅ	குறியுருநி	சநஉ
எரிமுன்று	உஉந	கண்ணப்	கஅசு	குறைவிலா	உசுஅ
எறும்பிடை	கௌ	கண்ணார்	நஅசு	கூடிக்கூடி	நஎசு
ஏனையானே	நகௌ	கதியடி	ககசு	கூவின்	உஅௌ
என்பாலெப்	சஉரு	கமலநான்	நருச	கூறுநாவே	நஅந
என்புள்ளுரு	சநக	கயன்மாண்	உௌ	கூற்றை	சகௌ
என்பே	சசுந	கரணங்க	கஅசு	கேடுவேன்	சகசு
என்னணி	சகக	கருடக்கொ	நஉௌ	கேட்டாயோ	கருச
என்னப்ப	உகௌ	கருவாயுல	ககஉ	கேட்டாரு	நக
என்னுறியா	சகஅ	கலந்துநின்	நஎஉ	கையார்வனே	கசௌ
என்னே	கௌ	கல்லாதபுல்	நசுஅ	கையாற்	நஉரு

# திருப்பாசரவகராதி.

௩

பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.
கொந்தணவு	௨௭௦	சந்தரத்	௨௬௬	தாயாய்	௫௦௦
கொம்பரி	௧௦௩	சந்தரநீற	௧௬௬	தாரைக	௧௨௩
கொம்பில	௧௩௩	சருன்புரி	௩௧௬	தாராயு	௭௭
கொம்மை	௪௩௬	சூடகந்தோ	௧௭௨	தாராவருளொ	௩௭௭
கொழுமணி	௧௦௮	சூடுவேன்	௧௬௩	தாளியறுகி	௨௬௧
கொள்ளு	௪௭	சூரியனார்	௨௩௮	தானந்தமில்	௨௧௪
கொள்ளோர்	௯௧	சேங்கணேடு	௧௫௦	திக்கழத்திகழ	௩௩௭
கொள்ளேன்	௩	செங்கணவ	௧௪௫	திண்போர்	௨௨௯
கொன்றை	௨௬௨	செடியாராக்கை	௩௨௫	திருந்துவார்	௩௫௯
கோணிலா	௪௦௩	செப்பார்	௧௫௮	திருமாலும்	௧௯௬
கோயில்குடி	௨௧௧	செம்மை	௫௦௮	திருவார்	௧௯௭
கோலமேனி	௩௬௪	செய்த	௪௭௭	தினைத்தனை	௧௮௬
கோலவரை	௨௫௬	செய்யவாய்	௨௭௩	திதிலலை	௨௪௫
கோலாலமா	௨௧௩	செய்வதறி	௫௧	திர்க்கின்ற	௬௫
கோவே	௫௦௧	செல்வநல்	௪௮	திந்தவன்	௬௪
கோழிசிலம்	௧௩௪	செழிசின்ற	௬௩	துடிக்கொ	௩௫௫
கோற்றேனெ	௩௬௩	செழுக்கமல	௩௧௩	துடியேரிடு	௪௩௧
கோற்றேன்	௨௭௫	செறியுமி	௪௪௩	துணியாவரு	௩௭௭
சங்கமரற்றிசீ	௧௭௯	செறியும்	௪௦௬	துண்டப்	௧௫௬
சங்கரா	௬௧	சேர்க்கருதி	௪௭௩	துப்பனை	௩௫௬
சங்கு	௪௬௫	சோல்லிய	௪௯௪	துாவேன்	௪௫௯
சச்சை	௧௧௧	சோதியாய்	௩௦௧	தெங்குலவு	௨௫௬
சடையா	௪௨௮	சோத்யே	௩௫௨	தென்பாலுகந்	௨௧௪
சட்டோநினை	௧௮௮	சோலைப்பசு	௨௭௭	தேரைநிறுத்தி	௨௪௦
சதுரை	௪௦௫	சூலமிந்திர	௩௧௧	தேவதேவன்	௪௪௪
சந்திரனை	௧௬௧	சூனக்கரு	௧௭௯	தேவர்கோ	௩௪
சலமுடைய	௨௧௮	சூனவா	௪௭௪	தேனகமா	௧௮௧
சாடியவே	௨௩௪	தகைவிலா	௪௦௦	தேனாடு	௨௨௩
சாதல்	௫௦௭	தக்கனா	௨௩௯	தேனைப்	௫௬
சாதிசூலம்	௩௬௮	தக்கனையு	௨௧௨	தேன்பழச்	௨௬௫
சாவமுன்	௫	தச்சுவீடு	௨௩௩	தேன்புக்க	௨௧௬
சித்தமேபுது	௪௪௮	தந்தனன்	௩௦௨	தையலார்	௫௦௬
சிந்தனை	௨௭	தரிக்கிலே	௫௮	தையலோர்	௨௬௨
சிந்தை	௭௧	தவமே	௬	தோண்டர்கா	௪௭௫
சிரிப்பார்	௨௬௨	தறிசெறி	௪௦௧	தோலுந்துகி	௧௯௪
சிரிப்பிப்பன்	௧௨௪	தனித்து	௧௧௬	நங்காயிதே	௨௧௫
சீராத்திநு	௨௩௧	தனியனேன்	௨௯	நங்கைமீடொ	௪௪௬
சீரார்பவ	௨௫௦	தன்மை	௫௬	நஞ்சமர்	௨௫௨
சீலமின்றி	௪௯௮	தாதாடு	௨௭௨	நடித்து	௪௩௮
சீவாரந்தி	௩௨௨	தாதாய்முவேழு	௩௪௦	நண்ணிப்	௪௮௬
கூடர்போற்	௩௩௪	தாமேதம	௪௬௮	நரியை	௫௦௧

பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.
நக் கா	உசுந	பண்பட்ட	உஉஉ	பீட்டுநீர்	நசுஉ
நல்லமலரி	உநசு	பண்ணூர்ந்	சஉஉ	பிணக்கிலாத்	நசுசு
நன்றாத்	உசுஎ	பண்ணினேர்	நசுசு	பிணியெலா	நசுசு
நாடகத்தா	கஉ	பத்தர்சூழ்ப்	சசுஎ	பித்தனென்	நசுசு
நாதமுடைய	சநுஅ	பத்தினம்	நசுசு	பித்தென்னை	சசுசு
நாமகணாசி	உநஎ	பத்திலனே	சசுசு	பிரமனரி	உசுஅ
நாயிற்சுடைப்	உஉஉ	பந்தணைவிர	நசுசு	பிறவிதனை	நசுசு
நாயிற்சுடையா	நசுசு	பந்தலிகார	சசுந	பிறவியென்	சசுசு
நாயேனை	கசுசு	பப்பற	உஅஉ	பிறிவறியா	நசுசு
நாளுடி	நசுசு	பரந்துபல்	எ	புகவேதக	கசு
நாளுடன்	கஅநு	பரம்பர	கசுசு	புகவேவே	சசுஅ
நாலுமென்	கசுஉ	பரவுவாரி	கஎ	புகழ்மின்	சஎசு
நானேயோ	சஉஎ	பரவுவாரவர்	நசுந	புகுவதா	நசு
நான்மறை	உநசு	பரிந்துவந்து	நசுஅ	புகுவே	நுஎ
நான்மறனக்	கசுசு	பரிதிவாழொ	நசுஅ	புணர்ப்ப	சுநு
நீத்தமுணு	உநசு	பருவரை	சசுசு	புத்தன்மு	உசுசு
நீருத்தனே	நசுநு	பவனெம்	கசு	புத்தன்புரந்	உசுசு
நிலநீர்	உசுந	பழிப்பினி	கஉஉ	புரந்தானு	உநசு
நினைப்ப	எந	பழுதிருள்	நசுந	புரன்வார்	சசுந
நினைப்பிற்	நசுசு	பற்றாங்கவை	நசுசு	புலன்கடி	கசுசு
நிற்பார்	சஎசு	பன்னாட்பரவி	உஉநு	புலையனே	நசுநு
நீக்கிழை	நசுஉ	பாங்கினேடு	நசுசு	புலனியிற்	உசுசு
நீண்டகர	உசுந	பாசம்பரஞ்	கஉஅ	புழுவினுற்	சநுந
நீண்டமாலு	நசுசு	பாசவே	சசுஎ	புறமே	எஎ
நீதியாவன	நசுஅ	பாடவே	அஅ	புற்றில்வா	நசுசு
நீரின்பவெ	சசுநு	பாடிமால்புக	நசுநு	புற்றுமாய்	நசுசு
நீலவரு	உசுநு	பாடிற்றிலே	கஉசு	புன் புலால்	சசுசு
நெக்குநெக்	நசுந	பாதாள	கநசு	பூங்கமல	சஉஅ
நெடுந்த	கஅ	பாரார்விசு	கநசு	பூசுவதம்	உசுசு
நெறிசெய்	உஉநு	பாருருவாய	சசுசு	பூணெணாத்	நசுந
நெறியல்லா	நசுந	பாரோடி	நசுந	பூதங்கடோ	உசுசு
நோயுற்று	கசுந	பாரோர்	நசுசு	பூதங்களை	நசுசு
பங்கயமா	உசுசு	பார்பத	நசுந	பூத்தாரு	உசுசு
பச்சைத்தா	சஉந	பார்பாடி	உசுசு	பூமேலயனே	கசுநு
பஞ்சாய	சஉசு	பார்ப்பதி	உசுநு	பூவலர்	சநுஅ
பஞ்சாயவடி	நசுநு	பாலகனாற்	உநசு	பூவார்	சசுஎ
பஞ்சினமெல்	நசுஎ	பாலுமமுத	உசுசு	பூவியல்	கசுஅ
படமாகவெ	உசுஅ	பாழ்ச்செய்	சசுநு	பூவேறு	கசுசு
பணிவார்	எசு	பாவநாசர்	நசுந	பெருநீற	கசுஎ
பண்சுமந்	கசுசு	பாற்றிரு	சசுநு	பெருமான்	சசுஉ
பண்டாய	சசுந	பாணினைந்	சசுஅ	பெரும்பெரு	நசுநு

## திருப்பாசுவகாரதி.

பாசுரம்.	பக்கம்.	பாசுரம்.	பக்கம்.	பாசுரம்.	பக்கம்.
பெற்றது	௧௦௫	மலங்கினைன்	௩௬௨	முந்தியமுத	௨௮௪
பெற்றியிநர்க்	௧௬௫	மலைமகளை	௨௧௩	முமுதயில்	௧௨௦
பேசப்பட்டு	௭௪	மலைமனை	௨௧௬	முமுமுதலே	௨௮௬
பேசுற்று	௨௫	மன்னவ	௧௧௧	முமுவுதங்	௮
பேசும்	௪௮௭	மன்னவெ	௮௮	முன்னுய	௨௩௦
பேதமில்ல	௩௬௪	மறுத்த	௧௪	முன்னுனே	௧௬௫
பேராசை	௨௨௬	மாடுஞ்சுழிமு	௪௪௦	முன்னிக்	௧௪௪
பேருங்குண	௪௩௩	மாடுநகை	௧௭௬	முன்னின்ற	௨௮௮
பைங்குல	௧௪௧	மாதாதி	௨௫௪	முன்னீறு	௨௫௨
பைந்நாப்ப	௩௮௮	மாதிலர்	௪௫௨	முன்னைப்	௧௩௫
பொச்சை	௪௪௩	மாயவாழ்க்	௪௪௭	முன்னையெ	௩௨௮
பொதும்	௧௪௪	மாயவனப்	௪௦௮	முன்னைவி	௪௭௮
பொத்தை	௩௩௧	மாயனே	௩௦௧	முந்தினே	௪௨௫
பொய்யவ	௧௫	மாலயன்	௪௫௩	முருகு	௪௮௧
பொய்யனே	௩௦௩	மாலையா	௧௩௧	முன்றங்	௨௫௧
பொய்யாய	௧௪௪	மாலேயிடம	௨௦௫	மேய்தா	௧
பொய்யல்	௫௦௪	மாவடுகிற	௩௧௮	மேய்யனே	௩௫௭
பொருட்ட	௨௪௨	மாணழமை	௩௧௭	மேலேவா	௪௪
பொருத்த	௮௨	மாநிலந்தருள	௩௮	மேலுமுன்ற	௩௭௫
பொருந்து	௪௩௧	மாநிலந்தென்	௨௧௪	மையப்போலி	௧௫௧
பொருளே	௧௦௨	மாநிலாத	௮௦	மையமர்	௧௭௭
பொலிகின்	௧௭	மாறுபட்	௧௮	மையலா	௪௩௭
பொழிகின்ற	௩௧௫	மானமழித்	௨௪௫	மையிலங்	௮௧
பொன்னிய	௪௩௩	மானேநீ	௧௩௨	மோய்ப்பா	௩௨௧
போகம்	௧௭	மானேநீநோ	௩௮௨	மொய்யார்	௧௩௧
போதுசேரய	௩௧௦	மானேநீநோக்	௫௪	யாவர்கீது	௪௮௦
போரேரே	௫௨	மானேநீநோக்கிய	௭௬	யானேதம்	௧௩
போற்றியரு	௧௪௮	மானேநீநோக்கா	௩௭௮	யானேபொ	௭௬
போற்றியிப்	௬௪	மிடைநீதே	௩௨௨	வட்டமலர்	௧௮௩
போற்றியென்	௫௧	மின்மணி	௩௧௭	வணங்கத்	௨௨௪
போற்றியென்	௨௭௮	மின்னிடை	௧௭௮	வணங்குமி	௬௧
போற்றியென்று	௪௬	மின்னோ	௪௧௭	வணங்குமி	௪௪௦
போற்றியோ	௫௧	முடிநீத	௫௫	வண்ணம்	௨௬
மஞ்சலர்	௪௦௨	முதலேச்செவ்	௧௧௮	வந்திமை	௪௫௬
மடங்க	௧௦௩	முத்தணி	௧௭௫	வம்பனாபத்	௪௫௦
மண்ணதனிந்	௫௦௪	முத்தனே	௩௫௮	வம்பனேன்	௩௪௪
மண்ணினின்	௪௩௨	முத்தனே	௪௫௧	வருந்துவ	௧௪
மதிக்குந்	௪௩௪	முத்தன்ன	௧௨௧	வலைத்தலை	௧௧௭
மத்துறு	௧௧௦	முத்திக்குமு	௨௦௪	வல்லவா	௩௪௫
மருவினிய	௪௨௬	முத்திமரு	௫௦௨	வழங்குகின்	௩௧௧
மருளனேன்	௩௫௧	முத்துநிறும	௧௬௭	வளர்கின்	௧௨



## திருப்பாசரவகராத்.

பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.	பாசரம்.	பக்கம்.
வளைந்தது	௨௩௨	விச்சைசதா	௩௨	வெள்ளர்	௨௧
வன்புலால்	௩௯௭	விடுமின்	௪௭௦	வெள்ளைக்	௨௬௧
வன்னெஞ்	௬௯௦	விடைவீடா	௪௪௨	வெறுப்பன	௩௧௪
வாட்டடங்	௬௭௩	விண்ணசத்	௨௮௫	வேடுருவாகி	௪௫௫
வாராவழி	௪௮௦	விண்ணுஞர்	௬௫௭	வேண்டத்	௩௮௪
வாவிக் கே	௨௬௮	விண்ணார்	௨௦௮	வேண்டிநி	௬௮
வாழ்சின்	௨௦	விரவிய	௪௧௦	வேண்டும்	௩௮௪
வாழ்ச்துவ	௬௬	வினைக்கேட	௩௬௧	வேண்டேன்	௩௬௩
வாழ்ச்தார்.	௪௮௫	வினைப்பிறவி	௩௬௬	வேதமும்	௬௮௩
வாளுலா	௪௦௦	வினையிலே	௨௩	வேதமோ	௨௫௭
வானநா	௮௪	வினைமென்	௪௦	வேவத்	௪௫௭
வானவன்	௨௨௭	வேஞ்சின	௨௩௬	வேனில்வேன்ச	௪௨
வாளுகி	௬௬	வெஞ்சேல்	௩௨௬	வேனில்வேண்	௬௬
வான்கேட்டு	௨௦௭	வெந்து	௫௦௬	வைத்திநிதி	௬௮௭
வான்பாவிய	௩௬௫	வெய்ய	௨௩௫	வைப்புமா	௩௨௭
வான்வந்த	௬௫௩	வெய்யவி	௪௭௬	வையக	௬௭௪
விச்ச	௮௫	வெருவரேன்	௩௬௭		
விச்சுக்	௭௩	வெள்ளத்	௬௦௦		

சிமயநூலார் வயசு.

அப்பருக்கெண்பத்தொன்றருள்வாதவூருக்குச்  
செப்பியநாலெட்டிற்றெய்வீக—மிப்புலயிற்  
சுந்தரர்க்குமுவாறுதொன்னாணசம்பந்தர்க்  
சந்தம்பதினாழி.

திருச்சிற்றம்பலம்.

